

Руководство пользователя

Швейно-вышивальная машина

Product Code (Код продукта) : 882-W20/W22



Обязательно прочитайте этот документ перед началом работы на машине!
Рекомендуется хранить данный документ в удобном месте,
чтобы он был доступен для справок.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение этой швейно-вышивальной машины. Перед началом использования машины внимательно прочитайте раздел “Важные инструкции по безопасности” и изучите приведенные в данном руководстве инструкции по правильному выполнению различных функций. После изучения данного руководства храните его в легкодоступном месте, чтобы можно было при необходимости быстро получить нужную справку.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте эти инструкции по безопасности перед началом использования машины.

⚠ ОПАСНО! - Для предотвращения риска поражения электрическим током:

1 Всегда отключайте машину от электрической сети сразу после использования, перед очисткой или выполнением любых из описанных в данном руководстве регулировок, выполняемых пользователем, а также перед тем как оставить машину без присмотра.

⚠ ВНИМАНИЕ! - Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током, получения ожогов или травм:

2 Всегда отключайте машину от электрической сети перед тем, как снять крышки или выполнить какие-либо регулировки, описанные в данном руководстве.

- Чтобы отключить машину от сети, установите выключатель в положение “О” (Выкл.), затем возьмитесь за вилку кабеля питания и выньте ее из розетки. Не тяните за кабель питания.
- Вставляйте вилку кабеля питания напрямую в стенную розетку. Не используйте удлинители.
- Всегда отключайте машину от сети в случае отключения электроэнергии.

3 Опасность поражения электрическим током!

- Данная машина должна быть подключена к источнику питания переменного тока, имеющему характеристики, указанные на паспортной табличке. Не подключайте машину к источнику питания постоянного тока или инвертеру. Если вы не знаете, какой источник питания используется, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Данная машина одобрена для использования только в стране приобретения.

4 Запрещается использовать данную машину, если у нее поврежден кабель питания или вилка, если машина плохо работает, если ее уронили, если она была повреждена или если на нее попала вода. В таких случаях отвезите машину ближайшему уполномоченному дилеру Brother для ее проверки, ремонта и наладки электрической или механической части.

- Если при хранении или использовании машины вы заметите необычные признаки (запах, нагрев, изменение цвета или формы и т.п.), немедленно прекратите работу и отсоедините кабель питания от розетки.
- При транспортировке швейную машину необходимо переносить, взявшись за ручку. Если поднимать швейную машину, взявшись за любую другую ее часть, возможно повреждение или падение машины, что может привести к травме.
- При перенесении швейной машины будьте осторожны и не делайте резких движений, поскольку резкие движения могут привести к травмам спины или колен.

5 Всегда следите, чтобы на рабочем месте не было лишних предметов:

- Запрещается работать на машине, если заблокированы какие-либо из вентиляционных отверстий. Следите, чтобы рядом с вентиляционными отверстиями машины и педалью не накапливалась пыль и обрывки ткани и ворса.
- Не кладите на педаль никаких предметов.
- Не используйте удлинители. Вставляйте вилку кабеля питания напрямую в стенную розетку.
- Ни в коем случае не допускайте попадания посторонних предметов в какие-либо отверстия машины.
- Не используйте машину в помещениях, в которых распыляются какие-либо аэрозоли или осуществляется подача кислорода для терапии.
- Не используйте машину вблизи от источников тепла (плита, утюг и т. п.); в противном случае машина, кабель питания или швейное изделие могут загореться, что приведет к пожару или поражению электрическим током.
- Не устанавливайте данную швейную машину на неровной поверхности (например, на неустойчивом или наклонном столе), так как это может привести к падению машины и, как следствие, к получению травм.

6 При шитье требуется особая осторожность:

- Всегда внимательно следите за иглой. Не используйте погнутые или поврежденные иглы.
- Не приближайте пальцы к любым движущимся частям машины. При работе рядом с иглой требуется особая осторожность.
- При выполнении любых операций в зоне иглы выключайте машину, установив выключатель питания в положение “О”.
- Не используйте поврежденную или несоответствующую игольную пластину, поскольку это может привести к поломке иглы.
- Не тяните и не подталкивайте материал во время шитья; при шитье со свободной подачей материала строго следуйте инструкциям, чтобы не погнуть и не сломать иглу.

7 Эта машина — не игрушка!

- Будьте особенно внимательны, когда машина используется детьми или когда во время работы на машине рядом находятся дети.
- Пластиковый пакет, в который упакована швейная машина, следует выбросить или хранить так, чтобы он не попал в руки детям. Ни в коем случае не разрешайте детям играть с пакетом, так как при неосторожном обращении с ним они могут задохнуться.
- Не используйте машину для работы вне помещения.

8 Для обеспечения длительного срока эксплуатации машины:

- Не храните машину под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой влажности. Не используйте и не храните машину вблизи нагревательных приборов (например, включенного утюга, галогенных ламп) или вблизи других источников тепла.
- Для очистки машины используйте только нейтральные моющие средства или мыло. Категорически запрещается использование бензина, других растворителей и абразивных чистящих порошков, поскольку это может привести к повреждению корпуса машины.
- Перед заменой или установкой прижимной лапки, иглы или любых других частей следует обязательно просмотреть руководство по эксплуатации, чтобы правильно выполнить все необходимые операции.

9 Для ремонта или наладки машины:

- Если модуль подсветки вышел из строя, его замена должна производиться уполномоченным дилером Brother.
- В случае возникновения неисправности или при выполнении необходимой настройки сначала попробуйте самостоятельно осмотреть и наладить машину, следуя указаниям в таблице поиска и устранения неисправностей в конце данного руководства по эксплуатации. Если неисправность устранить самостоятельно не удастся, обратитесь к местному уполномоченному дилеру Brother.

Используйте машину только по ее прямому назначению, согласно описанию в настоящем руководстве.

Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы изготовителем и указаны в данном руководстве.

Используйте только соединительный кабель (кабель USB), входящий в комплект поставки машины.

Используйте только мышь, специально предназначенную для данной машины.

Используйте только сенсорное перо, входящее в комплект поставки данной машины.

Содержимое настоящего руководства и эксплуатационные характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Для получения дополнительной информации и обновлений посетите наш веб-сайт www.brother.com

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

Данная машина предназначена только для бытового применения.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (КРОМЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ИЗ ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН)


Данное устройство не предназначено для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или не имеющими достаточных знаний и навыков, за исключением случаев, когда наблюдение за ними или их обучение проводится лицами, отвечающими за их безопасность. Следите за детьми и не допускайте, чтобы они играли с данным устройством.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ИЗ ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН

Эта машина может использоваться детьми от 8-ми лет и старше, людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или людьми с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или были проинструктированы относительно безопасного использования устройства и осознают сопутствующие риски. Детям не следует играть с машиной. Чистка и пользовательское обслуживание не могут выполняться детьми без присмотра взрослых.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВЕЛИКОБРИТАНИИ, ИРЛАНДИИ, МАЛЬТЫ И КИПРА

ВНИМАНИЕ!

- При замене предохранителя в вилке кабеля питания используйте предохранители с сертификацией ASTA по стандарту BS 1362 (т. е. с маркировкой ) с номиналом, указанным на вилке.
- Обязательно установите на место крышку предохранителя. Запрещается использовать вилку, если не установлена крышка предохранителя.
- Если имеющаяся розетка электросети не подходит к вилке кабеля питания машины, обратитесь к уполномоченному дилеру Brother для получения соответствующего кабеля питания.

Товарные знаки

IMPORTANT:

READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.

By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.

Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

Secure Digital (SD) Card является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании SD-3C, LLC. CompactFlash является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании Sandisk Corporation. Memory Stick является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании Sony Corporation. SmartMedia является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании Toshiba Corporation. MultiMediaCard (MMC) является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании Fuji Photo Film Co. Ltd. IBM является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком компании International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft Corporation.

Adobe и Adobe Reader являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Часть этого программного обеспечения создана с использованием разработок Independent JPEG Group.

Каждая компания, название программного продукта которой упоминается в настоящем руководстве, имеет лицензионное соглашение по программному обеспечению, специфическое для своих запатентованных программ.

Все прочие товарные знаки и названия продуктов, упоминаемые в настоящем руководстве, являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Однако в тексте данного руководства не приводится четкого различия знаков ® и ™.

Уведомления для лазерного устройства

Соответствие спецификации IEC 60825-1

Данная швейная машина является лазерным устройством класса 1 в соответствии со спецификациями IEC 60825-1:2007.



Мощность лазерного луча, создаваемого лазерным блоком, установленным в данной машине, ограничена безопасным уровнем. Однако данная машина содержит лазерные диоды InGaAlP мощностью 6 мВт с длиной волны 630–640 нм (угол расхождения в параллельной плоскости 6–12°, угол расхождения в перпендикулярной плоскости 24–34°). Поэтому при разборке или модификации данной машины возможно повреждение зрения.

Были приняты все необходимые меры для предотвращения контакта пользователя с лазерным лучом.

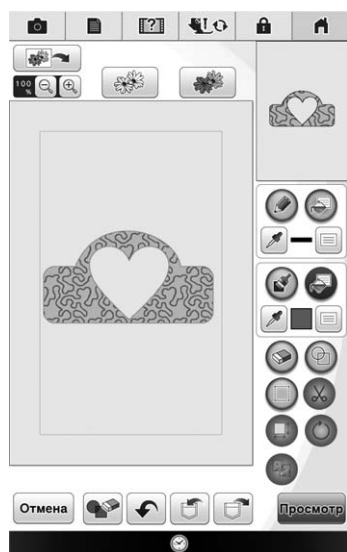
⚠ ОСТОРОЖНО!

- В лазерном блоке данной швейной машины установлен лазерный диод класса 3В. При любых обстоятельствах строго запрещается вскрывать лазерный блок.
- Использование элементов управления, регулировки или выполнение процедур, не указанных в данном руководстве, может привести к опасному облучению.

УНИКАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

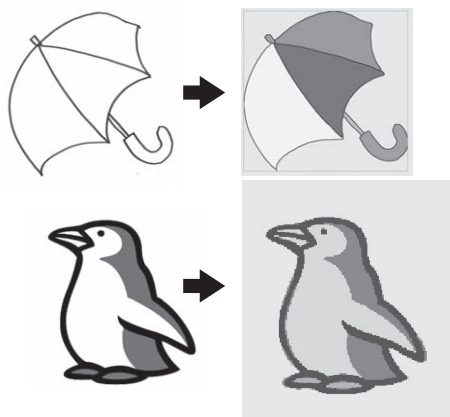
Мой дизайн центр

Самостоятельно рисуйте фигуры или линии для создания оригинальных рисунков для вышивания. Вы можете выбирать цвета, тип линии и тип застилающей строчки. Попробуйте выполнить вышивку с фактурным эффектом. Это очень просто и увлекательно!



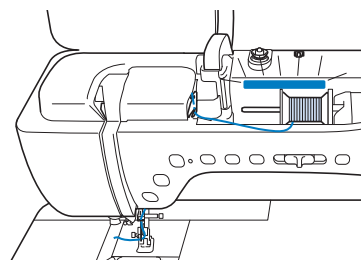
Сканирование линии / сканирование заливки

Вам больше не нужен компьютер для создания изображения. Отсканируйте свой любимый рисунок или иллюстрацию, либо импортируйте данные в формате JPEG, чтобы получить уникальный рисунок для вышивания. Вышейте свои незабываемые воспоминания!



Светодиодный индикатор катушки

Теперь машина показывает, каким цветом нити сейчас будет выполняться вышивание.



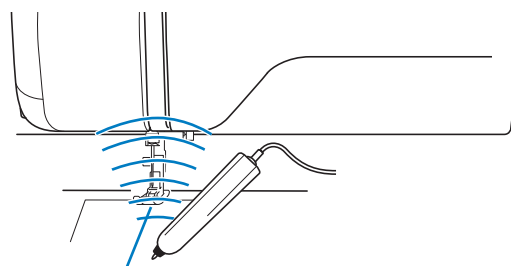
Шитье толстой нитью с помощью верхнего транспортера

Популярность шитья толстой нитью растет с каждым днем. Функциональная лапка для верхнего транспортера помогает надежно закрепить декоративные элементы на ваших любимых материалах и получить привлекательный результат. Наслаждайтесь легкостью декорирования с помощью толстой нити, используя эту лапку.



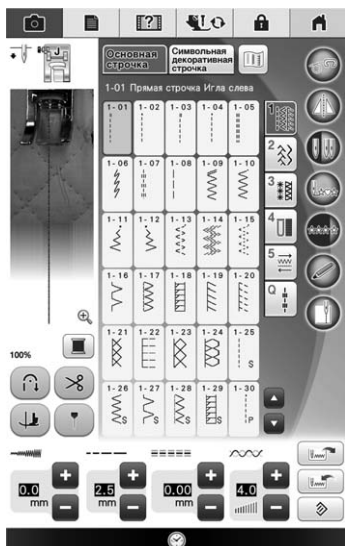
Улучшенный лазерный направляющий маркер

Улучшенный лазерный направляющий маркер позволяет легко и точно выбрать позицию для строчки. Вам будет просто использовать данную функцию без какой-либо подготовки.




Улучшенная работа камеры

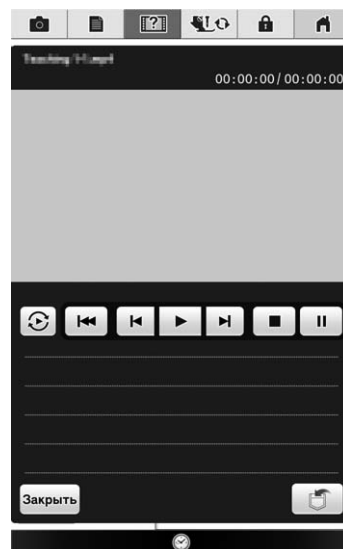
Можете ли вы представить себе швейную машину со встроенной камерой? Она не только покажет вам с увеличением положение иглы, но и позволит отрегулировать положение вышивки, совместить рисунки вышивания и определить позицию рисунка, сверяясь с изображением ткани. Камера работает с большей четкостью и точностью.



Проигрывание видео в формате MPEG-4 (MP4)

Вы можете проигрывать видеозаписи в формате MPEG-4 (MP4) и сохранять их с USB-носителей. Создавать собственные проекты будет легче, посмотрев на машине обучающий видеоролик.

На данной машине установлены оригинальные обучающие видеоролики. Если вы видите такой значок  в заголовке раздела данного руководства, это значит, что на машине установлен обучающий видеоролик по данной операции.



ВОЗМОЖНОСТИ ДАННОЙ МАШИНЫ

Подготовка к работе

Изучение работы основных компонентов и экранов

Глава 1
Стр. 29

Основные операции

Подготовка к шитью и изучение основных операций вышивания

Глава 2
Стр. 81

Основные строчки

Предварительно запрограммировано более 100 часто используемых строчек

Глава 3
Стр. 109

Символьные/ декоративные строчки

Разнообразие строчек расширяет свободу вашего творчества

Глава 4
Стр. 169

MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)

Создание оригинальных декоративных строчек

Глава 5
Стр. 197

Базовые операции вышивания

Область вышивания до 36 см × 24 см для больших дизайнов вышивания

Глава 6
Стр. 209

Сложные операции вышивания

Создание разнообразных дизайнов вышивания

Глава 7
Стр. 285

Мой дизайн центр

Создание оригинальных рисунков вышивания

Глава 8
Стр. 337

Как создать объемную вышивку

Научитесь создавать объемную вышивку

Глава 9
Стр. 361

Приложение


Уход за машиной и устранение ошибок и неисправностей

Глава 10
Стр. 377

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ РУКОВОДСТВОМ

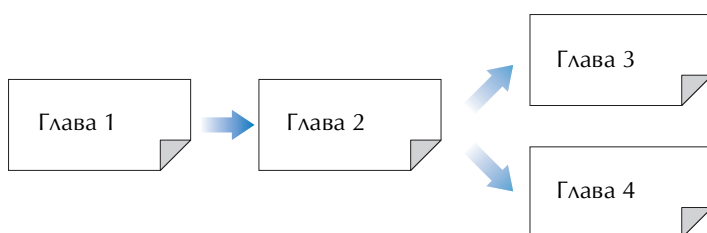
В главах 1 и 2 описываются основные процедуры эксплуатации вашей швейной машины для тех, кто впервые работает на данной швейной машине. Если вы хотите выполнить основные строчки или символьные/декоративные строчки, прочтите главы 1 и 2, а затем переходите к главе 3 (Основные строчки) или главе 4 (Символьные/декоративные строчки).

Если вы готовы приступить к использованию функции вышивания после прочтения глав 1 и 2, перейдите к главе 6 (Основные операции вышивания) и главе 7 (Сложные операции вышивания).

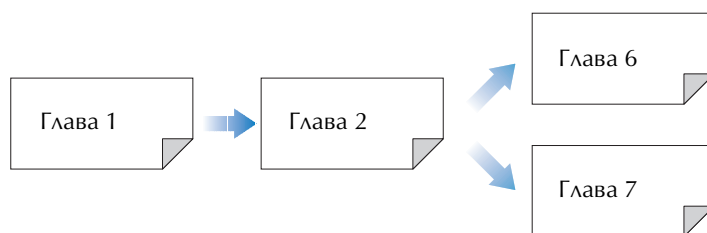
На экранах, которые появляются в пошаговых инструкциях, компоненты, упомянутые в описываемых операциях, отмечены рамкой . Сравните экраны, появляющиеся в этих инструкциях, с реальными экранами и выполните соответствующую операцию.

Если при использовании машины встречается незнакомая вам операция или функция, о которой вы хотели бы узнать поподробнее, то с помощью указателя в конце руководства по эксплуатации и содержания найдите требуемый раздел руководства.

**Для выполнения
основных строчек
Для выполнения
символьных или
декоративных строчек**



**Для машинной
вышивки**



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	1	Установка прижимной лапки при помощи прилагаемого адаптера	71
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	1	Использование верхнего транспортера	72
Товарные знаки	4	ЗАМЕНА ИГЛЫ	75
УНИКАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	8	Общая информация об игле	77
ВОЗМОЖНОСТИ ДАННОЙ МАШИНЫ	10	Сочетания ткани, нити и иглы	77
КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТИМ РУКОВОДСТВОМ	11	НАСТРОЙКА ПОЛОЖЕНИЯ ИГЛЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВСТРОЕННОЙ КАМЕРЫ	78
НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ МАШИНЫ И ИХ ФУНКЦИИ	15	Глава 2 Основные операции	81
Машина	15	ШИТЬЕ	82
Область иглы и прижимной лапки	16	Выполнение строчки	82
Вышивальный модуль	17	Настройка функций многофункциональной педали (только для некоторых моделей)	84
Кнопки управления	17	Выполнение закрепляющих стежков	85
Использование плоской платформы	18	Автоматическое выполнение закрепляющих стежков	85
Использование шкатетки для хранения принадлежностей	18	Шитье по кривой	87
Хранение фиксаторов шпулек	19	Изменение направления шитья	87
Принадлежности в комплекте поставки	20	Шитье плотных тканей	87
Принадлежности, входящие в комплект поставки в некоторых странах/регионах	22	Пришивание ленты-застежки "велькро"	88
Дополнительные принадлежности	22	Шитье тонких тканей	89
Использование универсальной отвертки	24	Шитье эластичных тканей	89
Использование стойки для катушки	24	НАСТРОЙКИ СТРОЧЕК	90
Использование многофункциональной педали (только для некоторых моделей)	26	Настройка ширины строчки	90
Сборка педали	26	Настройка длины стежка	91
Глава 1 Подготовка к работе	29	Настройка параметра "L/R Shift (сдвиг вправо/влево)"	91
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ ...	30	Настройка натяжения нити	92
Настройка машины при первом включении	31	ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ	93
ЭКРАН ЖК-ДИСПЛЕЯ	32	Автоматическая обрезка нити	93
Использование кнопки настроек машины	33	Регулировка положения опускания иглы при помощи направляющего маркера	94
Использование кнопки справки швейной машины	42	Поворот	95
Использование функции Руководство по эксплуатации	43	Использование коленоподъемника	96
Использование функции Руководство по шитью	44	Система автоматического датчика материала (Автоматическое давление прижимной лапки)	97
Просмотр обучающих видеороликов	45	Положение иглы - вверху / внизу	98
Проигрывание видео в формате MPEG-4 (MP4)	46	Проверка расположения иглы на экране	98
Использование функции Пояснение к рисункам строчек	47	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СТРОЧЕК	100
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ К МАШИНЕ	48	Область сенсорных функций	100
Использование USB-носителя	48	Указание позиции направляющего маркера при помощи сенсорного пера	100
Подключение машины к компьютеру	48	Указание положения опускания иглы при помощи сенсорного пера	102
Использование USB-мыши (приобретается отдельно)	49	Использование сенсорного пера для настройки ширины и позиции строчки	103
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ПЕРА	50	Использование сенсорного пера для указания конечной точки шитья	105
Удобные функции шитья, доступные с использованием сенсорного пера	50	Глава 3 Основные строчки	109
Подключение сенсорного пера	50	ВЫБОР ОСНОВНЫХ СТРОЧЕК	110
Использование держателя сенсорного пера	51	Выбор строчки	113
Использование сенсорного пера	51	Сохранение настроек строчек	115
Важная информация о сенсорном пере	52	ВЫПОЛНЕНИЕ СТРОЧЕК	116
Калибровка сенсорного пера	52	Прямые строчки	116
ЗАПРАВКА НИЖНЕЙ НИТИ	54	Вытачка	121
Намотка шпульки	54	Выполнение сборок	121
Установка шпульки	59	Краевой шов вподгибку	122
Вытягивание нижней нити	61	Мелкие складки	123
ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ	62	Строчки "зигзаг"	124
Заправка верхней нити	62	Строчки "зигзаг" для эластичных материалов	125
Использование режима шитья двойной иглой	65	Обметывание краев	126
Использование стойки для катушки	67	Выстегивание	129
Использование нитей, которые быстро сматываются с катушки	69	Потайные строчки-мережки	138
ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ	70	Аппликация	141
Снятие прижимной лапки	70	Строчки-ракушки	142
Установка прижимной лапки	70		

Фестонная строчка	142
Лоскутные работы.....	143
Строчки для украшения сборками или буфами	143
Строчка-мережка	144
Пристрачивание ленты или эластичной тесьмы	145
Кружевная строчка	146
Нашивание толстой нити “зигзагом”	147
Выметывание петель за один прием.....	149
Выметывание петель за четыре приема.....	153
Закрепки	155
Пришивание пуговиц.....	156
Выметывание глазков.....	157
Шитье в разных направлениях (прямая строчка и строчка “зигзаг”)	158
Втачивание застежки “молния”	159
Шитье по краю	162

Глава 4 Символьные/декоративные строчки 169

ВЫБОР РИСУНКОВ СТРОЧЕК..... 170

Выбор рисунков декоративных строчек/декоративных строчек 7 мм/атласных строчек/атласных строчек 7 мм/крестовидных строчек/основных декоративных строчек.....	172
Буквы алфавита и японские иероглифы	172

ВЫШИВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК..... 175

Выполнение привлекательной отделки	175
Основные операции.....	175
Выполнение настроек	176

РЕДАКТИРОВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК... 178

Изменение размера	180
Изменение длины рисунка (только для рисунков атласных строчек 7 мм).....	180
Создание вертикального зеркального отображения	180
Создание горизонтального зеркального отображения.....	180
Повторяющееся вышивание рисунка	180
Изменение плотности строчки (только для рисунков атласных строчек)	181
Возврат к началу рисунка	181
Проверка отображения	182

КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК..... 183

Перед комбинированием	183
Комбинирование различных рисунков строчек	183
Комбинирование больших и маленьких рисунков строчек	184
Комбинирование горизонтальных зеркальных отображений рисунка строчки	185
Комбинирование рисунков строчек различной длины ...	186
Пошаговое вышивание рисунка строчки (только для рисунков атласных строчек 7 мм)	186

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ПАМЯТИ 189

Меры предосторожности при работе с данными строчек	189
Сохранение рисунков строчек в памяти машины.....	190
Сохранение рисунков строчек на USB-носителе	190
Сохранение рисунков строчек на компьютере	191
Извлечение рисунков строчек из памяти машины.....	192
Извлечение данных с USB-носителя	193
Извлечение данных из компьютера.....	194

Глава 5 MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА) 197

СОЗДАНИЕ СТРОЧКИ..... 198

ВВОД ДАННЫХ СТРОЧКИ..... 200

Редактирование строчки, сохраненной в памяти машины.....	204
--	-----

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОХРАНЕННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ СТРОЧЕК..... 206

Сохранение пользовательских строчек в списке.....	206
Извлечение сохраненных строчек	206

Глава 6 Базовые операции вышивания 209

ПЕРЕД ВЫШИВАНИЕМ..... 210

Вышивание шаг за шагом.....	210
Установка лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем	211
Установка вышивального модуля	211

ВЫБОР РИСУНКОВ..... 214

Выбор рисунков вышивания, декоративных букв, рамок для вышивания и рисунков для объемного вышивания	216
Выбор рисунков букв алфавита	217
Выбор рамок для вышивания	219
Выбор рисунков с вышивальными карт	219
Извлечение данных с USB-носителя.....	221
Извлечение данных из компьютера	222

РЕДАКТИРОВАНИЕ РИСУНКОВ..... 224

Предварительный просмотр рисунка	226
Перемещение рисунка	226
Поворот рисунка	227
Изменение размера рисунка	228
Создание горизонтального зеркального отображения ...	229
Изменение типа шрифта	230
Редактирование букв (размер/тип шрифта)	230
Изменение плотности (только для букв алфавита и рисунков обрамления).....	231
Изменение цветов рисунков букв алфавита.....	232
Изменение конфигурации рисунков букв алфавита	233
Удаление рисунка	233
Отображение на экране увеличенных рисунков.....	234
Изменение интервала между буквами алфавита	235
Разделение комбинированных рисунков букв/символов	235
Изменение цвета нити	236
Создание таблицы собственных нитей	237
Выбор цвета из таблицы собственных нитей	240
Подбор новых комбинаций цветов при помощи функции “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов)	241
Создание повторяющихся рисунков.....	243
Повторное вышивание рисунка	247
Дублирование рисунка.....	249
После редактирования	249

ПРОСМОТР ДАННЫХ НА ЭКРАНЕ

ВЫШИВАНИЯ..... 250

КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ..... 252

Редактирование комбинированных рисунков	252
Вышивание комбинированных рисунков	255

ПОДГОТОВКА ТКАНИ..... 256

Прикрепление стабилизирующего материала (подложки) с помощью утюга к ткани	256
Закрепление ткани в пяльцах	257
Вышивание на маленьких кусочках ткани или на краях ткани	259

УСТАНОВКА ПЯЛЕЦ..... 261

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЗИЦИИ РИСУНКА ... 263

Проверка точки опускания иглы при использовании лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем	263
Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и сетки	264
Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и маркера для позиционирования	266
Указание положения вышивки при помощи сенсорного пера	268
Проверка позиции рисунка.....	271

ВЫШИВАНИЕ РИСУНКА..... 273

Выполнение привлекательной вышивки	273
Вышивание рисунков	274
Индикатор катушки	276
Использование приложений	276

РЕГУЛИРОВКИ ВО ВРЕМЯ ВЫШИВАНИЯ..... 280

Если заканчивается нижняя нить (нить шпульки)	280
Если во время вышивания обрывается нить.....	281

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

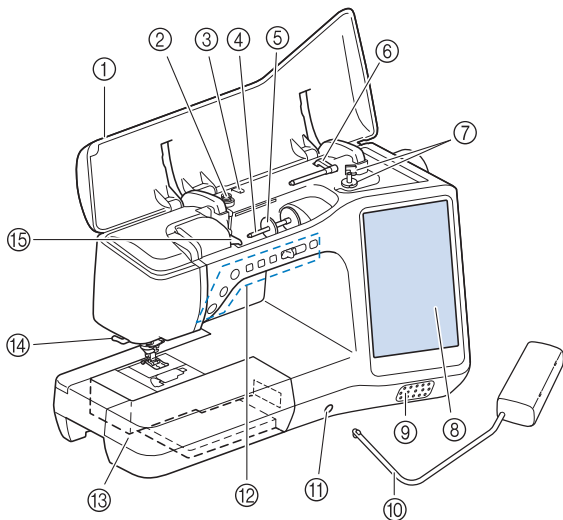
Повторное выполнение процедуры с начала	282
Возобновление вышивания после выключения питания машины	282
Глава 7 Сложные операции вышивания	285
РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ ВЫШИВАНИЯ	286
Непрерывное вышивание (использование одного цвета: монохромное)	286
Отображение материала при позиционировании вышивки	286
Наметка для вышивания	290
Создание аппликации	291
“ПЕЧАТЬ И ВЫШИВКА” (КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ ВЫШИВАНИЯ И ПЕЧАТНЫХ РИСУНКОВ)	296
Выбор рисунка	297
Вывод фонового изображения и фиксирующего изображения	297
Печать фона и листа для позиционирования вышивки	299
Выполнение вышивки	300
НАСТРОЙКИ ПРОЦЕДУРЫ ВЫШИВАНИЯ	301
Регулировка натяжения нити	301
Регулировка дополнительного шпульного колпачка (без цветовой маркировки на винте)	303
Использование функции автоматической обрезки нити (обрезка после вышивания цвета)	304
Использование функции обрезки нитей (обрезка стежков перехода)	304
Регулировка скорости вышивания	305
Изменение экрана цветов нитей	305
Изменение экрана пялец	306
Совмещение рисунка и иглы	307
Вышивание связанных символов	308
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ПАМЯТИ	311
Меры предосторожности при работе с данными для вышивания	311
Сохранение рисунков вышивания в памяти машины	313
Сохранение рисунков вышивания на USB-носителе	313
Сохранение рисунков вышивания на компьютере	314
Извлечение рисунков вышивания из памяти машины	315
ВЫШИВКА АППЛИКАЦИЙ	317
Использование рамки для изготовления аппликации (1)	317
Использование рамки для изготовления аппликации (2)	318
Вышивание разделенного дизайна	319
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РИСУНКОВ	321
Соединение трех рисунков	321
Изменение позиции маркера	327
СОЕДИНЕНИЕ ПОВЕРНУТЫХ РИСУНКОВ	330
Соединение рисунков, объединенных одним краем	332
ФУНКЦИЯ ВОЗОБНОВЛЕНИЯ	335
Глава 8 Мой дизайн центр	337
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МОЕМ ДИЗАЙН ЦЕНТРЕ	338
Основные операции: создание рисунка	338
ЭКРАН РИСОВАНИЯ	340
Перед созданием дизайна	341
Рисование линий	342
Рисование областей	343
Использование кнопки “Отпечаток”	344
Использование кнопки “Ластик”	345
Использование кнопки выделения	346
После редактирования дизайна	346
ЭКРАН НАСТРОЙКИ СТРОЧКИ	347
ЭКРАН ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОСМОТРА ИЗОБРАЖЕНИЯ ВЫШИВКИ	349
МОЙ ДИЗАЙН ЦЕНТР И СКАНИРОВАНИЕ	350
Использование планшета для сканирования	350
Сканирование для создания контура из фонового изображения	351
СКАНИРОВАНИЕ ЛИНЕЙНЫХ РИСУНКОВ	354
Использование планшета для сканирования для создания дизайна путем сканирования линейных рисунков	354
СКАНИРОВАНИЕ РИСУНКА	357
Использование планшета для сканирования рисунка	357
Глава 9 Как создать объемную вышивку	361
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБЪЕМНОМ ВЫШИВАНИИ	362
ПОДГОТОВКА К ОБЪЕМНОМУ ВЫШИВАНИЮ	363
Необходимые материалы	363
Заправка верхней нити	364
Подготовка нижней нити	364
СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ШИТЬЕ)	368
Расположение материала и шитье	368
Объемное вышивание со свободной подачей материала	370
СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ВЫШИВАНИЕ)	371
Выбор рисунка	371
Начало вышивания	372
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ ДЛЯ ОБЪЕМНОГО ВЫШИВАНИЯ	375
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	376
Глава 10 Приложение	377
УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	378
Ограничения, касающиеся смазки	378
Меры предосторожности при хранении машины	378
Очистка ЖК-дисплея	378
Очистка корпуса машины	378
Очистка челночного устройства	378
Чистка ножа в области шпульного колпачка	380
Сервисное сообщение	380
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ЭКРАНА	381
Регулировка яркости дисплея	381
Неисправна сенсорная панель	381
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	382
Устранение часто встречающихся неисправностей	382
Слишком сильное натяжение верхней нити	382
Запутавшаяся нить на изнаночной стороне материала	383
Неправильное натяжение нити	385
Ткань застряла в машине и не вытаскивается	386
Список признаков	389
СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ	395
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	401
ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МАШИНЫ	402
Процедура обновления с использованием USB-носителя	402
Процедура обновления с использованием компьютера	403
ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК	404
УКАЗАТЕЛЬ	413

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ МАШИНЫ И ИХ ФУНКЦИИ

Ниже приведены наименования различных частей швейной машины и описаны их функции. Перед началом эксплуатации машины внимательно прочтите эти описания.

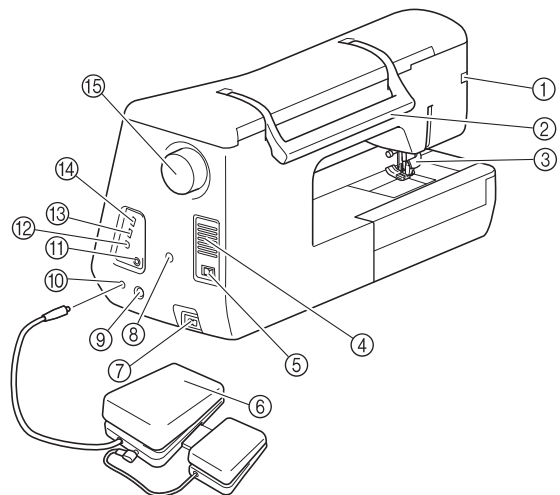
Машина

■ Вид спереди



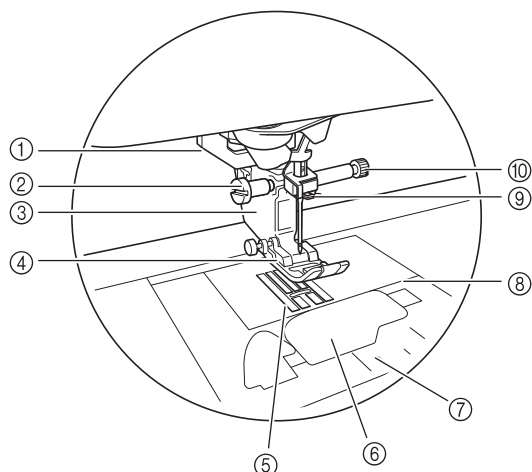
- ① **Верхняя крышка**
Открывайте верхнюю крышку при заправке нити в машину и намотке шпульки.
- ② **Диск предварительного натяжения**
Перед намоткой шпульки проведите нить вокруг диска предварительного натяжения. (стр. 54)
- ③ **Нитенаправитель для намотки шпульки**
Перед намоткой шпульки проведите нить через нитенаправитель. (стр. 54)
- ④ **Стержень для установки катушки**
Этот стержень предназначен для установки катушки с нитью. (стр. 62)
- ⑤ **Колпачок катушки**
Колпачок катушки используется для фиксации катушки с нитью на стержне. (стр. 62)
- ⑥ **Дополнительный стержень для установки катушки с нитью**
Этот стержень для катушки используется для намотки нити на шпульку или для шитья двойной иглой. (стр. 54, 65)
- ⑦ **Устройство намотки шпулек**
Служит для намотки нити на шпульку. (стр. 54)
- ⑧ **ЖКД (жидкокристаллический дисплей)**
На жидкокристаллическом дисплее отображаются настройки для выбранного типа строчки и сообщения об ошибках. (стр. 32)
- ⑨ **Динамик**
- ⑩ **Коленоподъемник**
Коленоподъемник используется для подъема и опускания прижимной лапки. (стр. 96)
- ⑪ **Гнездо для коленоподъемника**
В это гнездо вставляется коленоподъемник. (стр. 96)
- ⑫ **Кнопки управления (7 кнопок) и регулятор скорости шитья**
Эти кнопки и ползунковый регулятор используются для управления швейной машиной. (стр. 17)
- ⑬ **Плоская платформа с отделением для хранения принадлежностей**
В отделении для хранения принадлежностей храните прижимные лапки и шпульки. Для облегчения обработки цилиндрических деталей снимите эту платформу. (стр. 18)
- ⑭ **Приспособление для обрезки нити**
Для обрезки пропустите нить через приспособление. (стр. 64)
- ⑮ **Пластина нитенаправителя**
При заправке верхней нити проведите нить вокруг пластины нитенаправителя. (стр. 62)

■ Вид справа/сзади



- ① **Гнездо для прижимной лапки**
Служит для подключения верхнего транспортера или лапки для вышивания со светодиодным указателем. (стр. 72, 211)
- ② **Ручка**
Служит для переноски швейной машины.
- ③ **Рычаг прижимной лапки**
Поднимите или опустите рычаг лапки, чтобы соответственно поднять или опустить прижимную лапку. (стр. 70)
- ④ **Вентиляционное отверстие**
Вентиляционное отверстие позволяет осуществляться циркуляции воздуха вокруг двигателя. Не закрывайте это отверстие во время работы машины.
- ⑤ **Выключатель питания**
Выключатель питания служит для включения (положение "ВКЛ") и выключения (положение "ВЫКЛ") машины. (стр. 30)
- ⑥ **Универсальная педаль**
Для универсальной педали можно запрограммировать выполнение различных операций. В некоторых странах и регионах стандартная педаль входит в комплект поставки машины.
- ⑦ **Гнездо для кабеля питания**
Вставьте разъем кабеля питания в гнездо на машине. (стр. 30)
- ⑧ **Разъем держателя сенсорного пера**
Служит для подключения прилагаемого держателя сенсорного пера. (стр. 51)
- ⑨ **Гнездо для сенсорного пера**
Служит для подключения сенсорного пера. (стр. 50)
- ⑩ **Гнездо подключения педали**
Вставьте разъем педали в соответствующее гнездо на машине. (стр. 83)
- ⑪ **Гнездо для подключения наушников или внешних динамиков**
Служит для подключения наушников.
- ⑫ **USB-порт для компьютера**
USB-порт служит для подключения машины к компьютеру для импорта/экспорта рисунков. (стр. 48, 189, 191, 194, 222, 298, 314, 403)
- ⑬ **USB-порт для мыши (стр. 48)**
- ⑭ **USB-порт**
Для передачи рисунков с USB-носителя или на него подключайте USB-носитель непосредственно к USB-порту. (стр. 36, 48, 189, 190, 193, 221, 239, 288, 298, 313, 402)
- ⑮ **Маховик**
При вращении маховика на себя (против часовой стрелки) игла поднимается и опускается. Маховик следует вращать в направлении передней части машины.

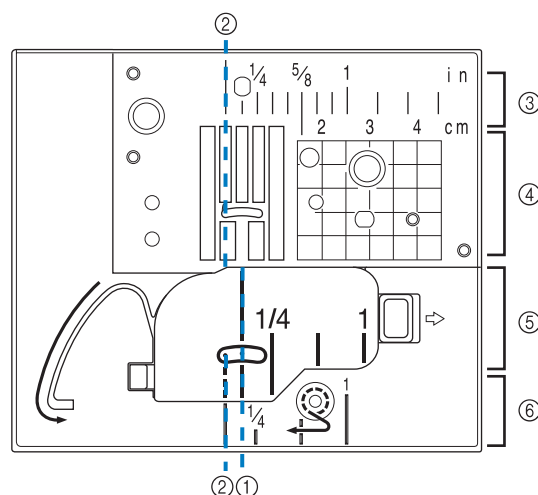
Область иглы и прижимной лапки



- ① **Рычажок для выметывания петли**
Рычажок для обметывания петли используется для выполнения петель с использованием прижимной лапки для обметывания петель за один прием. (стр. 149)
- ② **Винт держателя прижимной лапки**
Винт держателя прижимной лапки используется для фиксации прижимной лапки. (стр. 71)
- ③ **Держатель прижимной лапки**
Прижимная лапка устанавливается на держатель прижимной лапки. (стр. 70)
- ④ **Прижимная лапка**
Прижимная лапка служит для приложения к материалу постоянного давления во время шитья. Установите лапку, соответствующую выбранному типу строчки. (стр. 70)
- ⑤ **Гребенки транспортера**
Гребенки транспортера служат для подачи ткани в направлении шитья.
- ⑥ **Крышка челночного устройства**
Для установки шпулки необходимо открыть крышку челночного устройства. (стр. 59, 125)
- ⑦ **Крышка игольной пластины**
Снимите крышку игольной пластины для очистки челнока. (стр. 119, 274)
- ⑧ **Игольная пластина**
На игольной пластине нанесена разметка, помогающая при выполнении прямых швов. (стр. 118)
- ⑨ **Нитенаправитель игловодителя**
Пропустите верхнюю нить через нитенаправитель игловодителя. (стр. 62)
- ⑩ **Винт иглодержателя**
Винт иглодержателя используется для фиксации иглы в иглодержателе. (стр. 71)

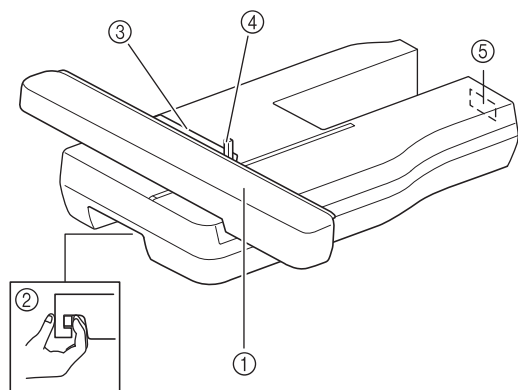
Размеры на игольной пластине, крышке челночного устройства (с отметкой) и крышке игольной пластины

Размеры на крышке челночного устройства являются опорными значениями для рисунков со средним (центральным) положением иглы. Размеры на игольной пластине и крышке игольной пластины являются опорными значениями для строчек с левым положением иглы.



- ① Для строчек со средним (центральным) положением иглы
- ② Для строчек с левым положением иглы
- ③ Левое положение иглы на игольной пластине <дюймы>
- ④ Левое положение иглы на игольной пластине <см>
- ⑤ Среднее (центральное) положение иглы на крышке челночного устройства (с отметкой) <дюйм>
- ⑥ Левое положение иглы на крышке игольной пластины <дюймы>

Вышивальный модуль

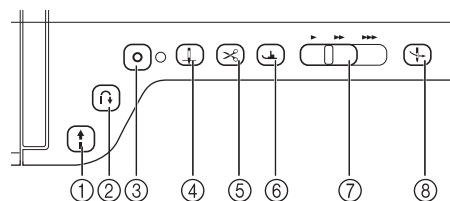



- ① **Каретка**
Каретка автоматически перемещает пяльцы при вышивании. (стр. 211)
- ② **Отжимной рычаг (расположен под вышивальным модулем)**
Для снятия вышивального модуля нажмите отжимной рычаг. (стр. 212)
- ③ **Держатель пялец**
Для фиксации пялец вставьте их в держатель пялец. (стр. 261)
- ④ **Рычаг фиксации пялец**
Нажмите вниз рычажок фиксации пялец для их фиксации. (стр. 261)
- ⑤ **Разъем вышивального модуля**
При установке вышивального модуля вставьте разъем вышивального модуля в соединительный порт. (стр. 211)








⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед подключением или отключением вышивального модуля выключите выключатель питания машины.
- После установки пялец в держатель убедитесь, что рычажок фиксации пялец правильно опущен.

Кнопки управления



- ① **Кнопка “Пуск/Стоп”** 
После нажатия этой кнопки машина выполняет несколько стежков на малой скорости, а потом начинает шить на скорости, заданной регулятором скорости шитья. Чтобы остановить машину, снова нажмите эту кнопку. Удерживайте кнопку нажатой, чтобы машина шила на минимально возможной скорости. Цвет кнопки зависит от режима работы машины.

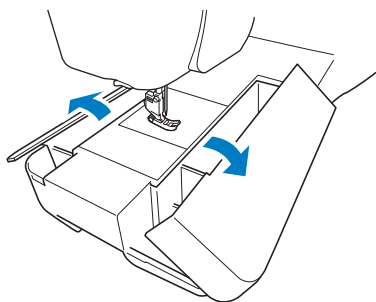
Зеленый: Машина готова к шитью или уже шьет.
Красный: Шитье невозможно.
- ② **Кнопка “Обратная строчка”** 
Для прямых строчек, строчек “зигзаг” и строчек “зигзаг” для эластичных материалов, для которых допускаются обратные стежки, машина будет выполнять обратные стежки на малой скорости, только пока удерживается нажатой кнопка “Обратная строчка”. Стежки выполняются в противоположном направлении. Для других строчек эта кнопка используется для выполнения закрепляющих стежков в начале и в конце строчки. Если нажать и удерживать нажатой эту кнопку, машина выполнит 3 стежка в одной точке и автоматически остановится. (стр. 85)
- ③ **Кнопка “Закрепляющие стежки”** 
Эта кнопка используется, чтобы выполнить один стежок несколько раз для закрепления. При выполнении символьных/декоративных строчек нажимайте эту кнопку, чтобы завершить шитье не в средней точке, а после выполнения стежка. Светодиодный индикатор рядом с этой кнопкой горит, пока машина выполняет вышивание полного рисунка, и автоматически гаснет, когда шитье останавливается. (стр. 85)
- ④ **Кнопка “Положение иглы”** 
Эта кнопка используется при изменении направления шитья или для мелкого шитья на малых площадях. При нажатии этой кнопки игла поднимается или опускается. С помощью этой кнопки можно поднять и опустить иглу для прошивания одного стежка.
- ⑤ **Кнопка “Обрезка нити”** 
Нажмите эту кнопку после шитья для автоматической обрезки излишка нити.
- ⑥ **Кнопка “Подъемник прижимной лапки”** 
Нажмите эту кнопку, чтобы опустить прижимную лапку и придавить материал. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы поднять прижимную лапку.
- ⑦ **Регулятор скорости шитья** 
Этот регулятор используется для задания скорости шитья. Для уменьшения скорости шитья сдвиньте ползунок влево. Для увеличения скорости шитья сдвиньте ползунок вправо. Начинаящим пользователям рекомендуется шить на малой скорости.
- ⑧ **Кнопка “Автоматическая заправка нити”** 
Эта кнопка используется для автоматической заправки нити в иглу.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не нажимайте кнопку “Обрезка нити” после обрезки нитей. В противном случае это может привести к поломке иглы, запутыванию нитей или повреждению машины.

Использование плоской платформы

Потяните верхнюю часть съемной плоской платформы, чтобы открыть отсек для принадлежностей.

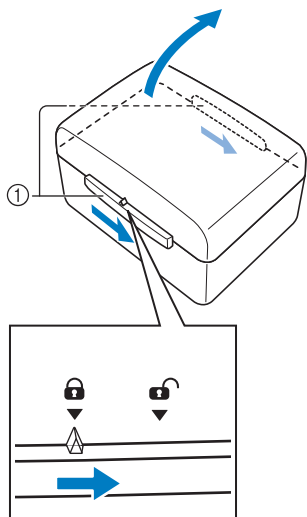


Использование шкатулки для хранения принадлежностей

■ Открытие шкатулки для хранения принадлежностей

Полностью сдвиньте задвижку на каждой стороне шкатулки до разблокированного положения, а затем поднимите крышку для открытия шкатулки.

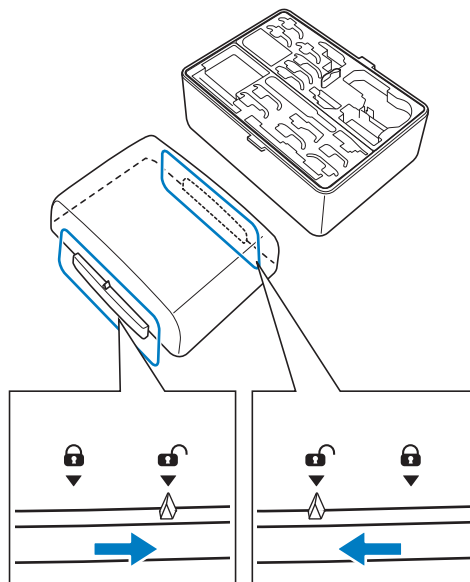
Шкатулку можно правильно открыть или закрыть, только если обе задвижки сдвинуты в одном направлении.



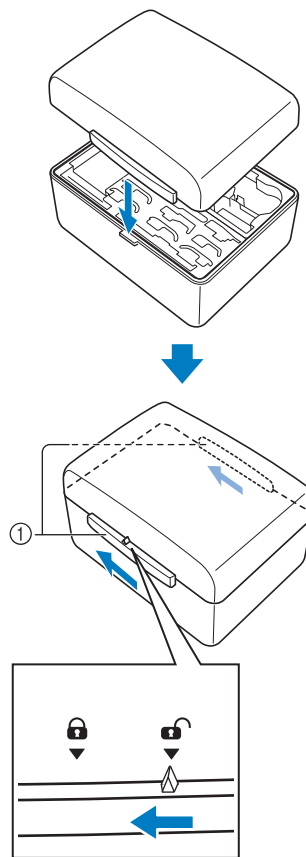
① Задвижки

■ Закрытие шкатулки для хранения принадлежностей

1 Полностью сдвиньте задвижку на каждой стороне шкатулки до разблокированного положения.



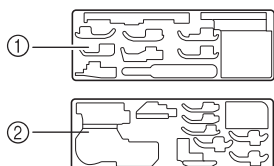
2 Положите крышку на шкатулку таким образом, чтобы пазы в крышке совместились с выступами на шкатулке, а затем передвиньте задвижки с каждой стороны в заблокированное положение.



① Задвижки

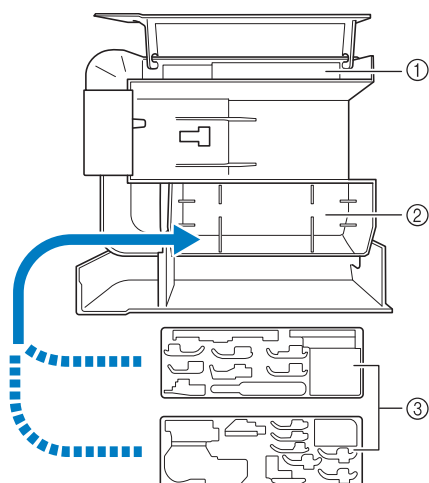
■ Использование ящиков для принадлежностей

Два ящика для хранения прижимных лапок находятся в прилагаемой шкатулке для хранения принадлежностей. Один предназначен для прижимных лапок для основных операций, а другой — для прижимных лапок для квилтинга и вышивания.



- ① Для прижимных лапок для основных операций
- ② Для прижимных лапок для квилтинга и вышивания

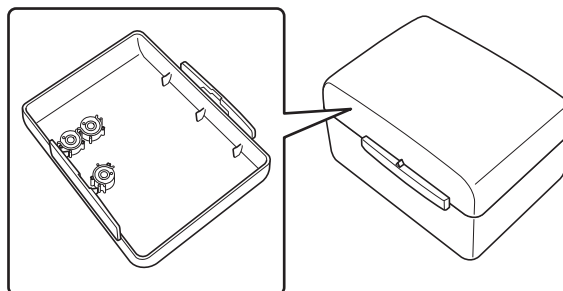
Для вашего удобства ящик для хранения прижимных лапок можно хранить в отсеке для принадлежностей в плоской платформе.



- ① Дополнительное пространство для хранения в съемной плоской платформе
- ② Место для хранения прижимных лапок в плоской платформе
- ③ Ящики для хранения прижимных лапок

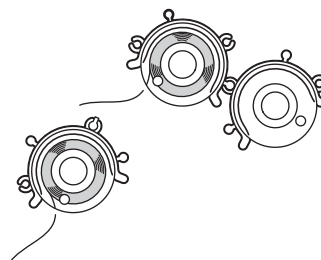
Хранение фиксаторов шпулек

Фиксаторы шпулек можно хранить внутри крышки шкатулки для хранения принадлежностей.

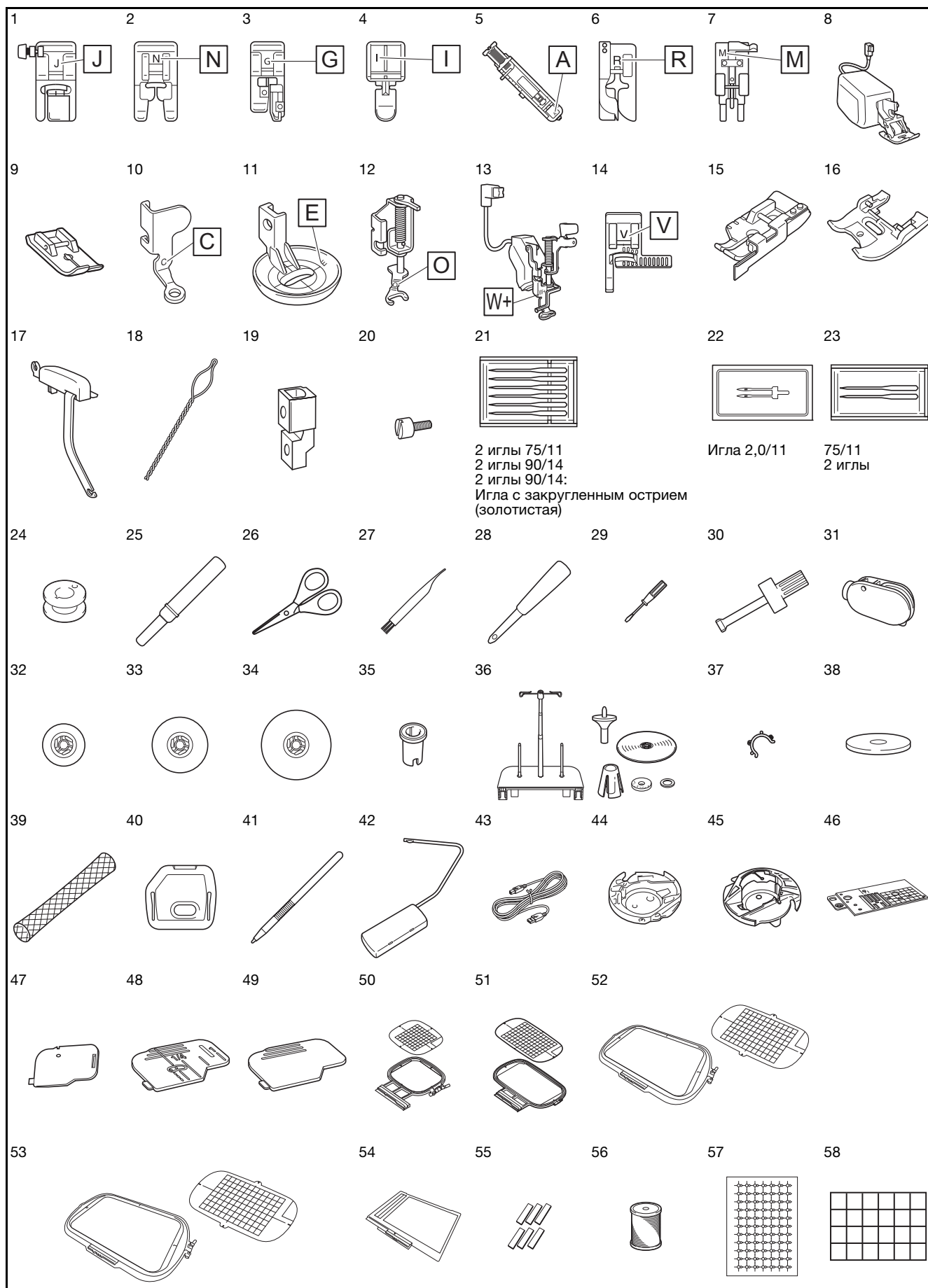


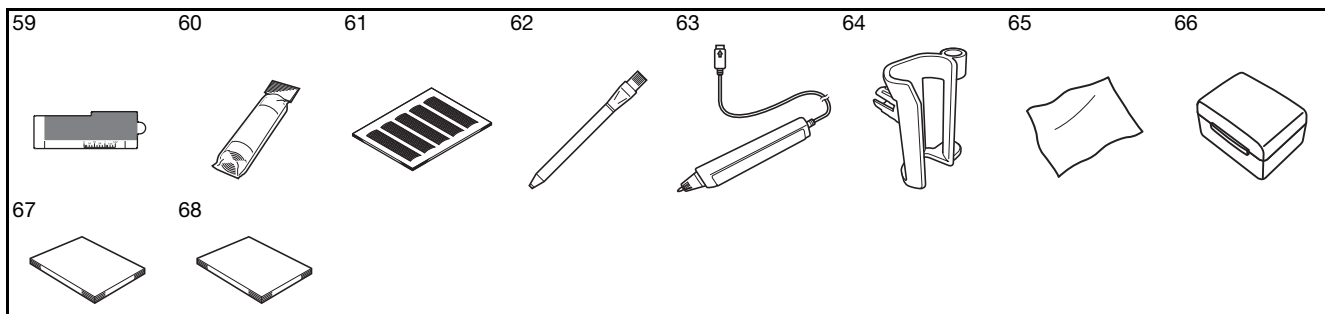
Напоминание

- Установка фиксаторов шпулек на шпульках предотвращает разматывание нити со шпульки. Кроме того, соединение фиксаторов шпулек позволяет шпулькам легко храниться и при падении не дает им укатиться.



Принадлежности в комплекте поставки





No.	Наименование	Код изделия	
		Америка	Другие
1	Лапка для строчки зигзаг "J" (установлена на машине)	XC3022-001	
2	Лапка для выстрачивания монограмм "N"	X53840-351	
3	Лапка для краеобметочных работ "G"	XC3098-051	
4	Лапка для вшивания "молнии" "I"	X59370-051	
5	Лапка для обметывания петель "A"	X57789-351	
6	Лапка для потайной строчки "R"	X56409-051	
7	Лапка для пришивания пуговиц "M"	130489-001	
8	Верхний транспортер	SA196 (для США) SA196C (для Канады)	DF1: XF4166-001 (для стран ЕС) DF1AP: XF6843-001 (Азия/Океания) XF3165-001 (для других стран)
9	Лапка для прямых строчек	SA167	F042N: XC1973-052
10	Лапка "С" для выстигивания со свободной подачей материала	XF4737-001	
11	Стегальная лапка "Е" для фигурного выстигивания со свободной подачей материала	XE0766-001	
12	Стегальная лапка с открытым мыском "О" для свободной подачи материала	SA187	F061: XE1097-001
13	Лапка для вышивания "W+" со светодиодным указателем	SA197 (для США) SA197C (для Канады)	FLED1: XF4168-001 (для стран ЕС) FLED1AP: XF6845-001 (Азия/Океания) XF3124-001 (для других стран)
14	Лапка "V" с вертикальным выравниванием строчки	SA189	F063: XE5224-001
15	Стегальная лапка 1/4 дюйма с направляющей	SA185	F057: XC7416-252
16	Лапка для верхнего транспортера для шитья толстой нитью	XF9332-001	
17	Левая верхняя направляющая для толстой нити	XG0786-001	
18	Вдеватель для толстой нити	XF7187-001	
19	Адаптер	SA131	F010N: XF3613-001
20	Винт (малый)	XA4813-051	
21	Набор игл *1	XE4962-001	
22	Двойная игла *2	XE4963-001	
23	Набор игл с закругленным острием *3	XD0705-151	
24	Шпулька (10 шт.) (один установлен на машине)	SA156	SFB: XA5539-151
25	Вспарыватель для петель	XF4967-001	
26	Ножницы	XC1807-121	
27	Щеточка для очистки	X59476-051	
28	Прошивка	XZ5051-001	
29	Отвертка (малая)	X55468-051	
30	Отвертка (большая)	XC4237-021	
31	Универсальная отвертка	SAMDRIVER1 (для США) SAMDRIVER1C (для Канады)	MDRIVER1 (для стран ЕС) MDRIVER1AP (для других стран)
32	Колпачок катушки (малый)	130013-154	
33	Колпачок катушки (средний) (2 шт.) (один установлен на машине)	X55260-153	

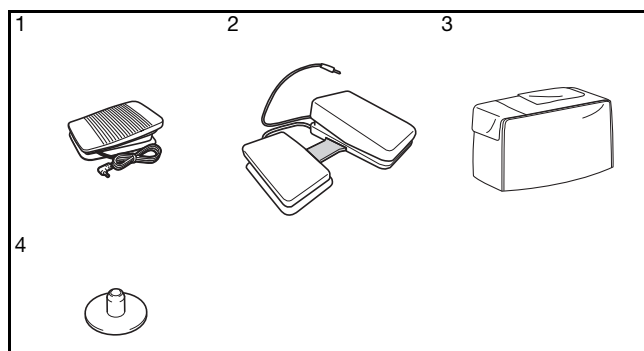
No.	Наименование	Код изделия	
		Америка	Другие
34	Колпачок катушки (большой)	130012-054	
35	Вставка для катушки с нитью (катушки Mini-King)	XA5752-121	
36	Стойка для катушек	SA562 (для США) SA562C (для Канады)	TS6: XF4180-001
Подробнее см. стр. 24			
37	Фиксатор шпульки (10 шт.)	XE3060-001	
38	Подкладка под катушку (установлена на машине)	X57045-051	
39	Сетка для катушки (2 шт.)	XA5523-050	
40	Крышка игольной пластины для вышивания	XE5131-001	
41	Перо для сенсорного экрана (стилус)	XA9940-051	
42	Коленоподъемник	SA599	KL1: XE5902-001
43	USB-кабель	XD0745-051	
44	Дополнительный шпульный колпачок (без цветовой маркировки винта)	XC8167-551	
45	Шпульный колпачок (серый, для объемного вышивания)	XE8298-001	
46	Игольная пластина для шитья прямой строчкой	XF3076-001	
47	Крышка челночного устройства с направителем для каркасной нити (с одним отверстием)	XE8991-101	
48	Крышка челночного устройства (с отметкой)	XF0750-101	
49	Крышка челночного устройства (установлена на машине)	XE8992-101	
50	Комплект пялец (средние) 10 см (B) x 10 см (L)	SA438	EF74: XC8480-152
51	Комплект пялец (больших) 18 см (B) x 13 см (L)	SA439	EF75: XC8481-152
52	Комплект пялец (сверхбольшие) 30 см (B) x 20 см (L)	SA447	EF92: XE5071-001
53	Комплект пялец (сверхбольшие) 36 см (B) x 24 см (L)	XF9309-001	
54	Планшет для сканирования	XF9321-001	
55	Магниты (6 шт.)	XF9325-001	
56	Нижняя нить для вышивания	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
57	Листы с маркерами для позиционирования вышивки (4 шт.)	SAEPS2 (для США) SAEPS2C (для Канады)	EPS2: XF0763-001
58	Белые стикеры для калибровки (чистые)	XE7916-001	
59	Лист для шитья по краю (6 шт.)	SAESS1 (для США) SAESS1C (для Канады)	ESS1: XE5094-001
60	Стабилизирующий материал	SA519	BM3: XE0806-001
61	Комплект листов с координатной сеткой	SA507	GS3: X81277-151
62	Портновский мелок	XE8568-001	
63	Сенсорное перо	XF4992-001 (для стран ЕС) XF3116-001 (для других стран)	
64	Держатель сенсорного пера	XF2973-001	

No.	Наименование	Код изделия	
		Америка	Другие
65	Салфетка для очистки ЖК-дисплея	XE4913-001	
66	Шкатулка для хранения принадлежностей	XG0629-001 (для стран ЕС) XF9159-001 (для других стран)	
67	Руководство пользователя	Данное руководство	
68	Краткий справочник	XF9337-001	

- *1 2 иглы 75/11
2 иглы 90/14
2 иглы 90/14: игла с шариковым кончиком (золотистого цвета)
*2 Игла 2.0/11
*3 2 иглы 75/11:
Игла с закругленным острием для вышивания
NAX130EBVR

Принадлежности, входящие в комплект поставки в некоторых странах/регионах

Если эти принадлежности не входят в комплект поставки вашей машины, их можно приобрести отдельно.



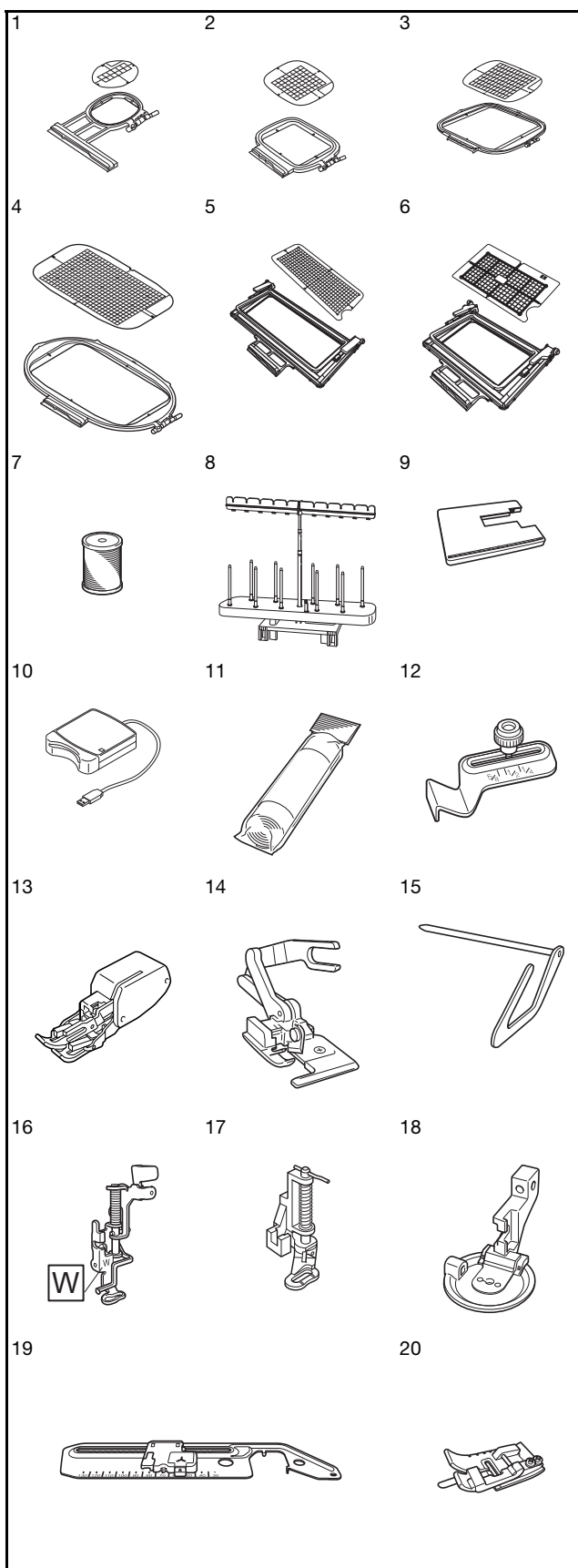
No.	Наименование	Код изделия	
		Америка	Другие
1	Педаль	XD0501-151 (для стран ЕС) XC8816-051 (для других стран)	
2	Многофункциональная педаль	SAMFFC (для США) SAMFFCC (для Канады)	MFFC1: XF4159-001 MFFC10C: XF4471-001 (для Австралии)
		Подробнее см. стр. 26	
3	Пылезащитный чехол	XG1096-001	
4	Центральный стержень для шпульки и листок с инструкцией	XF5048-001	

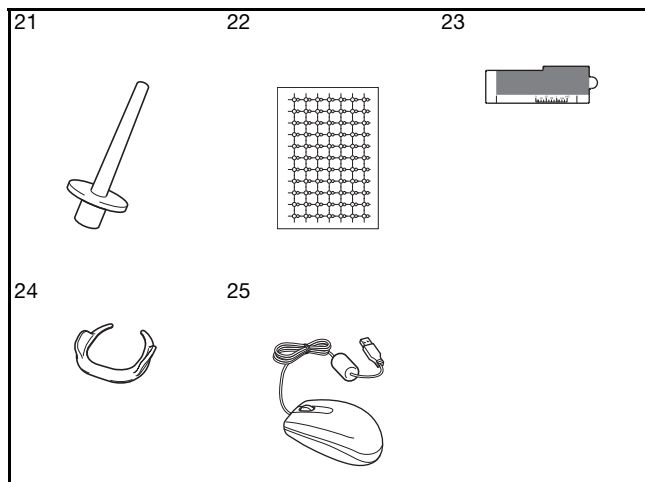
Напоминание

- Используйте только принадлежности, рекомендованные для данной машины.
- Винт крепления держателя прижимной лапки можно приобрести у уполномоченного дилера компании Brother (номер по каталогу: XA4813-051).

Дополнительные принадлежности

Перечисленные ниже дополнительные принадлежности можно приобрести отдельно у официального дилера Brother.





No.	Наименование	Код изделия	
		Америка	Другие
1	Комплект пялец (малых) 2 см (В) × 6 см (Ш)	SA437	EF73: XC8479-152
2	Пяльцы для квилтинга 15 см (В) × 15 см (Ш)	SA448 (для США) SA448C (для Канады)	SEF150: XF4163-001
3	Пяльцы для квилтинга 20 см (В) × 20 см (Ш)	SA446	EF91: XE5068-101
4	Комплект пялец (сверхбольшие) 26 см (В) × 16 см (Ш)	SA441	EF81: XC9763-151
5	Бордюрные пяльцы 30 см (В) × 10 см (Ш)	SABF6200D1 (для США) SABF6200D1C (для Канады)	BF3: XF4170-001
6	Бордюрные пяльцы 18 см (В) × 10 см (Ш)	SABF6000D	BF2: XE5059-001
7	Нижняя нить для вышивания (белая)	SAEBT	EBT-CEN: X81164-001
	Нижняя нить для вышивания (черная)	SAEBT999	EBT-CEBN: XC5520-001
8	Стойка для 10 катушек	SA561 (для США) SA561C (для Канады)	TS5: XF4175-001
9	Стол-приставка	SAWT6200D (для США) SAWT6200DC (для Канады)	WT10: XF4184-001
10	Устройство для чтения вышивальных карт	SAECRI	
11	Стабилизирующий материал	SA519	BM3: XE0806-001
	Растворимый в воде стабилизирующий материал	SA520	BM5: XE0615-001
12	Направляющая для шва	SA538	SG1: XC8483-052
13	Шагающая лапка	SA140	F033N: XC2214-052
14	Лапка с боковым ножом	SA177	F054: XC3879-152
15	Направляющая для выстегиивания	SA132	F016N: XC2215-002
16	Лапка для вышивания "W"	XF4012-001	
17	Лапка для выстегиивания со свободной подачей материала	SA129	F005N: XC1948-052
18	Лапка для стежки и пришивания шнура	SA199V (для США) SA199VC (для Канады)	F073: XF8185-001 (для стран EC) F073AP: XF8188-001 (для других стран)

No.	Наименование	Код изделия	
		Америка	Другие
19	Приспособление для кругового шитья	SACIRC1	CIRC1: XE3527-001
20	Лапка для строчки "в канавку"	SA191	F065: XF2339-001
21	Вертикальный стержень для установки катушки	XC8619-052	
22	Листы с маркерами для позиционирования вышивки (8 шт.)	SAEPS2	EPS2: XF0763-001
23	Лист вышивания по краю (5 шт.)	SAESS1	ESS1: XE5094-001
24	Приспособление для свободного перемещения материала	SAFMGRIP	FMG2: XF6266-001 (для стран EC) FMG2AP: XF6267-001 (для других стран)
25	USB-мышь	XE5334-101	

Напоминание

- Все спецификации соответствуют фактическим на момент издания руководства. Некоторые спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

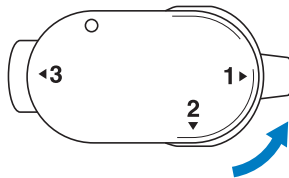
Примечание

- Полный список дополнительных принадлежностей для вашей машины можно получить у местного официального дилера Brother.

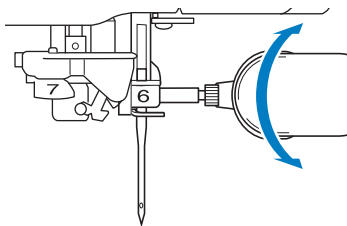
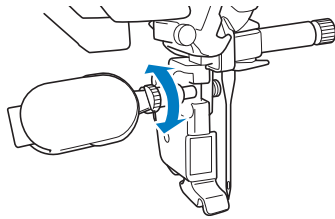
Использование универсальной отвертки

Поскольку отвертка устанавливается в три разных положения, она очень полезна при выполнении различных операций на машине.

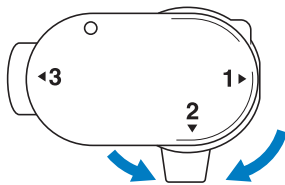
■ Положение "1"



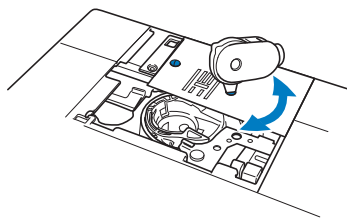
Вы можете установить/снять держатель прижимной лапки, винт иглодержателя.



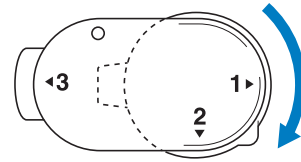
■ Положение "2"



Вы можете установить/снять игольную пластину.



■ Положение "3"



Универсальную отвертку можно установить на винт пялец для его затяжки после закрепления ткани в пяльцах или при снятии ткани с пялец.

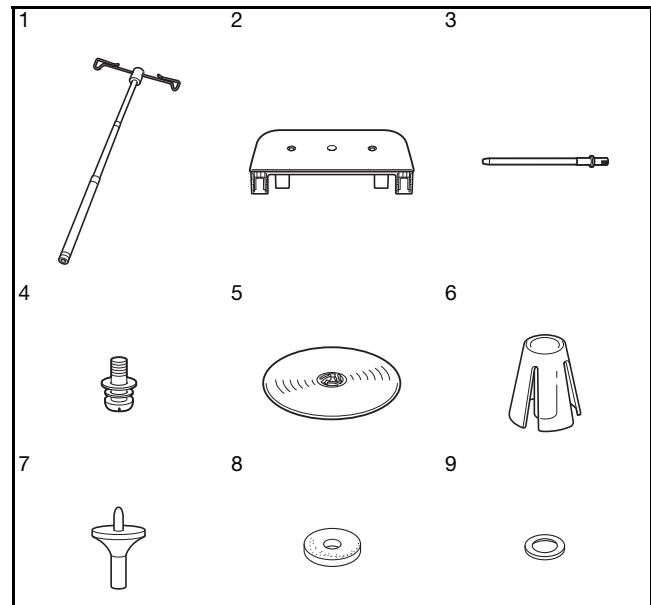


Примечание

- При повороте универсальной отвертки не поворачивайте ее с усилием в направлении, в котором она не вращается, так как отвертка может сломаться.

Использование стойки для катушки

Входящая в комплект поставки стойка для катушек полезна при использовании катушек с нитью с большим диаметром (с перекрестно намотанной нитью). Стойка для катушек может держать две катушки с нитью.



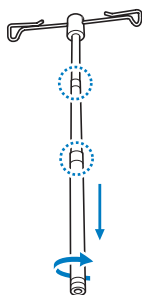
№.	Наименование	Код изделия
1	Телескопический нитенаправитель	XE0776-001
2	Подставка для катушек	XE4637-001
3	Стержень для катушки (2 шт.)	XA6313-051
4	Винт с гайкой	XC7568-051
5	Колпачок катушки (XL) (2 шт.)	XE0779-001
6	Держатель катушек (2 шт.)	XA0679-050
7	Основание колпачка катушки (2 шт.)	XE0780-001
8	Подкладка под катушку (2 шт.)	XC7134-051
9	Кольцо (4 шт.)	026030-136

⚠ ОСТОРОЖНО!

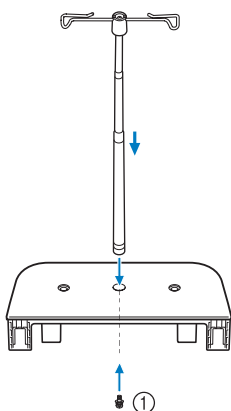
- Не поднимайте ручку машины, когда установлена стойка для катушек.
- Не нажимайте на телескопический нитенаправитель и не тяните за него с чрезмерным усилием, так как это может привести к повреждению оборудования.
- Не помещайте на подставку для катушек посторонние предметы.
- Не пытайтесь намотать нить на шпульку во время шитья с использованием стойки для катушек.

■ Сборка стойки для катушек

- 1 Полностью вытяните стержень телескопического нитенаправителя и поверните стержень так, чтобы два внутренних фиксатора встали на место со щелчком.



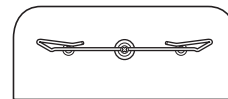
- 2 Вставьте стержень телескопического нитенаправителя в круглое отверстие на подставке для катушек и затем отверткой надежно затяните винт (1) с обратной стороны.



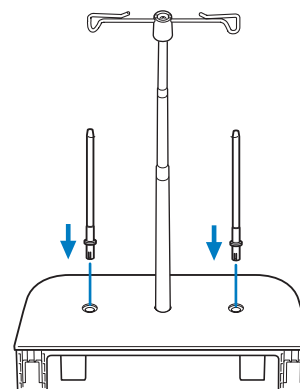
① Винт

💡 Примечание

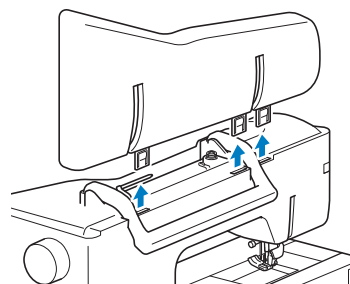
- Проверьте, что стержень телескопического нитенаправителя вставлен до упоров, а отверстия в нитенаправителе находятся точно над двумя отверстиями для стержней катушек в подставке. Кроме того, убедитесь, что стержень надежно затянут в подставке для катушек.



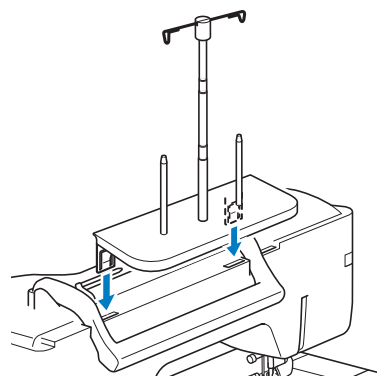
- 3 Надежно вставьте два стержня для катушек в два отверстия на подставке для катушек.



- 4 Откройте верхнюю крышку машины и снимите крышку, потянув ее по направлению вверх.

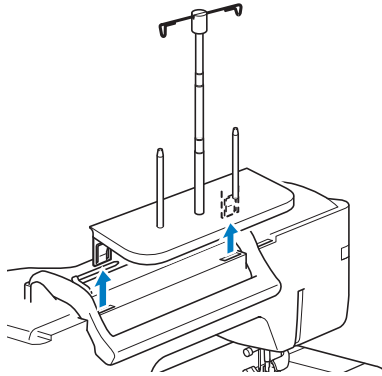


- 5 Вставьте стойку для катушек в гнезда на машине.

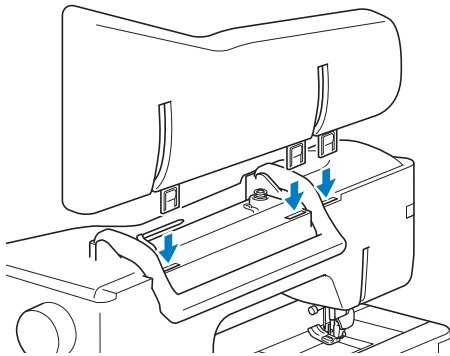


■ Снятие стойки для катушек

- 1 Потяните вверх стойку для катушек и снимите ее с машины.



- 2 Установите верхнюю крышку на место.

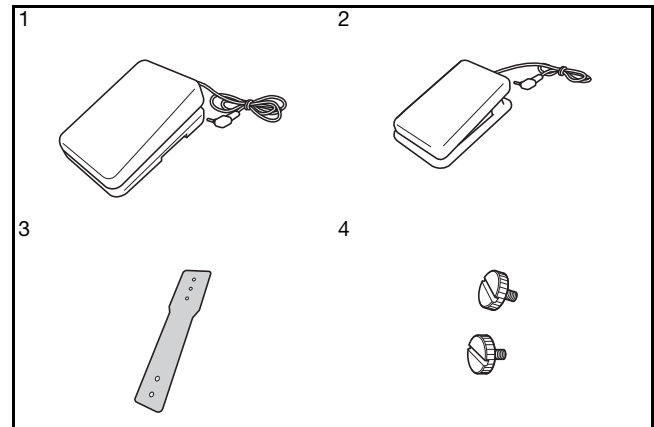


Напоминание

- Подробнее о намотке шпульки с использованием стойки для катушек см. стр. 58.
- Подробнее о заправке верхней нити с использованием стойки для катушек см. стр. 67.

Использование многофункциональной педали (только для некоторых моделей)

Перед использованием данной педали прочитайте раздел см. “Настройка функций многофункциональной педали (только для некоторых моделей)” на стр. 84.

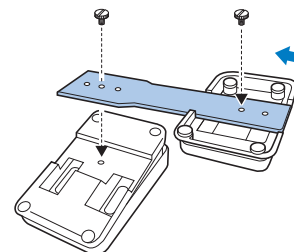


No.	Наименование	Код изделия
1	Основная педаль	XF6708-201 (для США) XF6710-201 (для других стран)
2	Боковая педаль	XF3217-001
3	Монтажная пластина	XF3222-001
4	Крепежные винты (2 шт.)	XF3223-001

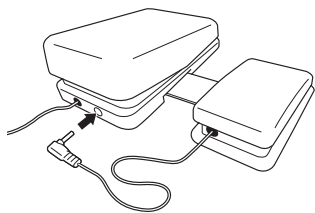
Сборка педали

- 1 Совместите широкую сторону монтажной пластины с выемкой на нижней стороне основной педали и скрепите их винтом.

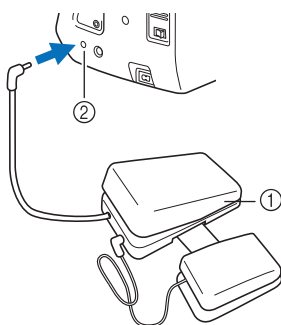
Вставьте монтажную пластину второй стороной в выемку на нижней части боковой педали и скрепите их винтом.



- 2** Вставьте разъем боковой педали в гнездо на задней стороне основной педали.



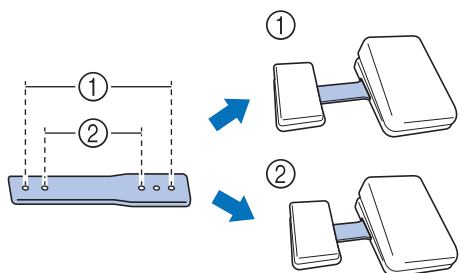
- 3** Вставьте разъем основной педали в гнездо для педали на правой стороне машины.



- ① Многофункциональная педаль
② Гнездо подключения педали

■ Регулировка расположения педалей

Расстояние между педалями можно регулировать при помощи отверстий для винтов на монтажной пластине. Расстояние между педалями будет максимальным, если использовать самые дальние отверстия для винтов ①; расстояние между педалями будет минимальным, если использовать самые ближние отверстия для винтов ②.



Примечание

- Боковую педаль можно установить справа или слева от основной педали.
- Если требуется большее расстояние между педалями, можно не соединять боковую и основную педаль при помощи монтажной пластины, но педали должны быть соединены через разъем (разъем боковой педали подключен к гнезду основной педали).



Глава 1

Подготовка к работе

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ	30
Настройка машины при первом включении	31
ЭКРАН ЖК-ДИСПЛЕЯ	32
■ Главный экран	32
Использование кнопки настроек машины	33
■ Сохранение изображения экрана настроек на USB-носитель	36
■ Выбор режима “Режим энергосбережения” или “Режим выключения при бездействии”	36
■ Изменение формы курсора при использовании USB-мыши	37
■ Изменение изображения заставки	37
■ Выбор начального экрана	38
■ Изменение языка сообщений на экране ЖК-дисплея	39
■ Изменение цвета фона рисунков вышивания	39
■ Выбор размера эскизов рисунков	40
Использование кнопки справки швейной машины	42
Использование функции Руководство по эксплуатации	43
Использование функции Руководство по шитью	44
Просмотр обучающих видеороликов	45
Проигрывание видео в формате MPEG-4 (MP4)	46
Использование функции Пояснение к рисункам строчек	47
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ К МАШИНЕ	48
Использование USB-носителя	48
Подключение машины к компьютеру	48
Использование USB-мыши (приобретается отдельно)	49
■ Нажатие кнопок	49
■ Переключение страниц	49
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ПЕРА	50
Удобные функции шитья, доступные с использованием сенсорного пера	50
Подключение сенсорного пера	50
Использование держателя сенсорного пера	51
Использование сенсорного пера	51
Важная информация о сенсорном пере	52
Калибровка сенсорного пера	52
ЗАПРАВКА НИЖНЕЙ НИТИ	54
Намотка шпульки	54
■ Использование дополнительного стержня для катушки	54
■ Использование основного стержня для катушки	57
■ Использование стойки для катушки	58
■ Распутывание нити под седлом устройства намотки шпулек	58
Установка шпульки	59
Вытягивание нижней нити	61
ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ	62
Заправка верхней нити	62
Использование режима шитья двойной иглой	65
Использование стойки для катушки	67
■ Использование стойки для катушки	67
Использование нитей, которые быстро сматываются с катушки	69
■ Использование сетки для катушки	69
ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ	70
Снятие прижимной лапки	70
Установка прижимной лапки	70
Установка прижимной лапки при помощи прилагаемого адаптера	71
■ Установка шагающей лапки	71
Использование верхнего транспортера	72
■ Установка верхнего транспортера	72
■ Установка и снятие лапки	73
■ Использование переключателя положения верхнего транспортера	74
■ Регулировка подачи материала для верхнего транспортера	74
ЗАМЕНА ИГЛЫ	75
Общая информация об игле	77
Сочетания ткани, нити и иглы	77
НАСТРОЙКА ПОЛОЖЕНИЯ ИГЛЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВСТРОЕННОЙ КАМЕРЫ ...	78

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ

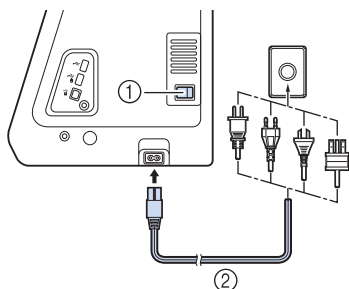
⚠ ВНИМАНИЕ!

- В качестве источника питания используйте только бытовую электросеть. Использование другого источника может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению машины.
- Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в розетку, а разъем – в соответствующее гнездо на машине. В противном случае существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не подключайте вилку кабеля питания к неисправной розетке.
- Выключайте выключатель питания машины и вынимайте вилку из розетки в следующих случаях:
если вы оставляете машину без присмотра;
по окончании работы на машине;
в случае отключения электропитания во время работы;
если машина работает с перебоями из-за плохих электрических соединений или иных причин;
во время грозы.

⚠ ОСТОРОЖНО!

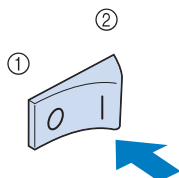
- Используйте только кабель питания из комплекта поставки.
- Не пользуйтесь удлинителями или разветвителями, в которые включено несколько бытовых приборов. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не дотрагивайтесь до вилки мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Перед отключением вилки кабеля питания машины из розетки сначала всегда выключайте выключатель питания. При отключении машины от сети электроснабжения беритесь только за вилку. Никогда не тяните за сетевой шнур – это может привести к его повреждению и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не допускайте повреждения сетевого шнура, его обрывов, растягивания, перегибов, перекручивания или образования узлов. Не производите никаких модификаций шнура. Не ставьте на шнур никаких предметов. Не подвергайте сетевой шнур воздействию повышенной температуры. Все это может привести к повреждению шнура или стать причиной возгорания или поражения электрическим током. В случае повреждения сетевого шнура или вилки отправьте машину уполномоченному дилеру Brother для ремонта.
- Если машина не используется в течение длительного времени, выньте вилку из розетки. В противном случае может произойти возгорание.
- Перед тем как оставить машину без присмотра, выключите ее сетевым выключателем и выньте вилку сетевого шнура из настенной розетки.
- При выполнении технического обслуживания машины и снятии крышек необходимо вынуть вилку сетевого шнура машины из розетки.

- 1 Вставьте разъем сетевого шнура в предназначенное для него гнездо на машине, затем вставьте вилку сетевого шнура в настенную розетку.



- ① Выключатель питания
- ② Шнур питания

- 2 Для включения машины переведите выключатель питания в положение “I”.



- ① ВЫКЛ.
- ② ВКЛ.

Напоминание

- Когда машина включена, игла и гребенки будут издавать звук при движении; это не является неисправностью.

- 3 Для выключения машины переведите выключатель питания в положение “O”.

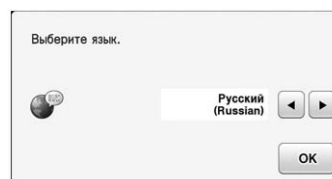
Напоминание

- Если машина выключается во время шитья с использованием функции “Шитье”, после включения питания эта операция не возобновляется.

Настройка машины при первом включении

При первом включении машины выберите нужный язык сообщений и настройте правильные значения времени и даты. Когда автоматически отобразится экран настройки, выполните описанные ниже действия.

- 1 Нажмите **←** и **→**, чтобы настроить нужный язык сообщений.

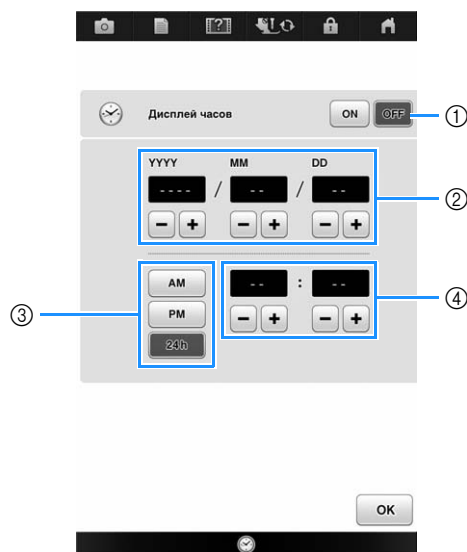


- 2 Нажмите кнопку **OK**.

- 3 Появится диалоговое окно с запросом подтверждения настройки времени/даты. Чтобы настроить дату/время, нажмите кнопку **OK**; чтобы отменить настройку, нажмите кнопку **Отмена**.

→ Откроется экран настройки времени/даты.

- 4 Нажмите **-** или **+** для установки времени и даты.



- ① Нажмите для отображения времени на экране.
- ② Задайте год (YYYY), месяц (MM) и число (DD).
- ③ Выберите формат отображения времени (24-часовой или 12-часовой).
- ④ Установите текущее время.

- 5 Нажмите **OK**, чтобы начать работу с машиной.

→ Часы начинают отсчет с нулевой секунды заданного времени.

Примечание

- Если не включать машину в течение долгого времени, настройки времени/даты могут быть сброшены.
- Настройка времени также становится доступной при нажатии кнопки часов/времени внизу ЖК экрана.

ЭКРАН ЖК-ДИСПЛЕЯ

При включении машины на экране появляется анимированная заставка. Коснитесь экрана в любом месте для отображения главного экрана. Для выбора функции машины коснитесь ЖК-дисплея или кнопки пальцем или прилагаемым пером для сенсорного экрана.



Примечание

- Когда на машине установлена игольная пластина для шитья прямой строчкой, игла автоматически устанавливается в среднее положение.



Напоминание

- Прикасайтесь к экрану только пальцем или прилагаемым пером для сенсорного экрана. Не используйте для этого обычные отточенные карандаши, отвертки или какие-либо другие твердые или острые предметы. Не следует сильно надавливать на экран при нажатии на кнопки. Слишком сильное нажатие или использование острых предметов может привести к повреждению экрана.





■ Главный экран




№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
①		Кнопка Шитье	Нажмите эту кнопку для выполнения основных, символьных или декоративных строчек.	110, 170

№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
②		Кнопка Вышивание	Установите вышивальный модуль и нажмите на эту кнопку для вышивания рисунков.	210
③		Мой дизайн центр	Нажмите эту кнопку для создания собственных оригинальных рисунков вышивания.	338
④		Кнопка вида из камеры	Нажимайте эту кнопку для проверки расположения иглы на экране при помощи встроенной камеры.	98, 162
⑤		Кнопка вызова экрана настроек машины	Нажимайте эту кнопку для изменения положения иглы при остановке машины, настройки рисунков или экранов и изменения других настроек машины.	33
⑥		Кнопка справки швейной машины	Нажмите на эту кнопку для просмотра пояснений по использованию машины. Можно просматривать обучающие видеоролики, а также записанные видеофайлы MP4.	42
⑦		Кнопка замены прижимной лапки/иглы.	Нажмите на эту кнопку перед заменой иглы, прижимной лапки и т. д. Эта кнопка блокирует функции всех кнопок и клавиш для предотвращения возможности работы машины.	59, 70
⑧		Кнопка блокировки экрана	При нажатии на эту кнопку происходит блокировка отображаемого экрана. Когда экран заблокирован, можно продолжать шить, но невозможно изменять какие-либо экранные настройки. Для разблокирования экрана снова нажмите на эту кнопку.	170
⑨		Кнопка главного экрана	Нажмите эту кнопку в любой момент для возврата к главному экрану и выбора другой категории: "Шитье", "Вышивание" или "Мой дизайн центр".	-
⑩		Кнопка "Время/Дата"	Нажимайте эту кнопку для настройки местного времени.	31

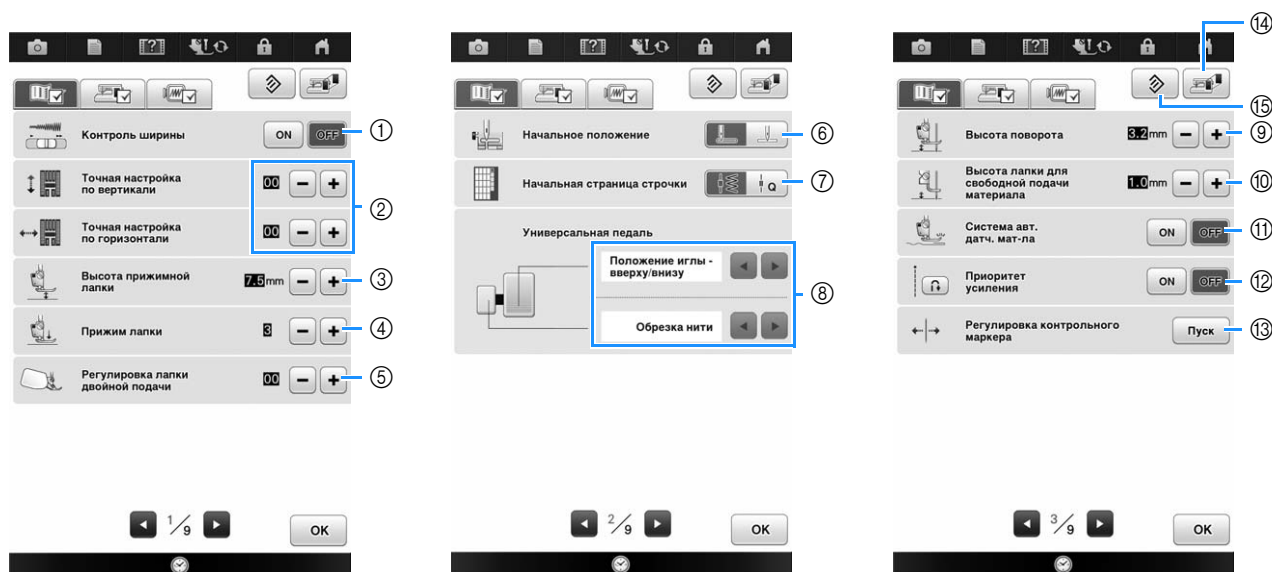
Использование кнопки настроек машины

Нажмите  для изменения применяемых по умолчанию настроек машины (положение иглы при остановке машины, скорость вышивания, отображаемые экраны и т. д.). Для отображения других экранов настройки нажмите  для “Швейные операции”,  для “Общие настройки” или  для “Настройки вышивания”.

Напоминание

- Для отображения другого экрана настроек нажмите кнопку  или .

Настройки процедуры шитья



- ① С помощью этой кнопки задается, должен ли регулятор скорости шитья использоваться для изменения ширины строчки “зигзаг” (см. стр. 133).
- ② Выполнение настроек рисунков символьных или декоративных строчек (см. стр. 176).
- ③ Регулировка высоты прижимной лапки. Укажите высоту, на которую должна подниматься прижимная лапка.
- ④ Регулировка давления прижимной лапки. Чем больше будет заданное число, тем больше будет давление. Для обычного шитья установите значение давления “3”.
- ⑤ Регулировка подачи материала для верхнего транспортера (см. стр. 74).
- ⑥ Выберите “1-01 Прямая строчка (положение иглы слева)” либо “1-03 Прямая строчка (игла по центру)” в качестве основной строчки, которая будет автоматически выбираться при включении машины.
- ⑦ Выберите, “Основная строчка” или “Строчка для квилтинга” будет первой отображаться на экране выбора строчки при выборе функции “Шитье”.
- ⑧ Эту настройку можно активировать после подключения многофункциональной педали. (Эти настройки доступны только в том случае, когда на машине установлена многофункциональная педаль.) (см. стр. 84)
- ⑨ Измените высоту прижимной лапки при остановке машины, когда выбрано шитье с поворотом материала (см. стр. 95). Выберите одно из трех значений высоты прижимной лапки (3,2 мм, 5,0 мм или 7,5 мм).
- ⑩ Измените высоту прижимной лапки, когда для машины выбран режим шитья со свободной подачей материала (см. стр. 133).
- ⑪ При выбранной настройке “ON” толщина материала автоматически определяется при шитье при помощи встроенного датчика. Это обеспечивает плавную подачу материала (см. стр. 88 и 97).
- ⑫ При выбранной настройке “ON” в начале и/или конце шитья для рисунка с закрепляющими стежками выполняются закрепляющие стежки, даже если нажата кнопка “Обратная строчка” (см. стр. 85).
- ⑬ Регулировка позиции и яркости направляющего маркера (см. стр. 100).
- ⑭ Нажимайте эту кнопку, чтобы сохранить изображение экрана настроек на USB-носитель (см. стр. 36).
- ⑮ Нажмите эту кнопку для сброса настроек. Некоторые настройки не сбрасываются.

Общие настройки



⚠ ОСТОРОЖНО!

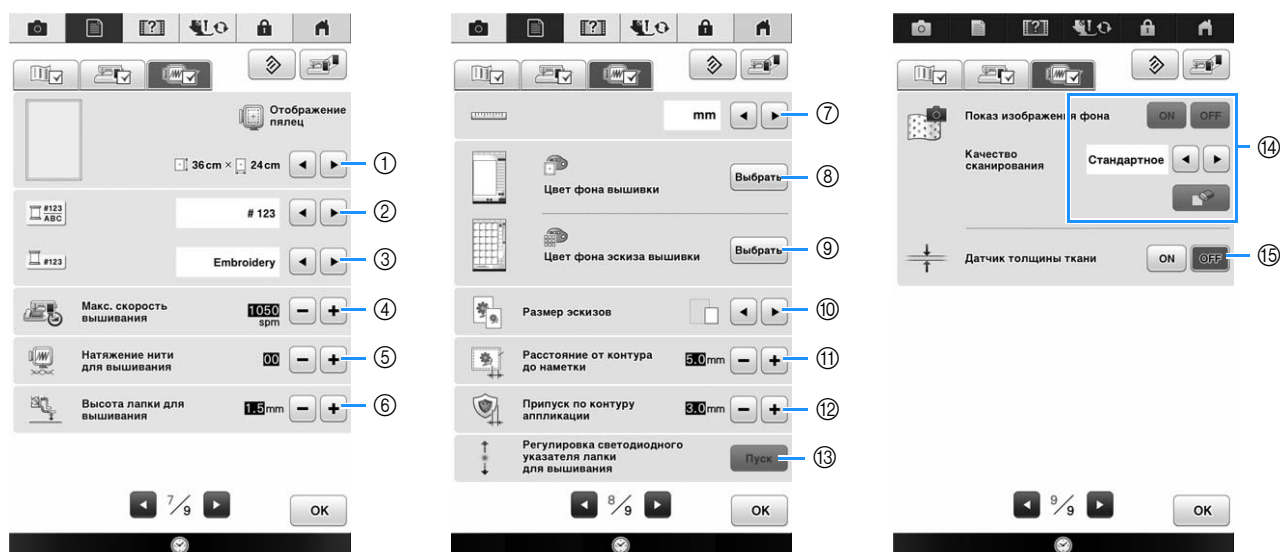
- Если для параметра “Датчик верхней и нижней нити” выбрана настройка “OFF”, снимите верхнюю нить. Если машина используется с верхней нитью, она не сможет определять запутывание нити. Продолжение использования машины при запутывании нити может привести к повреждению.

- 1 Выбор положения иглы при остановке машины (положения иглы, когда машина не шьет): верхнее или нижнее. Выберите нижнее положение при использовании кнопки поворота материала.
- 2 Выберите операцию для кнопки “Положение иглы - вверх / вниз”, настроив одну из двух последовательностей (см. стр. 98). При каждом нажатии кнопки “Положение иглы - вверх / вниз” будет выполняться одна из следующих последовательностей:
“ON”: игла поднимается, останавливается в почти опущенном положении, а затем опускается
“OFF”: игла поднимается, а затем опускается
- 3 Изменение формы курсора при использовании USB-мыши (см. стр. 37).
- 4 Выберите для датчика верхней и нижней нитей положение “ON” или “OFF”. Если выбрано “OFF”, машину можно использовать без нити.
- 5 Изменение громкости динамика. Увеличьте номер настройки для увеличения громкости или уменьшите номер для уменьшения громкости.
- 6 Изменение громкости наушников (внешних динамиков).
- 7 Изменение яркости освещения в области иглы и рабочей области.
- 8 Изменение яркости дисплея (см. стр. 381).
- 9 Выбор режима энергосбережения: режима “Режим энергосбережения” или “Режим выключения при бездействии” (см. стр. 36).
- 10 Выберите период времени до включения заставки. Можно выбрать значение от “OFF” (0) до “60” минут с шагом в 1 минуту.
- 11 Изменение изображения заставки (см. стр. 37).
- 12 Выберите начальный экран, отображаемый при включении машины (см. стр. 38).
- 13 Включение и выключение светодиодного индикатора стойки для катушек (см. стр. 276).
- 14 Изменение языка сообщений на экране ЖК-дисплея (см. стр. 39).
- 15 Калибровка сенсорной функции (см. стр. 52).
- 16 Отображение сервисного счетчика, который служит для напоминания о том, когда требуется выполнить очередное регламентное техническое обслуживание машины. (Для получения более подробной информации свяжитесь с уполномоченным дилером компании Brother вашего региона.)
- 17 Отображение общего числа стежков, вышитых на данной машине.
- 18 В поле “No.” указан номер вышивальной/швейной машины.
- 19 Отображение номера версии программы.

📖 Напоминание

- На вашей машине установлена самая последняя версия программного обеспечения. Свяжитесь с уполномоченным дилером компании Brother или зайдите на сайт <http://support.brother.com> для получения обновлений (см. стр. 402).

Настройки процедуры вышивания

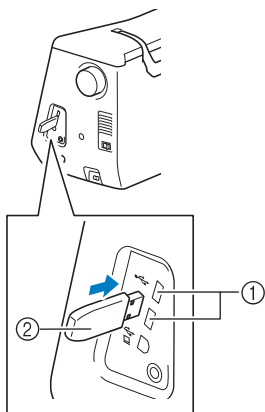


- ① Выбор одного варианта из 23 отображаемых пялец (см. стр. 306).
- ② Изменение отображения цвета нити на экране вышивания; номер нити, наименование цвета (см. стр. 305).
- ③ Если выбран номер нити "#123", выберите одну из шести марок нитей (см. стр. 305).
- ④ Установка максимальной скорости вышивания (см. стр. 305).
- ⑤ Настройка натяжения нити для вышивания (см. стр. 302).
- ⑥ Выбор высоты лапки для вышивания во время вышивания (см. стр. 256).
- ⑦ Выбор единиц отображаемых величин (мм/дюймы).
- ⑧ Изменение цвета фона для области отображения вышивки (см. стр. 39).
- ⑨ Изменение цвета фона для области эскизов (см. стр. 39).
- ⑩ Выбор размера эскизов рисунков (см. стр. 40).
- ⑪ Настройка расстояния между вышивкой и наметочной строчкой (см. стр. 290).
- ⑫ Настройка расстояния между рисунком аппликации и контуром (см. стр. 291).
- ⑬ Регулировка положения и яркости лапки для вышивания со светодиодным указателем (см. стр. 263).
- ⑭ Настройка отображения изображения ткани на экране. Можно настроить качество сканирования (см. стр. 286).
- ⑮ Выберите настройку "ON" при позиционировании рисунка на плотной ткани с помощью встроенной камеры (см. стр. 289).


■ Сохранение изображения экрана настроек на USB-носитель

Изображение экрана настроек сохраняется в виде BMP-файла. Одновременно на одном USB-носителе можно сохранить до 100 изображений.

- 1 Вставьте USB-носитель в USB-порт на правой стороне машины.**



- ① USB-порт
- ② USB-носитель

- 2 Нажмите кнопку .**

→ Появляется экран настройки. Выберите страницу экрана настроек, изображение которой вы хотите сохранить.

- 3 Нажмите кнопку .**

→ Файл с изображением будет сохранен на USB-носителе.

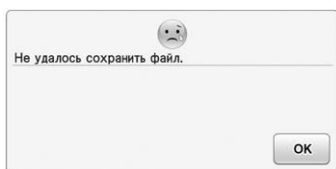
- 4 Отключите USB-носитель и проверьте сохраненное изображение на компьютере.**

Файлы с изображениями экрана настроек сохраняются под именами вида "S**.BMP" в папке "bPocket".

* Элемент "***" в именах файлов вида "S**.BMP" будет автоматически заменен на номер от 00 до 99.

Примечание

- Если на USB-носителе уже сохранено 100 файлов изображений, появляется следующее сообщение. В этом случае удалите ненужные файлы с USB-носителя или используйте другой USB-носитель.



■ Выбор режима "Режим энергосбережения" или "Режим выключения при бездействии"

Можно экономить электропитание машины, настроив режим энергосбережения или режим выключения при бездействии.

Если машина бездействует в течение указанного периода времени, она переключается в один из следующих режимов.

"Режим энергосбережения";

Машина переключится в спящий режим. Для продолжения шитья прикоснитесь к экрану или нажмите кнопку "Пуск/Стоп".

"Режим выключения при бездействии";

По истечении заданного периода времени машина переключается в режим сниженного энергопотребления. Чтобы снова начать шитье, выключите и снова включите машину.

Состояние	Режим энергосбережения	Режим выключения при бездействии
Доступные настройки времени	OFF, 0 - 120 (минуты)	OFF, 1 - 12 (часы)
Кнопка "Пуск/Стоп"	Мигает зеленым цветом	Медленно мигает зеленым цветом
Приостановленная работа	Подсветка машины, дисплей, светодиодный указатель, контрольный маркер, светодиодный индикатор катушки	Все функции
После возобновления работы	Машина начинает работу с предыдущей операции.	Необходимо выключить машину.

Чтобы выйти из любого из этих режимов, нажмите кнопку "Пуск/Стоп" или прикоснитесь к дисплею.



- 1 Нажмите кнопку .**

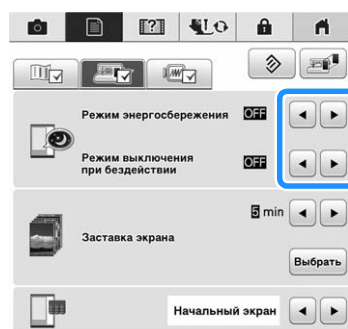
→ Появляется экран настройки.

- 2 Нажмите кнопку .**

→ Откроется экран общих настроек.

- 3 Откройте стр. 5 экрана общих настроек.**

- 4 При помощи кнопки  или  выберите время, по истечении которого машина переключится в данный режим.**



**Примечание**

- Если вы выключили машину, когда она находилась в режиме “Режим энергосбережения” или “Режим выключения при бездействии”, подождите примерно 5 секунд перед повторным включением машины.

Изменение формы курсора при использовании USB-мыши

На этом экране можно выбрать форму курсора для использования при подключении USB-мыши. В зависимости от цвета фона выберите требуемую форму курсора из трех доступных вариантов.

**Напоминание**

- Подробнее об изменении цвета фона см. “Изменение цвета фона рисунков вышивания” на стр. 39

1Нажмите кнопку .






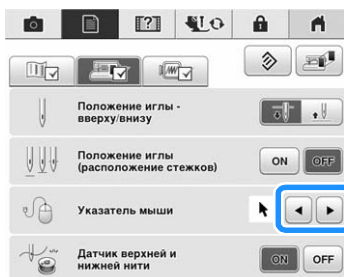

→ Появляется экран настройки.

2Нажмите кнопку .

→ Откроется экран общих настроек.

3

Откройте стр. 4 экрана общих настроек.

4При помощи кнопок  и  выберите форму курсора из трех доступных вариантов (,  и ).**5**Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .**Напоминание**

- Настройка остается выделенной даже при выключении машины.

Изменение изображения заставки

Вместо изображения по умолчанию можно выбрать собственное изображение для заставки машины.

Перед изменением изображения заставки подготовьте изображение на компьютере или USB-носителе.

Совместимые файлы изображений

Формат	Формат JPEG (.jpg)
Размер файла	Макс. 2 Мб для каждого изображения
Размеры изображения	800 × 1280 пикселей или меньше (Если ширина превышает 800 пикселей, импортированное изображение будет уменьшено до ширины 800 пикселей.)
Допустимое количество	5 или менее

**Примечание**

- При использовании USB-носителя убедитесь, что он содержит только собственные изображения для выбора в качестве заставки.
- Папки распознаются. Откройте папку, содержащую собственные изображения.

1Нажмите кнопку .

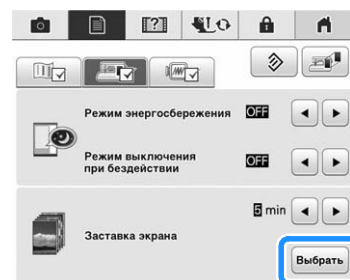
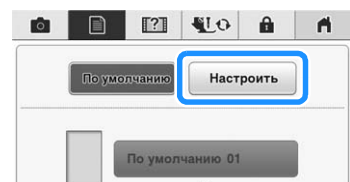
→ Появляется экран настройки.

2Нажмите кнопку .

→ Откроется экран общих настроек.

3

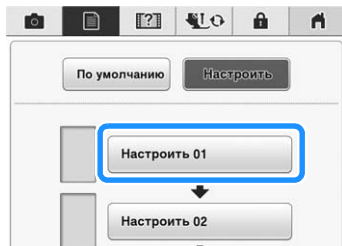
Откройте стр. 5 экрана общих настроек.

4Нажмите кнопку .**5**Нажмите кнопку .

6 Подключите USB-носитель или компьютер (при помощи USB-кабеля), который содержит ваши собственные изображения, к USB-порту машины.

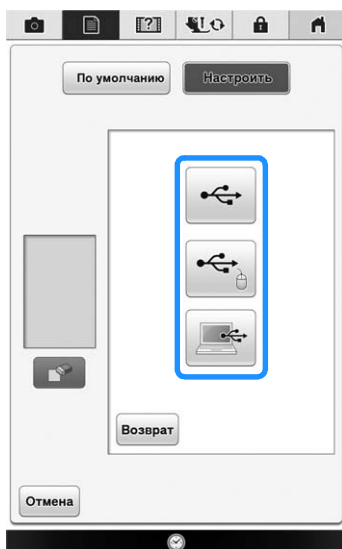
* См. стр. 48 для получения информации о USB-подключениях.


7 Нажмите **Настроить 01** для выбора первого изображения.





* Изображения появятся в списке на этом экране. Выберите требуемый номер, чтобы указать изображение.

8 Выберите подключенное устройство.



* Нажмите  при подключении USB-носителя к USB-порту.

* Нажмите  при подключении USB-носителя к центральному USB-порту.

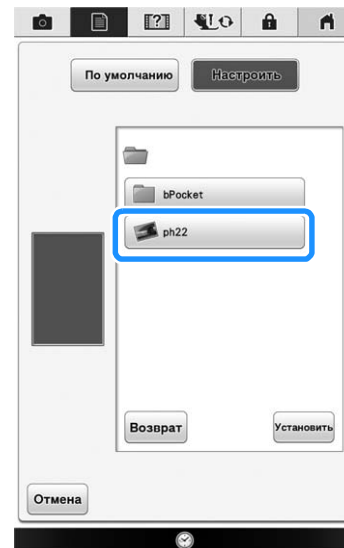
* Нажмите  при подключении компьютера через кабель USB, а затем скопируйте собственные изображения в папку "Съемный диск", появившуюся на рабочем столе компьютера.

→ Список собственных изображений появится на экране.

* Нажмите  для удаления выбранного изображения.

* Для перехода на предыдущую страницу нажмите кнопку **Возврат**.

9 Нажмите на имя файла для выбора изображения, а затем нажмите **Установить**.



→ Выбранное изображение сохранится на машине.

* Для перехода на предыдущую страницу нажмите кнопку **Возврат**.

10 Повторите процедуру с пункта **7** для выбора оставшихся изображений.

11 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **Отмена**.

■ Выбор начального экрана

Начальный экран, отображаемый при включении машины, можно изменить.

1 Нажмите кнопку .

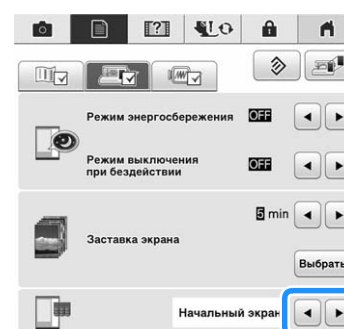
→ Появляется экран настройки.

2 Нажмите кнопку .


→ Откроется экран общих настроек.

3 Откройте стр. 5 экрана общих настроек.





4 Используйте  и  для выбора параметров начального экрана.

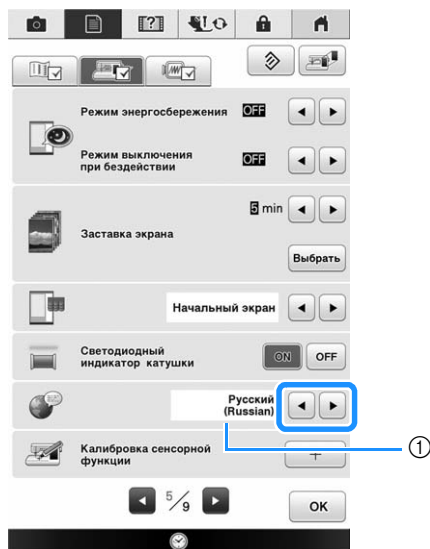


- * **Начальный экран:** При включении машины после нажатия на экран с анимированной заставкой будет отображаться главный экран.
- * **Главный экран:** При включении машины отображается главный экран.
- * **Экран "Шитье / Вышивание":** При включении машины отображается экран "Вышивание", если вышивальный модуль подключен к машине, либо отображается экран шитья, если вышивальный модуль не подключен.


- 5** Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

■ Изменение языка сообщений на экране ЖК-дисплея

- 1** Нажмите кнопку .
→ Появляется экран настройки.
- 2** Нажмите кнопку .
→ Откроется экран общих настроек.
- 3** Откройте стр. 5 экрана общих настроек.
- 4** С помощью кнопок  и  выберите требуемый язык сообщений на экране ЖК-дисплея.





- ① Язык сообщений на ЖК-дисплее

- 5** Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .


■ Изменение цвета фона рисунков вышивания


На этом экране настроек можно изменить цвет фона для рисунка вышивания и эскизов рисунков. В зависимости от цвета рисунка выберите требуемый цвет фона из 66 доступных цветов. Для рисунков вышивания и эскизов рисунков можно выбрать различные цвета фона.

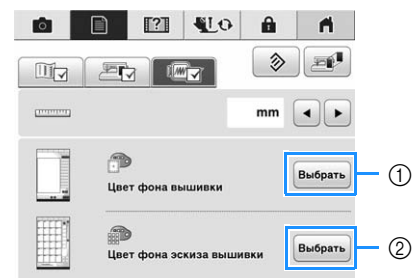
- 1** Нажмите кнопку .
→ Появляется экран настройки.
- 2** Нажмите кнопку .
→ Открывается экран настроек вышивания.



Напоминание

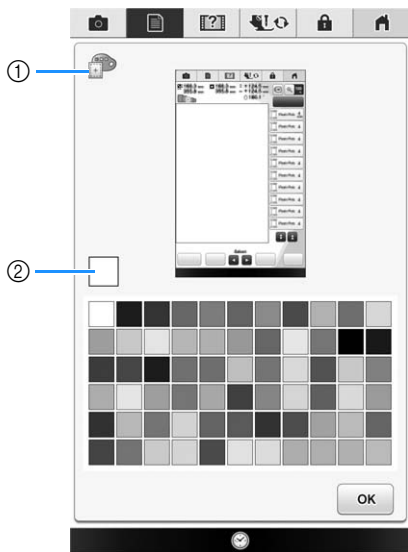
- Когда используется режим Вышивание или Мой дизайн центр, нажмите на , чтобы перейти непосредственно к экрану настроек вышивания.

- 3** Дисплей показан на стр. 8 экрана настроек вышивания.
- 4** Нажмите кнопку .

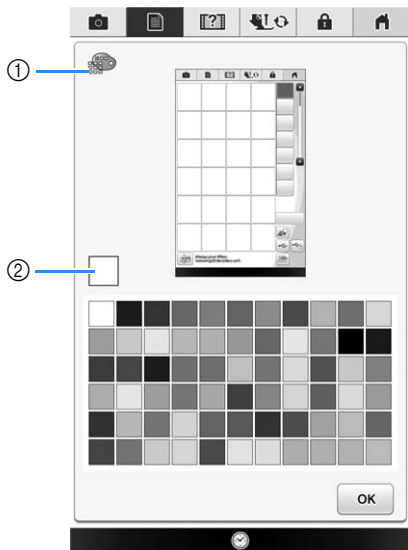


- ① Фон рисунка вышивания
② Фон эскизов рисунков


5 Выберите цвет фона из 66 доступных цветов.



- ① Фон рисунка вышивания
- ② Выбранный цвет



- ① Фон эскизов рисунков
- ② Выбранный цвет

6 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

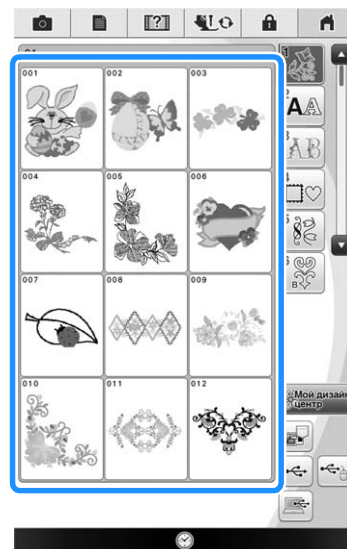
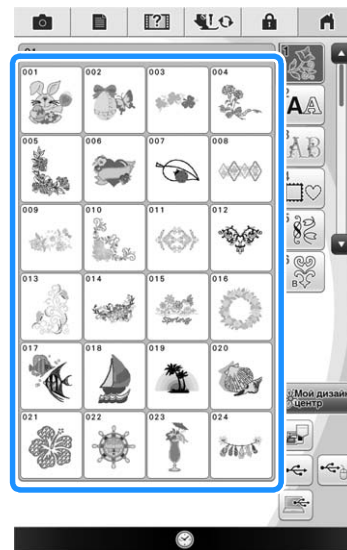


Напоминание

- Настройка остается выделенной даже при выключении машины.


Выбор размера эскизов рисунков

Можно выбрать нормальный или большой размер отображения эскизов для выбора рисунков вышивания. Большой размер в 1,5 раза больше нормального размера.



1 Нажмите кнопку .

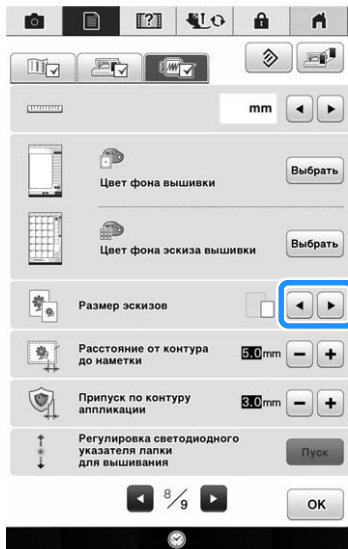
→ Появляется экран настройки.

2 Нажмите кнопку .

→ Открывается экран настроек вышивания.

3 Откройте стр. 8 экрана настроек вышивания.


- 4 С помощью кнопки ◀ или ▶ выберите нужный размер эскизов.



Примечание

- Если размер отображения эскизов был изменен, в окне выбора рисунков новый выбранный размер отобразится не сразу. Чтобы просмотреть эскизы рисунков вышивания в новом размере, вернитесь на экран выбора категорий и снова выберите категорию рисунков.

Использование кнопки справки швейной машины

Нажмите , чтобы открыть экран справки швейной машины. На приведенном ниже экране доступны четыре функции.









- ① Нажмите на эту кнопку для просмотра пояснений по заправке верхней нити, намотке шпульки, замене прижимной лапки, подготовке рисунка вышивания, а также по использованию машины (см. стр. 47).
- ② Нажмите эту кнопку для выбора обычных строчек, когда вы не уверены, какую строчку использовать, или как сделать строчку (см. стр. 43).
- ③ Нажмите эту кнопку для отображения пояснения к выбранной строчке (см. стр. 44).
- ④ Нажмите эту кнопку для просмотра обучающих видеороликов или файлов в формате MPEG-4 (MP4) с USB-носителя (см. стр. 45).

Использование функции Руководство по эксплуатации


1

Подготовка к работе

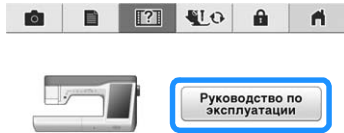
Для перехода к показанному ниже экрану нажмите кнопку **Руководство по эксплуатации**. В верхней части этого экрана отображается шесть категорий. Для просмотра более подробной информации о каждой категории нажмите на соответствующую кнопку.

 <p>При нажатии кнопки Основные части отображается информация об основных частях машины и их функциях. Это первый экран, который отображается после нажатия кнопки Руководство по эксплуатации.</p>	 <p>При нажатии кнопки Основные кнопки отображается информация о кнопках управления.</p>	 <p>При нажатии кнопки Основная операция отображается информация о заправке нитей, замене прижимной лапки и т.д. Некоторые функции представлены в виде видеороликов. Просмотрите их для лучшего понимания этих функций.</p>
 <p>При нажатии кнопки Основная операция вышивки отображается информация об установке вышивального модуля, подготовке ткани к вышиванию и т. д. Некоторые функции представлены в виде видеороликов. Просмотрите их для лучшего понимания этих функций.</p>	 <p>При нажатии кнопки Устранение неисправностей отображается информация о поиске и устранении неисправностей.</p>	 <p>При нажатии кнопки Обслуживание отображается информация об очистке машины и т. д. Некоторые функции представлены в виде видеороликов. Просмотрите их для лучшего понимания этих функций.</p>

Пример: Отображение информации о заправке верхней нити.

1 Нажмите кнопку .

2 Нажмите кнопку  **Руководство по эксплуатации**.



3 Нажмите кнопку  **Основная операция**.


→ Нижняя половина экрана изменяется.


4 Нажмите кнопку  (заправка верхней нити).




→ На экране отображаются инструкции по заправке нити в машину.

5 Прочтите эти инструкции.

* Для перехода на следующую страницу нажмите кнопку .


* Для перехода на предыдущую страницу нажмите кнопку .

6 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку  **Отмена**.

Использование функции Руководство по шитью

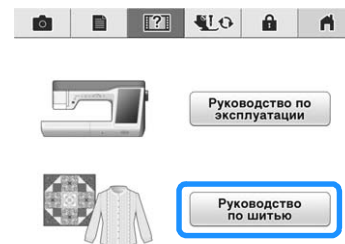
Функцию руководства по шитью можно использовать для выбора рисунков на экране основных строчек. Используйте эту функцию, когда вы не уверены, какую строчку использовать в вашем случае, или для получения совета по выполнению определенных строчек. Например, если требуется обметать край изделия, но вы не знаете, какую строчку использовать или как шить этой строчкой, то можно воспользоваться этим экраном для получения рекомендаций. Этот метод рекомендуется использовать для выбора строчек начинающим пользователям.

1 Войдите в категорию основных строчек с главного экрана.


2 Нажмите кнопку .

3 Нажмите кнопку  **Руководство по шитью**.

→ На экране отображается рекомендация.



4 Нажмите кнопку категории, инструкции по шитью которой вы хотите посмотреть.

* Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .





5 Прочтите пояснения и выберите соответствующую строчку.

→ На экране отображаются указания по шитью выбранной строчкой. Следуйте этим указаниям.

Просмотр обучающих видеороликов

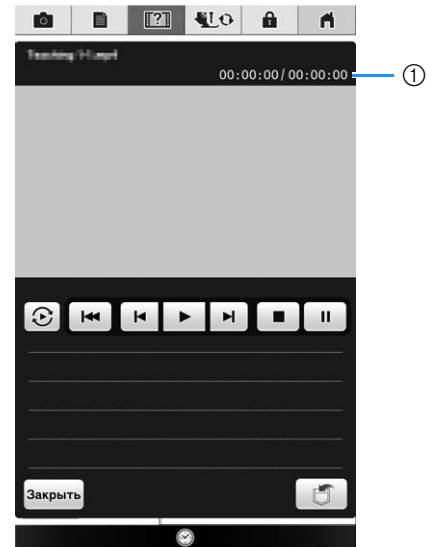
На данной машине можно посмотреть обучающие видеоролики с инструкциями по использованию машины. Обучающие видеоролики, как и справочные руководства, в которых текстовые инструкции сопровождаются иллюстрациями, помогают быстро научиться работать на данной машине.

- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Нажмите кнопку .
- 3 Нажмите на название нужного обучающего видеоролика.












→ Начинается воспроизведение выбранного видеоролика.

4 Просмотрите обучающий видеоролик.




- ① Количество секунд после начала воспроизведения/общее количество секунд

Кнопки управления

	Воспроизведение
	Остановка
	Пауза
	Переход на 10 секунд назад
	Переход на 10 секунд вперед
	Возврат к началу
	Повтор
	Удаление видеоролика (если воспроизводится видеоролик, записанный в памяти машины)
	Сохранение в память машины (если воспроизводится видеоролик, записанный на USB-носителе)

Напоминание

- Часто просматриваемые видеоролики можно сохранить в  (избранное) машины, откуда они будут вызываться при воспроизведении.

5 После окончания просмотра видеоролика нажмите .

Проигрывание видео в формате MPEG-4 (MP4)

Можно воспроизводить видеофайлы MP4, записанные на USB-носителе. Кроме того, видеофайл MP4 можно сохранить в памяти машины, чтобы можно было просматривать нужный видеоролик (например, о создании проекта) в любой момент.

Поддерживаемый формат видео

Формат файла MP4: видео – H.264/MPEG-4 AVC, аудио – AAC

Размер: 450 (В) × 800 (Ш)

Напоминание


- Размер файла MP4 будет изменен с учетом размера экрана. При просмотре большого файла MP4 файл будет уменьшен с учетом размера экрана. При просмотре файла MP4 меньшего размера файл будет увеличен с учетом размера экрана.
- Некоторые типы файлов MP4 невозможно просмотреть на данной машине.


1 Нажмите кнопку .


2 Нажмите кнопку  Видео.


3 Выберите устройство, на котором записан видеофайл.




 : просмотр обучающего видеоролика

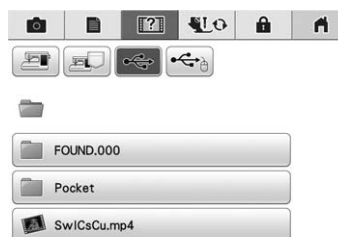
 : воспроизведение видеофайла, сохраненного в памяти машины (избранное)

 : воспроизведение видеофайла с USB-носителя, подключенного к USB-порту


 : воспроизведение видеофайла с USB-носителя, подключенного к USB-порту для мыши

- * Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите .

4 Выберите видеоролик, который вы хотите просмотреть.



Возврат

- * Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите .

Примечание


- Видеофайлы с именами длиной более 20 знаков могут быть пропущены; в этом случае они не отображаются.

5 Воспроизведение видеофайла.


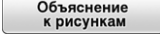
- * Используйте кнопки управления, как описано в разделе "Просмотр обучающих видеороликов".

Примечание

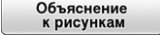
- В памяти машины можно сохранить видеофайлы MP4 общим объемом около 1 ГБ. Когда память машины будет заполнена, для записи новых видеофайлов потребуется освободить место, удалив ненужные файлы.

6 После окончания просмотра видеоролика нажмите .

Использование функции Пояснение к рисункам строчек


Если требуется получить более подробную информацию об использовании рисунка строчки, выберите этот рисунок и нажмите кнопку , а затем  для просмотра пояснений к выбранной строчке.

Примечание

- При помощи функции пояснений к рисункам можно отображать описания рисунков, доступных на экранах основных строчек и символьных/декоративных строчек.
- Описания отображаются для каждого рисунка на экране основных строчек. Также отображаются описания категорий символьных/декоративных строчек.
- Если кнопка  отображается серой, функцию пояснений к рисункам нельзя использовать.

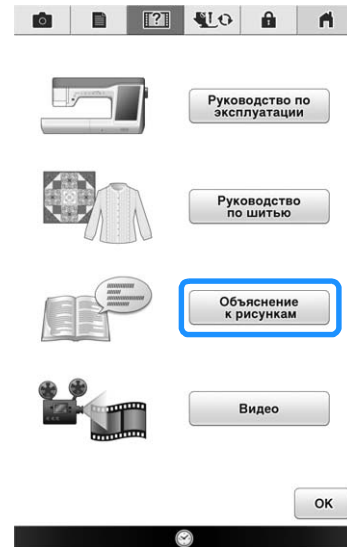
Пример: Отображение информации о 

1 Нажмите кнопку .


2 Нажмите кнопку .



3 Нажмите кнопку .



→ На экране отображается информация.

4 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

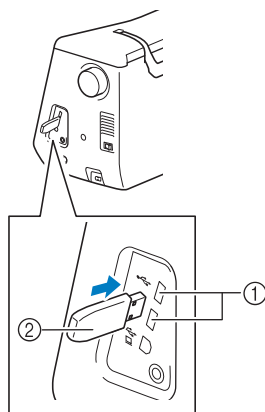
Напоминание

- Отображение настроек остается, чтобы позволить вам выполнить тонкую настройку строчки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ УСТРОЙСТВ К МАШИНЕ

Использование USB-носителя

При отправке или считывании рисунков при помощи USB-носителя подключайте устройство к USB-порту.



- ① USB-порт
- ② USB-носитель

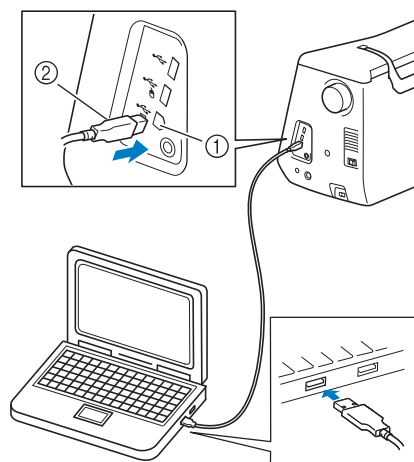


Напоминание

- USB-носители широко распространены, однако некоторые USB-носители могут быть несовместимы с данной машиной. Более подробную информацию см. на нашем веб-сайте.
- В зависимости от типа используемого USB-носителя подключите USB-устройство напрямую к USB-порту машины или вставьте в USB-порт машины устройство чтения/записи USB-носителей.

Подключение машины к компьютеру

Используя прилагаемый USB-кабель, швейную машину можно подключить к компьютеру. Список поддерживаемых операционных систем см. в разделе “Подключение машины к компьютеру” на стр. 189.



- ① USB-порт для компьютера
- ② Разъем USB-кабеля




Примечание

- Разъемы USB-кабеля можно вставлять в порт в строго определенном положении. Если соединитель не вставляется в разъем, не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы вставить его. Проверьте ориентацию соединителя.
- Подробную информацию о расположении USB-порта на компьютере (или на USB-концентраторе) см. в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования.

Использование USB-мыши (приобретается отдельно)

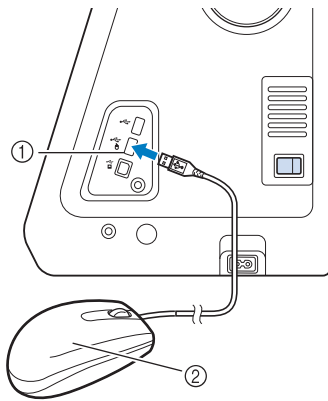
USB-мышь, подключенную к швейной машине, можно использовать для выполнения множества действий на экранах.


Подключите USB-мышь к USB-порту с

маркировкой . USB-мышь можно также подключить к другому USB-порту.

Напоминание

- Если используется мышь, отличная от дополнительной USB-мыши Brother, она может работать не так, как описано в настоящем Руководстве пользователя.



- ① USB-порт, маркированный 
- ② USB-мышь

Примечание

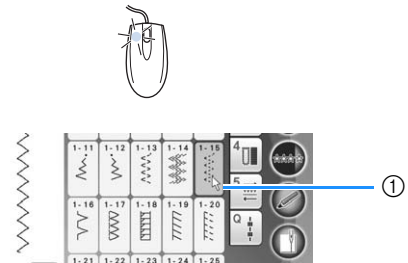
- Не выполняйте действия с помощью мыши одновременно с касанием экрана пальцем или прилагаемым пером для сенсорного экрана.
- USB-мышь можно подключать и отключать в любое время.
- Для выполнения действий можно использовать только левую кнопку мыши и ее колесико. Другие кнопки использовать нельзя.
- Курсор мыши не отображается в окне изображения с камеры, на экране заставки и на главном экране.

■ Нажатие кнопок

Когда мышь подключена, на экране появляется курсор. Переместите курсор мыши на требуемую кнопку и нажмите левую кнопку мыши.

Напоминание

- Двойной клик не приведет к требуемому результату.







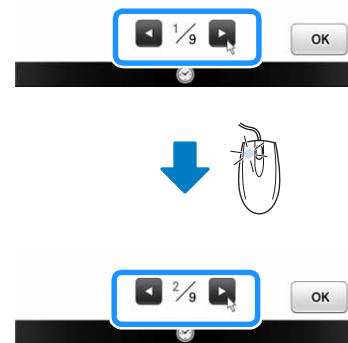
- ① Курсор

■ Переключение страниц

Поверните колесико мыши для переключения между вкладками экранов выбора рисунка.

Напоминание

- Если для дополнительных страниц отображаются номера страниц и вертикальная полоса прокрутки, поверните колесико мыши или кликните левой кнопкой мыши, когда курсор находится над  /  или  / , для отображения предыдущей или следующей страницы.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ПЕРА

Удобные функции шитья, доступные с использованием сенсорного пера

При помощи сенсорного пера доступны четыре различных функции:

- настройка направляющего маркера в качестве ориентира для позиции шитья;
- настройка положения иглы для прямой строчки;
- регулировка ширины и значения “L/R Shift (сдвиг вправо/влево)” для строчки “зигзаг”;
- настройка конечной точки последовательности рисунка строчки.

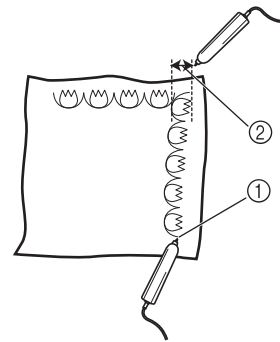
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Направляющий маркер является лазерным устройством, поэтому запрещается смотреть прямо на лазерный луч. Нарушение этого требования может привести к слепоте.



Примечание

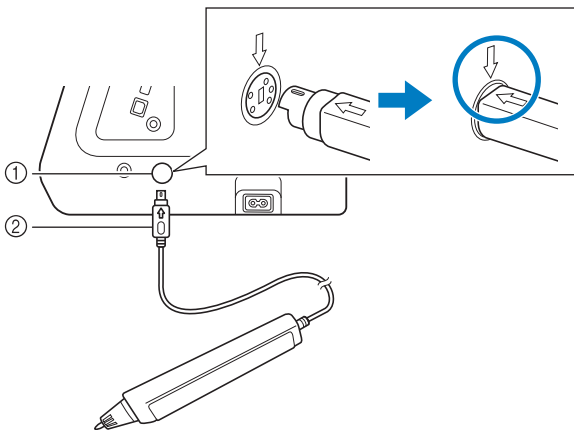
- Если направляющий маркер или светодиодный указатель видны нечетко, при помощи диммера подсветки машины настройте яркость, чтобы они были хорошо видны. См. раздел “Использование кнопки настроек машины” на стр. 33.



- ① Когда указывается конечная точка шитья, эта функция подстраивает рисунок или строчку так, чтобы окончание шитья приходилось на завершённый элемент повторяющегося мотива.
- ② Можно легко настроить ширину и позицию рисунка.

Подключение сенсорного пера

При подключении сенсорного пера к машине проверьте, что стрелка на разъеме сенсорного пера направлена вверх, а разъем плотно вставлен в гнездо.



- ① Гнездо для сенсорного пера
- ② Разъем сенсорного пера

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При подключении сенсорного пера стрелка на разъеме сенсорного пера должна быть направлена вверх, так как в противном случае контакты разъема не совместятся с гнездом, что вызовет повреждение разъема.
- При подключении (или отключении) сенсорного пера возьмитесь за разъем и медленно вставьте его в гнездо (или прямо вытяните его из гнезда).
- При отключении сенсорного пера от машины не тяните за кабель, так как в противном случае возможно повреждение сенсорного пера.

Использование держателя сенсорного пера

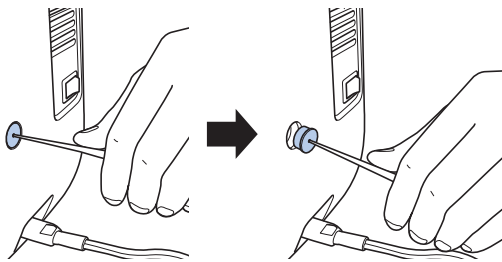
При подключении сенсорного пера к машине установите держатель сенсорного пера для хранения сенсорного пера на машине. Правая часть держателя предназначена для хранения стилуса.



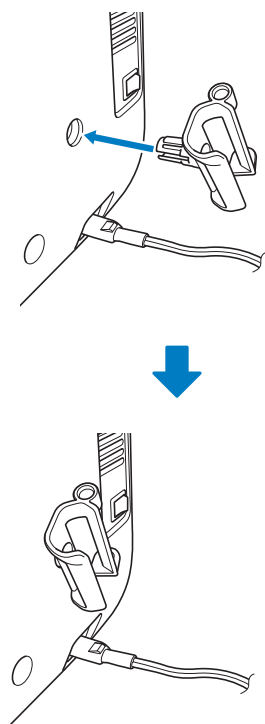
Держатель сенсорного пера

- 1** Острым кончиком щетки для очистки или кончиком вспарывателя снимите защитный колпачок, закрывающий отверстие на правой стороне машины.

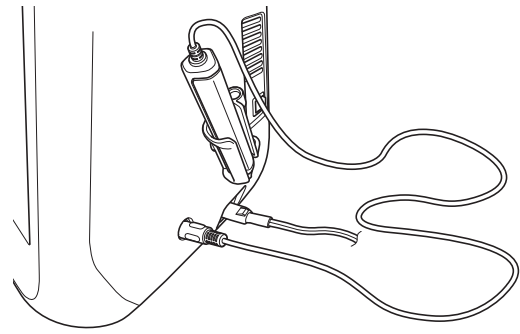
→ Вставьте кончик вспарывателя или щетки для очистки в отверстие в защитном колпачке и слегка подденьте защитный колпачок, чтобы вынуть его.



- 2** Надежно установите держатель сенсорного пера в отверстие, из которого был вынут защитный колпачок.



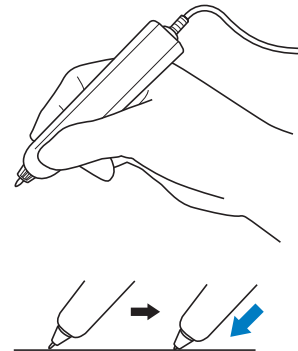
- 3** Вставьте сенсорное перо в держатель наконечником вниз и подключите сенсорное перо к машине.



Использование сенсорного пера

Возьмите сенсорное перо и прикоснитесь к требуемой точке. Когда наконечник сенсорного пера вдавливаются, информация о положении отправляется на машину.

Для обеспечения точности информации прикосновение сенсорного пера должно быть медленным и несильным.



1) Касание: прикоснитесь к точке сенсорным пером и сразу же отнимите перо.

2) Долгое касание: прикосновение к точке сенсорным пером и удержание пера нажатым в течение как минимум одной секунды позволяет активировать выбранные функции.

Примечание

- Когда произведено касание сенсорным пером и введенная информация появилась на экране, перейдите к следующей операции. Повторное касание точки сенсорным пером может помешать правильному считыванию информации.
- Не проводите наконечником сенсорного пера по машине, так как в противном случае наконечник сенсорного пера может отломиться.
- Если возникнет проблема с направляющим маркером, сенсорная функция может работать неправильно.

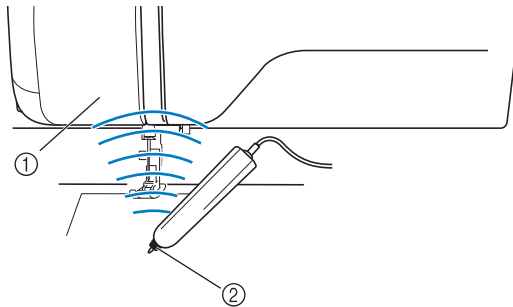


Напоминание

- Сенсорным пером можно прикасаться к экрану, используя его в качестве стилуса.

Важная информация о сенсорном пере

Сенсорное перо передает сигнал на машину, после чего приемник сенсорного пера принимает сигнал для определения позиции.



- ① Приемник сенсорного пера
- ② Сигнал передается от сенсорного пера

⚠ ОСТОРОЖНО!

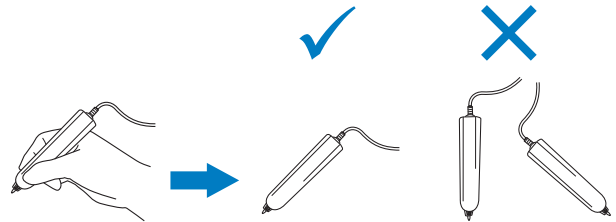
- Не вставляйте никакие предметы в сенсорное перо и в приемник, так как в противном случае возможно повреждение машины.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Между машиной и сенсорным пером не должно быть никакого препятствия (ваша рука, материал и т. п.), так как в противном случае приемник сенсорного пера не сможет получить ультразвуковой сигнал.
- Не работайте на машине рядом с любым другим устройством, являющимся источником ультразвуковых волн или вибрации, так как в противном случае возможно появление помех.

Калибровка сенсорного пера

Перед первым использованием сенсорного пера необходимо настроить его при помощи параметра “Калибровка сенсорной функции” на экране настроек. Благодаря этой процедуре машина фиксирует положение, в котором вы обычно держите ручку. Возьмите сенсорное перо, расположив его под удобным углом наклона, и выполните калибровку машины, следуя приведенным ниже инструкциям. При калибровке первой и второй точек необходимо держать сенсорное перо с одинаковым наклоном.



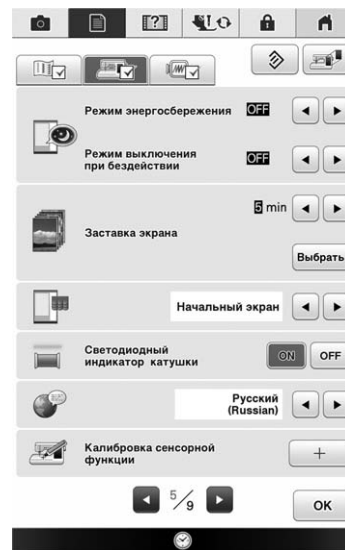
1 Нажмите кнопку .


→ Появляется экран настройки.

2 Нажмите кнопку .

→ Откроется экран общих настроек.

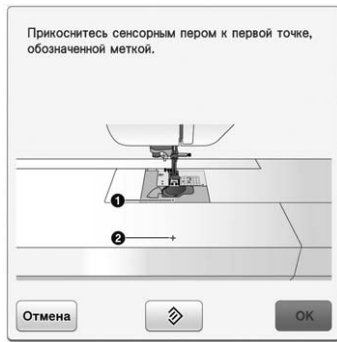
3 Откройте стр. 5 экрана общих настроек.



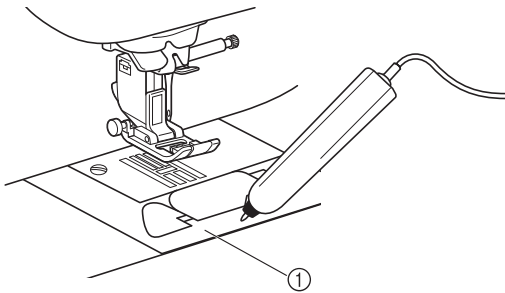
4 Нажмите  после подключения сенсорного пера к машине.

→ Откроется экран калибровки сенсорной функции.

5 Прикоснитесь сенсорным пером к первой точке (зеленая отметка).



* Прикоснитесь к крышке игольной пластины.

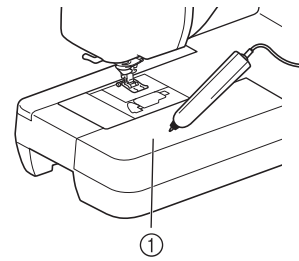


① Крышка игольной пластины

6 Прикоснитесь сенсорным пером ко второй точке (середина перекрестия).

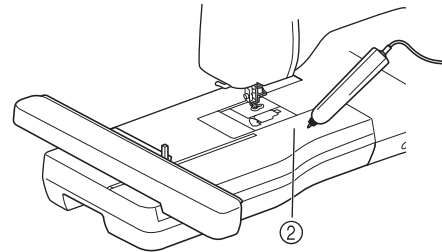


* Прикоснитесь к точке, показанной на иллюстрациях.

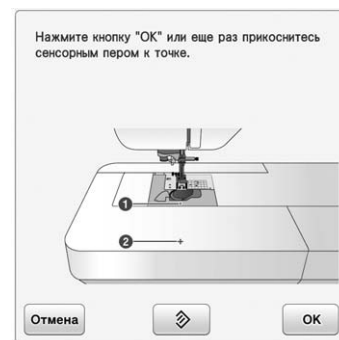


① Плоская платформа

② Вышивальный модуль



7 Нажмите кнопку **ОК** для завершения калибровки. Чтобы повторить калибровку, снова прикоснитесь сенсорным пером к первой точке и перейдите к шагу 6.



* Нажмите кнопку **Отмена** для возврата к исходному экрану без завершения калибровки.

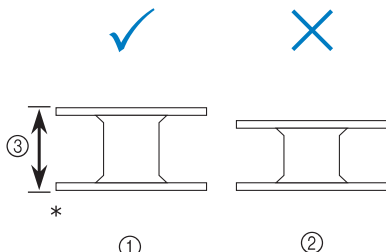
* Нажмите кнопку **🏠** для сброса калибровки.

ЗАПРАВКА НИЖНЕЙ НИТИ

Намотка шпульки

⚠ ОСТОРОЖНО!

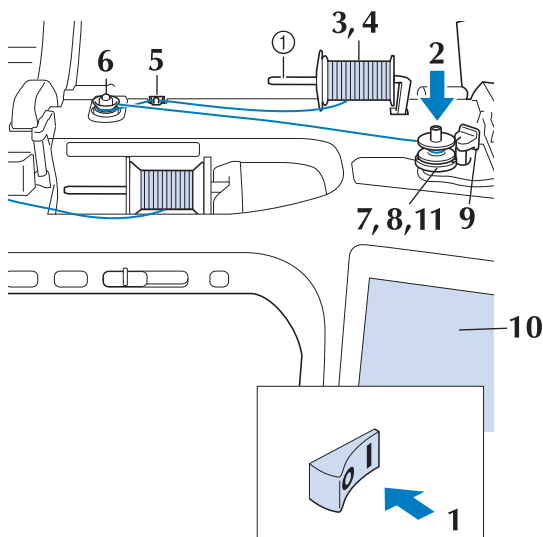
- Шпулька, входящая в комплект поставки, разработана специально для данной швейной машины. Если использовать шпульки, предназначенные для других моделей, машина не будет работать правильно. Используйте только шпульку из комплекта поставки или шпульку того же типа (номер по каталогу: SA156, (SFB: XA5539-151)). SA156 является шпулькой типа класс 15.



- * Реальный размер
- ① Для данной модели
 - ② Для других моделей
 - ③ 11,5 мм

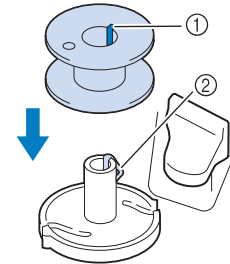
■ Использование дополнительного стержня для катушки

Данная машина позволяет наматывать нить на шпульку непосредственно во время шитья. В то время как основной стержень для катушки с нитью используется собственно для вышивания, можно выполнять намотку шпульки с использованием дополнительного стержня с катушкой, что очень удобно.



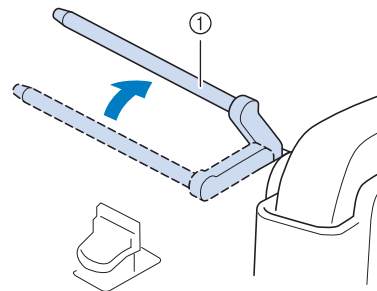
- ① Дополнительный стержень для установки катушки с нитью

- 1 Включите выключатель питания (положение “Вкл”) и откройте верхнюю крышку.
- 2 Поверните шпульку таким образом, чтобы паз на ней находился точно напротив пружины на валу устройства намотки шпулек, и наденьте шпульку на вал.



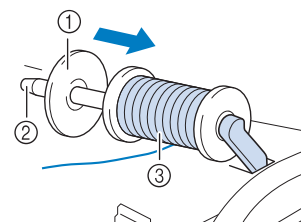
- ① Паз на шпульке
- ② Пружина на валу

- 3 Установите дополнительный стержень катушки в “верхнее” положение.



- ① Дополнительный стержень для установки катушки с нитью

- 4 Установите катушку с нитью на дополнительный стержень для катушки таким образом, чтобы нить разматывалась спереди. Затем наденьте колпачок катушки на стержень для катушки до упора, чтобы зафиксировать катушку с нитью.



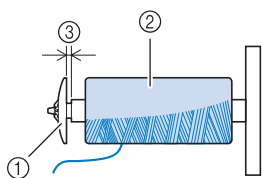
- ① Колпачок катушки
- ② Стержень для установки катушки
- ③ Катушка с нитью

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Если катушка с нитью и/или колпачок катушки будет установлен неправильно, нить может запутаться вокруг стержня для установки катушки и тем самым привести к поломке иглы.
- Используйте колпачок катушки (большой, средний или малый), наиболее подходящий по размеру для данной катушки с нитью. Если колпачок меньше используемой катушки, нить может попасть в щель между катушкой и стержнем, что может привести к поломке иглы.

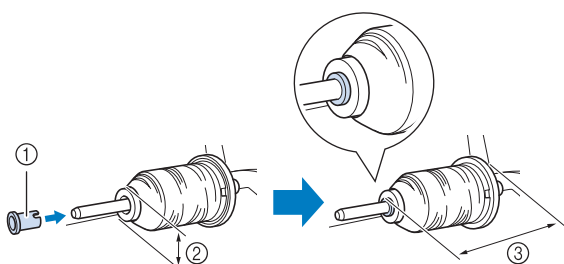
📖 Напоминание

- Если шитье выполняется тонкой перекрестно намотанной нитью, используйте малый колпачок катушки и оставьте небольшой зазор между колпачком и катушкой.



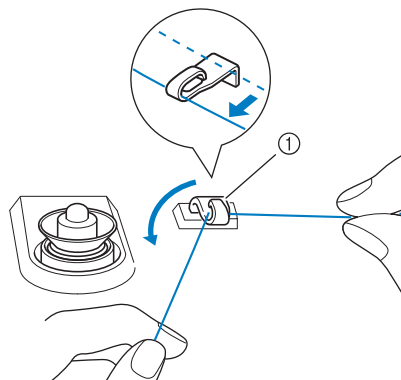
- ① Колпачок катушки (малый)
- ② Катушка с нитью (с перекрестной намоткой)
- ③ Зазор

- Если на стержень для катушки установлена катушка с диаметром основания 12 мм и высотой 75 мм, используйте специальный (Mini) колпачок катушки.



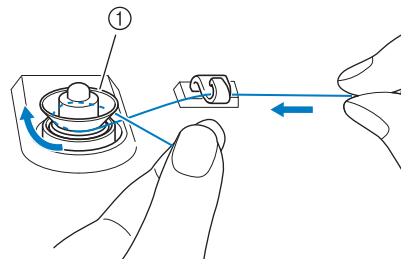
- ① Колпачок катушки (катушка с нитью “Mini-King”)
- ② 12 мм
- ③ 75 мм

- 5** Правой рукой придерживайте нить рядом с катушкой.левой рукой держите конец нити и обеими руками проведите нить сквозь нитенаправитель.

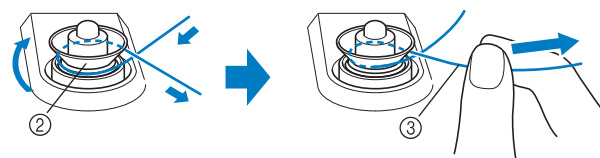


- ① Нитенаправитель

- 6** Оберните нить вокруг натяжного диска так, чтобы нить была под натяжным диском.

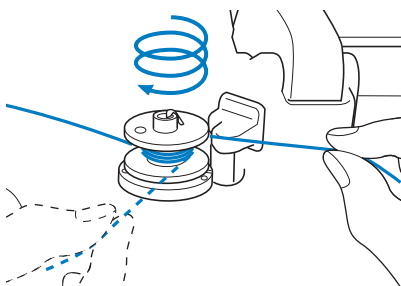


- ① Диск предварительного натяжения
→ Убедитесь, что нить проведена под натяжным диском.

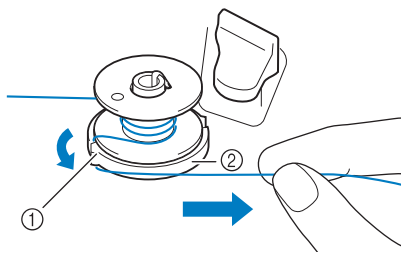


- ② Диск предварительного натяжения
- ③ Вытяните его как можно дальше.
→ Проверьте, что нить находится между дисками предварительного натяжения.

- 7** Намотайте нить на шпульку по часовой стрелке (5–6 витков).



- 8** Пропустите конец нити через направляющую прорезь в седле устройства намотки шпулек и потяните нить вправо, чтобы обрезать ее приспособлением для обрезки.

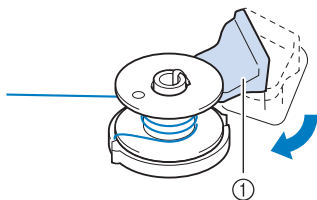


- ① Направляющая прорезь (со встроенным устройством обрезки)
 ② Седло устройства намотки шпульки

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Строго следуйте описанной процедуре. Если не обрезать нить с помощью приспособления для обрезки и выполнять намотку шпульки, когда нить натянута слишком слабо, это может вызвать запутывание нити вокруг шпульки и привести к поломке иглы при шитье.

- 9** Переместите выключатель намотки шпульки влево, чтобы он зафиксировался со щелчком.



- ① Выключатель намотки шпульки

Напоминание

- Сдвиг выключателя намотки шпульки влево приводит к переключению машины в режим намотки шпульки.

→ Появится окно намотки шпульки.

- 10** Нажмите кнопку **Пуск**.

→ Начинается намотка шпульки. Шпулька перестанет вращаться после завершения намотки шпульки. Выключатель намотки шпульки вернется в исходное положение.




Примечание

- Кнопка **Пуск** изменится на **Стоп** во время намотки шпульки.
- Оставайтесь рядом с машиной во время намотки шпульки, чтобы контролировать, что нить наматывается правильно. Если нить наматывается неправильно, сразу нажмите **Стоп** для остановки намотки шпульки.
- Звук при намотке на шпульку жесткой нити, такой как нейлоновая нить для выстегивания, может отличаться от звука при намотке обычной нити; однако, это не является признаком неисправности.

Напоминание

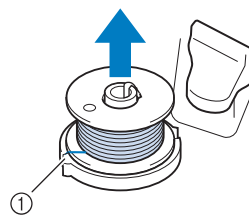
- Можно изменить скорость намотки, нажав **-** (для уменьшения) или **+** (для увеличения) в окне намотки шпульки.



- Нажмите **ок**, чтобы свернуть окно намотки шпульки. Затем можно выполнять другие операции, такие как выбор строчки или настройка натяжения нити, во время намотки шпульки.
- Нажмите  (в правом верхнем углу ЖК-дисплея), чтобы снова открыть окно намотки шпульки.



- 11** Обрежьте нить при помощи устройства обрезки нити и снимите шпульку.



- ① Устройство обрезки нити

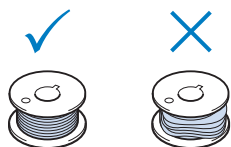


Напоминание

- При снятии шпульки не тяните на себя седло устройства намотки шпулек. В противном случае крепление седла устройства намотки шпулек может быть ослаблено, или седло вообще может быть снято, что может привести к повреждению устройства намотки шпулек.

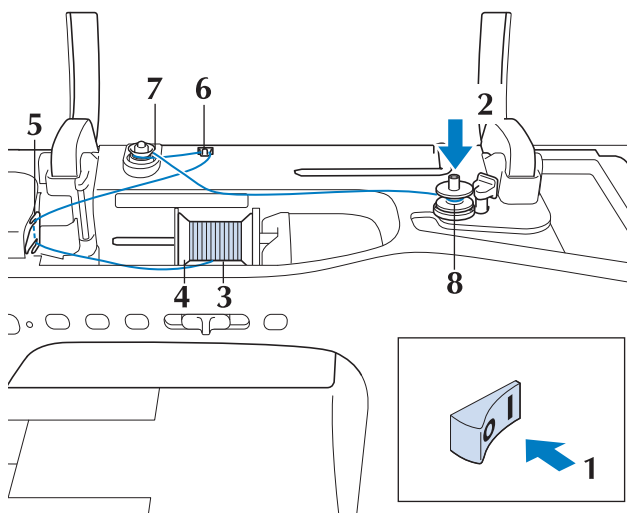
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Неправильная настройка при намотке шпульки может быть причиной слабого натяжения нити и вызвать поломку иглы при шитье и привести к травме.



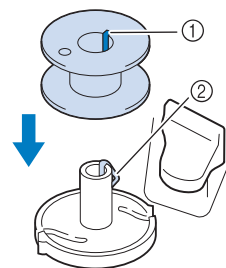
■ Использование основного стержня для катушки

Для намотки шпульки перед шитьем можно использовать главный стержень для катушки. Этот стержень нельзя использовать для намотки шпульки во время шитья.



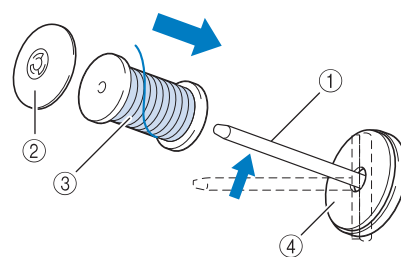
- 1** Включите выключатель питания (положение "Вкл") и откройте верхнюю крышку.

- 2** Поверните шпульку таким образом, чтобы паз на ней находился точно напротив пружины на валу устройства намотки шпулек, и наденьте шпульку на вал.



- ① Паз на шпульке
- ② Пружина на валу

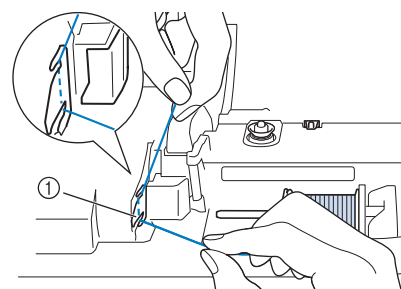
- 3** Поверните вверх стержень для установки катушки. Установите катушку с нитью на этот стержень таким образом, чтобы нить разматывалась с передней стороны катушки.



- ① Стержень для установки катушки
- ② Колпачок катушки
- ③ Катушка с нитью
- ④ Подкладка под катушку

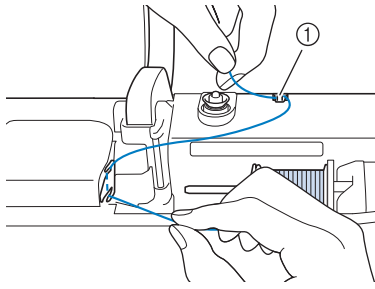
- 4** Наденьте колпачок катушки на стержень до упора и верните этот стержень в исходное положение.

- 5** Удерживая нить обеими руками, потяните нить вверх из-под пластины нитенаправителя.



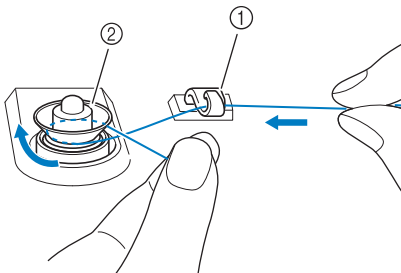
- ① Пластина нитенаправителя

6 Пропустите нить через нитенаправитель.



① Нитенаправитель

7 Оберните нить вокруг натяжного диска так, чтобы нить была под натяжным диском.

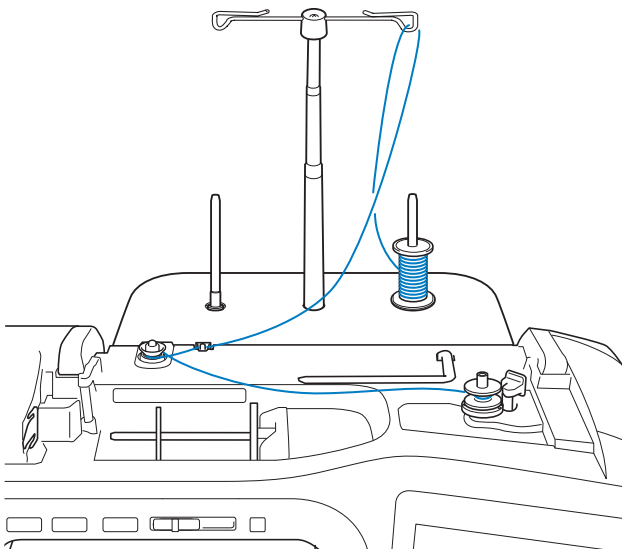


① Нитенаправитель
② Диск предварительного натяжения

8 Выполните действия, описанные в пунктах 7–11 на стр. 55 и далее до 56.

Использование стойки для катушек

Для намотки нити на шпульку, когда установлена стойка для катушек, проведите нить с катушки через нитенаправитель на телескопическом нитенаправителе, а затем выполните намотку шпульки в соответствии с шагами с 5 по 11 в разделе “Использование дополнительного стержня для катушки” на страницах с стр. 55 по стр. 56.



Напоминание

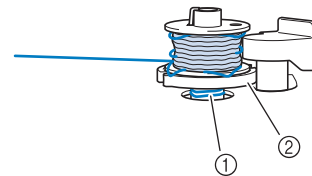
- См. стр. 24 для сборки стойки для катушек.
- См. на стр. 67 информацию о заправке нитей в машину, используя стойку для катушек.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При намотке нити на шпульку не перекрещивайте наматываемую на шпульку нить с верхней нитью в нитенаправителях.

Распутывание нити под седлом устройства намотки шпулек

Если намотка шпульки начинается, когда нить не пропущена правильно через диск предварительного натяжения, нить может запутаться под седлом устройства намотки. Смотайте нить в соответствии со следующей инструкцией.



① Нить
② Седло устройства намотки шпульки

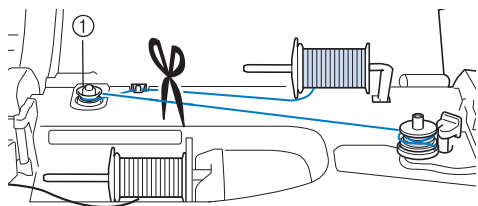
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не вытаскивайте седло устройства намотки шпульки, даже если нить запуталась под седлом устройства намотки шпульки. Это может привести к травме.

- 1** Если нить запуталась под седлом устройства намотки шпульки, нажмите **Стоп** один раз для остановки намотки шпульки.

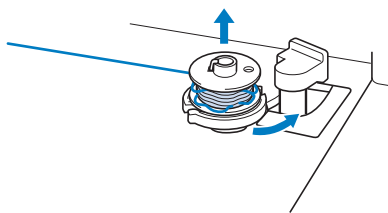


2 Обрежьте нить ножницами около диска предварительного натяжения.

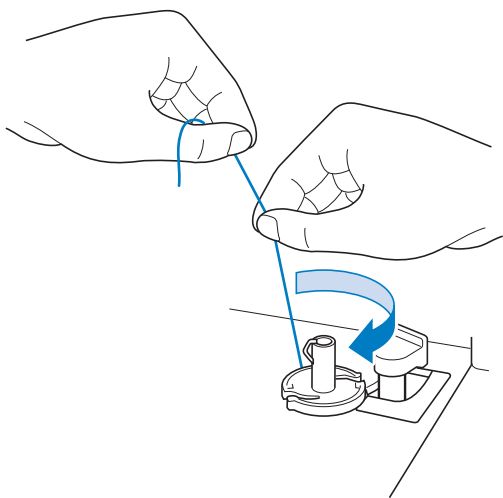


① Диск предварительного натяжения

3 Переведите выключатель намотки шпульки вправо, а затем поднимите шпульку не менее чем на 100 мм над валом.



4 Обрежьте нить рядом со шпулькой и удерживайте конец нити в левой руке. Правой рукой размотайте нить по часовой стрелке рядом с седлом устройства намотки шпулек (как показано ниже).



5 Намотайте шпульку заново.



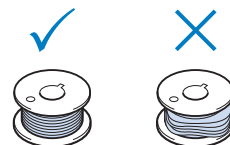
Примечание

• Убедитесь, что нить правильно проходит через диск предварительного натяжения (стр. 55).

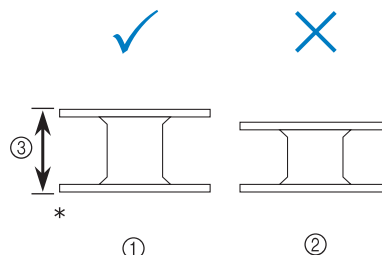
Установка шпульки

⚠ ОСТОРОЖНО!

• Используйте только намотанную должным образом шпульку. В противном случае может произойти поломка иглы или натяжение нити будет неправильным.



• Шпулька, входящая в комплект поставки, разработана специально для данной швейной машины. Если использовать шпульки, предназначенные для других моделей, машина не будет работать правильно. Используйте только шпульку из комплекта поставки или шпульку того же типа (номер по каталогу: SA156, (SFB: XA5539-151)). SA156 является шпулькой типа класс 15.



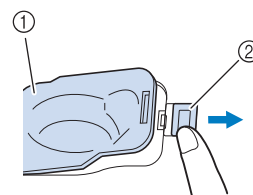
- * Реальный размер
- ① Для данной модели
- ② Для других моделей
- ③ 11,5 мм

• Перед установкой или заменой шпульки обязательно нажмите на ЖК-дисплее, чтобы заблокировать все кнопки и клавиши; иначе при случайном нажатии кнопки “Пуск/Стоп” или другой кнопки машина может прийти в действие и причинить травму.

1 Нажмите , чтобы заблокировать все кнопки и клавиши и поднимите прижимную лапку.

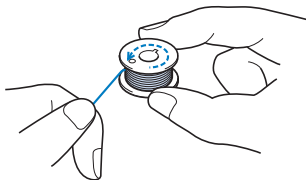
* Если появилось сообщение “Опускать прижимную лапку автоматически?” на ЖК экране, нажмите для продолжения.

2 Сдвиньте защелку крышки челночного устройства вправо.

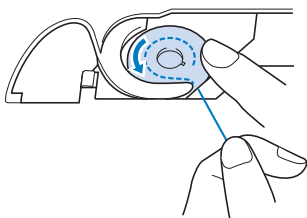


- ① Крышка челночного устройства
- ② Защелка
- Крышка челночного устройства открывается.

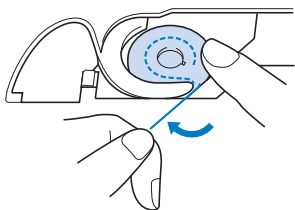
- 3 Снимите крышку челночного устройства.
- 4 Держите шпульку правой рукой, в левую руку возьмите конец нити.



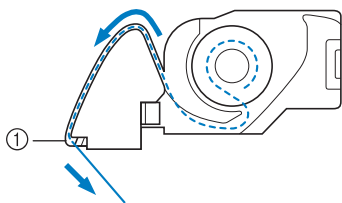
- 5 Установите шпульку в шпульный колпачок таким образом, чтобы нить разматывалась влево.



- 6 Слегка придерживайте шпульку правой рукой, а левой рукой возьмите конец нити.



- 7 Проведите нить через направляющую, а затем потяните нить в направлении передней части машины.

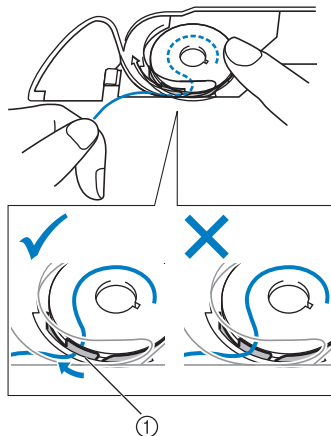


① Устройство обрезки нити
→ Нить обрезается устройством обрезки.



Примечание

- Если нить проходит через пружину натяжения нити шпульного колпачка ненадлежащим образом, это может привести к неправильному натяжению нити. (см. стр. 92)

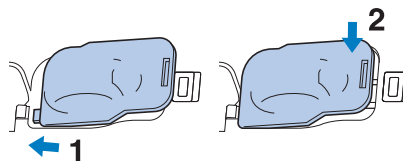


① Натяжная пружина

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Придерживайте шпульку пальцем и убедитесь в том, что нить со шпульки разматывается правильно. В противном случае может произойти обрыв нити или натяжение нити будет неправильным.

- 8 Вставьте язычок в левом нижнем углу крышки челночного устройства (1) в предназначенное для него отверстие, а затем слегка нажмите на правую сторону крышки, чтобы закрыть ее (2).



- 9 Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.

Вытягивание нижней нити

При выполнении некоторых швейных проектов может потребоваться вытянуть нижнюю нить, например при выполнении сборок, вытачек, а также при выстегивании или вышивании со свободной подачей материала.

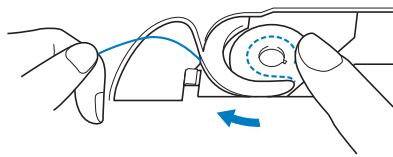
Напоминание

- Нижнюю нить можно вытянуть после заправки верхней нити (“ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ” на стр. 62).

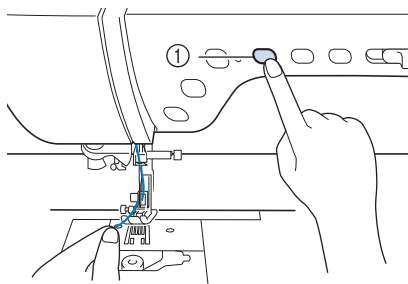
1 Выполните шаги с **1** по **4** в “Установка шпульки” на стр. 59 для установки шпульки в шпульный колпачок.

2 Проложите нижнюю нить по канавке, как показано стрелкой на рисунке.

- * Не обрезайте нить при помощи устройства обрезки.
- * Не устанавливайте на место крышку челночного устройства.



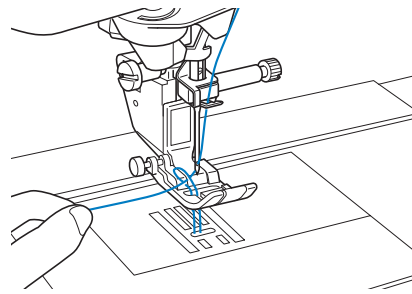
3 Придерживая верхнюю нить, нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы опустить иглу.



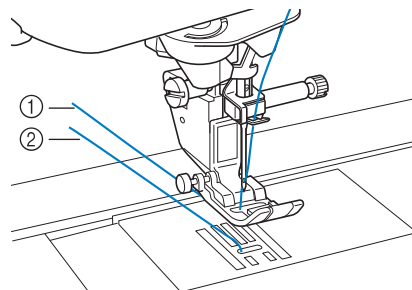
① Кнопка “Положение иглы”

4 Нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.

5 Аккуратно потяните верхнюю нить. При этом петля нижней нити выйдет из отверстия в игольной пластине.

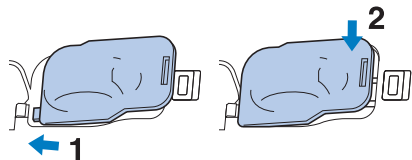


6 Вытяните нижнюю нить, проведите ее под прижимной лапкой и вытяните приблизительно 100 мм этой нити в направлении задней части машины, выравнивая ее конец с верхней нитью.



- ① Верхняя нить
- ② Нижняя нить (нить шпульки)

7 Установите крышку челночного устройства на место.



ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ

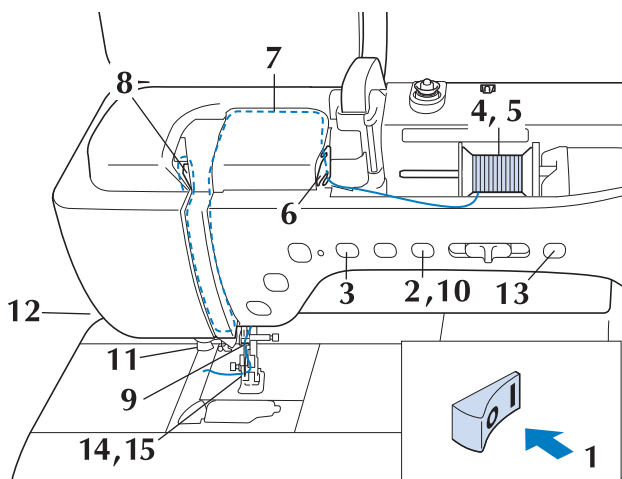
Заправка верхней нити

ОСТОРОЖНО!

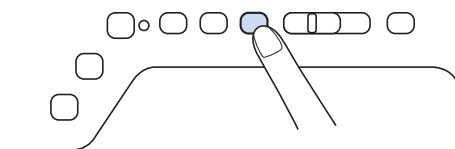
- Убедитесь в правильности заправки нити в машину. Неправильная заправка нити может вызвать запутывание нити и поломку иглы, что может привести к травме.
- При использовании шагающей лапки, бокового ножа или принадлежностей, не входящих в комплект поставки данной машины, устанавливайте эти принадлежности на машину после заправки нити.

Напоминание

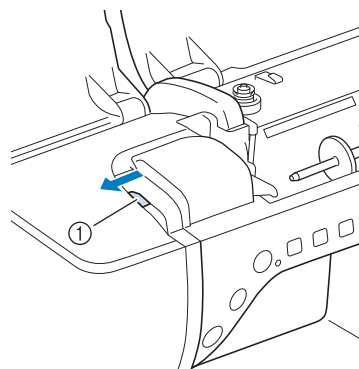
- Функция автоматической заправки нити в иглу может использоваться с иглами размера от 75/11 до 100/16.
- При использовании прозрачной нейлоновой монопнити или специальных нитей не рекомендуется использовать нитевдеватель.
- Функция автоматической заправки нити в иглу не может использоваться с крыльчатой иглой или двойной иглой.



- 1** Включите выключатель питания (положение “Вкл.”).
- 2** Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы поднять прижимную лапку.



→ Откроется шторка верхней нити, чтобы нить можно было заправить в машину.

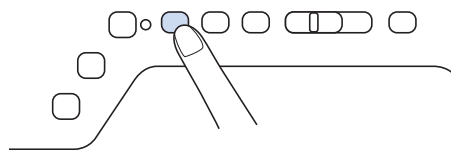


① Шторка верхней нити

Напоминание

- Эта машина имеет шторку верхней нити, которая позволяет проверить, что верхняя нить заправлена правильно.

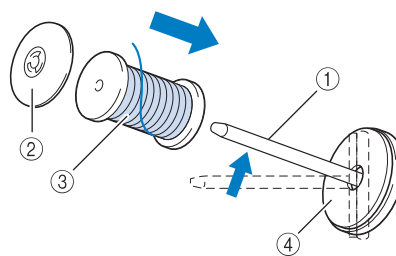
- 3** Нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.



Примечание

- Если попытаться заправить нить в иглу автоматически, не подняв иглу, то нить может быть заправлена неправильно.

- 4** Поверните вверх стержень для установки катушки. Установите катушку с нитью на этот стержень таким образом, чтобы нить разматывалась с передней стороны катушки.



- ① Стержень для установки катушки
- ② Колпачок катушки
- ③ Катушка с нитью
- ④ Подкладка под катушку

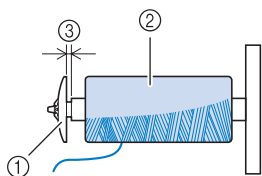
- 5** Наденьте колпачок катушки на стержень до упора и верните этот стержень в исходное положение.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Если катушка с нитью и/или колпачок катушки будет установлен неправильно, нить может запутаться вокруг стержня для установки катушки и тем самым привести к поломке иглы.
- Используйте колпачок катушки (большой или средний) или вставку для катушки с нитью (катушки Mini-King), размер которых ближе всего соответствует размеру катушки с нитью. Если колпачок меньше используемой катушки, нить может попасть в щель между катушкой и стержнем, что может привести к поломке иглы.

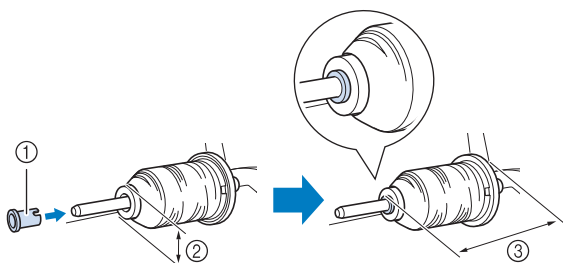
📖 Напоминание

- Если шитье выполняется тонкой перекрестно намотанной нитью, используйте малый колпачок катушки и оставьте небольшой зазор между колпачком и катушкой.



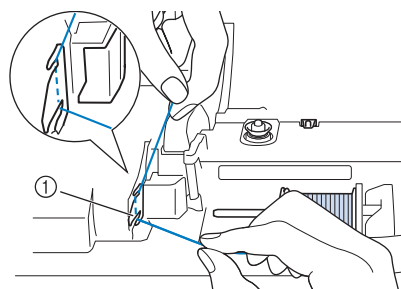
- ① Колпачок катушки (малый)
- ② Катушка с нитью (с перекрестной намоткой)
- ③ Зазор

- Если на стержень для катушки установлена катушка с диаметром основания 12 мм и высотой 75 мм, используйте вставку для катушки с нитью (катушки Mini-King).



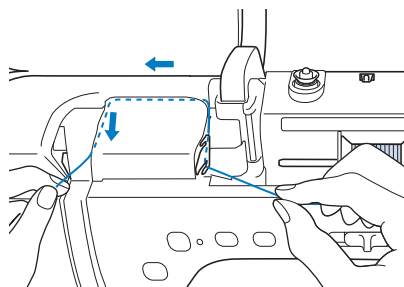
- ① Вставка для катушки с нитью (катушка "Mini-King")
- ② 12 мм
- ③ 75 мм

- 6** Удерживая нить обеими руками, потяните нить вверх из-под пластины нитенаправителя.

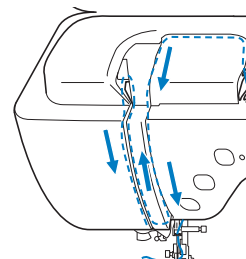


- ① Пластина нитенаправителя

- 7** Удерживая нить правой рукой, проведите ее через нитенаправитель в указанном направлении.

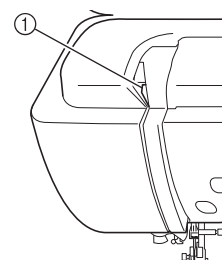


- 8** Направьте нить вниз, вверх, а затем вниз через желобок, как показано на рисунке.



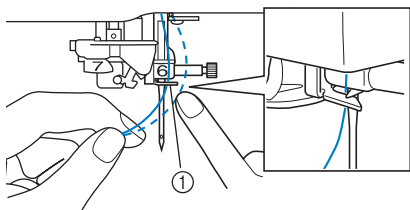
📖 Напоминание

- Посмотрите в области верхнего желобка, чтобы проверить, что нить зацеплена за нитепритягиватель, видимый в области верхнего желобка.



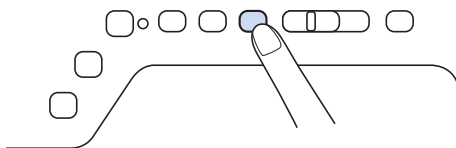
- ① Посмотрите в области верхнего желобка

- 9** Пропустите нить через нитенаправитель игловодителя (с маркировкой “6”), удерживая нить обеими руками и направляя ее, как показано на рисунке.

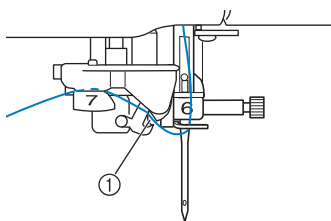


① Нитенаправитель игловодителя

- 10** Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить прижимную лапку.

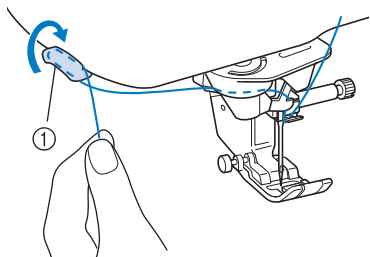


- 11** Пропустите нить через нитенаправляющие диски (с маркировкой “7”). Убедитесь, что нить проходит через желобок нитенаправителя.



① Желобок нитенаправителя

- 12** Обрежьте нить, потянув ее вверх через устройство для обрезки нити, как показано на рисунке.

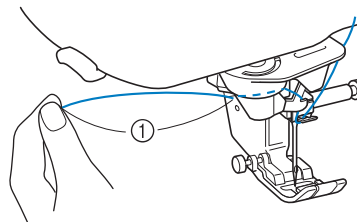


① Приспособление для обрезки нити



Примечание

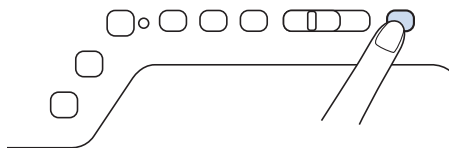
• При использовании нити, которая быстро сматывается с катушки (например, металлической нити), может быть трудно заправить нить в иглу, если нить обрезана. В этом случае не используйте устройство для обрезки нити, а вытяните примерно 80 мм нити после ее проводки через нитенаправляющие диски (с маркировкой “7”).



① 80 мм или более



- 13** Нажмите кнопку “Автоматическая заправка нити”, чтобы машина автоматически заправила нить в иглу.



→ Нить заправлена в игольное ушко.



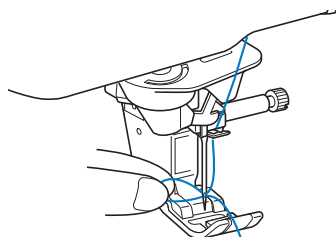
Напоминание

• При нажатии кнопки “Автоматическая заправка нити” прижимная лапка автоматически опускается. После завершения заправки нити прижимная лапка перемещается назад в положение, в котором она находилась до нажатия кнопки “Автоматическая заправка нити”.



- 14** Аккуратно потяните конец нити, который был пропущен через игольное ушко.

* Если в игольном ушке образовалась петля из нити, осторожно потяните за петлю с задней стороны иглы.

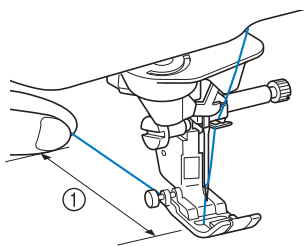


Примечание

• Тяните петлю аккуратно, чтобы не сломать иглу.

15 Вытяните нить примерно на 100-150 мм, а затем проведите ее под прижимной лапкой в направлении к задней части машины.

→ Поднимите рычаг прижимной лапки, если прижимная лапка опущена.



① Примерно 100-150 мм



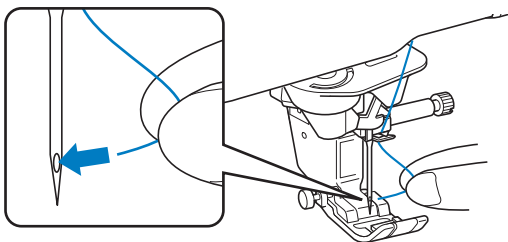
Напоминание

- Если нить не удалось заправить в иглу или она не была пропущена через нитенаправитель игловодителя, выполните процедуру снова, начиная с пункта ③. Затем проведите нить через игольное ушко после пункта ⑨.



Примечание

- В некоторые иглы нельзя заправить нить при помощи нитевдевателя. В этом случае вместо использования нитевдевателя после проведения нити через нитенаправитель игловодителя (с маркировкой "6") вручную проведите нить через ушко иглы спереди.



Использование режима шитья двойной иглой

Двойная игла может использоваться для шитья только тех строчек, после выбора которых

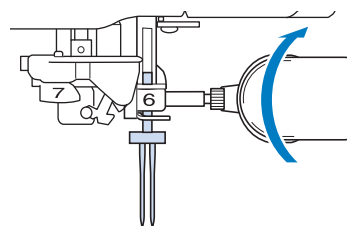
отображается кнопка . Перед выбором рисунка строчки убедитесь, что эта строчка может выполняться в режиме шитья двойной иглой (см. "ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК" в конце данного руководства).

⚠ ОСТОРОЖНО!

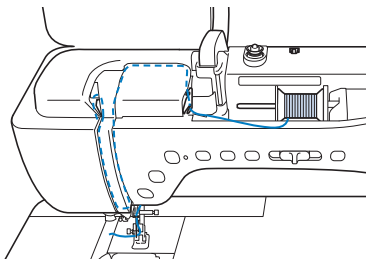
- Для данной машины рекомендуется использовать двойную иглу (номер по каталогу: XE4963-001). Обратитесь к уполномоченному дилеру Brother для приобретения новых игл (рекомендуется размер 2,0/11).
- При использовании двойной иглы убедитесь, что установлен режим шитья двойной иглой. Использование двойной иглы, когда машина настроена для шитья одиночной иглой, может привести к поломке иглы и к повреждению машины.
- Не используйте погнутые иглы. Это может привести к поломке иглы и травме.
- При использовании двойной иглы рекомендуется применять прижимную лапку "J".
- При использовании двойной иглы с определенными типами нитей и материала стежки могут находить друг на друга. Используйте лапку для монограмм "N" для декоративных строчек.
- Перед заменой иглы или заправкой нити в машину обязательно нажмите на ЖК-дисплее, чтобы заблокировать все кнопки и клавиши; иначе при случайном нажатии кнопки "Пуск/Стоп" или другой кнопки машина может прийти в действие и причинить травму.

1 Нажмите , чтобы заблокировать все кнопки и клавиши, и затем установите двойную иглу ("ЗАМЕНА ИГЛЫ" на стр. 75).

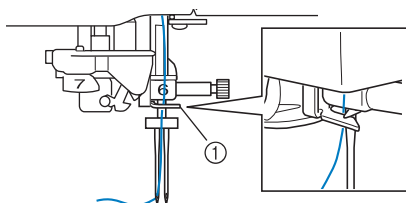
- * Если появилось сообщение "Опускать прижимную лапку автоматически?" на ЖК-экране, нажмите для продолжения.



- 2** Заправьте первую иглу в соответствии с процедурой заправки для одинарной иглы (“Заправка верхней нити” на стр. 62).



- 3** Пропустите нить через нитенаправители на игловодителе, затем проденьте нить в иглу с левой стороны вручную.



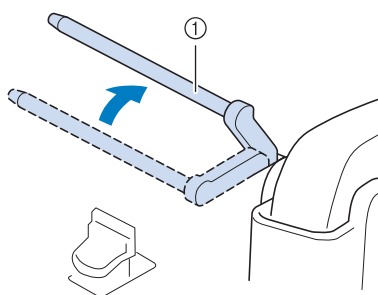
① Нитенаправитель игловодителя



Примечание

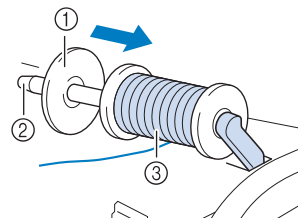
• Кнопку “Автоматическая заправка нити” использовать нельзя. Заправьте нить в двойную иглу вручную, в направлении от себя к задней стороне машины. Использование кнопки “Автоматическая заправка нити” может привести к повреждению машины.

- 4** Выньте дополнительный стержень катушки и установите его в верхнее положение.



① Дополнительный стержень для установки катушки с нитью

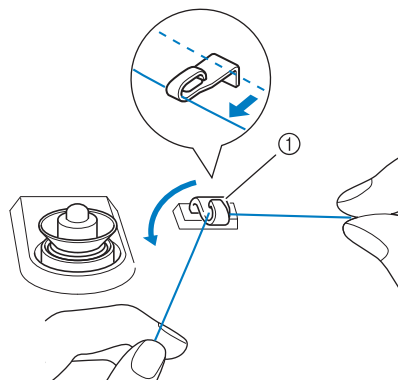
- 5** Установите дополнительную катушку с нитью на дополнительный стержень таким образом, чтобы нить разматывалась спереди. Затем наденьте колпачок катушки на стержень для катушки до упора, чтобы зафиксировать катушку с нитью.



① Колпачок катушки
② Стержень для установки катушки
③ Катушка с нитью

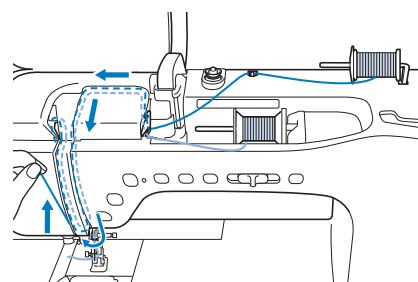
- 6** Возьмите нить, смотанную с катушки, обеими руками и пропустите ее через нитенаправитель.

* Не помещайте нить в диски предварительного натяжения.

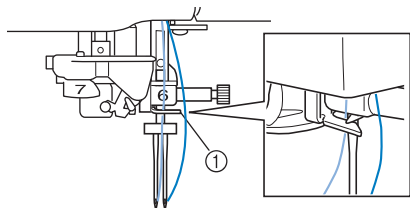


① Нитенаправитель

- 7** Удерживая нить на катушке, протяните нить через нижний паз пластины нитенаправителя, а затем через верхний паз. Удерживайте конец нити левой рукой, затем направьте нить через желобок, следуя стрелкам на рисунке.



- 8** Продолжите заправку, но не пропускайте нить через нитенаправитель игловодителя "6" на игловодителе. Проденьте нить в иглу с правой стороны.



① Нитенаправитель игловодителя


- 9** Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.


- 10** Выберите рисунок строчки. (Пример: )

- * Инструкции по выбору строчки см. в разделе "Выполнение строчки" на стр. 82.
 - * Строчки, которые выполняются с помощью прижимной лапки "J", перечислены в разделе "ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК" в конце данного руководства.
- Выбранная строчка отображается на дисплее.




Примечание

- Если изображение кнопки  после выбора строчки имеет светло-серый цвет, то выбранная строчка не может прошиваться двойной иглой.

- 11** Нажмите кнопку , чтобы выбрать режим шитья двойной иглой.



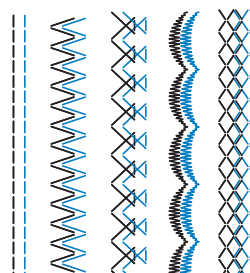
- ① Установка режима шитья одинарной иглой/двойной иглой
- Появляется изображение .

! ОСТОРОЖНО!

- При использовании двойной иглы убедитесь, что установлен режим шитья двойной иглой. Использование двойной иглы, когда машина настроена для шитья одинарной иглой, может привести к поломке иглы и к повреждению машины.

- 12** Приступайте к шитью.

Пример строчек, прошиваемых двойной иглой



Напоминание

- Для изменения направления при шитье с двойной иглой поднимите иглу над материалом, поднимите рычаг прижимной лапки и поверните материал.

Использование стойки для катушки

Входящая в комплект стойка для катушек полезна при использовании катушек с большим диаметром (перекрестно намотанная на катушку нить). Эта стойка для катушек может удерживать две катушки с нитями.

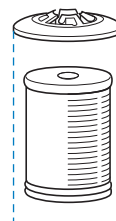


Напоминание

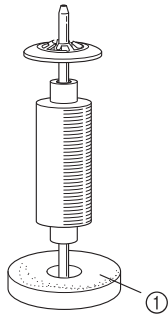
- См. стр. 24 для сборки стойки для катушек.
- См. стр. 58 для намотки шпулек при использовании стойки для катушек.

Использование стойки для катушки

- Необходимо использовать колпачок катушки, который немного больше катушки. Если колпачок меньше или намного больше используемой катушки, нить может застрять, что повлияет на производительность шитья.

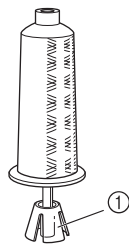


- В случае использования тонкой катушки с нитью, установите входящую в комплект подкладку на стержень для катушки, затем установите катушку на стержень так, чтобы центр катушки совпал с отверстием в центре подкладки, после установите колпачок на стержень для катушки.



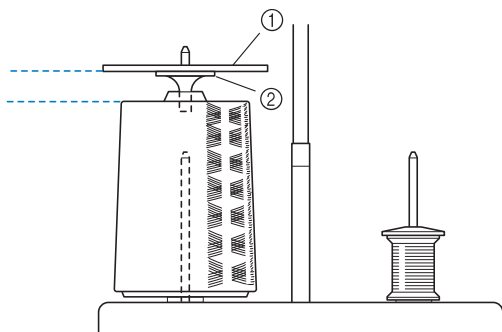
① Подкладка под катушку

- При использовании катушки конической формы воспользуйтесь держателем катушки. Если нить такой катушки не хлопчатобумажная, использование колпачка для катушки не требуется.



① Держатель катушки

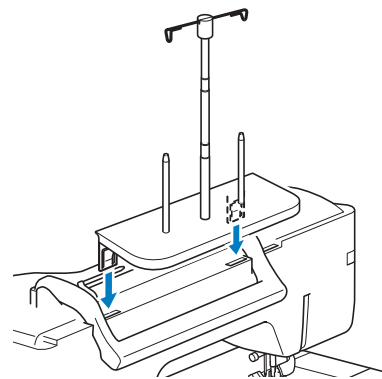
- В зависимости от размера катушки и оставшегося количества нити выбирайте соответствующий колпачок катушки (большой или средний). Маленький колпачок для катушки нельзя использовать с основанием колпачка катушки.



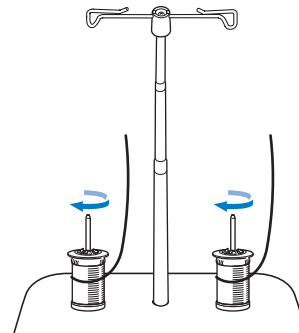
① Колпачок катушки

② Основание колпачка катушки

1 Установите стойку для катушек на машине. (см. стр. 24.)



2 Установите катушку на стержень так, чтобы при размотке нити катушка вращалась по часовой стрелке. Надежно установите колпачок катушки на стержень.



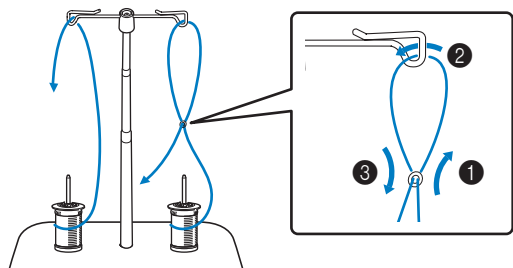
Примечание

- При использовании 2 катушек с нитями убедитесь, что обе катушки крутятся в одном направлении.
- Проверьте, что катушки не касаются друг друга, иначе нить не будет разматываться равномерно, игла может сломаться или нить может порваться или запутаться. Кроме того, проверьте, что катушки не касаются телескопического нитенаправителя в центре.
- Проверьте, что нить не застряла под катушкой.

3 Потяните нить с катушки. Проведите нить по направлению сзади вперед через нитенаправители наверху.

При использовании нити, которая быстро сматывается с катушки (например, металлической нити), для предотвращения запутывания нити используйте прилагаемое кольцо.

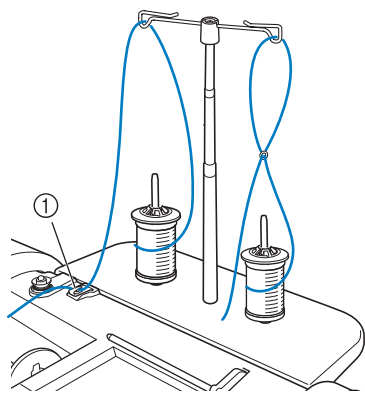
Последовательность заправки нити: протяните нить от катушки снизу вверх через кольцо (1), проденьте ее в нитенаправитель (2) и протяните сверху вниз через кольцо (3). Если используется кольцо, не используйте основание колпачка катушки.



Примечание

- Направьте нить так, чтобы она не запуталась с другой нитью.
- После заправки нити согласно инструкциям намотайте излишек нити обратно на катушку, иначе излишек нити может запутаться.

4 Проведите нить через нитенаправитель машины справа налево.



1 Нитенаправитель

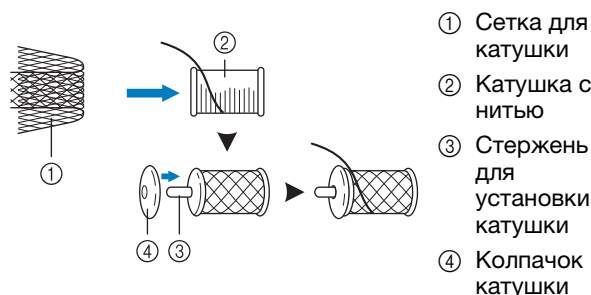
5 Заправьте нить в машину в соответствии с шагами с 6 по 15 в “Заправка верхней нити” на стр. 62.

Использование нитей, которые быстро сматываются с катушки

Использование сетки для катушки

При использовании прозрачной нейлоновой мононити, металлической нити или других прочных нитей перед началом шитья наденьте на катушку входящую в комплект машины сетку для катушки. При использовании особых нитей заправка нити должна выполняться только вручную.

Если сетка слишком длинная, то перед тем как надеть ее на катушку, подогните ее в соответствии с размером катушки.





- 1 Сетка для катушки
- 2 Катушка с нитью
- 3 Стержень для установки катушки
- 4 Колпачок катушки

Напоминание

- При заправке нити с катушки с установленной сеткой для катушки, сматывайте с катушки 50-60 мм нити.
- При использовании сетки для катушки может потребоваться настройка натяжения нити.

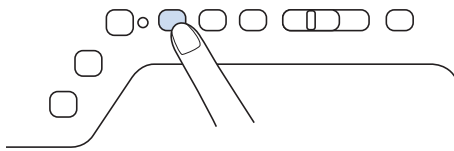
ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

⚠ ОСТОРОЖНО!


- Перед заменой прижимной лапки всегда нажимайте  на экране, чтобы заблокировать все кнопки и клавиши. Если при замене лапки кнопка  не нажата, то нажатие кнопки “Пуск/Стоп” или другой кнопки вызовет запуск машины, что может привести к травме.
- Используйте только ту прижимную лапку, которая специально предназначена для выбранной строчки. Если использовать не ту лапку, игла может ударить по прижимной лапке и погнуться или сломаться, что может привести к травме.
- Применяйте только специально предназначенные для данной швейной машины прижимные лапки. Использование каких-либо других прижимных лапок может привести к несчастному случаю или к травме.

Снятие прижимной лапки

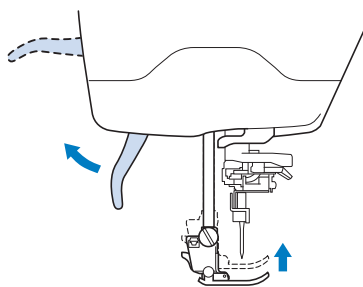
- 1 Нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.



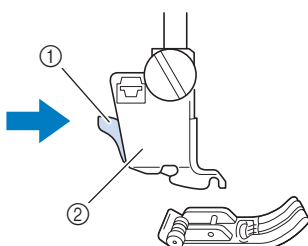
- 2 Нажмите кнопку , чтобы заблокировать все кнопки и клавиши.

* Если появилось сообщение “Опускать прижимную лапку автоматически?” на ЖК экране, нажмите  для продолжения.

- 3 Поднимите рычаг лапки.



- 4 Нажмите на черную кнопку на держателе прижимной лапки и снимите лапку.



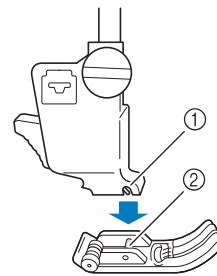
- 1 Черная кнопка
- 2 Держатель прижимной лапки

Установка прижимной лапки

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Убедитесь, что прижимная лапка установлена в правильном направлении. В противном случае игла может ударить по лапке, сломаться и нанести травму.

- 1 Установите новую прижимную лапку под держателем, совместив стержнек на лапке с пазом держателя. Опустите рычаг прижимной лапки так, чтобы стержнек на прижимной лапке зафиксировался в пазу держателя.



- 1 Паз
- 2 Стержень

- 2 Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.

- 3 Поднимите рычаг лапки.

Установка прижимной лапки при помощи прилагаемого адаптера

Прижимную лапку можно установить при помощи прилагаемого адаптера и малого винта.

Так можно установить, например, шагающую лапку, стегальную лапку для фигурного выстигивания со свободной подачей материала "Е", стегальную лапку со свободной подачей материала "С" и так далее.

Ниже в качестве примера приведены инструкции по установке шагающей лапки.



■ Установка шагающей лапки

Шагающая лапка удерживает ткань между прижимной лапкой и гребенками транспортера для обеспечения равномерной подачи ткани. Она позволяет лучше контролировать подачу материала при шитье "трудных" тканей (например, бархата или тканей для выстигивания) или легко проскальзывающих материалов (например, виниловых материалов, кожи или искусственной кожи).



Примечание

- При использовании шагающей лапки заправьте нить в машину вручную или присоедините шагающую лапку уже после заправки нити в иглу с помощью кнопки "Автоматическая заправка нити".
- При использовании шагающей лапки шейте на средней или малой скорости.



Напоминание

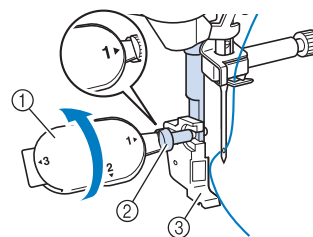
- С помощью шагающей лапки можно выполнять только прямые строчки или строчки "зигзаг". При использовании шагающей лапки обратные стежки прошивать невозможно. Выбирайте только прямые строчки или строчки "зигзаг" с закрепляющими стежками. (см. стр. 85.)

1

Выполните процедуру, описанную в разделе "Снятие прижимной лапки" на предыдущей странице.

2

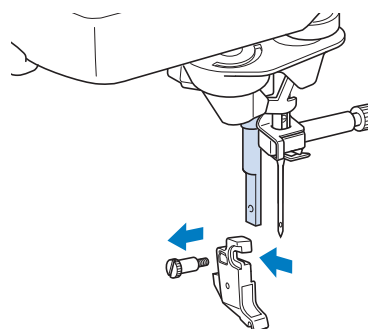
Ослабьте винт держателя прижимной лапки и снимите держатель прижимной лапки.



- ① Универсальная отвертка
- ② Винт держателя прижимной лапки
- ③ Держатель прижимной лапки

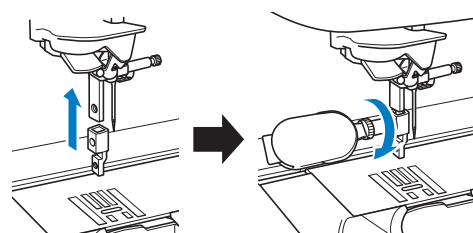
3

Полностью выверните винт прижимной лапки из стержня прижимной лапки.



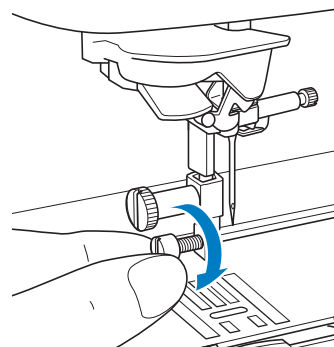
4

Установите адаптер на стержень прижимной лапки, совместив плоскую сторону отверстия адаптера с плоской стороной стержня прижимной лапки. Поднимите его вверх до упора и надежно затяните винт отверткой.

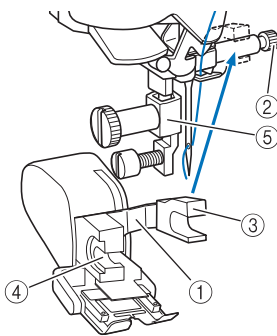


5

Рукой поверните прилагаемый малый винт на 2–3 оборота.

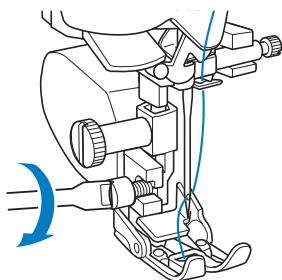


- 6** Установите рычаг шагающей лапки таким образом, чтобы винт иглодержателя оказался в зубцах вилки. Установите ножку шагающей лапки на стержень прижимной лапки.



- ① Рычаг управления
- ② Винт иглодержателя
- ③ Вилка
- ④ Ножка шагающей лапки
- ⑤ Стержень прижимной лапки

- 7** Опустите рычаг прижимной лапки. Вставьте винт и надежно затяните его отверткой.



⚠ ОСТОРОЖНО!

- Для надежной затяжки винта иглодержателя пользуйтесь отверткой. При слабой затяжке винта игла может ударить по прижимной лапке и привести к травме.
- Перед тем как начать шить, медленно поверните маховик машины на себя (против часовой стрелки) и убедитесь в том, что игла не ударяет по прижимной лапке. Если игла ударяет по прижимной лапке, это может привести к травме.

Использование верхнего транспортера

Верхний транспортер позволяет лучше контролировать подачу материала при работе с “трудными” тканями, которые легко проскальзывают (например, тканями для выстегивания), или с материалами, которые пристаю́т к нижней стороне прижимной лапки (например, с винилом, натуральной или синтетической кожей).



Примечание

- При использовании верхнего транспортера шейте на средней или малой скорости.

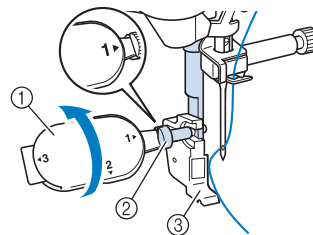


Напоминание

- При выборе строчек для верхнего транспортера на дисплее будут активированы только строчки, которые можно использовать.
- Чтобы получить красивую вышивку при работе с материалами, которые легко слипаются, прометайте начало строчки.

■ Установка верхнего транспортера

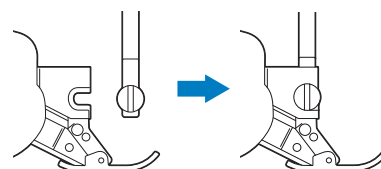
- 1** Следуйте шагам в разделе “Снятие прижимной лапки” на стр. 70.
- 2** Ослабьте винт держателя прижимной лапки и снимите держатель прижимной лапки.



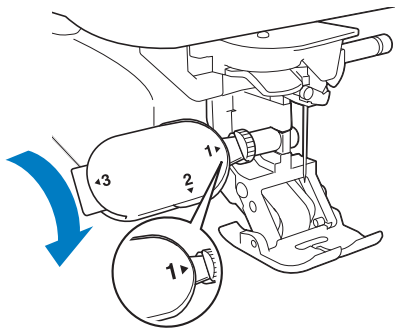
- ① Универсальная отвертка
- ② Винт держателя прижимной лапки
- ③ Держатель прижимной лапки

- 3** Расположите верхний транспортер на стержне прижимной лапки, совместив выемку на верхнем транспортере с большим винтом.

Вид сбоку



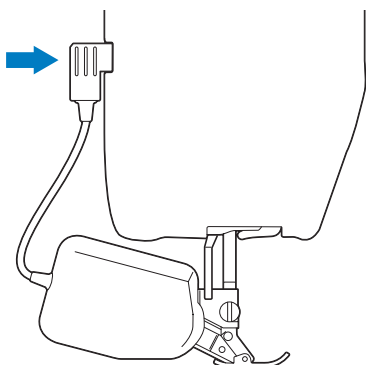
- 4** Придерживая верхний транспортер правой рукой, надежно затяните большой винт прилагаемой отверткой.




⚠ ОСТОРОЖНО!

- Надежно затяните винт прилагаемой отверткой. Если винт слабо затянут, игла может ударить по прижимной лапке, а это может привести к травме.

- 5** Вставьте разъем верхнего транспортера в гнездо на задней стороне машины.

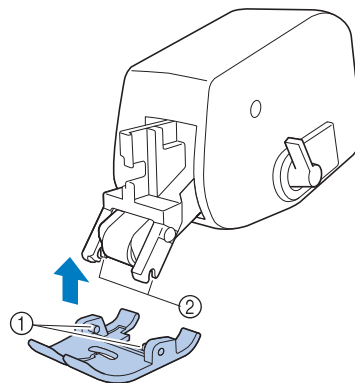


- 6** Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.

→ При этом все клавиши и кнопки управления разблокируются и отображается предыдущий экран.

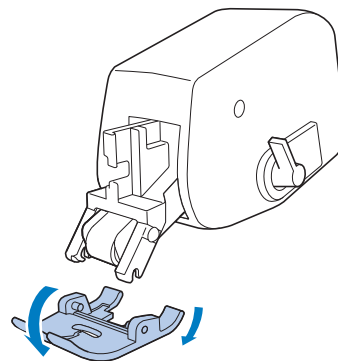
■ Установка и снятие лапки

Чтобы установить на место лапку, совместите штырьки с пазами и защелкните ее.



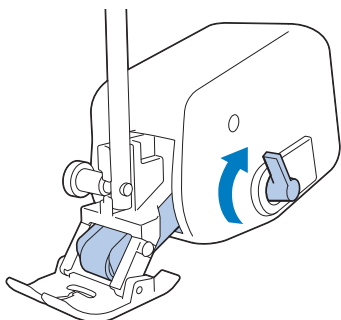
- ① Штырьки
- ② Пазы

Если нажать спереди и сзади на верхний транспортер, лапка верхнего транспортера отсоединится.

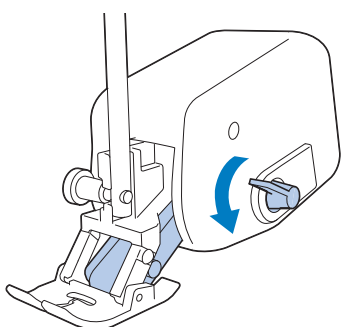


■ Использование переключателя положения верхнего транспортера

Когда переключатель положения верхнего транспортера находится в верхнем положении, черный ремень не движется.



Когда переключатель положения верхнего транспортера находится в нижнем положении, черный ремень движется.



Примечание

- Не меняйте положение переключателя во время шитья.

■ Регулировка подачи материала для верхнего транспортера

Механизм верхнего транспортера перемещает верхний материал в соответствии с заданной величиной длины стежка. При работе с "трудными" материалами точно настраивайте заданную длину, изменяя значение подачи для верхнего транспортера на экране настроек.



Примечание

- Некоторые кнопки, упомянутые в описанных ниже процедурах, по умолчанию затенены светло-серым цветом и недоступны. Чтобы сделать эти кнопки доступными для настройки параметров, установите на машину верхний транспортер. После распознавания верхнего транспортера эти кнопки становятся доступными.


1 Нажмите кнопку .



→ Появляется экран настройки.

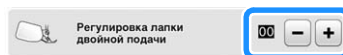
2 Нажмите кнопку .


→ Откроется экран настройки шитья.

3 Откройте стр. 1 экрана настроек шитья.

4 При помощи кнопки  или  увеличьте или уменьшите подачу верхнего материала.

- * В большинстве случаев для шитья достаточно выбрать настройку "00".
- * Если подается слишком мало верхнего материала и в результате материал оказывается длиннее нижнего материала, нажмите кнопку , чтобы увеличить подачу верхнего материала.
- * Если подается слишком много верхнего материала и в результате материал оказывается короче нижнего материала, нажмите кнопку , чтобы уменьшить подачу верхнего материала.





5 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

ЗАМЕНА ИГЛЫ 

1

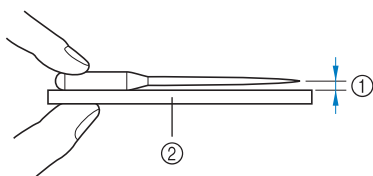
Подготовка к работе

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед заменой иглы всегда нажимайте  на экране, чтобы заблокировать все кнопки и клавиши. Если не нажать кнопку , то случайное нажатие кнопки “Пуск/Стоп” или другой кнопки управления вызовет запуск машины, что может привести к травме.
- Применяйте только иглы, предназначенные для бытовых швейных машин. Любые другие иглы при работе могут погнуться или сломаться, что может привести к травме.
- Никогда не пользуйтесь погнутыми иглами. Погнутая игла при работе может сломаться, что может привести к травме.

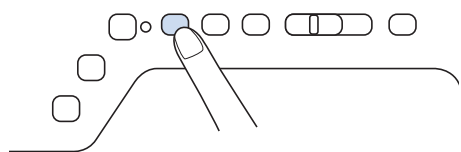
 **Напоминание**


- Для проверки состояния иглы положите ее плоской стороной на плоскую ровную поверхность. Осмотрите иглу сверху и с боков. При обнаружении любой погнутости игла должна быть отбракована.





- ① Параллельный просвет
- ② Ровная поверхность (крышка челночного устройства, стекло и т. п.)

- 1** Нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.




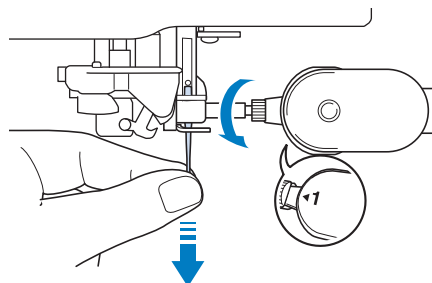
- 2** Нажмите кнопку , чтобы заблокировать все кнопки и клавиши.

- * Если появилось сообщение “Опускать прижимную лапку автоматически?” на ЖК экране, нажмите  для продолжения.

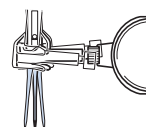
 **Примечание**

- Перед заменой иглы закройте отверстие в игольной пластине тканью или бумагой, чтобы предотвратить падение иглы внутрь машины.

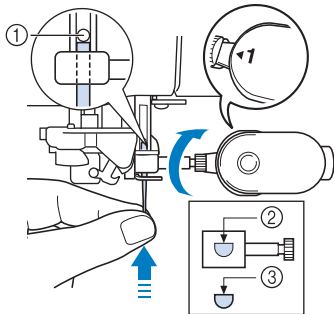
- 3** Отверткой ослабьте винт иглодержателя, повернув его в направлении передней стороны машины. Извлеките иглу.

 **Примечание**

- Не нажимайте на винт иглодержателя. Это может привести к повреждению иглы или машины.



- 4** Вставьте новую иглу так, чтобы плоская сторона иглы была обращена к задней части машины, и вдвиньте ее вверх до упора в стопор (смотровое окошко) в иглодержателе. Надежно затяните отверткой винт иглодержателя.



- ① Стопор иглы
 ② Отверстие для установки иглы
 ③ Плоская сторона иглы

▲ ОСТОРОЖНО!

- Вставьте иглу до упора в стопор и надежно затяните винт иглодержателя отверткой. Если игла вставлена не до упора или винт иглодержателя не затянут, это может привести к поломке иглы или повреждению машины.

- 5** Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.

Общая информация об игле

Игла является, пожалуй, наиболее важной деталью швейной машины. Выбор соответствующей иглы для конкретного швейного проекта позволит получить наилучший результат при минимальном количестве проблем. Ниже приводится информация об иглах, которую следует принять во внимание.

- Чем меньше номер иглы, тем она тоньше. С увеличением номеров игл они становятся толще.
- Тонкие иглы следует использовать для тонких тканей, а толстые – для плотных.
- Для предотвращения пропуска стежков при шитье эластичных тканей следует использовать иглу с шариковым кончиком (золотистого цвета) 90/14.
- Чтобы предотвратить пропуск стежков, при вышивании символьных и декоративных строчек используйте иглу с шариковым кончиком (золотистого цвета) 90/14.
- Для вышивания следует использовать иглу 75/11. Используйте иглу с шариковым наконечником 75/11 для вышивания рисунков с короткими стежками переключения строчки (например, букв алфавита), когда включена функция обрезки нити.
- При вышивании на плотных тканях или с применением стабилизирующих материалов (например, джинсовая ткань, толстый поролон, и т. д.) рекомендуется использовать иглу 90/14. Игла 75/11 может погнуться или сломаться, что может привести к травме.
- В вашей машине установлена игла размера 75/11.

Сочетания ткани, нити и иглы

В приведенной ниже таблице представлена информация о нитях и иглах, подходящих для шитья различных тканей. При выборе иглы и нити для шитья определенной ткани руководствуйтесь этой таблицей.

Материал / Применение		Нить		Размер иглы
		Тип	Размер*	
Ткани средней плотности	Сукно	Х/б нить	60 - 90	75/11 - 90/14
	Тафта	Синтетическая нить		
	Фланель, габардин	Шелковая нить	50	
Тонкие материалы	Батист	Х/б нить	60 - 90	65/9 - 75/11
	Жоржет	Синтетическая нить		
	Шали, атлас	Шелковая нить	50	
Толстые материалы	Джинсовая ткань	Х/б нить	30	90/14 - 100/16
			50	
	Вельвет	Синтетическая нить	50 - 60	
	Твид	Шелковая нить		
Эластичный материал	Джерси	Нить для трикотажных материалов	50 - 60	Игла с закругленным острием (золотистая) 75/11 - 90/14
	Трико			
Легко осыпающиеся материалы		Х/б нить	50 - 90	65/9 - 90/14
		Синтетическая нить		
		Шелковая нить	50	
Для расстрачивания		Синтетическая нить	50	90/14 - 100/16
		Шелковая нить		

* Английская нумерация хлопчатобумажных ниток



Напоминание

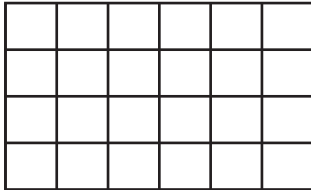
- Для прозрачной нейлоновой мононити используйте только иглы 90/14 или 100/16. В качестве нити шпульки (нижней нити) и верхней нити обычно используется нить одного и того же типа.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Используйте только те сочетания игл, нитей и тканей, которые приведены в данной таблице. При использовании неправильного сочетания, особенно плотной ткани (например, джинсовой) с маленькой иглой (например, 65/9 – 75/11), игла может погнуться или сломаться, что может привести к травме. Кроме того, шов может получиться неравномерным, на ткани могут появиться складки или машина может пропускать стежки.

НАСТРОЙКА ПОЛОЖЕНИЯ ИГЛЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВСТРОЕННОЙ КАМЕРЫ

При использовании функции камеры необходимо задать положение иглы на камере. Выполнять эту операцию каждый раз не требуется, но рекомендуется выполнять ее в случае смены иглы. Используйте белые стикеры (чистые), прилагаемые к комплекту машины.



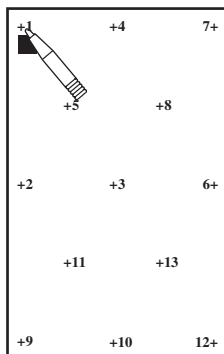
1 Прикоснитесь к ЖК-дисплею и, не убирая пальца от дисплея, включите машину.



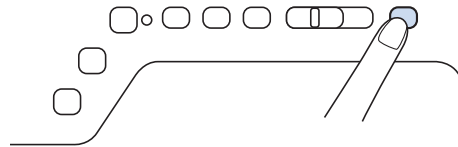
Примечание

- Будьте внимательны и не касайтесь ЖК-дисплея до выполнения пункта **2** (см. ниже).
- Эту функцию можно использовать как с подключенным вышивальным модулем, так и без него. Если вышивальный модуль подключен, могут появиться экраны с сообщениями о перемещении модуля.

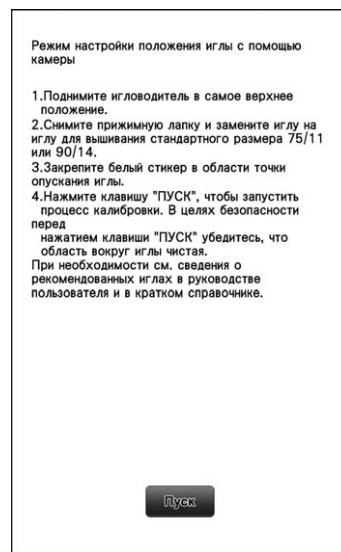
→ Появляется следующий экран.



2 Нажмите кнопку “Автоматическая заправка нити”.



→ Появится экран настройки положения иглы на камере.



3 Выполните процедуру, следуя инструкциям на экране.

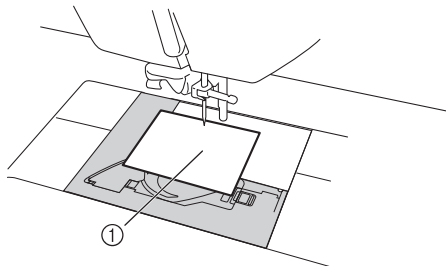
1. Поднимите игловодитель в самое верхнее положение.

Примечание

- При настройке положения иглы на камере нельзя использовать кнопку “Положение иглы”. Поверните маховик против часовой стрелки, чтобы переместить игловодитель.

2. Снимите прижимную лапку и замените иглу на иглу для вышивания стандартного размера 75/11 или 90/14.

3. Закрепите белый стикер в области точки опускания иглы.



① Белый стикер



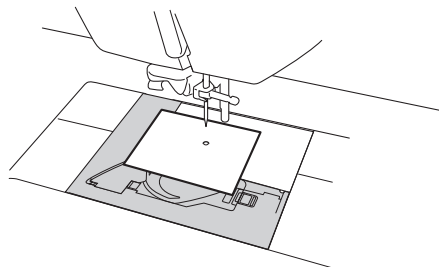
Примечание

- Используйте новые стикеры. Настройку положения иглы на камере нельзя выполнить правильно, если в стикере имеется прокол или если он загрязнен. Если у вас закончились стикеры, обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру Brother.

4. Нажмите клавишу **Пуск**, чтобы запустить процесс калибровки. В целях безопасности перед нажатием клавиши **Пуск** убедитесь, что область вокруг иглы чистая.

→ Начинается настройка точки опускания иглы.

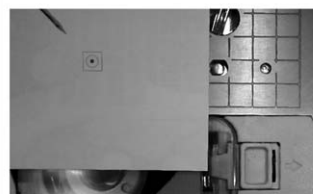
- 4 После завершения этой операции отображается кнопка "ОК". Если появляется сообщение "NG" (Не годится), удалите стикер и повторите пункты 3 и 4 этапа ③, следуя отображаемым на экране инструкциям. Если несколько попыток задать позицию завершились неудачно, обратитесь к местному уполномоченному дилеру Brother.



Режим настройки положения иглы с помощью камеры

1. Поднимите игловодитель в самое верхнее положение.
2. Снимите прижимную лапку и замените иглу на иглу для вышивки стандартного размера 75/11 или 90/14.
3. Закрепите белый стикер в области точки опускания иглы.
4. Нажмите клавишу "ПУСК", чтобы запустить процесс калибровки. В целях безопасности перед нажатием клавиши "ПУСК" убедитесь, что область вокруг иглы чистая.

ОК.



- 5 Удалите стикер и выключите машину.



Глава 2

Основные операции

ШИТЬЕ..... 82

Выполнение строчки.....	82
■ Использование многофункциональной педали (только для некоторых моделей).....	83
Настройка функций многофункциональной педали (только для некоторых моделей)	84
■ Функции, которые можно назначить	84
■ Назначение функций	84
Выполнение закрепляющих стежков	85
Автоматическое выполнение закрепляющих стежков	85
Шитье по кривой	87
Изменение направления шитья	87
■ Шитье припуска на шов 0,5 см или менее.....	87
Шитье плотных тканей	87
■ Если материал не помещается под прижимной лапкой	88
■ Если материал не подается.....	88
Пришивание ленты-застежки “велькро”	88
Шитье тонких тканей	89
Шитье эластичных тканей.....	89

НАСТРОЙКИ СТРОЧЕК..... 90

Настройка ширины строчки.....	90
Настройка длины стежка	91
Настройка параметра “L/R Shift (сдвиг вправо/влево)”	91
Настройка натяжения нити	92
■ Правильное натяжение нити	92
■ Слишком сильное натяжение верхней нити	92
■ Слишком слабое натяжение верхней нити	92

ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ 93 |

Автоматическая обрезка нити.....	93
Регулировка положения опускания иглы при помощи направляющего маркера	94
■ Регулировка положения направляющего маркера.....	94
■ Регулировка яркости направляющего маркера	95
Поворот	95
Использование коленоподъемника	96
Система автоматического датчика материала (Автоматическое давление прижимной лапки)	97
Положение иглы - вверх / вниз	98
Проверка расположения иглы на экране	98
■ Использование окна изображения с камеры.....	99

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СТРОЧЕК 100 |


Область сенсорных функций	100
Указание позиции направляющего маркера при помощи сенсорного пера	100
Указание положения опускания иглы при помощи сенсорного пера	102
Использование сенсорного пера для настройки ширины и позиции строчки	103
Использование сенсорного пера для указания конечной точки шитья	105
■ Повторное использование предыдущей настройки	108

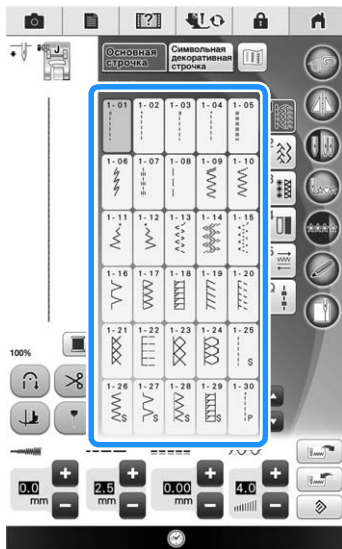
ШИТЬЕ

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Во время работы на машине во избежание получения травмы особое внимание следует обращать на иглу. Во время работы на машине держите руки вдали от движущихся частей машины.
- Не тяните ткань во время шитья. Это может привести к травме.
- Не используйте погнутые или поврежденные иглы. Это может привести к травме.
- Не пытайтесь шить по наметочным булавкам и другим объектам. В противном случае игла может сломаться, что может привести к травме.
- Если стежки наезжают друг на друга, увеличьте длину стежка и продолжите шитье. В противном случае игла может сломаться, что может привести к травме.

Выполнение строчки

- 1 Включите выключатель питания (положение “Вкл”), нажмите  для отображения основных строчек, а затем нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.
- 2 Нажмите кнопку с изображением рисунка строчки, которую требуется выполнить.



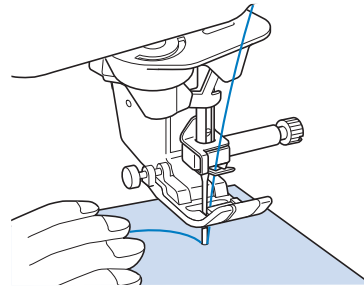
→ В левом верхнем углу экрана ЖК-дисплея отображается символ прижимной лапки, которая должна быть установлена.

- 3 Установите прижимную лапку (“ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ” на стр. 70).

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Используйте только ту прижимную лапку, которая предназначена для выполняемой в текущий момент операции. Если использовать не ту лапку, игла может ударить по прижимной лапке и погнуться или сломаться, что может привести к травме. Рекомендации по использованию прижимных лапок см. на стр. 404.

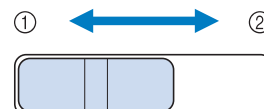
- 4 Положите материал под прижимную лапку. Придерживая ткань и концы нитей левой рукой, поверните маховик для того, чтобы установить иглу в положение начала шитья.

**Напоминание**

- Черную кнопку на левой стороне прижимной лапки “J” следует нажать только в том случае, если ткань не подается, или при прошивании толстых швов (см. стр. 88). Как правило, можно шить, не нажимая эту черную кнопку.

- 5 Опустите прижимную лапку.
 - * Можно начинать шить, не вытягивая предварительно нижнюю нить.
- 6 Установите скорость шитья с помощью ползункового регулятора.

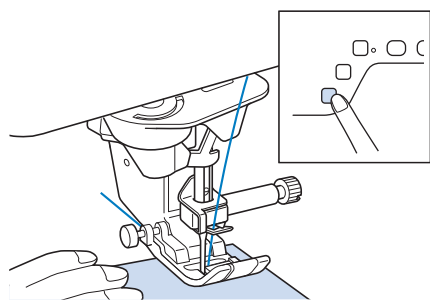
- * Этот ползунковый регулятор можно использовать для изменения скорости шитья непосредственно во время шитья.



- ① Медленнее
- ② Быстрее

7 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для начала шитья.

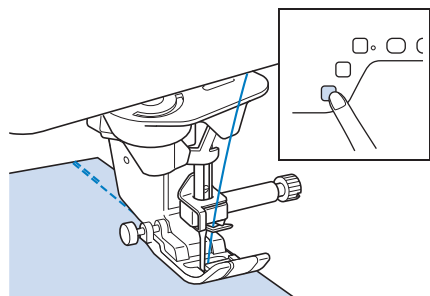
* Аккуратно направляйте ткань рукой.



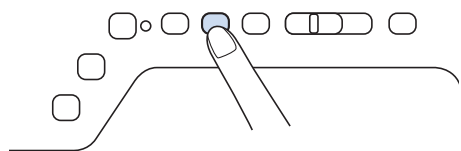
Напоминание

- Когда используется педаль, вы не можете начать шитье, нажав кнопку “Пуск/Стоп”.

8 Для остановки шитья снова нажмите кнопку “Пуск/Стоп”.



9 Для обрезки верхней и нижней нити нажмите кнопку “Обрезка нити”.



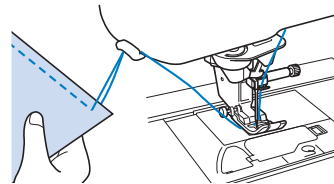
→ Игла автоматически вернется в верхнее положение.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не нажимайте кнопку “Обрезка нити” после обрезки нитей. Нажатие этой кнопки может вызвать запутывание нити или поломку иглы, что может привести к повреждению машины.
- Не нажимайте кнопку “Обрезка нити”, когда в машине нет ткани или во время работы машины. Нить может запутаться, что может привести к повреждению машины.

💡 Примечание

- Для обрезки нитей, более толстых, чем No. 30, нейлоновых моноплетей или других декоративных нитей пользуйтесь приспособлением для обрезки, расположенным на боковой стороне машины.



10 Когда игла остановится, поднимите прижимную лапку и снимите материал с машины.

Напоминание

- Данная машина оснащена датчиком нити шпульки, который выдает соответствующее предупреждение, когда нить на шпулке почти закончилась. Когда нить на шпулке почти закончилась, машина автоматически останавливается. Однако при нажатии кнопки “Пуск/Стоп” может быть прошито еще несколько стежков. Когда появится предупреждение, немедленно заправьте новую нить в машину.

■ Использование многофункциональной педали (только для некоторых моделей)

Для запуска и остановки шитья можно также использовать педаль.

⚠ ОСТОРОЖНО!

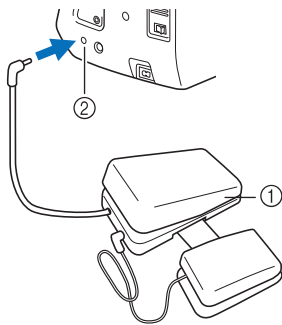
- Следите за тем, чтобы в педали не накапливались кусочки ткани и пыль. Это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.

Напоминание

- Когда используется многофункциональная педаль, вы не можете начать шитье, нажав кнопку “Пуск/Стоп”.
- Многофункциональная педаль не может использоваться при вышивании.
- Если установлен вышивальный модуль, многофункциональная педаль может использоваться для выполнения основных и декоративных строчек.

1 Вставьте разъем многофункциональной педали в соответствующее гнездо на машине.

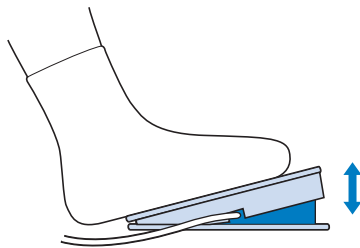
* Перед подсоединением многофункциональной педали убедитесь, что она собрана. См. раздел “Сборка педали” на стр. 26.



- ① Многофункциональная педаль
- ② Гнездо подключения педали

2 Чтобы начать шить, плавно нажмите на педаль.

Более сильное нажатие на педаль увеличивает скорость шитья; при отпускании педали скорость шитья уменьшается.



Напоминание

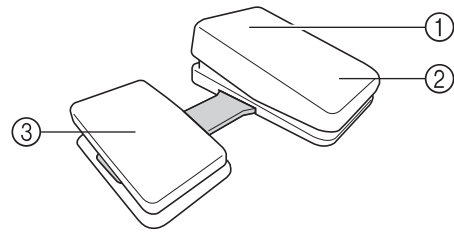
- Скорость, установленная при помощи регулятора, является максимальной скоростью, которую можно развить при помощи педали.

3 Чтобы остановить машину, отпустите педаль.

Настройка функций многофункциональной педали (только для некоторых моделей)

При помощи многофункциональной педали можно не только начинать и останавливать шитье, но и давать команду на выполнение различных операций на швейной машине (обрезка нити, выполнение обратных стежков и т. д.).

■ Функции, которые можно назначить



Элемент управления	Функции, которые можно назначить
① Основная педаль	Пуск/Стоп
② Пяточный переключатель	Выберите один из следующих пунктов: <ul style="list-style-type: none"> • Обрезка нити • Положение иглы - вверху / внизу • Одинарная строчка • Обратная строчка (Закрепляющий стежок) *
③ Боковая педаль	

- * Если назначить функцию “Обратная строчка” для пяточного переключателя, машина будет работать так же, как и при нажатии кнопки “Обратные стежки” на машине.
- * В зависимости от выбранного рисунка строчки могут выполняться закрепляющие стежки. Более подробную информацию см. в разделе “Автоматическое выполнение закрепляющих стежков” на стр. 85.

Напоминание


- Если назначить функцию “Обратная строчка” для боковой педали, можно создать эффект штопки при помощи строчек “зигзаг”. Обеими ногами нажимайте на основную педаль и поочередно нажимайте и отпускайте боковую педаль, чтобы выполнить стежки в прямом и обратном направлении. Машина будет выполнять обратные стежки с той скоростью, с которой вы нажимаете на основную педаль.

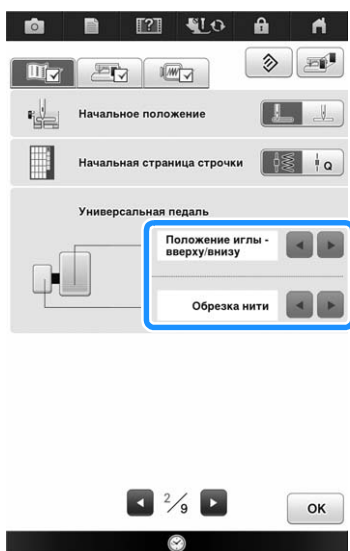
■ Назначение функций

Функции, выполняемые при помощи многофункциональной педали, можно выбрать на экране настроек.

Примечание

- Перед выбором функций подключите многофункциональную педаль к швейной машине. Экран настроек активируется сразу после того, как швейная машина распознает многофункциональную педаль.
- После того как многофункциональная педаль подключена к швейной машине и для нее назначены функции, кнопку “Пуск/Стоп” машины использовать нельзя. Все остальные кнопки, кроме кнопки “Пуск/Стоп”, можно использовать в обычном режиме.

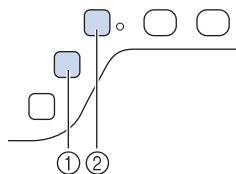
- 1 Нажмите кнопку .
- 2 Откройте стр. 2 экрана настроек шитья.
- 3 Выберите функции, которые будут выполняться при помощи многофункциональной педали.



- 4 Нажмите кнопку .

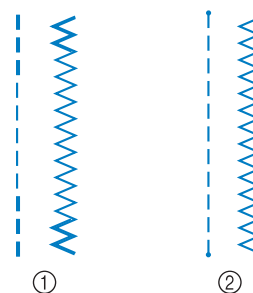
Выполнение закрепляющих стежков

Обратные/закрепляющие стежки обычно необходимы в начале и в конце шитья. Кнопку “Обратная строчка” можно использовать для выполнения обратных/закрепляющих стежков. Если удерживать нажатой кнопку “Закрепляющие стежки”, машина выполнит в текущей точке 3–5 закрепляющих стежков и остановится. (см. стр. 17)



- ① Кнопка “Обратная строчка”
- ② Кнопка “Закрепляющие стежки”

Если на экране выбрано автоматическое закрепление строчки, обратные (или закрепляющие) стежки будут автоматически выполняться в начале шитья при нажатии кнопки “Пуск/Стоп”. Нажмите кнопку “Обратная строчка” или “Закрепляющие стежки” для автоматического выполнения обратных (или закрепляющих) стежков в конце шитья (см. следующую операцию “Автоматическое выполнение закрепляющих стежков”).



- ① Обратные стежки
- ② Закрепляющие стежки


Операция, выполняемая при нажатии кнопки, различается в зависимости от выбранного рисунка строчки. (См. раздел “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” на стр. 404.)

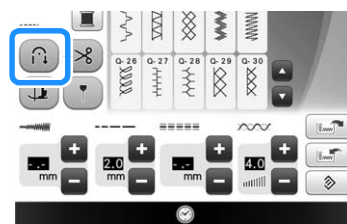
Напоминание

- Если нажать кнопку “Закрепляющие стежки” во время выполнения декоративной/символьной строчки, шитье завершится не в средней точке, а после выполнения стежка.
- Зеленый индикатор рядом с кнопкой “Закрепляющие стежки” горит, пока машина вышивает полный рисунок, и автоматически гаснет, когда шитье останавливается.

Автоматическое выполнение закрепляющих стежков


Когда рисунок строчки будет выбран, перед началом шитья включите функцию автоматического закрепления строчки; в этом случае машина будет автоматически выполнять закрепляющие стежки (или обратные стежки, в зависимости от рисунка строчки) в начале и в конце строчки.

- 1 Выберите рисунок строчки.
- 2 Нажмите , чтобы настроить функцию автоматического закрепления строчки.

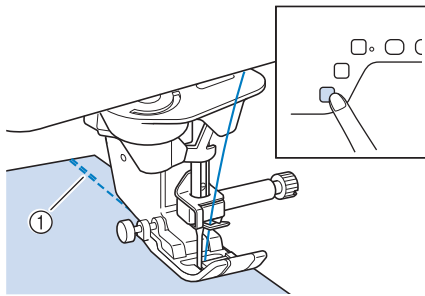


→ Кнопка принимает следующий вид: .

Напоминание

- Для некоторых строчек (например, для обметывания петель или закрепки) требуется выполнить закрепляющие стежки в начале и в конце строчки. Если выбрать одну из таких строчек, машина автоматически включает эту функцию (когда строчка выбрана, кнопка принимает следующий вид: ).

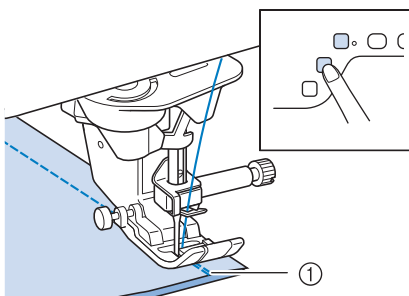
3 Положите ткань в начальное положение и начните шитье.



- ① Обратные (или закрепляющие) стежки
→ Машина автоматически выполнит обратные (или закрепляющие) стежки, а затем продолжит шитье.



Если вы нажали кнопку “Пуск/Стоп” для приостановки шитья, то для продолжения шитья снова нажмите эту кнопку. Машина больше не будет выполнять обратные/закрепляющие стежки.

4 Нажмите кнопку “Обратная строчка” или “Закрепляющие стежки”.



- ① Обратные (или закрепляющие) стежки
→ Машина выполнит обратные (или закрепляющие) стежки и остановится.

Напоминание

- Чтобы выключить функцию автоматического закрепления строчки, снова нажмите кнопку , после чего она примет вид .

Операция, выполняемая при нажатии кнопки, различается в зависимости от выбранного

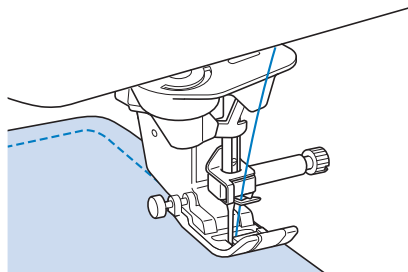
рисунка строчки. В таблице ниже описаны операции, выполняемые при нажатии кнопки.

	Кнопка “Обратная строчка” 	Кнопка “Закрепляющие стежки” 
	Машина начинает шитье и вышивает обратные стежки только тогда, когда вы удерживаете нажатой кнопку “Обратная строчка”.	Машина начинает шитье и вышивает 3–5 закрепляющих стежков, когда вы удерживаете нажатой кнопку “Закрепляющие стежки”.
	Машина начинает шитье и вышивает обратные стежки только тогда, когда вы удерживаете нажатой кнопку “Обратная строчка”.*	Машина начинает шитье и вышивает 3–5 закрепляющих стежков, когда вы удерживаете нажатой кнопку “Закрепляющие стежки”.
	Машина вышивает обратные стежки в начале и в конце строчки.	Машина вышивает обратные стежки в начале строчки и закрепляющие стежки в конце строчки.
	Машина вышивает закрепляющие стежки в начале строчки и обратные стежки в конце строчки.*	Машина вышивает закрепляющие стежки в начале и в конце строчки.
	Машина начинает шитье и вышивает закрепляющие стежки, когда вы удерживаете нажатой кнопку “Обратная строчка”.	Машина начинает шитье, затем завершает вышивание рисунка и выполняет закрепляющие стежки в конце строчки.
	Машина вышивает закрепляющие стежки в начале строчки и вышивает закрепляющие стежки, когда вы нажимаете кнопку “Обратная строчка”.	Машина вышивает закрепляющие стежки в начале строчки, затем завершает вышивание рисунка и выполняет закрепляющие стежки в конце строчки.

* Если для параметра “Приоритет усиления” на экране настроек выбрано “ON” (см. стр. 33), вместо обратных стежков выполняются закрепляющие стежки.

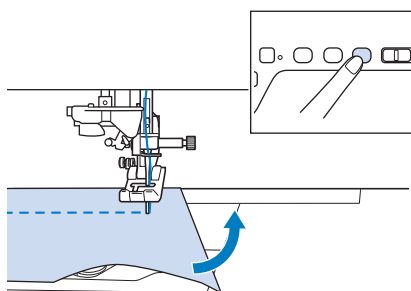
Шитье по кривой

Для выполнения шва параллельно краю ткани медленно шейте, направляя ткань по кривой линии.



Изменение направления шитья

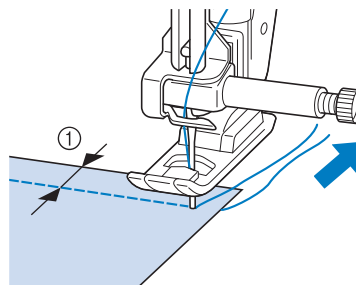
Остановите машину. Оставьте иглу в ткани и нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы поднять прижимную лапку. Используя иглу в качестве оси поворота, поверните ткань таким образом, чтобы шитье выполнялось в новом направлении. Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить прижимную лапку и начать шитье.



Настройки поворота полезны при изменении направления шитья. Когда машина останавливается в углу материала, она останавливается с иглой в материале и прижимная лапка автоматически поднимается, чтобы материал можно было легко повернуть (“Поворот” на стр. 95).

Шитье припуска на шов 0,5 см или менее

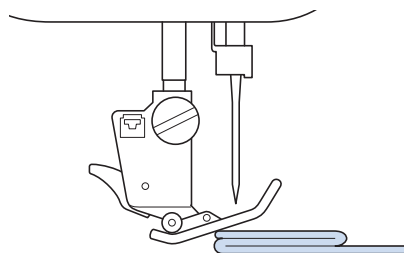
Сметайте угол перед шитьем, а затем, после изменения направления шитья на углу, потяните наметочную нить в обратном направлении в процессе шитья.



① 5 мм

Шитье плотных тканей

На данной швейной машине можно шить ткани толщиной до 6 мм. Если толщина шва требует шитья, при котором прижимная лапка устанавливается под углом к ткани, помогите подаче ткани руками и прошейте шов при наклоненной лапке.

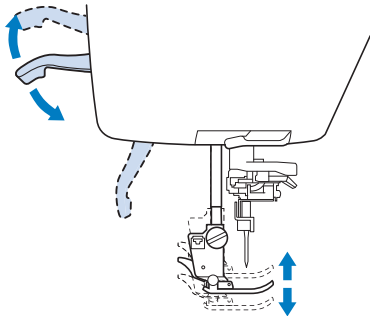


⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не пытайтесь принудительно протолкнуть под лапку ткань толщиной более 6 мм. Это может вызвать поломку иглы, что может привести к травме.
- Для более толстых тканей требуется игла большего размера (см. стр. 77).

■ Если материал не помещается под прижимной лапкой

Если прижимная лапка находится в верхнем положении и требуется прошить плотные ткани или много слоев ткани, которые не помещаются под прижимной лапкой, то с помощью рычага прижимной лапки поднимите лапку в крайнее верхнее положение. Теперь ткань должна поместиться под прижимной лапкой.



Напоминание

- Невозможно использовать рычаг прижимной лапки после поднятия прижимной лапки с помощью кнопки “Подъемник прижимной лапки”.

■ Если материал не подается

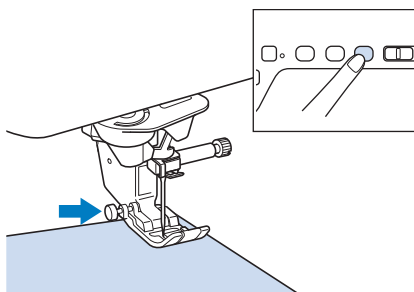
Если ткань не подается в начале процесса шитья или требуется прошить толстые швы, нажмите на черную кнопку на левой стороне прижимной лапки “J”.

1

Поднимите прижимную лапку.

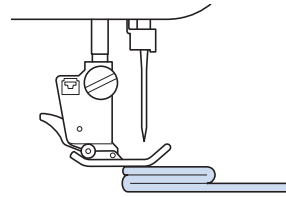
2

Удерживая нажатой черную кнопку на левой стороне прижимной лапки “J”, нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить лапку.



3

Отпустите черную кнопку.



→ Прижимная лапка остается на уровне, позволяющем подавать ткань.



Напоминание

- После того как трудное место будет пройдено, лапка вернется в свое нормальное положение.
- Когда для параметра “Система автоматического датчика материала” (Автоматическое давление прижимной лапки) на экране настроек машины выбрано “ON”, толщина материала автоматически определяется встроенным датчиком, чтобы материал мог подаваться плавно для достижения наилучших результатов. (Подробности см. на см. стр. 97.)

Пришивание ленты-застежки “велькро”

⚠ ОСТОРОЖНО!

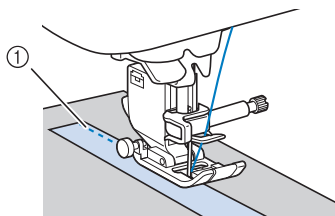
- Не используйте для шитья ленты-застежки “велькро” с клеем на изнаночной стороне. Клей, приставший к игле или челноку шпульки, может стать причиной неисправностей.
- Если лента-застежка “велькро” пришивается тонкой иглой (65/9 - 75/11), игла может погнуться или сломаться.



Примечание

- Перед началом шитья приметайте ленту-застежку “велькро” к ткани.

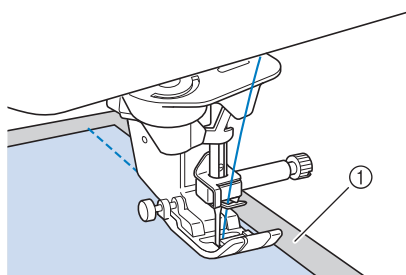
Перед началом шитья убедитесь, что игла проходит через ленту-застежку “велькро”, повернув маховик и опустив иглу в ленту-застежку “велькро”. Прошейте край ленты-застежки “велькро” на малой скорости. Если игла не проходит через ленту-застежку “велькро”, замените иглу иглой для толстого материала (стр. 77).



① Край ленты-застежки “велькро”

Шитье тонких тканей

Для облегчения шитья положите под ткань тонкую бумагу или отрываемый стабилизирующий материал для вышивания. По окончании шитья осторожно оторвите бумагу или стабилизирующий материал.



① Тонкая бумага

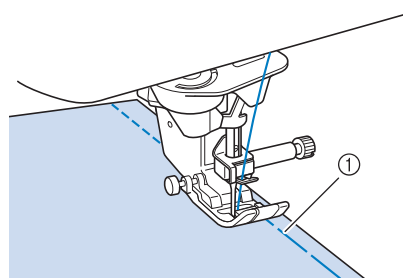
Шитье эластичных тканей

Сначала сметайте полотна материала друг с другом, затем шейте, не растягивая материал. Кроме того, лучший результат можно получить, если использовать нить для трикотажных материалов или эластичную строчку.



Напоминание

- Для оптимального результата при работе с эластичным материалом уменьшите давление прижимной лапки (“Использование кнопки настроек машины” на стр. 33).



① Наметочная строчка

НАСТРОЙКИ СТРОЧЕК

Когда вы выбираете строчку, машина автоматически выбирает соответствующую ширину строчки, длину стежка и натяжение верхней нити. Однако при необходимости можно установить любые индивидуальные настройки строчки.

Примечание



- Настройки некоторых строчек изменить нельзя (см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства).
- Если выключить питание машины или выбрать другую строчку без сохранения измененных настроек строчки (“Сохранение настроек строчек” на стр. 115), эти настройки вернуться к своим значениям по умолчанию.

Настройка ширины строчки

Если требуется изменить ширину строчки “зигзаг”, выполните описанную ниже процедуру.



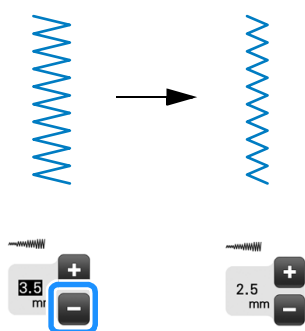
Напоминание



- В качестве альтернативного метода изменения ширины строчки можно использовать регулятор скорости, см. стр. 133.

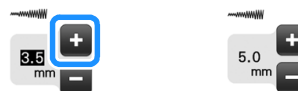
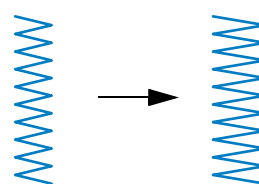
Пример:

Для того чтобы сделать строчку “зигзаг” более узкой, нажмите кнопку **-**.



→ Значение, отображаемое на дисплее, уменьшится.




Для того чтобы сделать строчку “зигзаг” более широкой, нажмите кнопку **+**.



→ Значение, отображаемое на дисплее, увеличится.

Напоминание



- Нажмите , чтобы сохранить настройки строчки.
- Нажмите , чтобы проверить изменения, внесенные в строчку.
- Для возврата к первоначальной настройке ширины строчки нажмите кнопку .

Примечание



- После настройки ширины строчки медленно поверните маховик на себя (против часовой стрелки) и убедитесь в том, что игла не касается прижимной лапки. Если игла ударит по лапке, она может погнуться или сломаться.

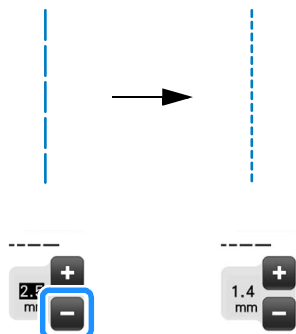
Настройка длины стежка

Если требуется изменить длину стежка, выполните описанную ниже процедуру.



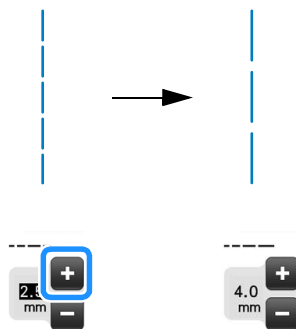
Пример:

Для уменьшения длины стежка нажмите кнопку



→ Значение, отображаемое на дисплее, уменьшится.

Для увеличения длины стежка нажмите кнопку



→ Значение, отображаемое на дисплее, увеличится.

Напоминание

- Нажмите , чтобы сохранить настройки строчки.
- Нажмите , чтобы проверить изменения, внесенные в строчку.
- Для возврата к первоначальной настройке длины стежка нажмите кнопку .

ОСТОРОЖНО!

- Если стежки наезжают друг на друга, увеличьте длину стежка и продолжите шитье. В этом случае не продолжайте шитье, не увеличив длину стежка. В противном случае игла может сломаться, что может привести к травме.

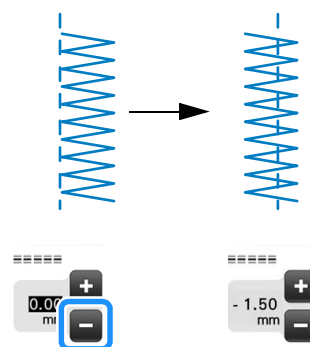
Настройка параметра “L/R Shift (сдвиг вправо/влево)”

Если необходимо изменить положение строчки “зигзаг”, сдвинув ее вправо или влево, выполните описанные ниже действия.



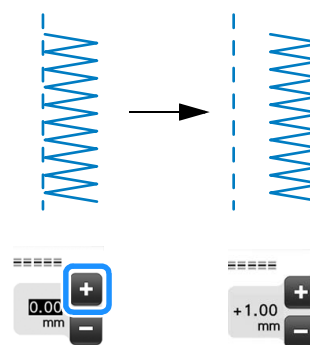
Пример:

Нажмите кнопку , чтобы сдвинуть рисунок влево.



→ На дисплее отображается значение со знаком “минус”.

Нажмите кнопку , чтобы сдвинуть рисунок справа от левого положения иглы.



→ На дисплее отображается значение со знаком “плюс”.

Напоминание

- Нажмите , чтобы сохранить настройки строчки.
- Нажмите , чтобы проверить изменения, внесенные в строчку.
- Нажмите кнопку для возврата к первоначальной настройке.

Примечание

- После настройки параметра “L/R Shift (сдвиг вправо/влево)” медленно поверните маховик на себя (против часовой стрелки) и убедитесь в том, что игла не касается прижимной лапки. Если игла ударит по лапке, она может погнуться или сломаться.

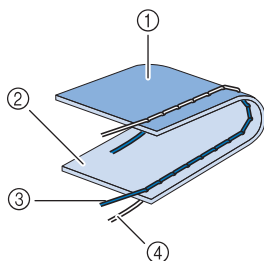
Настройка натяжения нити

В зависимости от применяемой ткани и нити может потребоваться изменить натяжение нити. Для выполнения необходимых изменений выполните описанные ниже шаги.



Правильное натяжение нити

Верхняя и нижняя нити должны пересекаться в середине слоя материала. Только верхняя нить должна быть видна с лицевой стороны материала, и только нижняя нить должна быть видна с изнаночной стороны материала.



- ① Изнаночная сторона
- ② Поверхность ткани
- ③ Верхняя нить
- ④ Нижняя нить (нить шпульки)

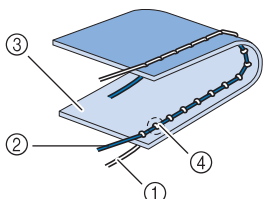
Слишком сильное натяжение верхней нити

Если нижняя нить видна с лицевой стороны материала, это означает, что верхняя нить натянута слишком туго.



Примечание

- Если нижняя нить заправлена неправильно, натяжение верхней нити может быть слишком сильным. В этом случае см. раздел “Установка шпульки” (стр. 59) и заново заправьте нить шпульки.



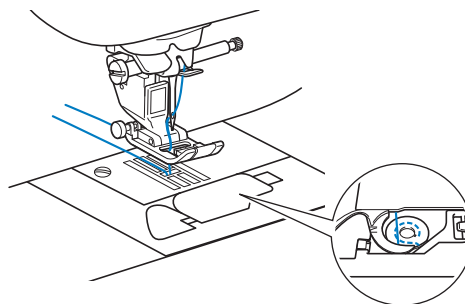
- ① Нижняя нить (нить шпульки)
- ② Верхняя нить
- ③ Поверхность ткани
- ④ На поверхности ткани появляются петли.

Нажмите для ослабления верхней нити.



Напоминание

- По окончании шитья снимите крышку шпульки и убедитесь, что нить отображается, как показано ниже. Если нить не отображается как показано ниже, нить не проходит через пружину регулировки натяжения шпульного колпачка надлежащим образом. Повторите процедуру заправки нити. Подробнее см. разделе стр. 59.



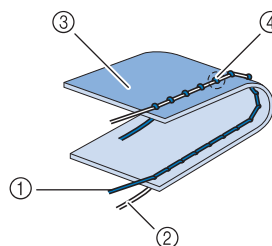
Слишком слабое натяжение верхней нити

Если верхняя нить видна с изнаночной стороны материала, это означает, что верхняя нить натянута слишком слабо.



Примечание

- Если верхняя нить заправлена неправильно, натяжение верхней нити может быть слишком слабым. В этом случае см. раздел “Заправка верхней нити” (стр. 62) и заново заправьте верхнюю нить.



- ① Верхняя нить
- ② Нижняя нить (нить шпульки)
- ③ Изнаночная сторона
- ④ На изнаночной стороне ткани появляются петли.

Нажмите кнопку для увеличения натяжения верхней нити.



Напоминание


- Для возврата к первоначальной настройке натяжения нити нажмите кнопку .

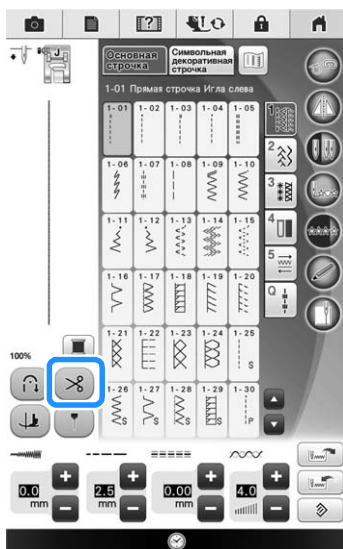
ПОЛЕЗНЫЕ ФУНКЦИИ



Автоматическая обрезка нити

После выбора рисунка строчки перед началом шитья включите функцию автоматической обрезки нити, и машина будет автоматически выполнять закрепляющие стежки (или обратные стежки, в зависимости от рисунка строчки) в начале и в конце строчки и обрезать нити в конце шитья. Эта функция очень полезна при выметывании петель и выполнении закрепков.



1 Выберите рисунок строчки.

2 Для установки функции автоматической обрезки нитей нажмите кнопку .

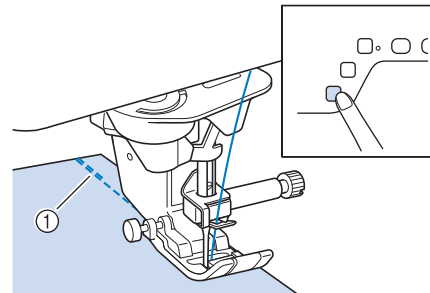


→ На экране появляются кнопки  ; теперь на машине включены функции автоматической обрезки нитей и автоматического выполнения обратных/закрепляющих стежков.

Напоминание

- Для выключения функции автоматической обрезки нитей снова нажмите кнопку , после чего она примет следующий вид: .
- При выполнении вышивания эта функция устанавливается автоматически.

3 Положите ткань в начальную позицию шитья и начните шить.



- ① Обратные (или закрепляющие) стежки
→ Машина автоматически выполнит обратные (или закрепляющие) стежки, а затем продолжит шитье.

Напоминание

- Если для приостановки шитья была нажата кнопка “Пуск/Стоп”, то для продолжения шитья снова нажмите на эту же кнопку. Машина больше не будет выполнять обратные/закрепляющие стежки в начале строчки.

4 Когда машина дойдет до конца строчки, однократно нажмите кнопку “Обратная строчка” или “Закрепляющие стежки”.

Если выбрана строчка, предполагающая выполнение закрепляющих стежков (например, строчка для обметывания петель или закрепков), это действие не требуется.



- ① Точка, при достижении которой была нажата кнопка “Пуск/Стоп”.
- ② Точка, при достижении которой была нажата кнопка “Обратная строчка” или “Закрепляющие стежки”.
- ③ Нить обрезается здесь.

Напоминание


- Автоматическая обрезка нитей не выполняется, если во время шитья нажата кнопка “Пуск/Стоп”. Нажмите кнопку “Обратная строчка” или “Закрепляющие стежки” в конце строчки.

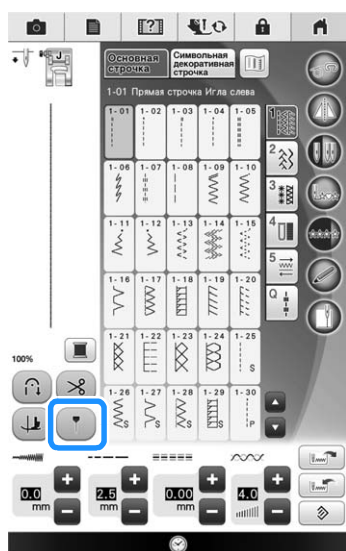
Регулировка положения опускания иглы при помощи направляющего маркера

Красный направляющий маркер указывает позицию шитья на материале. Можно отрегулировать положение шитья перемещением контрольного маркера, проверяя его на материале.

⚠ ОСТОРОЖНО!



- Направляющий маркер является лазерным устройством, поэтому запрещается смотреть прямо на лазерный луч. Нарушение этого требования может привести к слепоте.

- 1 Нажмите кнопку , чтобы включить направляющий маркер.




→ Появляется шкала направляющего маркера.

* В зависимости от настройки параметра “Начальное положение” на экране настроек начальное положение опускания иглы определяется как 0,0 мм или 3,5 мм.

- 2 При помощи кнопки  или  переместите положение опускания иглы.


→ Установите позицию от точки 15,5 мм справа от левой иглы до точки -3,5 мм слева от левой иглы.



- 3 Еще раз нажмите кнопку , чтобы выключить направляющий маркер.

Регулировка положения направляющего маркера

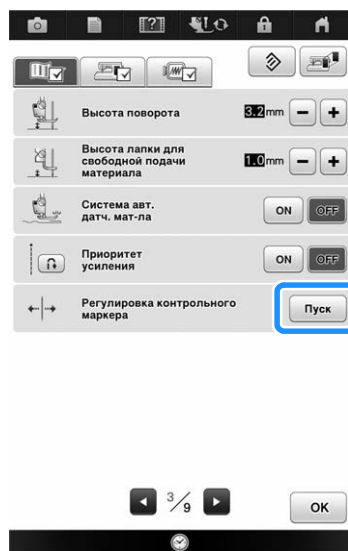
Если направляющий маркер неправильно показывает положение в центральном положении иглы, настройте начальное положение на экране настроек.

- 1 Нажмите , чтобы открыть пункт “Регулировка направляющего маркера” на экране настроек.

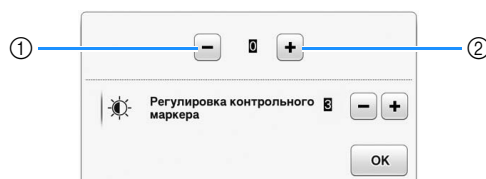
- 2 Откроется экран настроек.

- 3 Нажмите кнопку .

→ Откроется экран “Регулировка направляющего маркера”.




- 4 При помощи кнопки  или  отрегулируйте положение направляющего маркера.



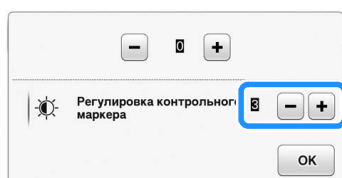
- 1 Нажмите эту кнопку, чтобы переместить направляющий маркер влево

- 2 Нажмите эту кнопку, чтобы переместить направляющий маркер вправо

- 5 Для возврата к первоначальному экрану дважды нажмите кнопку .

■ Регулировка яркости направляющего маркера

- 1 Выполните шаги с 1 по 3, чтобы открыть экран “Регулировка направляющего маркера”.
- 2 При помощи кнопки **-** или **+** отрегулируйте яркость направляющего маркера.
→ Яркость направляющего маркера на материале регулируется в пределах от “1” (тусклый маркер) до “5” (самый яркий маркер).



- 3 Для возврата к первоначальному экрану дважды нажмите кнопку **OK**.


Поворот

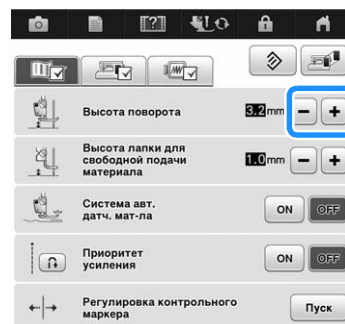
Если выбрана функция поворота материала, швейная машина останавливается с опущенной в материал иглой, а прижимная лапка автоматически поднимается до необходимой высоты при нажатии кнопки “Пуск/Стоп”. Если нажать кнопку “Пуск/Стоп” еще раз, прижимная лапка автоматически опускается и шитье продолжается. Эта функция используется в тех случаях, когда нужно остановить швейную машину, чтобы повернуть материал.

ОСТОРОЖНО!



- Когда выбрано шитье с поворотом материала, машина запускается при нажатии кнопки “Пуск/Стоп” или на педаль, даже если прижимная лапка была поднята. Во избежание травмы держите руки в стороне от иглы.

Напоминание

- Когда выбрано шитье с поворотом материала, и когда шитье остановлено, можно изменить высоту прижимной лапки в соответствии с выбранным типом материала. Нажмите кнопку , чтобы открыть пункт “Высота поворота” на экране настроек. Нажмите **-** или **+** для выбора одного из трех значений величины (3,2 мм, 5,0 мм или 7,5 мм). Чтобы поднять прижимную лапку выше, измените значение. (Обычно установлено 3,2 мм.)

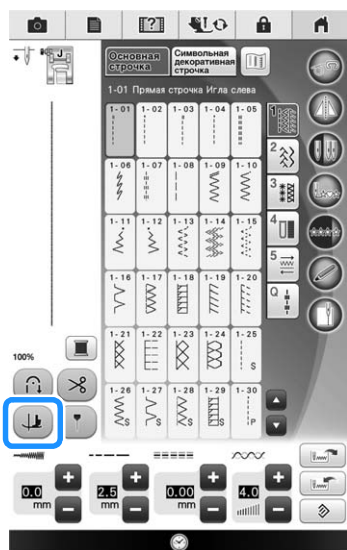


Примечание

- При установке параметра “Положение иглы - вверх / вниз” на экране настроек необходимо выбрать опущенное положение , чтобы использовать функцию поворота. Когда для параметра “Положение иглы - вверх / вниз” задано верхнее положение ,  отображается светло-серым цветом и не может использоваться.
- Функцию поворота материала можно использовать только для строчек, для которых в левом верхнем углу экрана отображается прижимная лапка “J” или “N”. Если выбрана любая другая строчка, кнопка  отображается серым и не может использоваться.
- Когда включена функция поворота материала, **-** и **+** рядом с пунктом “Высота прижимн.лапки” на экране настроек недоступны, и эту настройку нельзя изменить.

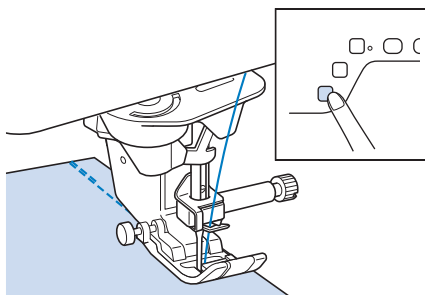
- 1 Выберите строчку.

- 2** Нажмите  для выбора шитья с поворотом материала.



→ Кнопка принимает следующий вид: .

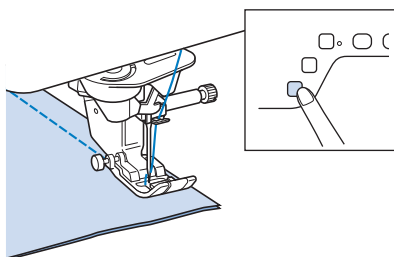
- 3** Расположите материал, подведя место начала строчки под иглу с прижимной лапкой. Затем нажмите кнопку “Пуск/Стоп”. Машина начнет шить.



Напоминание

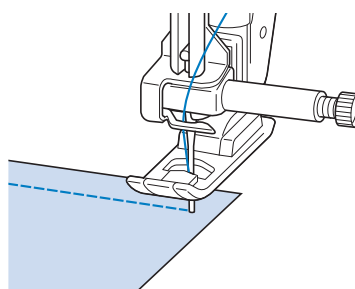
- Если для приостановки шитья была нажата кнопка “Пуск/Стоп”, то для продолжения шитья снова нажмите эту кнопку, обратные (или закрепляющие) стежки выполняться не будут.

- 4** Когда строчка дойдет до того места, где необходимо изменить направление шитья, нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы остановить швейную машину.



→ Швейная машина останавливается с иглой в нижнем положении (в материале), а прижимная лапка поднимается.

- 5** Поверните материал и нажмите кнопку “Пуск/Стоп”.



→ Прижимная лапка автоматически опускается, и шитье продолжается.

Использование

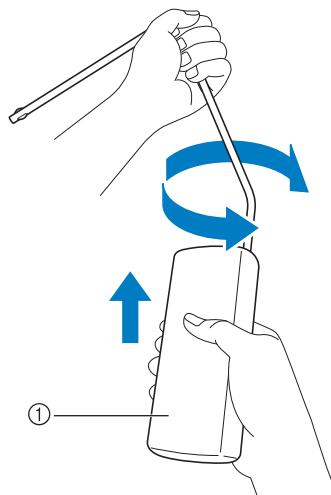
коленоподъемника

Опускать и поднимать прижимную лапку можно при помощи коленоподъемника. При этом руки остаются свободными для работы с материалом.

- 1** Измените рабочее положение ручки коленоподъемника перед установкой его в машину.

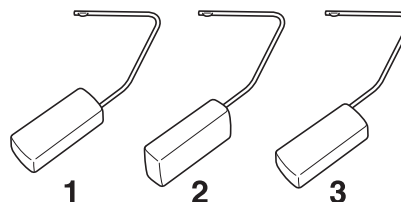
Сдвиньте ручку коленоподъемника немного вверх и поворачивайте ее, ослабляя нажим, пока она не встанет на место (при этом раздастся щелчок).

* Коленоподъемник можно отрегулировать на три различных угла.

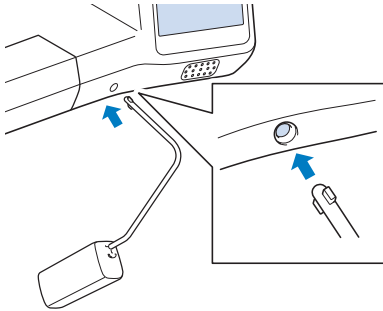


- ① Ручка коленоподъемника

→ Поверните ручку коленоподъемника, пока она не защелкнется в выбранном положении, которое наиболее удобно для вас.



- 2** Совместите выступы на коленоподъемнике с пазами в гнезде для коленоподъемника на передней части машины. Вставьте коленоподъемник в гнездо до упора.



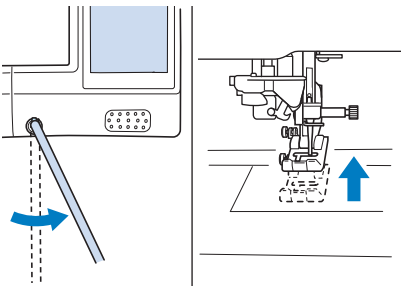
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Изменяйте положение ручки коленоподъемника только тогда, когда коленоподъемник не установлен в машину, иначе коленоподъемник может повредить монтажное гнездо на передней части машины.

💡 Примечание

- Если вставить коленоподъемник в предназначенное для него гнездо не до упора, то во время работы он может выпасть.

- 3** Для того чтобы поднять прижимную лапку, переместите коленоподъемник коленом вправо. Если отпустить коленоподъемник, прижимная лапка опустится.



⚠ ОСТОРОЖНО!

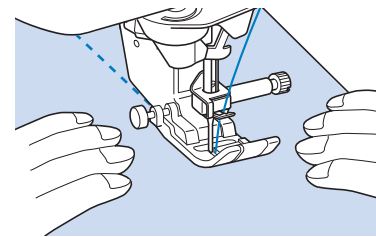
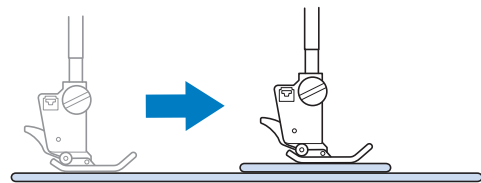
- Во время шитья держите ногу в стороне от коленоподъемника. Случайное нажатие на коленоподъемник во время шитья может привести к поломке иглы или к ослаблению натяжения нити.


📖 Напоминание

- Когда прижимная лапка находится в верхнем положении, переместите коленоподъемник в крайнее правое положение и затем отпустите для возврата прижимной лапки в нижнее положение.

Система автоматического датчика материала (Автоматическое давление прижимной лапки)

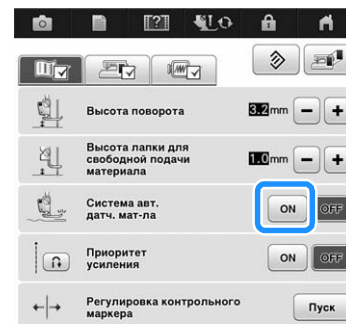
Толщина материала определяется автоматически, и давление прижимной лапки автоматически регулируется при помощи встроенного датчика при шитье для обеспечения плавной подачи материала. Система датчика материала работает непрерывно во время шитья. Эта функция используется при прошивке толстых швов (см. стр. 87) или выстегивании (см. стр. 131).




- 1** Нажмите кнопку .

→ Появляется экран настройки.

- 2** Для параметра “Система автоматического датчика материала” выберите значение “ON”.

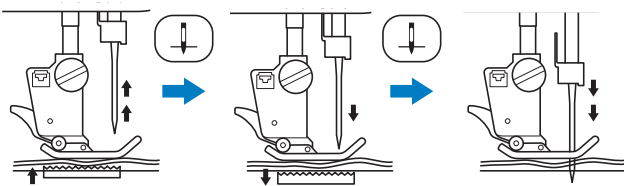


- 3** Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

Положение иглы - вверху / вниз

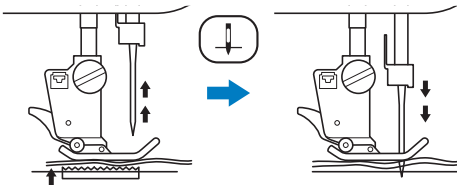
Когда функция “Положение иглы - вверху / вниз” “ON”, игла будет частично опущена для точного позиционирования стежков, после чего нужно еще раз нажать кнопку “Положение иглы” для полного опускания иглы. Каждое нажатие кнопки “Положение иглы” изменяет положение иглы на следующее. Когда функция “Положение иглы - вверху / вниз” “OFF”, при каждом нажатии кнопки “Положение иглы” игла просто поднимается и затем опускается.

“Положение иглы - вверху / вниз” “ON”



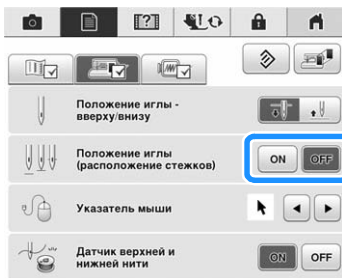
* Когда игла почти опущена нажатием кнопки “Положение иглы”, гребенки транспортера опускаются. В это время материал можно сдвинуть для тонкой регулировки точки опускания иглы.


“Положение иглы - вверху / вниз” “OFF”



1 Нажмите кнопку .

2 Выберите для параметра “Положение иглы - вверху / вниз” значение “ON” или “OFF”.




3 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

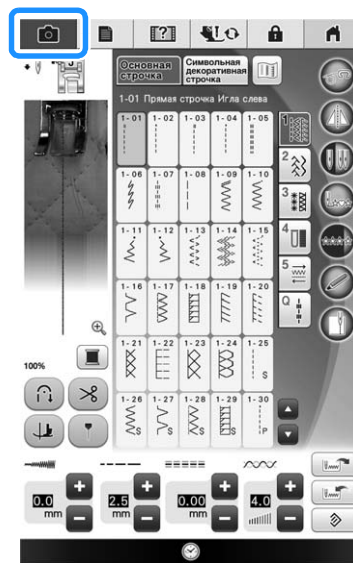
Проверка расположения иглы на экране


Можно проверить, как будет выглядеть строчка, используя на экране реальное изображение ткани.


1 Выберите строчку.

2 Нажмите кнопку .


→ Отображаются изображение выбранной строчки, наложенное на изображение реальной ткани.



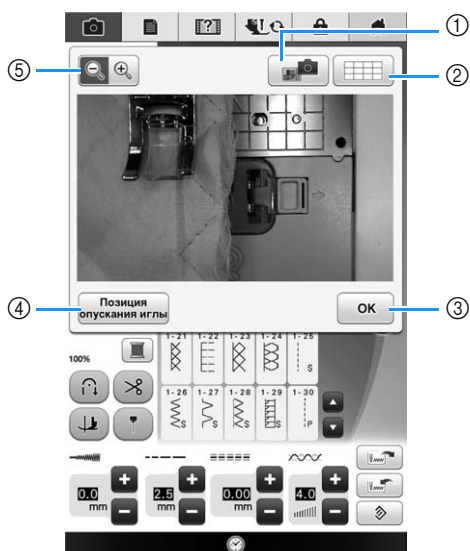
* Нажмите , чтобы изменить цвет нити, отображаемый на экране. Можно выбрать один из четырех различных цветов.

3 Нажмите на изображение ткани или  на экране.

→ Откроется окно изображения с камеры.

→ Нажмите , чтобы отключить изображение с камеры.

Использование окна изображения с камеры



→ Откроется окно изображения с камеры.

- ① ИЗОБРАЖЕНИЕ С КАМЕРЫ
- ② ПОКАЗ СЕТКИ
- ③ ОК
- ④ ПОЗИЦИЯ ОПУСКАНИЯ ИГЛЫ
- ⑤ МАСШТАБ

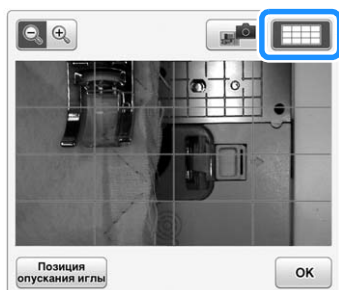
ИЗОБРАЖЕНИЕ С КАМЕРЫ

Нажимайте эту кнопку, чтобы сохранить изображение с камеры на USB-носитель. Вставьте USB-носитель в разъем машины, чтобы сохранить изображение с камеры (см. раздел "Сохранение изображения экрана настроек на USB-носитель" на стр. 36). Файлам изображений, полученных с камеры, присваиваются имена вида "С**.ВМР". На одном USB-носителе можно сохранить до 100 изображений.

* Элемент "***" в именах файлов вида "С**.ВМР" будет автоматически заменен на номер от 00 до 99.

ПОКАЗ СЕТКИ

При нажатии на эту кнопку отображается сетка.



ОК

При нажатии на эту кнопку происходит закрытие отображаемого экрана.

ПОЗИЦИЯ ОПУСКАНИЯ ИГЛЫ

Нажмите **Позиция опускания иглы** для отображения точки опускания иглы на экране в виде "+".

Перед нажатием кнопки **Позиция опускания иглы** опустите прижимную лапку. Когда позиция опускания иглы появится на экране, можно поднять прижимную лапку и изменить точку опускания иглы, перемещая материал.



- ① Точка опускания иглы

МАСШТАБ

Нажмите **Масштаб** для увеличения изображения на экране. Нажмите **Масштаб** еще раз для возврата исходного масштаба изображения.

Примечание

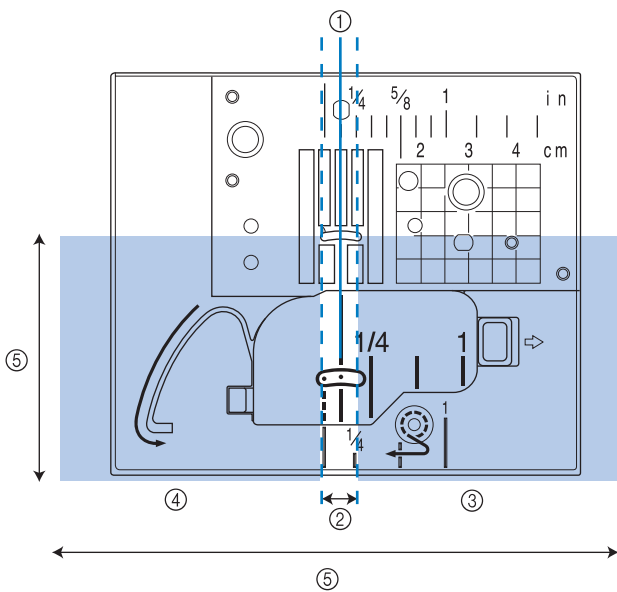
- Окно изображения с камеры закрывается при начале шитья.
- При шитье толстых материалов точка опускания иглы, отображаемая на экране, может отличаться от реальной точки опускания иглы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНЫХ ФУНКЦИЙ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СТРОЧЕК

Перед использованием сенсорных функций внимательно прочитайте главу “Основные строчки”, чтобы ознакомиться с операциями машины.
Сенсорные функции выполняются при помощи сенсорного пера.

Область сенсорных функций

В случае использования сенсорного пера с основными строчками операции могут различаться в зависимости от того, какой области вы касаетесь.



①	Центральное положение иглы	Положение шитья для рисунков строчек, выполняемых с центральным положением иглы
②	Область настройки	Область на 3,5 мм влево и вправо от ①. Прикоснитесь к этой области сенсорным пером, чтобы указать положение. Область в 7 мм при позиционировании направляющего маркера.
③	Область регулировки (правая)	Касание: с каждым касанием настройка увеличивается на 0,5 мм. Это позволяет выполнить тонкую настройку после касания в ② для указания позиции. Долгое касание: после касания в ② для указания позиции или после касания в пределах ③ или ④ для регулировки позиции выполните долгое касание для применения настройки.
④	Область регулировки (левая)	Касание: с каждым касанием настройка уменьшается на 0,5 мм. Это позволяет выполнить тонкую настройку после касания в ② для указания позиции. Долгое касание: примените настройку так же, как долгое касание в пределах ③.
⑤	Диапазон касания сенсорного пера составляет примерно 200 мм по направлению к вам от точки опускания иглы и 130 мм в обе стороны от среднего (центрального) положения иглы.	

Напоминание

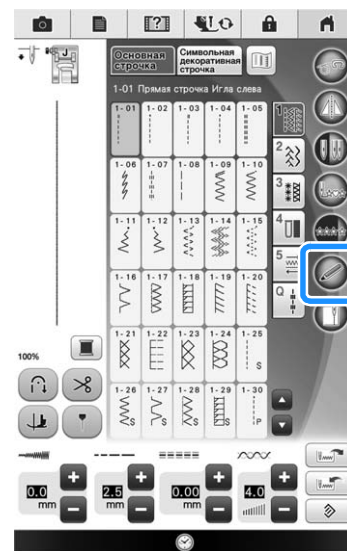
- Между областью настройки и областями регулировки есть пограничные области, которые позволяют быстро установить самое большое или самое малое значение.
- Пограничные области имеют ширину 6,5 мм каждая при позиционировании направляющего маркера и ширину 10 мм в остальных случаях.

Указание позиции направляющего маркера при помощи сенсорного пера

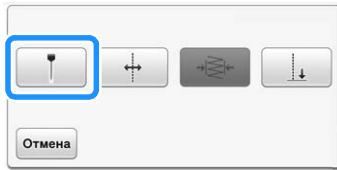
Позиция шитья будет указана красным направляющим маркером.
Позицию направляющего маркера можно отрегулировать в соответствии с требуемым местоположением.

1 Выберите рисунок строчки.

2 Нажмите кнопку



3 Нажмите кнопку .



→ Открывается экран настройки позиции направляющего маркера, и направляющий маркер начинает мигать.

4 Сенсорным пером коснитесь точки, которую нужно определить как позицию направляющего маркера.

- Направляющий маркер машины перемещается к точке касания и начинает мигать.
- На экране настройки позиции направляющего маркера отображается расстояние от левой контрольной линии до позиции касания.
- Предварительный вид строчки в левом верхнем углу экрана обновляется в соответствии с указанной настройкой.



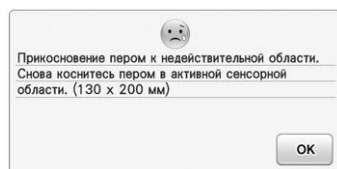
→ Нажмите кнопку **Отмена**, чтобы остановить указание настройки при помощи сенсорного пера.



Примечание

- В случае касания области вне диапазона касания сенсорного пера отображается следующее сообщение об ошибке.

Нажмите кнопку **OK** и коснитесь точки в диапазоне касания сенсорного пера.

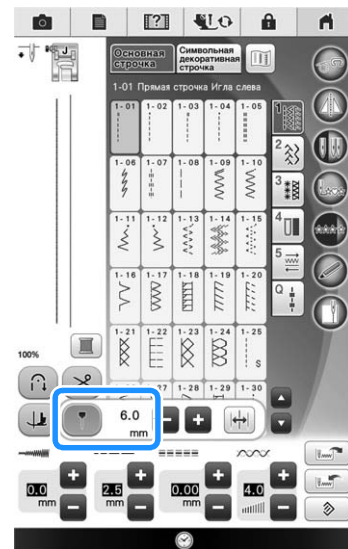


Напоминание

- Точная настройка позиции выполняется путем касания областей регулировки сенсорным пером.
- Когда сенсорное перо используется для определения позиции направляющего маркера, точное определение нужного местоположения может оказаться невозможным. В этом случае для тонкой настройки используйте любую из следующих операций.
 - Прикоснитесь сенсорным пером к области регулировки, чтобы настроить позицию с шагом приращения 0,5 мм.
 - Настройте позицию при помощи шкалы направляющего маркера, показанной в шаге **5**.

5 Нажмите кнопку **OK**, чтобы применить настройку позиции направляющего маркера.

- * Настройку можно также применить путем долгого касания области регулировки сенсорным пером.



→ Снова отображается экран выбора строчки, и настройка на шкале направляющего маркера меняется на настройку, указанную при помощи сенсорного пера.

→ Направляющий маркер перестает мигать.




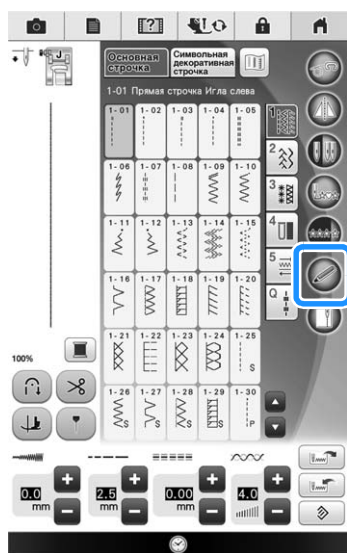
Примечание

- Если настроить положение опускания иглы или ширину/позицию строчки после указания позиции направляющего маркера, направляющий маркер при настройке может переместиться. Направляющий маркер перемещается обратно к указанной позиции после того, как настроено положение опускания иглы, ширина строчки или положение строчки и отображается исходный экран.


Указание положения опускания иглы при помощи сенсорного пера

1 Выберите рисунок строчки.

2 Нажмите кнопку .




→ Открывается экран сенсорных функций.

3 Нажмите кнопку .



→ Открывается экран настройки контрольной позиции, и красный направляющий маркер начинает мигать в позиции шитья машины.

Примечание

- Если кнопка  недоступна, это значит, что для выбранного рисунка строчки нельзя определить контрольную позицию шитья. Выберите другой рисунок строчки.


4 Сенсорным пером коснитесь точки, которую нужно определить как точку опусканию иглы.

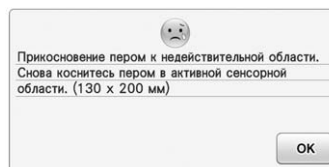
- Направляющий маркер перемещается к точке касания и начинает мигать.
- На экране настройки контрольной позиции отображается расстояние от левой контрольной линии до позиции касания.
- Предварительный вид строчки в левом верхнем углу экрана обновляется в соответствии с указанной настройкой.



- ① Нажмите эту кнопку, чтобы восстановить значение по умолчанию для точки опускания иглы.
- ② Нажмите эту кнопку, чтобы остановить указание настройки при помощи сенсорного пера.

Примечание

- В случае касания области вне диапазона касания сенсорного пера отображается следующее сообщение об ошибке. Нажмите кнопку  и коснитесь точки в диапазоне касания сенсорного пера.

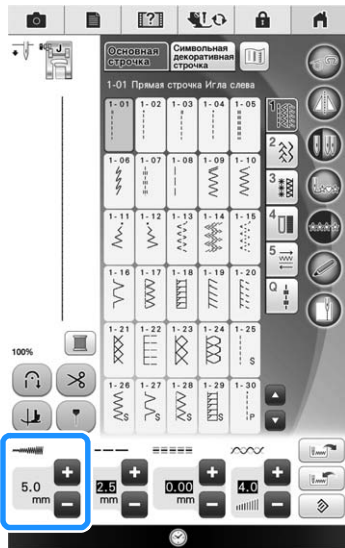


Напоминание

- Точная настройка позиции выполняется путем касания областей регулировки сенсорным пером.
- Чтобы изменить настройку, коснитесь сенсорным пером точки, которую нужно определить как контрольную позицию.

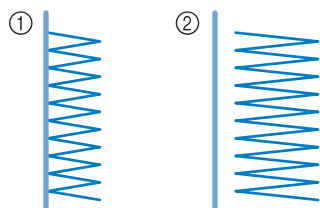
5 Нажмите кнопку **OK**, чтобы применить настройку контрольной позиции.

- * Эту настройку можно также применить путем долгого касания сенсорным пером области регулировки.
- Игла перемещается в указанную позицию для начала шитья.
- Снова открывается экран выбора строчки, и ширина строчки меняется на значение, указанное при помощи сенсорного пера.
- Направляющий маркер перестает мигать.



Использование сенсорного пера для настройки ширины и позиции строчки

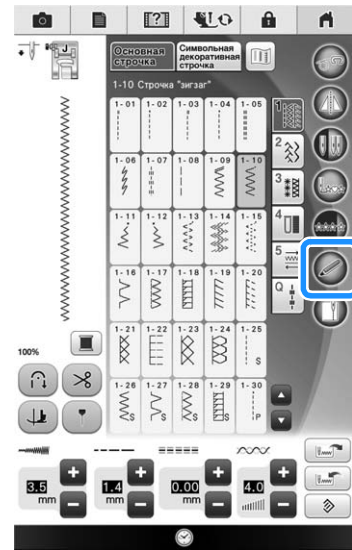
При помощи сенсорного пера можно настроить ширину зигзага и значение "L/R Shift (сдвиг вправо/влево)".




- ① Исходная ширина/позиция строчки
- ② Отрегулированная ширина/позиция строчки

1 Выберите рисунок строчки.

2 Нажмите кнопку .




→ Открывается экран сенсорных функций.

3 Нажмите кнопку .



→ Открывается экран настройки ширины строчки, и направляющий маркер начинает мигать на левой стороне существующей ширины строчки.

Примечание

- Если кнопка  недоступна, это значит, что для выбранного рисунка строчки нельзя настроить ширину строчки. Выберите другой рисунок строчки.

4 Сенсорным пером прикоснитесь к первой точке ширины строчки.

→ На экране настройки ширины строчки отображается расстояние от левой контрольной линии до позиции касания.

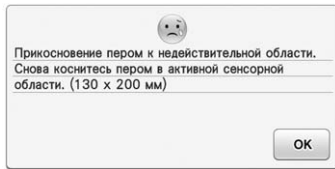


→ Направляющий маркер перемещается к точке касания и начинает мигать.

Примечание

- В случае касания области вне диапазона касания сенсорного пера отображается следующее сообщение об ошибке.

Нажмите кнопку **OK** и коснитесь точки в диапазоне касания сенсорного пера.



Напоминание

- Точная настройка позиции выполняется путем касания областей регулировки сенсорным пером.

5 Нажмите кнопку **OK**, чтобы применить настройку первой точки ширины строчки.

- * Эту настройку можно также применить путем долгого касания сенсорным пером области регулировки.

6 Сенсорным пером прикоснитесь ко второй точке ширины строчки.

- На экране настройки ширины строчки отображается расстояние от левой контрольной линии до позиции касания.
- Предварительный вид строчки в левом верхнем углу экрана обновляется в соответствии с указанной настройкой.
- Направляющий маркер перемещается к точке касания и начинает мигать.

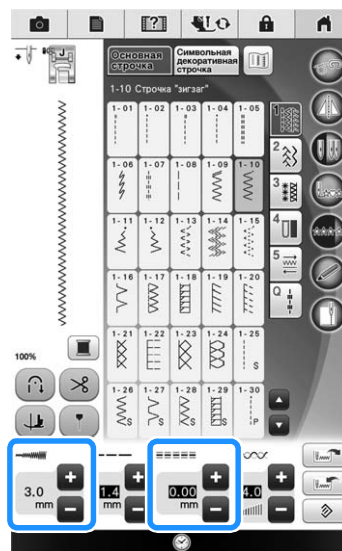


Примечание

- Если расстояние между указанными первой и второй точками больше максимальной ширины строчки для выбранного рисунка строчки, вторую точку указать нельзя. Укажите точку, находящуюся ближе к первой точке.
- Если расстояние между указанными первой и второй точками меньше минимальной ширины строчки для выбранного рисунка строчки, вторую точку указать нельзя. Укажите точку, находящуюся дальше от первой точки.

7 Нажмите кнопку **OK**, чтобы применить настройку второй точки ширины строчки.

- * Настройку можно также применить путем долгого касания сенсорным пером области регулировки.
- Игла перемещается в указанную позицию для начала шитья.
- Снова открывается экран выбора строчки, и ширина строчки и значение "L/R Shift (сдвиг вправо/влево)" меняются на настройки, указанные при помощи сенсорного пера.



Примечание

- Если скомбинировано несколько рисунков, указанная ширина строчки применяется к рисунку с наибольшей шириной строчки. Если рисунки не содержат комбинированных рисунков, ширина строчки регулируется до значения ширины строчки, настроенного для рисунка с наибольшей шириной строчки.
- Если скомбинировано несколько рисунков, настройки ширины строчки и значения "L/R Shift (сдвиг вправо/влево)", указанные на экране выбора строчки, относятся к первому рисунку, который будет выполняться. Это значение может отличаться от настройки ширины строчки.
- Когда используется двойная игла, при указании ширины строчки в качестве точки отсчета используется левая игла.

Использование сенсорного пера для указания конечной точки шитья

Примечание

- Чтобы точнее указать конечную точку шитья на более длинном участке ткани, дважды прикоснитесь сенсорным пером к конечной точке. Касайтесь обязательно в той же точке.
- Перед началом шитья отметьте конечную точку этого длинного отрезка ткани.

Перед началом шитья сначала протестируйте рисунок, выполнив шаги с 1 по 3, и проверьте, может ли эта строчка использоваться с этой функцией. Перед началом шитья отметьте конечную точку.

- 1** Выберите строчку, начните шитье и остановите машину, когда желаемая конечная точка окажется в пределах диапазона касания сенсорного пера.

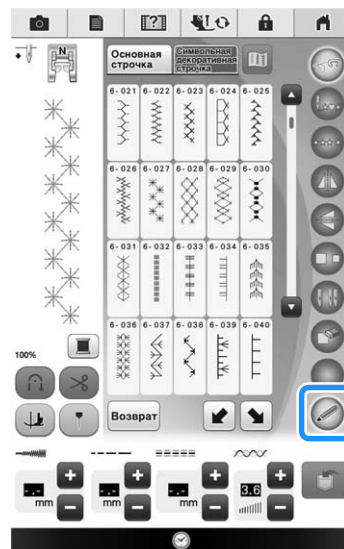
Примечание

- Если точка опускания иглы находится не далее 70 мм от конечной точки шитья, которая определяется при помощи сенсорного пера, второго касания не требуется. После выполнения шага 4 перейдите к шагу 8. Однако фактическое положение конечной точки может немного отличаться от указанного положения. Чтобы точно указать положение, перед первым указанием конечной точки остановите машину так, чтобы игла находилась на расстоянии более 70 мм от конечной точки шитья.

Напоминание

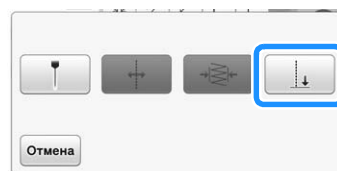
- Если точка опускания иглы находится дальше чем на 100 мм от конечной точки, заданной при помощи сенсорного пера, можно точнее указать положение, прикоснувшись к этой точке еще раз.

- 2** Нажмите кнопку .




→ Открывается экран сенсорных функций.

- 3** Нажмите кнопку .



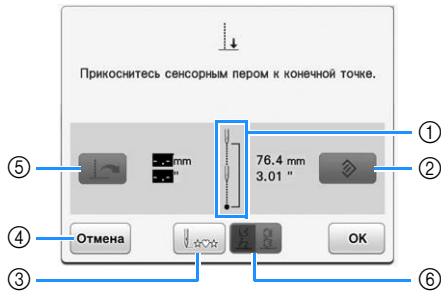
→ Открывается экран настройки конечной точки шитья.

Примечание

- Если кнопка  недоступна, это значит, что для выбранного рисунка строчки нельзя указать конечную точку шитья. Выберите другой рисунок строчки.

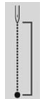
4 Сенсорным пером коснитесь точки, которую нужно определить как конечную точку шитья.

→ Отображается расстояние от текущего положения иглы до точки касания.



① Этот значок показывает, сколько раз (один или два) надо прикоснуться к конечной точке шитья.

Одно касание



Два касания



② Нажмите эту кнопку, чтобы стереть указанную конечную точку шитья.

③ Нажмите эту кнопку, чтобы шитье начиналось в начале рисунка.

④ Нажмите эту кнопку, чтобы остановить указание настройки при помощи сенсорного пера.

⑤ Нажмите эту кнопку для вызова предыдущей настройки, когда шитье выполняется на том же расстоянии, что и в предыдущей настройке.

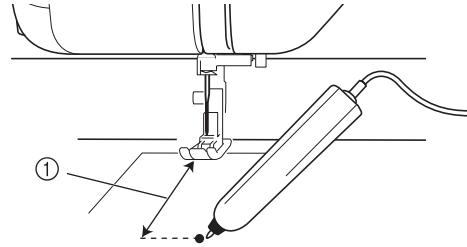
→ Подробнее см. раздел “Повторное использование предыдущей настройки” на стр. 108.

⑥ Нажмите эту кнопку, чтобы указать, должно ли шитье заканчиваться после полного вышивания рисунка.

→ Подробнее см. раздел “Кнопка режима конца строчки” на стр. 106.

Примечание

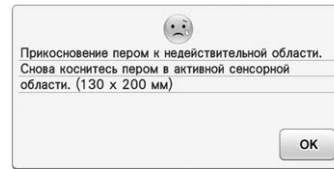
• Отображаемое расстояние не равно длине прямой линии, соединяющей текущую позицию иглы и точку касания сенсорным пером. Это расстояние до точки пересечения линии шитья и перпендикуляра от точки касания.



① Отображаемое расстояние

• В случае касания области вне диапазона касания сенсорного пера отображается следующее сообщение об ошибке.

Нажмите кнопку **ОК** и коснитесь точки в диапазоне касания сенсорного пера.



• Когда выполняется шитье с этой настройкой, необходимо слегка придерживать материал и подавать его прямо.

• Когда конечная точка шитья задается при помощи сенсорного пера, держите перо так же, как и при его калибровке; в противном случае фактическая конечная точка шитья может не совпадать с указанной точкой.

• Для получения наилучших результатов выполните пробное шитье на куске такой же ткани и с такой же строчкой, которые будут использоваться для реального изделия.


Кнопка режима конца строчки

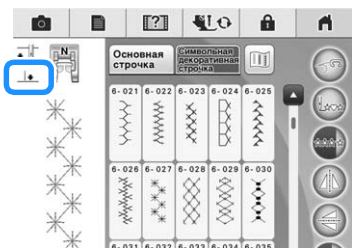
	<p>Конец строчки не регулируется. Когда достигнута конечная точка, шитье сразу останавливается, даже если рисунок строчки не завершен.</p>	
	<p>Длина рисунка строчки регулируется так, чтобы шитье заканчивалось полным рисунком в указанной конечной точке.</p>	

Примечание

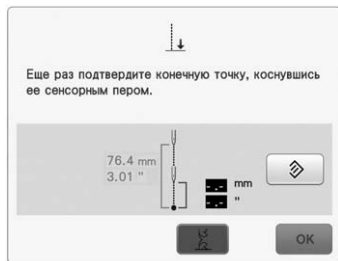
- Кнопка режима конца строчки недоступна в следующих ситуациях:
 - когда доступен только значок . Настройка конца строчки недоступна для выбранной строчки, и отображается только один значок;
 - когда кнопка режима конца строчки затенена серым цветом;
 - когда точка конца шитья выбрана в точке, в которой для полного завершения рисунка требуется регулировка более чем на 20% от длины рисунка.
- Чтобы завершить шитье после полного вышивания рисунка, рекомендуется уменьшить размер рисунка. Если вышивается длинный рисунок, шитье может закончиться после вышивания неполного рисунка.

5 Нажмите **OK** и продолжите шитье.

- * Эту настройку можно также применить путем долгого касания сенсорным пером области регулировки.
- Когда указана конечная точка шитья, в левом верхнем углу экрана отображается значок .



- Машина автоматически останавливается с опущенной в материал иглой примерно на половинном расстоянии от указанной конечной точки шитья; при этом открывается экран настройки конечной точки шитья.



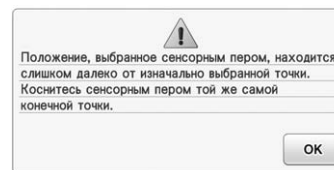
6 Сенсорным пером коснитесь еще раз точки, которую нужно определить как конечную точку шитья.

- Отображается расстояние от текущего положения иглы до точки касания.



Примечание

- Расстояние можно точно указать, дважды прикоснувшись к конечной точке шитья. Касайтесь обязательно в той же точке.
- Если при втором касании точка касания отличается от первой, появляется следующее сообщение об ошибке. Прикоснитесь к материалу в правильной точке.



- Кнопку режима конца шитья нельзя использовать при втором указании конечной точки шитья.

7 Нажмите кнопку **OK**, чтобы применить настройку конечной точки шитья.

- * Эту настройку можно также применить путем долгого касания сенсорным пером области регулировки.


8 Снова начните шитье.



- * Машина останавливается в указанной конечной точке автоматически.

Повторное использование предыдущей настройки

Если используется та же ткань и та же строчка, которые использовались ранее, можно не указывать конечную точку шитья при помощи сенсорного пера, а повторно использовать предыдущую настройку.

Чтобы использовать предыдущую настройку, повторите шаги с 1 по 3, затем вместо

использования сенсорного пера нажмите  на шаге 4.

- * Если нажата кнопка , второй раз указывать конечную точку шитья не требуется. Перейдите к шагу 6, чтобы продолжить шитье до тех пор, пока машина не остановится автоматически в конечной точке шитья.
- * Обязательно нажмите , чтобы начать шитье в начале рисунка строчки.



Примечание


- Эта функция возобновления повторяет только расстояние, которое назначено в пределах 200 мм от точки опускания иглы до конечной точки шитья.

Если вы остановили машину во время шитья для указания конечной точки, в

случае нажатия кнопки  для

дублирования предыдущей настройки машина повторит только расстояние от точки остановки до конечной точки.


Чтобы изменить конечную точку шитья

после нажатия кнопки ,

прикоснитесь к новой конечной точке сенсорным пером. Тем не менее, для более точного результата рекомендуется заново указать конечную точку с самого начала.

- Конечную точку шитья нельзя вызвать в следующих случаях (кнопка недоступна):

- машина выключена;
- рисунок был изменен, добавлен или удален;
- длина стежка была изменена;
- рисунок был зеркально повернут по вертикали;
- установлен или снят верхний транспортер;
- переключатель положения подачи на верхнем транспортере был поднят или опущен.

- Чтобы отменить предыдущую настройку, нажмите кнопку . Продолжите выполнение операции с шага 4.

- Конечную точку шитья можно использовать заново, но если условия шитья изменились, например, используется другая ткань, процедуру указания конечной точки шитья нужно повторить с самого начала.



Глава 3

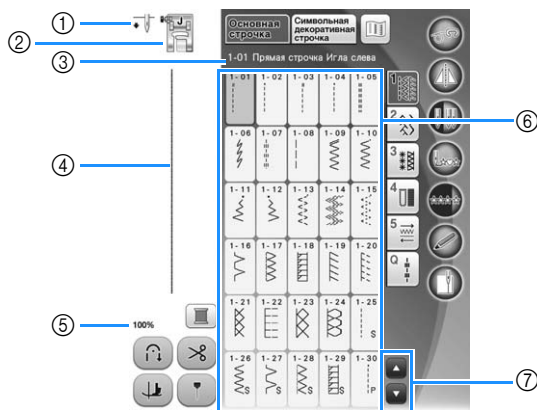
Основные строчки

ВЫБОР ОСНОВНЫХ СТРОЧЕК	110
■ Экран выбора основной строчки	110
■ Функции кнопок	111
■ Экраны выбора строчки	112
Выбор строчки	113
■ Использование кнопки зеркального отображения	113
■ Возврат к началу строчки	114
■ Выполнение непрерывной строчки/единичных стежков	114
■ Использование кнопки отображения	114
Сохранение настроек строчек	115
■ Сохранение настроек	115
■ Извлечение сохраненных настроек	115
ВЫПОЛНЕНИЕ СТРОЧЕК	116
Прямые строчки	116
■ Изменение положения иглы (только строчки с левым или средним положением иглы)	118
■ Выравнивание материала по отметке на игольной пластине или крышке челночного устройства (с отметкой)	118
■ Выравнивание материала с лапкой "V" с вертикальным выравниванием строчки	119
■ Использование игольной пластины и лапки для прямых строчек	119
■ Сметка	120
Вытачка	121
Выполнение сборок	121
Краевой шов вподгибку	122
Мелкие складки	123
Строчки "зигзаг"	124
■ Обметывание краев (использование строчки "зигзаг")	124
■ Аппликация (использование строчки "зигзаг")	124
■ Пэчворк (лоскутные работы)	124
■ Шитье по кривой (использование строчки "зигзаг")	124
■ Крышка челночного устройства с направлятелем для каркасной нити (использование строчки "зигзаг")	125
Строчки "зигзаг" для эластичных материалов	125
■ Пристрачивание тесьмы	125
■ Обметывание краев	126
Обметывание краев	126
■ Обметывание краев с использованием прижимной лапки "G"	126
■ Обметывание краев с использованием прижимной лапки "J"	127
■ Обметывание краев с использованием бокового ножа (приобретается отдельно)	127
■ Выполнение прямых строчек с использованием бокового ножа (приобретается отдельно)	129
Выстегивание	129
■ Сшивание двух полотен материала	131
■ Выстегивание	131
■ Аппликация	132
■ Выстегивание атласными строчками	133
■ Выстегивание со свободной подачей материала	133
■ Фигурное выстегивание со свободной подачей материала при помощи стегальной лапки "E"	137
Потайные строчки-мережки	138
■ Если игла захватывает слишком большую часть подгиба	140
■ Если игла не захватывает подгиб	140
Аппликация	141
■ Прошивание изгибов на аппликации	141
■ Прошивание углов на аппликации	141
Строчки-ракушки	142
Фестонная строчка	142
Лоскутные работы	143
Строчки для украшения сборками или буфами	143
Строчка-мережка	144
Пристрачивание ленты или эластичной тесьмы	145
Кружевная строчка	146
■ Строчка-мережка (1) ("гирляндная" строчка)	146
■ Строчка-мережка (2) (мережка (1))	146
■ Строчка-мережка (3) (мережка (2))	147
Нашивание толстой нити "зигзагом"	147
■ Подготовка к нашиванию толстой нити "зигзагом"	147
■ Выполнение строчки "зигзаг" по толстой нити	148
Выметывание петель за один прием	149
■ Шитье эластичных тканей	152
■ Пуговицы неправильной формы и пуговицы, не помещающиеся в планку держателя пуговицы	152
Выметывание петель за четыре приема	153
■ Штопка	154
Закрепки	155
■ Закрепки на толстых тканях	156
Пришивание пуговиц	156
■ Пришивание пуговиц с четырьмя отверстиями	157
■ Пришивание пуговицы с изготовлением ножки	157
Выметывание глазков	157
Шитье в разных направлениях (прямая строчка и строчка "зигзаг")	158
Втачивание застежки "молния"	159
■ Центральная молния	159
■ Вшивание боковой молнии	160
Шитье по краю	162

ВЫБОР ОСНОВНЫХ СТРОЧЕК

■ Экран выбора основной строчки

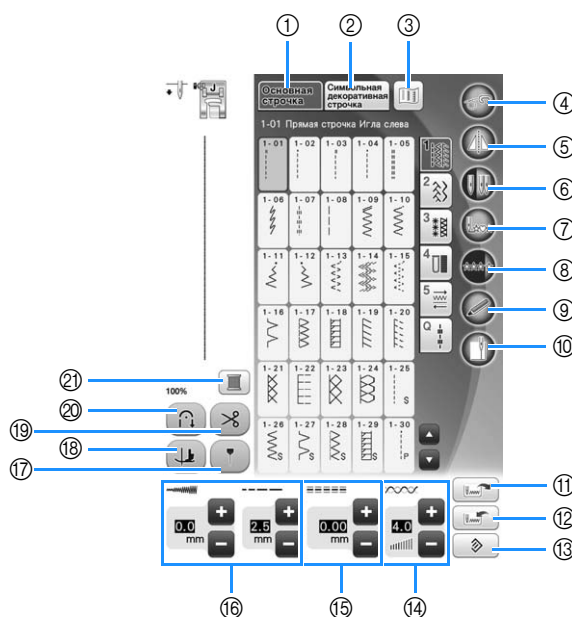
Для выбора требуемого рисунка строчки, функции машины или определенной операции нажмите на соответствующую экранную кнопку.



No.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
①		Отображение настройки положения иглы	Установка режима шитья одиночной или двойной иглой и положение иглы при остановке машины. ◆ Одинарная игла/нижнее положение ◆ Одинарная игла/верхнее положение ◆ Двойная игла/нижнее положение ◆ Двойная игла/верхнее положение	65, 95
②		Отображение прижимной лапки	Код прижимной лапки. Перед началом шитья установите прижимную лапку, указанную в этом поле.	70
③	1-01 Прямая строчка Игла слева	Отображение выбранной строчки	Название и кодовый номер выбранной строчки.	113
④		Предварительный просмотр строчки	Предварительный просмотр выбранной строчки. При отображении в масштабе 100% строчка на экране имеет практически тот же размер, что и в реальности. Нажмите для одновременного отображения предварительного просмотра строчки и изображения с камеры, чтобы проверить, как будет выглядеть на ткани готовый шов.	98, 113
⑤	100%	Размер отображения рисунка	Примерный размер выбранного рисунка. 100% : Примерно такой же размер, что и у вышитого рисунка 50% : 1/2 размера вышитого рисунка 25% : 1/4 размера вышитого рисунка * Реальный размер вышитого рисунка может различаться в зависимости от используемого типа материала и нити.	113
⑥		Экран выбора строчки	Нажмите кнопку с изображением рисунка строчки, который требуется выполнить. Используйте для переключения на другую группу строчек.	113
⑦		Кнопка переключения страниц	Нажмите или для перехода к предыдущей или следующей странице экрана выбора строчки (по одной странице на одно нажатие кнопки). Чтобы быстрее прокручивать страницы вверх или вниз, прикоснитесь к экрану.	112

* Все функции кнопок ЖК-дисплея описаны в таблице «Функции кнопок» на следующей странице.

■ Функции кнопок



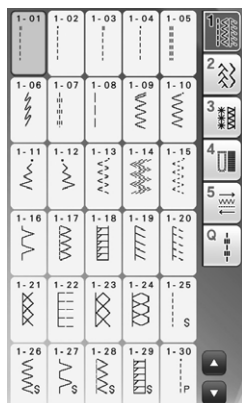
№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
①		Кнопка выбора основных строчек	Нажмите на эту кнопку для выбора прямой строчки, строчки “зигзаг”, строчки “зигзаг-мережки” или других строчек, обычно используемых при шитье одежды.	113
②		Кнопка символической/декоративной строчки	Нажимайте эту кнопку для выбора рисунков символических или декоративных строчек.	170
③		Кнопка изображения	При нажатии на эту кнопку появляется увеличенное изображение выбранного рисунка строчки.	114
④		Кнопка режима шитья со свободной подачей	Нажмите на эту кнопку для перехода в режим шитья со свободной подачей. Прижимная лапка поднимается до необходимой высоты, и гребенка опускается для выстигивания со свободной подачей материала.	133
⑤		Кнопка зеркального отображения	При нажатии на эту кнопку создается зеркальное отображение выбранного рисунка строчки. Если изображение этой кнопки имеет светло-серый цвет, то зеркальное отображение выбранного рисунка строчки не может быть выполнено.	113
⑥		Кнопка выбора режима шитья определенной иглой (одинарной или двойной)	Нажмите на эту кнопку для выбора режима шитья двойной иглой. При каждом нажатии на эту кнопку происходит изменение режима шитья: с одинарной иглы на двойную и обратно. Если изображение этой кнопки имеет светло-серый цвет, то выбранный рисунок строчки не может прошиваться двойной иглой.	65
⑦		Кнопка возврата к началу	Когда шитье остановлено, нажмите эту кнопку для возврата к началу строчки.	114
⑧		Кнопка выбора однократного/повторяющегося вышивания рисунка	Нажмите на эту кнопку для выбора режима вышивки рисунка – однократного или повторяющегося.	114
⑨		Кнопка сенсорной функции	Нажмите эту кнопку, чтобы использовать сенсорную функцию.	100
⑩		Кнопка шитья по краю	Нажмите эту кнопку для измерения с помощью встроенной камеры ширины области от края материала до строчки и настройки камеры для шитья по краю.	162
⑪		Кнопка загрузки рисунка	Эта кнопка служит для загрузки сохраненного рисунка.	115
⑫		Кнопка сохранения рисунка в памяти	Измените настройки рисунка строчки (длина стежка и ширина строчки “зигзаг”, натяжение нити, включение функции автоматической обрезки нити или автоматического закрепления строчки и т. д.), затем сохраните их в памяти путем нажатия на эту кнопку. Для одного рисунка строчки может быть сохранено пять наборов параметров настройки.	115
⑬		Кнопка сброса	Нажмите на эту кнопку для возврата сохраненных настроек выбранного рисунка строчки к первоначальным значениям.	90-92
⑭		Кнопка настройки натяжения нити	Отображение настройки автоматического натяжения нити для выбранного в текущий момент рисунка строчки. Путем нажатия на кнопки со знаками “плюс” и “минус” можно изменять настройки натяжения нити.	92
⑮		Кнопка “L/R Shift (сдвиг вправо/влево)”	Нажмите кнопку для смещения рисунка строчки вправо или кнопку для смещения рисунка влево. Эта функция доступна не для всех рисунков. Смещение возможно только для тех строчек, для которых эта функция доступна. Выделено значение, установленное по умолчанию на машине.	91

№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
16		Кнопка настройки ширины строчки и длины стежка	Отображение настроек длины стежка и ширины строчки “зигзаг” выбранного в текущий момент рисунка строчки. Путем нажатия на кнопки со знаками “плюс” и “минус” можно изменять настройки длины стежка и ширины строчки “зигзаг”.	90
17		Кнопка направляющего маркера	Нажмите эту кнопку, чтобы включить отображение направляющего маркера вдоль линии шитья. Направляющий маркер облегчает выравнивание выполняемой строчки по краю материала или по метке на материале.	94
18		Кнопка поворота	Нажмите эту кнопку для выбора шитья с поворотом материала. Если выбрано шитье с поворотом материала, при остановке машины игла автоматически опускается, а прижимная лапка немного поднимается. Кроме того, при повторном запуске шитья прижимная лапка автоматически опускается. • Если эта кнопка выглядит так:  , функция поворота материала недоступна.	95
19		Кнопка установки автоматической обрезки нитей	Нажмите на эту кнопку для установки функции автоматической обрезки нити. Перед началом шитья установите функцию автоматической обрезки нити, чтобы машина автоматически выполняла закрепляющие стежки в начале и в конце шитья (в зависимости от строчки могут выполняться обратные стежки) и обрезала нити после окончания шитья.	93
20		Кнопка автоматического закрепления строчки	Эта кнопка включает режим автоматического выполнения закрепляющих (или обратных) стежков. Если выбрать этот режим перед началом шитья, машина будет автоматически выполнять закрепляющие стежки в начале и в конце строчки (в зависимости от рисунка машина может выполнять обратные стежки).	85
21		Кнопка смены цвета нити	Нажмите эту кнопку, чтобы изменить цвет нити, отображаемый на экране.	114

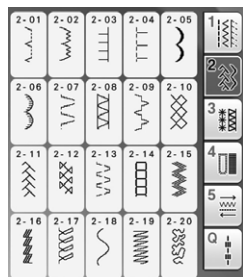
■ Экраны выбора строчки

Имеется 6 категорий основных строчек.

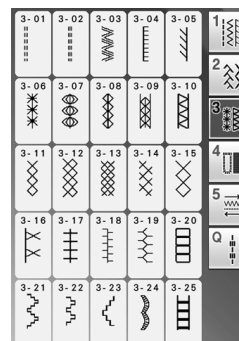
Прямые/краеобметочные



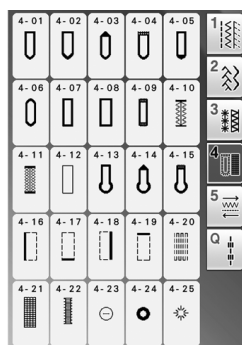
Декоративные строчки



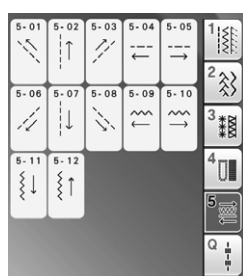
Кружевные строчки



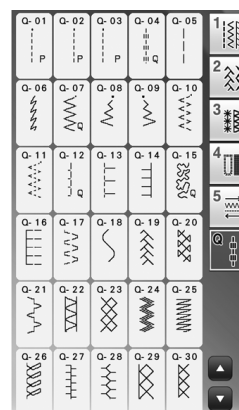
Выметывание петель/закрепки




Шить в разных направлениях




Стегальные строчки





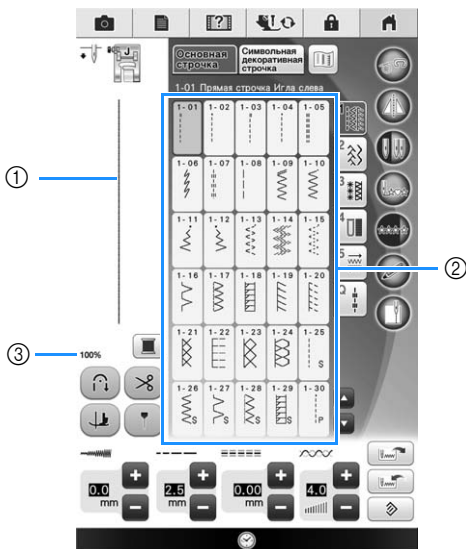
Выбор строчки

- 1 Включите выключатель питания машины (положение “Вкл”) и нажмите кнопку  для отображения основных строчек.

→ Выбирается “1-01 Прямая строчка (положение иглы слева)” или “1-03 Прямая строчка (среднее положение иглы)” в зависимости от настроек, выбранных на экране настроек.

- 2 Путем нажатия на одну из закладок  выберите требуемую категорию.

- * Для перехода на следующую страницу нажмите кнопку .
- * Для перехода на предыдущую страницу нажмите кнопку .



- 1 Предварительный просмотр выбранной строчки
- 2 Экран выбора строчки
- 3 Масштаб просмотра в процентах

- 3 Нажмите кнопку с изображением рисунка строчки, который требуется выполнить.




Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.


Использование кнопки зеркального отображения


Для определенных типов основной строчки может быть предусмотрена возможность получения горизонтального зеркального отображения этой строчки.

Если кнопка  для выбранной строчки светится, это означает, что для этой строчки предусмотрена возможность получения ее зеркального отображения.



Примечание

- Если изображение кнопки  после выбора строчки имеет светло-серый цвет, то для выбранной строчки горизонтальное зеркальное отображение не может быть создано из-за рекомендованного типа строчки или типа прижимной лапки (это относится к выметыванию петель, шитью в разных направлениях и к некоторым другим строчкам).


Для создания горизонтального зеркального отображения выбранной строчки нажмите кнопку .

Кнопка принимает следующий вид: .

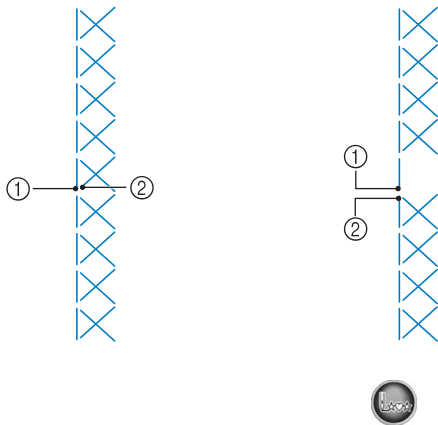


■ Возврат к началу строчки


Если вы остановили вышивание строчки, есть возможность вернуться к началу вышивания рисунка строчки. Эта функция полезна в случае пробного шитья или в тех случаях, когда строчка вышивается неправильно.

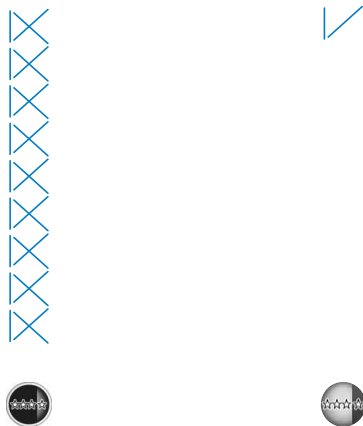
Перед началом вышивания нажмите , чтобы вернуться к началу строчки.

- ① Остановка вышивания строчки
- ② Возобновление вышивания строчки



■ Выполнение непрерывной строчки/единичных стежков

Для выбора повторяющегося или одинарного вышивания рисунка нажмите кнопку .



■ Использование кнопки отображения


Можно просмотреть изображение выбранной строчки. Можно также проверить и изменить цвет отображения на экране.

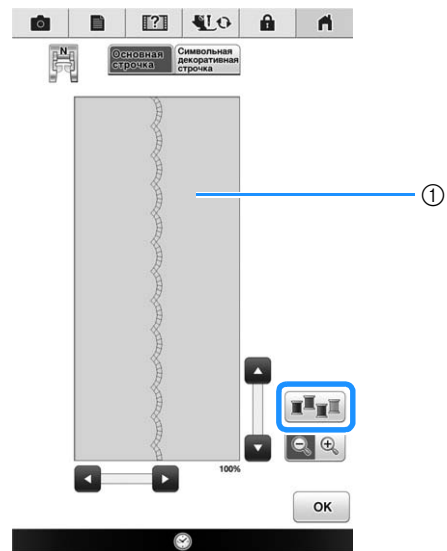
1 Нажмите кнопку .

→ На экран выводится отображение выбранной строчки.

2 Для изменения цвет нити для строчки, отображаемой на экране, нажмите кнопку .


Можно выбрать один из 4 цветов: синий, красный, черный или желтый.

* Для отображения увеличенного изображения этой строчки нажмите кнопку .



① Экран строчки

Напоминание

- Цвет изменяется при каждом нажатии кнопки .

Примечание

- Если строчка шире или больше, чем отображается, нажимайте темные стрелки для перемещения рисунка строчки для лучшего обзора.

3 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

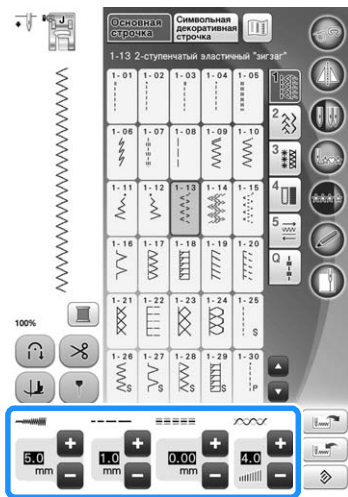
Сохранение настроек строчек


В машине для каждой строчки предварительно установлены настройки длины стежка и ширины строчки “зигзаг”, натяжения нити, автоматической обрезки нити, автоматического закрепления строчки и т. д. Однако в том случае, если требуется установить собственные специфические настройки строчки, которые будут необходимы для повторного использования впоследствии, то можно изменить эти настройки и сохранить их. Для одной строчки может быть сохранено пять наборов параметров настройки.

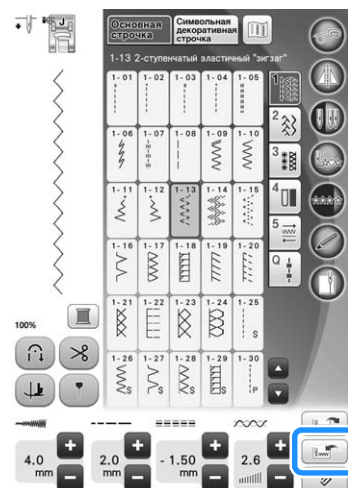
■ Сохранение настроек

1 Выберите строчку. (Пример: )

2 Задайте требуемые параметры настроек.



3 Нажмите кнопку .



→ Настройки сохраняются, и автоматически появляется первоначальный экран.

Напоминание


- Если попытаться сохранить настройки, когда для строчки уже сохранено 5 наборов параметров, то появится сообщение “Карманы заполнены. Удалите рисунок.”. Закройте сообщение и удалите настройки, относящиеся к стр. 115.

■ Извлечение сохраненных настроек


1 Выберите строчку.

Напоминание

- При выборе строчки отображаются последние извлеченные настройки. Последние извлеченные настройки остаются действительными даже в том случае, если выключить питание машины или выбрать другую строчку.


2 Нажмите кнопку .

3 Нажмите кнопку с номером настройки, которую требуется извлечь.

- * Для возврата к первоначальному экрану без извлечения настроек нажмите кнопку  Отмена.








① Кнопки с номерами

4 Нажмите кнопку .

→ Выбранные настройки извлекаются, и автоматически появляется первоначальный экран.

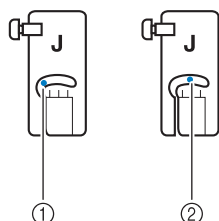
Напоминание

- Для сохранения новых настроек, когда для строчки сохранено уже 5 наборов, нажмите . Нажмите кнопку с номером настройки, которую требуется удалить. Нажмите кнопку , затем , а затем – кнопку . Новые настройки будут сохранены в ячейке недавно удаленных настроек.
- Удалить все сохраненные настройки можно путем нажатия кнопки .

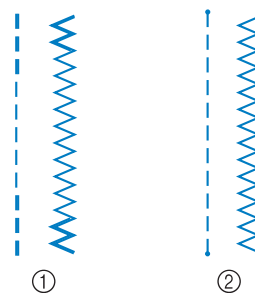
ВЫПОЛНЕНИЕ СТРОЧЕК

Прямые строчки

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
1-01	Прямая строчка (положение иглы слева)	
1-02	Прямая строчка (положение иглы слева)	
1-03	Прямая строчка (среднее положение иглы)	
1-04	Прямая строчка (среднее положение иглы)	
1-05	Тройная эластичная строчка	
1-06	Стебельчатый стежок	
1-07	Декоративная строчка	
1-08	Сметочная строчка	



- ① Левое положение иглы
- ② Среднее положение иглы

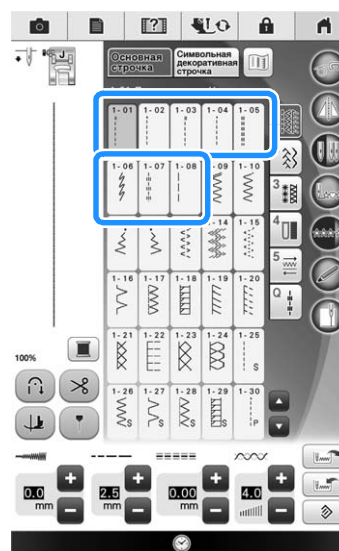


- ① Обратные стежки
- ② Закрепляющие стежки

Напоминание

- Если выбранная строчка отмечена двойным значком “=” в верхней части изображения кнопки, то при удерживании нажатой кнопки “Обратная строчка” будут выполняться обратные стежки (см. стр. 85).
- Если выбранная строчка отмечена точкой “·” в верхней части изображения кнопки, то при удерживании нажатой кнопки “Закрепляющие стежки” будут выполняться закрепляющие стежки.

1 Выберите строчку.

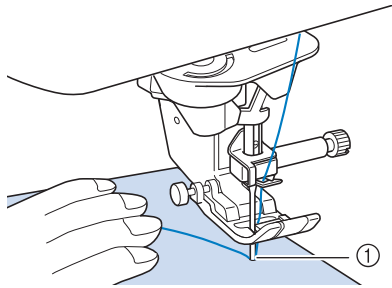


2 Установите прижимную лапку “J”.

- * Установите прижимную лапку “N” при выборе



- 3** Придерживая левой рукой концы нити и ткань, правой рукой поверните маховик таким образом, чтобы игла вошла в ткань.

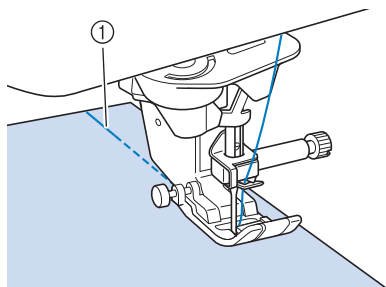


① Начальная позиция шитья

- 4** Опустите прижимную лапку и, удерживая нажатой кнопку “Обратные стежки” или “Закрепляющие стежки”, выполните 3–4 стежка.

→ Машина выполняет обратные или закрепляющие стежки.

- 5** Для шитья в прямом направлении нажмите кнопку “Пуск/Стоп”.



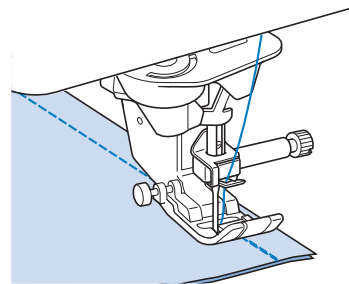
① Обратные или закрепляющие стежки

→ Машина плавно начнет шить.

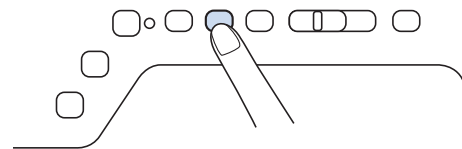
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Следите за тем, чтобы при шитье игла не ударялась о наметочную булавку или о какой-либо другой предмет. Это может вызвать запутывание нити или поломку иглы, что может привести к травме.

- 6** Когда шитье будет закончено, нажмите и удерживайте кнопку “Обратные стежки” или “Закрепляющие стежки”, чтобы выполнить 3–4 обратных (или закрепляющих) стежка в конце шва.



- 7** После завершения шитья нажмите кнопку “Обрезка нити”, чтобы обрезать нити.

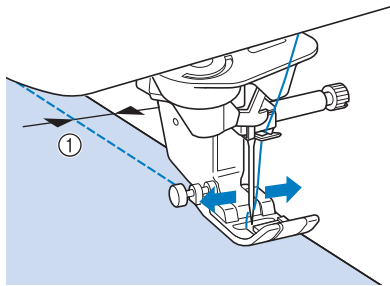


📖 Напоминание

- Когда на экране выделены кнопки автоматической обрезки нити и автоматического закрепления строчки, то обратные или закрепляющие стежки будут автоматически прошиваться в начале шитья при нажатии кнопки “Пуск/Стоп”. Нажмите кнопку “Обратные стежки” или “Закрепляющие стежки”, чтобы выполнить обратные (или закрепляющие) стежки и автоматически обрезать нить в конце шитья.

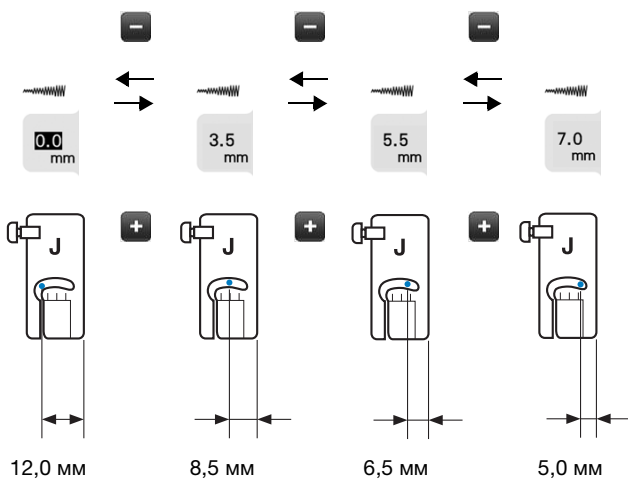
■ Изменение положения иглы (только строчки с левым или средним положением иглы)

Если выбраны строчки с левым или средним положением иглы, то для изменения положения иглы можно использовать кнопки **-** и **+** в окне ширины строчки. Подберите расстояние от правого края прижимной лапки до иглы при помощи ширины строчки, затем совместите край прижимной лапки с краем материала в процессе шитья, чтобы получить привлекательный внешний вид.



① Ширина строчки

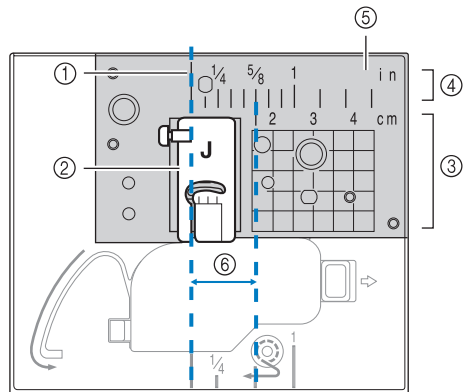
Пример: Строчки с левым/средним положением иглы



■ Выравнивание материала по отметке на игольной пластине или крышке челночного устройства (с отметкой)

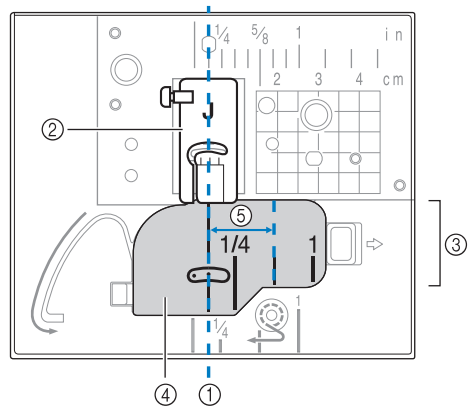
При шитье выровняйте материал с отметкой 16 мм на игольной пластине или крышке челночного устройства (с отметкой) в зависимости от положения иглы (только для строчек с левым или средним (центральным) положением иглы).

Для строчек с левым положением иглы (Ширина строчки: 0,0 мм)



- ① Шов
- ② Прижимная лапка
- ③ Сантиметры
- ④ Дюймы
- ⑤ Игольная пластина
- ⑥ 16 мм

Для строчек со средним (центральным) положением иглы (Ширина строчки: 3,5 мм)

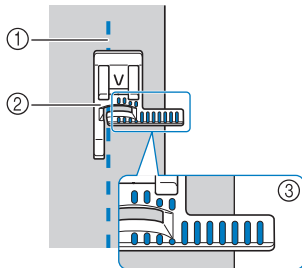


- ① Шов
- ② Прижимная лапка
- ③ Дюймы
- ④ Крышка челночного устройства (с отметкой)
- ⑤ 16 мм

■ Выравнивание материала с лапкой “V” с вертикальным выравниванием строчки

Начните шитье, сохраняя выравнивание правого края материала по соответствующей отметке на лапке “V” с вертикальным выравниванием строчки.

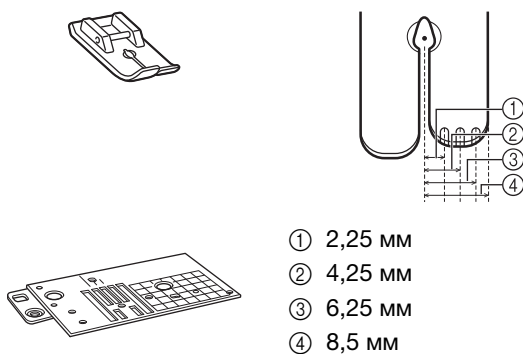
Лапку “V” с вертикальным выравниванием строчки можно также использовать для задания ширины строчки с помощью встроенной камеры (см. стр. 162).



- ① Шов
- ② Лапка “V” с вертикальным выравниванием строчки
- ③ Метки

■ Использование игольной пластины и лапки для прямых строчек


Игольную пластину и лапку для прямых строчек можно использовать только для прямых строчек (строчек со средним положением иглы). Используйте игольную пластину и лапку для прямых строчек для шитья тонких материалов, или при сшивании небольших частей, которые могут быть затянуты в отверстие обычной игольной пластины во время шитья. Лапка для прямой строчки является лучшим решением для снижения сморщивания легких материалов. Небольшое отверстие на лапке обеспечивает поддержку материала при прохождении через него иглы.



- ① 2,25 мм
- ② 4,25 мм
- ③ 6,25 мм
- ④ 8,5 мм

⚠ ОСТОРОЖНО!

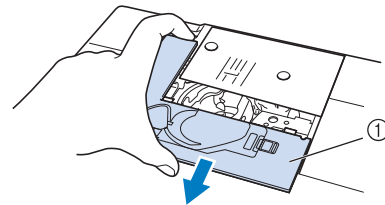
- Всегда используйте лапку для прямой строчки вместе с игольной пластиной для прямой строчки.

- 1 Нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу, и выключите основное питание (положение “OFF” (Выкл.)) или нажмите , чтобы заблокировать все клавиши и кнопки.

- 2 Снимите иглу и держатель прижимной лапки (см. стр. 71-75).

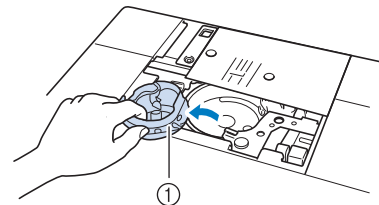
- 3 Снимите плоскую платформу с отсеком для принадлежностей или вышивальный модуль (если они установлены).

- 4 Возьмитесь за обе стороны крышки игольной пластины и снимите ее, сдвинув на себя.



- ① Крышка игольной пластины

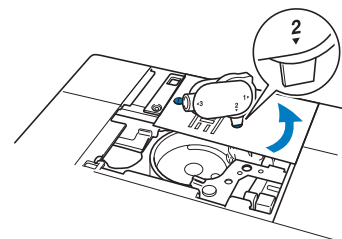
- 5 Возьмитесь за шпульный колпачок и выньте его.



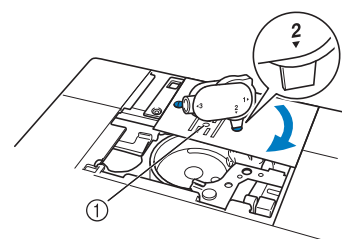
- ① Шпульный колпачок

- 6 Универсальной отверткой (прилагается к машине) выверните винты и снимите обычную игольную пластину.

* Универсальную отвертку следует установить в положение “2”. (см. стр. 24)



- 7 Установите игольную пластину для шитья прямой строчкой на предназначенное для нее место и с помощью универсальной отвертки затяните пластину.



- ① Круглое отверстие



Примечание

- Совместите два отверстия для винтов на игольной пластине с двумя отверстиями на машине. Универсальной отверткой (прилагается к машине) затяните винты в игольной пластине.

- 8** Вставьте шпульный колпачок на место и прикрепите крышку игольной пластины.
- 9** После установки на место крышки игольной пластины выберите любую из прямых строчек.



Примечание

- При выборе других строчек на экране отображается сообщение об ошибке.



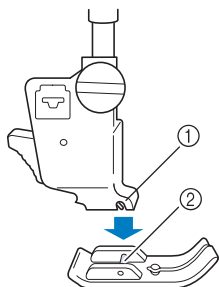
Напоминание

- При использовании игольной пластины для прямой строчки многие прямые строчки становятся строчками с положением иглы по центру. Если выбрана прямая строчка, которую нельзя выполнить с установленной игольной пластиной для прямой строчки, появится предупреждающее сообщение об ошибке. Изменить положение иглы на экране ширины строчки нельзя.
- Всегда закрепляйте игольную пластину перед установкой шпульного колпачка на исходное место.

⚠ ОСТОРОЖНО!


- Медленно поверните маховик на себя (против часовой стрелки) перед началом шитья и убедитесь, что игла не касается лапки для прямой строчки и игольной пластины для прямой строчки.

- 10** Вставьте иглу и присоедините лапку для прямой строчки.



- ① Выемка
- ② Стержень

11

Нажмите  для разблокировки всех клавиш и кнопок и приступайте к шитью.

- * По окончании шитья снимите игольную пластину и лапку для шитья прямой строчкой и установите на место обычную игольную пластину, крышку игольной пластины и прижимную лапку “J”.




Напоминание

- Во избежание сморщивания тонкой ткани используйте тонкую иглу размера 75/11 и короткую длину стежка. Для более тяжелых материалов используйте более тяжелую иглу размера 90/14 и более длинные стежки.

■ Сметка

1

Выберите  и установите прижимную лапку “J”.

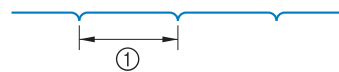
2

Нажимайте кнопку “Обратные стежки” или “Закрепляющие стежки”, чтобы выполнить 4 закрепляющих стежка, и нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для продолжения шитья.



Напоминание

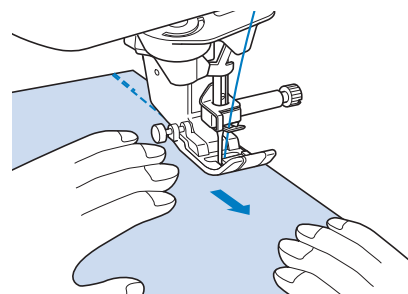
- Если для создания складок используется наметочная строчка, не прошивайте закрепляющие стежки в начале строчки. Поднимите прижимную лапку, поверните маховик на себя (против часовой стрелки), потяните вверх за нижнюю нить и вытяните небольшую часть верхней и нижней нити с задней части машины.
- Можно установить длину стежка в пределах от 5 мм до 30 мм.



① Длина стежка в пределах от 5 до 30 мм

3


Шейте, направляя ткань прямо.

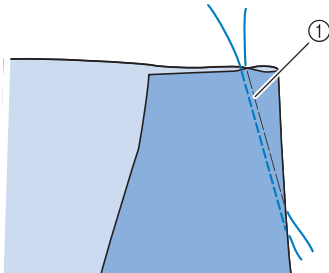


4

В конце сметочной строчки выполните закрепляющие стежки.

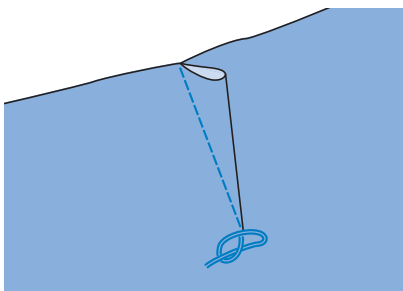
Вытачка

- 1 Выберите  и установите прижимную лапку "J".
- 2 В начале вытачки выполните обратный стежок, а затем прошейте от широкого конца к другому концу, не растягивая ткань.

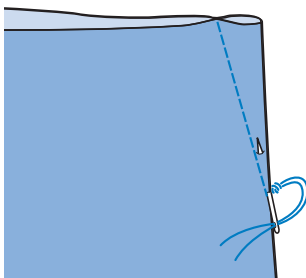


① Сметка

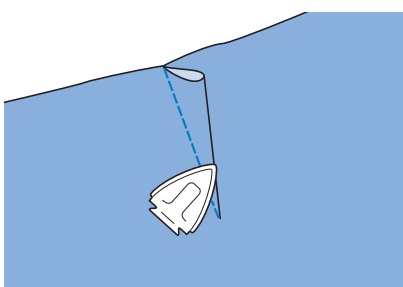
- 3 Обрежьте нить в конце строчки, оставив 50 мм, а затем свяжите оба конца вместе.
- * Не прошивайте обратный стежок в конце строчки.



- 4 Вставьте концы нити в вытачку при помощи иглы для ручного шитья.



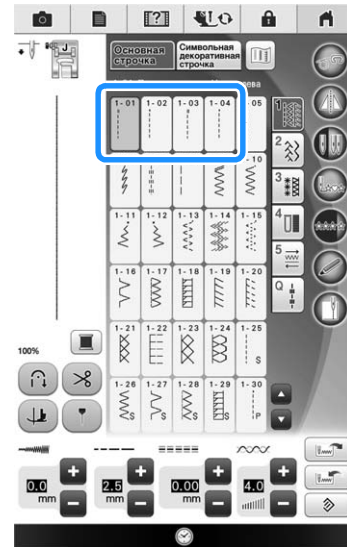
- 5 Разгладьте утюгом вытачку на одну сторону таким образом, чтобы она стала плоской.





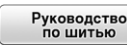
Выполнение сборок

Используется на талии юбок, на рукавах рубашек и т. п.

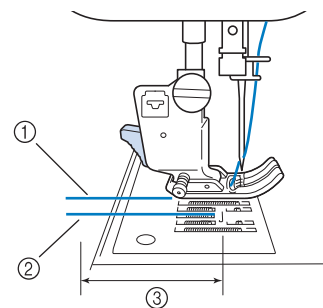
- 1 Выберите прямую строчку и установите прижимную лапку "J".



- 2 Установите длину стежка 4,0 мм и натяжение нити 2,0 (более слабое натяжение).

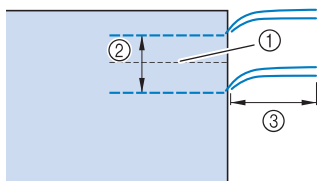
* Если после нажатия кнопки  нажать кнопку , а затем , то автоматически устанавливается длина стежка 4,0 мм и натяжение нити 2,0.

- 3 Вытяните приблизительно по 50 мм нижней и верхней нитей (см. стр. 61).



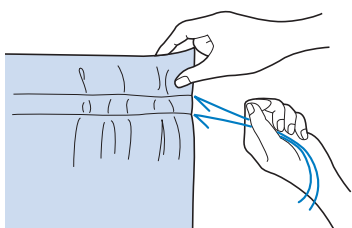
- ① Верхняя нить
- ② Нижняя нить (нить шпульки)
- ③ Около 50 мм

- 4** Прошейте два ряда прямых строчек параллельно линии шва, затем обрежьте излишек нити, оставив около 50 мм.

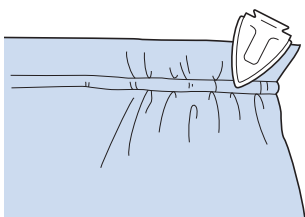


- ① Линия шва
- ② 10–15 мм
- ③ Около 50 мм

- 5** Вытяните нити шпульки, чтобы получить требуемое количество сборок, затем свяжите нити.




- 6** Расправьте сборки, прогладив их утюгом.



- 7** Прошейте линию шва и удалите наметочные стежки.

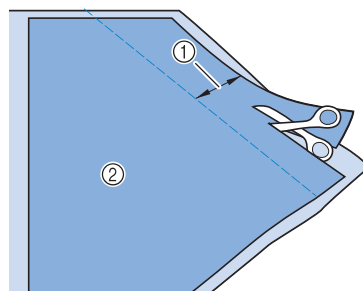
Краевой шов вподгибку

Используется для усилительных швов и для аккуратной обработки краев.

- 1** Выберите  и установите прижимную лапку “J”.

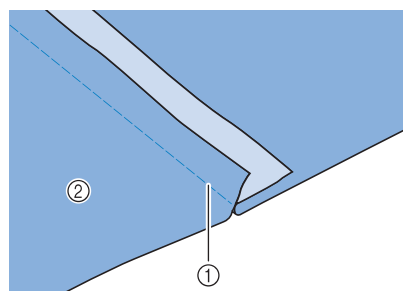
- 2** Прошейте отделочную строчку, затем отрежьте половину припуска на шов с той стороны, с которой будет находиться краевой шов вподгибку.

* Когда предустановлены функции автоматической обрезки нити и автоматического закрепления строчки, закрепляющие стежки выполняются в начале шитья автоматически. Нажмите кнопку “Закрепляющие стежки”, чтобы выполнить закрепляющий стежок и автоматически обрезать нить после окончания шитья.



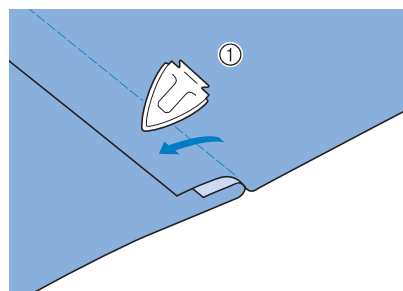
- ① Около 12 мм
- ② Изнаночная сторона

- 3** Разверните ткань вдоль отделочной строчки.



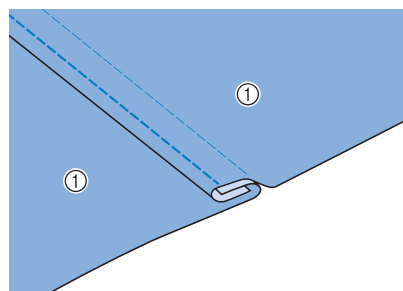
- ① Отделочная строчка
- ② Изнаночная сторона

- 4** Положите оба припуска на шов на сторону более короткого шва (обрезанного шва) и прогладьте их утюгом.



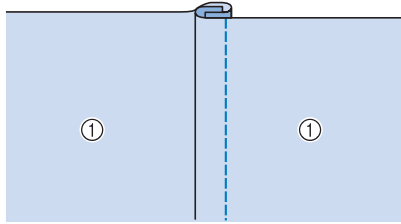
- ① Изнаночная сторона

- 5** Подогните более длинный припуск на шов вокруг более короткого и прошейте край подгиба.



- ① Изнаночная сторона

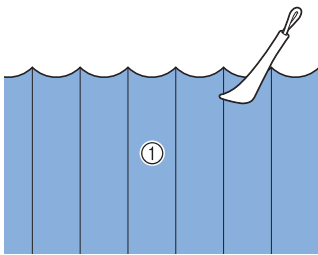
Законченный краевой шов вподгибку



① Поверхность ткани

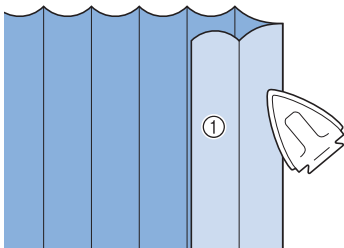
Мелкие складки

1 Разметьте складки на изнаночной стороне ткани.



① Изнаночная сторона

2 Поверните ткань и прогладьте утюгом только участки со складками.

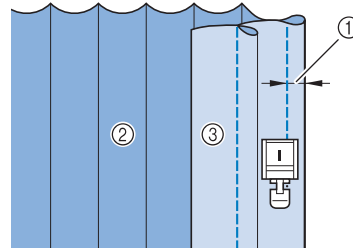


① Поверхность ткани

3 Выберите  и установите прижимную лапку "I".

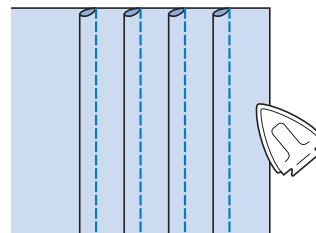
4 Прошейте прямую строчку вдоль складки.

* Когда предустановлены функции автоматической обрезки нити и автоматического закрепления строчки, закрепляющие стежки выполняются в начале шитья автоматически. Нажмите кнопку "Закрепляющие стежки", чтобы выполнить закрепляющий стежок и автоматически обрезать нить после окончания шитья.



- ① Ширина мелких складок
- ② Изнаночная сторона
- ③ Поверхность ткани

5 Прогладьте складки в одном и том же направлении.



Строчки “зигзаг”

Строчки “зигзаг” полезны при обметывании краев, выполнении аппликаций, лоскутных работ и многих других применений. Выберите строчку и установите прижимную лапку “J”.

Если выбранная строчка отмечена двойным значком “=” в верхней части изображения кнопки, то при удержании нажатой кнопки “Обратные стежки” будут выполняться обратные стежки. (см. стр. 85)

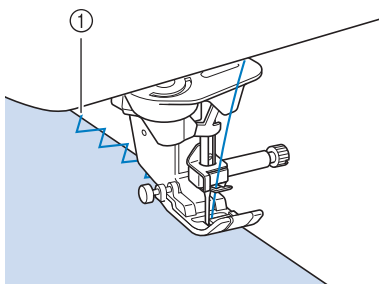
Если выбранная строчка отмечена точкой “.” в верхней части изображения кнопки, то при удержании нажатой кнопки “Закрепляющие стежки” будут выполняться закрепляющие стежки (см. стр. 85).

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
	Строчка “зигзаг”	
	Строчка “зигзаг”	
	Строчка “зигзаг” (игла справа)	
	Строчка “зигзаг” (игла слева)	

- 1 Выберите строчку.
- 2 Установите прижимную лапку “J”.

■ Обметывание краев (использование строчки “зигзаг”)

Прошейте краеобметочную строчку вдоль края ткани таким образом, чтобы точка опускания иглы, когда она находится в положении справа, находилась сразу за краем ткани.

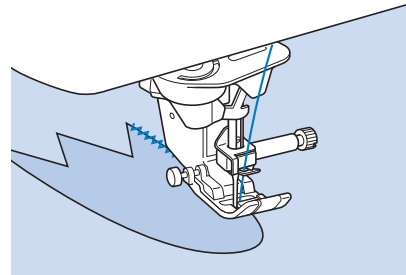


① Точка опускания иглы

■ Аппликация (использование строчки “зигзаг”)

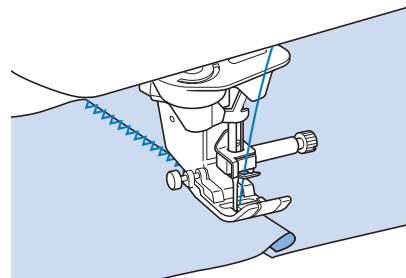
Прикрепите аппликацию с помощью аэрозоли для временного приклеивания или наметки, а затем пришейте ее.

- * Прошейте строчку “зигзаг” таким образом, чтобы точка опускания иглы, когда она находится в положении справа, находилась сразу за краем ткани.



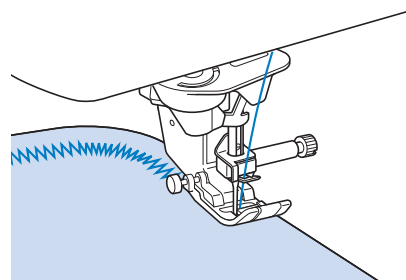
■ Пэчворк (лоскутные работы)

Подогните требуемую ширину ткани и положите ее на нижнюю ткань, затем прошейте таким образом, чтобы строчка соединила оба полотна ткани между собой.



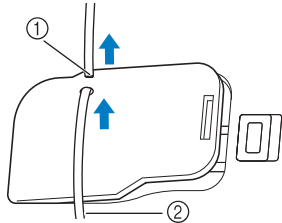
■ Шитье по кривой (использование строчки “зигзаг”)

Для получения плотной строчки уменьшите длину стежка. Для выполнения швов параллельно краю ткани медленно шейте, направляя ткань по кривой линии.



■ Крышка челночного устройства с направителем для каркасной нити (использование строчки “зигзаг”)

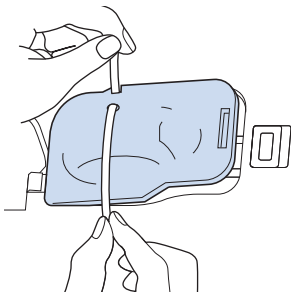
- 1 Снимите с машины крышку челночного устройства (см. стр. 59).
- 2 Проденьте каркасную нить через отверстие в крышке челночного устройства сверху вниз. Расположите нить в выемке в задней части этой крышки.



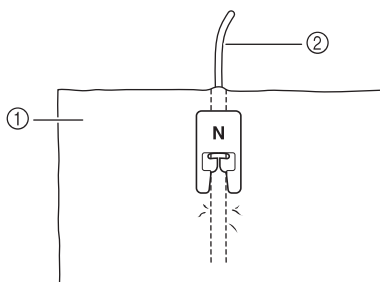
- ① Выемка
- ② Каркасная нить

- 3 Установите крышку челночного устройства на место, следя за тем, чтобы каркасная нить могла свободно подаваться через направитель.

* Следите за тем, чтобы ничто не препятствовало подаче нити через направитель.

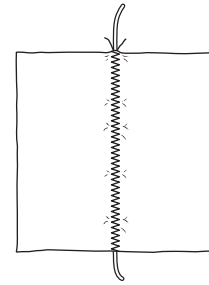


- 4 Установите ширину строчки “зигзаг” в пределах 2,0–2,5 мм.
- 5 Установите прижимную лапку “N”.
- 6 Положите ткань лицевой стороной вверх на верхнюю часть каркасной нити и поместите каркасную нить под прижимную лапку в направлении задней части машины.



- ① Ткань (лицевая сторона)
- ② Каркасная нить

- 7 Опустите прижимную лапку и начните шить для получения декоративной отделки.



Строчки “зигзаг” для эластичных материалов

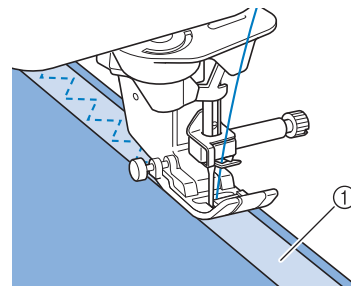
Строчки “зигзаг” для эластичных материалов используются для пристрачивания тесьмы, обметывания краев, штопки и для широкого спектра других целей.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
1-13	2-стежковый эластичный “зигзаг”	J
1-14	2-стежковый эластичный “зигзаг”	J
1-15	3-стежковый эластичный “зигзаг”	J

- 1 Выберите строчку.
- 2 Установите прижимную лапку “J”.

■ Пристрачивание тесьмы

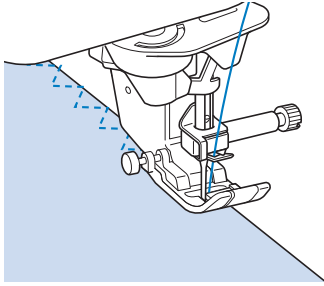
Положите эластичную тесьму в растянутом состоянии на ткань и пристрочите ее.



- ① Тесьма

■ Обметывание краев

Эта строчка используется для обметывания краев эластичных тканей. Прошейте краеобметочную строчку вдоль края ткани таким образом, чтобы точка опускания иглы, когда она находится в положении справа, находилась сразу за краем ткани.



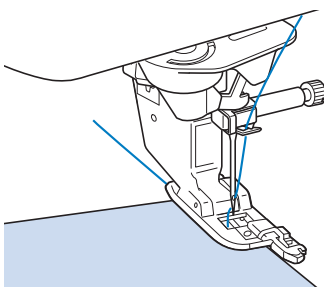
Обметывание краев

Используйте для краев или швов юбок и брюк и для всех отрезных краев. В зависимости от вида выбранной краеобметочной строчки используйте прижимную лапку "G", прижимную лапку "J" или боковой нож.

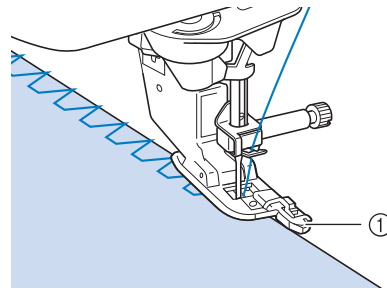
■ Обметывание краев с использованием прижимной лапки "G"

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
1-16	Краеобметочная строчка	
1-17	Краеобметочная строчка	
1-18	Краеобметочная строчка	

- 1 Выберите строчку и установите прижимную лапку "G".
- 2 Опустите прижимную лапку таким образом, чтобы ее направляющая встала на линии края ткани.



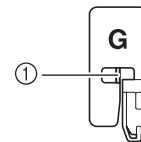
- 3 Шейте так, чтобы край ткани прилегал к направляющей части прижимной лапки.



- 1 Направляющая

⚠ ОСТОРОЖНО!

- После настройки ширины строчки поверните маховик машины на себя (против часовой стрелки). Убедитесь в том, что игла не касается прижимной лапки. Если игла ударит по прижимной лапке, она может погнуться или сломаться и стать причиной травмы.

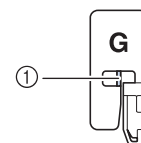


- 1 Игла не должна касаться центральной панели
- Если прижимная лапка будет поднята в крайнее верхнее положение, игла может ударить по прижимной лапке.

- 4 По окончании шитья нажмите кнопку "Пуск/Стоп" и поднимите прижимную лапку и иглу, чтобы вытащить ткань, потянув ее назад.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- По окончании шитья потяните ткань по направлению назад от машины. Если потянуть ткань вперед или в сторону, можно сломать центральную пластину прижимной лапки "G".

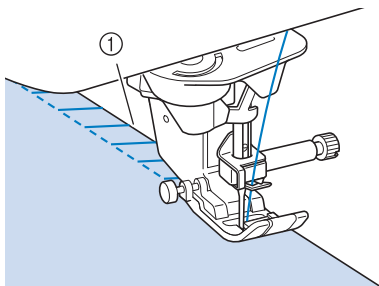


- 1 Центральная пластина

■ Обметывание краев с использованием прижимной лапки “J”

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
	Краеобметочная строчка	
	Краеобметочная строчка	
	Краеобметочная строчка	
	Краеобметочная строчка	
	Одиночная ромбовидная краеобметочная строчка	
	Одиночная ромбовидная краеобметочная строчка	

- 1 Выберите строчку и установите прижимную лапку “J”.
- 2 Шейте так, чтобы игла опускалась сразу за краем ткани.



① Точка опускания иглы

Примечание

- Точную корректировку строчки на ткани можно выполнить при помощи кнопки “L/R Shift (сдвиг вправо/влево)”. Перед началом работы с изделием необходимо выполнить пробное шитье в таких же условиях, которые будут использоваться для реального изделия.

Напоминание

- Для оптимального результата при работе с эластичным материалом уменьшите давление прижимной лапки.

■ Обметывание краев с использованием бокового ножа (приобретается отдельно)

С помощью бокового ножа можно обметывать край одновременно с обрезкой ткани.

ОСТОРОЖНО!

- Рекомендуемыми строчками являются упомянутые “S” в правом нижнем углу, поэтому выберите только одну из перечисленных ниже строчек. При использовании какой-либо иной строчки игла может ударить по прижимной лапке и сломаться, что может привести к травме.

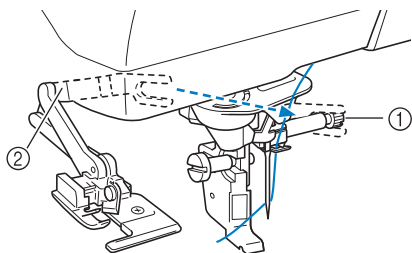
Примечание

- При использовании бокового ножа заправьте нить вручную или присоедините боковой нож уже после заправки нити с помощью кнопки “Автоматическая заправка нити”.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
	С боковым ножом	
	С боковым ножом	
	С боковым ножом	
	С боковым ножом	
	С боковым ножом	

- 1 Выберите строчку.
- 2 Используя процедуру, описанную на стр. 70, снимите прижимную лапку.
- 3 Заправьте нить в иглу (см. стр. 62).

- 4** Наденьте вилку рычага управления бокового ножа на винт иглодержателя.



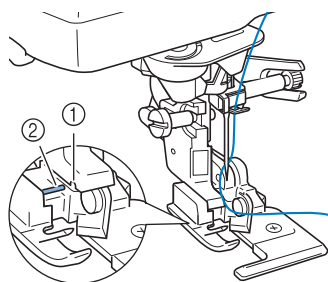
- ① Винт иглодержателя
- ② Рычаг управления



Напоминание

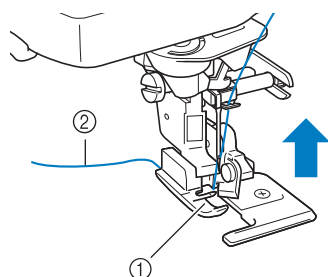
- Проследите за тем, чтобы вилка рычага управления была плотно установлена на винт иглодержателя.

- 5** Установите боковой нож так, чтобы стержень на ноже совместился с пазом держателя прижимной лапки, а затем опустите прижимную лапку.



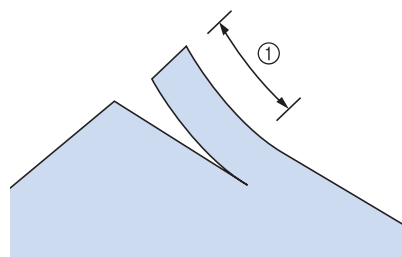
- ① Паз в держателе прижимной лапки
 - ② Стержень
- Боковой нож установлен.

- 6** Поднимите прижимную лапку и вытяните длинный конец верхней нити. Пропустите эту нить под прижимной лапкой и вытяните ее в направлении подачи ткани.



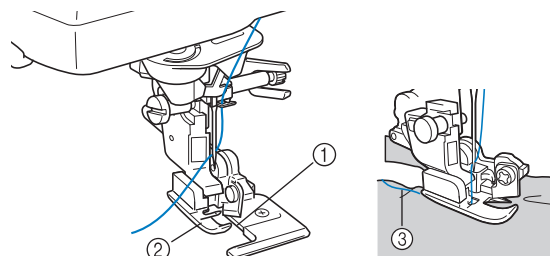
- ① Прижимная лапка
- ② Верхняя нить

- 7** Сделайте надрез на ткани длиной примерно 20 мм.



- ① 20 мм

- 8** Расположите ткань таким образом, чтобы правая сторона от надреза оказалась на верхней части направляющей пластины, а левая сторона – под прижимной лапкой.



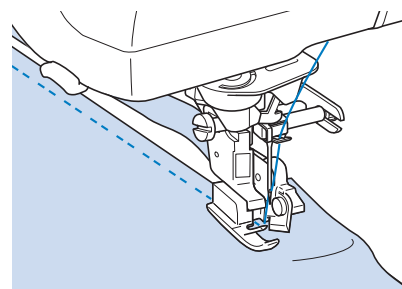
- ① Направляющая пластина (нижний нож)
- ② Прижимная лапка
- ③ Верхняя нить



Напоминание

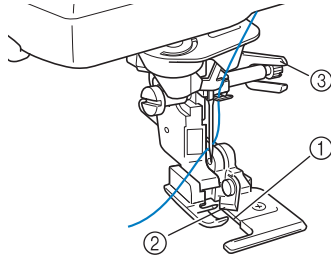
- Если материал расположить неправильно, он не будет обрезаться.

- 9** Опустите прижимную лапку и начните шить.



- Одновременно с выполнением строчки происходит обрезка припуска на шов.

- При использовании бокового ножа шейте на низкой или средней скорости и во время шитья не прикасайтесь к ножам и рычагу управления бокового ножа, так как в противном случае существует риск получения травмы или повреждения оборудования.



- ① Направляющая пластина (нижний нож)
- ② Верхний нож
- ③ Рычаг управления

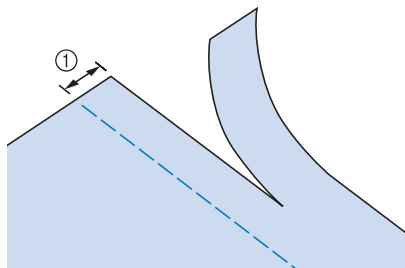


Примечание

- После настройки ширины строчки поверните маховик машины на себя (против часовой стрелки). Проверьте, что игла не касается бокового ножа. Если игла касается бокового ножа, она может сломаться.

■ Выполнение прямых строчек с использованием бокового ножа (приобретается отдельно)

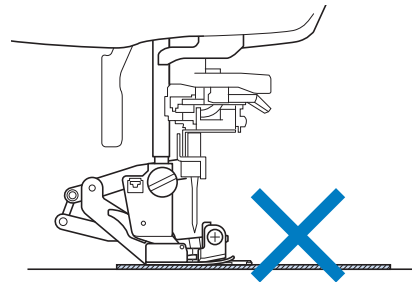
Припуск на шов должен составлять приблизительно 5 мм.



① Припуск на шов

Напоминание

- Ткань не будет обрезаться, если просто положить всю ткань под направляющую пластину прижимной лапки. Расположите ткань, как указано в шаге 8 в предыдущем разделе, а затем начинайте шить.









- Боковой нож может производить обрезку не более одного слоя джинсовой ткани плотностью 13 унций/м.
- После использования очистите боковой нож для предотвращения накопления на нем пыли и обрывков нити.
- По мере необходимости смазывайте режущую кромку ножа небольшим количеством машинного масла.

Выстегивание

С помощью этой машины можно легко и быстро изготавливать красивые стеганые изделия. При изготовлении стеганых изделий становится особенно ощутимым удобство использования коленоподъемника и педали, которые позволяют освободить руки для выполнения других швейных задач ("Использование многофункциональной педали (только для некоторых моделей)" на стр. 83 и/или "Использование коленоподъемника" на стр. 96). Для выстегивания полезны 30 стегальных строчек (обозначены номерами от Q-01 до Q-30) и основные строчки, кнопки которых имеют обозначения "P" или "Q". Символ "P" и "Q" в нижней части изображения кнопки обозначает, что строчка предназначена для выстегивания ("Q") или стачивания ("P").


Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка	
	Стачная строчка (игла по центру)		
	Стачная строчка (игла справа)		
	Стачная строчка (игла слева)		
	Имитация ручного выстегивания (игла по центру)		
	Сметочная строчка		

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка	
			
	Стебельчатый стежок		
	Стегальная строчка “зигзаг” для аппликаций		
	Строчка “зигзаг” (игла справа)		
	Строчка “зигзаг” (игла слева)		
	2-стежковый эластичный “зигзаг”		
	3-стежковый эластичный “зигзаг”		
	Стегальная строчка для аппликаций		
	Строчка-ракушка		
	Краеобметочная строчка		
	Фактурное выстегивание		
	Краеобметочная строчка		
	Пристрачивание тесьмы		
	Строчка “серпантин”		
	Строчка “елочка”		
	Крестовидная строчка-мережка		
	Строчка толстой нитью		
	Лоскутная двойная строчка для обметывания (оверлок)		
	Строчки для украшения сборки или буфами		
	Настрачивание тесьмы “выюнчик”		

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка	
			
	Декоративная строчка		
	Декоративная строчка		
	Строчка-мережка		
	Строчка-мережка		
	Одиночная ромбовидная краеобметочная строчка		
	Краеобметочная строчка		
	Стачная строчка (игла справа)		
	Стачная строчка (игла по центру)		
	Стачная строчка (игла слева)		
	Имитация ручного выстегивания		
	Стегальная строчка “зигзаг” для аппликаций		
	Стегальная строчка для аппликаций		
	Фактурное выстегивание		

 **Напоминание**

- Когда выбран рисунок строчки из категории стегальных строчек (от “Q-02” до “Q-30”), можно установить более узкую ширину строчки, чем доступная для рисунков строчек в других категориях. Например: строчка Q-03 имеет 57 положений иглы, а строчка Q-19 имеет 29 вариантов ширины.

 **Примечание**

- Диапазон параметра ширины строчки доступен только для категории стегальных строчек “Q”.


■ Сшивание двух полотен материала

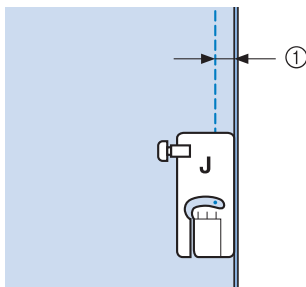
Соединение двух полотен материала между собой называется сшиванием. При обрезке кусков ткани для выстегиwania оставляйте припуск на шов 6,5 мм.

1 Выберите  или  и установите прижимную лапку "J".

2 Совместите край ткани с краем прижимной лапки и начните шить.


* Для прошивания припуска на шов 6,5 мм вдоль левого края прижимной лапки при выбранной строчке

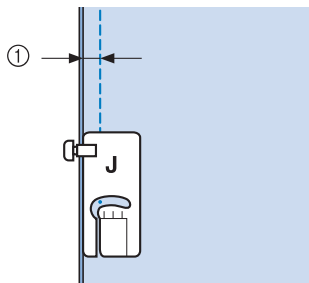
 следует установить ширину строчки 5,50 мм.





① 6,5 мм

* Для прошивания припуска на шов 6,5 мм вдоль левого края прижимной лапки при выбранной строчке

 следует установить ширину строчки 1,50 мм.



① 6,5 мм

* Для изменения положения иглы используйте кнопки  или  на экране ширины строчки.



Напоминание

- Использование прямой строчки (среднее положение иглы) позволяет шить плавно и равномерно (см. стр. 116).
- Если выбрана строчка Q-01 (игла по центру, ширина 3,5 мм) и для направляющего маркера настроено расстояние 10,0 мм (3,5 мм плюс 6,5 мм), можно выполнять стачивание с использованием направляющего маркера.

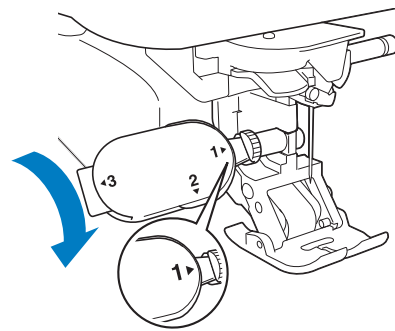
■ Выстегивание

Сшивание вместе верхнего слоя ткани, ватина и подкладки называется выстегиванием. Для предотвращения сдвига верхнего слоя ткани, ватина и подкладки по отношению друг к другу при выстегивании можно использовать верхний транспортер. Верхний транспортер снабжен моторизованным ремнем, который во время шитья движется вместе с гребенками транспортера, находящимися в игольной пластине.

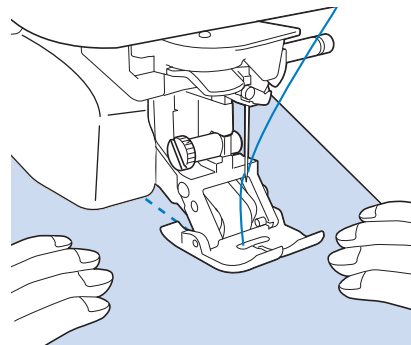
Для выстегивания прямой линией используйте верхний транспортер и игольную пластину для шитья прямой строчкой. При шитье с использованием игольной пластины для шитья прямой строчкой следует всегда выбирать прямую строчку (среднее положение иглы).

1 Выберите строчку  ,  или .

2 Установите верхний транспортер (см. стр. 72).



3 Положите руки на материал с обеих сторон от прижимной лапки для того, чтобы надежно удерживать ткань во время шитья.

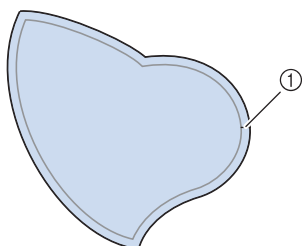


Напоминание

- Шейте на низкой или средней скорости.
- Перед началом шитья обязательно убедитесь, что выстегиваемые слои материала надежно сметаны друг с другом. Для машинного выстегивания имеются также специальные иглы и нити.

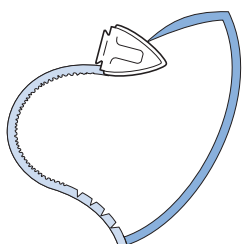
■ Аппликация

- 1 Начертите рисунок на ткани аппликации и обрежьте ткань по этой линии, оставив припуск на шов от 3 до 5 мм.

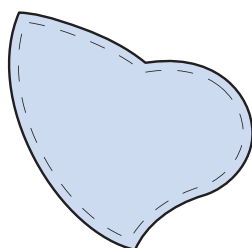



① Припуск на шов: от 3 до 5 мм

- 2 Положите на ткань изготовленный из стабилизирующего материала шаблон, соответствующий окончательному размеру аппликации, подогните припуск на шов и прогладьте его по краю утюгом. При необходимости сделайте надрезы на изгибах.

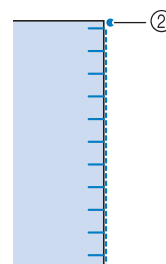
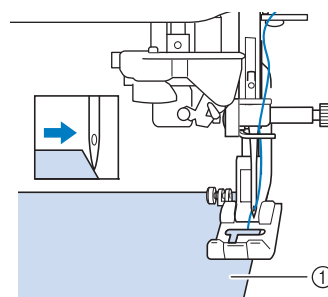
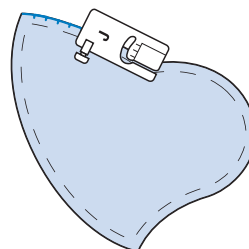


- 3 Переверните аппликацию и закрепите стабилизирующий материал наметочными булавками или наметочной строчкой.



- 4 Выберите  и установите прижимную лапку "J".

- 5 Для пришивания аппликации используйте стегальную строчку для аппликаций. Шейте по краю аппликации таким образом, чтобы игла опускалась в ткань как можно ближе к краю.

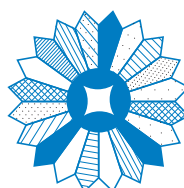


- ① Аппликация
② Точка опускания иглы

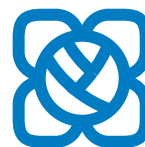
▲ ОСТОРОЖНО!

- Следите за тем, чтобы при шитье игла не ударяла по наметочным булавкам. Если игла ударит по булавке, это может вызвать поломку иглы, что может привести к травме.

Технику аппликации можно использовать для создания узоров, подобных тем, показанным ниже.



①



②





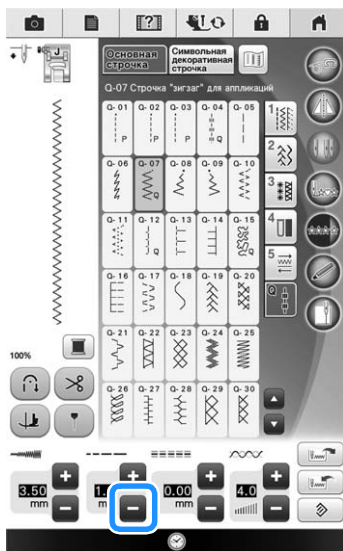
③

- ① Дрезденский узор
② Витраж
③ Фигурка в шляпе от солнца

■ Выстегивание атласными строчками


Для лучшего контроля материала при шитье атласными строчками используйте педаль. Установите управление шириной строчки с помощью ползункового регулятора скорости, можно делать незначительные изменения ширины строчки во время шитья.

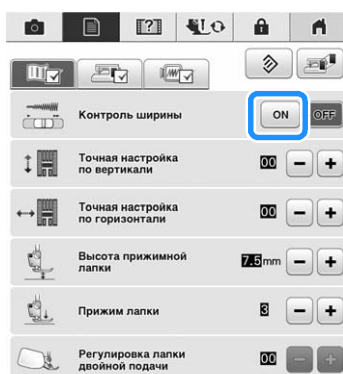
- 1 Подключите педаль (см. стр. 83).
- 2 Выберите  и установите прижимную лапку "J".
- 3 Для уменьшения длины стежка нажмите кнопку  на экране длины строчки.



Напоминание

- Настройка варьируется в зависимости от вида ткани и толщины нити, но лучшей для атласных строчек является длина стежка от 0,3 до 0,5 мм.

- 4 Нажмите кнопку  для использования ползункового регулятора скорости шитья для управления шириной строчки.
- 5 Для параметра "Контроль ширины" выберите значение "ON".



Напоминание

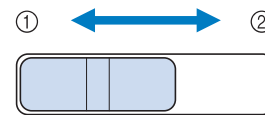
- Для управления шириной строчки можно использовать ползунковый регулятор скорости шитья. Для задания скорости шитья используйте педаль.

- 6 Нажмите кнопку  .

→ Отображение на экране возвращается в свое исходное состояние.

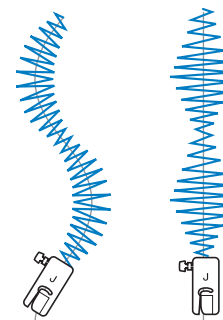
- 7 Начните шить.

* Шириной строчки можно управлять во время шитья путем перемещения регулятора скорости шитья. Сдвиньте ползунок регулятора скорости шитья влево, и строчка станет более узкой. Сдвиньте ползунок регулятора скорости шитья право, и строчка станет более широкой. Размер ширины строчки изменяется одинаково по обеим сторонам от среднего положения иглы.




- ① уже
- ② шире

Пример: Изменение ширины



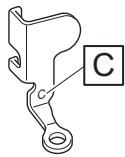
- 8 По завершении шитья снова выберите для параметра "Контроль ширины" значение "OFF".

■ Выстегивание со свободной подачей материала

При выстегивании со свободной подачей материала гребенки транспортера можно опустить, нажав  , чтобы материал мог свободно двигаться в любом направлении. Для выстегивания со свободной подачей материала используйте стегальную лапку "С" или стегальную лапку с открытым мыском "О", в зависимости от выбранного рисунка строчки, и переведите машину в режим выстегивания со свободной подачей материала. В этом режиме прижимная лапка поднимается на необходимую высоту для шитья со свободной подачей материала. Для выстегивания со свободной подачей материала необходимо установить стегальную лапку. Можно установить скорость шитья с помощью ползункового регулятора на машине.

Использование стегальной лапки “С”

Используйте стегальную лапку “С” с игольной пластиной для прямых строчек для шитья со свободной подачей материала.






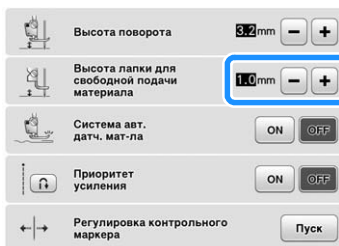
Лапка “С” для выстигивания со свободной подачей материала

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При выстигивании со свободной подачей материала следите за тем, чтобы скорость подачи материала соответствовала скорости шитья. Если скорость перемещения материала больше скорости шитья, игла может сломаться или может произойти другая поломка.
- При использовании стегальной лапки “С” для свободной подачи материала обязательно используйте игольную пластину для прямой строчки и шейте с иглой в среднем (центральном) положении. Если игла переместится в любое другое положение, отличное от среднего (центрального), игла может сломаться и нанести травму.

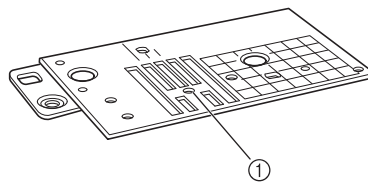
📖 Напоминание

- При начале шитья внутренний датчик определяет толщину материала и стегальная лапка поднимается на высоту, заданную на экране настроек машины. Нажмите , чтобы открыть пункт “Высота лапки для свободной подачи материала” на экране настроек. Нажмите  или  для выбора высоты, на которую будет подниматься над тканью стегальная лапка. Увеличьте эту настройку, нажав , например, при шитье очень эластичных материалов, чтобы было проще шить.



- Чтобы шить со сбалансированным натяжением, может потребоваться настроить натяжение верхней нити. Опробуйте результаты настройки на образце, соответствующем вашему материалу.

1 Прикрепите игольную пластину для прямой строчки (см. стр. 119).



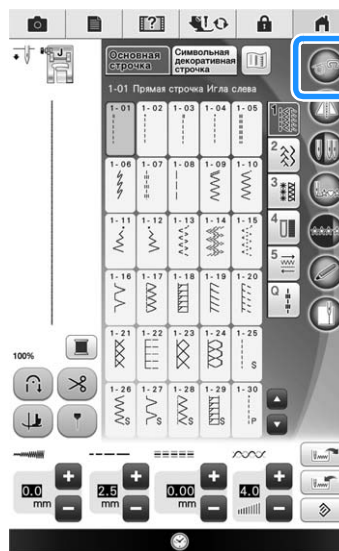
① Круглое отверстие


📖 Напоминание

- Обратите, что эта игольная пластина имеет круглое отверстие для иглы.

2 Выберите строчку или .

3 Нажмите для перевода машины в режим шитья со свободной подачей материала.



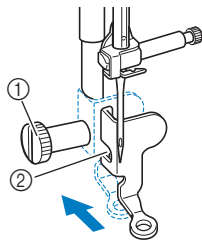
→ Кнопка принимает следующий вид: , стегальная лапка поднимается на необходимую высоту, а затем гребенки транспортера опускаются для свободной подачи материала.



- ① Лапка “С” для выстигивания со свободной подачей материала
 → Когда выбрана строчка Q-01 или 1-31, в левом верхнем углу экрана появляется обозначение стегальной лапки “С” для свободной подачи материала.

4 Снимите держатель прижимной лапки (см. стр. 71).

5 Установите стегальную лапку “С” для свободной подачи материала с передней стороны, совместив винт держателя прижимной лапки с выемкой на стегальной лапке.



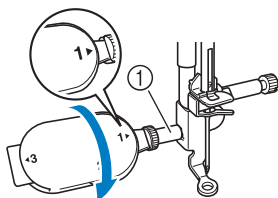
- ① Винт держателя прижимной лапки
 ② Выемка



Примечание

- Убедитесь, что стегальная лапка установлена правильно и не наклонена.

6 Удерживая стегальную лапку правой рукой, возьмите в левую руку универсальную отвертку и затяните винт держателя прижимной лапки.

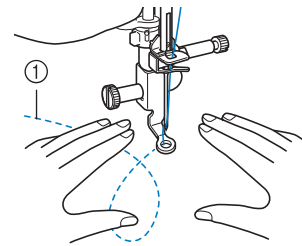


- ① Винт держателя прижимной лапки


⚠ ОСТОРОЖНО!

- Для надежной затяжки винтов используйте универсальную отвертку, прилагаемую к машине. В противном случае игла может коснуться стегальной лапки и погнуться или сломаться.

7 Обеими руками туго натяните материал, а затем прошейте равномерные стежки длиной около 2,0–2,5 мм, перемещая материал с постоянной скоростью.



- ① Строчка

8 Нажмите  для перехода в режим шитья со свободной подачей.

- Поднимите гребенки транспортера, повернув маховик на себя (против часовой стрелки).

9 По окончании шитья снимите игольную пластину для шитья прямой строчкой и прижимную лапку “С” и установите на место обычную игольную пластину и крышку игольной пластины.



Примечание

- С игольной пластиной для прямой строчки также можно использовать стегальную лапку с открытым мыском “О” для свободной подачи материала. Рекомендуется использовать стегальную лапку с открытым мыском “О” для свободной подачи материала при шитье со свободной подачей материала с неравномерной толщиной.
- При использовании игольной пластины для прямой строчки все прямые строчки прошиваются со средним положением иглы. Изменить положение иглы на экране ширины строчки нельзя.

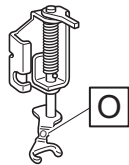


Напоминание

- При обычном шитье гребенки транспортера обычно подняты.
- Не расстраивайтесь, если красивая вышивка не получится с первого раза. Хорошие результаты придут с опытом.

Использование стегальной лапки с открытым мыском "О" для свободной подачи материала

Стегальная лапка с открытым мыском "О" для свободной подачи материала используется для выстигивания со свободной подачей материала со строчкой "зигзаг" или декоративными строчками или для выстигивания со свободной подачей материала прямых линий на материале с неравномерной толщиной. При помощи стегальной лапки с открытым мыском "О" для свободной подачи материала можно шить различные строчки. Подробности о строчках, которые можно использовать см. в "ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК" в конце данного руководства.




Стегальная лапка с открытым мыском "О" для свободной подачи материала

Напоминание

- Чтобы шить со сбалансированным натяжением, может потребоваться настроить натяжение верхней нити (см. стр. 92). Попробуйте эту функцию на образце материала.

1 Нажмите для перевода машины в режим шитья со свободной подачей материала.

→ Кнопка принимает следующий вид:  , стегальная лапка поднимается на необходимую высоту, а затем гребенки транспортера опускаются для свободной подачи материала.

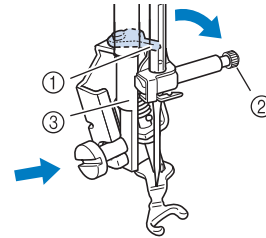
2 Выберите строчку.

Напоминание

- Когда выбрана строчка Q-01 или 1-31, в левом верхнем углу экрана появляется обозначение стегальной лапки "С" для свободной подачи материала. Когда выбраны другие строчки, на экране отображается стегальная лапка с открытым мыском "О" для свободной подачи материала.

3 Снимите держатель прижимной лапки (см. стр. 71).

4 Установите стегальную лапку с открытым мыском "О" для свободной подачи материала так, чтобы стержень стегальной лапки находился над винтом иглодержателя, а нижний левый конец стегальной лапки совпадал со стержнем.



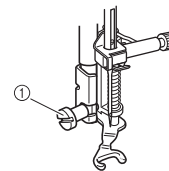
- ① Стержень
- ② Винт иглодержателя
- ③ Стержень прижимной лапки

Примечание

- Убедитесь, что стегальная лапка не наклонена.

5 Удерживая стегальную лапку правой рукой, возьмите в левую руку универсальную отвертку и затяните винт держателя прижимной лапки.

- * Универсальную отвертку следует установить в положение "1". (см. стр. 24)

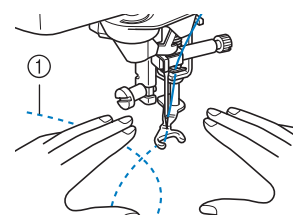


- ① Винт держателя прижимной лапки


⚠ ОСТОРОЖНО!

- Для надежной затяжки винтов используйте универсальную отвертку, прилагаемую к машине. В противном случае игла может коснуться стегальной лапки и погнуться или сломаться.

6 Обеими руками туго натяните материал, а затем прошейте равномерные стежки длиной около 2,0–2,5 мм, перемещая материал с постоянной скоростью.



- ① Строчка

7 Нажмите  для перехода в режим шитья со свободной подачей.

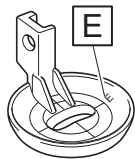
→ Поднимите гребенки транспортера, повернув маховик на себя (против часовой стрелки).

 **Напоминание**

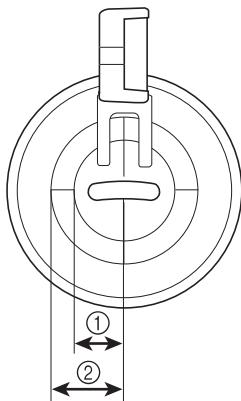
- Не расстраивайтесь, если красивая вышивка не получится с первого раза. Хорошие результаты придут с опытом.

■ Фигурное выстегивание со свободной подачей материала при помощи стегальной лапки “Е”

Вышивание стегальных строчек на одинаковом расстоянии вокруг орнамента называется фигурным выстегиванием. Стегальные строчки, которые выглядят как рябь, расходящаяся от орнамента, являются отличительной характеристикой этого стиля выстегивания. Используйте стегальную лапку “Е” для фигурного выстегивания со свободной подачей материала для фигурного выстегивания. Используя отметки на прижимной лапке в качестве ориентира, прострочите вокруг орнамента на одинаковом интервале. Для выстегивания со свободной подачей материала необходимо установить стегальную лапку.




Отметки на стегальной лапке “Е” для фигурного выстегивания со свободной подачей материала





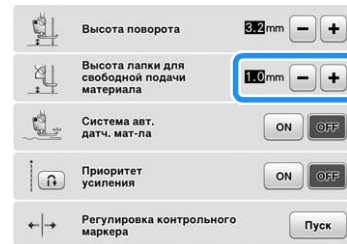
- ① 6,4 мм
- ② 9,5 мм

⚠ ОСТОРОЖНО!




- При выстегивании со свободной подачей материала следите за тем, чтобы скорость подачи материала соответствовала скорости шитья. Если скорость перемещения материала больше скорости шитья, игла может сломаться или может произойти другая поломка.

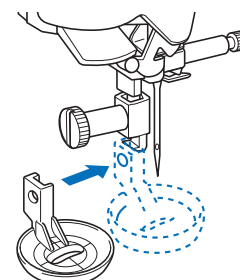
 **Напоминание**

- При начале шитья внутренний датчик определяет толщину материала и стегальная лапка поднимается на высоту, заданную на экране настроек машины. Нажмите , чтобы открыть пункт “Высота лапки для свободной подачи материала” на экране настроек (см. стр. 33). Нажмите  или  для выбора высоты, на которую будет подниматься над тканью стегальная лапка. Увеличьте эту настройку, нажав , например, при шитье очень эластичных материалов, чтобы было проще шить.



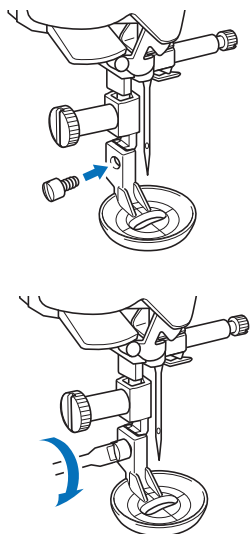
- Чтобы шить со сбалансированным натяжением, может потребоваться настроить натяжение верхней нити (см. стр. 92). Попробуйте эту функцию на образце материала.

- 1** Выберите .
- 2** Нажмите  для перевода машины в режим шитья со свободной подачей материала.
→ Кнопка принимает следующий вид: , стегальная лапка поднимается на необходимую высоту, а затем гребенки транспортера опускаются для свободной подачи материала.
- 3** Используя процедуру “Снятие прижимной лапки”, описанную на стр. 70, снимите прижимную лапку.
- 4** Снимите держатель прижимной лапки (см. стр. 71) и винт.
- 5** Установите стегальную лапку “Е” для фигурного выстегивания с левой стороны стержня прижимной лапки так, чтобы отверстия стегальной лапки совпали с отверстиями на стержне прижимной лапки.



6 Надежно затяните винт универсальной отверткой (прилагается к машине).

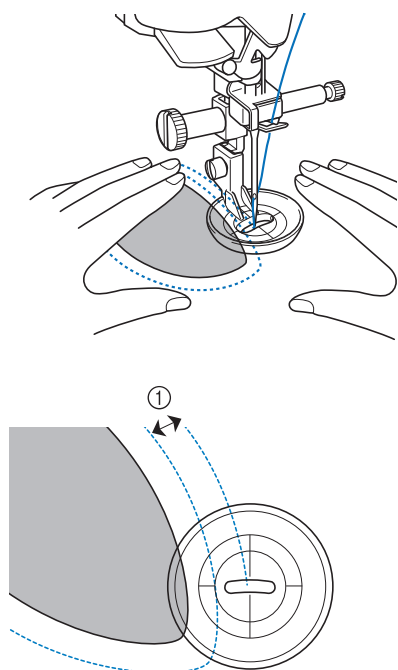
* Универсальную отвертку следует установить в положение "1". (см. стр. 24)



⚠ ОСТОРОЖНО!

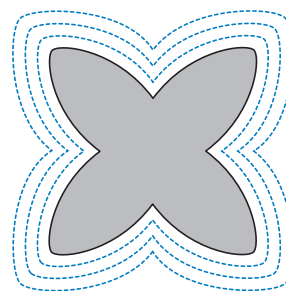
- Для надежной затяжки винтов используйте универсальную отвертку, прилагаемую к машине. В противном случае игла может коснуться стегальной лапки и погнуться или сломаться.


7 Прострочите вокруг рисунка, ориентируясь по отметкам на стегальной лапке.



① 6,4 мм

Законченная работа







8 Нажмите  для перехода в режим шитья со свободной подачей.

→ Поднимите гребенки транспортера, повернув маховик на себя (против часовой стрелки).

Потайные строчки-мережки

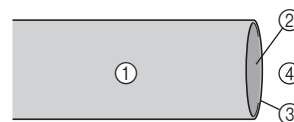
Используются для потайного подшивания низа юбок и брюк. Имеется две такие строчки.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
	Потайная строчка-мережка	
	Потайная эластичная строчка-мережка	

 **Напоминание**

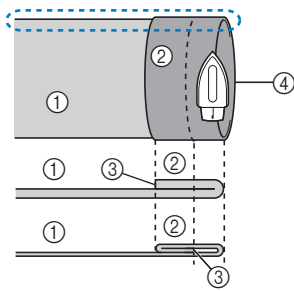
- Когда размер цилиндрических частей слишком мал для надевания на рукавную платформу или длина слишком мала, ткань не будет подаваться, и желаемого результата добиться не удастся.

1 Выверните юбку или брюки наизнанку.



- ① Изнаночная сторона материала
- ② Лицевая сторона материала
- ③ Край материала
- ④ Нижняя сторона

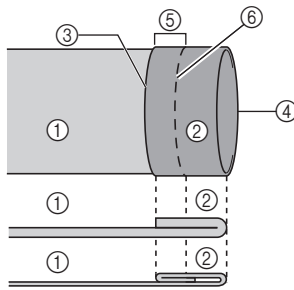
2 Подогните материал по нужной линии и нажмите.



- ① Изнаночная сторона материала
 - ② Лицевая сторона материала
 - ③ Край материала
 - ④ Требуемый подшитый край
- <Плотный материал>
<Материал нормальной толщины>

<Вид с боку>

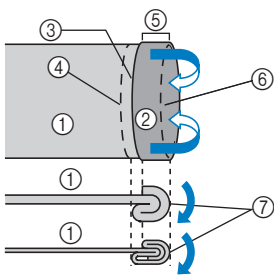
3 Мелком отметьте расстояние около 5 мм от края ткани и заметайте подгиб.



- ① Изнаночная сторона материала
 - ② Лицевая сторона материала
 - ③ Край материала
 - ④ Требуемый подшитый край
 - ⑤ 5 мм
 - ⑥ Сметка
- <Плотный материал>
<Материал нормальной толщины>

<Вид с изнаночной стороны>

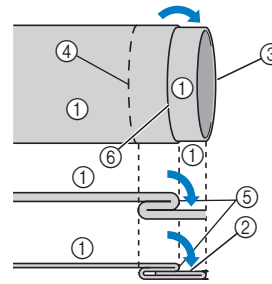
4 Подогните материал внутрь вдоль сметки.



- ① Изнаночная сторона материала
 - ② Лицевая сторона материала
 - ③ Край материала
 - ④ Требуемый подшитый край
 - ⑤ 5 мм
 - ⑥ Сметка
 - ⑦ Точка сметки
- <Плотный материал>
<Материал нормальной толщины>

<Вид с изнаночной стороны>

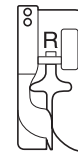
5 Отогните край ткани назад и расположите ткань изнаночной стороной вверх.



- ① Изнаночная сторона материала
 - ② Лицевая сторона материала
 - ③ Край материала
 - ④ Требуемый подшитый край
 - ⑤ Точка сметки
 - ⑥ Сметка
- <Плотный материал>
<Материал нормальной толщины>

<Вид с изнаночной стороны>

6 Установите лапку для потайной подшивочной строчки "R".

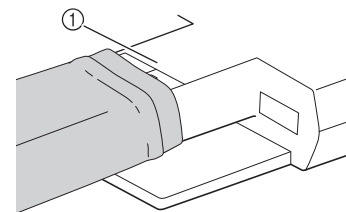


7 Выберите строчку 2-01 или 2-02.



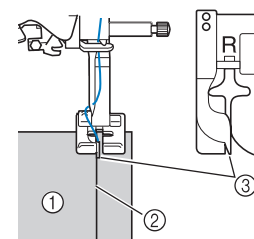
8 Снимите плоскую платформу для шитья с использованием функции "свободный рукав".

9 Наденьте деталь на рукавную платформу, проверьте, что ткань подается правильно, и начните шитье.



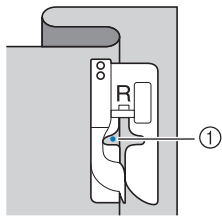
① Свободный рукав

10 Расположите материал так, чтобы складка по линии отгиба прилегала к направляющей прижимной лапки, и опустите рычаг лапки.



- ① Изнаночная сторона материала
- ② Складка по линии отгиба
- ③ Направляющая

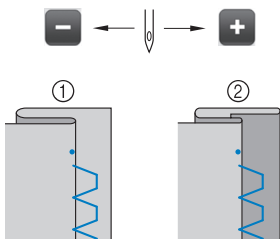
11 Отрегулируйте ширину строчки так, чтобы строчка немного захватывала складку.



① Точка опускания иглы

При изменении точки опускания иглы поднимите иглу, а затем измените ширину строчки.

<Ширина строчки>



① Плотный материал
② Материал нормальной толщины

Напоминание

- Потайная строчка-мережка не будет прошиваться, если игла в левом положении опускания не будет захватывать подгиб. Если игла будет захватывать слишком большую часть подгиба, ткань нельзя будет отогнуть и шов, видимый на лицевой стороне ткани, будет очень большим и будет иметь непривлекательный внешний вид. Если вы сталкивались с каким-либо из таких случаев, то для решения этой проблемы следуйте приведенным ниже инструкциям.

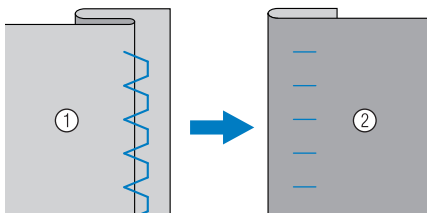
Если игла захватывает слишком большую часть подгиба

Это означает, что игла слишком сдвинута влево.

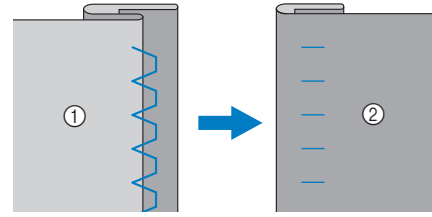
Нажмите **+**, чтобы отрегулировать ширину строчки так, чтобы строчка немного захватывала складку.



<Плотный материал>



<Материал нормальной толщины>



① Изнаночная сторона материала
② Лицевая сторона материала

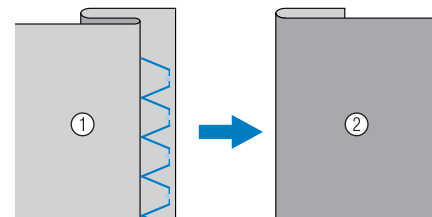
Если игла не захватывает подгиб

Это означает, что игла слишком сдвинута вправо.

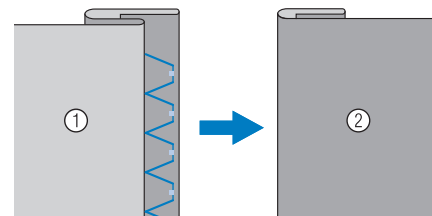
Нажмите **-**, чтобы отрегулировать ширину строчки так, чтобы строчка немного захватывала складку.



<Плотный материал>



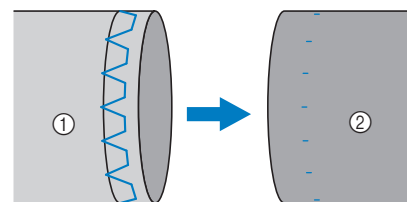
<Материал нормальной толщины>



① Изнаночная сторона материала
② Лицевая сторона материала

12 При шитье складка должна прилегать к направляющей прижимной лапки.

13 Удалите наметочную строчку и переверните материал.

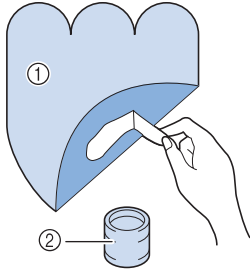


① Изнаночная сторона материала
② Лицевая сторона материала

Аппликация

1 Для прикрепления аппликации к материалу, используйте аэрозоль для временного приклеивания, клей для тканей или наметочные стежки.

* Это позволяет предотвратить смещение материала при пришивании.



- ① Аппликация
- ② Клей для ткани

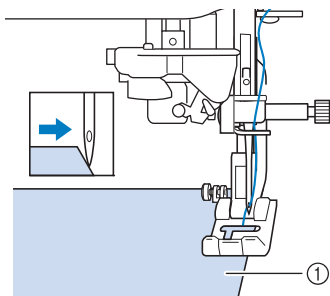
2 Выберите строчку или

* Отрегулируйте длину стежка и ширину строчки в соответствии с формой и размерами аппликации и качеством ткани (см. стр. 90).

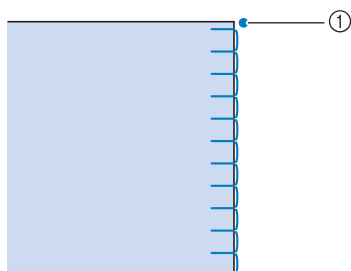
Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.

3 Установите прижимную лапку “J”. Убедитесь, что игла опускается сразу за краем аппликации, затем начинайте шитье.



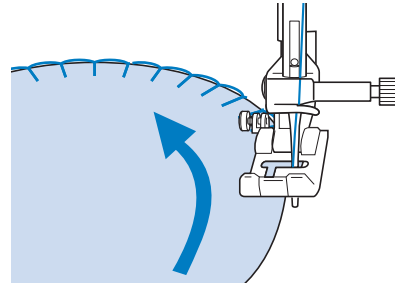
- ① Материал аппликации



- ① Точка опускания иглы

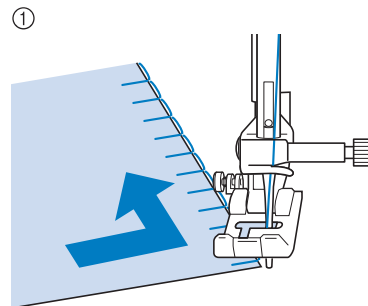
Прошивание изгибов на аппликации

Остановите машину в тот момент, когда игла находится в материале за пределами аппликации. Поднимайте прижимную лапку и немного поворачивайте материал в процессе шитья для придания красивого вида шву.

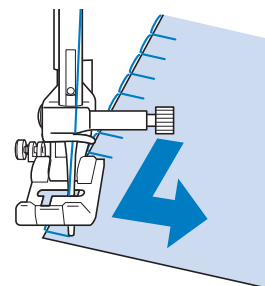


Прошивание углов на аппликации

Остановите машину с иглой в правом положении от внешнего (или внутреннего) угла аппликации. Поднимите прижимную лапку и поверните материал для выравнивания края материала. Опустите прижимную лапку и продолжайте шить.



②



- ① Внешний угол
- ② Внутренний угол

Напоминание

- Если подложить под область шитья тонкий отрывной стабилизатор, это позволит улучшить расположение стежков вдоль края ткани аппликации.

Строчки-ракушки

Строчки-ракушки придают привлекательный вид краям воротников. Этот рисунок может использоваться для обработки краев воротников или рукавов платьев и блуз.

1 Выберите .

Напоминание

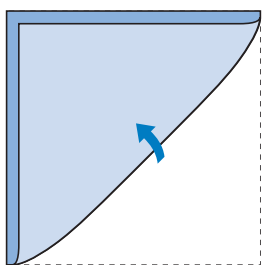
- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.

2 Для получения привлекательной фестонной отделки строчкой-ракушкой увеличьте натяжение верхней нити (см. стр. 92).

Напоминание

- Если натяжение верхней нити слишком слабое, фестонная отделка строчкой-ракушкой не получится.

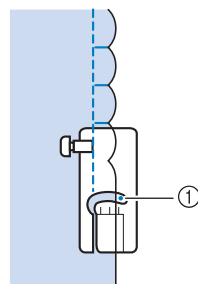
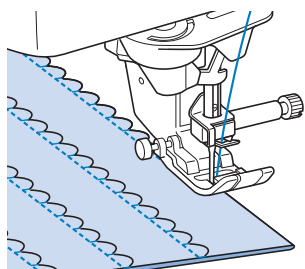
3 Для получения рядов строчек-ракушек сложите ткань пополам по косой линии.



Напоминание

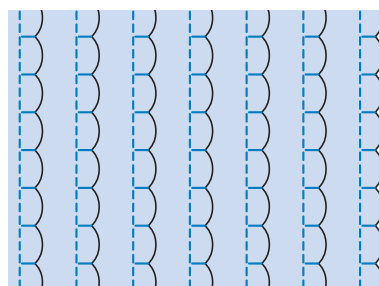
- Используйте тонкую ткань.

4 Установите прижимную лапку “J”. Установите точку опускания иглы сразу за краем ткани, затем начинайте шитье.



① Точка опускания иглы

5 Разверните материал и утюгом прогладьте сборки на одну сторону.



Напоминание

- Для получения строчек-ракушек на краях воротников следуйте инструкциям по созданию строчки и используйте эту строчку для декоративной отделки.

Фестонная строчка

Атласная строчка с таким волнообразным рисунком называется фестонной. Она используется для отделки краев воротников блузок и носовых платков, а также для придания стиля кромкам.

Напоминание

- Для тонких материалов может оказаться необходимым использование аэрозоли для временного приклеивания. В этом случае прежде чем обрабатывать само изделие, необходимо выполнить пробное шитье.

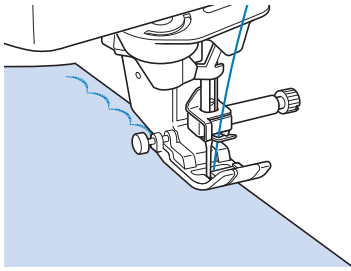
1 Выберите .

Напоминание

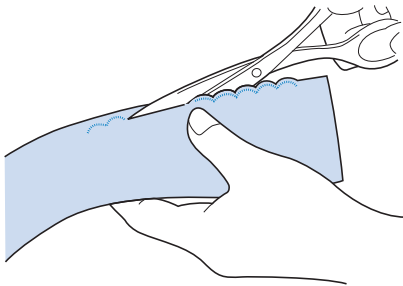
- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.

2 Установите прижимную лапку “N”. Прошейте фестонные строчки вдоль края материала.

* Не выполняйте шитье непосредственно по краю материала.



3 Обрежьте материал вдоль строчки, не затрагивая стежки.



Напоминание

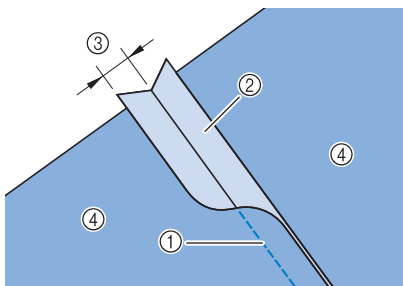
- Для закрепления краев фестонных строчек используйте уплотнитель швов.

Лоскутные работы

Для выполнения декоративной отделки, называемой “Лоскутные работы”, можно поверх проглаженных припусков на шов прошить следующие строчки.

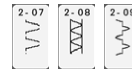
1 Выберите прямую строчку и установите прижимную лапку “J”.

2 Сложите два куска ткани лицевыми сторонами друг другу, сшейте их между собой, затем раскройте припуски на шов и прогладьте их.

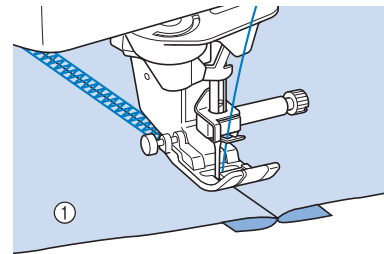


- ① Прямая строчка
- ② Припуски на шов
- ③ 6,5 мм
- ④ Изнаночная сторона

3 Выберите строчку для отделки деталей одежды.



4 Положите ткань на машину лицевой стороной вверх и при шитье держите прижимную лапку прямо над центром шва.



① Лицевая сторона материала

Строчки для украшения сборками или буфами

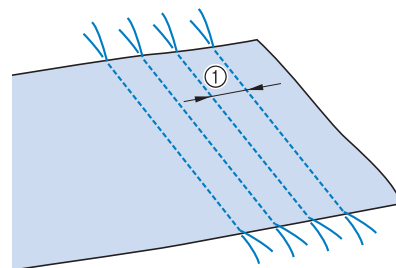
Строчки для украшения сборками или буфами используются для декоративной отделки одежды и т. п.

1 Выберите прямую строчку и установите прижимную лапку “J”.

2 Установите длину стежка 4,0 мм и ослабьте натяжение верхней нити приблизительно до 2,0 (см. раздел “Настройка длины стежка” на стр. 91 и “Настройка натяжения нити” на стр. 92).

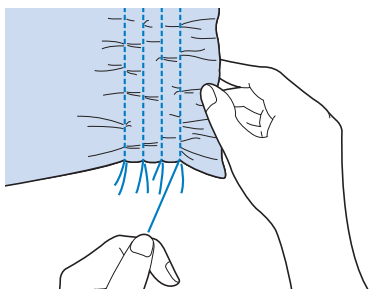
3 Вытяните приблизительно по 50 мм нижней и верхней нитей.



4 Прошейте швы, оставляя приблизительно по 10 мм между швами, затем обрежьте излишки нити, оставив 50 мм.



① Приблизительно 10 мм

- 5** Потяните нити шпульки, чтобы получить требуемое количество сборок, затем прогладьте сборки утюгом.

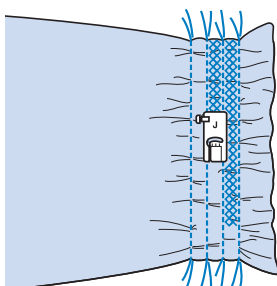


- 6** Выберите строчку  или .

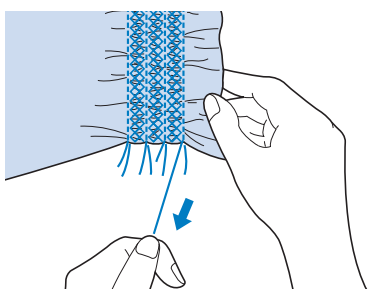
Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.

- 7** Прострочите промежутки между прямыми строчками.



- 8** Вытяните нити прямых строчек.

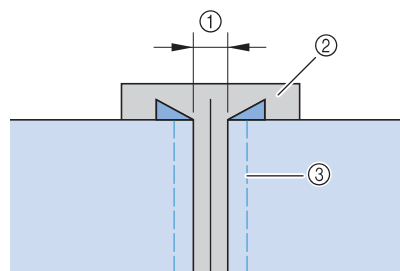


Строчка-мережка

Когда между двумя кусками материала оставлен просвет и через этот просвет проходит нить для соединения двух кусков материала, это называется “строчка-мережка”. Эта строчка используется при шитье блуз или детской одежды.

- 1** Приметайте два куска ткани к тонкой бумаге, оставив между этими кусками просвет 4 мм.

- * Для более удобной работы начертите линию по центру полоски бумаги или растворимого стабилизатора.



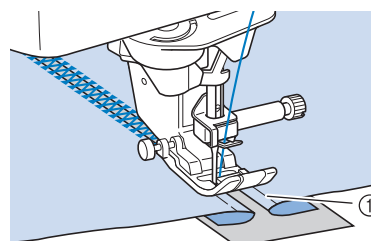
- ① 4 мм
- ② Бумага
- ③ Наметочная строчка

- 2** Выберите строчку  или .

Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.

- 3** Установите прижимную лапку “J”. Совместите центр лапки с серединой просвета между кусками ткани и начинайте шить.



- ① Наметочная строчка

Напоминание

- Используйте толстую нить.



- 4** По окончании шитья аккуратно оторвите бумагу.

Пристрачивание ленты или эластичной тесьмы

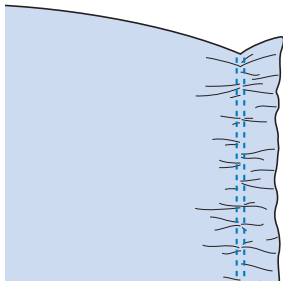
- 1 Выберите прямую строчку и установите прижимную лапку "J".
- 2 Установите длину стежка 4,0 мм и ослабьте натяжение верхней нити приблизительно до 2,0 (см. раздел "Настройка длины стежка" на стр. 91 и "Настройка натяжения нити" на стр. 92).



Напоминание

- Проверьте, что не выделено ни автоматическое закрепление строчки , ни автоматическая обрезка нити .

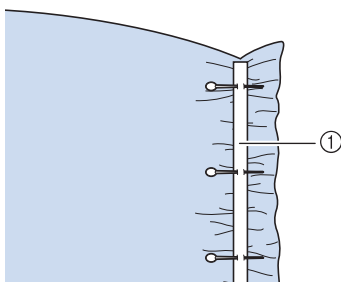
- 3 Прошейте два ряда прямых строчек по лицевой стороне ткани, затем потяните нить шпульки для создания требуемых сборок.



Напоминание

- Перед прошиванием прямой строчки поверните маховик на себя (против часовой стрелки) и вытяните нить шпульки. Удерживая верхнюю часть нити шпульки, вытяните некоторую длину нити в направлении к задней стороне машины. (Прижимная лапка должна быть поднята.)

- 4 Положите тесьму поверх сборок и закрепите ее наметочными булавками.



① Тесьма

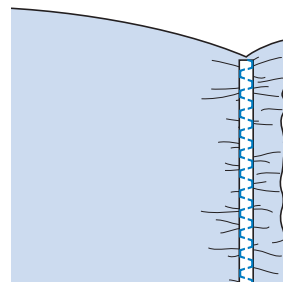
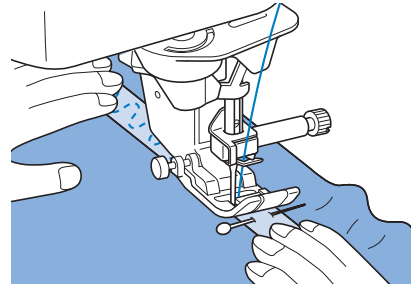
- 5 Выберите строчку  или .



Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. "ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК" в конце настоящего руководства.

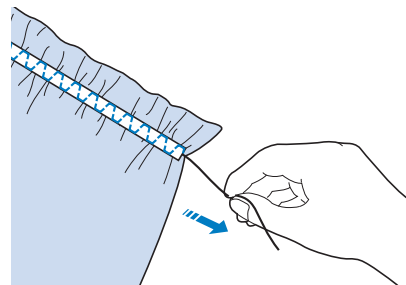
- 6 Прошейте поперх ленты (или эластичной тесьмы).



⚠ ОСТОРОЖНО!

- Следите за тем, чтобы при шитье игла не ударялась о наметочную булавку или о какой-либо другой предмет. Это может вызвать запутывание нити или поломку иглы, что может привести к травме.

- 7 Вытяните нити прямых строчек.



Кружевная строчка

■ Строчка-мережка (1) ("гирляндная" строчка)

Используется при шитье скатертей, выполнении декоративных строчек-мережек и декоративных строчек на передней стороне рубашек.



Напоминание

- Используйте тонкие или средние домотканые материалы небольшой жесткости.

1 Установите крыльчатую иглу типа 130/705H, размер 100/16.

- * Эта особая игла не входит в комплект машины. Ее необходимо приобретать отдельно.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Кнопку "Автоматическая заправка нити" использовать нельзя. Заправляйте нить в крыльчатую иглу вручную, в направлении от себя к задней стороне машины. Использование кнопки "Автоматическая заправка нити" может привести к повреждению машины.
- При шитье этими строчками более привлекательный вид можно получить путем использования иглы "130/705H Wing". Если используется крыльчатая игла и ширина строчки установлена вручную, то перед началом шитья убедитесь, что игла не касается прижимной лапки, осторожно повернув маховик на себя (против часовой стрелки).

2 Выберите строчку и установите прижимную лапку "N".

- * Выберите какую-либо строчку с 3-01 по 3-25.

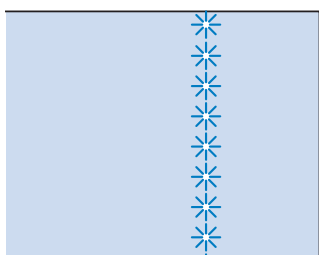


Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. "ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК" в конце настоящего руководства.

3 Приступайте к шитью.

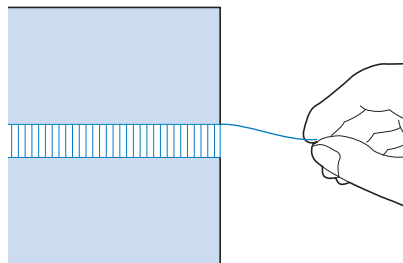
Пример: Иллюстрация законченного изделия



■ Строчка-мережка (2) (мережка (1))

1 Вытяните несколько нитей из одной области куска ткани, чтобы "открыть" эту область.

- * Вытяните 5 или 6 нитей, чтобы оставить "открытой" 3 мм области ткани.



Напоминание

- Для этого лучше всего подходят ткани с редким плетением.

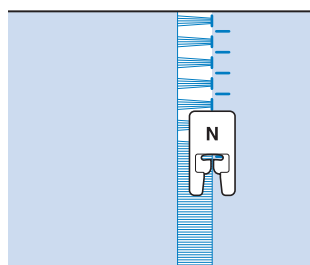
2 Выберите .



Напоминание

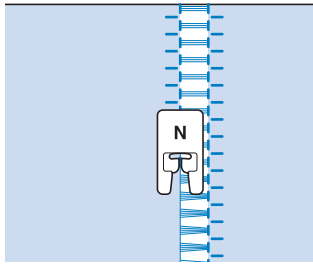
- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. "ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК" в конце настоящего руководства.

3 Установите прижимную лапку "N". Положите материал лицевой стороной вверх, прошейте один край "открытой" области.



4 Для создания зеркального отображения этой строчки нажмите кнопку .

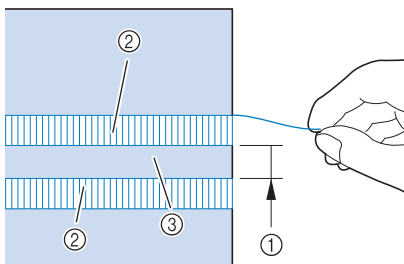
- 5** Совместите начала точек опускания иглы на противоположных краях открытой области, чтобы обеспечить симметричность строчек.



■ Строчка-мережка (3) (мережка (2))

- 1** Вытяните несколько нитей по обе стороны от 4-миллиметровой полосы.

* Вытяните четыре нити, оставьте пять нитей, а затем вытяните еще четыре нити. Ширина полосы из пяти нитей составляет приблизительно 4 мм или несколько меньше.



- ① Приблизительно 4 мм или меньше
② Четыре нити (вытяните)
③ Пять нитей (оставьте)

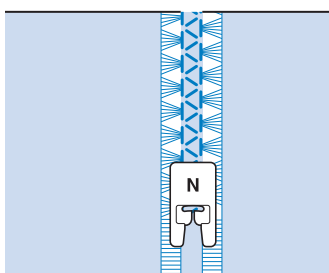
- 2** Выберите .



Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.

- 3** Прошейте декоративную строчку по центру полосы из пяти нитей, полученную, как описано выше.



Напоминание


- Для строчки-мережки (3) можно использовать крыльчатую иглу.

Нашивание толстой нити

“зигзагом”

Используя толстую нить (пряжу) и т. д., можно легко создавать красивые узоры.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При использовании толстой нити (пряжи) рекомендуем выбирать плотность 4 (СРЕДНЯЯ ). Если использовать пряжу или тесьму слишком малой или слишком большой толщины или необычной формы (например, плоскую или ворсистую) или более 2 нитей пряжи, красивая отделка может не получиться, возможно получение травм и повреждение оборудования.

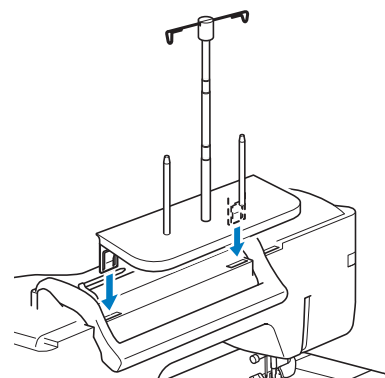


Примечание

- Перед началом работы с изделием выполните пробную строчку на таком же материале.
- При работе с эластичными и тонкими тканями, тканями с грубым плетением, а также с материалами, подверженными усадке, рекомендуется использовать стабилизирующий материал.

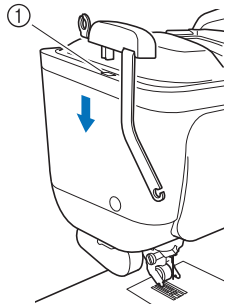
■ Подготовка к нашиванию толстой нити “зигзагом”

- 1** Установите стойку для катушек на машине.




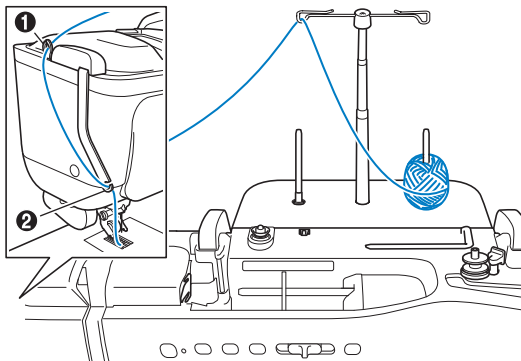
* См. раздел “Использование стойки для катушек” на стр. 58.

- 2** Вставьте верхнюю левую направляющую для толстой нити в вырез в левой верхней части машины.



① Вырез

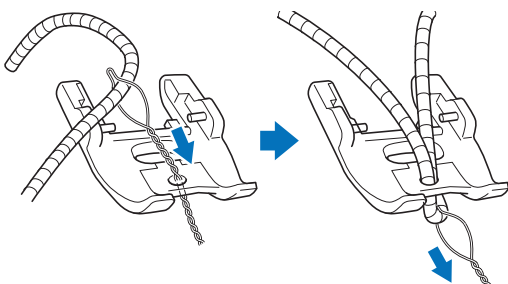
- 3** Нажмите , чтобы заблокировать все кнопки и клавиши.
- 4** Установите на машину верхний транспортер (без лапки для пришивания толстой нити).
- * См. раздел “Установка верхнего транспортера” на стр. 72.
- 5** Проведите пряжу через телескопический нитенаправитель и направляющую для толстой нити: от (1) к (2).



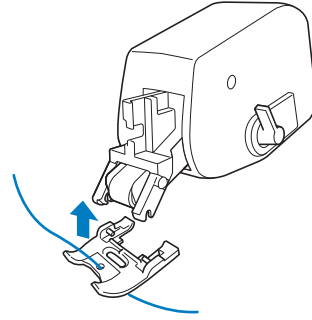
Примечание


• В ходе работы следите за тем, чтобы нить (пряжа) не запутывалась.

- 6** Проденьте нить (пряжу) в лапку для пришивания толстой нити. Протяните пряжу через петлю вдевателя для толстой нити, затем протяните вдеватель через отверстие в лапке для пришивания толстой нити по направлению сверху вниз.




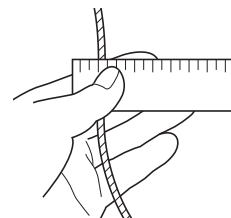
- 7** Установите показанную на рисунке ниже лапку для пришивания толстой нити на верхний транспортер.



- 8** Вытяните пряжу примерно на 100 мм по направлению к задней части машины.
- 9** Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.

■ Выполнение строчки “зигзаг” по толстой нити

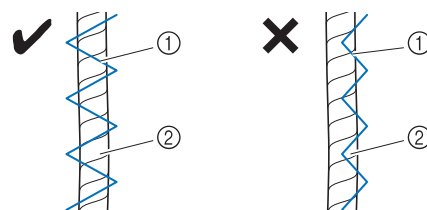
- 1** Выберите .
- 2** Измерьте диаметр толстой нити и установите ширину строчки в соответствии с диаметром нити.



Примечание

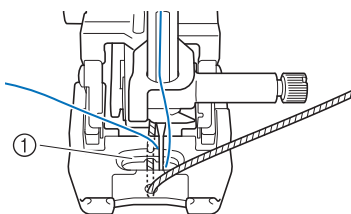
• Убедитесь, что этой ширины достаточно для того, чтобы перекрыть толстую нить.

• Ширину строчки можно регулировать, сверяясь с изображением с камеры. См. раздел “Проверка расположения иглы на экране” на стр. 98.



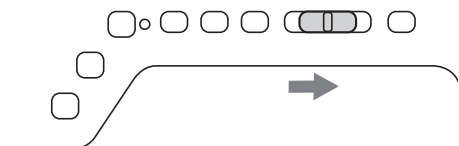
① Строчка “зигзаг”
② Толстая нить

- 3 Поверните маховик так, чтобы установить иглу в положение начала шитья. Начните шитье с правой стороны от толстой нити.
- 4 Убедитесь, что толстая нить проходит через отверстие в нижней части лапки для пришивания толстой нити и опустите прижимную лапку.



① Вырез

- 5 Установите среднюю скорость шитья.



- 6 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы начать шитье.

* Слегка придерживая ткань обеими руками, отрегулируйте направление шитья.



Напоминание

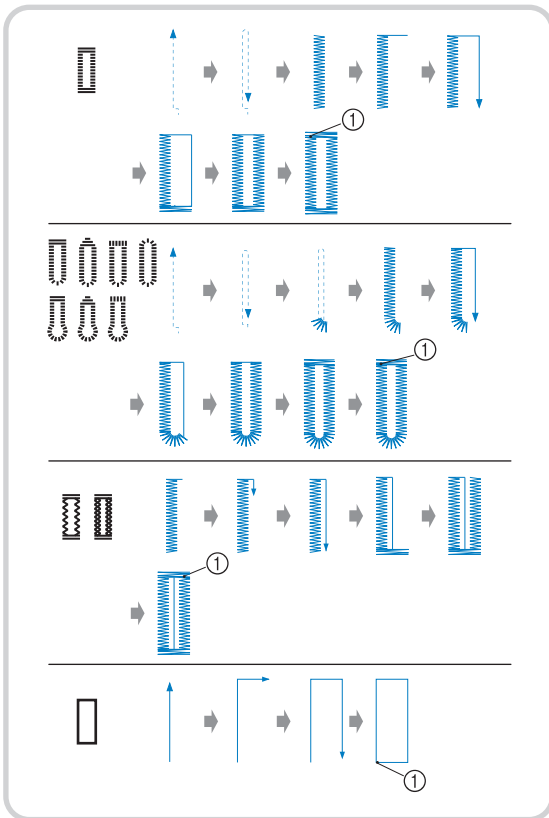
- Многофункциональная педаль также очень удобна для прошивания острых углов, если выбрать в ее настройках выполнение одного стежка. Подробнее об использовании многофункциональной педали см. на стр. 84.
- Функция поворота также полезна при вращении ткани обеими руками.
- При включенном направляющем маркере легко выполнить строчку “зигзаг” прямо по толстой нити.

Выметывание петель за один прием

Путем использования операции выметывания петель за один прием можно изготавливать петли, соответствующие требуемому размеру пуговиц.

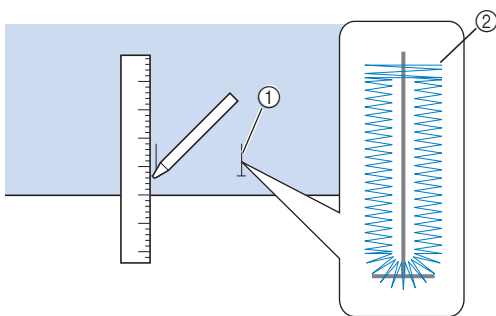
Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
4-01	Узкая закругленная петля	
4-02	Широкая закругленная на конце петля	
4-03	Петля с конусообразными закругленными концами	
4-04	Закругленная на конце петля	
4-05	Закругленная на конце петля	
4-06	Закругленная на обоих концах петля	
4-07	Узкая прямоугольная петля	
4-08	Широкая прямоугольная петля	
4-09	Прямоугольная петля	
4-10	Эластичная петля	
4-11	Кружевная петля	
4-12	Петля с одной или двумя отбачками	
4-13	Петля с глазком	
4-14	Конусообразная на одном конце петля с глазком	
4-15	Петля с глазком	

Петли выметываются за один прием от передней стороны прижимной лапки назад, как показано ниже.



① Закрепляющие стежки

- 1 Выберите строчку для выметывания петель и установите лапку для выметывания петель “А”.
- 2 Отметьте положение и длину петли на материале.



① Разметка на материале
② Обметывание петель

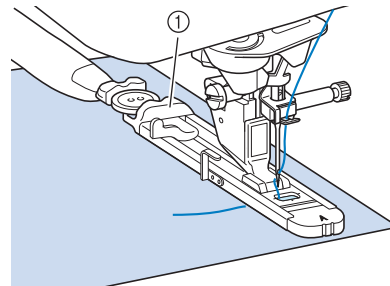


Напоминание

- Максимальная длина петли составляет примерно 28 мм (диаметр пуговицы + толщина пуговицы).

3

Выдвиньте планку держателя пуговицы на прижимной лапке и вставьте пуговицу, которая будет продеваться через петлю. Затем вдвиньте планку держателя пуговицы, так чтобы она зажала пуговицу.



① Планка держателя пуговицы

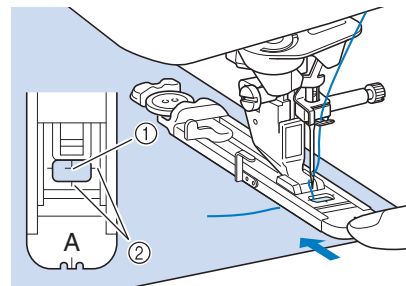


Напоминание

- Размер петли определяется размером пуговицы в планке держателя пуговицы.

4

Совместите прижимную лапку с разметкой на ткани и опустите лапку.

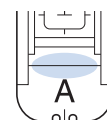


① Разметка на ткани
② Метки на прижимной лапке

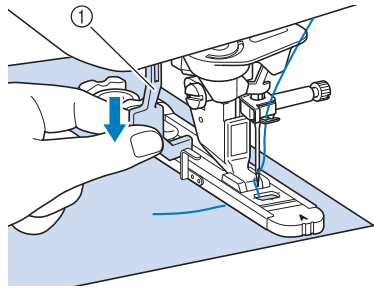


Примечание

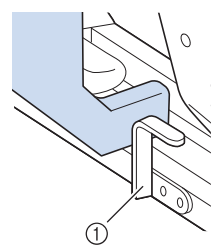
- Пропустите нить под прижимной лапкой.
- Сдвиньте внешнюю рамку лапки для выметывания петель как можно дальше назад, как показано на рисунке, при этом следите за тем, чтобы не было никакого зазора позади части лапки, отмеченной буквой “А”. Если лапка для выметывания петель не будет задвинута назад до упора, то выметываемая петля будет иметь неправильный размер.



5 Опустите рычажок для выметывания петель так, чтобы он расположился за металлической скобкой на лапке для выметывания петель.



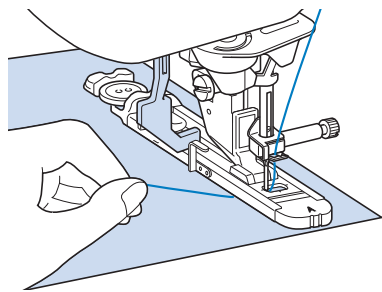
① Рычажок для выметывания петли



① Металлическая скобка

6 Осторожно возьмите конец верхней нити и начните шить.

* Во время выметывания петли аккуратно подавайте ткань рукой.

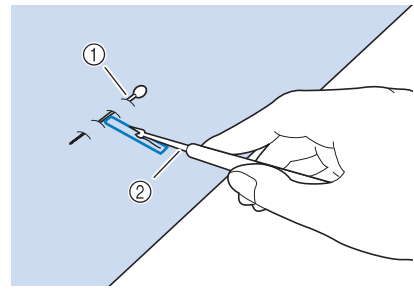


→ После завершения шитья машина автоматически прошивает закрепляющие стежки, а затем останавливается.

Напоминание

- Если перед началом шитья включить автоматическую обрезку нити, то после прошивания закрепляющих стежков обе нити будут автоматически обрезаться. Если ткань не подается (например, потому что она слишком толстая), увеличьте длину стежка.

7 Вставьте булавку вдоль внутренней стороны одной из закрепок петли, а затем вставьте вспарыватель для петель в центр петли и прорежьте по направлению к булавке.



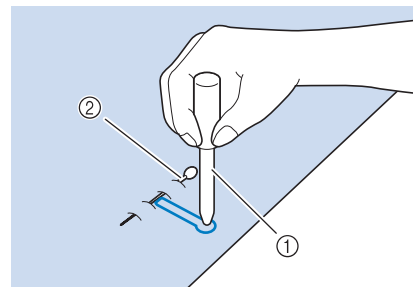
① Наметочная булавка
② Вспарыватель для петель

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При прорезании отверстия петли вспарывателем не кладите руку или пальцы на пути вспарывателя. Вспарыватель может соскользнуть и привести к травме. Используйте вспарыватель только по прямому назначению.



Напоминание

- В случае петель с глазком с помощью прошивки сделайте отверстие в закругленном конце петли. Затем вставьте булавку вдоль внутренней стороны одной из закрепок петли, вставьте вспарыватель для петель в отверстие, сделанное при помощи прошивки, и прорежьте в сторону булавки.

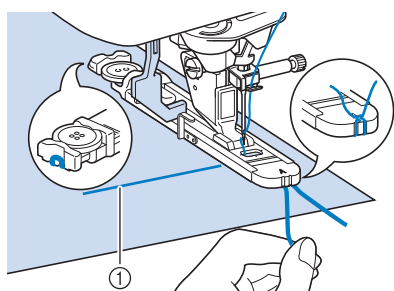


① Прошивка
② Наметочная булавка

■ Шитье эластичных тканей

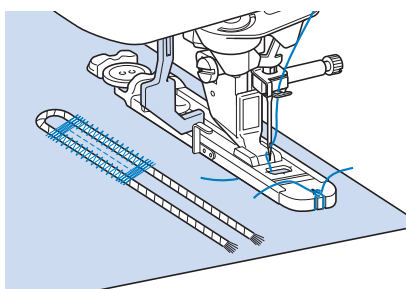
Выметывание петель на эластичных тканях с использованием строчек  или  следует производить с применением каркасной нити.

- 1 Обведите каркасную нить вокруг заднего конца прижимной лапки "А". Вложите концы нити в канавки на передней части прижимной лапки, а затем временно свяжите их там.



① Верхняя нить

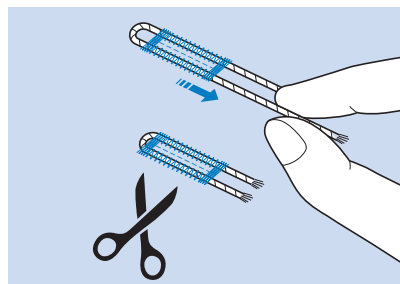
- 2 Опустите прижимную лапку и начните шить.



Напоминание

- Установите ширину атласной строчки равной толщине каркасной нити, а ширину петли – в 2–3 раза больше толщины каркасной нити.

- 3 По окончании выметывания петли осторожно подтяните каркасную нить, чтобы убрать провисание, а затем обрежьте излишек каркасной нити.

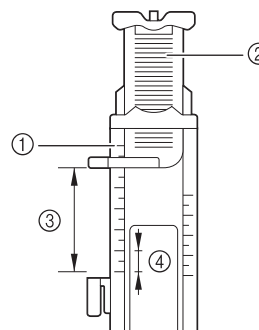


Напоминание

- После прорезания воспаривателем отверстия петли обрежьте нитки.

■ Пуговицы неправильной формы и пуговицы, не помещающиеся в планку держателя пуговицы

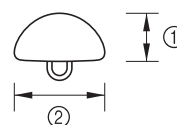
С помощью делений на шкале прижимной лапки установите размер петли. Одно деление на шкале прижимной лапки соответствует 5 мм. Сложите диаметр пуговицы и ее толщину и установите планку держателя в соответствии с полученным значением.



- ① Шкала прижимной лапки
- ② Планка держателя пуговицы
- ③ Выполненное измерение: диаметр + толщина
- ④ 5 мм

Напоминание

- Например, для пуговицы диаметром 15 мм и толщиной 10 мм планка держателя должна быть установлена по шкале на 25 мм.



- ① 10 мм
- ② 15 мм

Выметывание петель за четыре приема

Петли можно выметывать за четыре приема, последовательно выполнив четыре строчки. Выметывание петли за четыре приема позволяет получить петлю любой длины. Выметывание петель за четыре приема очень полезно в случае применения на изделии пуговиц нестандартно большого размера.

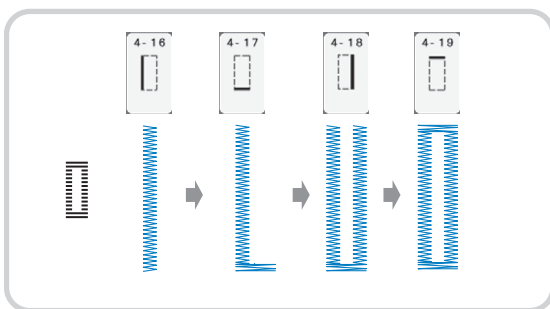


Примечание

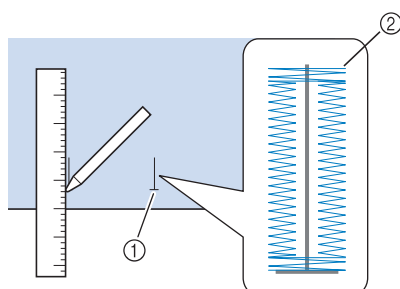
- При изменении настроек строчки убедитесь, что для соответствия изменены все настройки строчек.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 1	
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 2	
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 3	
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 4	

Процедура выметывания петли за четыре приема описана ниже.

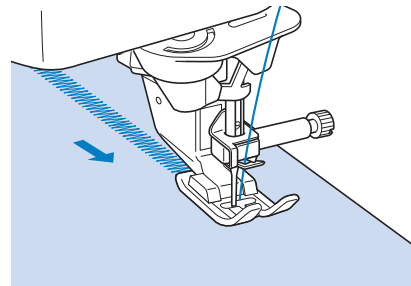


- 1 Отметьте положение и длину петли на материале.

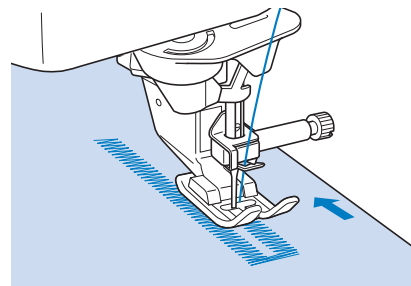


- 1 Разметка на материале
- 2 Обметывание петель

- 2 Установите лапку для выстрачивания монограмм "N" и выберите строчку для прошивания левой стороны петли.
- 3 Нажмите кнопку "Пуск/Стоп" для начала шитья.
- 4 Прошейте требуемую длину для петли и снова нажмите кнопку "Пуск/Стоп".



- 5 Выберите строчку для выполнения закрепки и нажмите кнопку "Пуск/Стоп".
 - После выполнения закрепки машина автоматически останавливается.
- 6 Выберите строчку для прошивания правой стороны петли и нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы начать шить.



- 7 Прошейте правую сторону петли и снова нажмите кнопку "Пуск/Стоп".

- * Правая сторона петли должна иметь такую же длину, что и левая.



- 8 Выберите строчку для выполнения закрепки, а затем нажмите кнопку "Пуск/Стоп".
 - После выполнения закрепки машина автоматически делает узел закрепки и останавливается.

- 9 Поднимите рычаг прижимной лапки и снимите ткань с машины.

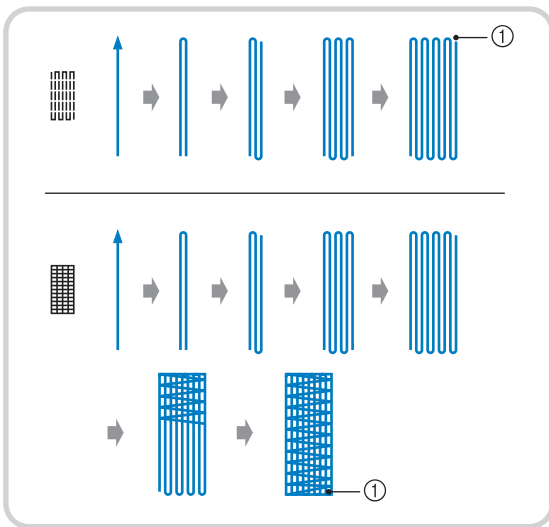
- 10 Процедуру прорезания отверстия петли см. стр. 151.

■ Штопка

Штопальная строчка используется для починки изделий и для других применений.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
4-20	Штопка	
4-21	Штопка	

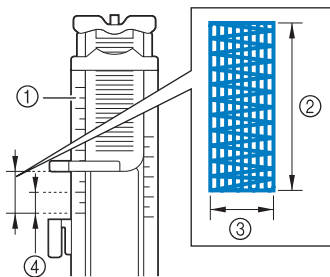
Штопка выполняется от передней стороны прижимной лапки назад, как показано ниже.



① Закрепляющие стежки

1 Выберите строчку и установите лапку для выметывания петель “А”.

2 Установите по шкале требуемую длину штопки.



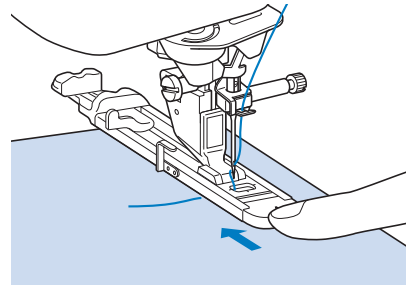
- ① Шкала прижимной лапки
- ② Выполненное измерение длины
- ③ Ширина 7 мм
- ④ 5 мм



Напоминание

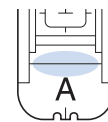
- Максимальная длина штопки составляет 28 мм.

3 Убедитесь, что игла опускается в требуемую точку и опустите прижимную лапку, следя за тем, чтобы верхняя нить проходила под лапкой.

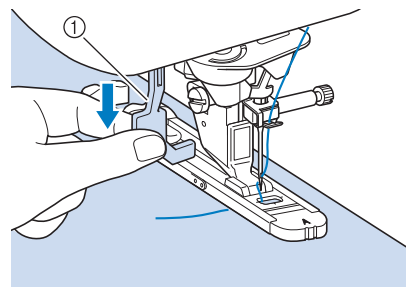


Примечание

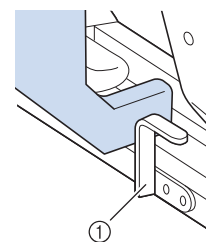
- Пропустите нить под прижимной лапкой.
- Установите прижимную лапку таким образом, чтобы не было никакого зазора позади части лапки, отмеченной буквой “А” (затененная зона на приведенном ниже рисунке). Если там останется зазор, размер штопки будет неправильным.



4 Опустите рычажок для выметывания петель так, чтобы он расположился за металлической скобкой на лапке для выметывания петель.

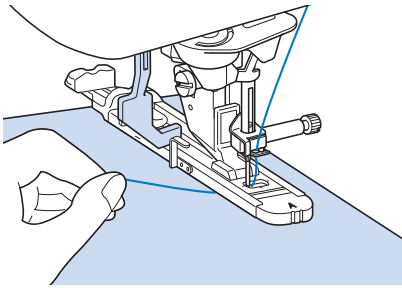


① Рычажок для выметывания петель



① Металлическая скобка

- 5** Осторожно придерживая конец верхней нити, нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для запуска машины.




→ После завершения шитья машина автоматически прошивает закрепляющие стежки, а затем останавливается.


Напоминание

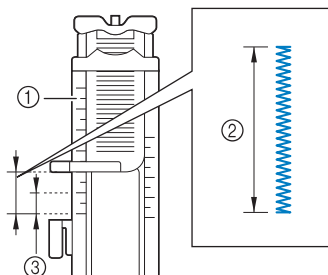
- Если перед началом шитья включить автоматическую обрезку нити, то после прошивания закрепляющих стежков обе нити будут автоматически обрезаться. Если ткань не подается (например, потому что она слишком толстая), увеличьте длину стежка.

Закрепки

Закрепки используются для усиления мест, подвергаемых воздействию усилий, таких как, например, углы карманов.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
4-22	Закрепка	

- 1** Выберите .
- 2** Установите лапку для выметывания петель “А” и установите по шкале длину прошиваемой закрепки.

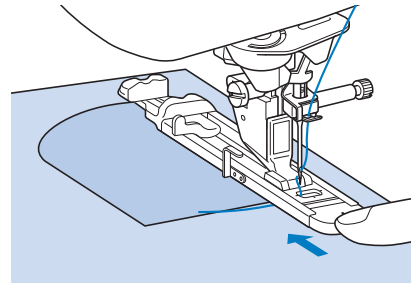


- ① Шкала прижимной лапки
- ② Выполненное измерение длины
- ③ 5 мм

Напоминание

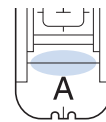
- Закрепки могут иметь длину от 5 мм до 28 мм. Обычно используются закрепки длиной от 5 мм до 10 мм.

- 3** Расположите ткань таким образом, чтобы при шитье карман передвигался к вам.

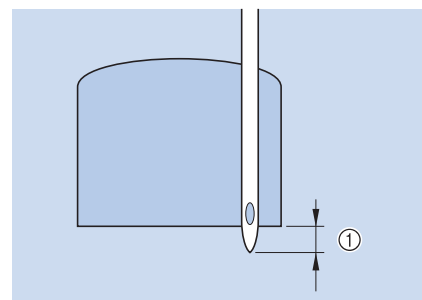


Примечание

- Пропустите нить под прижимной лапкой.
- Сдвиньте внешнюю рамку лапки для выметывания петель как можно дальше назад, как показано на рисунке, при этом следите за тем, чтобы не было никакого зазора позади части лапки, отмеченной буквой “А”. Если лапка для выметывания петель не будет задвинута назад до упора, то закрепка будет иметь неправильный размер.

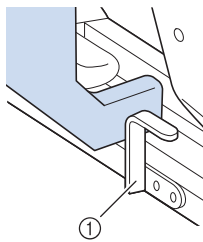
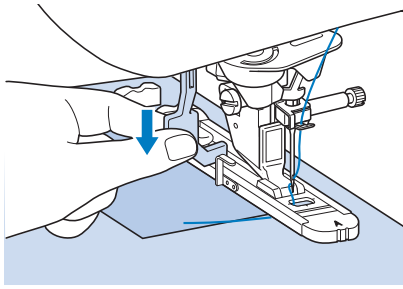


- 4** Проверьте первую точку опускания иглы и опустите прижимную лапку.



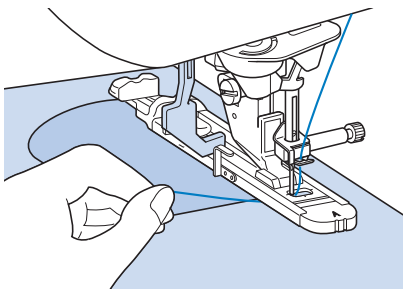
- ① 2 мм

- 5** Опустите рычажок для выметывания петель так, чтобы он расположился за металлической скобкой на лапке для выметывания петель.



① Металлическая скобка

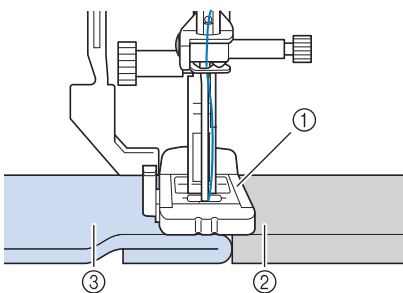
- 6** Осторожно придерживая конец верхней нити, начните шить.



→ По завершении шитья машина прошивает закрепляющие стежки и автоматически останавливается.

■ Закрепки на толстых тканях

Поместите кусок сложенной пополам ткани или картона подогнутым краем вплотную к прошиваемой ткани, чтобы выровнять лапку для выметывания петель и облегчить и выровнять подачу.



① Прижимная лапка
② Толстая бумага
③ Материал

Напоминание

- Если перед началом шитья включить автоматическую обрезку нити, то после прошивания закрепляющих стежков обе нити будут автоматически обрезаться. Если ткань не подается (например, потому что она слишком толстая), увеличьте длину стежка.

Пришивание пуговиц

При помощи этой машины можно пришивать пуговицы с двумя или четырьмя отверстиями.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
4-23	Пришивание пуговиц	M

Примечание

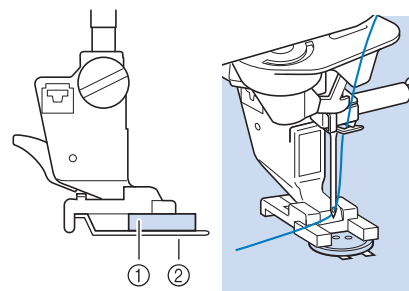
- При пришивании пуговиц не допускается использовать функцию автоматической обрезки нити. В противном случае будут потеряны концы нити.

- 1** Выберите .

→ Гребенки транспортера опустятся автоматически.

- 2** Поднимите прижимную лапку.

- 3** Установите лапку для пришивания пуговиц "М", вставьте пуговицу вдоль металлической пластины в прижимную лапку и опустите лапку.



① Пуговица
② Металлическая пластина

- 4** Поверните маховик на себя (против часовой стрелки), чтобы проверить правильность входа иглы в каждое отверстие.

- * Если игла не попадает в отверстия на левой стороне, отрегулируйте ширину строчки.
- * Для более надежного прикрепления пуговицы повторите процедуру.

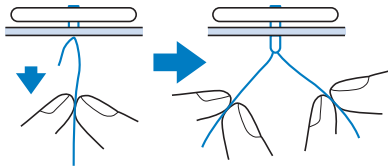
5 Осторожно придерживая конец верхней нити, начните шить.

→ По окончании шитья машина останавливается автоматически.

! ОСТОРОЖНО!

- Следите за тем, чтобы при шитье игла не ударяла по пуговице. Это может привести к поломке иглы и травме.

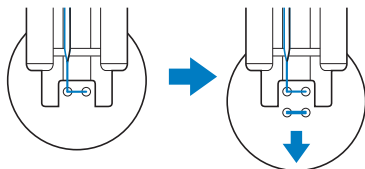
6 С изнаночной стороны ткани потяните конец нити шпульки, чтобы протянуть верхнюю нить на изнаночную сторону. Свяжите оба конца нити вместе и обрежьте нити.



7 Закончив пришивание пуговицы выберите другую строчку и поверните маховик на себя (против часовой стрелки), чтобы поднять гребенки транспортера.

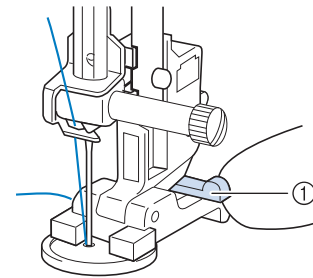
■ Пришивание пуговиц с четырьмя отверстиями

Прошейте два ближних к вам отверстия. Затем поднимите прижимную лапку и подвиньте материал таким образом, чтобы игла входила в следующие два отверстия; прошейте их аналогично.



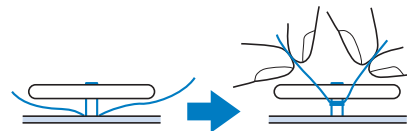
■ Пришивание пуговицы с изготовлением ножки

1 Сдвиньте на себя рычажок для изготовления ножки.



① Рычажок для изготовления ножки

2 Протяните два конца верхней нити между пуговицей и тканью, обмотайте их вокруг ножки, а затем свяжите их вместе.



3 Свяжите вместе концы нити шпульки от начала и конца шитья на изнаночной стороне ткани.

Примечание

- Закончив пришивание пуговицы выберите другую строчку и поверните маховик на себя (против часовой стрелки), чтобы поднять гребенки транспортера.



4 Обрежьте излишки нити.

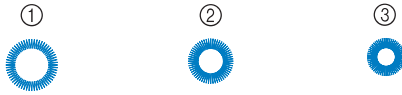
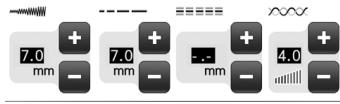
Выметывание глазков

Эта строчка используется для проделывания отверстий в поясах и для других подобных применений.

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка
4-24	Выметывание глазков	
4-25	Звездообразное выметывание глазков	

1 Выберите строчку  или .


2 Путем нажатия на кнопки   либо на экране ширины строчки, либо на экране длины стежка выберите размер выметываемого глазка.



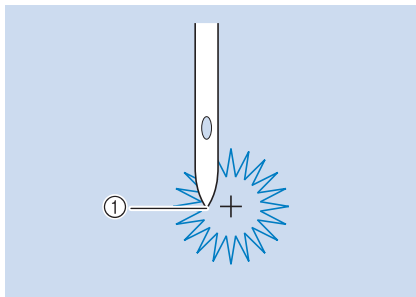
- * Реальный размер
- ① Большой, 7 мм
 - ② Средний, 6 мм
 - ③ Малый, 5 мм



Примечание

- Для строчки  может применяться только один размер.

3 Установите лапку для выстрачивания монограмм “N”, затем поверните маховик на себя (против часовой стрелки) для проверки точки опускания иглы.



- ① Точка опускания иглы

4 Опустите прижимную лапку и начните шить.

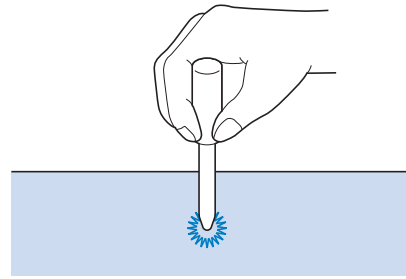
→ По завершении шитья машина прошивает закрепляющие стежки и останавливается автоматически.



Примечание

- Если качество строчки оказывается неудовлетворительным, внесите коррективы в “ВЫШИВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК” на стр. 175.

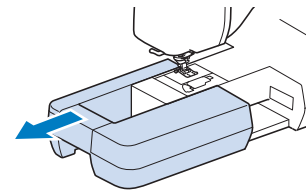
5 При помощи прошивки проделайте отверстие по центру глазка.



Шитье в разных направлениях (прямая строчка и строчка “зигзаг”)

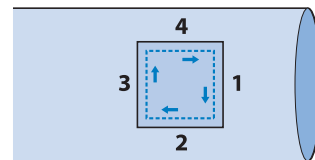
Эти строчки используются для пришивания заплаток или эмблем на брюки, рукава рубашек и т. п.


1 Снимите плоскую платформу для шитья с использованием функции “свободный рукав”.



Напоминание

- Наденьте цилиндрическую деталь одежды на рукавную платформу и шейте в том порядке, который показан на рисунке.



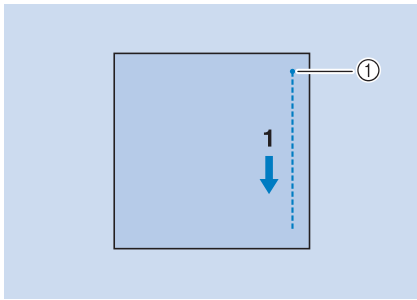
2 Выберите  и установите лапку для выстрачивания монограмм “N”.




Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. “ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК” в конце настоящего руководства.

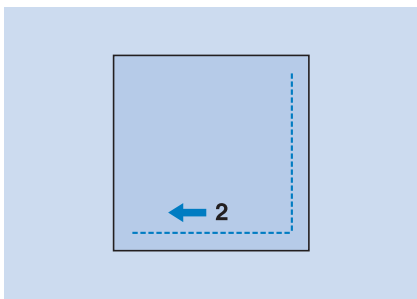
3 Установите иглу в начальную точку шитья на ткани и прошейте шов "1", как показано на рисунке.




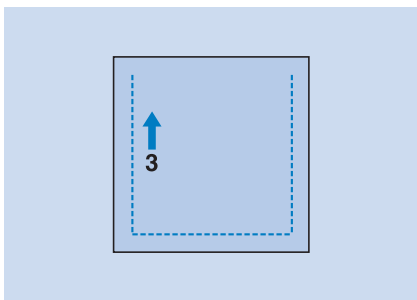
① Начальная точка

4 Выберите  и прошейте шов "2", как показано на рисунке.


* Ткань будет перемещаться вбок, поэтому направляйте ее руками, чтобы строчка получилась прямой.

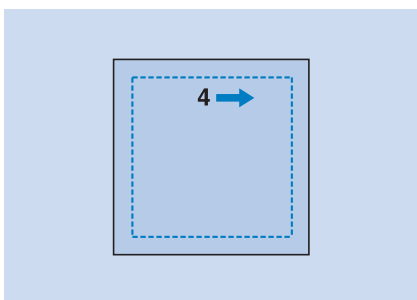


5 Выберите  и прошейте шов "3", как показано на рисунке.



→ Ткань подается в прямом направлении, в то время как строчка выполняется в обратном направлении.

6 Выберите  и прошейте шов "4", как показано на рисунке.



→ Шов соединится с начальной точкой шва 1.

Втачивание застежки "молния"

■ Центральная молния

Центральная молния используется для сумок и других аналогичных изделий.

1 Выберите .

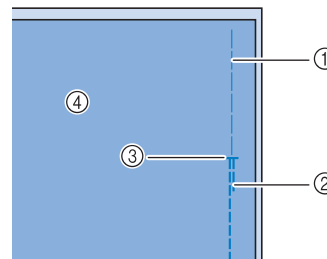
Напоминание

- Для получения более подробной информации о каждой строчке см. "ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК" в конце настоящего руководства.

Примечание

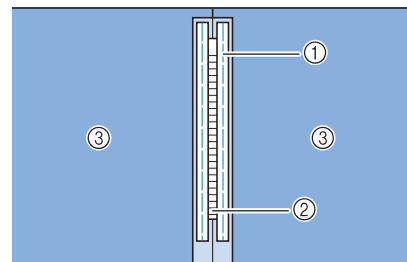
- Игла должна находиться в среднем положении.

2 Установите прижимную лапку "J" и прошейте прямой строчкой до раскрытия молнии. Перейдите на наметочную строчку (см. стр. 120) и прошейте до конца материала.



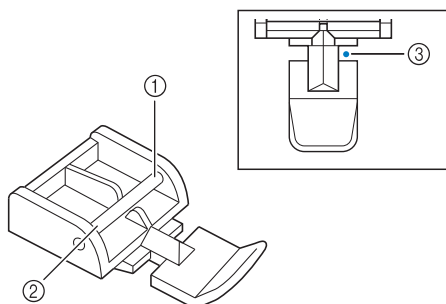
- ① Наметочная строчка
- ② Обратные стежки
- ③ Конец раскрытия молнии
- ④ Изнаночная сторона

3 Прогладьте раскрытые отступы от края ткани и закрепите молнию наметочной строчкой посередине каждой стороны ленты молнии.



- ① Наметочная строчка
- ② Молния
- ③ Изнаночная сторона

- 4** Снимите прижимную лапку “J”. Совместите правую сторону стерженька в лапке для вшивания молнии “I” с держателем прижимной лапки и закрепите лапку для вшивания молнии.

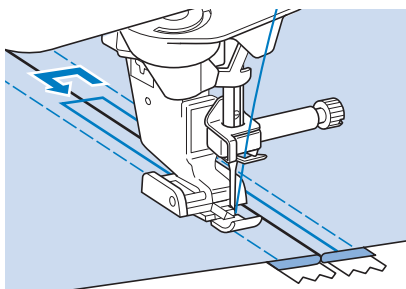


- ① Справа
- ② Слева
- ③ Точка опускания иглы

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При использовании лапки для вшивания молнии “I” необходимо выбрать прямую строчку и среднее положение иглы. Поверните маховик на себя (против часовой стрелки), чтобы проверить, что игла не ударяет по прижимной лапке. Если выбрана другая строчка, игла ударит по прижимной лапке и погнется или сломается, что может привести к травме.

- 5** Прошейте поверху 7–10 мм от прошитого края ткани, затем удалите наметку.



⚠ ОСТОРОЖНО!

- Следите за тем, чтобы при шитье игла не ударяла по застежке “молния”. Если игла ударится о застежку “молния”, игла может погнуться или сломаться, что может привести к травме.

■ Вшивание боковой молнии

Боковые молнии используются на юбках или платьях.

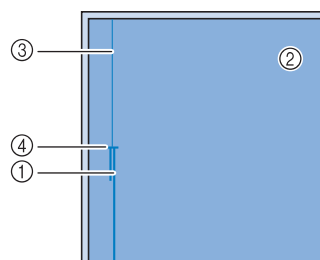
- 1** Выберите .



Примечание

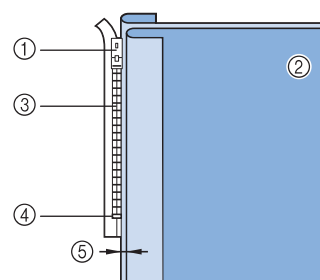
- Игла должна находиться в среднем положении.

- 2** Установите прижимную лапку “J” и прошейте прямой строчкой до раскрытия молнии. Перейдите на наметочную строчку и прошейте до конца ткани.



- ① Обратные стежки
- ② Изнаночная сторона материала
- ③ Наметочная строчка
- ④ Конец раскрытия молнии

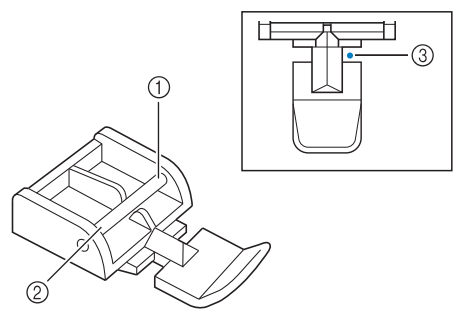
- 3** Прогладьте раскрытые отступы от края и выровняйте подогнутый край вдоль зубцов молнии, оставляя 3 мм от места для прошивки.



- ① Язычок молнии
- ② Изнаночная сторона материала
- ③ Зубцы молнии
- ④ Конец раскрытия молнии
- ⑤ 3 мм

- 4** Снимите прижимную лапку “J”.

5 Совместите правую сторону стерженька в лапке для вшивания молнии “I” с держателем прижимной лапки и установите прижимную лапку.

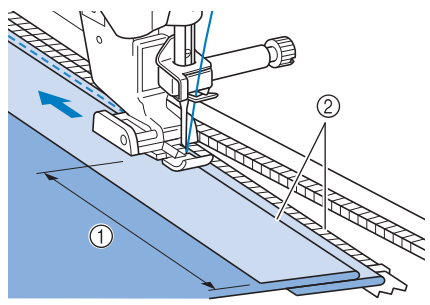


- ① Справа
- ② Слева
- ③ Точка опускания иглы

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При использовании лапки для вшивания молнии “I” необходимо выбрать прямую строчку и среднее положение иглы. Поверните маховик на себя (против часовой стрелки), чтобы проверить, что игла не ударяет по прижимной лапке. Если выбрана другая строчка, игла ударит по прижимной лапке и погнется или сломается, что может привести к травме.

- 6** Установите прижимную лапку на припуск 3 мм.
- 7** Начав с конца раскрытия молнии, прошейте до точки около 50 мм от края материала, затем остановите машину.
- 8** Потяните вниз замок молнии, затем продолжайте шить до края ткани.

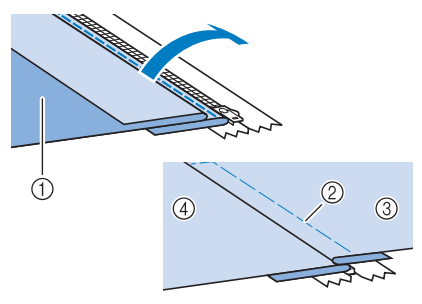


- ① 50 мм
- ② 3 мм

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Следите за тем, чтобы при шитье игла не ударяла по застежке “молния”. Если игла ударится о застежку “молния”, игла может погнуться или сломаться, что может привести к травме.

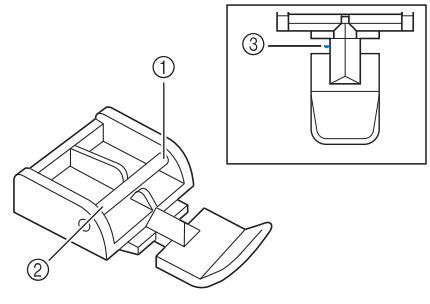
9 Застегните молнию, переверните ткань и выполните наметочную строчку.



- ① Передняя сторона юбки (изнаночная сторона ткани)
- ② Наметочная строчка
- ③ Передняя сторона юбки (лицевая сторона ткани)
- ④ Задняя сторона юбки (лицевая сторона ткани)

10 Снимите прижимную лапку и снова установите ее так, чтобы к держателю прижимной лапки была прикреплена левая сторона стерженька.

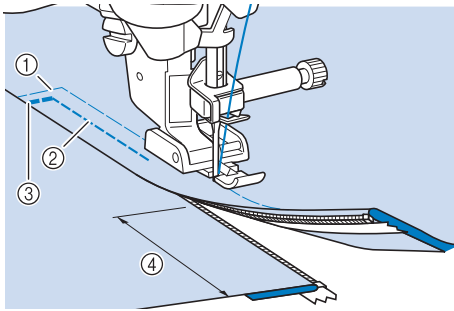
- * При прошивании левой стороны молнии игла должна опускаться с правой стороны прижимной лапки. При прошивании правой стороны молнии игла должна опускаться с левой стороны прижимной лапки.



- ① Справа
- ② Слева
- ③ Точка опускания иглы

- 11** Положите ткань таким образом, чтобы левый край прижимной лапки касался края зубцов молнии.
- 12** Выполните обратные стежки в верхней части молнии и продолжите шитье.
- 13** Остановите шитье примерно в 50 мм от края материала, оставьте иглу в материале и удалите наметочные стежки.

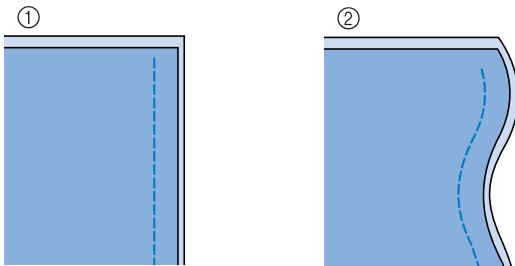
14 Расстегните молнию и прошейте остаток шва.



- ① Наметочная строчка
- ② 7–10 мм
- ③ Обратные стежки
- ④ 50 мм

Шитье по краю

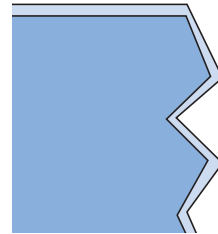
С помощью встроенной камеры ширина области от края материала до линии строчки может быть измерена и настроена для шитья по краю. Эту функцию можно использовать, когда материал имеет прямой или слегка изогнутый край.



- ① Прямой
- ② Изогнутый

Примечание

• Невозможно выполнить аккуратную строчку, если эта функция используется, когда край материала имеет углы, как показано на рисунке ниже.



- Когда для строчки по краю используется встроенная камера, убедитесь, что комната равномерно освещена. Если яркость освещения в комнате изменяется во время шитья, встроенная камера не сможет определить край материала.
- Встроенная камера определяет контраст между материалом и фоном. Поэтому ознакомьтесь со следующими предупреждениями.
 - Если край материала осыпается, обрежьте все лишние нити материала.
 - Если материал имеет сложный рисунок, являющийся прозрачным или блестящим, как виниловые материалы, встроенная камера не сможет правильно определить край.
- Для достижения наилучших результатов прогладьте сгиб при подгибании края материала для строчки по краю.
- Когда для параметра “Контроль ширины” на стр. 1/9 экрана настроек выбрано “ON” или когда для параметра “Положение иглы - вверху / внизу” на стр. 4/9 выбрано “ON”, встроенную камеру нельзя использовать при шитье по краю. Если хотя бы для одного из этих параметров выбрано “ON”, кнопка отображается серым цветом и не может быть выбрана. Перед использованием встроенной камеры для шитья по краю установите для параметров “Контроль ширины” и “Положение иглы - вверху / внизу” на экране настроек значение “OFF”.

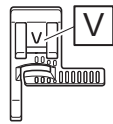


1 Выберите строчку.

* Строчку по краю с использованием встроенной камеры нельзя использовать для рисунков, когда

отображается серым при выборе рисунка.

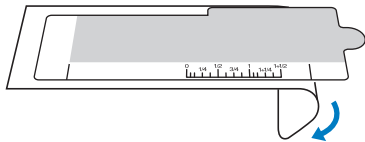
2 Установите лапку “V” с вертикальным выравниванием строчки.



⚠ ОСТОРОЖНО!

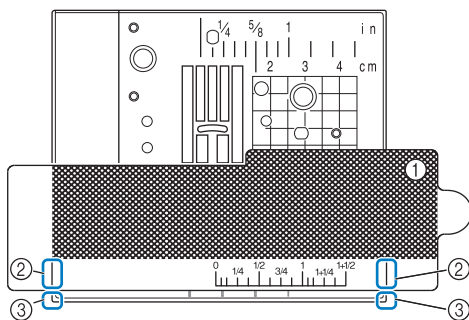
- При строчке по краю с использованием встроенной камеры используйте лапку “V” с вертикальным выравниванием строчки. Для обеспечения фиксированного расстояния от края материала игла слегка будет отклоняться в стороны даже при выполнении прямой строчки. Если используется другая прижимная лапка, игла может ударить в нее и сломаться или нанести травму.

3 Отделите прозрачный лист от листа для шитья по краю.

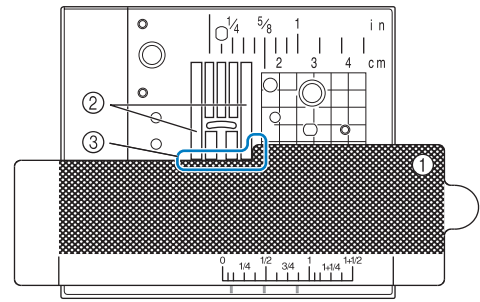


4 Поместите лист для шитья по краю поверх крышки игольной пластины.

Выводите направляющие на листе для шитья по краю с краями крышки игольной пластины, а затем отрегулируйте положение листа для шитья по краю так, чтобы его вырез выровнялся с краями отверстия для гребенок транспортера. Расположите лист для шитья по краю так, чтобы между ним и краями отверстий для гребенок транспортера не было промежутка.



- ① Лист для шитья по краю
- ② Направляющие на листе для шитья по краю
- ③ Края крышки игольной пластины



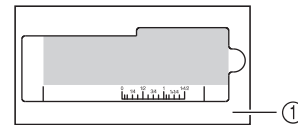
- ① Лист для шитья по краю
- ② Гребенки транспортера ткани
- ③ Промежуток между гребенками транспортера и листом для шитья по краю

Примечание


- Если металлическая игольная пластина видна между гребенками транспортера и листом для шитья по краю, материал может неверно определиться встроенной камерой.

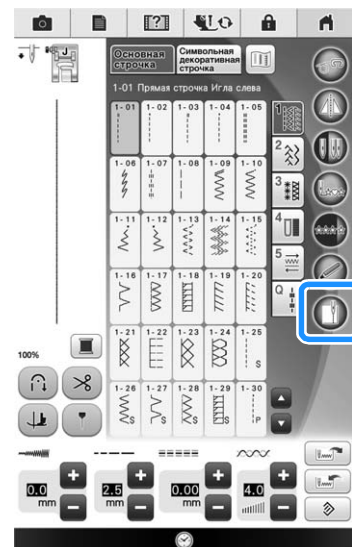
Напоминание

- Перед использованием листа для строчки по краю отсоедините прозрачный лист. После использования прикрепите лист для шитья по краю к прозрачному листу, чтобы предотвратить прилипание пыли.



- ① Прозрачный лист
- Перед использованием функции шитья по краю и встроенной камеры установите полностью намотанную шпульку. Если необходимо заменить шпульку во время шитья по краю, аккуратно уберите лист для шитья по краю и установите его на место после замены шпульки.



5 Нажмите кнопку .



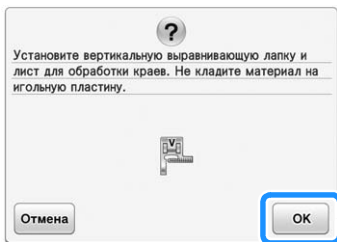
- В зависимости от выбранной строчки выбирается прямая строчка со средним (центральным) положением иглы, независимо от предустановленной ширины строчки.
- * Несмотря на значение, выбранное на экране настроек машины, яркость освещения установлена равной "5".



Примечание

- После нажатия  ширину строчки и длину строчки нельзя изменить. Измените ширину и длину строчки до нажатия на .
- Функция шитья по краю позволяет выполнять некоторые декоративные строчки. При выборе строчки, не совместимой с данной функцией, появится сообщение об ошибке.

- 6** Когда появляется приведенное ниже сообщение, проверьте, что установлена лапка "V" с вертикальным выравниванием строчки, установлен лист для шитья по краю, и нажмите .



→ Затем откроется окно строчки по краю.



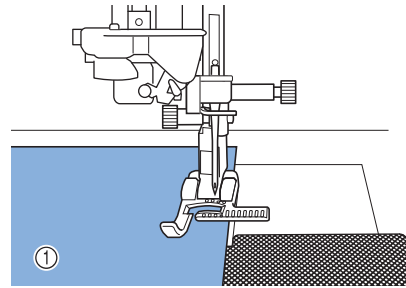
Примечание

- Перед нажатием установите лапку "V" с вертикальным выравниванием строчки и расположите лист для шитья по краю; в противном случае встроенная камера не сможет определить материал. Если нажата до размещения листа для шитья по краю, снова появится сообщение, приведенное на шаге **6**.
- После нажатия не приближайте руки или другие объекты к игольной пластине, пока сообщение "Выполняется распознавание..." не исчезнет.

- 7** Положите материал под прижимную лапку.

8

Переместите материал в нужное положение для строчки по краю. Расположите материал так, чтобы его края были прямыми, насколько это возможно.

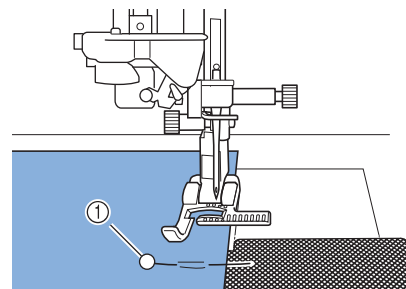


① Материал



Примечание


- При прокалывании материала располагайте булавки, как показано на рисунке. Если головка булавки выходит за пределы материала, материал может быть распознан неправильно.

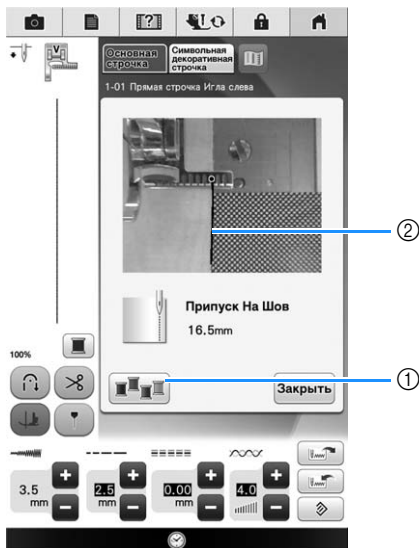


① Наметочная булавка

9

Проверьте, что встроенная камера правильно определяет материал.

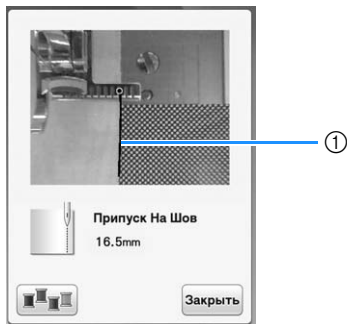
- * Нажмите  для изменения цвета индикаторной линии края ткани и начальной точки в соответствии с цветом материала. Каждое нажатие этой кнопки изменяет цвет индикаторной линии края материала на красный (с синей начальной точкой), синий (с черной начальной точкой) или черный (с красной начальной точкой).



- ① Кнопка для изменения цвета индикаторной линии края материала
- ② Индикаторная линия края материала

Когда встроенная камера может определить край материала

Индикаторная линия края материала появляется, правильно обозначая край ткани.



- ① Индикаторная линия края материала

Когда индикаторная линия края материала не появляется

Встроенная камера не смогла определить край материала.



Нажмите **Заккрыть** и выполните процедуру заново, начиная с шага 1.

Когда индикаторная линия края материала не выровнена с краем материала

Появившаяся индикаторная линия края материала не выровнена с краем материала. Материал в начале строчки не является прямым.

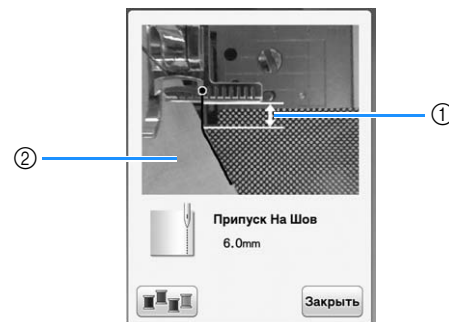


Попытайтесь выпрямить край материала в начале строчки (чтобы он был параллелен краю прижимной лапки).



Примечание

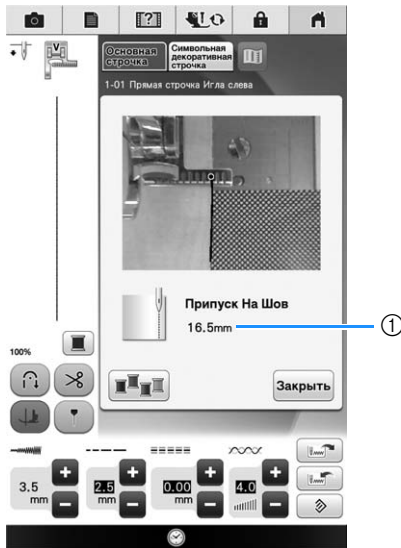
- Если прямая часть индикаторной линии края материала (показана ниже) не следует краю материала, шитье по краю не может быть выполнено правильно.



- ① Прямая часть
- ② Материал

10 Проверяя по экрану расстояние от края материала до положения шитья по краю переместите материал в нужное положение.

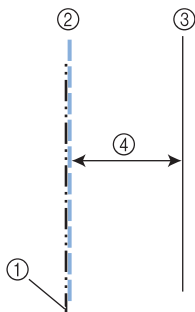
* Начальная точка индикаторной линии края материала показывает начало строчки. Реальное положение начала строчки непосредственно под иглой и параллельно начальной точке.



① Расстояние от края материала

Пример: Когда выбрана прямая строчка

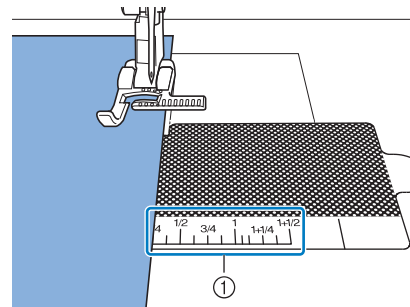
(пример: )



- ① Среднее положение иглы
- ② Строчка
- ③ Край материала
- ④ Ширина строчки по краю

Примечание

- Можно отмерять расстояние от 1,5 мм до 38,5 мм. Расстояние отображается на экране с шагом 0,5 мм.
- Расстояние отображается в миллиметрах, однако, в зависимости от настроек единиц измерения, оно может отображаться и в дюймах.
- Если отображается расстояние “-_- мм” и не отображается расстояние в дюймах, встроенной камере не удалось определить край материала.
- Когда выбрана прямая строчка используйте шкалу на листе для шитья по краю в качестве направляющей для расположения материала дл строчки по краю.



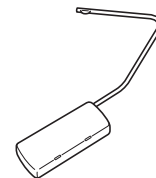
① Шкала на листе для шитья по краю

11 Опустите прижимную лапку.

→ Расстояние от края материала до шва установлено.

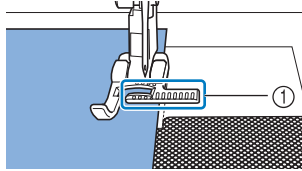
Напоминание

- Если для опускания лапки используется коленоподъемник, материал можно удерживать двумя руками, чтобы он не сдвинулся при опускании прижимной лапки.



12 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для начала шитья по краю.

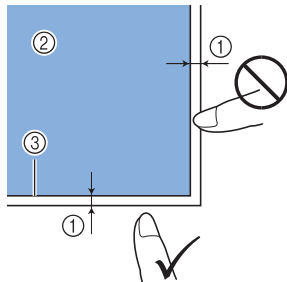
- Начнется шитье с сохранением установленного расстояния от края материала.
- * Используйте при шитье красные отметки шкалы на лапке “V” с вертикальным выравниванием строчки в качестве направляющих для сохранения фиксированного расстояния от края материала.



- ① Красные отметки шкалы
- * После начала шитья отображается неподвижное изображение с камеры.

Примечание

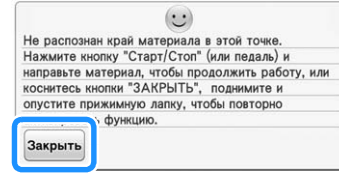
- При шитье не помещайте ничего, включая ваши руки, в область, шириной 2 мм от края материала, иначе край материала может быть определен неправильно. При направлении материала обеими руками, располагайте их за пределами области шириной 2 мм от края материала.



- ① Примерно 2 мм
- ② Материал
- ③ Край материала

13 Когда при шитье достигается расстояние 10–20 мм от края ткани, шитье останавливается автоматически и появляется следующее сообщение. Для остановки шитья нажмите **Заккрыть**.

- * При появлении этого сообщения шитье по краю (с функцией мастера швов) отменяется.



Примечание

- Для продолжения шитья до края материала не нажимайте **Заккрыть** при появлении приведенного выше сообщения. При появлении приведенного выше сообщения нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для шитья.

Напоминание

- После завершения шитья по краю храните лист для шитья по краю прикрепленным к прозрачному листу во избежание налипания пыли.



Глава 4

Символьные/декоративные строчки

ВЫБОР РИСУНКОВ СТРОЧЕК 170

- Экраны выбора строчки 171
- Выбор рисунков декоративных строчек/декоративных строчек 7 мм/атласных строчек/атласных строчек 7 мм/крестовидных строчек/основных декоративных строчек 172
- Буквы алфавита и японские иероглифы 172
 - Удаление символов 173
 - Настройка межсимвольного интервала 173

ВЫШИВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК..... 175

- Выполнение привлекательной отделки 175
- Основные операции 175
- Выполнение настроек 176

РЕДАКТИРОВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК..... 178

- Функции кнопок 178
- Изменение размера 180
- Изменение длины рисунка (только для рисунков атласных строчек 7 мм) 180
- Создание вертикального зеркального отображения 180
- Создание горизонтального зеркального отображения 180
- Повторяющееся вышивание рисунка 180
- Изменение плотности строчки (только для рисунков атласных строчек) 181
- Возврат к началу рисунка 181
- Проверка отображения 182

КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК 183

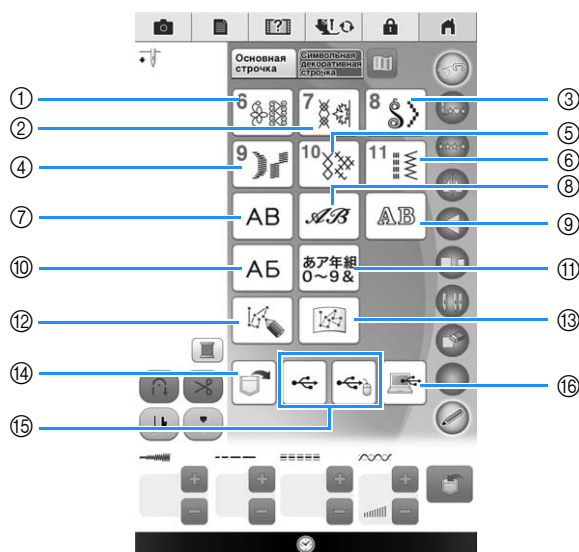
- Перед комбинированием 183
- Комбинирование различных рисунков строчек 183
- Комбинирование больших и маленьких рисунков строчек 184
- Комбинирование горизонтальных зеркальных отображений рисунка строчки 185
- Комбинирование рисунков строчек различной длины 186
- Пошаговое вышивание рисунка строчки (только для рисунков атласных строчек 7 мм) 186
 - Другие примеры 187

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ПАМЯТИ 189

- Меры предосторожности при работе с данными строчек... 189
 - Типы данных строчек, которые можно использовать 189
 - Типы USB-устройств/носителей, которые можно использовать 189
 - Подключение машины к компьютеру 189
 - Меры предосторожности при использовании компьютера для создания и сохранения данных 189
- Сохранение рисунков строчек в памяти машины 190
 - Если память заполнена 190
- Сохранение рисунков строчек на USB-носитель 190
- Сохранение рисунков строчек на компьютере 191
- Извлечение рисунков строчек из памяти машины 192
- Извлечение данных с USB-носителя 193
- Извлечение данных из компьютера 194

ВЫБОР РИСУНКОВ СТРОЧЕК



Для перехода к показанному ниже экрану нажмите кнопку , а затем .



- ① Рисунки декоративных строчек
- ② Рисунки декоративных строчек 7 мм. Можно устанавливать длину стежка и ширину строчки.
- ③ Рисунки атласных строчек
- ④ Рисунки атласных строчек 7 мм. Можно устанавливать длину стежка и ширину строчки.
- ⑤ Крестовидная строчка
- ⑥ Рисунки основных декоративных строчек
- ⑦ Буквы алфавита (готический шрифт)
- ⑧ Буквы алфавита (“рукописный” шрифт)
- ⑨ Буквы алфавита (контурный стиль)
- ⑩ Русский шрифт
- ⑪ Японские иероглифы
- ⑫ Нажмите эту кнопку для создания собственных строчек при помощи функции “MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)” (см. стр. 200)
- ⑬ Рисунки, сохраненные в “MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)” (см. стр. 206)
- ⑭ Рисунки, сохраненные в памяти машины (см. стр. 192)
- ⑮ Рисунки, сохраненные на USB-носителях (см. стр. 193)
- ⑯ Рисунки, сохраненные на компьютере (см. стр. 194)



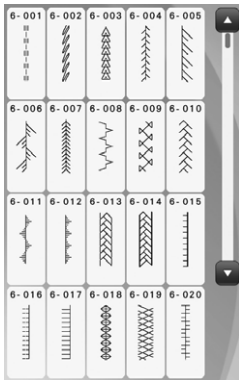
Примечание

- Если экран заблокирован () , разблокируйте его нажатием кнопки  . В то время как экран заблокирован, никакие другие кнопки на нем не действуют.

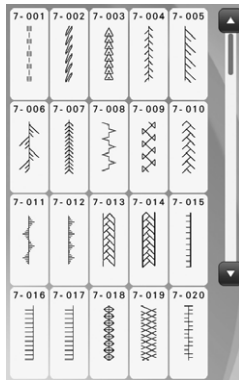
■ Экраны выбора строчки

Существует 11 категорий рисунков символических/декоративных строчек. Если появляются кнопки ▲ ▼, это значит, что для данной категории существует более одного экрана выбора строчки.

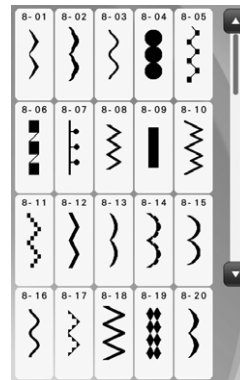
Рисунки декоративных строчек



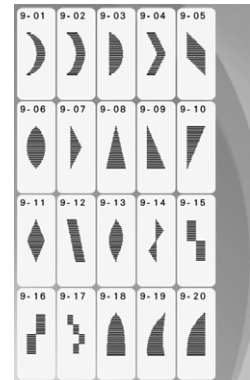
Рисунки декоративных строчек 7 мм



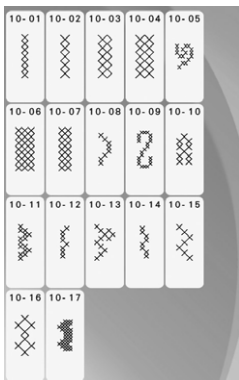
Рисунки атласных строчек



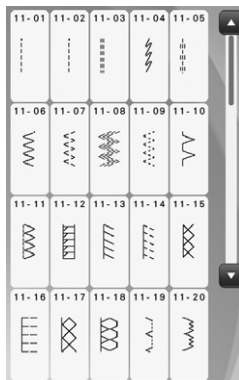
Рисунки атласных строчек 7 мм



Крестовидная строчка



Рисунки основных декоративных строчек



Буквы алфавита (готический шрифт)



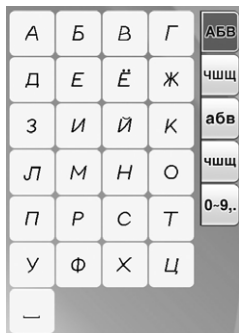
Буквы алфавита ("рукописный" шрифт)



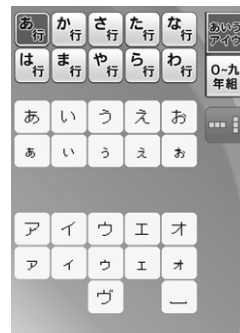
Буквы алфавита (контурный стиль)








Русский шрифт

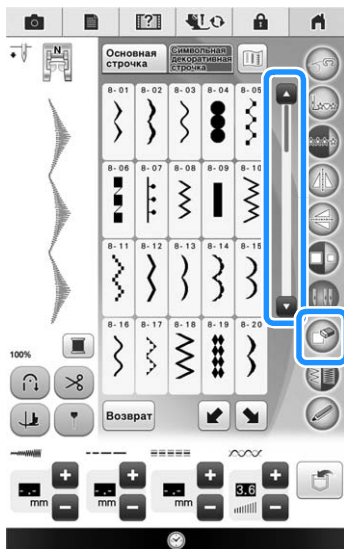


Японские иероглифы



Выбор рисунков декоративных строчек/декоративных строчек 7 мм/атласных строчек/атласных строчек 7 мм/крестовидных строчек/основных декоративных строчек

- 1 Выберите категорию рисунка строчки, который требуется выполнить.
- 2 Нажмите кнопку с изображением рисунка строчки, который требуется выполнить.
 - * Для перехода на следующую страницу нажмите кнопку .
 - * Для перехода на предыдущую страницу нажмите кнопку .
 - * Коснитесь панели, которая появится между  и  для перехода через несколько страниц за один раз.
 - * Чтобы выбрать другой рисунок строчки, нажмите кнопку . После того как текущий рисунок строчки стирается, выберите новый рисунок строчки.

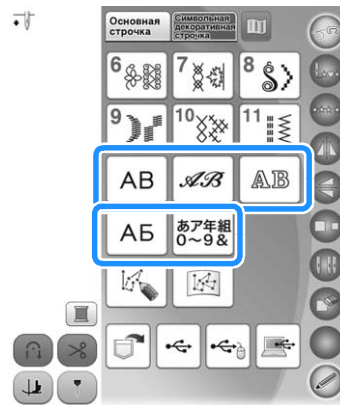


→ Выбранный рисунок отображается на дисплее.

Буквы алфавита и японские иероглифы

Ввод символов из показанных ниже групп, например “Blue Sky”.

- 1 Нажмите , , ,  или  для выбора шрифта.



Напоминание

- Имеется четыре шрифта для вышивания букв алфавита и один шрифт для вышивания японских иероглифов.

- 2 Нажмите, чтобы переключить экраны выбора строчек.




- 3 Нажмите кнопку  и введите “B”.

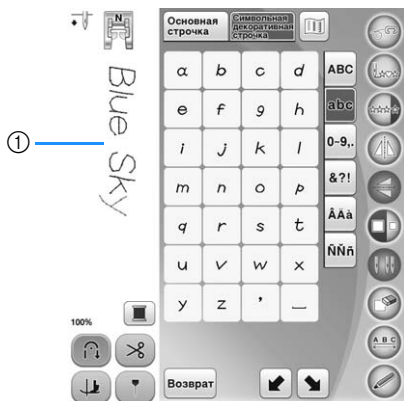
- 4 Нажмите кнопку  и затем введите “lue”.

5 Нажмите кнопку  для ввода пробела.




6 Еще раз нажмите кнопку  и введите "S".


7 Нажмите кнопку  и затем введите "ky".



① Стежки перехода

- * Удалите стежки перехода после шитья.
- * Если требуется продолжить ввод знаков другим шрифтом, нажмите кнопку , а затем повторите процедуру с шага **1**.

■ Удаление символов

1 Для удаления последнего символа нажмите кнопку .



Напоминание

- Символы удаляются по одному начиная с последнего введенного символа.

2 Выберите правильный символ.

■ Настройка межсимвольного интервала

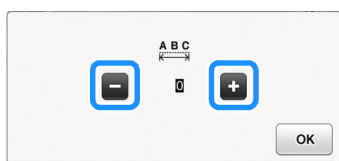
Интервал между символами можно настроить.

1 Нажмите кнопку .



→ Откроется окно настройки межсимвольного интервала.

2 Нажмите **-** **+** для настройки межсимвольного интервала.



- * Нажмите **+** для увеличения межсимвольного интервала, или **-** - для уменьшения межсимвольного интервала.

Пример:

- * Каждое значение параметра соответствует определенному расстоянию между символами.

Значение: 0

Blue Sky

Значение: 10

Blue Sky

Значение	мм
0	0
1	0,18
2	0,36
3	0,54
4	0,72
5	0,9
6	1,08
7	1,26
8	1,44
9	1,62
10	1,8



Напоминание

- Значение по умолчанию равно “0”. Нельзя установить число, меньше “0”.
- Изменение межсимвольного интервала этим способом влияет на все символы. Изменение интервала применяется не только к вводимым символам, но и к символам, введенным до и после этого изменения.

ВЫШИВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК

Выполнение привлекательной отделки

Для получения красивой вышивки при выполнении символьных/декоративных строчек используйте правильные комбинации материал/игла/нить, представленные в приведенной ниже таблице.



Примечание

- Другие факторы, такие как толщина ткани, стабилизирующий материал и т. п., также влияют на отделку, поэтому всегда необходимо выполнить несколько пробных строчек, прежде чем переходить к самому изделию.
- При выполнении атласных строчек может возникнуть стягивание ткани или стежки могут наезжать друг на друга, поэтому к ткани следует прикрепить стабилизирующий материал.
- Для прямой и равномерной подачи ткани при шитье направляйте ткань руками.

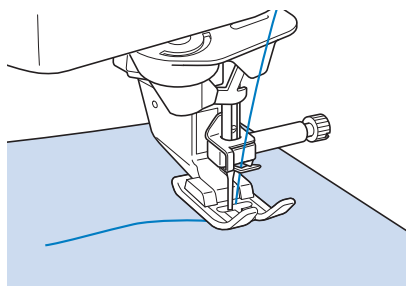
Материал	При шитье на эластичных тканях, тонких тканях или тканях с грубым переплетением прикрепите к изнаночной стороне ткани стабилизирующий материал. Если это нежелательно, то следует положить материал на тонкую бумагу, например на кальку.
	<p>① Материал ② Стабилизирующий материал ③ Тонкая бумага</p>
Нить	#50 - #60
Игла	Для тонких, обычных или эластичных тканей: игла с шариковым кончиком (золотистого цвета) Для плотных тканей: игла для бытовых швейных машин размера 90/14
Прижимная лапка	Лапка для выстрачивания монограмм "N". Использование другой прижимной лапки может ухудшить результаты.

4

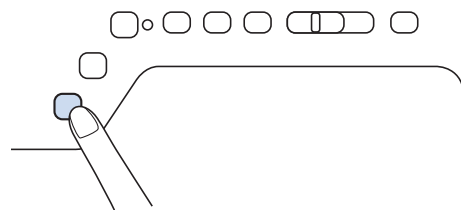
Символьные/Декоративные строчки

Основные операции

- 1 Выберите рисунок строчки.
- 2 Установите лапку для выстрачивания монограмм "N".
- 3 Положите ткань под прижимную лапку, вытяните вбок верхнюю нить, а затем опустите прижимную лапку.



4 Нажмите кнопку "Пуск/Стоп" для начала шитья.



⚠ ОСТОРОЖНО!

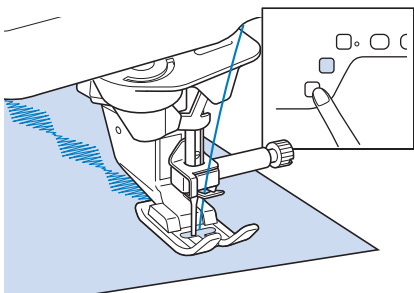
- Если при выполнении рисунков атласных строчек 7 мм стежки наезжают друг на друга, увеличьте длину стежка. Если продолжать шить, в то время как стежки наезжают друг на друга, игла может погнуться или сломаться ("Настройка длины стежка" на стр. 91).

Напоминание

- Если при шитье тянуть или подталкивать ткань, рисунок может получиться неправильным. Кроме того, в зависимости от рисунка может произойти сдвиг влево или вправо, а также вперед или назад. Для прямой и равномерной подачи ткани при шитье направляйте ткань руками.

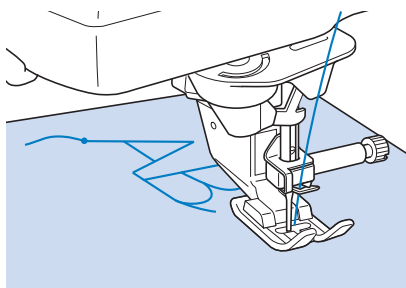
5 Для остановки шитья нажмите кнопку “Пуск/Стоп”.

6 Нажимайте кнопку “Обратная строчка” или “Закрепляющие стежки”, чтобы выполнить 4 закрепляющих стежка.

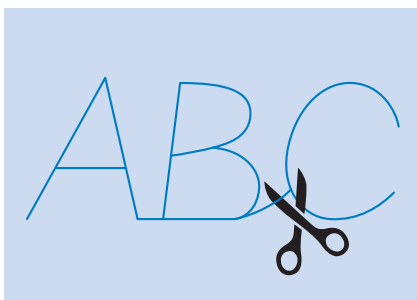


Напоминание

- При выполнении символьных строчек машина автоматически прошивает закрепляющие стежки в начале и в конце каждого символа.



- По окончании шитья обрежьте излишки нитей между буквами.



Примечание

- При выполнении некоторых рисунков игла временно приостанавливается в поднятом положении, а ткань продолжает подаваться. Это обусловлено действием разделительного механизма игловодителя, используемого в данной машине. В таких случаях слышится щелчок, отличающийся от звука, издаваемого машиной во время шитья. Это не является признаком неисправности.

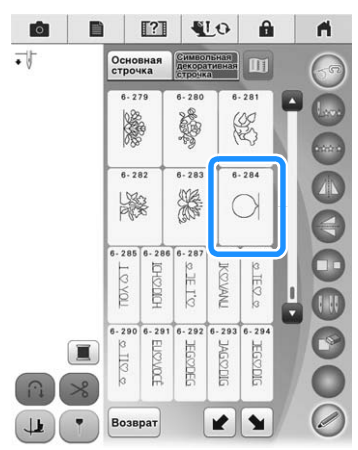
Выполнение настроек

Рисунок строчки может иногда иметь плохое качество, поскольку он зависит от типа или толщины ткани, от используемого стабилизирующего материала, от скорости шитья и т. п. Если не удастся получить требуемое качество, то надо выполнить пробные строчки при тех же условиях, что и на самом изделии, и отрегулировать рисунок строчки так, как это объяснено ниже. Если рисунок не получается даже после выполнения настроек с

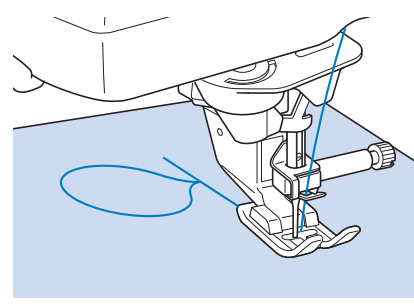


использованием рисунка , то необходимо выполнить настройку для каждого рисунка отдельно.

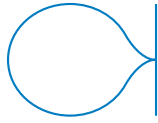
1 Нажмите  и выберите .




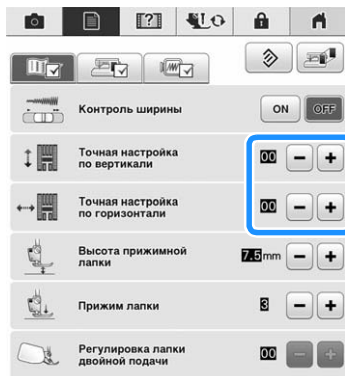
2 Установите лапку для выстрачивания монограмм “N” и вышейте рисунок.




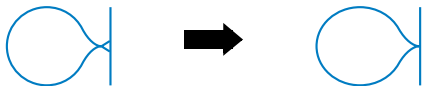
3 Сравните законченный рисунок с приведенным ниже изображением правильно выполненного рисунка.




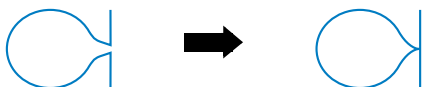
4 Нажмите кнопку  и настройте рисунок при помощи параметра “Точн. настр. по вертикали” или “Точн. настр. по горизонт.”.




- * Если строчки рисунка пересеклись (рисунок сжат):
Нажмите кнопку  в пункте “Точн. настр. по вертикали”.
- При каждом нажатии на эту кнопку отображаемое значение увеличивается и рисунок становится длиннее.




- * Если между строчками рисунка имеется просвет:
Нажмите кнопку  в пункте “Точн. настр. по вертикали”.
- При каждом нажатии на эту кнопку отображаемое значение уменьшается и рисунок становится короче.



- * Если рисунок перекошен влево:
Нажмите кнопку  в пункте “Точн. настр. по горизонт.”.
- При каждом нажатии на эту кнопку отображаемое значение увеличивается и рисунок смещается вправо.



- * Если рисунок перекошен вправо:
Нажмите кнопку  в пункте “Точн. настр. по горизонт.”.
- При каждом нажатии на эту кнопку отображаемое значение уменьшается и рисунок смещается влево.




5 Снова вышейте рисунок строчек.

- * Если качество рисунка остается неудовлетворительным, выполните настройку еще раз. Выполняйте настройку до тех пор, пока рисунок строчки не будет получаться правильным.



Напоминание

- Вышивку можно выполнять с использованием экрана настроек на дисплее.

6 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

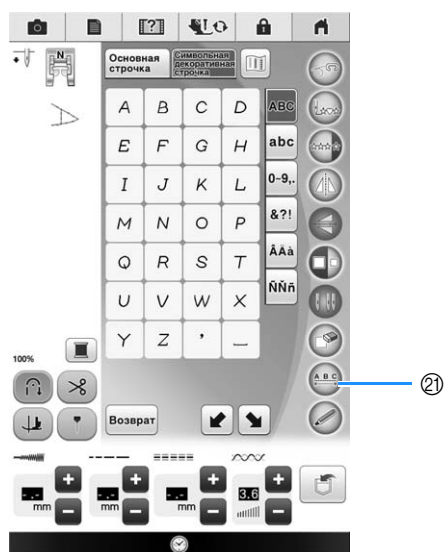
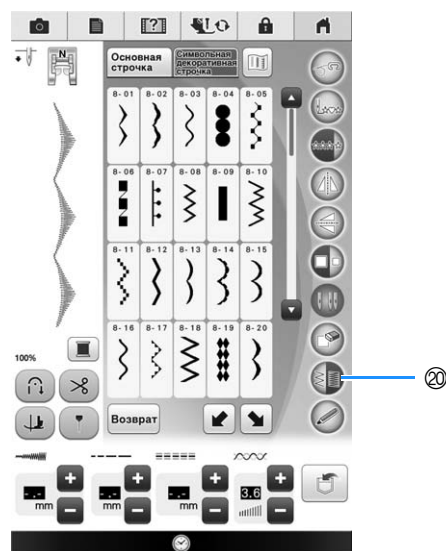
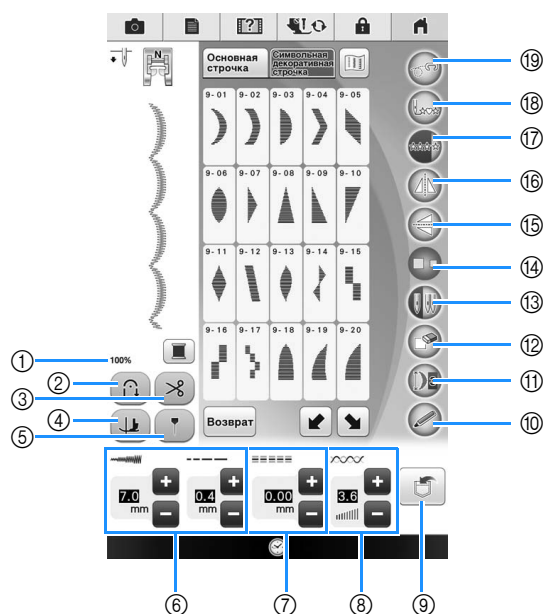
РЕДАКТИРОВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК

■ Функции кнопок

С помощью функций редактирования можно получить именно тот конечный результат, который требуется. Рисунки можно делать больше или меньше, можно создавать зеркальные отображения рисунков и т. д.


Примечание

- Для определенных рисунков строчек некоторые функции редактирования использоваться не могут. Могут использоваться только те функции, для которых после выбора рисунка отображаются соответствующие кнопки.



№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
①		Размер отображения рисунка	Примерный размер выбранного рисунка. 100% : Примерно такой же размер, что и у вышитого рисунка 50% : 1/2 размера вышитого рисунка 25% : 1/4 размера вышитого рисунка * Реальный размер вышитого рисунка может различаться в зависимости от используемого типа материала и нити.	113
②		Кнопка автоматического закрепления строчки	Нажмите на эту кнопку для включения режима автоматического закрепления строчки.	85
③		Кнопка установки автоматической обрезки нитей	Нажмите на эту кнопку для включения режима автоматической обрезки нитей.	93
④		Кнопка поворота	Нажмите эту кнопку для выбора шитья с поворотом материала. Если выбрано шитье с поворотом материала, при остановке машины игла автоматически опускается, а прижимная лапка немного поднимается. Кроме того, при повторном запуске шитья прижимная лапка автоматически опускается. • Если эта кнопка выглядит так: , функция поворота материала недоступна. • Убедитесь, что на стр. 4 настроек машины установлено опущенное положение иглы.	95
⑤		Кнопка направляющего маркера	Нажмите эту кнопку, чтобы включить отображение направляющего маркера вдоль линии шитья. Направляющий маркер облегчает выравнивание выполняемой строчки по краю материала или по метке на материале.	94
⑥		Кнопка настройки ширины строчки и длины стежка	Отображение настроек длины стежка и ширины строчки выбранного рисунка строчки. Выделены настройки машины по умолчанию.	90-92
⑦		Кнопка “L/R Shift (сдвиг вправо/влево)”	Нажмите кнопку для смещения рисунка строчки вправо или кнопку для смещения рисунка влево. Эта функция доступна не для всех рисунков. Смещение возможно только для тех строчек, для которых эта функция доступна. Выделено значение, установленное по умолчанию на машине.	91
⑧		Кнопка настройки натяжения нити	Отображение настройки натяжения нити для выбранного рисунка строчки. Выделены настройки машины по умолчанию	92
⑨		Кнопка обращения к памяти (Memory)	Эта кнопка используется для сохранения комбинаций рисунков строчек.	190
⑩		Кнопка сенсорной функции	Нажмите эту кнопку, чтобы использовать сенсорную функцию.	100
⑪		Кнопка удлинения	При выборе рисунка атласной строчки 7 мм нажмите на эту кнопку для выбора одной из пяти автоматических настроек длины рисунка без изменения настроек ширины строчки “зигзаг” или длины стежка.	180
⑫		Кнопка удаления	Если был выбран не тот рисунок строчки, который требуется, то с помощью этой кнопки можно удалить такой ошибочно выбранный рисунок. Если ошибка была допущена при комбинировании рисунков строчек, то с помощью этой кнопки можно удалить эти рисунки.	172, 173
⑬		Кнопка выбора режима шитья определенной иглой (одинарной или двойной)	Нажмите на эту кнопку для выбора режима шитья одинарной или двойной иглой.	65
⑭		Кнопка выбора размера	Эта кнопка используется для выбора размера рисунка строчки (большой, маленький).	180
⑮		Кнопка вертикального зеркального отображения	Если после выбора рисунка строчки нажать на эту кнопку, то создается вертикальное зеркальное отображение этого рисунка.	180
⑯		Кнопка горизонтального зеркального отображения	Если после выбора рисунка строчки нажать на эту кнопку, то создается горизонтальное зеркальное отображение этого рисунка.	180
⑰		Кнопка выбора однократного/повторяющегося вышивания рисунка	Нажмите на эту кнопку для выбора режима вышивки рисунка – однократного или повторяющегося.	180
⑱		Кнопка возврата к началу	Когда шитье остановлено, нажмите эту кнопку для возврата к началу рисунка.	181
⑲		Кнопка режима шитья со свободной подачей	Нажмите на эту кнопку для перехода в режим шитья со свободной подачей. Гребенка опускается, и прижимная лапка поднимается до необходимой высоты для выстигивания со свободной подачей материала.	133
⑳		Кнопка изменения плотности строчки	После выбора рисунка строчки можно использовать эту кнопку для изменения плотности строчки рисунка.	181
㉑		Кнопка изменения межсимвольного интервала	Служит для изменения интервала между рисунками букв/символов.	173

Изменение размера

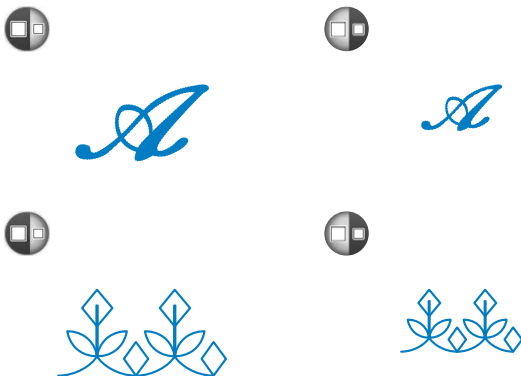
Выберите рисунок строчки, затем нажмите кнопку  для изменения размера рисунка строчки. Рисунок строчки будет иметь размер, который выделен на этой кнопке.

Напоминание


- Если после изменения размера продолжить ввод рисунков строчек, эти рисунки также будут иметь этот установленный размер.
- Изменить размер скомбинированных рисунков строчек после ввода рисунка строчки нельзя.

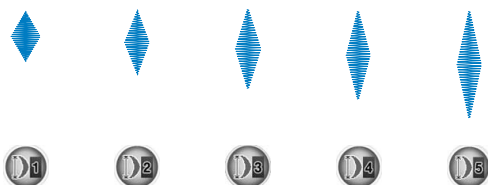
Реальный размер рисунка строчки

* Размер зависит от материала и нитей.




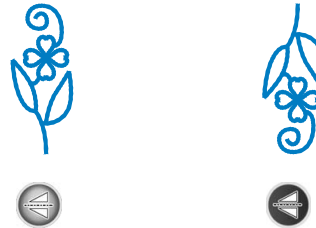
Изменение длины рисунка (только для рисунков атласных строчек 7 мм)

При выборе рисунка атласных строчек 7 мм нажмите кнопку  для выбора одной из пяти автоматических настроек длины рисунка без изменения настроек ширины строчки "зигзаг" или длины стежка.




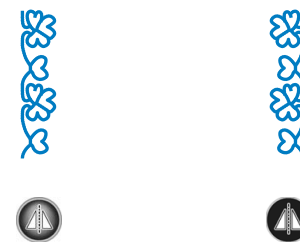
Создание вертикального зеркального отображения

Для создания вертикального зеркального отображения выберите рисунок строчки, а затем нажмите кнопку .




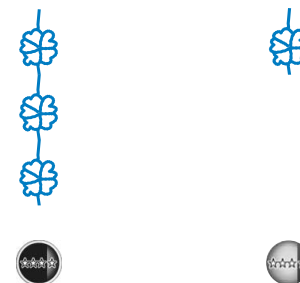
Создание горизонтального зеркального отображения

Для создания горизонтального зеркального отображения выберите рисунок строчки, а затем нажмите кнопку .




Повторяющееся вышивание рисунка


Для выбора повторяющегося или одинарного вышивания рисунка нажмите кнопку .

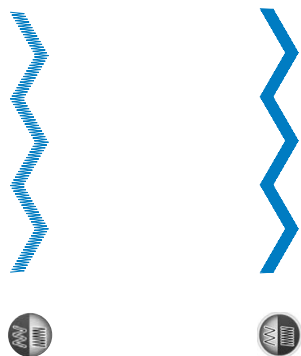


Напоминание



- Для завершения выполнения полного элемента орнамента при повторяющемся вышивании рисунка можно во время вышивания нажать кнопку . Машина автоматически остановится, когда элемент орнамента будет завершен.

Изменение плотности строчки (только для рисунков атласных строчек)

После выбора рисунка атласной строчки нажмите кнопку  для выбора требуемой плотности строчки.



⚠ ОСТОРОЖНО!


- Если после изменения плотности строчки на  стежки стали наезжать друг на друга, вернитесь к плотности строчки . Если продолжать шить, в то время как стежки наезжают друг на друга, игла может погнуться или сломаться.

📖 Напоминание

- Даже если после изменения плотности строчки выбрать новый рисунок, плотность рисунка остается той же самой до тех пор, пока она не будет изменена.
- Изменить плотность строчки скомбинированного рисунка после добавления дополнительных рисунков нельзя.

Возврат к началу рисунка

При вышивании символьных/декоративных строчек можно вернуться к началу рисунка в том случае, если выполнено пробное шитье или если строчка вышита неверно.

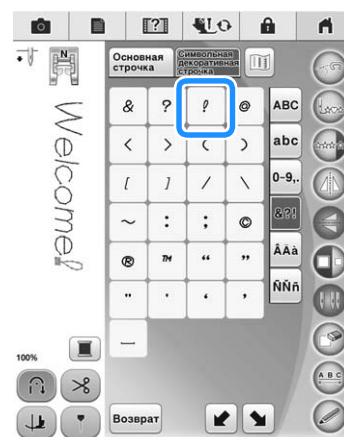
- 1 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для остановки машины, а затем нажмите .



→ Вышивание вернется к началу выбранного рисунка (“W”) с места, где вышивание было остановлено.

📖 Напоминание

- Если эту кнопку нажать, когда вышивание остановлено, в конец комбинированного рисунка строчки можно добавить другие рисунки. (В данном примере добавляется “!”.)



- 2 Для продолжения шитья нажмите кнопку “Пуск/Стоп”.

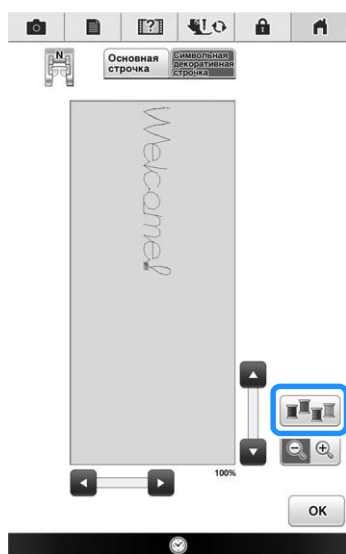
Проверка отображения

С помощью этой кнопки можно просмотреть отображение примерного размера выбранного рисунка строчки. Можно также проверить и изменить цвета отображения на экране.

1 Нажмите кнопку .

→ На экран выводится отображение выбранного рисунка строчки.

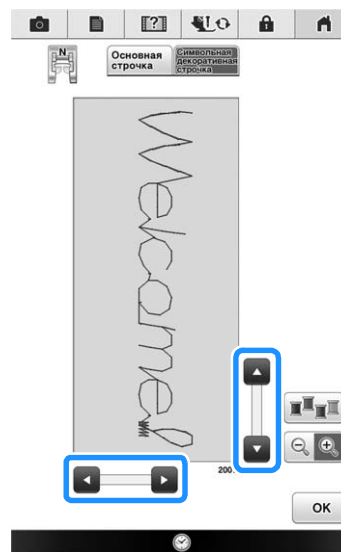
2 Нажмите для изменения цвета нити на изображении на красный, синий, черный или желтый.



→ Цвет изменяется при каждом нажатии на эту кнопку.

3 Для просмотра увеличенного отображения нажмите кнопку .

4 Путем нажатия на кнопки , , , можно просмотреть любую часть отображения, которая выходит за пределы видимой области дисплея.



5 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

Напоминание

- Кроме того, с этого экрана, когда на нем отображается символ прижимной лапки, можно управлять шитьем.
- Изображения некоторых рисунков отображаются только в масштабе по умолчанию.

КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ СТРОЧЕК

На этой машине можно комбинировать различные рисунки строчек, например, символьные строчки, крестовидные строчки, атласные строчки или строчки, созданные самостоятельно с использованием функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА) (информацию о функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА) см. в главе 5). Можно также комбинировать рисунки строчек различных размеров, зеркальные отображения рисунков строчек и прочее.

Перед комбинированием

Для вышивания комбинированных рисунков автоматически выбирается однократное вышивание. Если требуется использовать повторяющееся вышивание рисунка, то после завершения

комбинирования рисунков строчки нажмите кнопку .

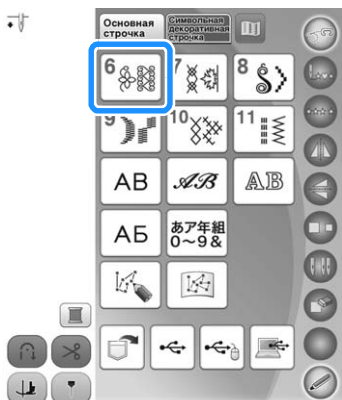
При изменении размеров, создании зеркальных отображений и выполнении других настроек скомбинированного рисунка строчки следует отредактировать выбранный рисунок до того, как будет выбран следующий. Редактирование этого рисунка после выбора следующего рисунка строчки будет невозможно.

Комбинирование различных рисунков строчек

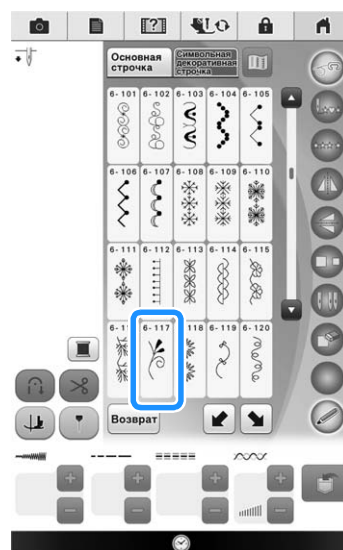
Пример:



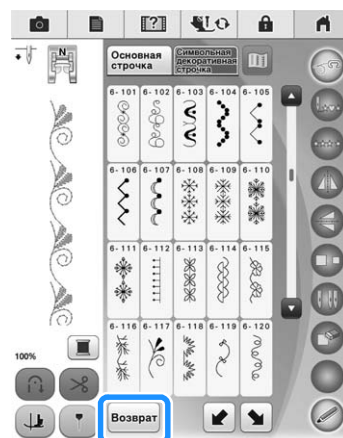
1 Нажмите кнопку .



2 Выберите .

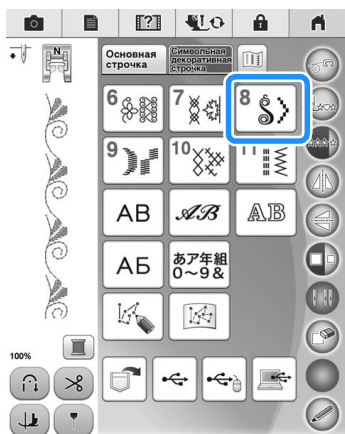


3 Нажмите кнопку .

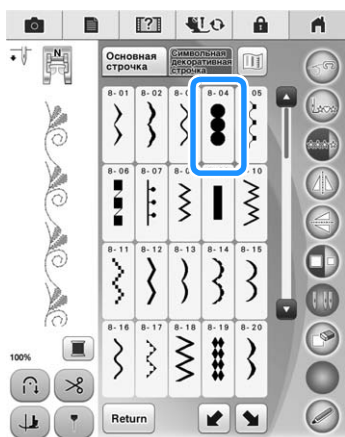



→ Происходит возврат к экрану выбора строчки.

4 Нажмите кнопку .




5 Выберите .



6 Для установки режима повторяющегося вышивания рисунка нажмите кнопку .


Напоминание

- При нажатии кнопки  рисунки удаляются по одному начиная с последнего введенного рисунка.

Комбинирование больших и маленьких рисунков строчек



Пример:

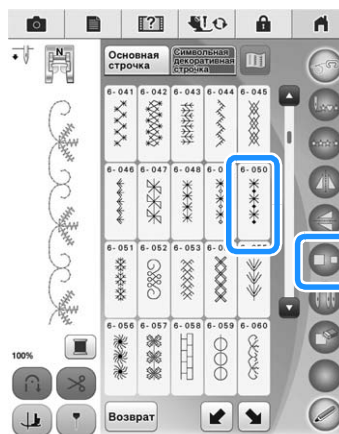


1 Нажмите кнопку .


→ Выбирается большой размер строчки.

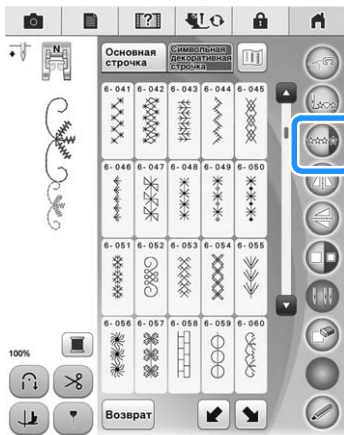
2 Для выбора маленького размера снова

нажмите кнопку , а затем – кнопку .



→ Размер отображаемого рисунка уменьшается.

- 3** Для установки режима повторяющегося вышивания нажмите кнопку .






→ Вышивание введенного рисунка повторяется.

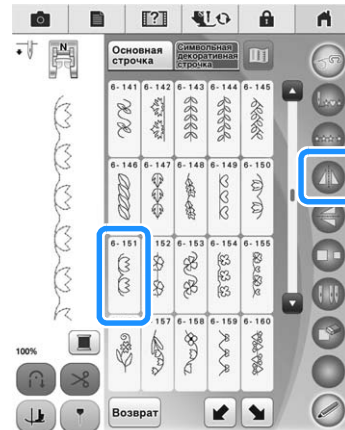
Комбинирование горизонтальных зеркальных отображений рисунка строчки

Пример:



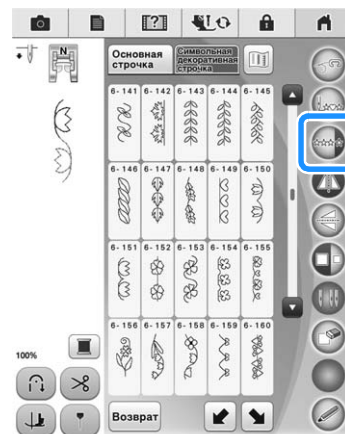
- 1** Нажмите кнопку .

- 2** Еще раз нажмите кнопку , а затем - кнопку .



→ Получается горизонтальное (относительно вертикальной оси) зеркальное отображение рисунка.

- 3** Нажмите кнопку .





→ Вышивание введенного рисунка повторяется.

4

Комбинирование рисунков строчек различной длины

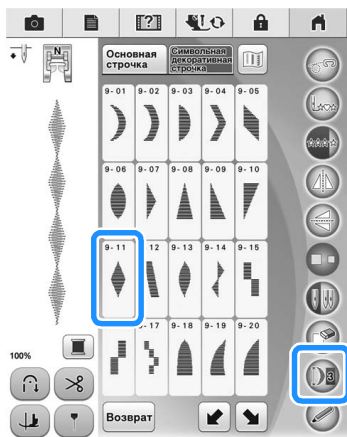
Пример:




1 Нажмите кнопку , а затем однократно нажмите кнопку .

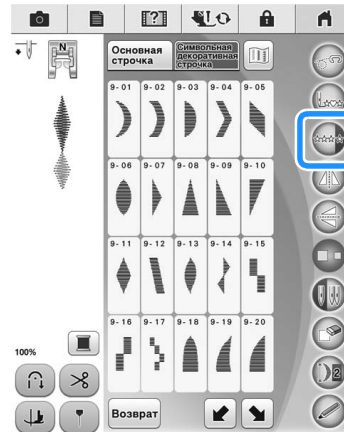
→ Устанавливается длина рисунка .

2 Снова выберите , а затем три раза нажмите кнопку .





→ Устанавливается длина рисунка .



3 Нажмите кнопку .

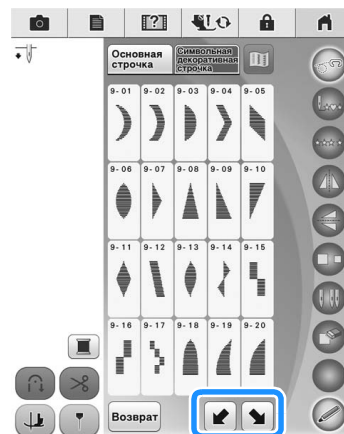


→ Вышивание введенного рисунка повторяется.

Пошаговое вышивание рисунка строчки (только для рисунков атласных строчек 7 мм)

С помощью кнопок   в случае использования рисунков атласных строчек 7 мм можно создавать "шаговый" эффект, также называемый пошаговым рисунком строчек.

- * Для смещения рисунка строчки на расстояние, равное половине размера этого рисунка, влево нажмите кнопку .
- * Для смещения рисунка строчки на расстояние, равное половине размера этого рисунка, вправо нажмите кнопку .

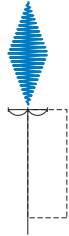


Пример:



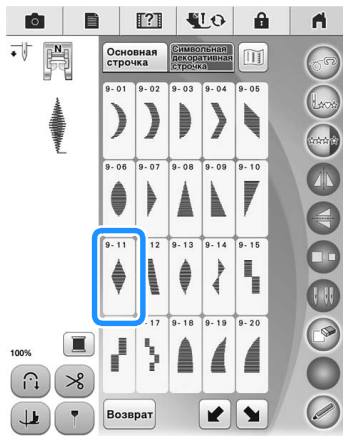
1 Нажмите кнопку  .


2 Нажмите кнопку  .



→ Следующий рисунок строчки будет смещен вправо.


3 Еще раз нажмите кнопку  .

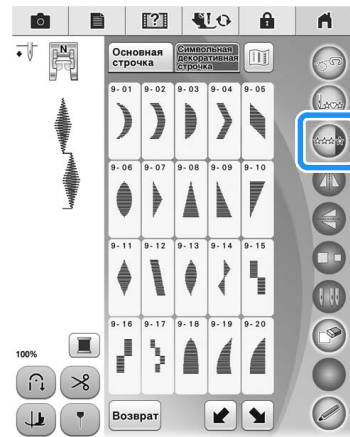


4 Нажмите кнопку  .





→ Следующий рисунок строчки будет смещен влево.

5 Нажмите кнопку  .












→ Вышивание введенного рисунка повторяется.





■ Другие примеры

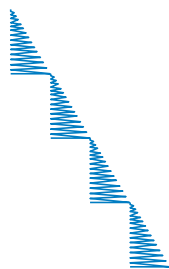
Нажмите  →  →  →  →  .









Нажмите  →  →  →  →  →  →  →  →  .



Нажмите  →  →  →  .



Нажмите  →  →  →  →  →

 →  →  →  .



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ПАМЯТИ

Меры предосторожности при работе с данными строчек

При использовании данных строчек, отличных от тех, которые созданы и сохранены на этой машине, необходимо соблюдать перечисленные ниже меры предосторожности.

■ Типы данных строчек, которые можно использовать

- В памяти символьных/декоративных строчек для данной машины можно использовать файлы данных строчек .rtmv, .rtmx и .rtmi. Файлы данных строчек .rtmi можно вызывать, но когда машина выполняет сохранение файла, он сохраняется как файл данных строчки .rtmv.
- Использование данных, созданных не на этой машине или на машине, создающей файлы данных .rtmi, может привести к поломке машины.

■ Типы USB-устройств/носителей, которые можно использовать

Данные строчек можно сохранять во внешних USB-устройствах, откуда они потом могут читаться машиной. Используйте внешние носители данных, имеющие следующие характеристики:

- Флэш-накопитель USB (флэш-память USB)
- USB-накопитель на гибком диске

Данные строчек можно считывать только с:

- USB-устройства CD-ROM, CD-R и CD-RW

С помощью устройства чтения карт/USB-модуля записи на карту можно также использовать следующие типы USB-носителей.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- xD-Picture Card



Примечание

- Некоторые USB-носители могут не работать на данной машине. Более подробную информацию см. на нашем веб-сайте.
- После подключения USB-устройств/носителей индикатор доступа начинает мигать, и для распознавания устройств/носителей требуется около 5–6 секунд. (Это время может варьироваться в зависимости от типа USB-устройства/носителя).

- Для создания папок с файлами используйте компьютер.

■ Подключение машины к компьютеру

- Совместимые модели:
IBM-PC компьютер с USB-портом в стандартной комплектации
IBM PC-совместимый компьютер с USB-портом в стандартной комплектации
- Поддерживаемые операционные системы:
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8

■ Меры предосторожности при использовании компьютера для создания и сохранения данных

- Если имя файла/папки с данными строчек не удастся определить (например, из-за наличия в имени специальных символов), файл/папка не отображается. В таком случае измените имя файла/папки. Рекомендуется использовать в именах файлов только 26 букв английского алфавита (прописные и строчные), цифры от 0 до 9, а также знаки "-" и "_".
- Можно получать данные в папках, созданных на USB-носителе.
- Не создавайте папки в папке "Съемный диск" на компьютере. Если данные о строчке сохранены в папке, размещенной в папке "Съемный диск", машина не сможет извлечь эти данные.

Сохранение рисунков строчек в памяти машины

Часто используемые рисунки строчек можно сохранять в памяти машины. В памяти машины можно сохранить всего около 1 Мб рисунков строчек.



Примечание

- Не выключайте питание машины, пока отображается экран “Сохранение...”. В противном случае сохраняемый рисунок строчки будет потерян.

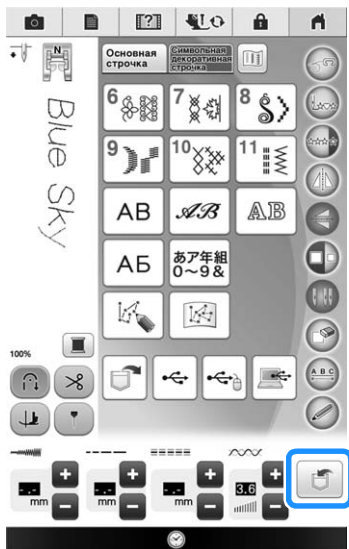


Напоминание

- Сохранение рисунка может продолжаться несколько секунд.
- Информацию об извлечении сохраненного рисунка строчки см. на стр. 192.

1

Нажмите кнопку .



2

Нажмите кнопку .

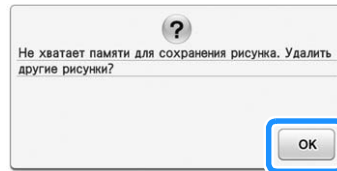
- * Для возврата к первоначальному экрану без сохранения нажмите кнопку **Отмена**.



→ Отображается экран “Сохранение...”. После сохранения рисунка автоматически происходит возврат к первоначальному экрану.

Если память заполнена

Если при попытке сохранения рисунка в памяти машины появляется этот экран, это означает, что в памяти недостаточно свободного места для сохранения выбранного в текущий момент рисунка строчки. Для сохранения рисунка строчки в памяти машины необходимо удалить какой-либо ранее сохраненный рисунок. Нажмите **ОК** и затем перейдите к пункту “Извлечение сохраненных рисунков строчек из памяти машины” на стр. 192.



Сохранение рисунков строчек на USB-носитель

Для передачи рисунков строчек с машины на USB-носитель подключайте USB-носитель к верхнему USB-порту машины.

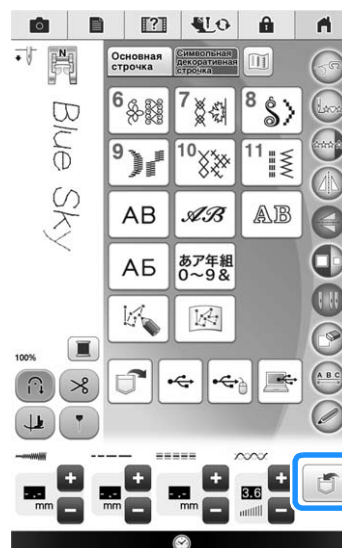


Напоминание

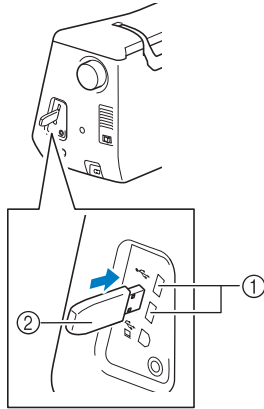
- Можно использовать имеющиеся в продаже стандартные USB-носители, но некоторые USB-носители не поддерживаются данной машиной. Более подробную информацию см. на нашем веб-сайте.
- В зависимости от типа используемого USB-носителя подключите USB-устройство напрямую к USB-порту машины или вставьте в USB-порт машины устройство чтения/записи USB-носителей.
- USB-носитель можно подключать и отключать в любое время.

1


Нажмите кнопку .




- 2** Вставьте USB-носитель в любой из USB-портов машины.



- ① USB-порт
② USB-носитель

- 3** Нажмите кнопку .

- * Если для подключения USB-носителя выбран USB-порт для мыши, нажмите .
- * Для возврата к первоначальному экрану без сохранения нажмите кнопку **Отмена**.



→ Отображается экран “Сохранение...”. После сохранения рисунка автоматически происходит возврат к первоначальному экрану.

Примечание

- Не подключайте и не извлекайте USB-носитель при активном экране “Сохранение...”. Это приведет к потере части или всего сохраняемого рисунка.

Сохранение рисунков строчек на компьютере

С помощью прилагаемого USB-кабеля можно подключать машину к компьютеру, что позволяет временно извлекать рисунки строчек из памяти и сохранять их в папке “Съемный диск” на компьютере. В папке “Съемный диск” можно сохранить рисунки строчек общим объемом около 3 Мб, но сохраненные рисунки удаляются при выключении машины.

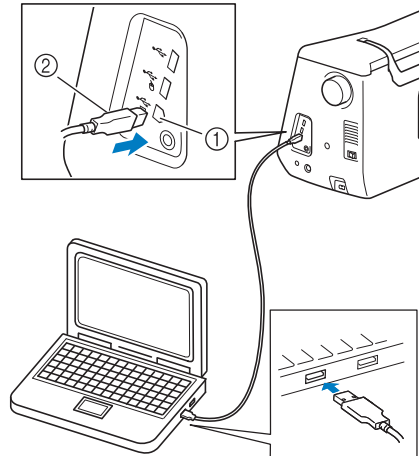
Примечание

- Не выключайте питание машины, пока отображается экран “Сохранение...”. В противном случае сохраняемый рисунок строчки будет потерян.

- 1** Подключите разъемы USB-кабеля к соответствующим USB-портам на компьютере и на машине.

- 2** Включите компьютер и выберите “Компьютер (Мой компьютер)”.

- * USB-кабель можно подключать к USB-портам компьютера и машины независимо от того, включены они или нет.




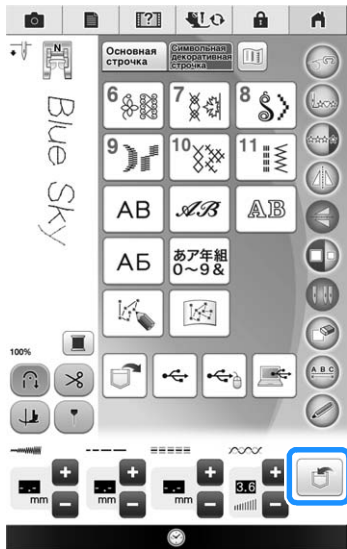
- ① USB-порт для компьютера
② Разъем USB-кабеля

→ Появится значок “Съемный диск” в “Компьютер (Мой компьютер)” на компьютере.

Примечание

- Разъемы USB-кабеля можно вставлять в порт в строго определенном положении. Если соединитель не вставляется в разъем, не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы вставить его, а проверьте ориентацию соединителя.
- Подробную информацию о расположении USB-порта на компьютере (или на USB-концентраторе) см. в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования.

3 Нажмите кнопку .



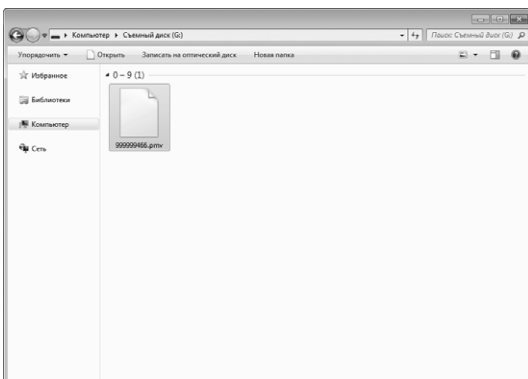
4 Нажмите кнопку .

* Для возврата к первоначальному экрану без сохранения нажмите кнопку **Отмена**.



→ Рисунок строчки временно сохранится в "Съемный диск" в "Компьютер (Мой компьютер)".


5 Выберите файл данных рисунка строчки с расширением **.rtm** и скопируйте его на компьютер.

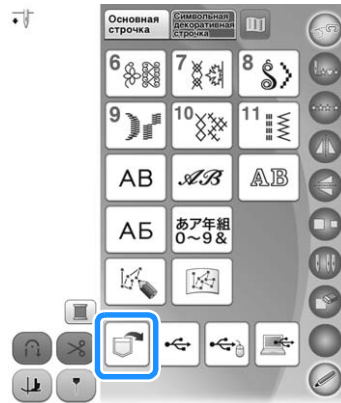


Примечание

- Не выключайте питание машины, пока горит экран "Сохранение...". Это может привести к потере данных.

Извлечение рисунков строчек из памяти машины

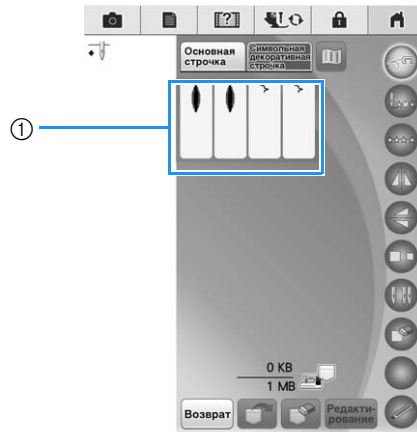
1 Нажмите кнопку .



→ Появляется экран выбора кармана.

2 Выберите рисунок строчки для извлечения.

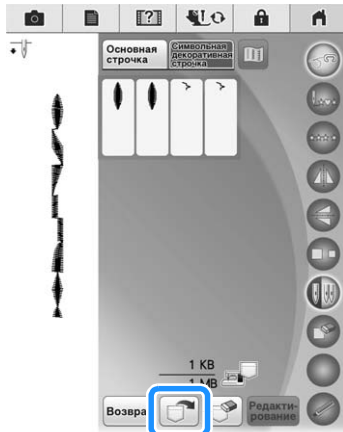
- * Если сохраненный рисунок строчки отображается не полностью, нажмите на эскиз.
- * Для возврата к первоначальному экрану без сохранения нажмите кнопку **Возврат**.



① Сохраненные рисунки строчек

3 Нажмите кнопку .

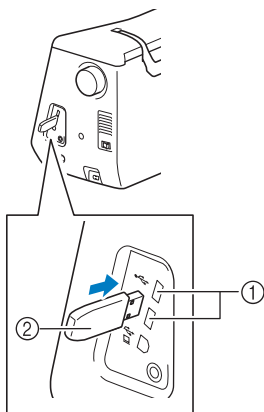
* Для удаления рисунка строчки нажмите кнопку




→ Выбранный рисунок строчки извлекается, и появляется экран шитья.

Извлечение данных с USB-носителя

Можно вызывать определенный рисунок строчки либо напрямую с USB-носителя, либо из папки на USB-носителе. Если рисунок строчки находится в папке, проверьте каждую папку, чтобы найти рисунок строчки.

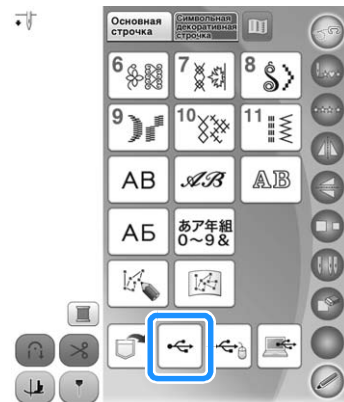
1 Вставьте USB-носитель в любой из USB-портов машины (см. стр. 190).

- ① USB-порт
- ② USB-носитель


2 Нажмите кнопку .

* Если для подключения USB-носителя выбран

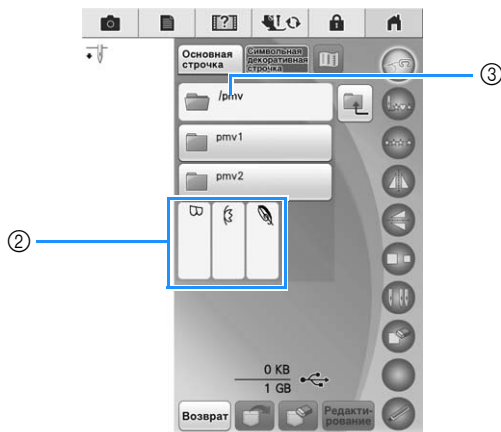
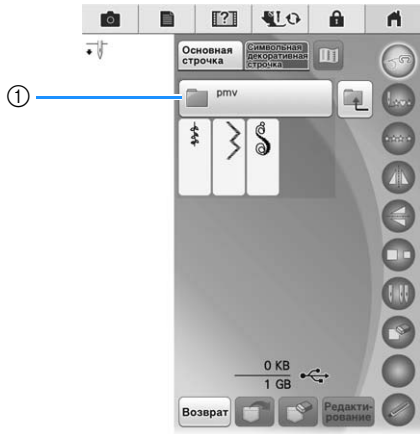
USB-порт для мыши, нажмите .




→ Появятся рисунки строчек и папки верхнего уровня.


3 Нажмите , когда есть подпапка для сортировки двух и более строчек на USB-носителе, отображается рисунок строчки в подпапке.


* Для возврата к первоначальному экрану без извлечения данных нажмите кнопку **Возврат**.

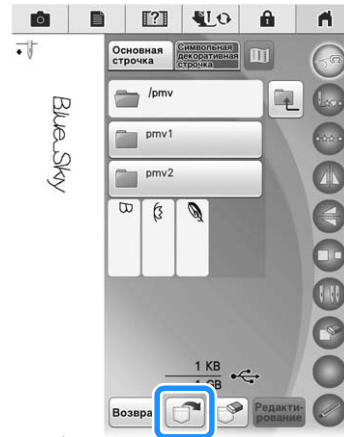


- ① Имя папки
- ② Рисунки строчек в папке показывают только первый рисунок из комбинированных рисунков.
- ③ Путь
→ Путь указывает текущую папку в начале списка. Отображаются рисунки строчек и имеющиеся в папке подпапки.
- * При нажатии кнопки  отображается предыдущая папка.
- * Используйте компьютер для создания папок. Невозможно создать папки с помощью машины.

4 Нажмите кнопку с изображением рисунка строчки, который требуется извлечь.

5 Нажмите кнопку .

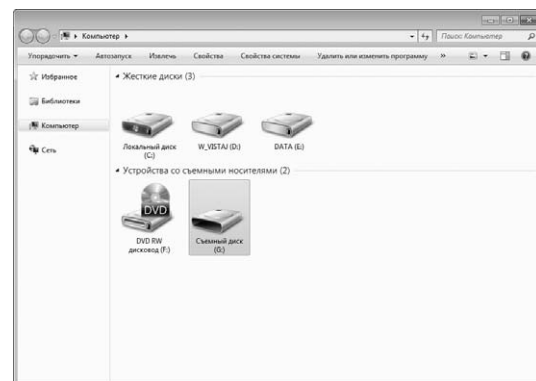
* Для удаления рисунка строчки нажмите кнопку . Рисунок будет удален с USB-носителя.



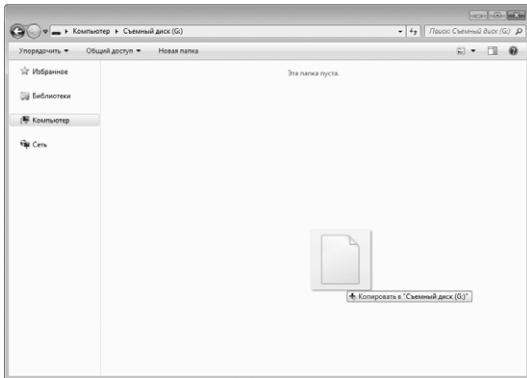
→ Выбранный рисунок строчки извлекается, и открывается экран шитья.

Извлечение данных из компьютера

- 1** Подключите разъемы USB-кабеля к соответствующим USB-соединителям на компьютере и на машине (см. стр. 191).
- 2** На компьютере откройте “Компьютер (Мой компьютер)” и перейдите к “Съемный диск”.



3 Переместите/скопируйте данные рисунка в “Съемный диск”.



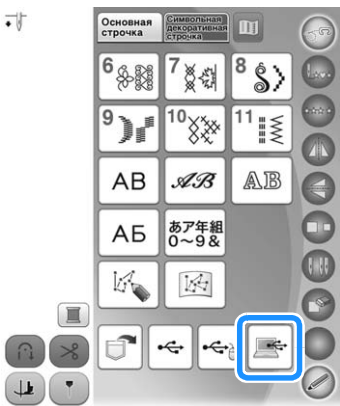
→ Данные рисунка строчки в “Съемный диск” записываются в память машины.



Примечание

- Во время записи данных не отсоединяйте USB-кабель.
- Не создавайте папки в “Съемный диск”. Поскольку папки не отображаются, данные рисунков строчек не могут быть извлечены.

4 Нажмите кнопку .




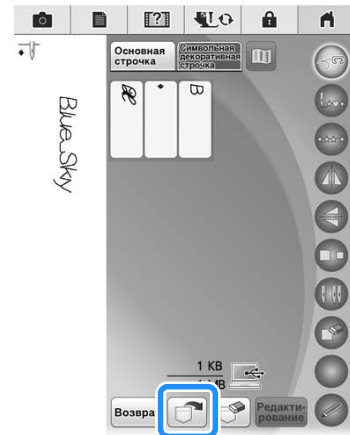
→ Рисунки строчек, хранящиеся на компьютере, отображаются на экране выбора.

5 Нажмите кнопку с изображением рисунка строчки, который требуется извлечь.

- * Для возврата к первоначальному экрану без извлечения данных нажмите кнопку **Возврат**.

6 Нажмите кнопку .

- * Для удаления рисунка строчки нажмите кнопку . Рисунок будет удален из папки “Съемный диск” на компьютере.



→ Выбранный рисунок строчки извлекается, и открывается экран шитья.



Примечание

- Рисунок, извлеченный из памяти компьютера, записывается в память машины лишь временно. При выключении машины этот рисунок стирается из ее памяти. Если требуется сохранить этот рисунок строчки, запишите его в постоянную память машины (“Сохранение рисунков строчек в памяти машины” на стр. 190).



Глава 5

MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)

СОЗДАНИЕ СТРОЧКИ	198
ВВОД ДАННЫХ СТРОЧКИ.....	200
■ Функции кнопок	200
■ Перемещение точки	202
■ Перемещение рисунка или его части	203
■ Вставка новых точек	204
Редактирование строчки, сохраненной в памяти машины	204
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОХРАНЕННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ СТРОЧЕК	206
Сохранение пользовательских строчек в списке	206
■ Если память заполнена	206
Извлечение сохраненных строчек	206

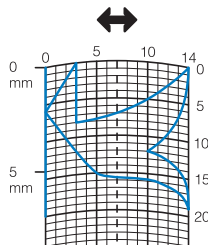
СОЗДАНИЕ СТРОЧКИ

С помощью функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА) можно записывать в память машины строчки, созданные вами. Можно также вышивать композиции, комбинируя строчки, созданные с использованием функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА), с встроенными символами (см. стр. 183).

Напоминание

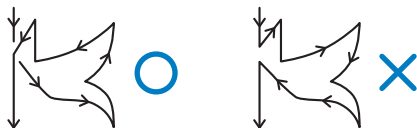
- С помощью функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА) можно создавать строчки шириной до 7 мм и с длиной стежка до 37 мм.
- Создание строчек с помощью функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА) можно упростить, начертив их предварительно на прилагаемом листе с координатной сеткой.

- 1 **Вычертите рисунок строчки на листе с координатной сеткой (складской номер SA507, GS3:X81277-151).**



Напоминание

- Упростите рисунок таким образом, чтобы он мог вышиваться непрерывной линией. Для получения более привлекательной строчки замкните линию рисунка путем пересечения начала и конца этой линии.

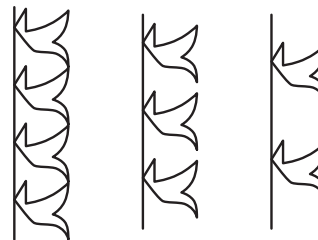
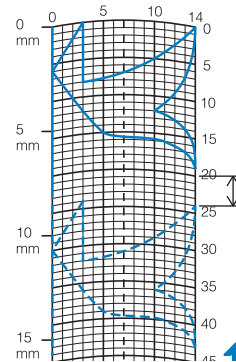


Если рисунок должен повторяться или связываться с другими рисунками, то начальная и конечная точки этого рисунка должны находиться на одной высоте (на одной линии координатной сетки).

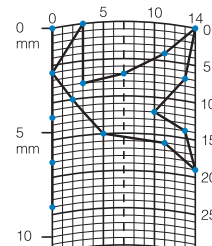


- 2 **Задайте интервал между повторяющимися строчками.**

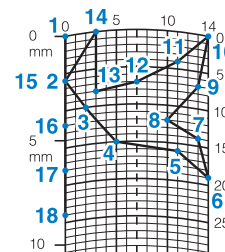
- * Путем настройки интервала между повторяющимися строчками можно создавать различные рисунки с использованием одной строчки.



- 3 **Расположите на листе точки, в которых линия рисунка должна пересекаться с сеткой, и соедините эти точки линией.**



- 4 **Определите координаты X и Y для каждой из отмеченных точек.**



Напоминание

- Этим будет определяться рисунок строчки, который будет вышиваться.

Примеры пользовательских строчек

	Строчка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Строчка	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	Строчка	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

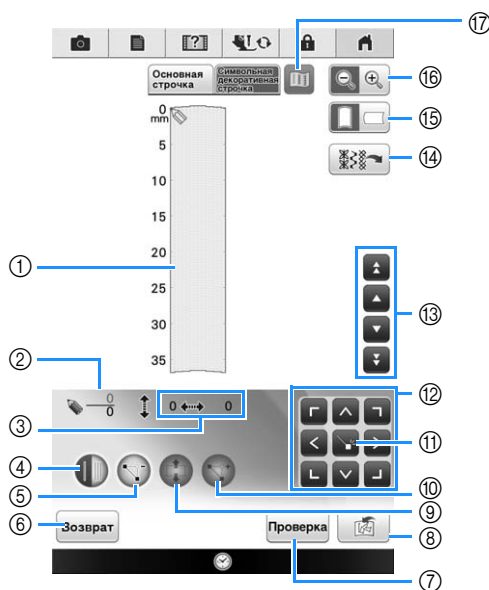
	Строчка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Строчка	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	Строчка	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							



	Строчка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Строчка	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	Строчка	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
↔																

















	Строчка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Строчка	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	Строчка	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									

ВВОД ДАННЫХ СТРОЧКИ


■ Функции кнопок

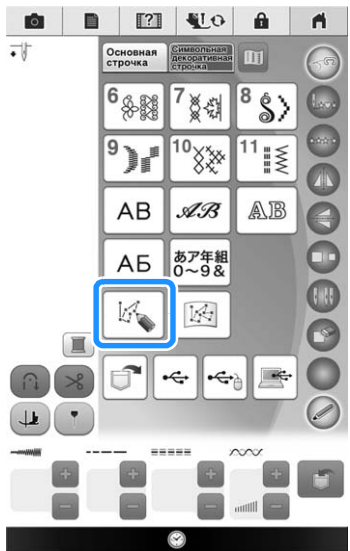




- ① В этой области отображается создаваемая строчка.
- ② Сверху отображается номер текущей заданной точки, а снизу – общее количество точек в строчке.
- ③ Сверху отображается координата “у” указателя , а снизу – координата “х” указателя .



№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
④		Кнопка выбора одинарного/тройного стежка	Служит для выбора одного или трех стежков прошивания между двумя точками.	201
⑤		Кнопка удаления точки	Служит для удаления выбранной точки.	202
⑥		Кнопка возврата	Служит для выхода из экрана ввода данных строчки.	—
⑦		Кнопка тестирования	Служит для пробного вышивания строчки.	202, 206
⑧		MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА) кнопка памяти	Служит для сохранения создаваемой строчки в памяти.	206
⑨		Кнопка перемещения блока	Служит для объединения точек в группу и совместного их перемещения.	203
⑩		Кнопка вставки	Служит для вставки новых точек в рисунок строчки.	204
⑪		Кнопка установки	Служит для установки точки на рисунке строчки.	201-203
⑫		Кнопки с обозначениями стрелок	Эти кнопки служат для перемещения указателя  по области отображения.	201-204
⑬		Кнопки “от точки к точке”	Служат для перемещения указателя  от точки к точке на строчке или к первой или к последней введенной точке на строчке.	202-204
⑭		Кнопка редактирования строчки	Служит для редактирования основных строчек на машине.	204
⑮		Кнопка направления линий сетки	Служит для изменения направления линий координатной сетки на листе.	201
⑯		Кнопка увеличения	При нажатии на эту кнопку появляется увеличенный вариант создаваемой строчки.	201
⑰		Кнопка изображения	Служит для просмотра изображения строчки.	202

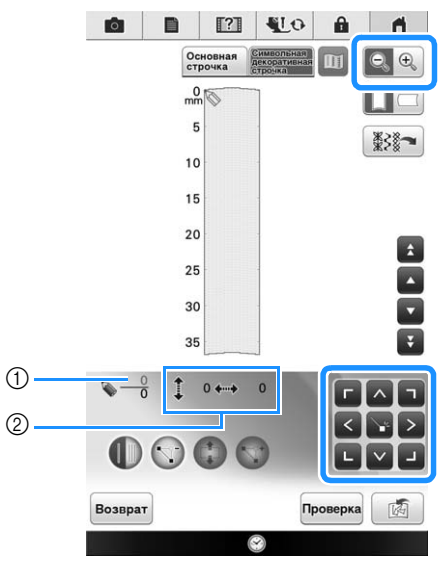
1 Нажмите  и затем .


2 Нажмите кнопку .



3 С помощью кнопок  переместите указатель  в позицию с координатами первой точки на листе с сеткой.

- * Для изменения направления листа с координатной сеткой нажмите кнопку .
- * Для увеличения изображения создаваемой строки нажмите кнопку .

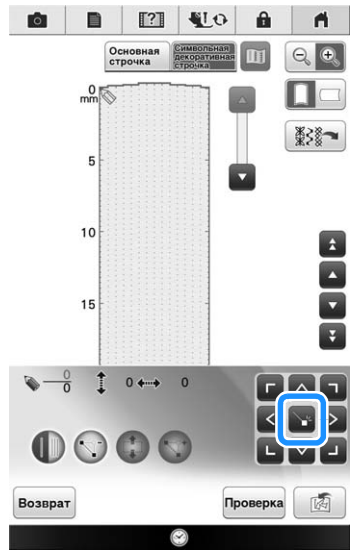


- ① Номер текущей выбранной точки/общее количество точек
- ② Координаты указателя 


4 Для добавления точки, указанной символом

 (указатель), нажмите кнопку .

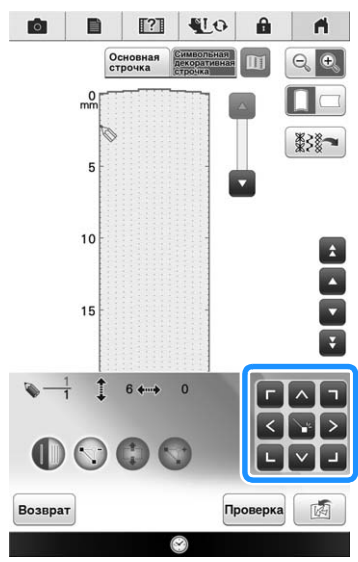
- * Чтобы вставить координаты с помощью пера для сенсорного экрана, переместите кончик пера к нужной точке. После того как вы отнимите перо от экрана, указанная точка вводится в граф этих координат. Отобразится номер выделенной в данный момент точки вместе с общим количеством точек в строке.



5 Выберите, будет ли между первыми двумя точками прошиваться один или три стежка.

- * Для прошивания трех стежков нажмите кнопку, чтобы она отобразилась как .



6 С помощью кнопок  переместите указатель  на вторую точку и нажмите кнопку .

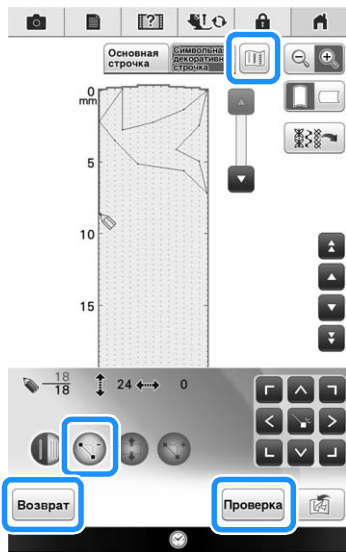


5

MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)

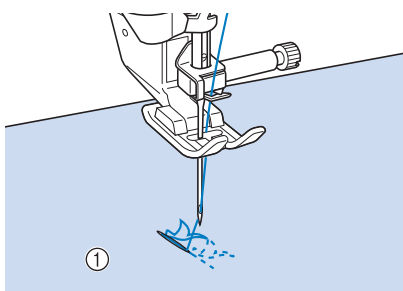
7 Повторяйте описанные выше операции для каждой точки, нарисованной на листе с сеткой, до тех пор, пока рисунок строчки не будет вычерчен на экране в виде непрерывной линии.

- * Для удаления выделенной введенной точки нажмите кнопку .
- * Для пробного вышивания строчки нажмите кнопку **Проверка**.
- * Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **Возврат**.
- * Для просмотра изображения строчки нажмите кнопку .






Напоминание





- Если введены точки, расположенные слишком близко друг к другу, нормальная подача материала может быть нарушена. Отредактируйте данные строчки так, чтобы интервалы между точками стали больше.
- Если рисунок должен повторяться и связываться с другими рисунками, убедитесь, что связывающие стежки добавлены так, чтобы рисунки строчек не перекрывались.

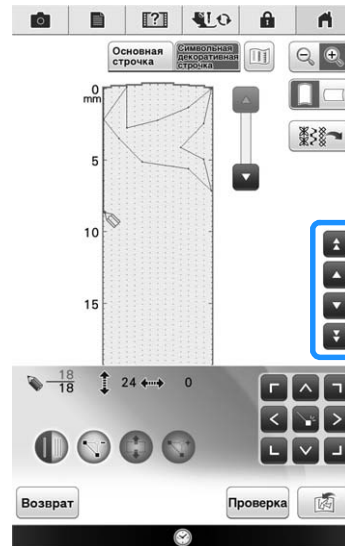


- ① Связывающие стежки
- Чтобы задать точку, прикоснитесь к листу с сеткой или используйте USB-мышь.

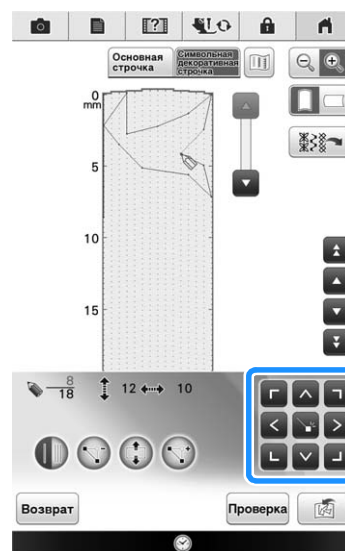
■ Перемещение точки


1 Нажатием кнопки  или кнопки  переместите указатель  на требуемую точку.

- * Для перемещения указателя  на первую точку нажмите кнопку .
- * Для перемещения указателя  на последнюю точку нажмите кнопку .










2 С помощью кнопок  переместите точку.

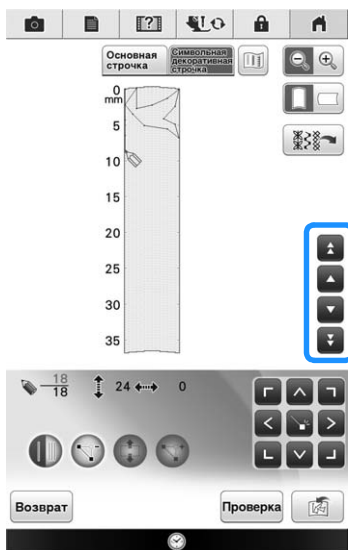


- * Можно также перемещать указатель  с помощью пера для сенсорного экрана.

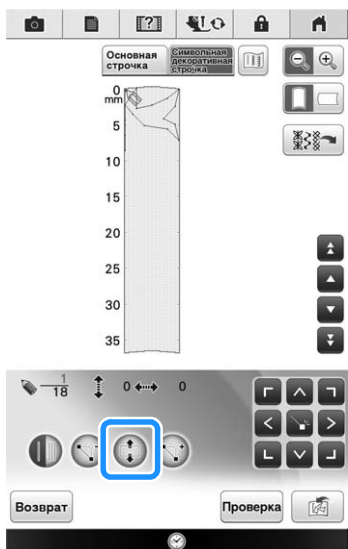
■ Перемещение рисунка или его части

1 Путем нажатия кнопки  или кнопки  переместите указатель  на первую точку части рисунка, которую требуется переместить.



- * Для перемещения указателя  на первую точку нажмите кнопку .
- * Для перемещения указателя  на последнюю точку нажмите кнопку .

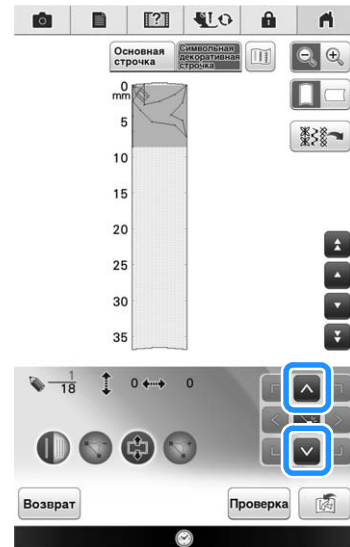


2 Нажмите кнопку .

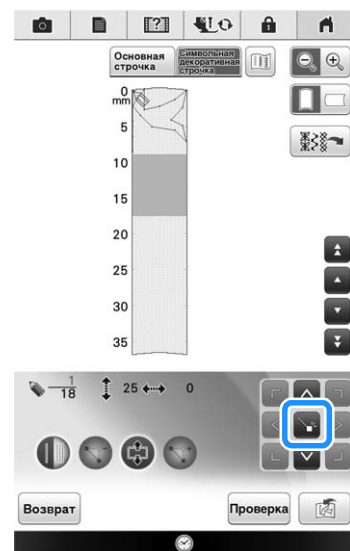


→ Выделяется сама выделенная точка и все точки, которые были введены после нее.

3 Для перемещения выбранной части рисунка нажмите кнопку  или кнопку .



4 Нажмите кнопку .










→ Выделенная часть рисунка перемещается.

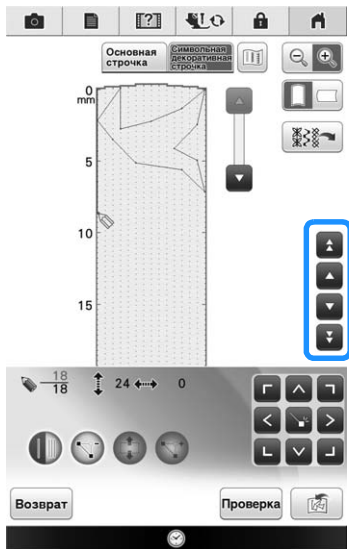
5


MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)

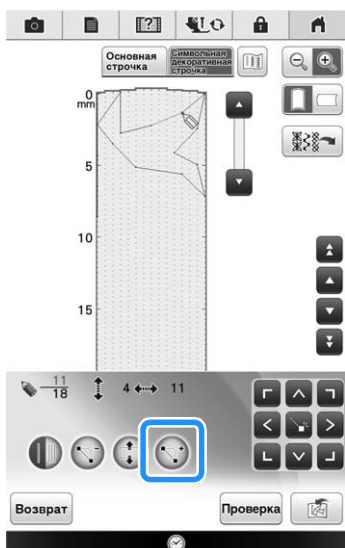
■ Вставка новых точек


1 Путем нажатия кнопки  или кнопки  переместите указатель  на то место рисунка, где требуется добавить новую точку.

- * Для перемещения указателя  на первую точку нажмите кнопку .
- * Для перемещения указателя  на последнюю точку нажмите кнопку .

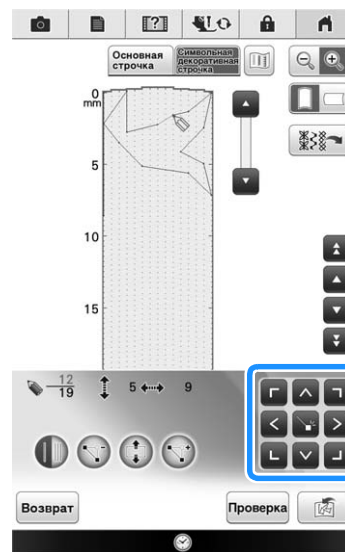



2 Нажмите кнопку .




→ Новая точка вводится в рисунок, и указатель  перемещается на нее.

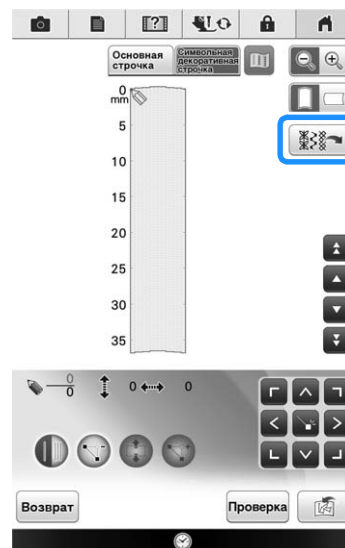
3 С помощью кнопок  переместите точку.





- * Можно также перемещать указатель  с помощью пера для сенсорного экрана.

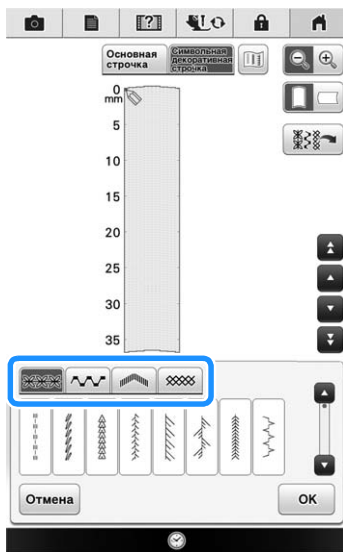
Редактирование строчки, сохраненной в памяти машины

1 Нажмите кнопку .



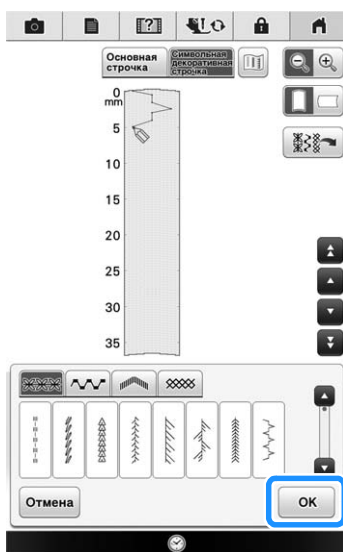
2 Выберите категорию строчки и строчку, которую нужно отредактировать.

- * Используйте кнопку  или  для отображения других строчек.



→ Выбранная строчка отображается на листе с координатной сеткой.


3 Нажмите кнопку .

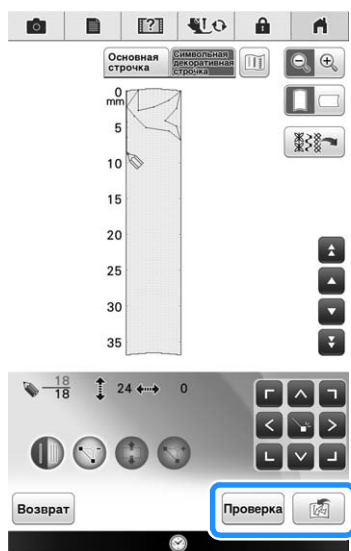


→ Можно редактировать рисунок по своему усмотрению.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОХРАНЕННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ СТРОЧЕК

Сохранение пользовательских строчек в списке

Рисунки строчек, созданные с помощью функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА), можно сохранять для последующего использования. По окончании ввода данных строчки нажмите кнопку  и выберите, где сохранить данные. Появляется сообщение “Сохранение...” и строчка сохраняется в памяти. Перед сохранением строчки нажмите кнопку **Проверка** для пробного вышивания этой строчки.




Напоминание

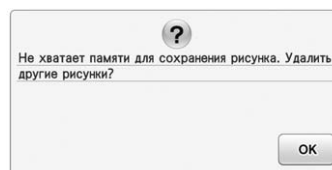
- Сохранение рисунка строчки занимает несколько секунд.
- Подробнее об извлечении сохраненного рисунка строчки см. стр. 206.

Примечание


- Не выключайте машину, пока на экране отображается сообщение “Сохранение...”, так как это может привести к потере сохраняемых данных рисунка строчки.

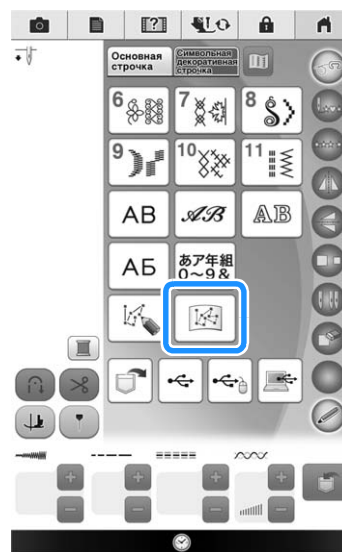
■ Если память заполнена

Если после нажатия кнопки  появляется показанное ниже сообщение, то рисунок строчки не может быть сохранен, поскольку в памяти машины нет свободного пространства или объем данных сохраняемого рисунка строчки превышает объем свободного пространства в памяти. Чтобы в таком случае можно было сохранить этот рисунок строчки в памяти машины, необходимо удалить один из ранее сохраненных рисунков строчек. См. раздел “Извлечение сохраненных строчек” на стр. 206.



Извлечение сохраненных строчек

1 Нажмите кнопку .



Напоминание

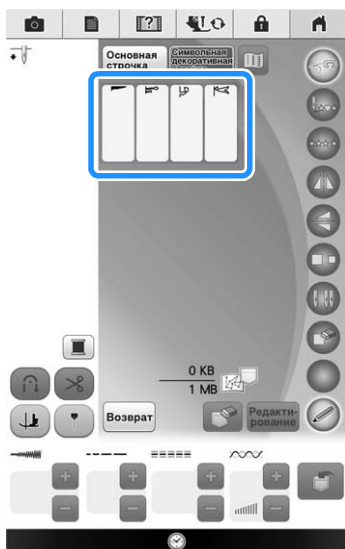
- Можно также извлекать из памяти рисунки строчек, следуя процедуре по извлечению декоративных/символьных строчек. См. стр. 192 – 194.

2 Выберите устройство, из которого нужно извлечь рисунок.




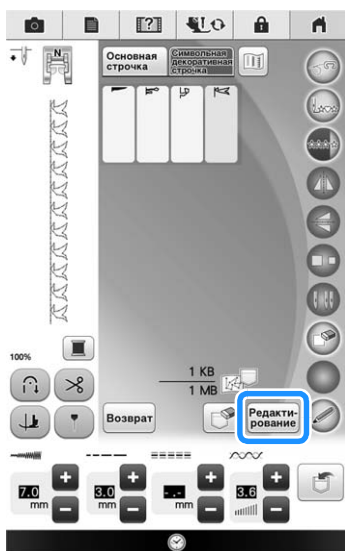
3 Выберите рисунок строчки.

- * Для возврата к предыдущему экрану без извлечения данных нажмите кнопку **Возврат**.



4 Нажмите кнопку **Редактирование**, чтобы начать редактирование рисунка.

- * Для удаления сохраненного рисунка строчки нажмите кнопку .
- * Можно начинать шитье на данном экране.





Глава 6

Базовые операции вышивания

ПЕРЕД ВЫШИВАНИЕМ 210

Вышивание шаг за шагом 210
Установка лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем 211
Установка вышивального модуля 211
■ Информация о вышивальном модуле 211
■ Снятие вышивального модуля 212

ВЫБОР РИСУНКОВ 214

■ Уведомление об авторском праве 214
■ Экраны выбора рисунка 215
Выбор рисунков вышивания, декоративных букв, рамок для вышивания и рисунков для объемного вышивания 216
Выбор рисунков букв алфавита 217
Выбор рамок для вышивания 219
Выбор рисунков с вышивальных карт 219
■ Устройство чтения вышивальных карт (приобретается отдельно) и USB-модуль записи на карту* 219
■ Вышивальные карты (приобретаются отдельно) 219
Извлечение данных с USB-носителя 221
Извлечение данных из компьютера 222

РЕДАКТИРОВАНИЕ РИСУНКОВ 224

■ Функции кнопок 225
Предварительный просмотр рисунка 226
Перемещение рисунка 226
Поворот рисунка 227
Изменение размера рисунка 228
■ Изменение размера и плотности стежков рисунка 229
■ Изменение размера рисунка путем перетаскивания 229
Создание горизонтального зеркального отображения 229
Изменение типа шрифта 230
Редактирование букв (размер/тип шрифта) 230
Изменение плотности (только для букв алфавита и рисунков обрамления) 231
Изменение цветов рисунков букв алфавита 232
Изменение конфигурации рисунков букв алфавита 233
Удаление рисунка 233
Отображение на экране увеличенных рисунков 234
■ Выбор коэффициента увеличения 234
Изменение интервала между буквами алфавита 235
Разделение комбинированных рисунков букв/символов 235
Изменение цвета нити 236
Создание таблицы собственных нитей 237
■ Добавление цвета в таблицу собственных нитей из списка 238
■ Сохранение таблицы собственных нитей на USB-носитель 239
■ Использование таблицы собственных нитей, записанной на USB-носителе 239
Выбор цвета из таблицы собственных нитей 240
Подбор новых комбинаций цветов при помощи функции “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов) 241
Создание повторяющихся рисунков 243
■ Вышивание повторяющихся рисунков 243
■ Повторение одного элемента в повторяющемся рисунке 245
■ Сортировка цветов для повторяющихся рисунков 246
■ Назначение разметки нитью 246
Повторное вышивание рисунка 247
Дублирование рисунка 249
После редактирования 249

ПРОСМОТР ДАННЫХ НА ЭКРАНЕ

ВЫШИВАНИЯ 250

■ Функции кнопок 251

КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ 252

Редактирование комбинированных рисунков 252
■ Выделение комбинированных рисунков вышивания 254
Вышивание комбинированных рисунков 255

ПОДГОТОВКА ТКАНИ 256

Прикрепление стабилизирующего материала (подложки) с помощью утюга к ткани 256
Закрепление ткани в пальцах 257
■ Типы пялец 257
■ Закрепление ткани 258
■ Использование листов с сеткой для вышивания 259
Вышивание на маленьких кусочках ткани или на краях ткани 259
■ Вышивание на маленьких кусочках ткани 259
■ Вышивание на краях и углах 260
■ Вышивание на ленте или тесьме 260

УСТАНОВКА ПЯЛЕЦ 261

■ Снятие пялец 261

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЗИЦИИ РИСУНКА 263

Проверка точки опускания иглы при использовании лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем 263
■ Регулировка светодиодного указателя 263
■ Регулировка яркости светодиодного указателя 264
Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и сетки 264
Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и маркера для позиционирования 266
Указание положения вышивки при помощи сенсорного пера 268
■ Позиционирование вышивки относительно края рисунка 269
■ Позиционирование вышивки относительно центра рисунка 270
Проверка позиции рисунка 271

ВЫШИВАНИЕ РИСУНКА 273

Выполнение привлекательной вышивки 273
■ Крышка игольной пластины для вышивания 274
Вышивание рисунков 274
Индикатор катушки 276
■ Когда индикатор катушки не используется 276
Использование приложений 276
■ 1. Создание шаблона аппликации 277
■ 2. Разметка положения аппликации на материале основы 277
■ 3. Прикрепление шаблона аппликации к материалу основы 278
■ 4. Вышивание оставшейся части рисунка 279

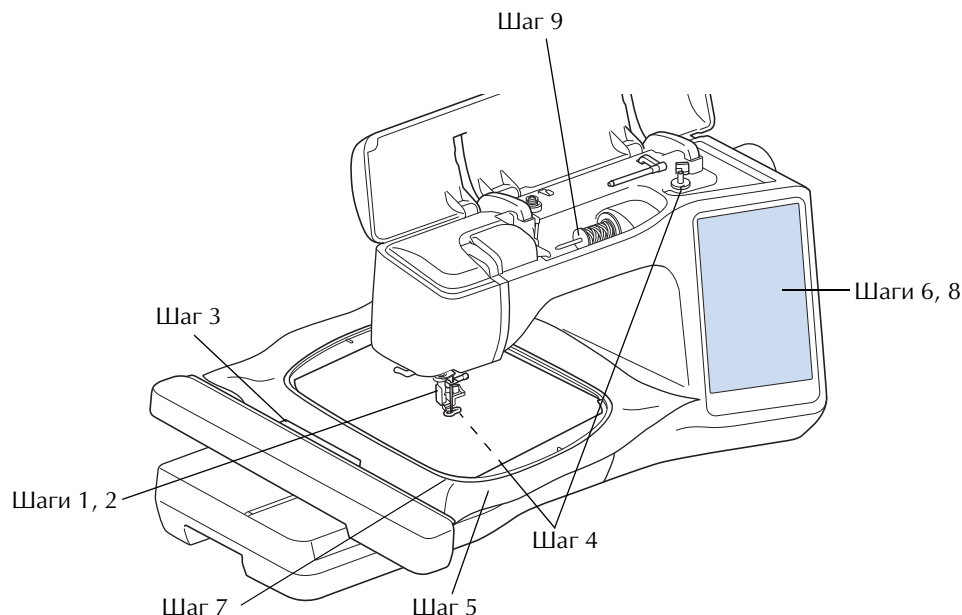
РЕГУЛИРОВКИ ВО ВРЕМЯ ВЫШИВАНИЯ 280

Если заканчивается нижняя нить (нить шпульки) 280
Если во время вышивания обрывается нить 281
Повторное выполнение процедуры с начала 282
Возобновление вышивания после выключения питания машины 282

ПЕРЕД ВЫШИВАНИЕМ

Вышивание шаг за шагом

Используя процедуру, описанную ниже, подготовьте машину для вышивания.




Номер шага	Цель	Действие	Стр.
1	Установка прижимной лапки	Установите лапку для вышивания "W+".	211
2	Проверка иглы	Для вышивания следует использовать иглу 75/11. *	77
3	Установка вышивального модуля	Установите вышивальный модуль.	211
4	Заправка нити шпульки (нижней нити)	Намотайте нить для вышивания на шпульку и установите ее на место.	54
5	Подготовка ткани	Прикрепите стабилизирующий материал к ткани и закрепите ее в пальцах.	256
6	Выбор рисунка	Включите выключатель питания (положение "Вкл") и выберите рисунок вышивания.	214
7	Установка пялец	Установите пяльцы на вышивальный модуль.	261
8	Проверка расположения рисунка	Проверьте и настройте размер и позицию вышивки.	263
9	Заправка нити для вышивания	Заправьте нить для вышивания, соответствующую рисунку.	62

* При вышивании на плотных тканях или с применением стабилизирующих материалов (например, джинсовая ткань, толстый поролон, и т. д.) рекомендуется использовать иглу 90/14. Для вышивания использовать иглу с закругленным острием (золотистого цвета) 90/14 не рекомендуется.

Установка лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем

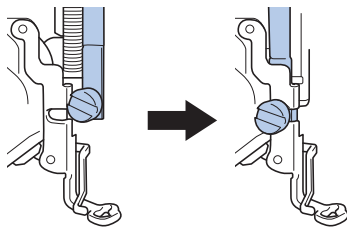
ОСТОРОЖНО!

- Перед установкой прижимной лапки всегда следует нажать кнопку  на экране. В противном случае при случайном нажатии кнопки “Пуск/Стоп” машина может прийти в действие, что может привести к травме.
- При вышивании необходимо использовать лапку для вышивания “W+” со светодиодным указателем или “W” (приобретается отдельно). При использовании какой-либо иной прижимной лапки игла может ударить по лапке и погнуться или сломаться, что может привести к травме.

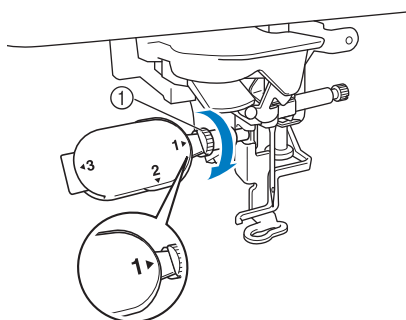
1 Снимите прижимную лапку и держатель лапки. Подробнее см. разделе “ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ” на стр. 70.

2 Расположите лапку для вышивания “W+” со светодиодным указателем на стержне прижимной лапки, совместив выемку на прижимной лапке с большим винтом.

Вид сбоку



3 Удерживая лапку для вышивания правой рукой, надежно затяните винт держателя прижимной лапки прилагаемой универсальной отверткой.

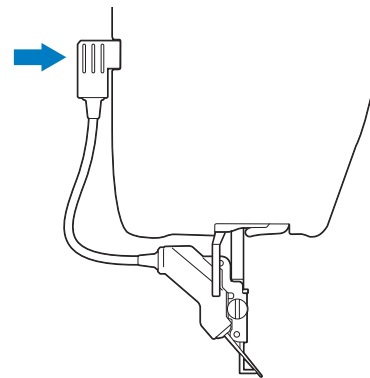



① Винт держателя прижимной лапки

ОСТОРОЖНО!

- Прилагаемой универсальной отверткой надежно затяните винт держателя прижимной лапки. Если винт слабо затянут, игла может ударить по прижимной лапке, а это может привести к травме.

4 Вставьте разъем лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем в гнездо, расположенное на задней стороне левой части машины.



5 Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.

→ При этом все клавиши и кнопки управления разблокируются и отображается предыдущий экран.

Установка вышивального модуля

■ Информация о вышивальном модуле

ОСТОРОЖНО!

- Не перемещайте машину с установленным на ней вышивальным модулем. Вышивальный модуль может отсоединиться и упасть, что может привести к травме.
- В то время как машина выполняет операции вышивания, держите руки, а также различные посторонние предметы в стороне от каретки вышивального модуля и пялец. В противном случае можно получить травму.
- Чтобы предотвратить искажение рисунка вышивания, не прикасайтесь к каретке вышивального модуля и пяльцам, когда машина выполняет вышивание.



Примечание

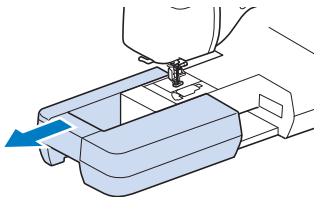
- При установленном вышивальном модуле также можно выполнять основные и декоративные строчки.

Прикоснитесь к кнопкам  и .

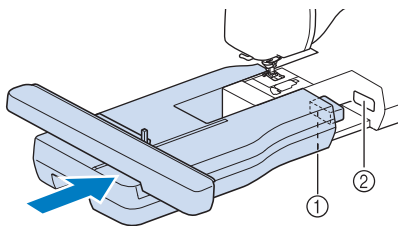
Гребенки транспортера автоматически поднимутся для вышивания основных и декоративных строчек.

- Перед установкой вышивального модуля убедитесь, что питание машины выключено. В противном случае машина может быть повреждена.
- Не прикасайтесь к внутреннему разъему вышивального модуля. Можно повредить контакты разъема вышивального модуля.
- Не прикладывайте чрезмерного усилия к каретке вышивального модуля и не поднимайте модуль за каретку. В противном случае можно повредить вышивальный модуль.
- Храните вышивальный модуль в надежном месте, чтобы предотвратить его повреждение.

- 1** Выключите выключатель питания (положение “ВЫКЛ”) и снимите плоскую платформу.



- 2** Вставьте разъем вышивального модуля в соединительный порт машины. Слегка надавите на крышку соединительного порта так, чтобы модуль со щелчком встал на место.



- ① Разъем вышивального модуля
- ② Соединительный порт машины



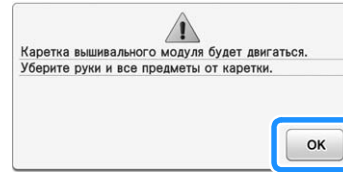
Примечание

- Между вышивальным модулем и швейной машиной не должно быть зазора. Если останется зазор, рисунки вышивания не будут вышиваться с правильным совмещением.
- При установке вышивального модуля на машину не надавливайте на каретку. Это может привести к повреждению вышивального модуля.

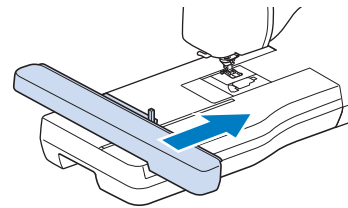
- 3** Включите выключатель питания (положение “Вкл.”).

→ Появляется следующее сообщение.

- 4** Нажмите кнопку .



→ Каретка переместится в позицию инициализации.




■ Снятие вышивального модуля

- 1** Нажмите , затем нажмите .

→ Каретка переместится в позицию снятия.

▲ ОСТОРОЖНО!

- Перед нажатием кнопки  необходимо снять пальцы. В противном случае пальцы могут ударить по лапке для вышивания, что может привести к травме.

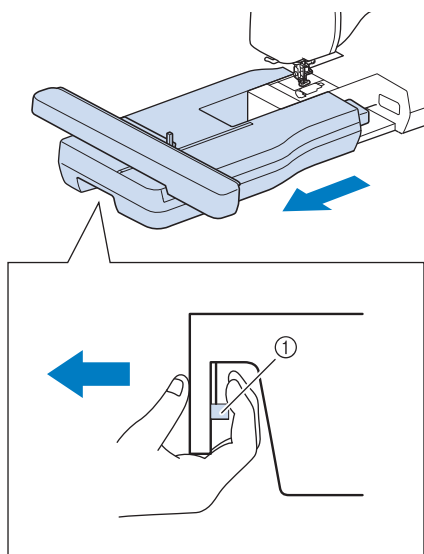
- 2** Включите выключатель питания (положение “ВЫКЛ”).



Примечание

- Перед снятием вышивального модуля необходимо выключить машину, так как в противном случае возможно повреждение машины.

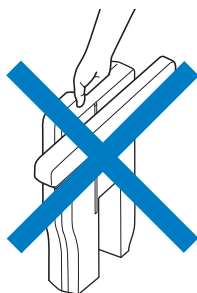
- 3** Удерживая нажатой кнопку разблокировки, потяните вышивальный модуль и снимите его с машины.



① Кнопка разблокировки

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Нельзя переносить вышивальный модуль, держа его за ту часть, где находится кнопка разблокировки.





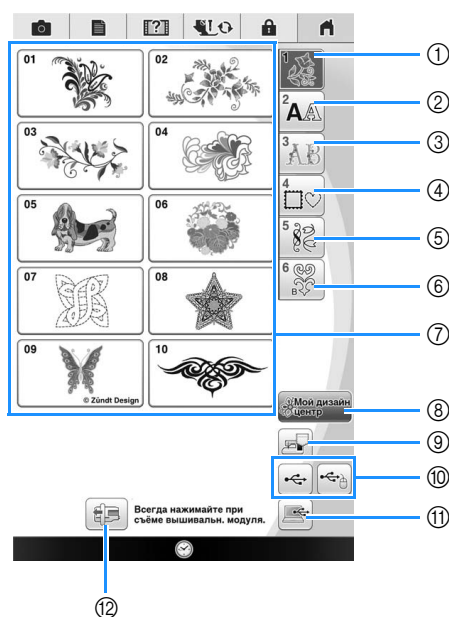
ВЫБОР РИСУНКОВ

■ Уведомление об авторском праве

Рисунки, хранящиеся в памяти швейной машины, и рисунки, продающиеся отдельно, предназначены только для частного использования. Любое публичное или коммерческое использование рисунков, охраняемых авторским правом, является нарушением закона об авторском праве и строго запрещено. В памяти машины содержится большое количество символьных и декоративных рисунков вышивания (полный список рисунков, записанных в памяти машины, см. в документе “Краткий справочник”). Кроме того, можно использовать рисунки, продающиеся отдельно.

Когда машина завершит инициализацию и каретка переместится в начальную позицию, появляется экран выбора рисунка.

Если отображается другой экран, нажмите , а затем  для перехода к показанному ниже экрану.



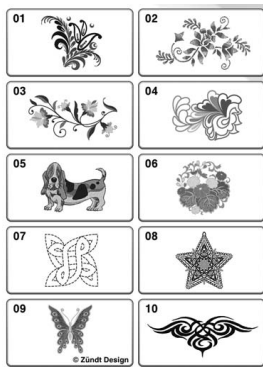
- ① Рисунки вышивания
- ② Шрифты
- ③ Декоративные шрифты
- ④ Рамки для вышивания
- ⑤ Строчки для вышивания
- ⑥ Рисунки для объемного вышивания (см. стр. 371)
- ⑦ Кнопки выбора типа рисунка
- ⑧ Мой дизайн центр (см. стр. 338)
- ⑨ Рисунки, сохраненные в памяти машины (см. стр. 315)
- ⑩ Рисунки, сохраненные на USB-носителях (см. стр. 221)
- ⑪ Рисунки, сохраненные на компьютере (см. стр. 222)
- ⑫ Нажмите эту кнопку, чтобы переместить вышивальный модуль в положение хранения

■ Экраны выбора рисунка

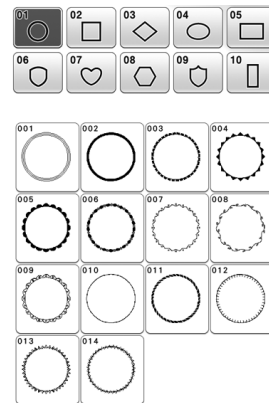
В данной машине имеется 6 категорий рисунков.



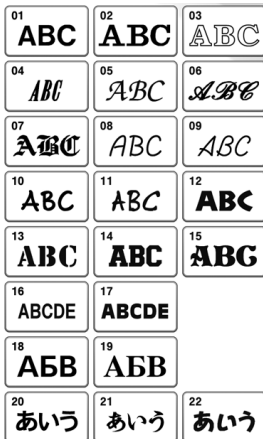
1 Рисунки вышивания



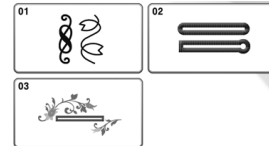
4 Рамки для вышивания



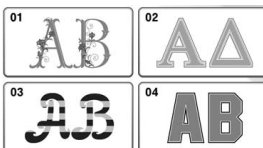
2 Буквы алфавита



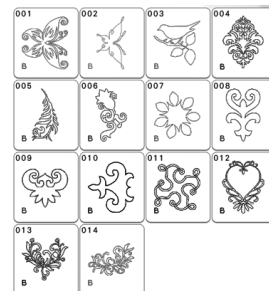
5 Строчки для вышивания



3 Декоративные шрифты



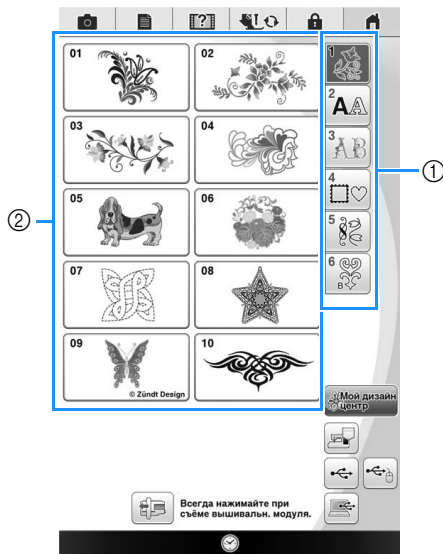
6 Рисунки для объемного вышивания



Выбор рисунков вышивания, декоративных букв, рамок для вышивания и рисунков для объемного вышивания

1 Нажмите на вкладку категорий рисунков и нажмите кнопку выбора типа рисунка или кнопку с рисунком, который вы хотите вышить.



* Инструкции по созданию объемной вышивки см. в разделе “Как создать объемную вышивку” на стр. 361.



- ① Вкладка категорий рисунков
- ② Кнопка выбора типа рисунка/рисунка


2 Нажмите кнопку с изображением рисунка, который требуется вышить.



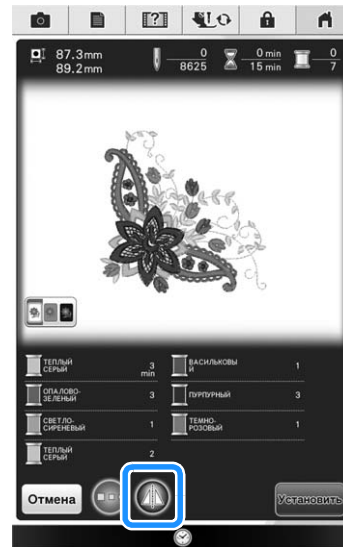
- * Для перехода на следующую страницу нажмите кнопку .
- * Для перехода на предыдущую страницу нажмите кнопку .


* Нажмите на вкладку категорий для возврата к предыдущему экрану.

→ Выбранный рисунок отображается на дисплее.

3 Для создания зеркального отображения рисунка (если это требуется) нажмите кнопку .

* Если допущена ошибка при выборе рисунка, нажмите **Отмена**, чтобы вернуться к предыдущему экрану и выбрать нужный рисунок.



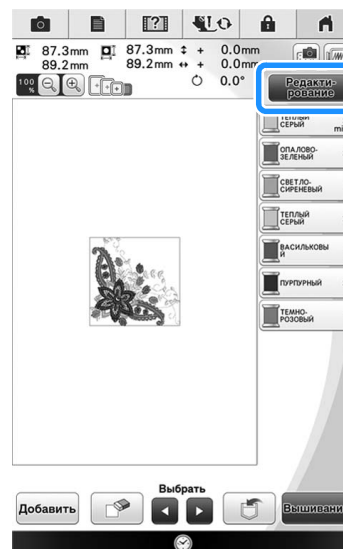
* Нажмите , чтобы затенить фон экрана для рисунка с яркими цветами нитей для получения более четкого изображения.

4 Нажмите **Установить** или **прикоснитесь к выбранному рисунку**.

→ Выбранный рисунок выделяется красным контуром на экране редактирования вышивки.

5 Нажмите **Редактирование**, чтобы отредактировать выбранный рисунок.

* Информацию об экране редактирования см. в разделе “РЕДАКТИРОВАНИЕ РИСУНКОВ” на стр. 224.

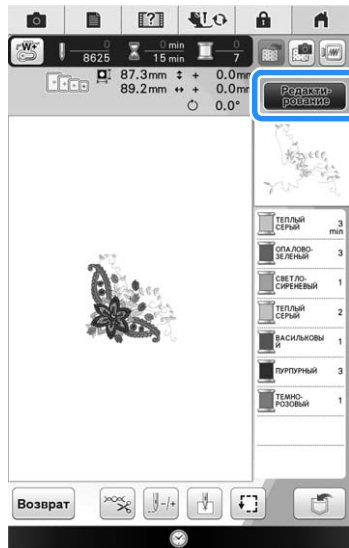


6 Нажмите кнопку **Вышивание**.

→ Открывается экран вышивания.

7 Нажмите **Редактирование**, чтобы отредактировать рисунок до вышивания на этом экране вышивания.

- * См. раздел “ПРОСМОТР ДАННЫХ НА ЭКРАНЕ ВЫШИВАНИЯ” на стр. 250.
- * Для возврата к предыдущему экрану для выбора другого рисунка нажмите кнопку **Возврат**.



8 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к вышиванию.

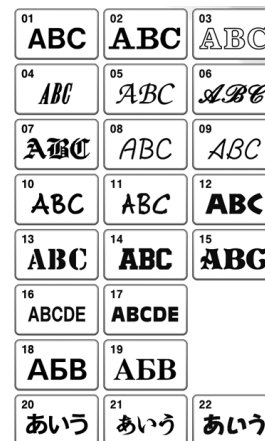
- * Подробнее см. раздел “Вышивание рисунков” на стр. 274.

Выбор рисунков букв алфавита

Пример: Ввод “Blue Sky”.

1 Нажмите кнопку **Aa**.

2 Нажмите кнопку с изображением шрифта, которым вы хотите вышить.



3 Нажмите на вкладку для выбора типа символа.



4 Нажмите кнопку **ABC** и введите “B”.

- * Если требуется изменить размер знака, выберите знак и нажмите кнопку для выбора необходимого размера. При каждом нажатии на эту кнопку размер переключается циклически (большой - средний - малый).
- * Если вы сделали ошибку, нажмите кнопку , чтобы стереть ошибочно введенный знак.
- * Если рисунок слишком мал и его трудно рассмотреть, для его проверки можно воспользоваться кнопкой .

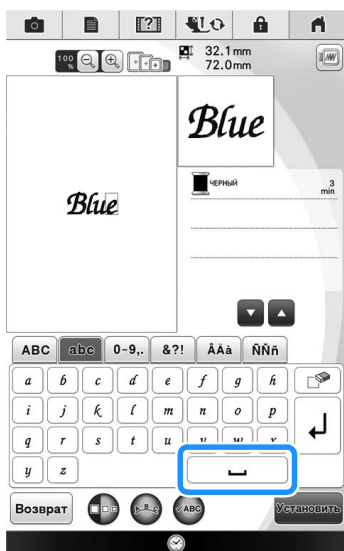
Напоминание

- Если после изменения размера продолжить добавление знаков, эти новые знаки будут вводиться с новым размером.
- После комбинирования знаков алфавита изменить размер введенных знаков нельзя.

5 Нажмите кнопку **abc** и введите “lue”.



6 Нажмите кнопку **[space]** для ввода пробела.



7 Еще раз нажмите кнопку **ABC** и введите “S”.



8 Нажмите кнопку **abc** и затем введите “ky”.




9 Нажмите кнопку **Установить**.

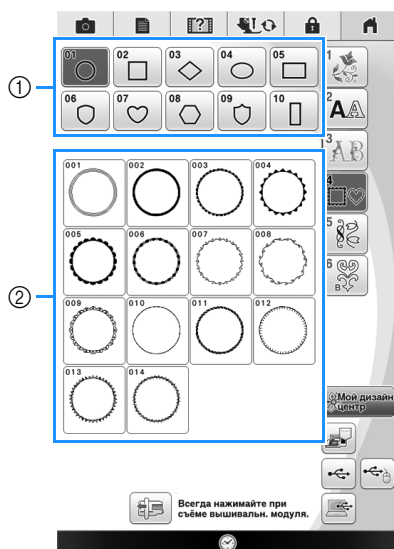
→ Открывается экран вышивания.

10 Выполните шаги с 5 по 8 из раздела “Выбор рисунков вышивания, декоративных букв, рамок для вышивания и рисунков для объемного вышивания” на стр. 216.

Выбор рамок для вышивания

1 Нажмите кнопку .


2 В верхней части экрана нажмите кнопку с изображением формы обрамления, которую вы хотите вышить.

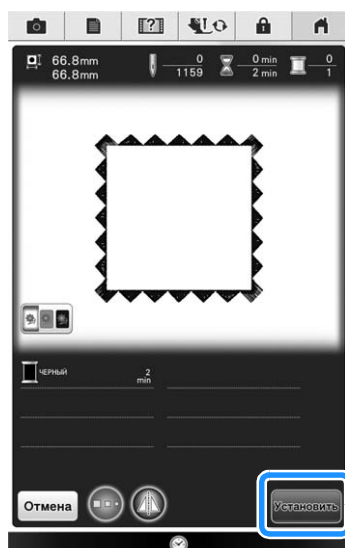


- ① Формы обрамления
- ② Рисунки обрамления
- В нижней части экрана отображаются различные рисунки обрамления.

3 Нажмите кнопку с изображением рисунка обрамления, который вы хотите вышить.

- * Если рисунок выбран ошибочно, нажмите кнопку с изображением рисунка, который вы хотите вышить.
- Выбранный рисунок отображается на экране.

4 Нажмите кнопку .



→ Открывается экран вышивания.

5 Выполните шаги с 5 по 8 из раздела “Выбор рисунков вышивания, декоративных букв, рамок для вышивания и рисунков для объемного вышивания” на стр. 216.

Выбор рисунков с вышивальных карт

■ Устройство чтения вышивальных карт (приобретается отдельно) и USB-модуль записи на карту*

- Используйте только устройство чтения вышивальных карт, предназначенное для данной машины. Использование неразрешенного устройства чтения вышивальных карт может привести к нарушению нормальной работы машины.
- * Если установлена программа PE-DESIGN Ver5 или более поздней версии, PE-DESIGN NEXT, PE-DESIGN Lite, PED-BASIC или PE-DESIGN PLUS, можно подключить в качестве устройства чтения вышивальных карт прилагаемый USB-модуль записи на карту и извлечь рисунки.



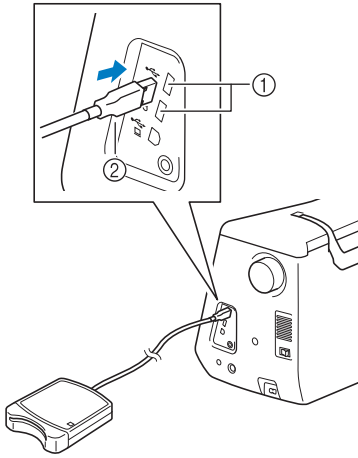
Примечание

- Рисунки вышивания невозможно сохранить с машины на вышивальную карту, вставленную в подключенный USB-модуль записи на карту*.

■ Вышивальные карты (приобретаются отдельно)

- Применяйте только вышивальные карты, предназначенные для данной машины. Применение неразрешенных карт может привести к нарушению нормальной работы машины.
- Вышивальные карты, продаваемые в других странах, не могут использоваться с данной машиной.
- Храните вышивальные карты в жестком защитном футляре.

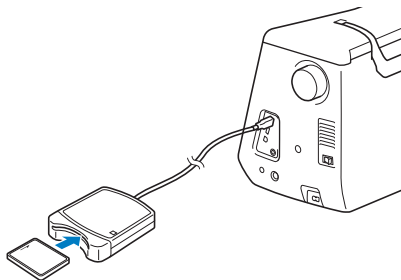
- 1** Подключите дополнительное устройство чтения вышивальных карт или USB-модуль записи на карту к USB-порту машины.



- ① USB-порт
- ② Устройство чтения вышивальных карт/USB-модуль записи на карту

- 2** Полностью вставьте карту в устройство чтения карт/USB-модуль записи на карту.

- * Вставляйте вышивальную карту так, чтобы конец с напечатанной стрелкой был обращен вверх.



Примечание

- Невозможно использовать с данной машиной два USB-модуля чтения с карт/USB-модуля записи на карту одновременно. Если к машине подключены два USB-модуля чтения вышивальных карт (или USB-модуля записи на карту), распознается только тот USB-модуль чтения вышивальных карт (или USB-модуль записи на карту), который был подключен первым.

- 3** Нажмите кнопку .



→ Рисунки, хранящиеся на вышивальной карте, отобразятся на экране выбора.

- 4** Нажмите кнопку с изображением рисунка, данные которого требуется извлечь.

- * Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **Возврат**.

- 5** Нажмите кнопку **Установить**.

Извлечение данных с USB-носителя

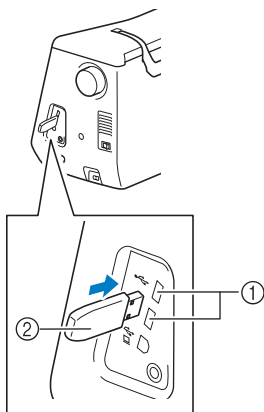
Можно вызывать определенный рисунок вышивания либо напрямую с USB-носителя, либо из папки на USB-носителе. Если рисунок находится в папке, проверьте каждую папку, чтобы найти требуемый рисунок.



Примечание

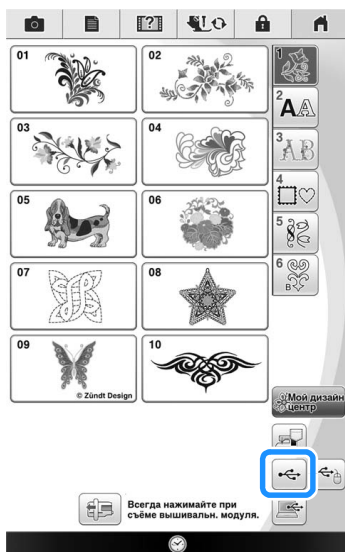
- Скорость обработки может различаться в зависимости от размера файлов с данными.

- 1 Вставьте USB-носитель в USB-порт машины.




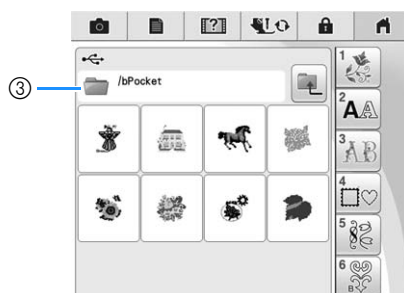
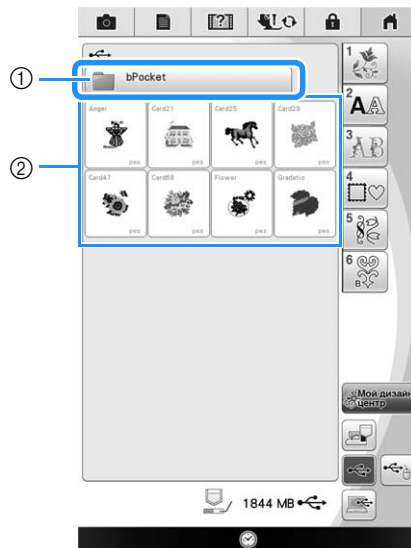
- 1 USB-порт
- 2 USB-носитель


- 2 Нажмите кнопку .



→ Отображаются рисунки вышивания и папка в корневой папке.

- 3 Если на USB-носителе есть подпапка для сортировки двух и более рисунков, нажмите кнопку , при этом отобразится рисунок вышивания, сохраненный в подпапке.




- 1 Имя папки
 - 2 Рисунки вышивания на USB-носителе
 - 3 Путь
- * Путь указывает текущую папку в начале списка. Отображаются рисунки вышивания и подпапки внутри папки.
 - * При нажатии кнопки  отображается предыдущая папка.
 - * Используйте компьютер для создания папок. Невозможно создать папки с помощью машины.

- 4 Нажмите кнопку с изображением рисунка, данные которого требуется извлечь.

- * Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **Отмена**.



5 Нажмите кнопку .

* Нажмите , чтобы удалить рисунок с USB-носителя.

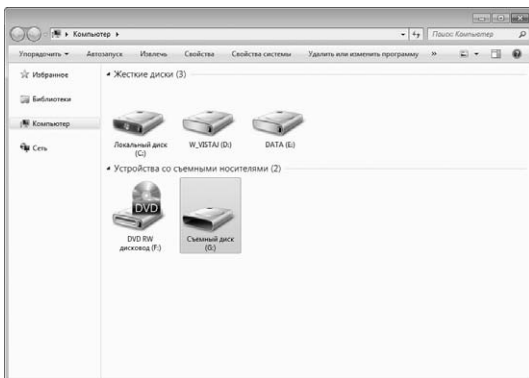


→ Открывается экран редактирования вышивки.

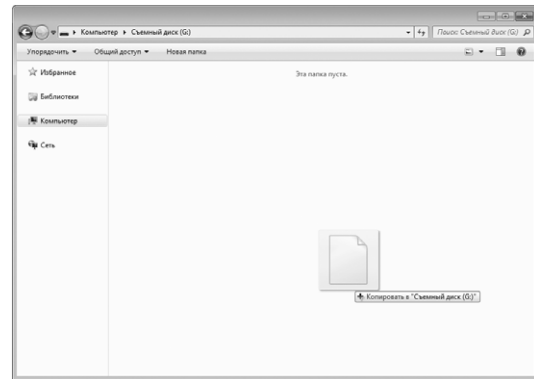
Извлечение данных из компьютера

Список поддерживаемых операционных систем см. в разделе “Подключение машины к компьютеру” на стр. 312.

- 1** Подключите разъемы USB-кабеля к соответствующим USB-портам на компьютере и на машине (см. стр. 314).
- 2** На компьютере откройте “Компьютер (Мой компьютер)” и перейдите к “Съемный диск”.



3 Переместите/скопируйте данные рисунка в “Съемный диск”.



→ Данные рисунка в “Съемный диск” записываются в память машины.

Примечание

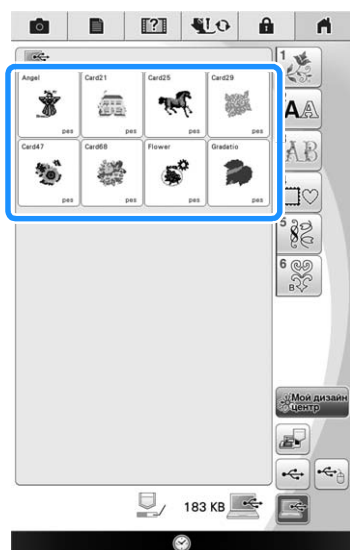
- Во время записи данных не отсоединяйте USB-кабель.
- Не создавайте папки в “Съемный диск”. Поскольку папки не отображаются, данные рисунков строчек не могут быть извлечены.

4 Нажмите кнопку .



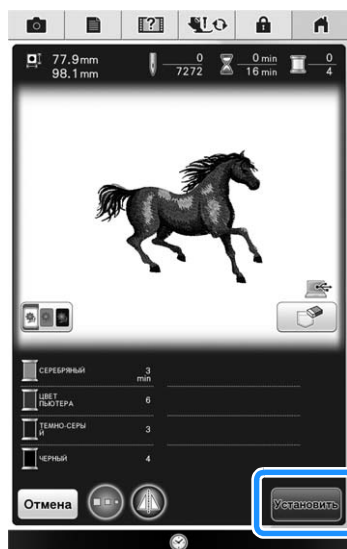
→ Рисунки, хранящиеся в памяти компьютера, отображаются на экране выбора.

- 5** Нажмите кнопку с изображением рисунка, данные которого требуется извлечь.



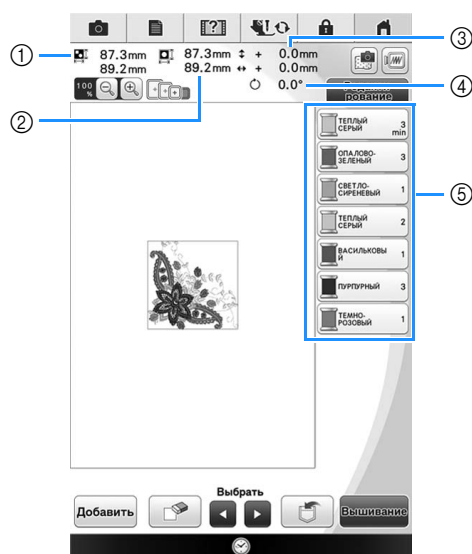
- 6** Нажмите кнопку **Установить**.

* Для удаления рисунка с экрана нажмите кнопку



→ Открывается экран редактирования вышивки.

РЕДАКТИРОВАНИЕ РИСУНКОВ

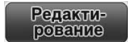


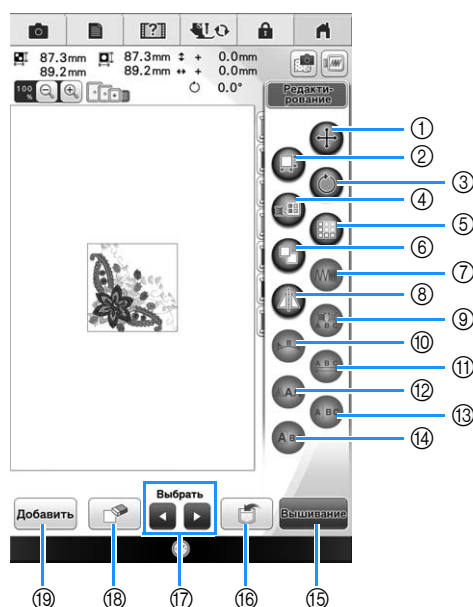
- ① Размер всего комбинированного рисунка в целом.
- ② Размер выбранного в текущий момент рисунка.
- ③ Расстояние от центра пялец.
- ④ Угол поворота рисунка.
- ⑤ Отображение последовательности цветов и количества повторений шагов текущего рисунка.

**Напоминание**

- Если изображение кнопки затенено, то для выбранного рисунка эта функция не может использоваться.

■ Функции кнопок

При помощи этих кнопок можно редактировать рисунок по своему усмотрению. Нажмите  , чтобы открыть окно редактирования.







№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
①		Кнопка перемещения	Служит для вызова окна перемещения рисунка.	226
②		Кнопка изменения размера	Служит для изменения размера рисунка. Рисунки можно увеличивать или уменьшать.	228
③		Кнопка поворота	Служит для поворота рисунка. Рисунок можно поворачивать с шагом в один градус, 10 градусов или 90 градусов.	227
④		Кнопка палитры нитей	Служит для изменения цветов отображаемого рисунка.	236
⑤		Кнопка для создания бордюра	Служит для создания и редактирования повторяющегося рисунка.	243
⑥		Кнопка дублирования	Служит для дублирования рисунка.	249
⑦		Кнопка изменения плотности	Служит для изменения плотности рисунков обрамления или рисунков букв/символов.	231
⑧		Кнопка горизонтального зеркального отображения	Служит для создания горизонтального зеркального отображения выбранного рисунка.	229
⑨		Кнопка многоцветного алфавита	Служит для изменения цвета каждого отдельного знака в рисунке.	232
⑩		Кнопка расположения	Служит для изменения конфигурации рисунка буквы/символа.	233
⑪		Кнопка изменения межсимвольного интервала	Служит для изменения интервала между рисунками букв/символов.	235
⑫		Кнопка типа шрифта	Служит для изменения типа шрифта после ввода всех символов.	230
⑬		Кнопка разделения	Служит для отображения рисунка в отдельном окне. Разделение используется для изменения интервала между комбинированными символами или для их редактирования по отдельности.	235
⑭		Кнопка редактирования букв	Служит для редактирования символов после ввода всех символов. Можно изменить размер или тип шрифта.	230
⑮		Кнопка Вышивание	Служит для вызова экрана вышивания.	249
⑯		Кнопка обращения к памяти (Memory)	Служит для сохранения рисунка в памяти машины, на USB-носителе или в памяти компьютера.	313, 314
⑰		Кнопки выбора рисунка	При выборе комбинированного рисунка можно с помощью этой кнопки выбрать часть рисунка, которую требуется отредактировать.	254
⑱		Кнопка удаления	Служит для удаления выбранного рисунка (рисунка, выделенного контуром красного цвета).	233
⑲		Кнопка добавления	Служит для добавления другого рисунка к редактируемому рисунку.	249


Предварительный просмотр рисунка

1 Нажмите кнопку .



→ Появляется изображение рисунка, который должен получиться в результате вышивания.


2 Для выбора используемых пальцев на экране предварительного просмотра нажмите кнопку    .

- * Пальцы, изображение которых имеет темно-серый цвет, не могут быть выбраны.
- * Для увеличения изображения рисунка нажмите кнопку .
- * Рисунок может быть вышит таким, каким он показан на представленном ниже экране.



Напоминание


- Можно начать вышивание с этого экрана, нажав кнопку "Пуск/Стоп".



3 Нажмите кнопку .

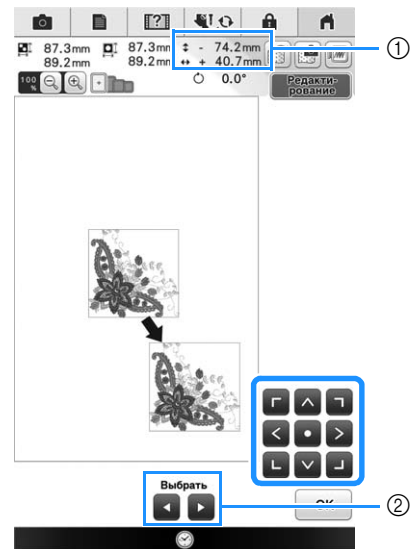
Перемещение рисунка

Чтобы переместить рисунок в нужное положение, перетащите его движением пальца или при помощи пера или подключенной мыши, не открывая окно редактирования. Если требуется точная коррекция, переместите рисунок из окна редактирования.

1 Нажмите , чтобы открыть окно перемещения рисунка.

2 Если на экране несколько рисунков, выберите рисунок при помощи кнопок .


3 Путем нажатия на кнопки  переместите рисунок в направлении, указанном стрелкой. Для возврата рисунка в центр области вышивания нажмите кнопку .



- ① Расстояние от центра
- ② Кнопки выбора рисунка

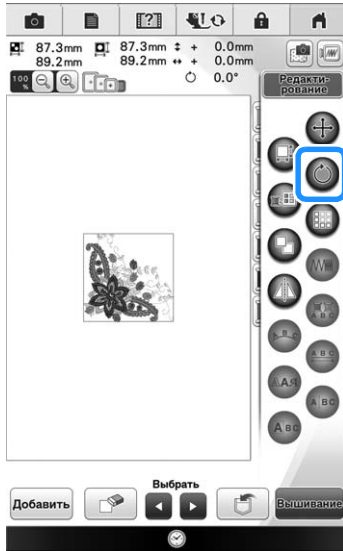
Также можно переместить рисунок с помощью функции перетаскивания.

Если подключена USB-мышь, переместите мышью, чтобы расположить курсор на требуемом рисунке, и выберите, а затем переместите рисунок. Рисунок также можно перетащить, выбрав его непосредственно на экране (прикоснувшись к нему пальцем или пером для сенсорного экрана).

4 Нажмите кнопку .


Поворот рисунка

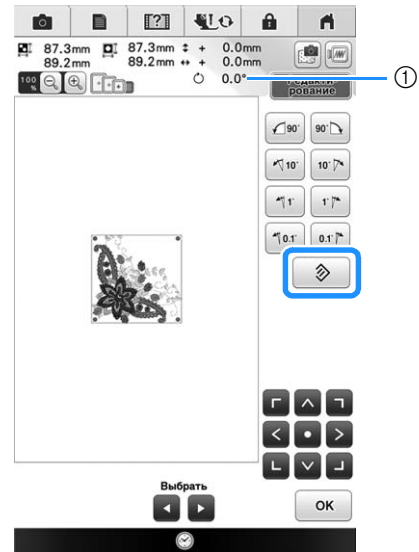
1 Нажмите кнопку .



2 Выберите угол поворота рисунка.

	Поворот рисунка на 90 градусов влево.
	Поворот рисунка на 90 градусов вправо.
	Поворот рисунка на 10 градусов влево.
	Поворот рисунка на 10 градусов вправо.
	Поворот рисунка на 1 градус влево.
	Поворот рисунка на 1 градус вправо.
	Поворот рисунка на 0,1 градуса влево.
	Поворот рисунка на 0,1 градуса вправо.

* Для возврата рисунка к исходному положению нажмите кнопку .



① Значение градусов, на которое осуществляется поворот




0°




Напоминание

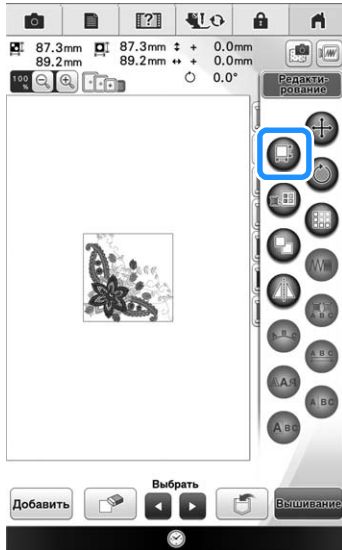
- Рисунок вышивания можно повернуть, вращая колесико мыши. Чтобы повернуть рисунок на 10° влево, вращайте колесико мыши по направлению от себя. Чтобы повернуть рисунок на 10° вправо, вращайте колесико мыши по направлению к себе.
- Можно перемещать рисунки при помощи

кнопок  в окне.








3 Нажмите кнопку .

Изменение размера рисунка

1 Нажмите кнопку .



2 Выберите направление, в котором требуется изменить размер.

	Пропорциональное увеличение рисунка.
	Пропорциональное уменьшение рисунка.
	Растягивание рисунка по горизонтали.
	Уменьшение рисунка по горизонтали.
	Растягивание рисунка по вертикали.
	Уменьшение рисунка по вертикали.
	Возврат рисунка к исходным размерам.




1 Размер рисунка



Напоминание

- Некоторые рисунки или знаки могут быть увеличены в большей степени, нежели другие.
- Некоторые рисунки или знаки могут быть увеличены в большей степени, если повернуть их на 90 градусов.
- Размер рисунка вышивания можно изменять вращением колесика мыши. Вращайте колесико мыши от себя, чтобы сжать рисунок. Вращайте колесико мыши на себя, чтобы увеличить рисунок.
- Можно перемещать рисунки при помощи

кнопки  в окне.


3 Нажмите кнопку .



■ Изменение размера и плотности стежков рисунка

Можно изменить размер рисунка, сохранив при этом требуемую плотность стежков рисунка. Машина автоматически пересчитывает плотность стежков. При использовании этой функции рисунок будет увеличен или уменьшен с более высоким коэффициентом, чем при обычном изменении размера рисунка.



Примечание

- Обязательно нужно проверить, как будет выглядеть вышивка, вышив пробный рисунок теми же нитями и на таком же материале.
- Эту функцию нельзя использовать при вышивании рисунков букв алфавита, обрамления и бордюров. Но рисунок бордюра можно отредактировать после использования этой функции.
- Для рисунков с большим количеством стежков (100 001 или более) нельзя изменить размер с сохранением нужной плотности нитей. Максимально допустимое количество стежков различается в зависимости от размера данных в рисунке.

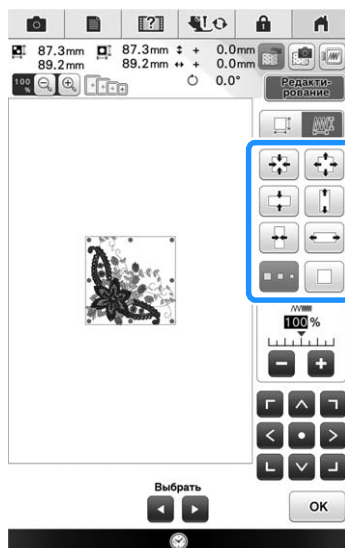
1 Нажмите в окне размера.

- * Нажмите : при изменении размера сохраняется исходная плотность рисунка.
- * Нажмите : если вы хотите увеличить или уменьшить плотность рисунка.

2 Измените плотность.

- * Для уменьшения плотности вышивания рисунка нажмите кнопку .
- * Для увеличения плотности вышивания рисунка нажмите кнопку .

3 Выберите направление, в котором требуется изменить размер.



4 Нажмите кнопку .

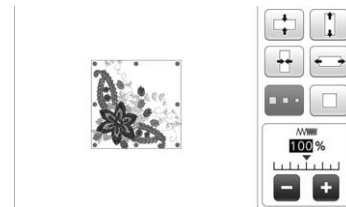


Примечание

- Если рисунок увеличен и в нем есть промежутки между стежками, улучшить вид рисунка можно путем увеличения плотности нитей.
- Если рисунок уменьшен и плотность стежков в нем слишком большая, улучшить вид рисунка можно путем уменьшения плотности нитей.

■ Изменение размера рисунка путем перетаскивания




Можно также изменить размер рисунка, перетащив красную точку на изображении рисунка касанием пальца, при помощи сенсорного пера или подключенной мыши.

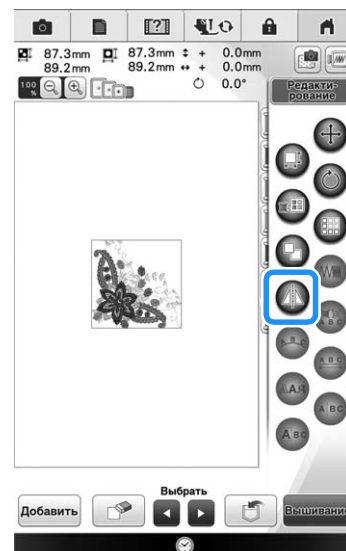


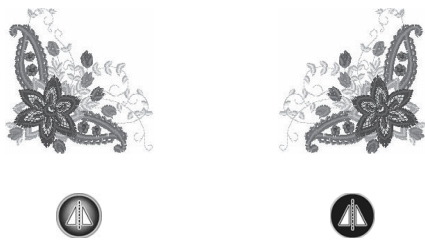
Примечание

- Перетаскивать рисунок можно только одним пальцем. Если это делать несколькими пальцами, движение не будет распознано.

Создание горизонтального зеркального отображения

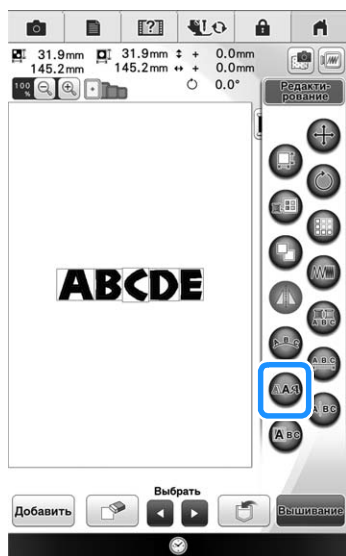
Для создания горизонтального зеркального отображения выбранного рисунка нажмите кнопку , после чего она примет следующий вид: . Для возврата к обычному виду рисунка нажмите кнопку .





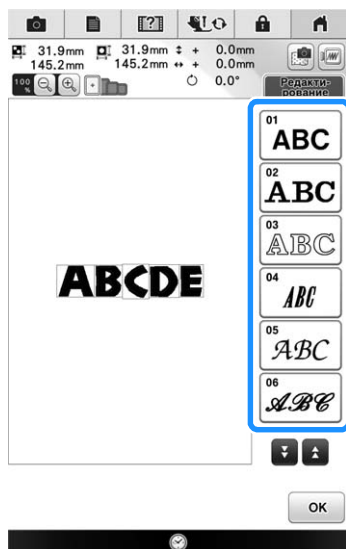
Изменение типа шрифта

1 Нажмите кнопку .



2 Выберите тип шрифта.

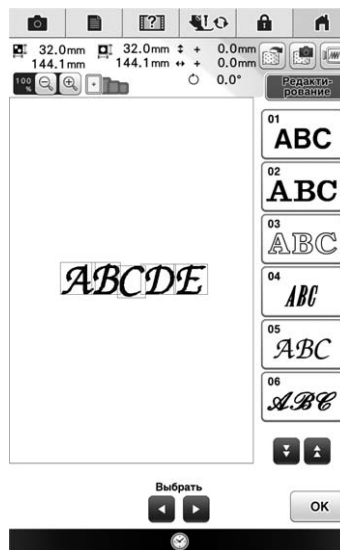
→ Ко всем символам, отображаемым на экране, применяется выбранный тип шрифта.



* Нажмите  или , чтобы отобразить тип шрифта, не показанный на экране.

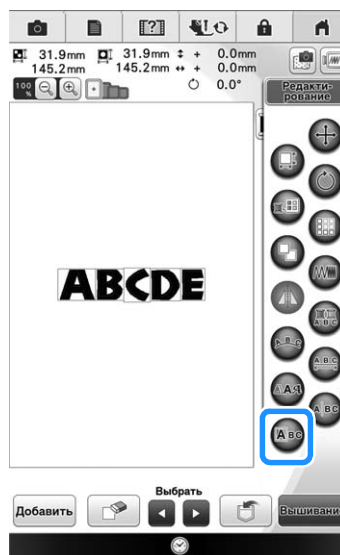
3 Нажмите кнопку .



→ Выбран новый шрифт.



Редактирование букв (размер/тип шрифта)


1 Нажмите кнопку .

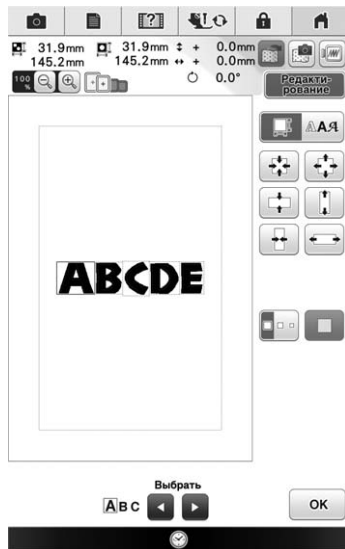



2 Выберите букву, которую нужно отредактировать, при помощи кнопок  и .

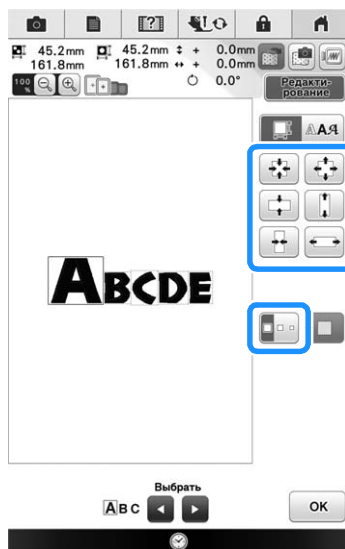

3 Изменение размера букв.

→ Размер выбранной буквы будет изменен.

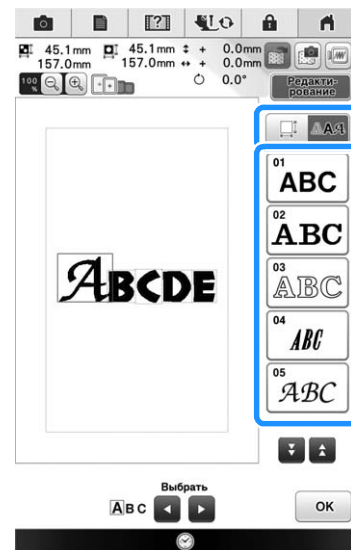
- * Нажмите , если не отображаются кнопки изменения размера.

**4** Выберите направление, в котором требуется изменить размер, или нажмите .

→ Инструкции по выбору направления см. в разделе “Изменение размера рисунка” на стр. 228.

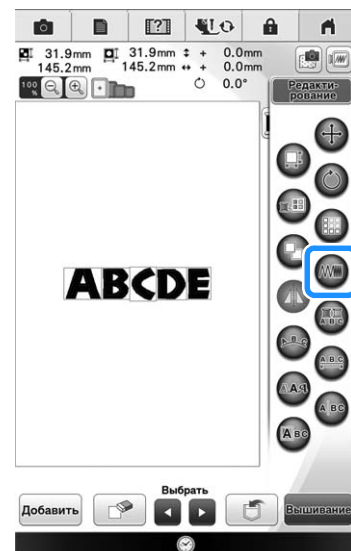
**5** Нажмите , чтобы изменить тип шрифта, и выберите тип шрифта.

→ К выбранной букве будет применен выбранный тип шрифта.



**6** Нажмите кнопку .**Изменение плотности (только для букв алфавита и рисунков обрамления)**

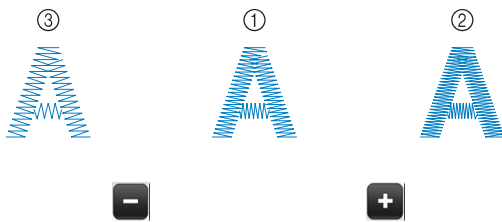
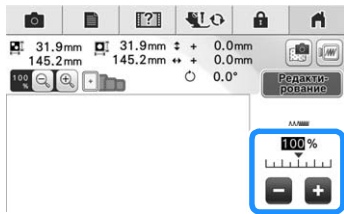
Для некоторых букв алфавита и рисунков обрамления можно изменить плотность стежков.

Может быть задана настройка изменения от 80% до 120% с шагом 5%.

1 Нажмите кнопку .

2 Измените плотность.

- * Для уменьшения плотности вышивания рисунка нажмите кнопку .
- * Для увеличения плотности вышивания рисунка нажмите кнопку .



- ① Нормальная строчка
 - ② Плотная строчка (стежки близко друг к другу)
 - ③ Рыхлая строчка (стежки далеко друг от друга)
- Плотность вышивания рисунка изменяется при каждом нажатии на эту кнопку.

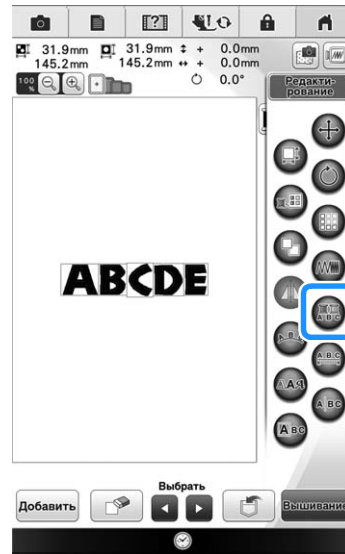
3 Нажмите кнопку .

Изменение цветов рисунков букв алфавита

Комбинированные рисунки букв алфавита можно вышивать таким образом, чтобы каждая буква имела свой собственный цвет. Если установлена опция "Многоцветн.", машина останавливается после вышивания каждой буквы, чтобы можно было сменить цвет нити.

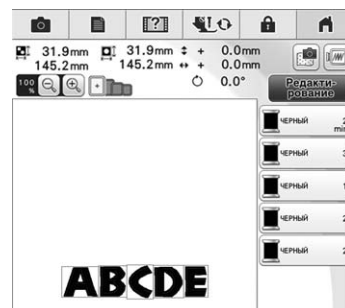
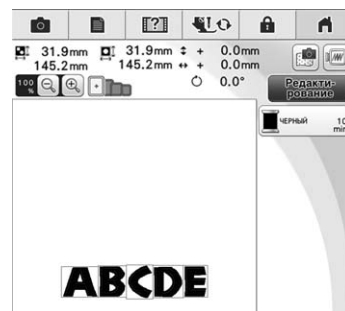
1 Нажмите кнопку , после чего она будет иметь следующий вид: .

- * Для возврата к исходной настройке нажмите на эту кнопку еще раз.




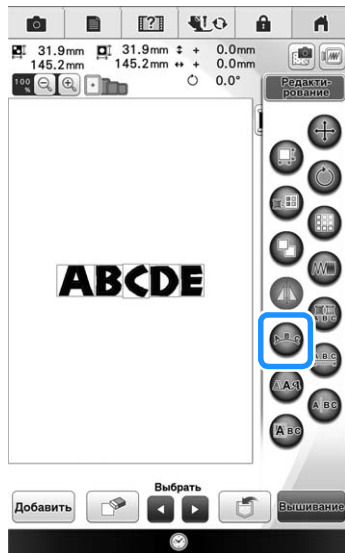
2 Нажмите кнопку .

3 После вышивания буквы смените цвет нити и вышейте следующую букву.



Изменение конфигурации рисунков букв алфавита



1 Нажмите кнопку .



2 Выберите схему расположения. (Пример:



При выборе дуги измените с помощью кнопок

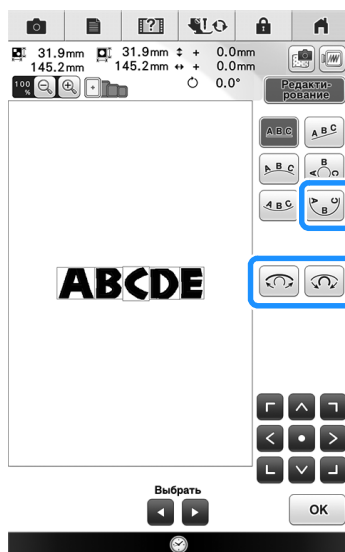
 и  радиус изгиба дуги.

* Для того чтобы дуга стала более плоской,






нажмите кнопку .

* Для того чтобы дуга стала более изогнутой,

нажмите кнопку .




Напоминание


- При выборе  кнопки  и  изменяются на кнопки  и . Эти кнопки позволяют увеличивать или уменьшать угол наклона.

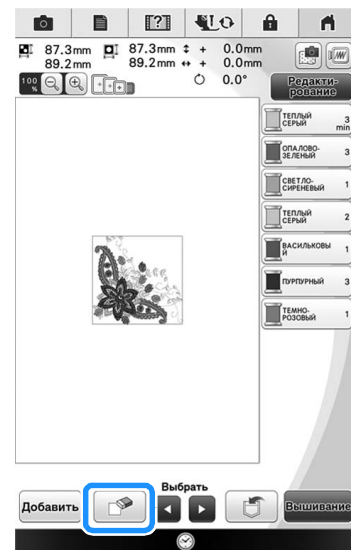
- Можно перемещать рисунки при помощи

кнопок  в окне.


3 Нажмите кнопку .


Удаление рисунка

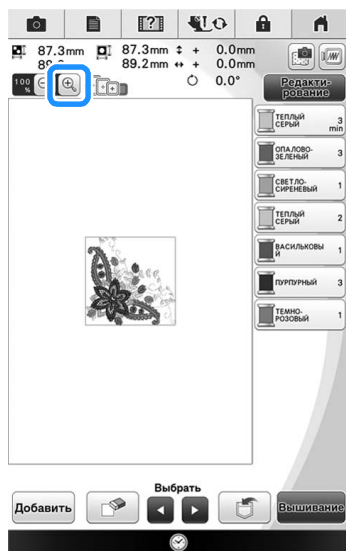
Для удаления рисунка с экрана нажмите кнопку .



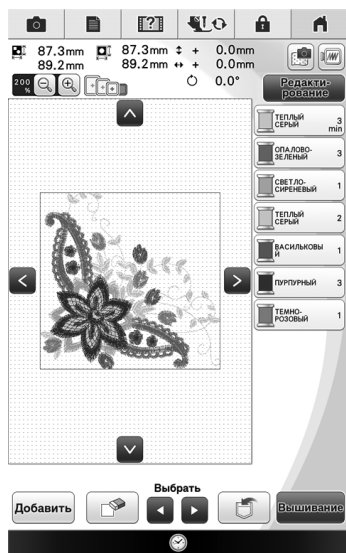
Отображение на экране увеличенных рисунков





1 Нажмите , чтобы увеличить изображение.


* При нажатии кнопки  изображение увеличивается на 125%, 150% и 200%.



2 Проверьте отображенный рисунок.

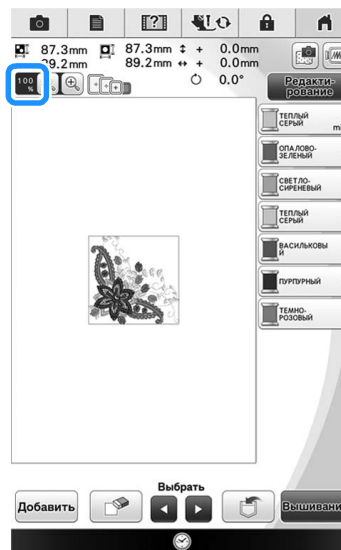


→ При помощи кнопок , , ,  прокрутите изображение на дисплее в соответствующем направлении.

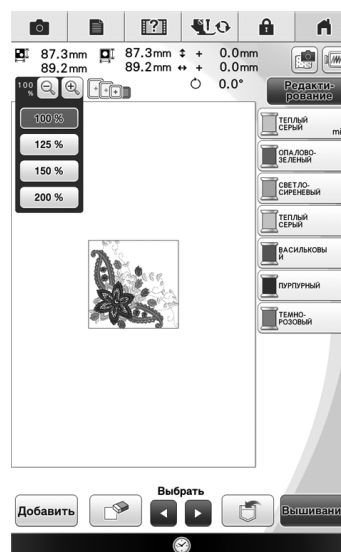
3 Нажмите , чтобы восстановить нормальный размер изображения (100%).

Выбор коэффициента увеличения

1 Нажмите кнопку .

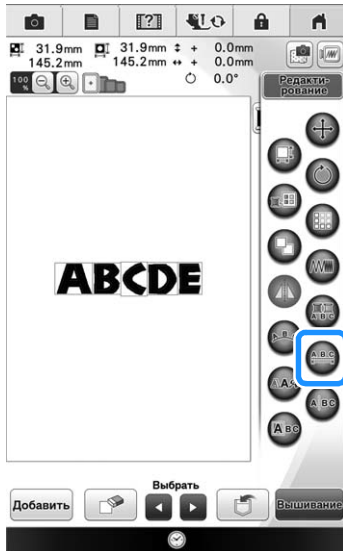


2 Нажмите на нужный коэффициент увеличения.






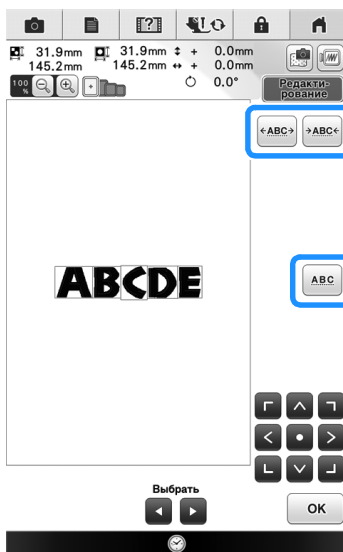
Изменение интервала между буквами алфавита

1 Нажмите кнопку .



2 Выберите интервал.

- * Для увеличения межсимвольного интервала нажмите кнопку .
- * Для уменьшения межсимвольного интервала нажмите кнопку .
- * Для возврата рисунка к исходным размерам нажмите кнопку .




A B C D E  **ABCDE**



Напоминание

- Можно перемещать рисунки при помощи

кнопок  в окне.

3 Нажмите кнопку .

Примечание

- Не рекомендуется редактировать данные или переносить их на другие машины или на машины с более старыми версиями программы. Поскольку на разных моделях имеются различные функции, могут возникнуть проблемы.
- Межсимвольный интервал можно уменьшить только при нормальном расположении символов по прямой линии.

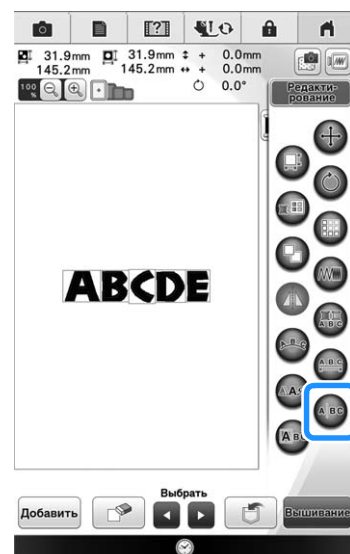
Напоминание




- Интервал между символами можно уменьшить на 50% от самого узкого символа в группе.

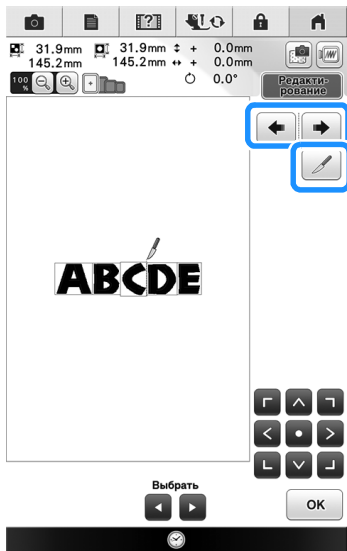
Разделение комбинированных рисунков букв/символов

Комбинированные рисунки букв/символов можно разделить, чтобы настроить межсимвольный интервал или чтобы редактировать рисунки по отдельности после ввода всех символов.

1 Нажмите кнопку .



- 2** Используйте кнопку   для выбора места разделения рисунка, а затем нажмите  для его разделения. В данном примере рисунок будет разделен между "С" и "D".



Примечание

- Разделенный рисунок буквы/символа невозможно заново объединить.



Напоминание

- Можно перемещать рисунки при помощи

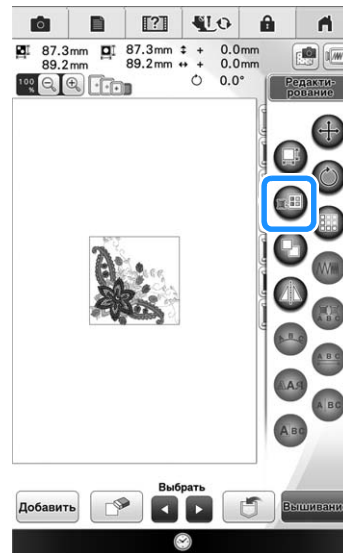


- 3** Нажмите кнопку .

Изменение цвета нити



Изменять цвета нитей можно путем перемещения цвета, который требуется изменить, на верхнюю позицию последовательности вышивания и выбора нового цвета из цветов нитей на машине.

- 1** Нажмите кнопку .

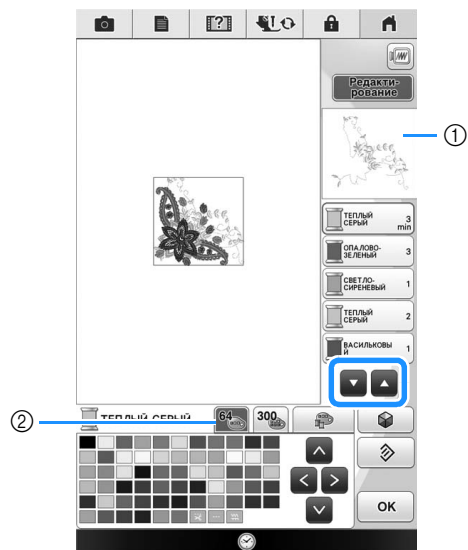


→ Отображается экран палитры цветов нитей.

- 2** Нажмите на кнопку цвета нити, который нужно изменить.


* Нажмите  , чтобы отобразить цвет нити, не показанный на экране.

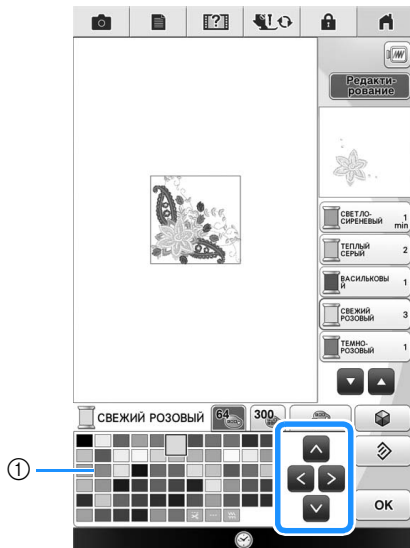
→ Отображается выбранный цвет нити.



- ① Изображение выбранного цвета нити
 ② Таблица 64 цветов нитей для вышивания

3 Нажмите на кнопки или цвет из палитры, чтобы задать новый цвет нити.

- * Для возврата к первоначальному цвету нажмите кнопку . Если было изменено несколько цветов, эта команда возвращает все цвета к первоначальному.



- ① Палитра цветов
- Выбранный цвет появляется на верхней позиции последовательности вышивания.
 - На дисплее отображаются измененные цвета.

4 Нажмите кнопку .



Напоминание

- Процедура выбора цвета из таблицы собственных нитей описана в соответствующем разделе (“Выбор цвета из таблицы собственных нитей” на стр. 240).

Создание таблицы собственных нитей

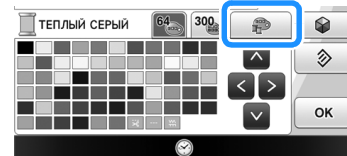
В машине предусмотрена возможность создания таблицы собственных нитей, содержащей наиболее часто используемые цвета нитей, путем выбора цветов из расширенного списка цветов машинных нитей, производимых девятью различными компаниями. Можно выбрать любой цвет и переместить его в таблицу собственных нитей.





Примечание

- В памяти некоторых машин в таблице собственных цветов уже может храниться 300 дополнительных цветов нитей Robison-Anton. Данные для 300 цветов нитей Robison-Anton можно загрузить с нашего веб-сайта по адресу “ <http://support.brother.com> ”.

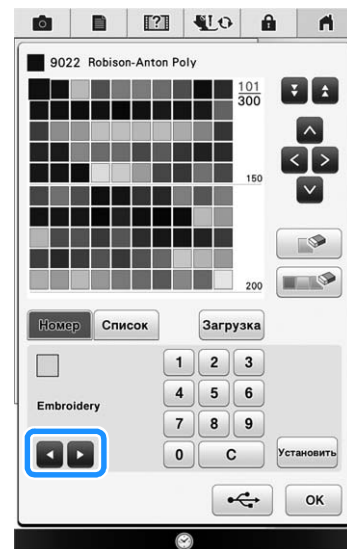
1 Нажмите , затем нажмите .



2 При помощи кнопок или прямым нажатием выберите в таблице собственных нитей позицию, в которую должен быть добавлен цвет.

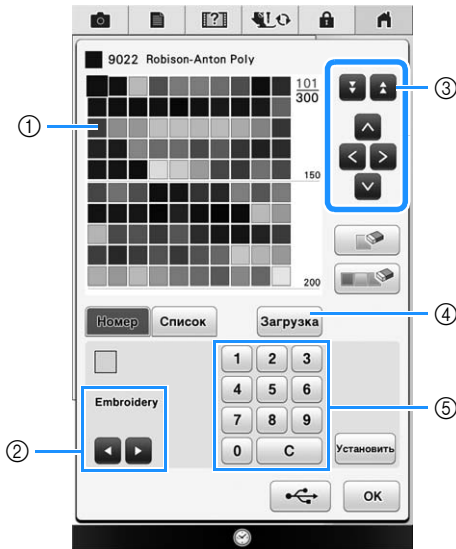
- * С помощью кнопок  и  можно выполнять прокрутку таблицы собственных цветов через 100 цветов одним нажатием.

3 С помощью кнопок выберите одну из марок нитей на машине.



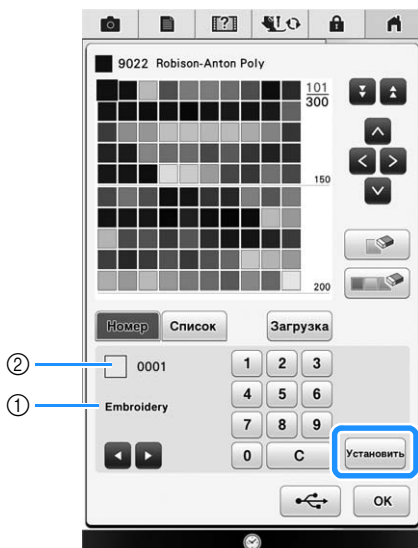
4 При помощи кнопок **1 2 3 4 5 6**
7 8 9 0 введите 4-значный номер цвета.

* Если было выполнено ошибочное действие, то нажмите кнопку **C** для удаления выбранного номера, а затем введите правильный номер.



- ① Таблица собственных нитей
- ② Выберите марку нити.
- ③ Выберите место, в которое нужно добавить цвет.
- ④ Нажмите **Загрузка**, чтобы открыть таблицу собственных нитей (см. стр. 239).
- ⑤ Введите 4-значный номер цвета.

5 Нажмите кнопку **Установить**.





- ① Марка нити
- ② Введенный номер цвета нити
 → Выбранный цвет нити вносится в таблицу собственных нитей.



Примечание

• Если не нажать кнопку **Установить**, номер цвета нити не будет изменен.

6 Повторяйте предыдущие шаги до тех пор, пока не будут заданы все требуемые цвета нитей.

- * Для удаления заданного цвета из палитры нажмите кнопку .
- * Для удаления всех заданных цветов из палитры нажмите кнопку .



Примечание

• Созданную таблицу собственных нитей можно сохранить. Подробные инструкции см. в разделе “Сохранение таблицы собственных нитей на USB-носитель” на стр. 239.

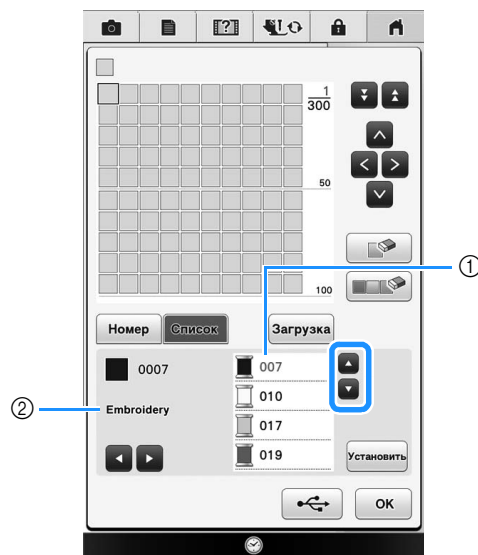
7 Нажмите кнопку **OK**.

■ Добавление цвета в таблицу собственных нитей из списка

1 Нажмите кнопку , а затем кнопку .

2 Для отображения списка нитей нажмите кнопку **Список**.



3 С помощью кнопок   выберите цвет нити.



- ① Список нитей
- ② Марка нити

4 Нажмите кнопку **Установить**.

5 Повторяйте предыдущие шаги до тех пор, пока не будут заданы все требуемые цвета нитей.

- * Для удаления заданного цвета из палитры нажмите кнопку .
- * Для удаления всех заданных цветов из палитры нажмите кнопку .

6 Нажмите кнопку .

■ Сохранение таблицы собственных нитей на USB-носитель

Можно сохранить таблицу собственных нитей на USB-носитель.

Примечание

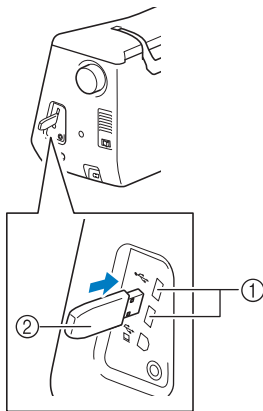
- Таблицу собственных нитей можно сохранить только на USB-носителе. Ее нельзя сохранить в памяти машины или на компьютере.
- Таблица собственных нитей сохраняется в виде файла с расширением “.rsrc”.

1 Нажмите кнопку , а затем кнопку .



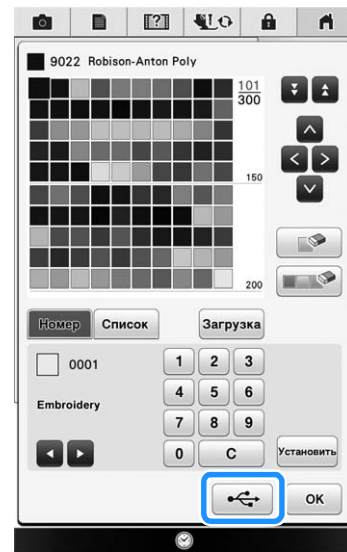
2 Задайте требуемые цвета в таблице собственных нитей, выполнив действия, описанные в разделе “Создание таблицы собственных нитей” на стр. 237.

3 Вставьте USB-носитель в USB-порт машины.



- ① USB-порт
- ② USB-носитель

4 Нажмите кнопку .



→ Выберите USB-порт, появится экран “Сохранение...”. После сохранения данных автоматически происходит возврат к первоначальному экрану.

Примечание

- Не подключайте и не извлекайте USB-носитель при активном экране “Сохранение...”. Это приведет к потере части или всех сохраняемых данных.

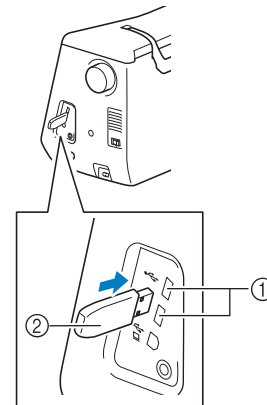
■ Использование таблицы собственных нитей, записанной на USB-носителе

Можно открыть таблицу собственных нитей, сохраненную на USB-носителе.

Примечание

- Не записывайте на USB-носитель два или более файлов .rsrc. Одновременно можно открыть только одну таблицу собственных нитей.

1 Подключите USB-носитель, на котором записана таблица собственных нитей, к USB-порту.



- ① USB-порт
- ② USB-носитель

2 Нажмите кнопку , а затем кнопку .



3 Нажмите кнопку  Загрузка.



→ Отображается экран "Сохранение...". После завершения загрузки данных на машину дисплей автоматически возвращается к первоначальному экрану.



Примечание

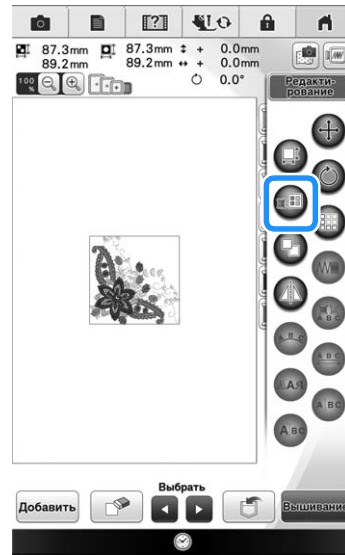
- Не подключайте и не извлекайте USB-носитель при активном экране "Сохранение...". Это приведет к потере части или всех сохраняемых данных.

4 На экране отобразится открытая таблица собственных нитей.

Выбор цвета из таблицы собственных нитей



Можно выбрать цвет из 300 (максимум) цветов нитей, внесенных в таблицу собственных нитей.

1 Нажмите кнопку .




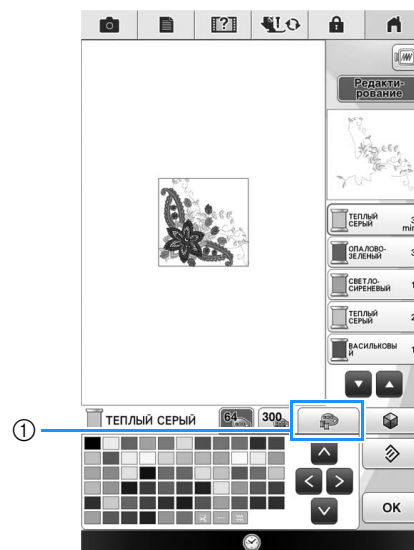
→ Отображается экран палитры цветов нитей.

2 Нажмите на кнопку цвета нити, который нужно изменить.

- * Нажмите  , чтобы отобразить цвет нити, не показанный на экране.




→ Отображается выбранный цвет нити.

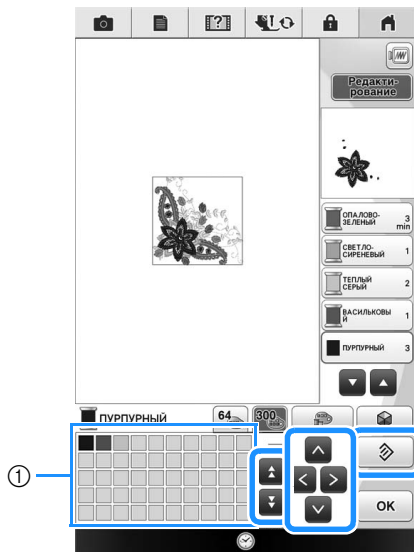
3 Нажмите кнопку .



- ① Кнопка изменения собственных нитей
- Появляется таблица собственных нитей.

4 Путем нажатия на кнопки выберите новый цвет из таблицы собственных нитей.

- * Для прокрутки таблицы собственных нитей нажимайте на кнопки  и .
- * Для возврата к исходному цвету нажмите кнопку .
- * Можно выбирать цвета из таблицы собственных нитей, непосредственно прикасаясь к экрану сенсорным пером или пальцем.



- ① Таблица собственных нитей
→ На дисплее отображаются измененные цвета.

5 Нажмите кнопку .

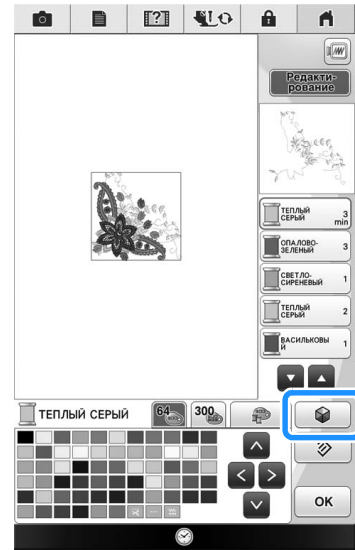
Подбор новых комбинаций цветов при помощи функции “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов)

Когда включена функция “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов), машина предлагает новые комбинации цветов для выбранного рисунка вышивания. После того как вы выберете нужный эффект из четырех предложенных (“Свободный”, “Яркий”, “Градация” и “Плавный”), отобразится пример цветовых схем для выбранного эффекта.

1 Нажмите кнопку .

- Появится экран палитры цветов нитей.

2 Нажмите кнопку .

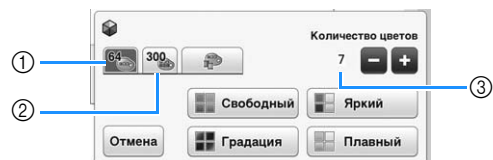


- Открывается экран случайного подбора цветов.

Примечание

- Эта функция доступна не для всех выбранных рисунков вышивания (например, она недоступна для рисунков с бордюром или для рисунков, которые невозможно зеркально повернуть). Если при нажатии кнопки случайного подбора цветов прозвучит предупредительный сигнал, выберите другой рисунок.

3 Выберите таблицу цветов и количество цветов для создания рисунка.

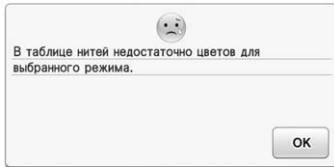
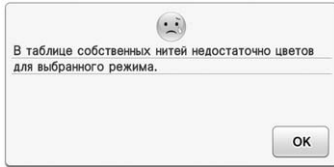


- ① Таблица цветов нитей (64 цвета)
② Таблица собственных нитей (300 цветов)
③ Количество используемых цветов.



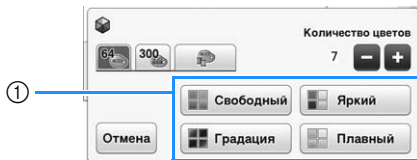
Примечание

- Выбранное количество цветов не должно превышать количество смен нити для выбранного рисунка.
- Если на этом этапе отобразится сообщение об ошибке, см. стр. 395.



- Если вы не настроили цвета в таблице собственных нитей, кнопка “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов) будет затенена серым цветом. В этом случае используйте стандартную таблицу цветов нитей (64 цвета) или настройте несколько цветов в таблице собственных нитей. Подробнее см. в разделе “Создание таблицы собственных нитей” на стр. 237.

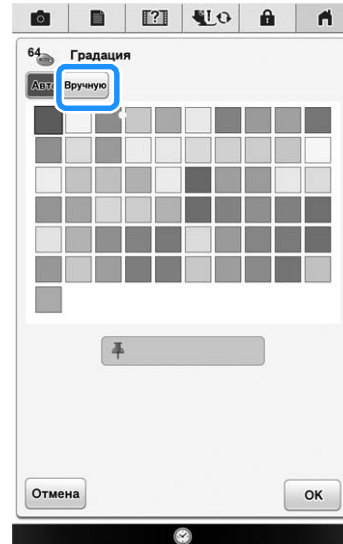
4 Выберите количество цветов, которое вы хотите использовать, затем выберите нужный эффект.



- ① Эффекты для комбинаций
 → Если выбран эффект “Свободный” или “Градация”, открывается экран выбора цвета.
 * Если выбран эффект “Яркий” или “Плавный”, перейдите к шагу 6.

5 Нажмите Вручную и укажите цвет нити, который будет использоваться для выбранного эффекта.

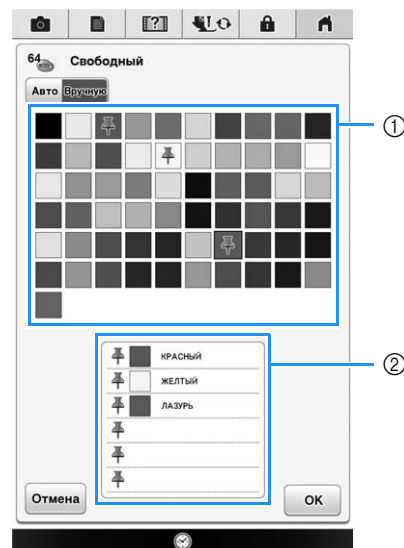
- * Если выбор цвета нити не требуется, просто нажмите **АВТО**.



“Вручную” настройка для “Свободный”

Вы можете выбрать до 6 цветов для эффекта “Свободный”.

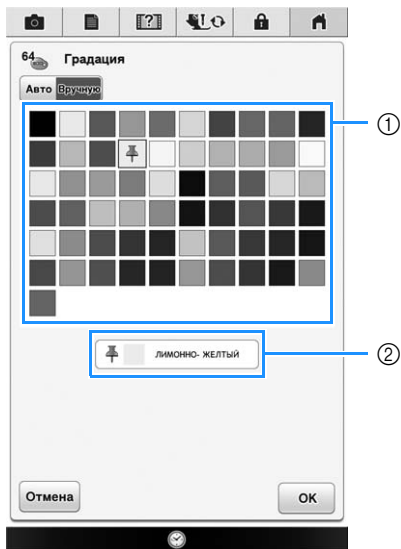
Эффект будет создан с использованием выбранных цветов.



- ① Выберите цвета из палитры.
 ② Выбранные цвета помещаются в список.

“Вручную” настройка для “Градации”

Вы можете выбрать один цвет для эффекта “Градации”. Эффект будет создан с использованием выбранного цвета.

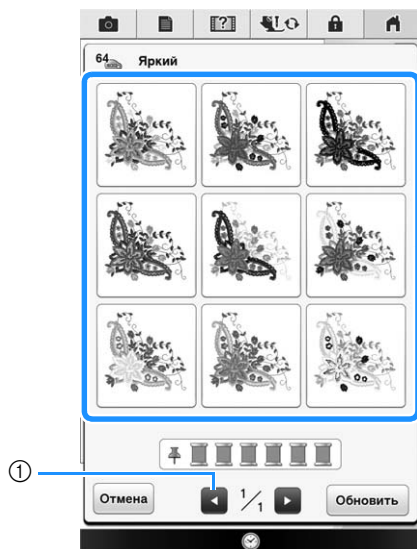


- ① Выберите цвет из палитры.
- ② Отображается выбранный цвет.

6 Нажмите кнопку **OK**.

7 Из образцов выберите нужную комбинацию цветов, нажав на нее.

- * Нажмите кнопку **Обновить**, чтобы отобразить новые комбинации цветов.



- ① Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть предыдущие комбинации.

**Примечание**

- Можно просмотреть не более 10 страниц с комбинациями цветов. После просмотра 10 страниц комбинаций самая старая страница удаляется при каждом нажатии кнопки **Обновить**.

8 Нажмите **Установить** и выберите отображаемую комбинацию цветов.

- * Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **OK**.
- * Можно продолжать выбор комбинаций цветов на выбранной странице, пока не нажата кнопка **Установить**.
- * Нажмите кнопку **◀** или **▶**, чтобы просмотреть другой набор комбинаций цветов.

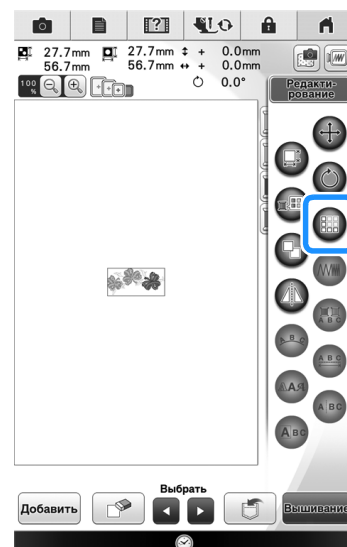


→ Появится экран палитры цветов нитей.

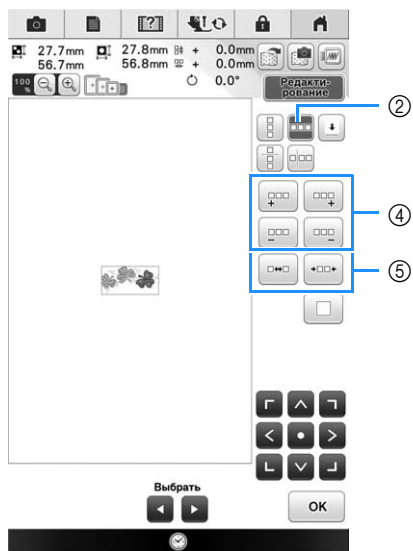
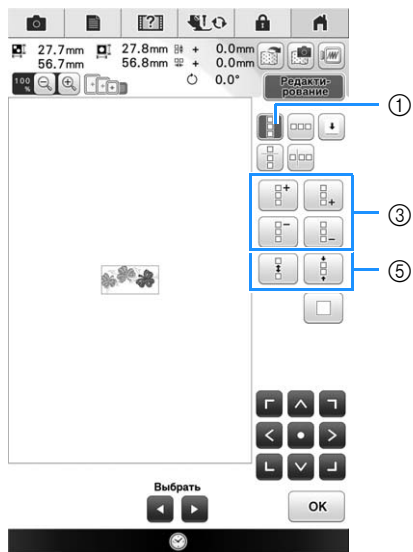
Создание повторяющихся рисунков**■ Вышивание повторяющихся рисунков**

С помощью функции создания бордюров можно создавать дизайн вышивания из повторяющихся рисунков. Кроме того, в дизайне можно настраивать интервал между этими рисунками.



1 Нажмите кнопку .





2 Выберите направление, в котором должно повторяться вышивание рисунка.





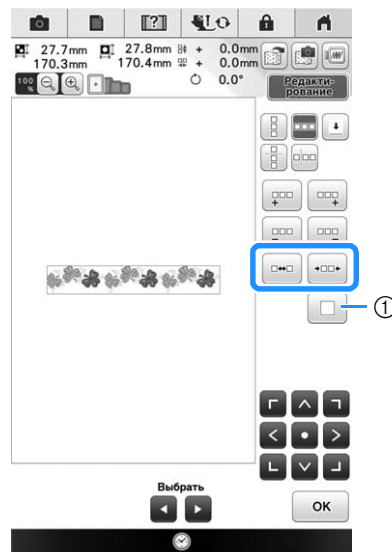
- ① Вертикальное направление
 - ② Горизонтальное направление
 - ③ Вертикальные кнопки повторения и удаления
 - ④ Горизонтальные кнопки повторения и удаления
 - ⑤ Кнопки интервалов
- Индикатор направления рисунков изменяет свой вид в зависимости от выбранного направления.


3 Используйте кнопку  для повторения рисунка слева и кнопку  — для повторения рисунка справа.

- * Для удаления левого рисунка нажмите кнопку .
- * Для удаления правого рисунка нажмите кнопку .

4 Настройте интервал между повторяющимися рисунками.

- * Для увеличения интервала нажмите кнопку .
- * Для уменьшения интервала нажмите кнопку .



- ① Для преобразования повторяющегося рисунка обратно в одиночный рисунок нажмите кнопку .

Напоминание

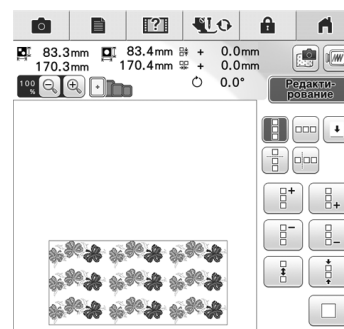
- Интервал между рисунками можно настраивать только для рисунков, выделенных обрамлением красного цвета.


5 Завершите создание повторяющихся рисунков путем повторения шагов с 2 по 4.

6 Нажмите кнопку .

Напоминание

- При наличии двух и более рисунков все они группируются в один рисунок в обрамлении красного цвета.





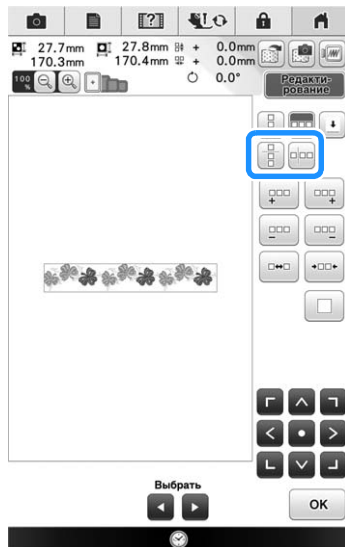
- При изменении направления, в котором должно выполняться повторение рисунка, все рисунки в обрамлении красного цвета группируются в один повторяющийся блок автоматически. Для преобразования повторяющегося рисунка обратно в одиночный рисунок нажмите кнопку . Процедуру повторения одного элемента в повторяющемся рисунке см. в следующем разделе.

Повторение одного элемента в повторяющемся рисунке

С использованием функции вырезания (Cut) можно выбрать один элемент повторяющегося рисунка и повторять только этот отдельный элемент. Эта функция позволяет создавать сложные повторяющиеся рисунки.

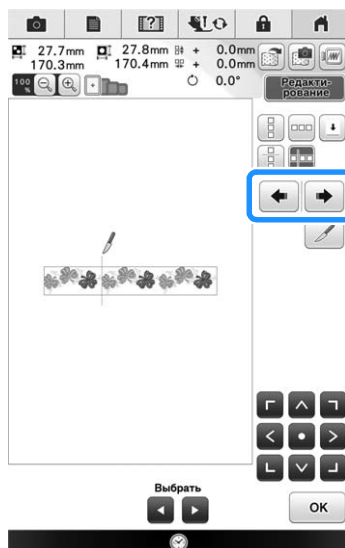
1 Выберите направление, в котором должен вырезаться повторяющийся рисунок.

- * Для вырезания рисунка в горизонтальном направлении нажмите кнопку .
- * Для вырезания рисунка в вертикальном направлении нажмите кнопку .



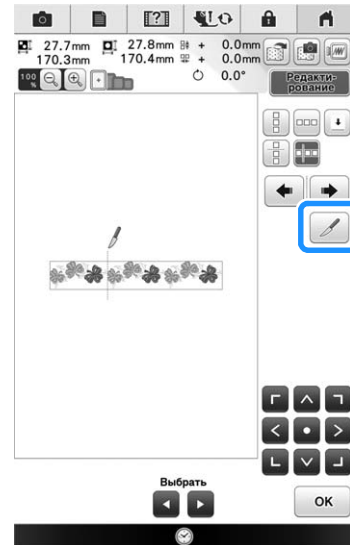
→ Индикатор направления рисунков изменяет свой вид в зависимости от выбранного направления.

2 С помощью кнопок и выберите линию вырезания.



→ Линия вырезания перемещается.

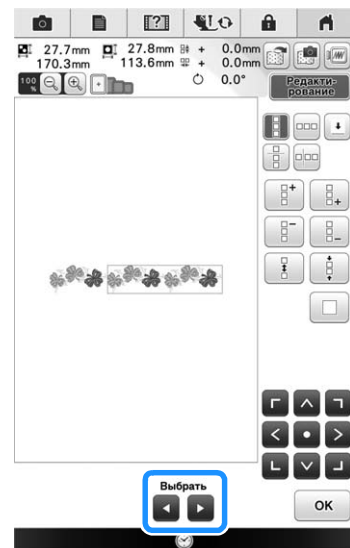
3 Нажмите кнопку .



→ Повторяющийся рисунок разбивается на отдельные элементы.

4 Нажмите кнопку .

5 С помощью кнопок и выберите элемент, который должен повторяться.



6 Повторите выбранный элемент.

7 Нажмите кнопку .



Примечание

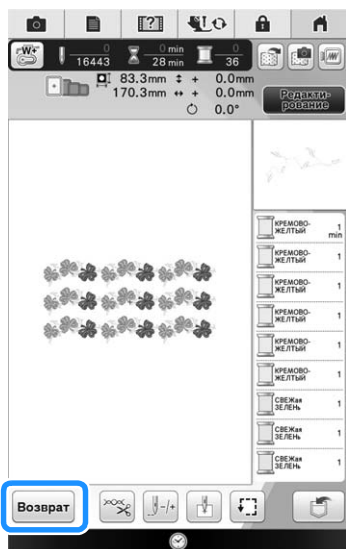
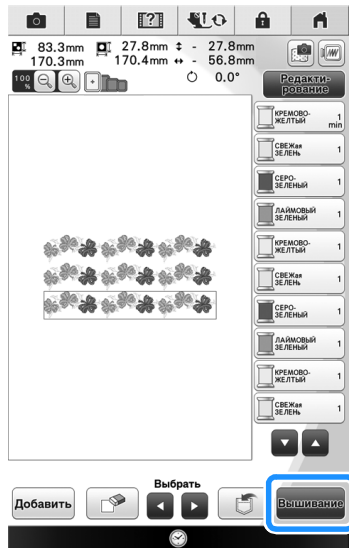
- После разбиения повторяющегося рисунка на отдельные элементы вернуться к первоначальному повторяющемуся рисунку невозможно.
- На экране редактирования можно отдельно редактировать каждый элемент. Подробнее см. раздел “Выделение комбинированных рисунков вышивания” на стр. 254.

■ Сортировка цветов для повторяющихся рисунков

Нажмите кнопку **Вышивание** для автоматического изменения порядка вышивания цветов в комбинированных рисунках для вышивания бордюров, чтобы один и тот же цвет вышивался непрерывно. Это позволяет продолжать вышивание без многократной замены верхней нити или изменения порядка вышивания вручную.

Напоминание

- В комбинированных рисунках, содержащих два или более рисунка для вышивания бордюров или других рисунков, комбинированных с рисунками для вышивания бордюров, изменяется порядок вышивания только для рисунков для вышивания бордюров.
- При повторении группы из двух или более рисунков для вышивания бордюров порядок шитья меняется так, что одни и те же цвета каждого рисунка вышиваются непрерывно.




■ Назначение разметки нитью

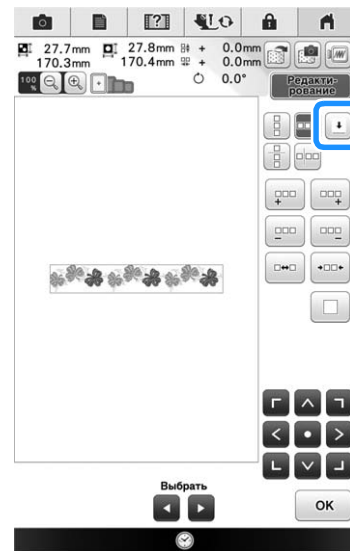
Посредством прошивания разметки нитью можно легко совмещать рисунки при вышивании серии рисунков. По окончании вышивания рисунка разметка нитью в форме стрелки прошивается последней нитью. При вышивании серии рисунков расположите следующий узор, который должен вышиваться, ориентируясь по острию этой стрелки.


Напоминание

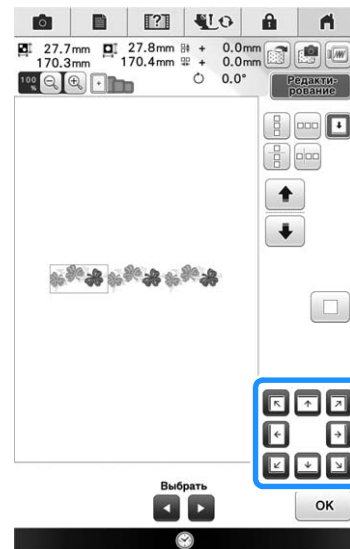
- При повторяющемся вышивании отдельных рисунков разметка нитью прошивается только по периметру рисунка.

1 Нажмите кнопку .





2 Нажмите кнопку .




3 Путем нажатия на кнопки  выберите разметку нитью, которая должна быть прошита.



Напоминание

- При наличии двух и более элементов с помощью кнопок  и  или кнопок  и  выберите рисунок, которому требуется назначить разметку нитью.

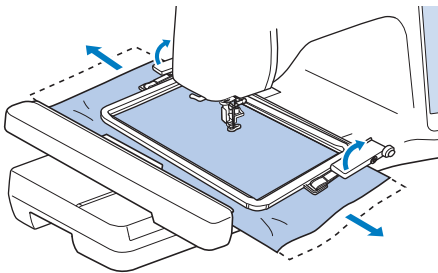
4 Нажмите кнопку .

Повторное вышивание рисунка

После создания повторяющегося рисунка заправьте материал в пальцы для вышивания бордюра и продолжите вышивание следующего рисунка.

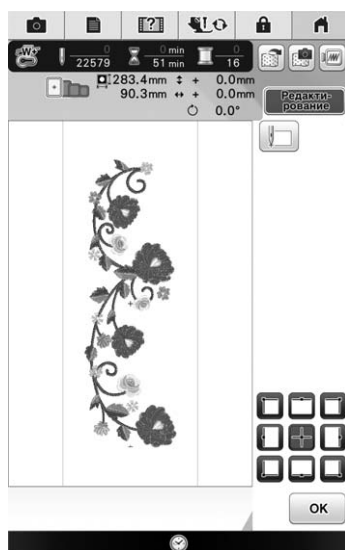
Напоминание

- Пальцы для вышивания бордюра (опция) позволяют легко закреплять новый участок материала, не снимая пальцы с машины.



1 Выберите рисунок для вышивания бордюра с ориентировочной меткой по центру в конце рисунка.

- * См. раздел “Назначение разметки нитью” на стр. 246.



2 Нажмите кнопку  и затем кнопку .

3 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к вышиванию.

- После завершения вышивания ориентировочная метка вышивается нитью того цвета, который использовался последним.

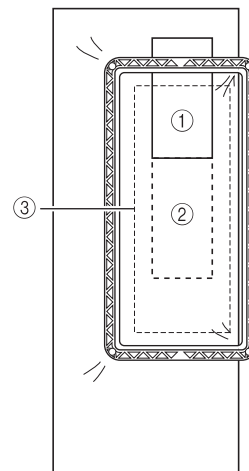


4 Снимите пальцы.

5 Закрепите в пальцах новый участок материала.

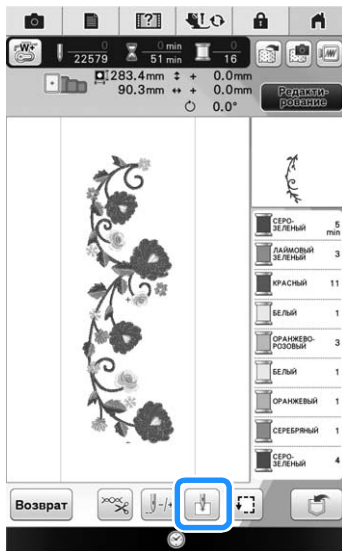
Примечание


- Отрегулируйте положение материала так, чтобы область вышивания следующего рисунка находилась в пределах области вышивания листа с сеткой для вышивания.

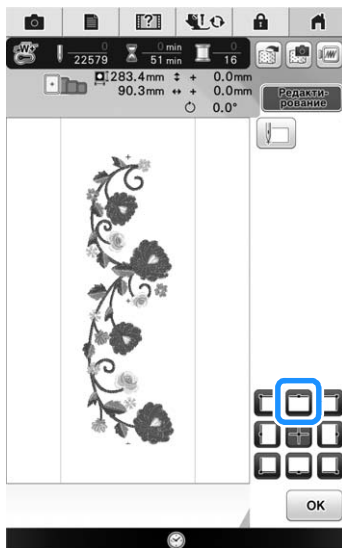


- 1 Первый вышитый рисунок
- 2 Позиция следующего вышиваемого рисунка
- 3 Область вышивания на листе с сеткой для вышивания

- 6 Установите пальцы на машину и нажмите кнопку .




- 7 Нажмите кнопку , чтобы задать начальную точку в центре рисунка.

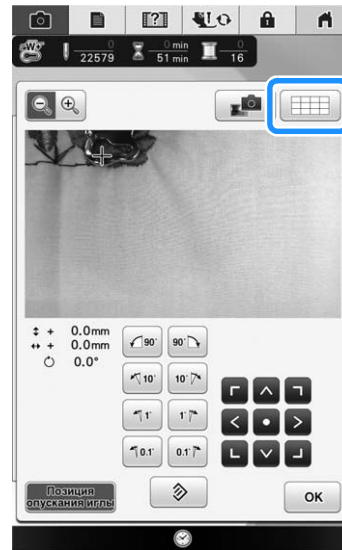


- 8 Нажмите кнопку .

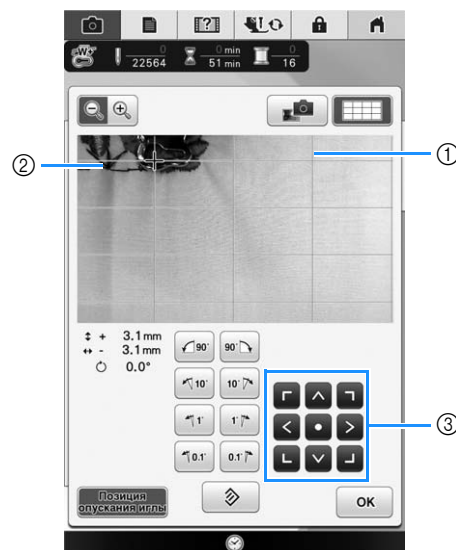
- 9 Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить прижимную лапку.

- 10 Нажмите кнопку .

- 11 Нажмите кнопку .




- 12 При помощи кнопок позиционирования переместите пальцы так, чтобы ориентировочная метка на материале совпала с начальной точкой окна изображения с камеры.



- ① Линии сетки
- ② Ориентировочная метка на материале
- ③ Кнопки позиционирования

Напоминание

- Нажмите кнопку , чтобы увеличить изображение с камеры. При помощи увеличенного изображения с камеры можно точно настроить положение опускания иглы, понемногу передвигая пальцы.

- 13 Если позицию рисунка не удается совместить при помощи кнопок позиционирования, повторно заправьте материал и снова попытайтесь повторить процедуру совмещения позиции при помощи кнопок позиционирования.



Примечание


- При вышивании повторяющегося рисунка невозможно повернуть рисунок в окне изображения с камеры. Если повернуть рисунок в окне изображения с камеры, нельзя вышить правильно совмещенный рисунок, даже если совместить в окне изображения с камеры ориентировочную метку и начальную точку.

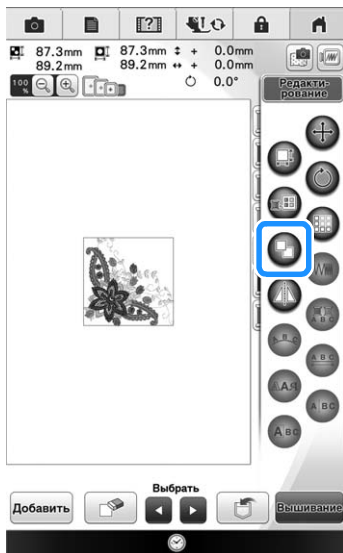
- 14 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **OK**.

- 15 Удалите ориентировочную точку.

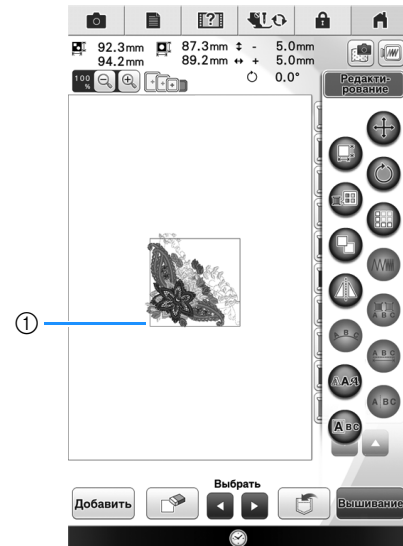
- 16 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к вышиванию.

Дублирование рисунка

- 1 Нажмите кнопку .





→ Дубликат размещается поверх исходного рисунка.



- ① Дубликат рисунка

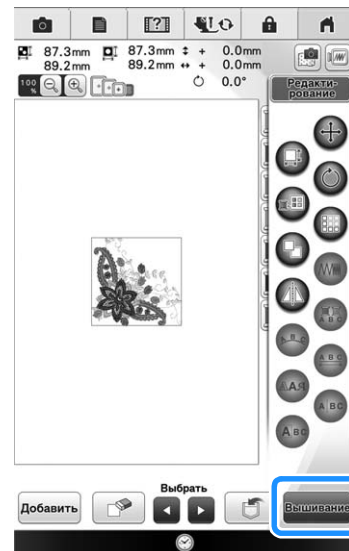


Примечание

- Если на экране отображается несколько рисунков, дублируется только рисунок, выбранный с помощью кнопок  и .
- Перемещайте и редактируйте каждый дублированный рисунок отдельно.

После редактирования

- 1 Нажмите кнопку **Вышивание**.



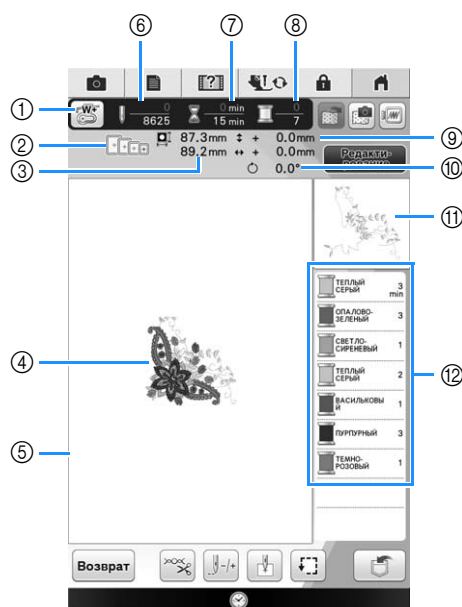
- * Для комбинирования рисунка с другими рисунками нажмите кнопку **Добавить** (см. стр. 252).
- * Более подробную информацию о вышивании рисунков см. на стр. 273.



Напоминание

- Если после нажатия кнопки **Вышивание** требуется вернуться к экрану редактирования, нажмите кнопку **Возврат**.

ПРОСМОТР ДАННЫХ НА ЭКРАНЕ ВЫШИВАНИЯ




- ① Код прижимной лапки.
Для всех работ по вышиванию используйте лапку для вышивания “W+” со светодиодным указателем или “W” (приобретается отдельно). Когда на экране отображается символ этой прижимной лапки, можно шить.
 - ② Пяльцы, которые могут использоваться для выбранного рисунка. Используйте пяльцы, которые подходят для данного рисунка (см. стр. 257).
 - ③ Размер выбранного рисунка.
 - ④ Предварительный просмотр выбранного рисунка.
 - ⑤ Отображение границ области вышивания при использовании пялец, выбранных на экране настроек. (см. стр. 306)
 - ⑥ Количество стежков в выбранном рисунке и количество стежков, прошитых к настоящему моменту.
 - ⑦ Время, необходимое для вышивания рисунка, и время, уже прошедшее с начала выполнения вышивки (не включает в себя время на замену и автоматическую обрезку нити).
 - ⑧ Общее количество цветов в выбранном рисунке и номер цвета, вышиваемого в настоящий момент.
 - ⑨ Расстояние от центра до позиции вышивки (при перемещении позиции вышивки).
 - ⑩ Угол поворота рисунка.
 - ⑪ Часть вышивки, которая будет вышиваться нитью первого цвета.
 - ⑫ Отображение порядка цветов нитей и времени вышивания для каждого цвета нити.
- * Отображаемое время является примерным требуемым временем. Действительное время вышивания может быть больше отображаемого времени в зависимости от используемых пялец для вышивания. Кроме того, не включено время, требуемое для изменения цвета нити.

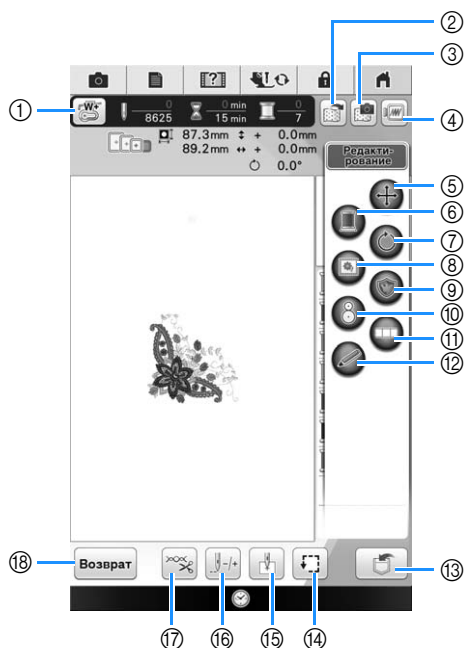


Примечание

- Объяснение функций дополнительных кнопок приводятся на следующей странице.

■ Функции кнопок

С помощью этих кнопок можно перемещать и поворачивать рисунок и т. п. Нажмите , чтобы открыть окно редактирования.



Примечание

- Для определенных рисунков некоторые операции или функции выполняться не могут. Если изображение кнопки затенено, то для выбранного рисунка эта функция или операция не может использоваться.

№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
①		Кнопка проверки положения иглы	Нажмите эту кнопку для проверки точки опускания иглы с подсветкой от светодиодного указателя.	263
②		Кнопка сохранения изображения ткани	Служит для сохранения текущего изображения ткани.	286
③		Кнопка сканирования материала	Служит для сканирования материала при совмещении позиции вышивания.	246
④		Кнопка изображения	Служит для предварительного просмотра вышиваемого изображения.	226
⑤		Кнопка перемещения	Служит для вызова окна перемещения рисунка.	226
⑥		Кнопка непрерывного вышивания	Служит для вышивания выбранного рисунка одним цветом.	286
⑦		Кнопка поворота	Служит для поворота рисунка. Можно поворачивать рисунок с шагом в 0,1 градуса, 1 градус, 10 градусов или 90 градусов.	227
⑧		Кнопка сметывания	Служит для добавления в рисунок сметочной строчки. Можно настроить требуемое расстояние для сметочной строчки.	290
⑨		Кнопка аппликации	Служит для создания шаблона аппликации с использованием выбранного рисунка.	291
⑩		Кнопка установки позиции вышивания	Служит для выравнивания позиции вышивания с помощью встроенной камеры.	266
⑪		Кнопки соединения рисунков	Служит для соединения рисунков вышивания. Точное соединение рисунков выполняется при помощи встроенной камеры.	321
⑫		Кнопка сенсорной функции	Нажмите эту кнопку, чтобы использовать сенсорную функцию.	268
⑬		Кнопка обращения к памяти (Memory)	Служит для сохранения рисунка в памяти машины, на USB-носителе или в памяти компьютера.	313, 314
⑭		Кнопка проверки вышивания	Служит для проверки позиции рисунка. Пальцы перемещаются в требуемую позицию, что позволяет проверить, достаточно ли места для вышивания рисунка.	271
⑮		Кнопка начальной точки	Служит для перемещения начальной позиции иглы для ее совмещения с позицией рисунка.	307, 308
⑯		Кнопка «Вперед/назад»	Служит для перемещения иглы вперед и назад по рисунку; это полезно при обрыве нити во время шитья или в том случае, если требуется снова начать вышивание с начала.	281-283
⑰		Кнопка обрезки/регулировки натяжения	Служит для установки автоматической обрезки нити, подрезки нитей или регулировки натяжения нити. В случае вышивания эти функции устанавливаются автоматически.	301-304
⑱		Кнопка возврата	Служит для возврата к экрану выбора типа рисунка.	—

КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ

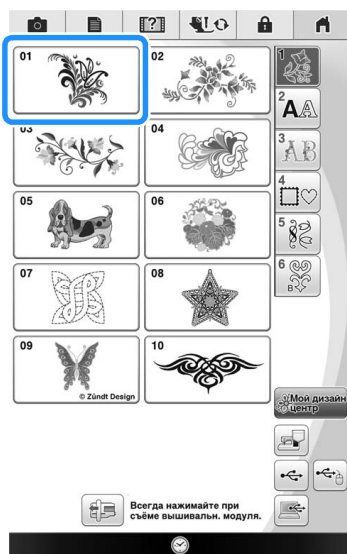
Редактирование комбинированных рисунков

Пример: Комбинирование букв алфавита с рисунком вышивания и редактирование



1 Для выбора рисунка вышивания нажмите

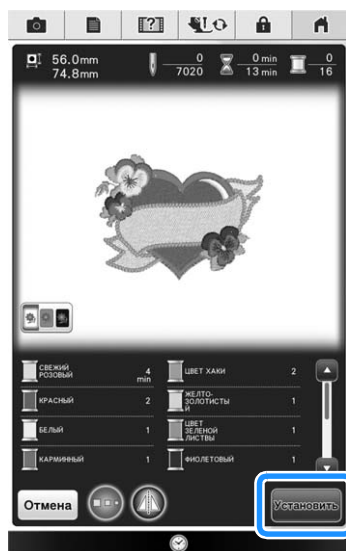
кнопку  .



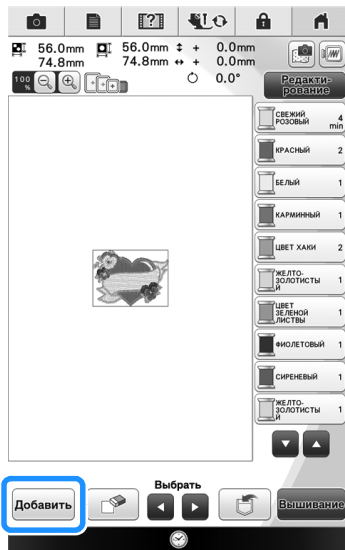
2 Выберите  .



3 Нажмите **Установить** или прикоснитесь к выбранному рисунку.



4 Нажмите кнопку **Добавить**.



5 Для ввода букв алфавита нажмите кнопку



* Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку **Возврат**.



6 Выберите **ABC** и введите слово "LOVE".



→ Введенные буквы отображаются в центре дисплея.

7 Нажмите кнопку **Установить**.



8 Для изменения схемы расположения букв нажмите кнопку **ABC**. Нажмите кнопку **OK**.

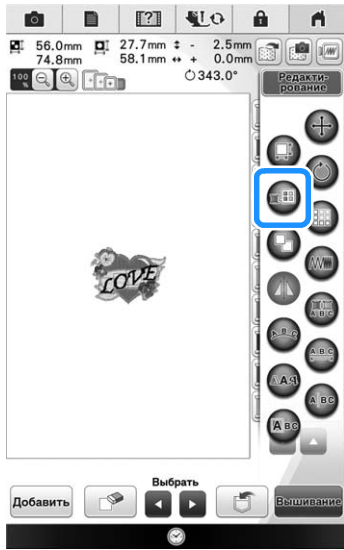
* Более подробную информацию об изменении схемы см. на стр. 233.


9 При помощи кнопок переместите буквы.

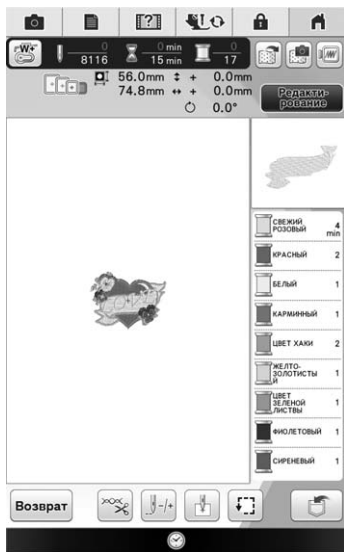
* Чтобы переместить символы, перетащите их с помощью курсора USB-мыши или прикосновением к экрану пальцем или пером для сенсорного экрана.

10 Для изменения цвета букв нажмите кнопку .


* Более подробную информацию об изменении цвета см. на стр. 236.




11 По окончании редактирования нажмите кнопку .

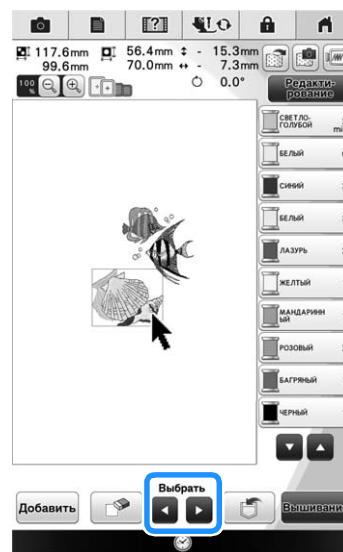
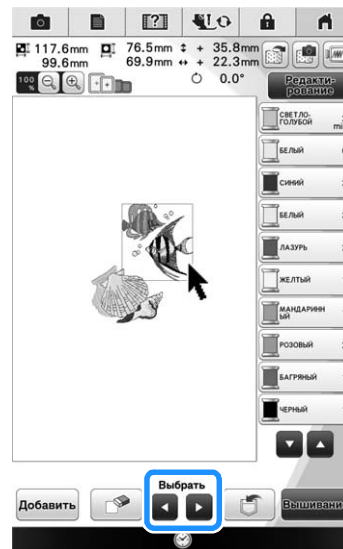


Выделение комбинированных рисунков вышивания

Если скомбинировано несколько рисунков, используйте кнопки  для выбора рисунка для редактирования. Если USB-мышь подключена, можно выбрать рисунок, кликнув по нему. Переместите мышь, чтобы расположить курсор на требуемом рисунке, и кликните левой кнопкой мыши. Кроме того, можно выбрать рисунки, прикоснувшись к экрану пальцем или пером для сенсорного экрана.

Напоминание

- Используйте кнопку  для выбора перекрывающихся рисунков, которые невозможно выбрать с помощью клика по ним или касания экрана.



Вышивание комбинированных рисунков

Комбинированные рисунки вышиваются в том порядке, в котором они были введены. В данном примере вышивание выполняется в следующем порядке:



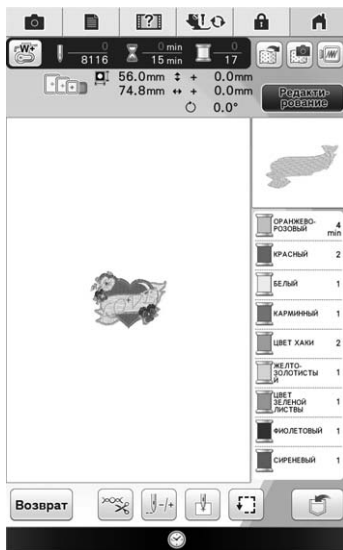
Примечание

- Следуйте указаниям, представленным в разделе “Вышивание рисунков” на стр. 274.

1

Вышейте рисунок  в соответствии

с порядком вышивания цветов, отображающимся на правой стороне дисплея.

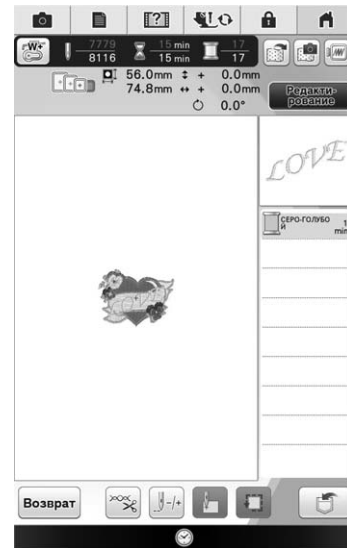


- Когда вышивание сердечка будет завершено, курсор “[+]” перемещается на часть рисунка со словом “LOVE”.

2

Вышейте

LOVE.



- Когда вышивание слова “LOVE” будет завершено, снова появится экран вышивания.




6

ПОДГОТОВКА ТКАНИ

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Используйте ткани толщиной не более 3 мм. Использование тканей толщиной более 3 мм может привести к поломке иглы.
- При вышивании многослойных материалов с прокладкой из толстого ватина и т. п. можно добиться более привлекательного результата вышивки путем регулировки высоты лапки для вышивания на экране настроек процедуры вышивания (см. ниже).
- В случае толстых махровых полотенец рекомендуется положить сверху на полотенце кусок растворимого в воде стабилизирующего материала. Это поможет понизить ворс на полотенце и позволит получить более привлекательную вышивку.

💡 Примечание

- Нажмите , выберите стр. 7 и при помощи кнопок  и  настройте параметр “Высота лапки для вышивания” на экране настроек вышивания. Отрегулируйте высоту прижимной лапки для плотного материала.



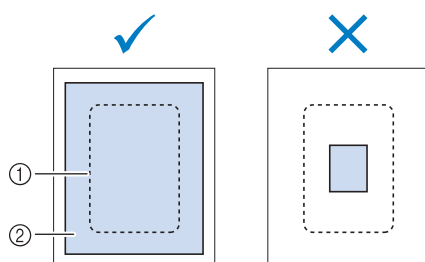
- Чтобы увеличить пробел между прижимной лапкой и игольной пластиной, задайте большее значение параметра “Высота лапки для вышивания” (для большинства рисунков вышивания используется высота 1,5 мм).

Прикрепление стабилизирующего материала (подложки) с помощью утюга к ткани

⚠ ОСТОРОЖНО!

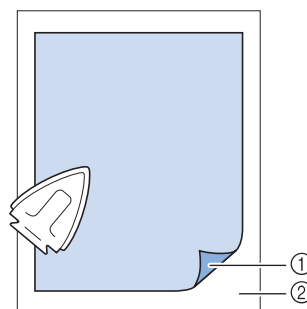
- Обязательно используйте стабилизирующий материал при вышивании на растягивающихся и тонких тканях, тканях с грубым переплетением, а также на материалах, подверженных усадке. В противном случае игла может сломаться, что может привести к травме. Вышивание без стабилизирующего материала может привести к ухудшению качества вышивки изделия.

- 1 Кусок стабилизирующего материала должен быть несколько больше используемых пялец.



- 1 Размер пялец
- 2 Прикрепляемый с помощью утюга стабилизирующий материал (подложка)

- 2 Прогладьте утюгом стабилизирующий материал, приложенный к изнаночной стороне ткани.



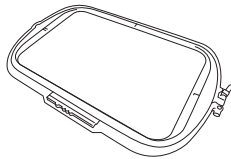
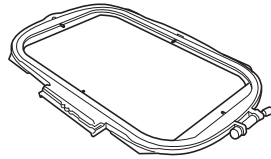

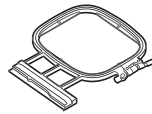
- 1 Термозакрепляемая сторона стабилизирующего материала
- 2 Ткань (изнаночная сторона)

📖 Напоминание

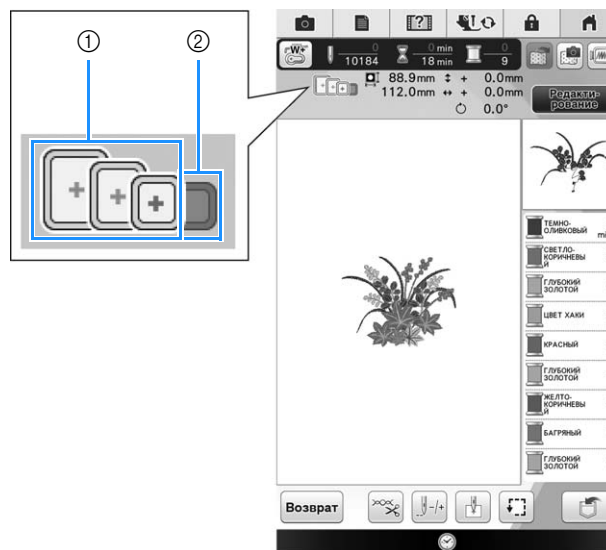
- Если вышивание выполняется на тонких тканях, таких как органза или батист, или на тканях с ворсом, таких как махровые полотенца или вельвет, то для получения наилучшего результата следует использовать растворимый в воде стабилизирующий материал (приобретается отдельно). Такой растворимый в воде стабилизирующий материал полностью растворяется в воде, что позволяет придать изделию более привлекательный вид.

Закрепление ткани в пяльцах

■ Типы пялец

Сверхбольшие	Сверхбольшие	Большие	Средние
			
Поле вышивания 36 см × 24 см	Поле вышивания 30 см × 20 см	Поле вышивания 18 см × 13 см	Поле вышивания 10 см × 10 см
Используются для вышивания рисунков, размер которых превышает 30 см × 20 см.	Используются для вышивания соединенных или комбинированных символов или рисунков, а также для вышивания рисунков большого размера.	Используются для вышивания рисунков, имеющих размер от 10 см × 10 см до 18 см × 13 см.	Используются для вышивания рисунков, имеющих размер менее 10 см × 10 см.

Можно использовать другие дополнительные пяльцы для вышивания. При выборе пялец, не отображающихся на экране, обязательно проверьте размер поля вышивания дополнительных пялец. Получите у уполномоченного дилера Brother информацию о совместимости пялец. Выберите пяльцы, подходящие для размера рисунка. Варианты пялец, входящие в комплект, отображаются на ЖК-дисплее.



- ① Выделенные: могут использоваться
- ② Затененные: не могут использоваться

ОСТОРОЖНО!

- При использовании слишком маленьких пялец прижимная лапка во время вышивания может ударить по пяльцам, что может привести к травме.

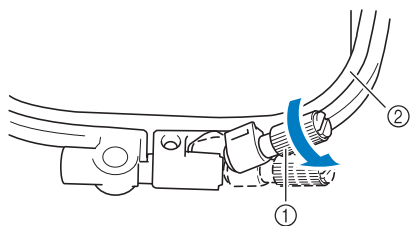
■ Закрепление ткани



Примечание

- Если ткань слабо закреплена в пяльцах, узор вышивки получится плохого качества. Положите ткань на ровную поверхность и аккуратно растяните ее в пяльцах. Используя процедуру, описанную ниже, правильно закрепите ткань.

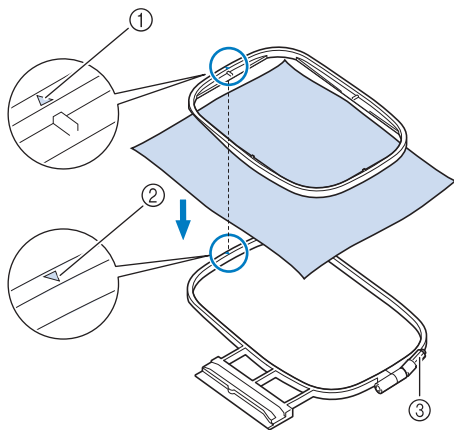
- 1** Поднимите и ослабьте регулировочный винт пялец и выньте внутренний обод.



- ① Регулировочный винт пялец
- ② Внутренний обод

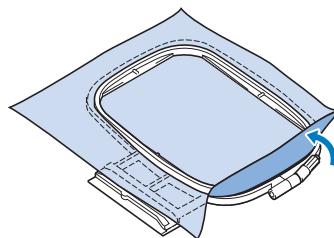
- 2** Положите ткань лицевой стороной вверх на внешний обод пялец.

Снова вставьте внутренний обод пялец на место, совместив метку \triangle на внутреннем ободе с меткой ∇ на внешнем ободе.



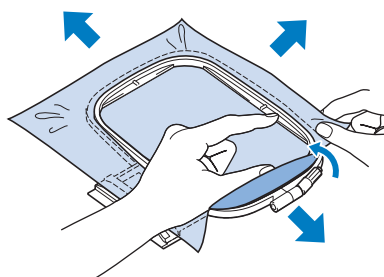
- ① \triangle для внутреннего обода
- ② ∇ для внешнего обода
- ③ Регулировочный винт пялец

- 3** Слегка затяните регулировочный винт пялец и устраните неровности и провисания материала, вытягивая его за края и углы. Не ослабляйте затяжку винта.

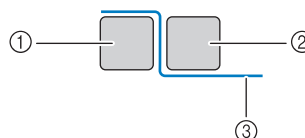


- 4** Аккуратно натяните материал и затяните регулировочный винт пялец для предотвращения ослабления натяжения.

- * После выполнения этой операции убедитесь, что материал хорошо натянут.



- * Перед тем как начать вышивание, убедитесь, что внутренний и внешний ободья пялец находятся в одной плоскости.



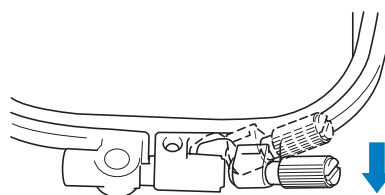
- ① Внешний обод
- ② Внутренний обод
- ③ Материал



Напоминание

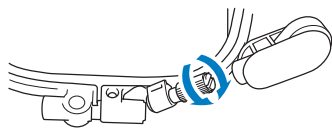
- Натягивание материала выполняется за все четыре угла и все четыре края. После натягивания материала необходимо затянуть регулировочный винт пялец.

- 5** Верните регулировочный винт в исходное положение.



Напоминание

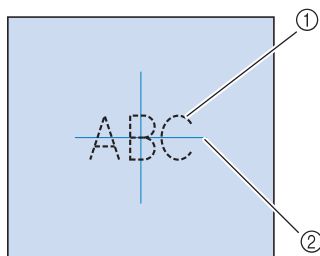
- При ослаблении и затяжке регулировочного винта пялец можно использовать прилагаемую универсальную отвертку в положении "3".



Использование листов с сеткой для вышивания

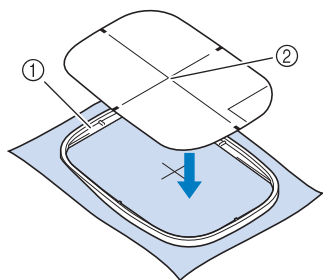
Если требуется вышить рисунок в конкретном месте, то используйте вместе с пяльцами лист с сеткой для вышивания.

- 1 Отметьте мелком участок на ткани, на котором требуется сделать вышивку.



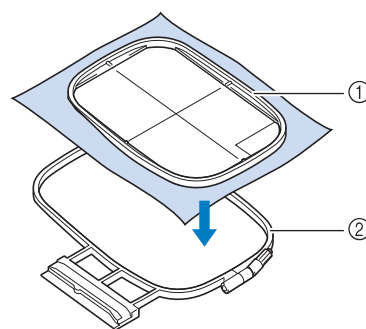
- 1 Рисунок вышивания
- 2 Метка

- 2 Положите лист с сеткой для вышивания на внутренний обод пялец. Совместите направляющие линии на листе с сеткой с отметками, нарисованными на ткани.



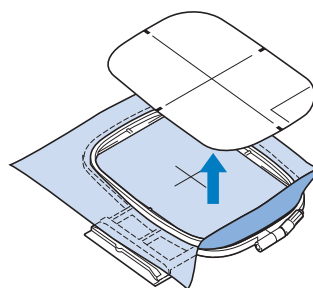
- 1 Внутренний обод
- 2 Направляющая линия

- 3 Осторожно натяните материал таким образом, чтобы не было складок или морщин, и вдавите внутренний обод пялец во внешний обод.



- 1 Внутренний обод
- 2 Внешний обод

- 4 Уберите лист с сеткой.

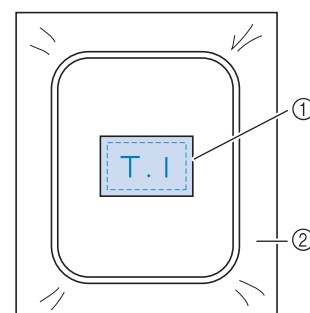


Вышивание на маленьких кусочках ткани или на краях ткани

В качестве основы для прикрепления ткани используйте стабилизирующий материал для вышивания. После вышивания осторожно удалите стабилизирующий материал. Прикрепляйте стабилизирующий материал, как показано в приведенных примерах. Рекомендуется использовать стабилизирующий материал, предназначенный для вышивания.

Вышивание на маленьких кусочках ткани

Приклейте с помощью аэрозоли для временного приклеивания маленький кусок ткани к куску большего размера, закрепленному в пяльцах. Если применение аэрозоли для временного приклеивания нежелательно, прикрепите кусок ткани к стабилизирующему материалу наметочными стежками.

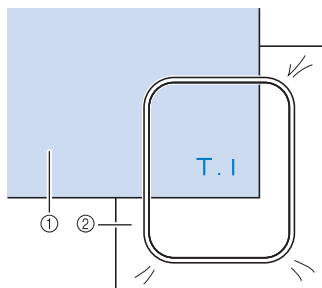


- 1 Материал
- 2 Стабилизирующий материал

6

■ Вышивание на краях и углах

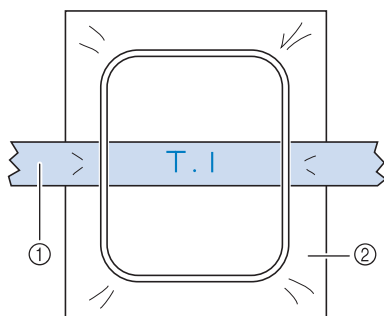
Приклейте с помощью аэрозоли для временного приклеивания маленький кусок ткани к куску большего размера, закрепленному в пяльцах. Если применение аэрозоли для временного приклеивания нежелательно, прикрепите кусок ткани к стабилизирующему материалу наметочными стежками.



- ① Материал
- ② Стабилизирующий материал

■ Вышивание на ленте или тесьме

Выполните закрепление с помощью двусторонней ленты или аэрозоли для временного приклеивания.



- ① Лента или тесьма
- ② Стабилизирующий материал

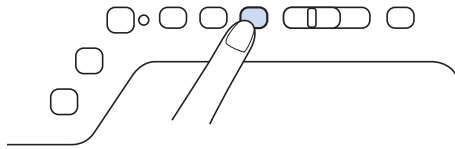
УСТАНОВКА ПЯЛЕЦ



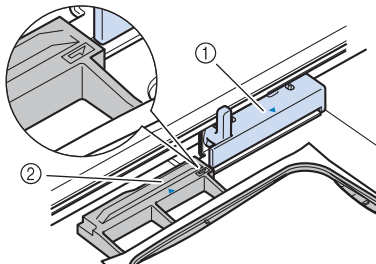
Примечание

- Перед установкой пялец намотайте и вставьте шпульку.

- 1 Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы поднять прижимную лапку.

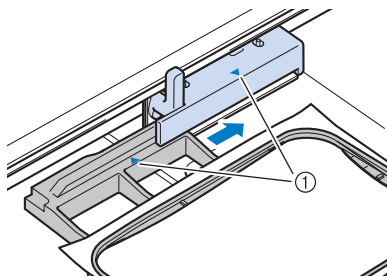


- 2 Совместите направляющую пялец с правым краем держателя пялец.



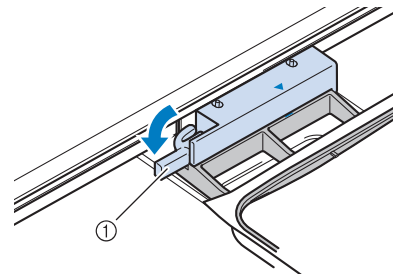
- 1 Держатель пялец
- 2 Направляющая пялец

- 3 Вдвиньте пяльцы в держатель таким образом, чтобы метка \triangle на пяльцах была совмещена с меткой ∇ на держателе.



- 1 Метка в виде стрелки

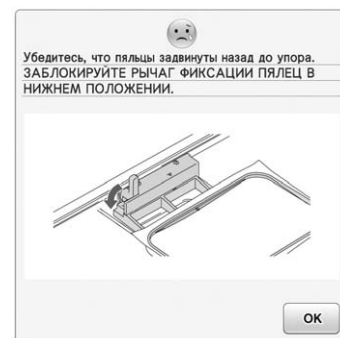
- 4 Опустите рычаг фиксации пялец таким образом, чтобы он находился в одной плоскости с пяльцами, для закрепления пялец в держателе.



- 1 Рычаг фиксации пялец

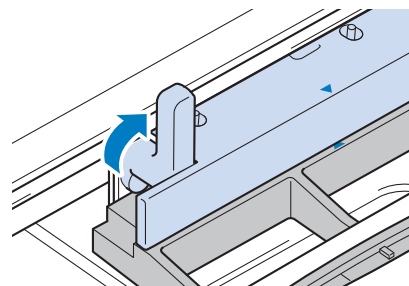
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Если рычаг фиксации пялец не опущен, появляется следующее сообщение. Нельзя приступать к шитью при поднятом рычаге фиксации пялец.

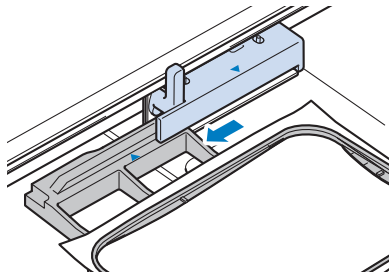


■ Снятие пялец

- 1 Поднимите рычаг фиксации пялец.



2 Вытащите пальцы на себя.



ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ПОЗИЦИИ РИСУНКА

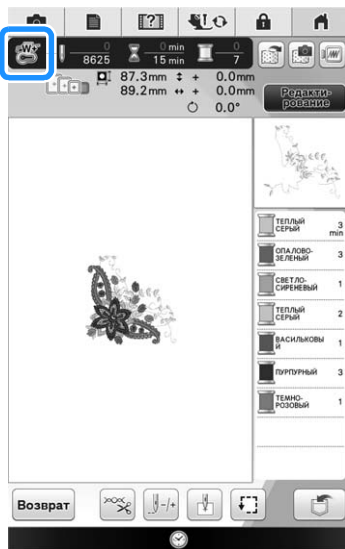
Нормальная позиция рисунка – в центре пялец. Если требуется переместить рисунок в более подходящее место на изделии, можно проверить расположение рисунка перед началом вышивания.

Проверка точки опускания иглы при использовании лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем


Используя лапку для вышивания “W+” со светодиодным указателем, можно проверить точку опускания иглы перед началом вышивания.

1 Нажмите кнопку на экране вышивания.

→ Светодиодный указатель показывает точку опускания иглы.



Напоминание

- Когда светодиодный указатель включен, высота прижимной лапки регулируется автоматически в соответствии с толщиной материала.
- Если  не отображается, использовать светодиодный указатель невозможно.

* Светодиодный указатель выключается автоматически при опускании прижимной лапки или при возврате на предыдущую страницу.

Примечание

- При работе с громоздким материалом положение может быть определено неточно из-за различной толщины материала.
- При работе с материалом, имеющим очень неровную поверхность (например, при выстегивании), толщина материала может быть определена неправильно. В этом случае указатель следует использовать только как ориентир.

■ Регулировка светодиодного указателя

Если светодиодный указатель показывает точку, не соответствующую точке опускания иглы, отрегулируйте светодиодный указатель. Перед регулировкой светодиодного указателя отметьте фактическую точку опускания иглы на рабочем материале, затем закрепите материал в пяльцах и подсоедините пяльцы.

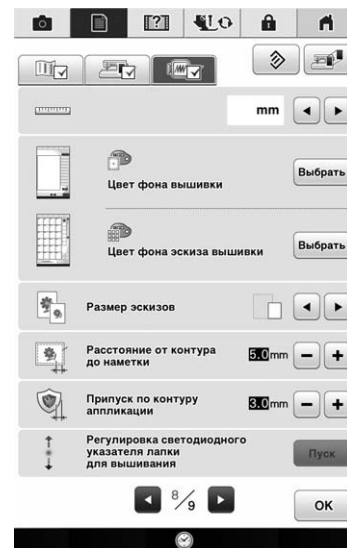
Примечание

- Кнопка, упомянутая в описанных ниже процедурах, по умолчанию отображена в светло-сером цвете и недоступна. Чтобы сделать эту кнопку доступной для настройки параметров, установите на машину лапку для вышивания “W+” со светодиодным указателем. Кнопка становится доступной после подключения лапки для вышивания.

1 Нажмите кнопку .

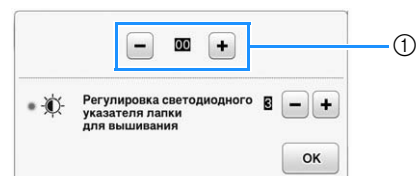
→ Появляется экран настройки.

2 Откройте стр. 8 экрана настроек вышивания.



3 Нажмите кнопку .

→ Откроется экран настройки лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем.



① Регулировка светодиодного указателя



Примечание

- Выбранная настройка сохраняется в памяти машины. Это полезно при определении положения во время непрерывного вышивания.
- Для нормального использования снова выберите настройку "00".

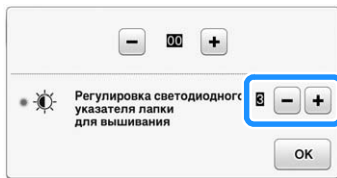
4 При помощи кнопки **-** или **+** отрегулируйте светодиодный указатель так, чтобы он указывал фактическую точку опускания иглы.

5 Для возврата к первоначальному экрану дважды нажмите кнопку **OK**.

■ Регулировка яркости светодиодного указателя

1 Выполните шаги с **1** по **4**, чтобы открыть экран регулировки лапки для вышивания со светодиодным указателем.

2 При помощи кнопки **-** или **+** отрегулируйте яркость светодиодного указателя.



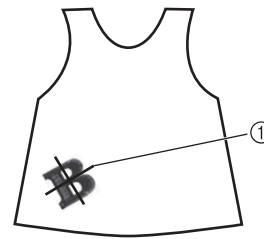
3 Для возврата к первоначальному экрану дважды нажмите кнопку **OK**.

Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и сетки

Камеру, встроенную в данную машину, можно использовать для облегчения позиционирования вышивки. Это полезно при вышивании рисунков, которые нужно вышить в определенном положении (как это показано ниже).



1 Мелком поставьте крестик в нужной позиции вышивания.



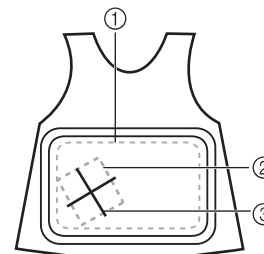
- ① Отметка мелком
- * Отобразите линии сетки (или линии прямоугольной сетки) в области отображения рисунков, чтобы проверить ориентацию рисунка. (См. раздел "Изменение экрана пялец" на стр. 306.)

2 Закрепите материал в пяльцах.




Примечание

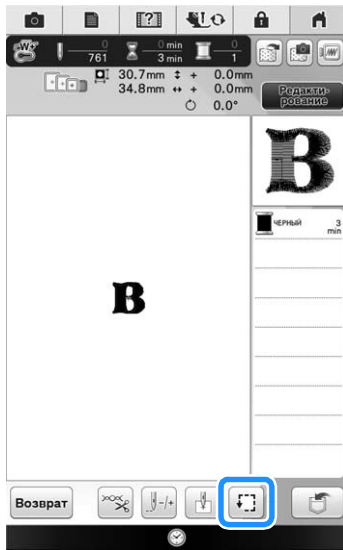
- При закреплении материала в пяльцах убедитесь, что рисунок вышивания помещается в область вышивания используемых пялец.



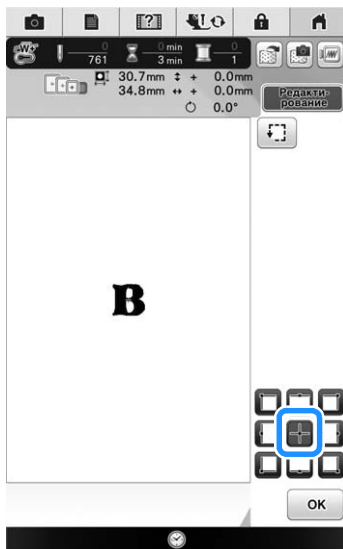
- ① Область вышивания
- ② Размер рисунка вышивания
- ③ Отметка мелком


3 Выберите рисунок на швейной машине и нажмите **Вышивание**.

- 4 Нажмите  на экране вышивания.



- 5 Нажмите кнопку , чтобы задать начальную точку в центре рисунка.

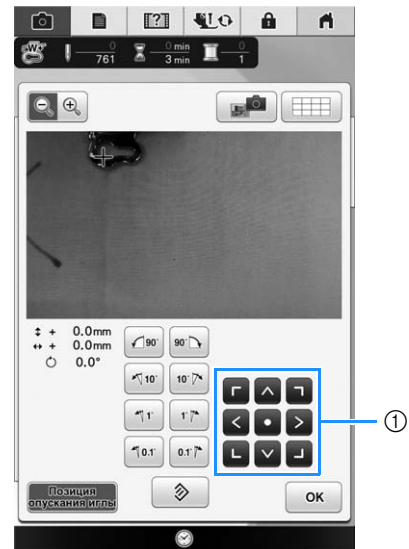


- 6 Нажмите кнопку .

- 7 Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить прижимную лапку.

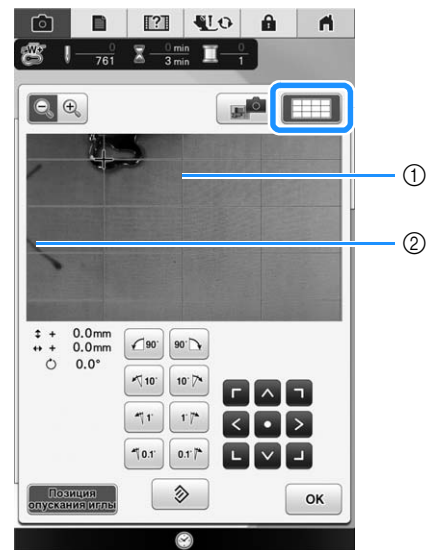
- 8 Нажмите кнопку .

- 9 При помощи кнопок позиционирования перемещайте пальцы до тех пор, пока крестик, нарисованный мелком на материале, не появится в окне изображения с камеры.




- ① Кнопки позиционирования

- 10 Нажмите кнопку , чтобы отобразить линии сетки.

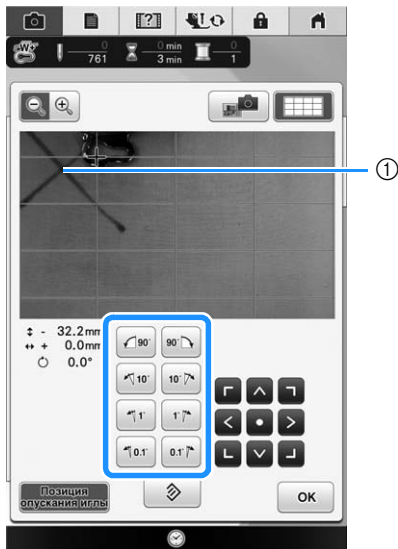


- ① Линии сетки
② Отметка мелком на материале

Напоминание

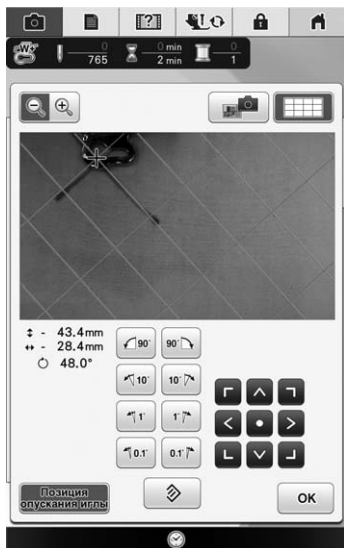
- Нажмите кнопку , чтобы увеличить изображение с камеры. При помощи увеличенного изображения с камеры можно точно настроить центральную точку рисунка, понемногу передвигая пальцы.

- 11** При помощи кнопок ориентации скорректируйте ориентацию рисунка так, чтобы линии сетки были параллельны отметке, сделанной мелком на материале. (См. раздел “Поворот рисунка” на стр. 227.)



① Центральная точка рисунка вышивания

- 12** При помощи кнопок позиционирования переместите пальцы так, чтобы центральная точка рисунка в окне изображения с камеры совместилась с отметкой, сделанной мелком на материале.



- 13** Нажмите кнопку **OK** для возврата на предыдущий экран.

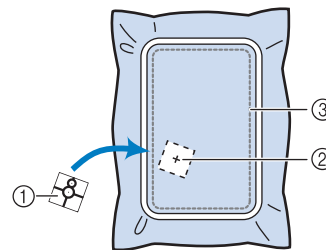
- 14** Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к вышиванию.

* Подробнее см. раздел “Вышивание рисунков” на стр. 274.

Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и маркера для позиционирования

Можно легко выровнять позицию вышивания с помощью встроенной камеры машины и маркера для позиционирования вышивки, входящего в комплект.

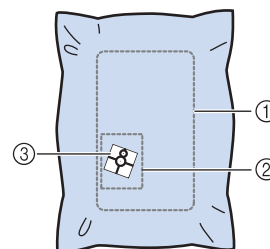
- 1** Прикрепите маркер для позиционирования вышивки к месту вышивания на рабочем материале. Расположите маркер для позиционирования вышивки так, чтобы центр большего круга находился в центре или на краю рисунка вышивания.



- ① Маркер для позиционирования вышивки
- ② Центр или край рисунка вышивания
- ③ Поле вышивания

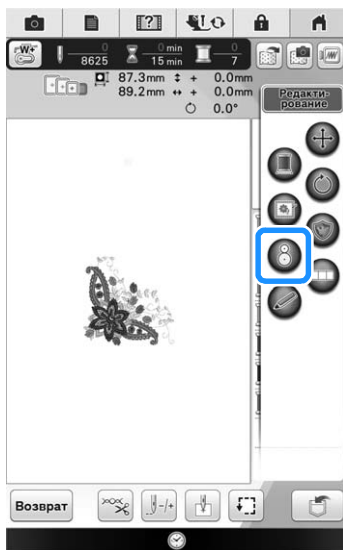
Примечание

- При закреплении рабочего материала в пальцах убедитесь, что рисунок вышивания находится внутри поля вышивания для используемых пальцев.

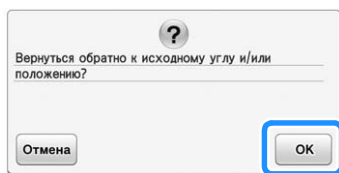


- ① Поле вышивания
- ② Рисунок вышивания
- ③ Маркер для позиционирования вышивки
 - В зависимости от типа используемого рабочего материала часть маркера для позиционирования вышивки может остаться закрепленной при его отделении. Перед использованием маркера для позиционирования вышивки на небольшом куске материала проверьте, что маркер легко отделяется от этого материала.

- 2 Нажмите **Редактирование**, чтобы открыть окно редактирования, и нажмите **?**.



- 3 Появляется следующее сообщение. Нажмите кнопку **OK**.



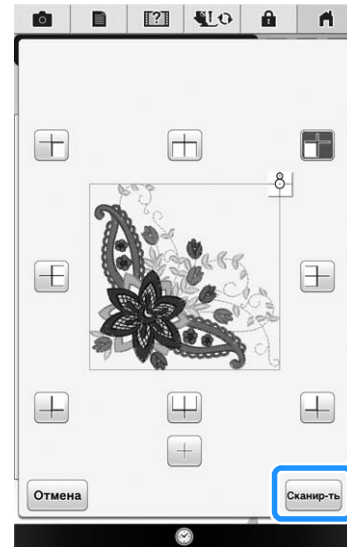
→ Положение для вышивания вернется в исходное состояние, даже если вы меняли его ранее.

- 4 Выберите желаемое положение в качестве опорной точки.



* Выберите **+**, если хотите вышивать, используя маркер для позиционирования вышивки как центр рисунка.

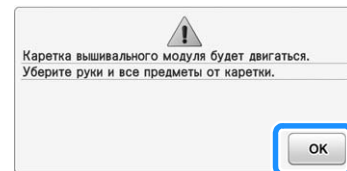
- 5 Нажмите кнопку **Сканировать**.



Примечание

- Установите лапку для вышивания "W+" со светодиодным указателем, прежде чем нажать **Сканировать**. Лапка для вышивания "W+" опускается и проверяет толщину ткани, чтобы облегчить распознавание маркера для позиционирования вышивки при помощи встроенной камеры.

- 6 Появляется следующее сообщение. Нажмите кнопку **OK**.

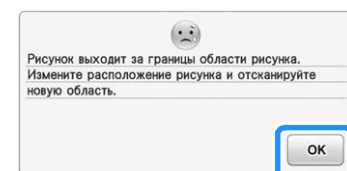


→ Встроенная камера автоматически ищет маркер для позиционирования вышивки, а затем каретка перемещается так, что выбранная опорная точка рисунка вышивания совмещается с маркером для позиционирования вышивки. Яркость света машины уменьшается во время поиска встроенной камерой маркера для позиционирования вышивки.




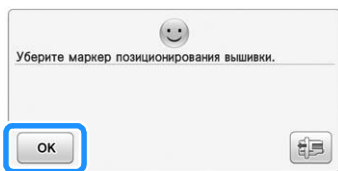
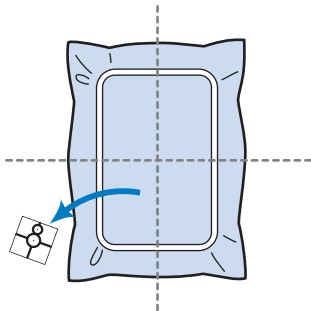
Примечание

- Если появится следующее предупреждающее сообщение, нажмите кнопку **OK** и измените положение маркера для позиционирования вышивки так, чтобы рисунок находился внутри поля вышивания, и заново нажмите кнопку **Сканировать**.



7 Появляется сообщение-напоминание. Снимите маркер для позиционирования вышивки с материала и нажмите **ОК**.

* Чтобы было легче снять маркер для позиционирования вышивки, нажимайте кнопку  так, чтобы пальцы переместились немного вперед и вышли из-под иглы. Сняв маркер для позиционирования вышивки, нажмите **ОК**.



8 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к вышиванию.

* Подробнее см. раздел “Вышивание рисунков” на стр. 274.

Примечание

- После того как будут использованы все маркеры для позиционирования вышивки, прилагаемые к машине, можно дополнительно приобрести новые маркеры. Подробнее см. разделе “Дополнительные принадлежности” на стр. 22.

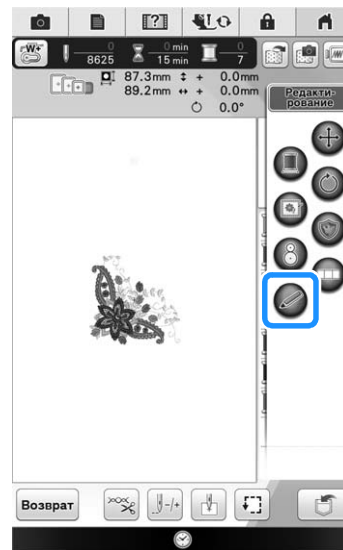
Указание положения вышивки при помощи сенсорного пера

При помощи сенсорного пера можно настроить нужное положение вышивки.

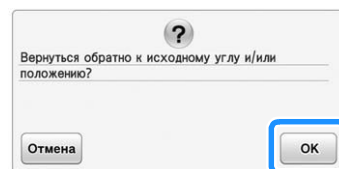
Примечание

- Если во время операции появляется сообщение “Каретка вышивального модуля будет двигаться. Уберите руки и все предметы от каретки.”, примите необходимые меры предосторожности и нажмите кнопку **ОК**.

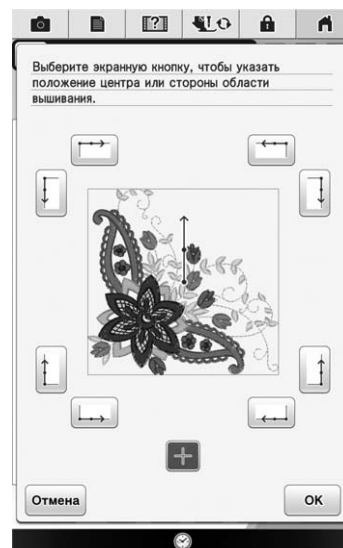
1 Нажмите **Редактирование**, затем нажмите .



2 Нажмите кнопку **ОК**.



→ Открывается экран выбора положения вышивки.

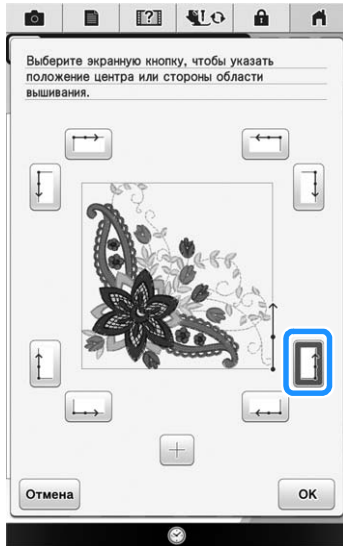


3 Выберите опорную точку для расположения рисунка вышивки.

* Чтобы совместить край вышивки с рисунком или отметкой на материале, выберите край дизайна. Если центр вышиваемого рисунка определен, выберите позицию центра.

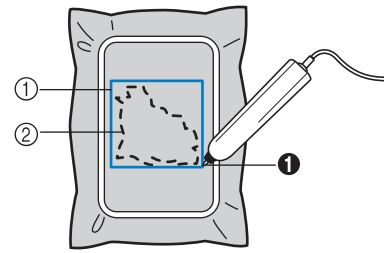
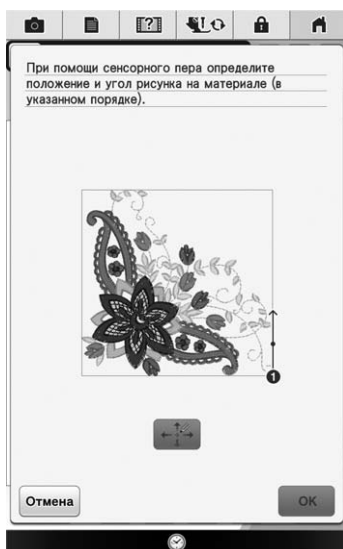
■ Позиционирование вышивки относительно края рисунка

- 1 На панели кнопок на экране нажмите кнопку с краем в качестве опоры для позиционирования.



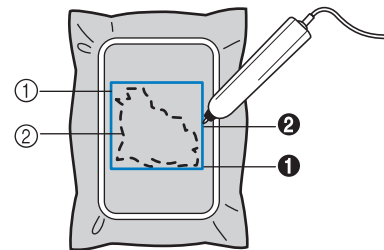
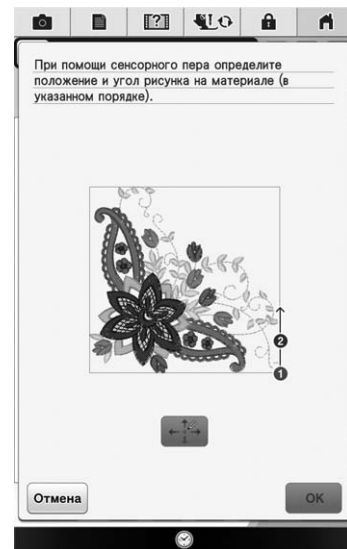
- 2 Нажмите кнопку **OK**.

- 3 Сенсорным пером коснитесь на материале точки, соответствующей углу **1** на экране.




- 1 Квадрат с вписанным рисунком
- 2 Положение рисунка

- 4 Сенсорным пером коснитесь на материале точки, соответствующей углу **2** на экране.

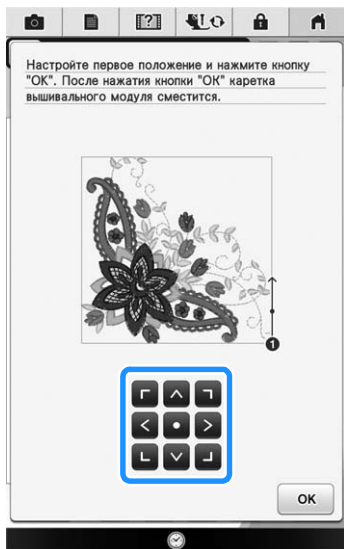


- 1 Квадрат с вписанным рисунком
- 2 Положение рисунка

- 5 Нажмите кнопку , чтобы отрегулировать позиции.

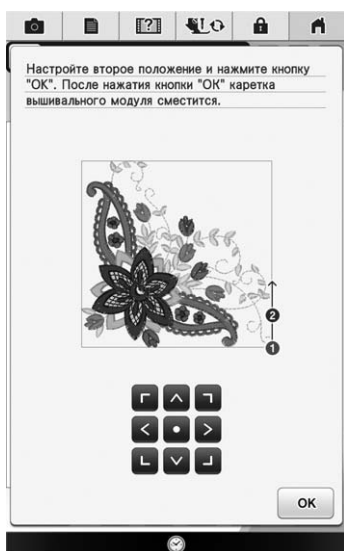
→ Если настройка позиций не требуется, перейдите к шагу **9**.

- 6** Нажмите кнопку , чтобы переместить светодиодный указатель на материале для настройки первой позиции.



- 7** Нажмите кнопку , чтобы применить настройку.

- 8** Нажмите кнопку , чтобы переместить светодиодный указатель на материале для настройки второй позиции.



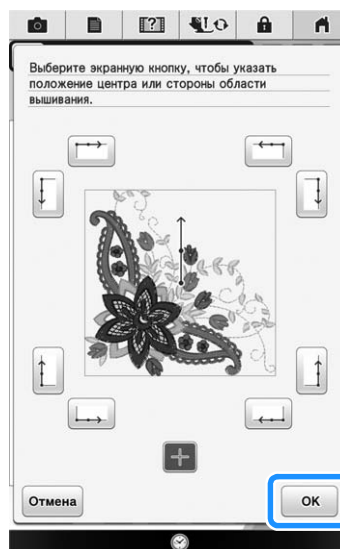
- 9** Нажмите кнопку , чтобы применить настройку.

- 10** Предварительный вид на экране обновляется в соответствии с указанным положением вышивки.

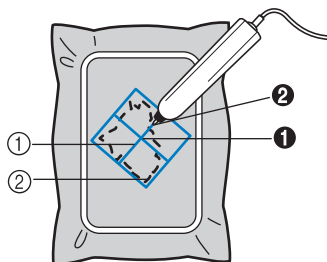
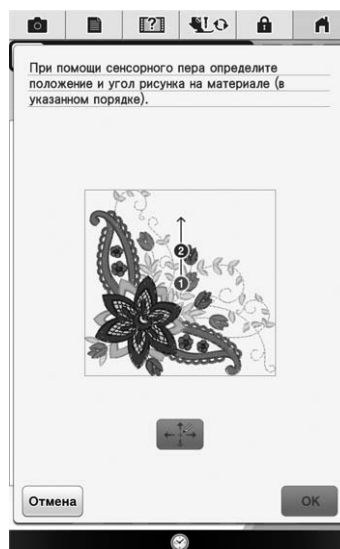
- 11** Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы приступить к вышиванию.

■ Позиционирование вышивки относительно центра рисунка


- 1** Нажмите кнопку  на следующем экране.



- 2** Сенсорным пером прикоснитесь к 2 точкам на материале, соответствующим номерам в центре рисунка вышивания.

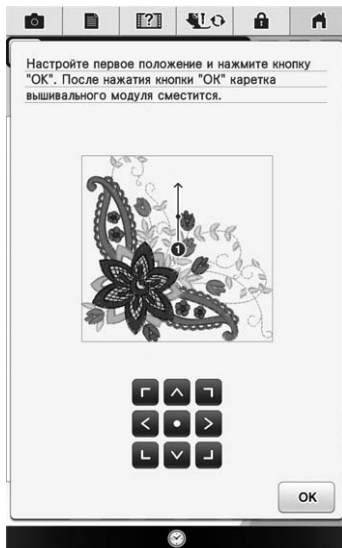


- ① Центральная линия рисунка вышивания
 ② Положение рисунка
 → Номер указанной точки меняет цвет на красный.

- 3 Нажмите кнопку , чтобы отрегулировать позиции.

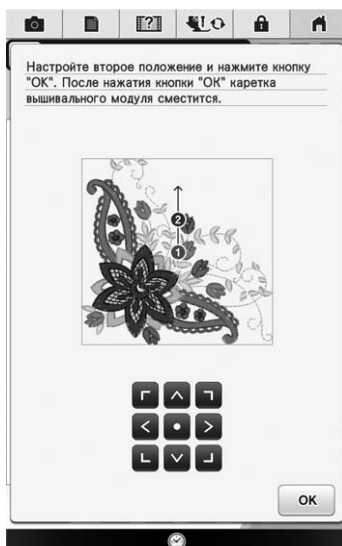
→ Если настройка позиций не требуется, перейдите к шагу 7.

- 4 Нажмите кнопку , чтобы переместить светодиодный указатель на материале для настройки первой позиции.



- 5 Нажмите кнопку , чтобы применить настройку.

- 6 Нажмите кнопку , чтобы переместить светодиодный указатель на материале для настройки второй позиции.



- 7 Нажмите кнопку , чтобы применить настройку.

- 8 Предварительный вид на экране обновляется в соответствии с указанным положением вышивки.

- 9 Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы приступить к вышиванию.



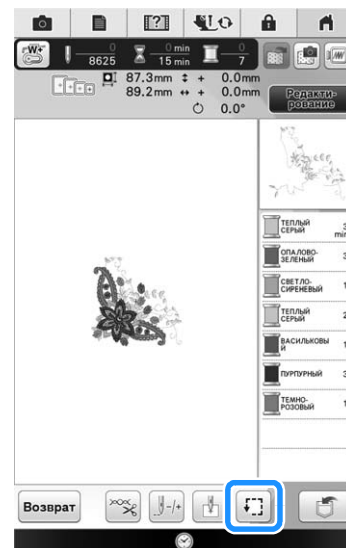
Примечание

- Когда сенсорное перо используется для определения положения вышивки, точное определение нужного местоположения может оказаться невозможным. В этом случае сдвиньте пальцы так, чтобы совместить центр рисунка с точкой, указываемой светодиодным указателем.

Проверка позиции рисунка

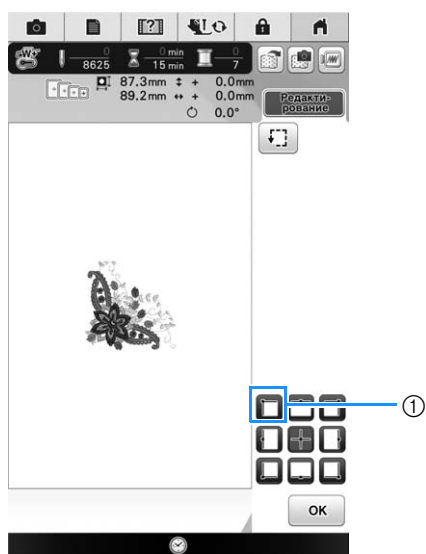
Пальцы перемещаются, и отображается позиция рисунка. Внимательно следите за пальцами, чтобы убедиться в том, что рисунок будет вышиваться в правильной позиции.

- 1 Нажмите кнопку .




→ Отображается следующий экран.

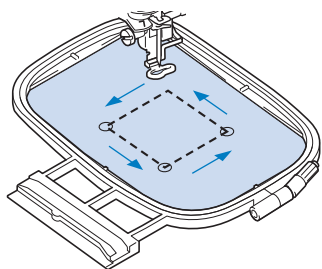
- 2 В поле  нажмите кнопку, соответствующую позиции, которую требуется проверить.



- ① Выбранная позиция
→ Игла переместится в направлении выбранной позиции рисунка.


Напоминание

- Для просмотра всей области вышивания в целом нажмите кнопку . Пяльцы перемещаются, и отображается область вышивания.



ОСТОРОЖНО!

- При перемещении пялец игла должна находиться в верхнем положении. Если игла находится в нижнем положении, она может сломаться и стать причиной травмы.

- 3 Нажмите кнопку .

ВЫШИВАНИЕ РИСУНКА

Выполнение привлекательной вышивки

Существует множество факторов, влияющих на создание красивой вышивки. Использование соответствующего стабилизирующего материала (см. стр. 256) и надлежащее закрепление ткани в пальцах (см. стр. 257) являются двумя наиболее важными факторами, которые были описаны ранее. Другим важным пунктом является соответствие используемой иглы и нити. Ниже приводятся пояснения по нитям. В комплект данной машины входят два шпульных колпачка. Следуйте объяснениям, приведенным ниже.

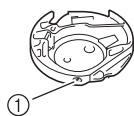
Нить	Верхняя нить	Используйте нить для вышивания, предназначенную для применения на данной машине. Использование каких-либо иных нитей для вышивания может не привести к оптимальному результату.
	Нижняя нить (нить шпульки)	Используйте нижнюю нить для вышивания, предназначенную для применения на данной машине.



Напоминание

- При использовании нитей, отличных от перечисленных выше, вышивка может получиться неправильной.

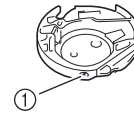
Шпульный колпачок (рекомендуется использовать для шитья и вышивания с прилагаемой нижней нитью плотности 60wt)



① Стандартный шпульный колпачок (зеленая отметка на винте)

Стандартный шпульный колпачок, установленный на машине при поставке, имеет зеленую отметку на винте. Рекомендуется использовать с этим шпульным колпачком нижнюю нить для вышивания, входящую в комплект поставки машины. Не регулируйте винт натяжения нити на этом шпульном колпачке с зеленой отметкой.

Шпульный колпачок (для предварительно намотанных или других нижних нитей для вышивания)



① Шпульный колпачок (без цветовой маркировки на винте)

Шпульный колпачок без цветовой маркировки винта устанавливается с более сильным натяжением для вышивания с нижними нитями различной плотности и различными техниками вышивания. Шпульный колпачок обозначается темной отметкой на внутренней стороне полости шпульки. При необходимости можно отрегулировать затяжку винта на колпачке.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При вышивании на больших швейных изделиях (особенно на куртках или на другой одежде из плотных тканей) следите за тем, чтобы ткань не свешивалась со стола. В противном случае вышивальный модуль невозможно будет свободно перемещать и пальцы могут ударить по игле, из-за чего игла может погнуться или сломаться или можно получить травму. Уложите материал так, чтобы он не свисал со стола (или поддерживайте материал, чтобы он не препятствовал движению вышивального модуля).

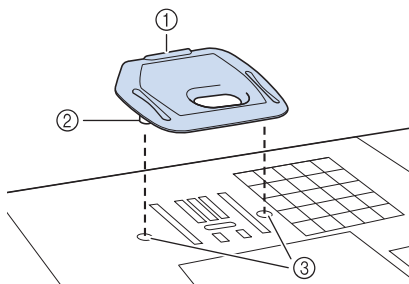


Примечание

- Перед вышиванием проверьте наличие достаточного количества нити на шпульке. Если начать вышивать рисунок, не имея достаточно нити в шпульке, потребуется наматывать шпульку в середине рисунка вышивания.
- В зоне движения пялец не должно находиться никаких предметов. Пальцы могут удариться о такой предмет, что приведет к ухудшению качества рисунка вышивания.
- При вышивании на больших швейных изделиях (особенно на куртках или на другой одежде из плотных тканей) следите за тем, чтобы ткань не свешивалась со стола. В противном случае вышивальный модуль не сможет свободно двигаться, и рисунок может получиться не таким, каким был задуман.

Крышка игольной пластины для вышивания

При некоторых условиях (в зависимости от используемого типа ткани, стабилизирующего материала или нити) верхняя нить может образовывать петли. В этом случае установите на игольную пластину крышку игольной пластины для вышивания, входящую в комплект поставки машины. Установите крышку, вставив выступы на нижней ее стороне в предназначенные для этих выступов выемки в игольной пластине, как показано ниже.



- ① Вырез
- ② Выступ
- ③ Выемка

Для снятия крышки игольной пластины для вышивания вставьте ноготь в вырез и поднимите пластину.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При установке крышки игольной пластины для вышивания надавите на нее до упора, чтобы она надежно зафиксировалась. Если крышка игольной пластины для вышивания будет закреплена недостаточно надежно, это может привести к поломке иглы.

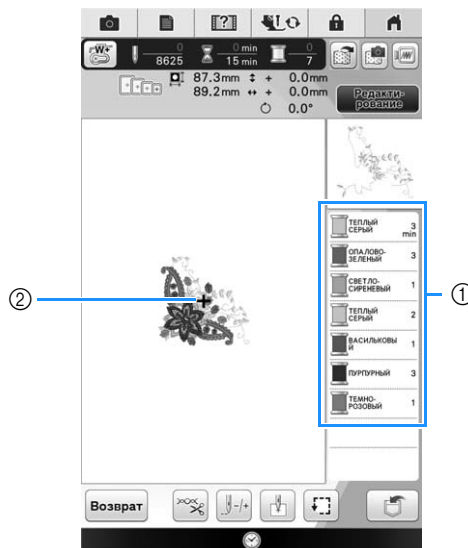


Примечание

- Не используйте крышку игольной пластины для вышивания ни для каких применений, кроме вышивания.

Вышивание рисунков

Пример:



- ① Порядок вышивания цветов
- ② Курсор

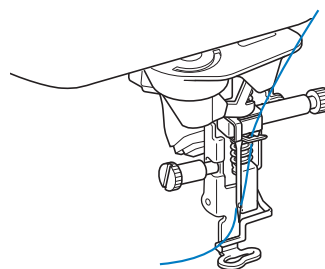


Напоминание

- Курсор [+] перемещается по рисунку, указывая, какая часть рисунка вышивается в настоящий момент.



1. Используя автоматический нитевдеватель, заправьте в машину нить первого цвета.



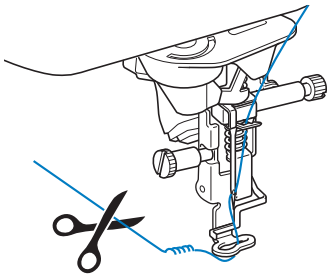
2 Опустите прижимную лапку, а затем нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы начать вышивание.

→ По окончании вышивания первого цвета машина автоматически обрезает нити и останавливается. Затем автоматически поднимается прижимная лапка.

На экране порядка вышивания цветов следующий цвет перемещается на верхнюю позицию.

Напоминание

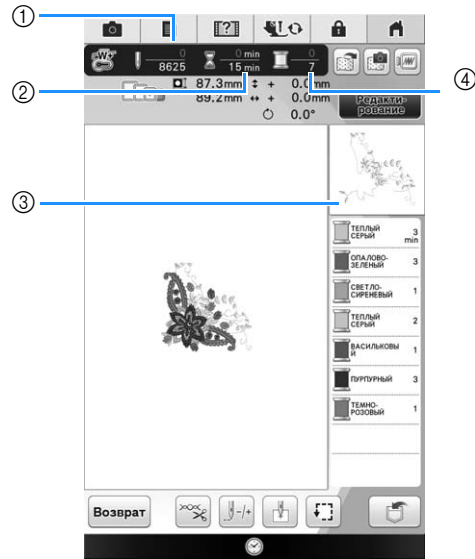
- Чтобы создать более привлекательные вышивки, попробуйте нижеописанные процедуры;
 - После прошивания 5–6 стежков снова нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для остановки машины.
 - В конце шва обрежьте нити. Если конец шва находится под прижимной лапкой, поднимите лапку, а затем обрежьте нити.



- Если с начала вышивания осталась нить, она может прошитья, когда будет продолжено вышивание, что очень затрудняет обращение с нитью после того, как рисунок закончен. Обрежьте нити в начале каждого изменения нити.

3 Снимите нить первого цвета с машины. Заправьте в машину нить следующего цвета.

4 Повторите эту процедуру для вышивания оставшихся цветов.



- ① Текущее количество стежков/Общее количество стежков
- ② Текущее время/Общее время
- ③ Часть рисунка, которая будет вышиваться следующей
- ④ Номер вышиваемого цвета/Общее количество цветов

→ Когда последний цвет будет вышит, на экране появится сообщение “Вышивание завершено”.

Нажмите кнопку , после чего дисплей вернется к начальному экрану.

Напоминание

- Функция подрезки нитей изначально установлена для подрезки нитей перехода (нитей, соединяющих части рисунка и т. п.). В зависимости от используемого типа нити и рабочего материала конец верхней нити может остаться на поверхности рабочего материала в начале строчки. После окончания вышивания обрежьте нити. Если эта настройка была отключена, то по завершении вышивания рисунка обрежьте нити перехода ножницами. Подробнее о функции обрезки нити см. стр. 304.

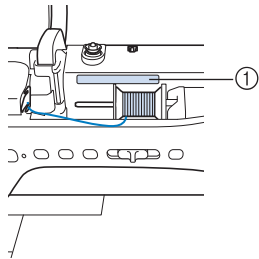
Индикатор катушки

Данная машина оборудована индикатором катушки. Его состояние и цвет обозначают состояние машины и цвет нити для вышивания.



Напоминание

- Используйте цвет индикатора в качестве ориентира. Поскольку фактический цвет нити может несколько отличаться, необходимо также проверить номер цвета нити на ЖК-дисплее.



① Индикатор катушки


Горит	Горит цветом, соответствующим цвету вышивания
Горит (цвет меняется)	Указывает на замену катушки с нитью (затем загорается цветом, соответствующим цвету нити для вышивания)
Мигает (красный)	Ошибка
Мигает (зеленый)	Конец вышивания



Напоминание


- Когда выполняется рисунок с непрерывным вышиванием, индикатор горит серым цветом.
- При вышивке аппликации индикатор не показывает цвета при вышивании


“ МАТЕРИАЛ АППЛИКАЦИИ”,

“ РАСПОЛОЖЕНИЕ АППЛИКАЦИИ” или

“ АППЛИКАЦИЯ”.

■ Когда индикатор катушки не используется

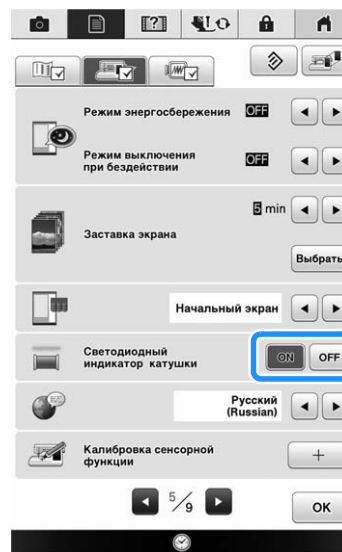
1 Нажмите кнопку  .

2 Нажмите кнопку  .

→ Откроется экран общих настроек.

3 Откройте стр. 5 экрана настроек вышивания.

4 Для параметра “Индикатор катушки ” выберите значение “OFF”.



5 Для возврата к первоначальному экрану


нажмите кнопку  .

Использование аппликаций

На данной машине можно вышивать рисунки, содержащие аппликации. Ниже описан порядок вышивания рисунков, для которых на экране порядка вышивания цветов заданы

 (фигура аппликации),

 (положение аппликации) и

 (аппликация).

- Создайте шаблон аппликации.
↓
- Прошейте положение аппликации на материале основы.
↓
- Прикрепите шаблон аппликации к материалу основы.
↓
- Вышейте оставшуюся часть рисунка.

Необходимые материалы

- Ткань для шаблона аппликации
- Ткань для материала основы
- Стабилизирующий материал
- Специальный клей
- Нить для вышивания

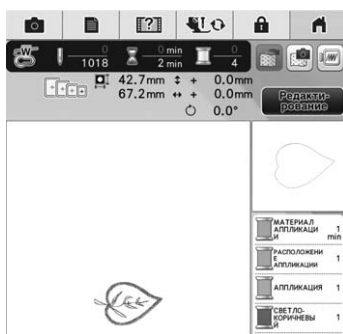


Примечание

• Если на экране порядка вышивания цветов заданы (фигура аппликации), (положение аппликации) и (аппликация), название и номера цветов используемых нитей не отображаются. Выберите цвета нитей в соответствии с рисунком аппликации.

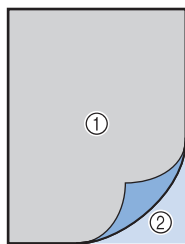
1. Создание шаблона аппликации

1 Выберите рисунок аппликации и затем перейдите к экрану вышивания.



2 Прикрепите стабилизирующий материал к изнаночной стороне ткани аппликации.

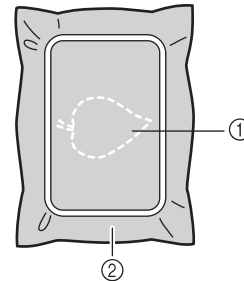
Закрепите ткань в пальцах и установите пальцы на вышивальный модуль.



- ① Материал аппликации (хлопчатобумажная ткань, фетр и т. п.)
- ② Стабилизирующий материал

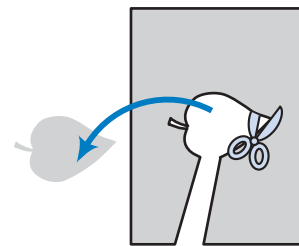
3 Заправьте в машину нить для вышивания, опустите рычажок прижимной лапки и нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы вышить линию вырезания шаблона аппликации.

→ Машина прошивает контур шаблона аппликации и останавливается.



- ① Линия вырезания шаблона аппликации
- ② Ткань для шаблона аппликации

4 Снимите ткань для шаблона аппликации с палец и аккуратно вырежьте шаблон аппликации по прошитой линии вырезания.



Примечание

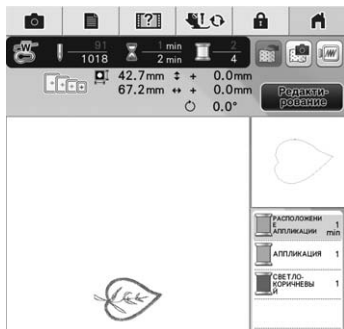
- Если вырезать шаблон аппликации вдоль внутренней стороны линии вырезания, то аппликация может быть пришта на ткань неправильно. Поэтому вырезайте шаблон аппликации осторожно вокруг линии вырезания.
- Когда фигура аппликации будет вырезана, аккуратно удалите нить.

2. Разметка положения аппликации на материале основы

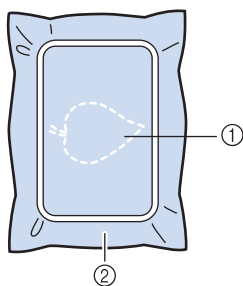
1 Прикрепите стабилизирующий материал к изнаночной стороне материала основы аппликации.

Закрепите ткань в пальцах и установите пальцы на вышивальный модуль.

- 2** Заправьте в машину нить для вышивания, опустите рычажок прижимной лапки и нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы прошить положение аппликации.



→ Машина вышивает линию положения аппликации и останавливается.



- ① Положение аппликации
- ② Материал основы

- 3** Снимите пяльцы с вышивального модуля.

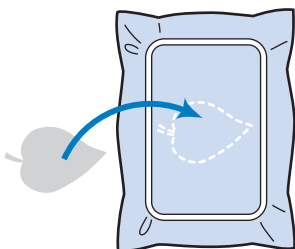


Примечание

- Не снимайте материал основы с пялец, пока не будут завершены все операции шитья.

3. Прикрепление шаблона аппликации к материалу основы

- 1** Нанесите немного специального клея на изнаночную сторону шаблона аппликации и приклейте ее к материалу основы по линии положения аппликации, вышитой на шаге 2 в разделе “2. Разметка положения аппликации на материале основы”.

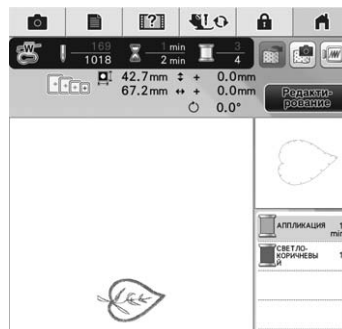


Примечание

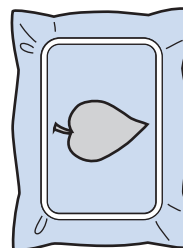
- Если фигура аппликации ненадежно прикреплена к материалу основы, фигура аппликации может приподняться на материале основы во время шитья, в результате чего аппликация может получиться неровной.
- Если шаблон аппликации не удается прикрепить к материалу основы при помощи клея, крепко приметайте ее сметочными стежками.
- Если для шаблона аппликации используется тонкая ткань, усильте ее и закрепите при помощи термоклеевого листа для аппликаций. Для прикрепления шаблона аппликации к материалу основы можно использовать утюг.
- Не снимайте материал основы с пялец во время прикрепления шаблона аппликации к материалу основы.

- 2** После того как фигура аппликации будет прикреплена, установите пяльцы на машину.





Заправьте в машину нить для вышивания, опустите рычажок прижимной лапки и нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы пришить аппликацию.



→ Машина пришивает шаблон аппликации к материалу основы и останавливается.

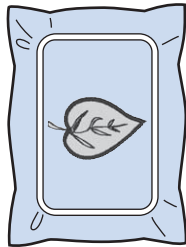
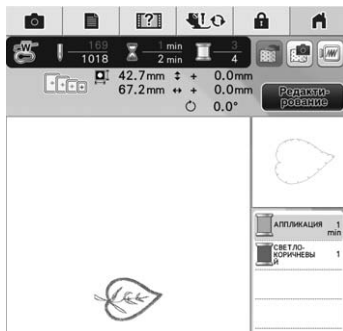


Напоминание

- В зависимости от выбранного рисунка элементы  (фигура аппликации),  (положение аппликации) и  (аппликация) могут не отображаться для всех трех этапов. Если  (аппликация) отображается в цвете, используйте для вышивания нить этого цвета.

■ 4. Вышивание оставшейся части рисунка

- 1 Замените нить для вышивания в соответствии с порядком вышивания цветов и завершите вышивание оставшейся части рисунка.



Напоминание


- Поскольку клей может пристать к прижимной лапке, игле или игольной пластине, счистите все остатки клея после завершения вышивания рисунка аппликации.
- Для получения наилучших результатов обрезайте все излишки нитей при каждой смене цвета.

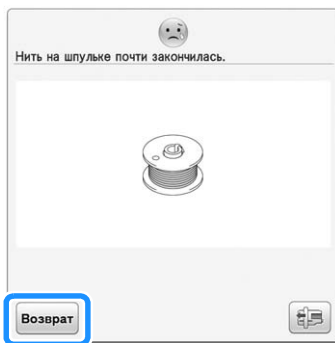
РЕГУЛИРОВКИ ВО ВРЕМЯ ВЫШИВАНИЯ

**Примечание**

- При снятии и установке пялец не допускайте ударов по каретке вышивального модуля и прижимной лапке. В противном случае рисунок не будет вышиваться правильно.

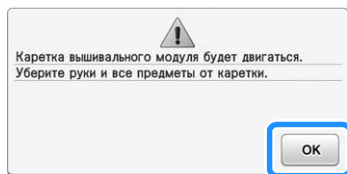
Если заканчивается нижняя нить (нить шпульки)

Когда вовремя вышивания количество нити на шпулке подходит к концу, машина останавливается, и появляется приведенное ниже сообщение. Нажмите кнопку  и, следуя приведенным ниже указаниям, заправьте новую нижнюю нить. Если до конца вышивки осталось совсем немного, то можно прошить последние 10 стежков без заправки новой нити в машину, нажав кнопку **Возврат**. После прошивания 10 стежков машина останавливается.

**Примечание**

- Если на экране настроек режима настройки машины для параметра "Датчик верхней и нижней нити" выбрано значение "OFF", показанное выше сообщение не отображается.

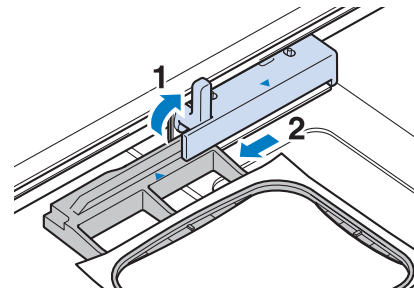
1 Нажмите кнопку **ОК**.



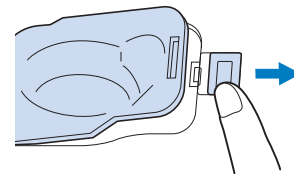
→ После автоматического обрезания нити переместится каретка.

2 Разблокируйте рычаг фиксации пялец и снимите пяльцы.

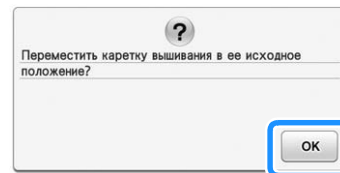
- * При выполнении этой операции не прикладывайте усилий к ткани. Это может вызвать ослабление натяжения ткани в пяльцах.



3 Вставьте намотанную шпульку в машину. (Подробнее об установке шпульки см. стр. 59.)



4 Нажмите кнопку **ОК**.





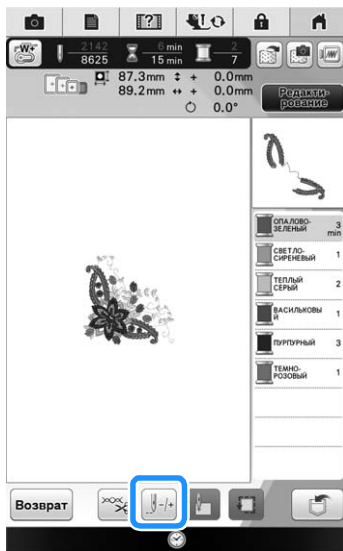
→ Каретка возвращается в свое исходное положение.


5 Установите пяльцы.

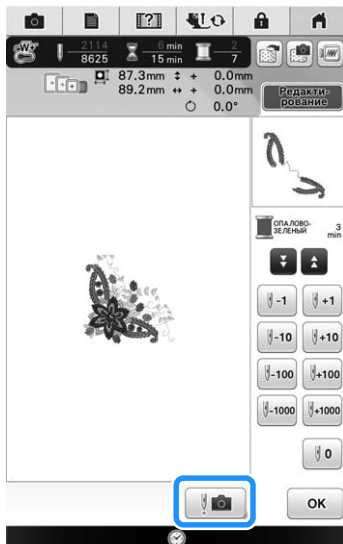
6 Для возврата к той точке рисунка, в которой вышивание было остановлено, выполните шаги с **3** по **9**, описанные в следующем разделе.

Если во время вышивания обрывается нить





- 1 Нажмите кнопку “Пуск/Стоп” для остановки машины.
- 2 Если оборвалась верхняя нить, выполните повторную заправку верхней нити. Если оборвалась нить шпульки (нижняя нить), нажмите кнопку  и, следуя указаниям в шагах с 1 по 5 из предыдущего раздела, установите новую шпульку.
- 3 Нажмите кнопку .









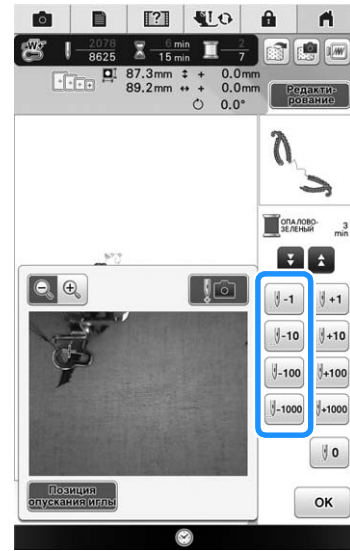
- 4 Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить прижимную лапку.
- 5 Нажмите кнопку .







→ Откроется окно изображения с камеры.

- 6 Нажмите , ,  или  для перемещения иглы назад на правильное количество стежков до точки, в которой произошел обрыв нити.

- * Если невозможно вернуться назад к точке, в которой произошел обрыв нити, нажмите  или  для выбора цвета и переместите иглу в начальную позицию вышивания данного цвета, затем путем нажатия кнопки , ,  или  перейдите вперед к точке, которая находится чуть раньше точки, в которой произошел обрыв нити.



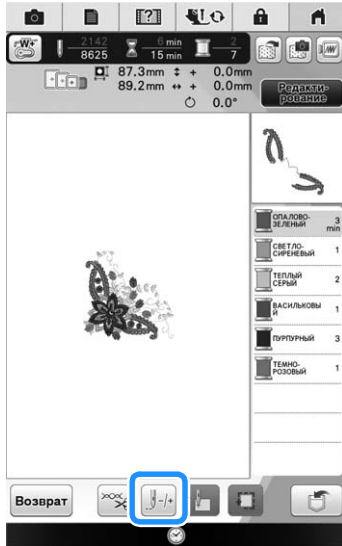
- * Нажмите  для увеличения изображения на экране.
- * Нажмите кнопку , чтобы удалить “+” с экрана.


- 7 Нажмите кнопку , чтобы закрыть окно изображения с камеры.
- 8 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .
- 9 Для продолжения шитья нажмите кнопку “Пуск/Стоп”.

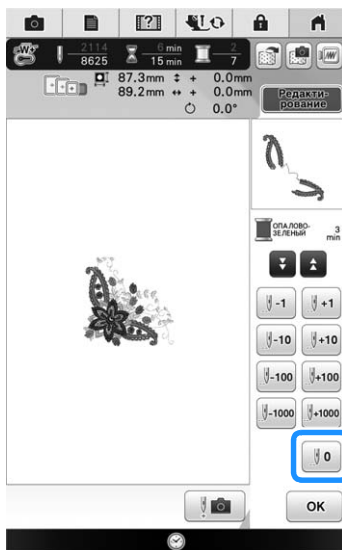
6

Повторное выполнение процедуры с начала

- 1 Нажмите кнопку .



- 2 Нажмите кнопку .



→ Пяльцы перемещаются, возвращая иглу в начальную позицию рисунка.

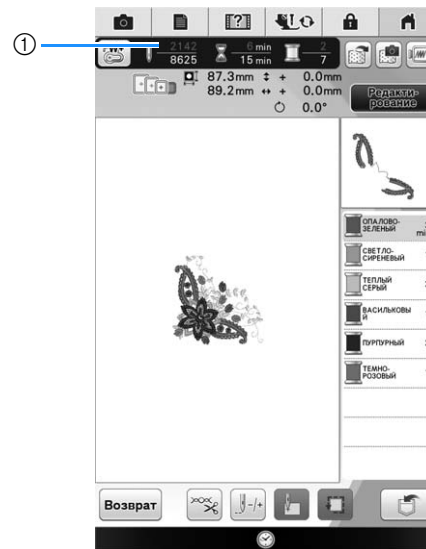
- 3 Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить прижимную лапку и начать шитье.

Возобновление вышивания после выключения питания машины

При остановке вышивания текущий цвет и номер стежка сохраняются. При следующем включении машины можно выбрать продолжение работы с данным рисунком или его удаление.

Напоминание

- Даже если питание машины отключается в процессе вышивания, при последующем включении машина возвращается к той точке, в которой вышивание было остановлено.



- ① Текущий номер стежка в момент остановки вышивания

Примечание

- Не снимайте вышивальный модуль, или информация об узоре не сохранится в памяти.

- 1 Включите выключатель питания (положение “Вкл.”).

- 2 Следуйте инструкциям, отображаемым на экране, и снимите пяльцы.

→ Появляется следующее сообщение.

3 Установите пальцы и нажмите кнопку

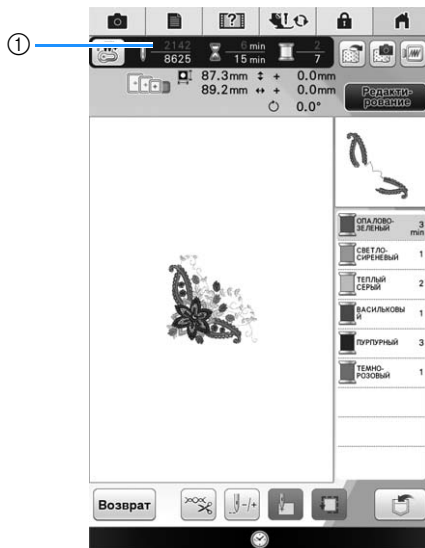
ОК .



→ Появляется предыдущий экран вышивания, который отображался перед выключением машины.

Напоминание

- Если требуется начать новый рисунок вышивания, нажмите кнопку **Отмена** для отображения экрана выбора рисунка.

4 Продолжите вышивание.

① Номер стежка в момент возобновления вышивания



Глава 7

Сложные операции вышивания

РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ ВЫШИВАНИЯ 286

Непрерывное вышивание (использование одного цвета: монохромное).....	286
Отображение материала при позиционировании вышивки	286
■ Настройка отображения ткани на экране	288
■ Сохранение отсканированного изображения на USB-носитель	288
■ Позиционирование рисунка на плотном материале.....	289
Наметка для вышивания.....	290
Создание аппликации	291
■ Создание аппликации	291
■ Использование рамок для создания контура.....	294

“ПЕЧАТЬ И ВЫШИВКА” (КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ ВЫШИВАНИЯ И ПЕЧАТНЫХ РИСУНКОВ) 296

Выбор рисунка	297
■ Проверка комбинируемого изображения.....	297
Вывод фоновое изображение и фиксирующего изображения	297
■ Использование USB-носителя	298
■ Использование USB-кабеля.....	298
Печать фона и листа для позиционирования вышивки.....	299
Выполнение вышивки.....	300

НАСТРОЙКИ ПРОЦЕДУРЫ ВЫШИВАНИЯ 301

Регулировка натяжения нити	301
■ Корректировка натяжения нити.....	301
■ Слишком сильное натяжение верхней нити	301
■ Слишком слабое натяжение верхней нити	302
■ Регулировка общего натяжения верхней нити	302
Регулировка дополнительного шпульного колпачка (без цветовой маркировки на винте).....	303
■ Правильное натяжение.....	303
■ Слишком слабое натяжение нижней нити.....	303
■ Слишком сильное натяжение нижней нити	303
Использование функции автоматической обрезки нити (обрезка после вышивания цвета)	304
Использование функции обрезки нитей (обрезка стежков перехода).....	304
■ Выбор длины стежка перехода, который не требуется обрезать.....	305
Регулировка скорости вышивания.....	305
Изменение экрана цветов нитей	305
Изменение экрана пялец	306
Совмещение рисунка и иглы	307
Вышивание связанных символов	308

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ПАМЯТИ 311

Меры предосторожности при работе с данными для вышивания	311
■ Типы данных для вышивания, которые можно использовать	311
■ Типы USB-устройств/носителей, которые можно использовать	311
■ Подключение машины к компьютеру	312
■ Меры предосторожности при использовании компьютера для создания и сохранения данных	312
■ Данные для вышивания Tajima (.dst).....	312

Сохранение рисунков вышивания в памяти машины	313
■ Если память заполнена	313
Сохранение рисунков вышивания на USB-носителе	313
Сохранение рисунков вышивания на компьютере	314
Извлечение рисунков вышивания из памяти машины	315

ВЫШИВКА АППЛИКАЦИЙ..... 317

Использование рамки для изготовления аппликаций (1)	317
Использование рамки для изготовления аппликаций (2)	318
Вышивание разделенного дизайна.....	319

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РИСУНКОВ 321

Соединение трех рисунков.....	321
Изменение позиции маркера.....	327

СОЕДИНЕНИЕ ПОВЕРНУТЫХ РИСУНКОВ 330

Соединение рисунков, объединенных одним краем	332
■ Измерение расстояния, на которое будет смещен рисунок	332
■ Пробное вышивание	333

ФУНКЦИЯ ВОЗОБНОВЛЕНИЯ 335

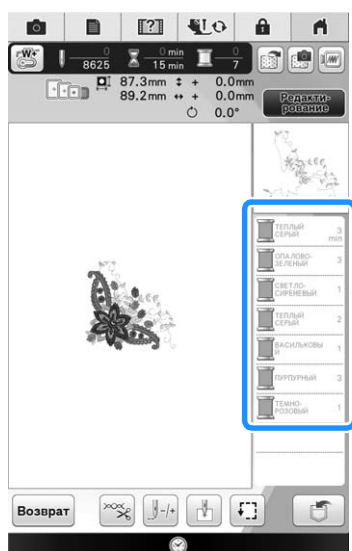
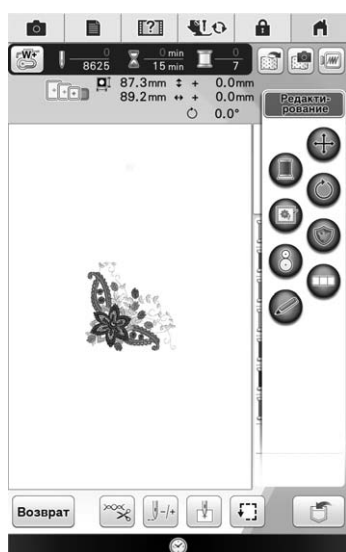
РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ ВЫШИВАНИЯ

Непрерывное вышивание (использование одного цвета: монохромное)

Выбранный рисунок можно вышить нитью одного цвета вместо нескольких цветов. Машина будет продолжать шитье до тех пор, пока вышивание рисунка не будет закончено.


1 Нажмите кнопку .

* Для возврата к исходной настройке нажмите на эту кнопку еще раз.



→ Отображаемый на экране цвет нити будет затенен.

Напоминание

- Даже если для непрерывного вышивания выбрано значение , можно использовать функцию автоматической обрезки нити и функцию подрезки нити (см. стр. 304 и 304).

Отображение материала при позиционировании вышивки



При позиционировании вышивки можно отобразить на ЖК-дисплее материал, закрепленный в пяльцах.


Пример:



Примечание


- Когда установлены малые пяльцы (В 2 см x Ш 6 см), встроенную камеру нельзя использовать для позиционирования вышивки. Установите пяльцы среднего размера или больше.
- Инструкции по использованию более плотного материала (например, при выстегивании) см. в разделе "Позиционирование рисунка на плотном материале" (стр. 289).

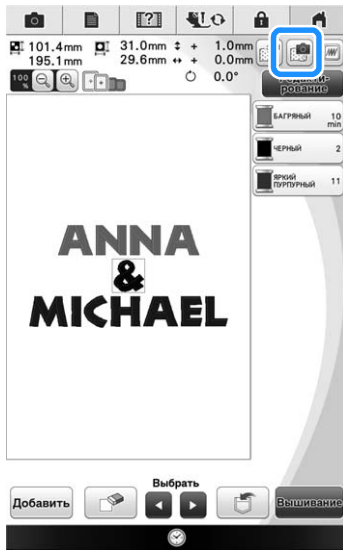
1 Закрепите материал в пяльцах и установите их на вышивальную машину.


2 Выберите рисунок и нажмите кнопку .

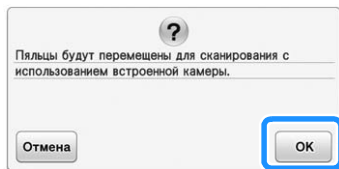
Примечание

- При работе с тонкими и средними тканями проверяйте, что на экране настроек для параметра "Датчик толщины ткани" установлено значение "OFF".

3 Нажмите кнопку .



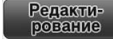
4 Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку .



→ Пяльцы перемещаются так, чтобы можно было сканировать материал.

Напоминание

- Если не нужно, чтобы верхняя нить сканировалась вместе с материалом, отсканируйте материал без иглы с заправленной в нее верхней нитью.


5 Когда материал отобразится в качестве фона рисунка, нажмите , чтобы открыть окно редактирования.

- * Чтобы переместить рисунок в нужное положение, перетащите его движением пальца или при помощи пера или подключенной мыши, не открывая окно редактирования. Если требуется точная коррекция, переместите рисунок из окна редактирования.



6 Нажмите , чтобы открыть окно перемещения рисунка.




- 7** Используйте кнопки  для перемещения рисунка к нужному положению вышивки.



- 8** Нажмите кнопку .

Напоминание

- При необходимости нажмите кнопку , чтобы отобразить рисунок в окне предварительного просмотра для проверки положения рисунка.

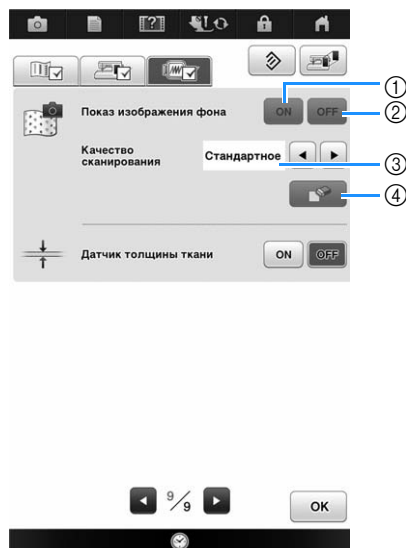
- 9** Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к вышиванию.


* Подробнее см. раздел “Вышивание рисунков” на стр. 274.

→ После завершения вышивания фоновое изображение материала исчезает.

■ Настройка отображения ткани на экране

Если нужно, чтобы изображение материала в качестве фона по-прежнему отображалось, это можно настроить на экране настроек.



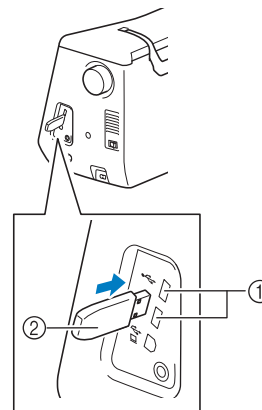
- ① Выберите настройку “ON”, чтобы оставить изображение ткани в виде фона.
- ② При выборе настройки “OFF” изображение фона исчезнет.
- ③ Выберите “Высокое”, чтобы сканировать с большей четкостью, чем при выборе “Стандартное”.
- ④ Нажмите кнопку , чтобы полностью убрать фоновое изображение.

Примечание


- Если вышивание не закончено, изображение материала в качестве фона не исчезнет. В этом случае удалите фоновое изображение на экране настроек.

■ Сохранение отсканированного изображения на USB-носитель

- 1** Вставьте USB-носитель в USB-порт машины.



- ① USB-порт
- ② USB-носитель

2 Нажмите  и выберите USB-порт для сохранения рисунка.

→ После проигрыша короткой мелодии файл с рисунком будет сохранен на USB-носитель.

3 Отключите USB-носитель и проверьте сохраненное изображение на компьютере.

→ Файлы с отсканированными изображениями сохраняются под именами вида "BG**.JPG" в папке под названием "bPocket".
* Элемент "***" в именах файлов вида "BG**.JPG" будет автоматически заменен на номер от 00 до 99.

■ Позиционирование рисунка на плотном материале

При позиционировании рисунка на плотном материале (например, для выстегивания) материал может быть распознан неправильно. Чтобы материал правильно распознавался, необходимо сначала измерить его плотность.

 **Напоминание**

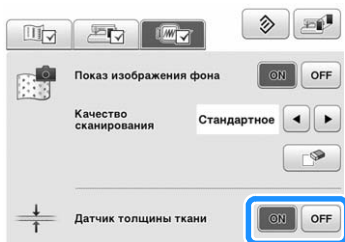
- Эта функция работает, только когда материал отсканирован. Если она включена с нормальной вышивкой, она не повлияет на вышивку.

1 Закрепите материал в пяльцах и установите их на вышивальную машину.

2 Выберите рисунок и нажмите кнопку




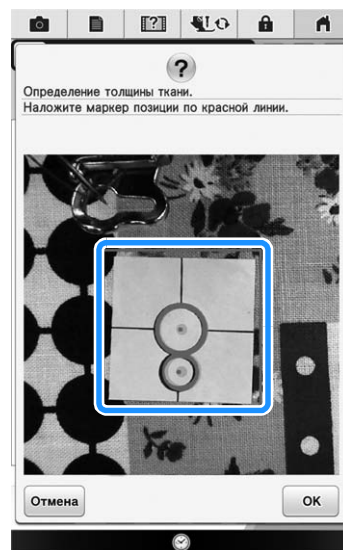
3 Откройте стр. 9 экрана настроек, затем выберите для параметра "Датчик толщины ткани" настройку "ON".




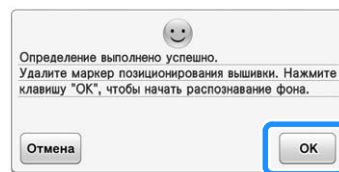
4 Нажмите кнопку .

5 Нажмите кнопку .

6 Прикрепите маркер для позиционирования вышивки на материал в области, отмеченной красной рамкой на ЖК-дисплее, и нажмите кнопку .



7 Когда появится следующее сообщение, удалите маркер для позиционирования вышивки и нажмите кнопку .



→ Пяльцы перемещены, а закрепленный на материале маркер для позиционирования вышивки распознан.

8 Совместите рисунок с нужной позицией вышивки, выполнив операцию, описанную в пункте **7** на стр. 288.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Используйте ткани толщиной не более 3 мм. Использование тканей толщиной более 3 мм может привести к поломке иглы.



Наметка для вышивания



Перед выполнением вышивания можно вышить сметочные стежки вдоль контура рисунка. Это применяется для ткани, у которой стабилизирующий материал не прикреплен с помощью утюга или клея. Пристрочив стабилизирующий материал к ткани, можно минимизировать деформацию строчки или смещение рисунка.

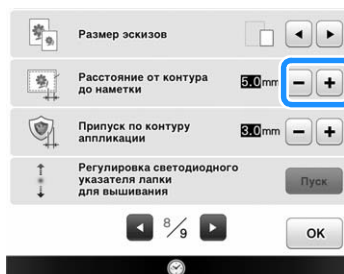


Примечание

- Рекомендуется завершить комбинирование и редактирование рисунка перед выбором настройки наметывания. Если редактирование рисунка выполняется после выбора настройки наметывания, может произойти неправильное совмещение наметки и рисунка, и может усложниться удаление наметки под рисунком по завершении процесса вышивания.


1 Нажмите кнопку .


2 Используйте кнопки  и  для указания расстояния от рисунка до наметочной строчки.



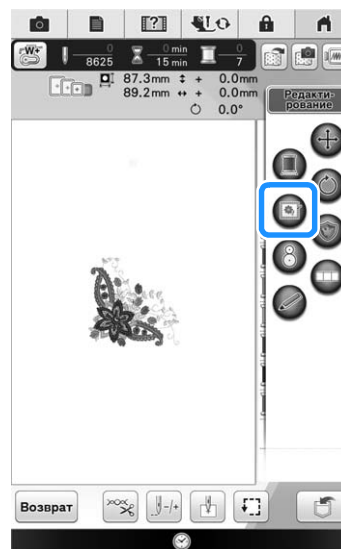
Напоминание

- Чем выше значение настройки, тем дальше находится наметка от рисунка.
- Настройка остается выделенной даже при выключении машины.

3 Для возврата к первоначальному экрану нажмите кнопку .

4 Нажмите кнопку .

5 Нажмите кнопку  для выбора настройки наметывания.




Примечание

- При нажатой кнопке  рисунок перемещается в центр области вышивания. После выбора настройки наметывания переместите рисунок в требуемую позицию.



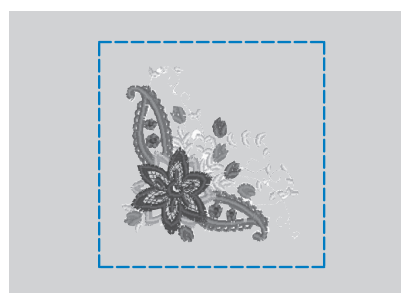
Напоминание

- Чтобы отменить настройку, нажмите кнопку .
- Если не выбрано ни одного рисунка, кнопка становится затененной, и ее невозможно выбрать.

→ Наметка добавляется в начало процедуры вышивания.

6 Нажмите кнопку "Пуск/Стоп", чтобы приступить к вышиванию.

7 По окончании процедуры вышивания удалите наметочную строчку.



Создание аппликации

Можно создавать аппликации из встроенных рисунков и рисунков с вышивальных карт. Это удобно для работы с тканью, которую невозможно вышить, или когда требуется установить аппликацию на швейное изделие.

■ Создание аппликации

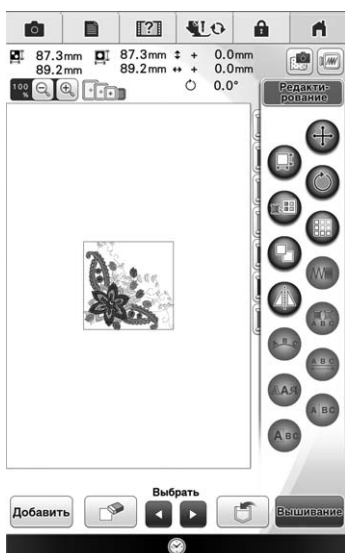
Следующий рисунок будет использован для создания аппликации.



Примечание

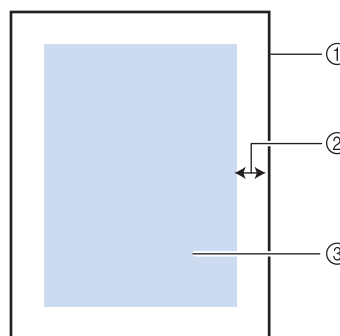
- Для создания аппликации рекомендуется использовать фетр или джинсовую ткань. В зависимости от используемого рисунка и рабочего материала, более легкая рабочая ткань может привести к более мелкой строчке.
- Для достижения оптимальных результатов обязательно используйте для вышивания стабилизирующий материал.
- Выберите пяльцы, соответствующие размеру рисунка. Варианты пялец отображаются на ЖК-дисплее.
- При создании аппликаций не используйте пяльцы для вышивания бордюра. В зависимости от плотности вышиваемого рисунка и рабочего материала может произойти деформация строчки.

1 Выберите рисунок и при необходимости отредактируйте его.





Примечание

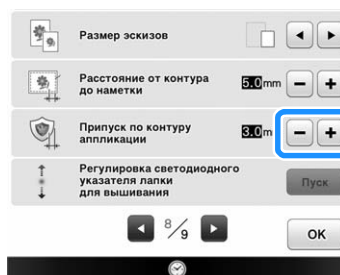
- Завершите комбинирование и редактирование рисунка перед выбором настройки аппликации. Если рисунок редактируется после выбора настройки аппликации, может произойти неправильное совмещение строчки аппликации и рисунка.
- После добавления контура рисунок для аппликации (когда выбрана настройка аппликации) будет больше исходного рисунка. Сначала настройте размер и позицию рисунка, как показано ниже.




- ① Область вышивания
- ② Прибл. 10 мм
- ③ Размер рисунка


2 Нажмите , чтобы открыть экран настроек.

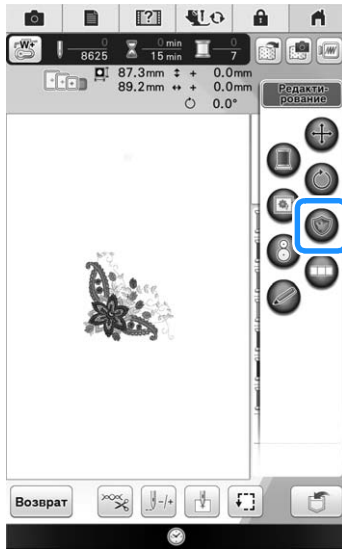
3 Используйте кнопки  и  для указания расстояния между рисунком и контуром аппликации.




4 Нажмите кнопку .


5 Нажмите кнопку .


- 6** Нажмите **Редактирование**, а затем , чтобы расположить атласную строчку вокруг рисунка.




 **Примечание**

- При нажатой кнопке  рисунок перемещается в центр области вышивания. После выбора настройки аппликации переместите рисунок в требуемую позицию.

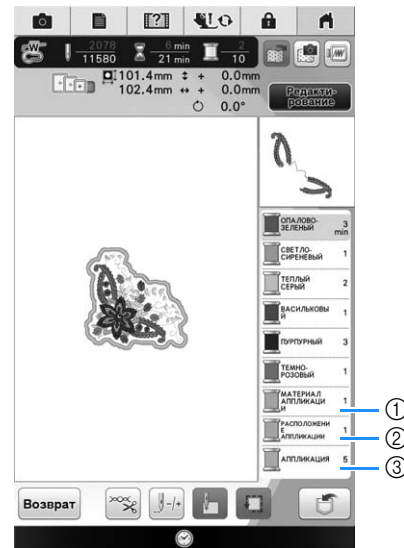
 **Напоминание**

- Чтобы отменить настройку, нажмите кнопку .
- Если рисунок не выбран, кнопка отображается затененной серым; в этом случае ее невозможно выбрать.


→ Шаги для создания аппликации добавляются к порядку шитья.

 **Напоминание**

- К порядку шитья добавляется три шага: линия вырезания аппликации, расположение рисунка на изделии и строчка для пришивания аппликаций.




- ① Линия вырезания аппликации
- ② Расположение рисунка на изделии
- ③ Строчка для пришивания аппликаций

 **Примечание**

- Невозможно создать аппликацию, если рисунок слишком велик или слишком сложен или если комбинированный рисунок разделен. Даже если выбранный рисунок соответствует области вышивания, весь рисунок аппликации может выйти за пределы области вышивания при добавлении контура. Если появляется сообщение об ошибке, выберите другой рисунок или отредактируйте уже имеющийся.

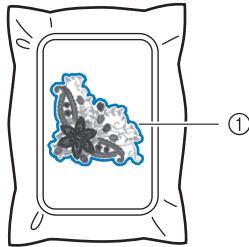
- 7** Прикрепите или приклейте кусок стабилизирующего материала на обратную сторону фетра или джинсовой ткани, которые будут использоваться в качестве аппликации.

 **Примечание**

- Для достижения оптимальных результатов обязательно используйте для вышивания стабилизирующий материал.

8 Закрепите материал аппликации в пальцах, установите пальцы на машину и приступайте к вышиванию.

9 После завершения вышивания рисунка заправьте в машину нить для линии вырезания и прошейте линию вырезания (МАТЕРИАЛ АППЛИКАЦИИ).



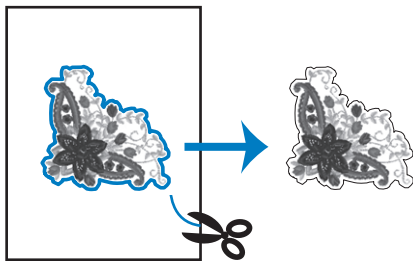
① Линия вырезания аппликации



Напоминание

- Рекомендуется использовать нить для линии для вырезания, которая находится ближе всего к цвету рабочего материала.

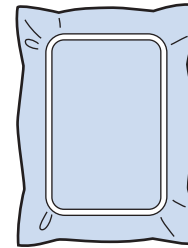
10 Снимите материал, из которого будет вырезаться аппликация, с палец, а затем аккуратно вырежьте аппликацию вдоль строчки. После того как аппликация будет вырезана, осторожно удалите всю нить линии для вырезания.



Примечание

- В зависимости от плотности вышиваемого рисунка и рабочего материала может произойти сморщивание рисунка или неправильное совмещение аппликации с линией расположения. Рекомендуется обрезать слегка поодаль от линии вырезания.
- Если используются вертикально или горизонтально симметричные рисунки, используйте мелок для указания ориентации рисунка перед его вырезанием.
- Осторожно вырежьте рисунок по контуру, который вы только что прошили. Не прорезайте линию обреза внутрь рисунка, в противном случае ткань аппликации не будет удерживаться строчкой для аппликаций.

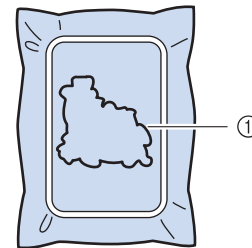
11 Используйте два слоя клеящего растворимого стабилизатора, совместите их липкие стороны и закрепите их в пальцах.



Примечание

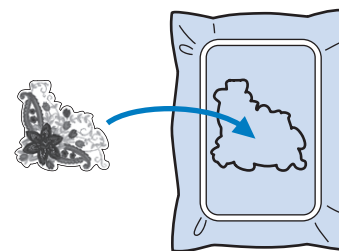
- Если используется растворимый стабилизатор, не обязательно удалять стабилизирующий материал после вышивания контура аппликации. Для уменьшения сморщивания рисунка рекомендуется использовать растворимый стабилизатор.
- Сложите два слоя растворимого стабилизатора, в противном случае стабилизирующий материал может порваться во время вышивания.

12 Заправьте в машину нить для контура — такую же, как в пункте 14, и вышейте линию расположения для позиции аппликации (РАСПОЛОЖЕНИЕ АППЛИКАЦИИ).



① Линия расположения рисунка

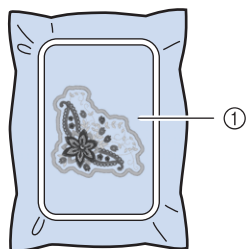
13 Нанесите тонкий слой специального клея или аэрозоля и вставьте кусок аппликации так, чтобы он совпадал с линией расположения.



Примечание

- Перед вставкой аппликации убедитесь, что аппликация верно размещена в линии расположения.

- 14** Когда в машину будет заправлена нить для контура — такая же, как в пункте **12**, выполните контур (АППЛИКАЦИЯ).



① Контур аппликации

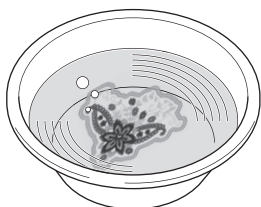
Напоминание

- Контур вышивается атласной строчкой.
- При выполнении этой процедуры какое-то количество клея может попасть на прижимную лапку, иглу и игольную пластину. Завершите вышивание рисунка аппликации, а затем очистите все эти части машины от клея.

- 15** По окончании вышивания снимите стабилизирующий материал с пялец.

- 16** Используя ножницы обрежьте излишки растворимого стабилизатора с внешней стороны контура аппликации.

- 17** Намочите аппликацию, чтобы растворить растворимый в воде стабилизатор.



- 18** Высушите аппликацию и при необходимости приутюжьте ее.

Примечание

- Не прилагайте чрезмерные усилия при приглаживании утюгом, в противном случае строчка может быть повреждена.

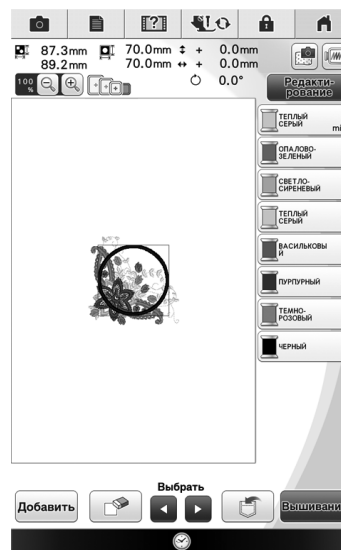
Использование рамок для создания контура

С помощью рамок для вышивания можно добавить требуемую форму в качестве контура аппликации. Для выбора формы см. “Выбор рамок для вышивания” на стр. 219.

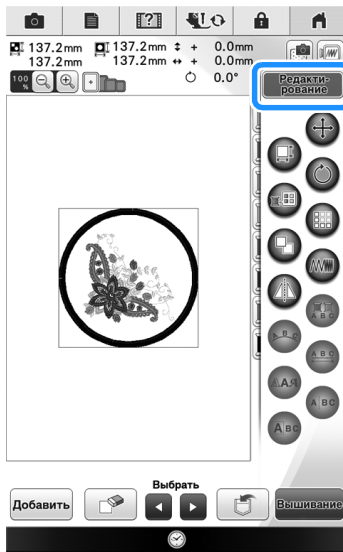


- 1** Выполните операции, описанные в пунктах **1-4** раздела “Создание аппликации” на стр. 291.


- 2** Выберите требуемую форму и рисунок обрамления и добавьте их к рисунку аппликации.

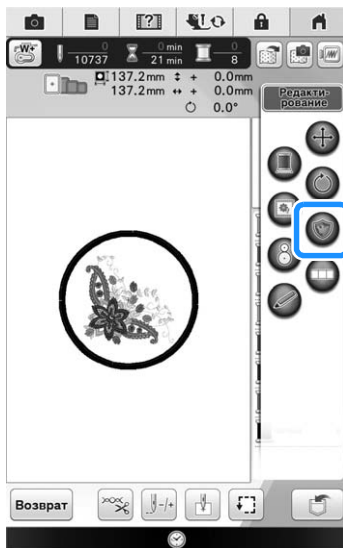


- 3** Нажмите **Редактирование**, чтобы отредактировать рисунок обрамления так, чтобы он соответствовал размеру рисунка аппликации.




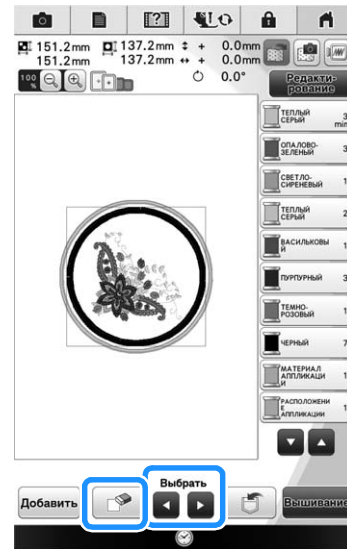
- 4** Нажмите кнопку **OK**, а затем кнопку **Вышивание**.

- 5** Нажмите кнопку **Редактирование**, а затем  для выбора настройки аппликации.



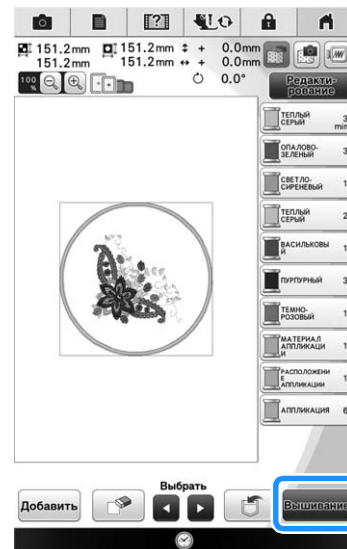
- 6** Нажмите кнопку **Возврат**.

- 7** Используйте кнопку **Выбрать** для выбора рисунка обрамления, а затем нажмите кнопки  и **OK**.



→ Рисунок обрамления удален.

- 8** Нажмите кнопку **Вышивание**.



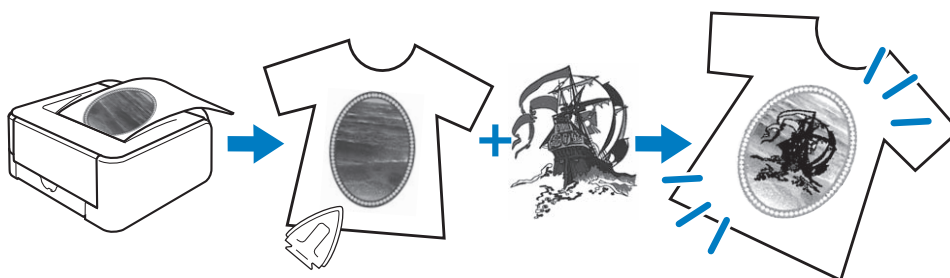
- 9** Перейдите к пункту **7** раздела "Создание аппликации" на стр. 291 для завершения аппликации.

“ПЕЧАТЬ И ВЫШИВКА” (КОМБИНИРОВАНИЕ РИСУНКОВ ВЫШИВАНИЯ И ПЕЧАТНЫХ РИСУНКОВ)

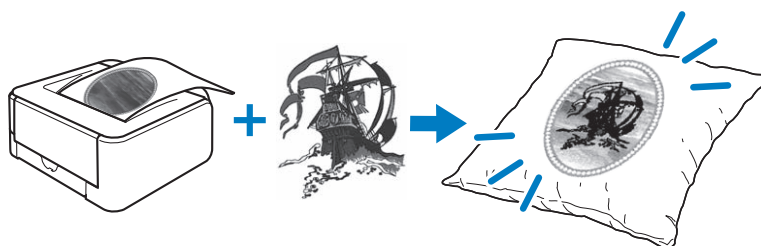
В данной машине имеются встроенные завершённые рисунки вышивания, комбинированные с печатными рисунками.

Красивые вышитые трехмерные дизайны можно создавать с помощью приутюживания термотрансферной основы или печати на специальной ткани с последующим вышиванием на них.

Использование термобумаги



Использование ткани для печати





- | | |
|-------------|--|
| Шаг1 | Выберите рисунок для комбинирования с фоновым изображением.
→ Подробнее см. раздел “Выбор рисунка” на стр. 297. |
| ↓ | |
| Шаг2 | Вывод из машины фонового изображения и фиксирующего изображения.
→ Подробнее см. раздел “Вывод фонового изображения и фиксирующего изображения” на стр. 297. |
| ↓ | |
| Шаг3 | При использовании термобумаги
С помощью принтера выполните печать фона на термобумагу, а также печать листа для позиционирования вышивки на обычную бумагу. Затем приутюжьте фоновое изображение на ткань.
При использовании ткани для печати
С помощью принтера выполните печать фона на ткань, а также печать листа для позиционирования вышивки на обычную бумагу.
→ Подробнее см. раздел “Печать фона и листа для позиционирования вышивки” на стр. 299. |
| ↓ | |
| Шаг4 | Закрепите ткань в пальцах с приутюженным или напечатанным фоновым изображением , проверьте позиционирование вышивки и приступите к вышиванию.
→ Подробнее см. раздел “Выполнение вышивки” на стр. 300. |



Примечание

- Распечатайте фон и рисунок для вышивания в их исходном размере. Если напечатанное изображение имеет другой размер, размеры рисунка вышивания и фона могут не совпасть. Кроме того, встроенная камера не сможет определить маркер для позиционирования вышивки. Убедитесь, что настройки печати указаны правильно.

Выбор рисунка

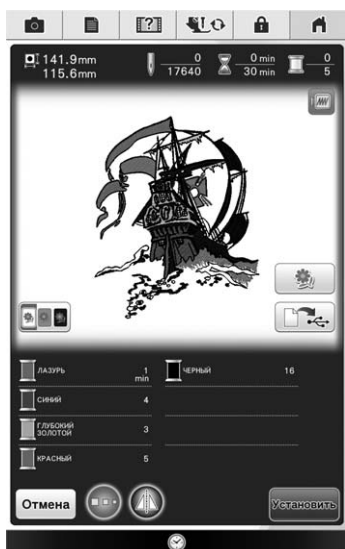
Дизайны, где комбинируются вышивание и печатные рисунки, отмечены значками  и .



Напоминание

- Подробнее о рисунках с данной функцией см. в Краткий справочник.

- 1 Выберите дизайн, где комбинируются вышивание и печатные рисунки.



→ Отображается только рисунок вышивания (не фоновое изображение выбранного рисунка вышивания).

■ Проверка комбинируемого изображения

Нажмите кнопку .



→ Появится изображение рисунка, комбинированного с фоном.



- * Чтобы вернуться к изображению только рисунка вышивки, нажмите .

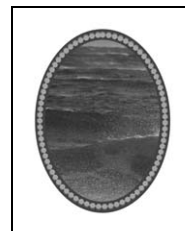
Вывод фонового изображения и фиксирующего изображения

Используйте USB-носитель или компьютер для вывода с машины трех следующих изображений.

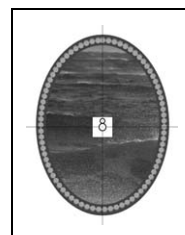
- * Имя файла может отличаться в зависимости от выбранного файла формата PDF.
- [xxx]r.pdf (пример: E_1r.pdf)
Изображение, зеркально отображенное по оси вертикали (для перенесения на термобумагу)



- [xxx]n.pdf (пример: E_1n.pdf)
Изображение без зеркального отображения (для печати на ткани)



- [xxx]p.pdf (пример: E_1p.pdf)
Изображение без зеркального отображения с маркером для позиционирования






Примечание

- Распечатайте фон и рисунок для вышивания в их исходном размере. Если напечатанное изображение имеет другой размер, размеры рисунка вышивания и фона могут не совпасть. Кроме того, встроенная камера не сможет определить маркер позиции вышивания. Убедитесь, что настройки печати указаны правильно.
- При печати изображения с маркерами позиции вышивания из файла PDF укажите наивысшее качество изображения для полноцветной печати. Кроме того, используйте для печати матовую бумагу. При плохих условиях печати встроенная в машину камера может не определить маркеры для позиционирования вышивки. (Подробнее о печати см. в инструкциях по эксплуатации принтера.)

■ Использование USB-носителя

- 1 Вставьте USB-носитель в основной (верхний) USB-порт машины.
- 2 Выберите рисунок и нажмите кнопку .



→ Появляется экран выбора вывода на USB-носитель.

- 3 Нажмите  для выбора USB-порта, куда вставлен USB-носитель.



→ Копируются только два файла фонового изображения и один файл для позиционирования вышивки (формат PDF) на USB-носитель.



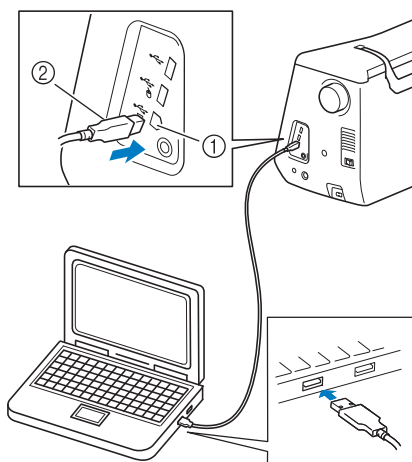
Напоминание

- Не отсоединяйте USB-носитель от машины до окончания вывода данных.

- 4 Отсоедините USB-носитель, на котором сохранены данные изображения с машины, и скопируйте данные изображения с USB-носителя на компьютер.

■ Использование USB-кабеля

- 1 Вставьте разъемы USB-кабеля в USB-порты компьютера и машины.



- ① USB-порт для компьютера
 - ② Разъем USB-кабеля
- Появится значок “Съемный диск” в “Компьютер (Мой компьютер)” на компьютере.

- 2 Выберите рисунок и нажмите кнопку .



→ Появляется экран выбора вывода на USB-носитель.

3 Нажмите кнопку .



→ Два файла фонового изображения и один файл для позиционирования вышивки копируются (формат PDF) на “Съемный диск” в “Компьютер (Мой компьютер)”.

Напоминание

- Не отсоединяйте USB-кабель от машины до окончания вывода данных.

4 Перед закрытием скопируйте данные изображений, сохраненные в “Съемный диск”, в другой файл.

Печать фона и листа для позиционирования вышивки

Выполните печать фона и листа для позиционирования вышивки из файлов PDF. Напечатанный файл фона отличается в зависимости от использования термобумаги или ткани. Для просмотра PDF-файла требуется программа Adobe® Reader®. Если она не установлена на вашем компьютере, ее можно загрузить с веб-сайта Adobe Systems: <http://www.adobe.com/>

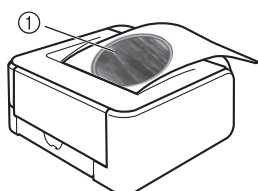
1 Откройте файл PDF, который надо напечатать, кликните “Файл”-“Печать” и для параметра “Масштабирование страницы” задайте настройку “(100%)”.

Примечание

- Распечатайте фон и рисунок для вышивки в их исходном размере. Если напечатанное изображение имеет другой размер, размеры рисунка вышивки и фона могут не совпасть. Кроме того, встроенная камера не сможет определить маркер позиции вышивки. Убедитесь, что настройки печати указаны правильно.

2 Выполните печать фонового изображения.

- * При печати на термобумагу выполните печать файла с именем E_1r.pdf (изображение, зеркально отображенное по оси вертикали). При печати на ткань выполните печать файла с именем E_1n.pdf (изображение без зеркального отображения).

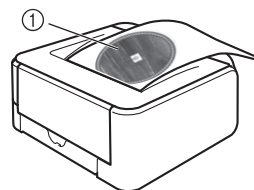


① Изображение фона

Примечание

- Перед выполнением печати на термобумагу или ткань рекомендуется выполнить тестовую печать для проверки настроек печати.
- Подробную информацию о печати на термобумаге или ткани см. в инструкции для термобумаги и ткани.
- Некоторые принтеры автоматически выполнят печать изображения с зеркальным отображением, если в качестве бумаги выбрана термобумага. Подробную информацию см. в инструкциях для используемого принтера.

3 Выполните печать листа для позиционирования вышивки (файл с именем E_1p.pdf) на обычную бумагу.



① Лист для позиционирования вышивки

Примечание

- При печати листа для позиционирования вышивки из файла PDF укажите наивысшее качество изображения для полноцветной печати. Кроме того, рекомендуется выполнять печать на матовой бумаге. При невыполнении этого условия встроенная камера может неверно определить маркер позиции вышивки.

4 Если используется термобумага, перенесите изображение на рабочий материал.

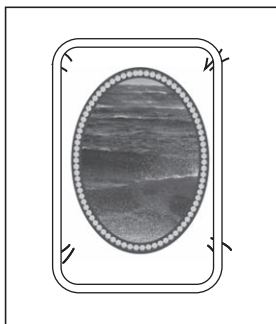



Напоминание

- Подробную информацию о переносе изображения с термобумаги см. в инструкции для термобумаги.
- При необходимости обрежьте термобумагу до размера рисунка перед передачей изображения.

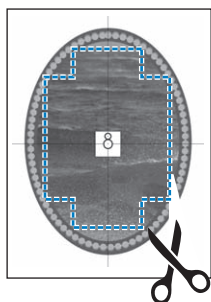
Выполнение вышивки

- 1** Закрепите рабочий материал в пальцах с приутюженным фоновым изображением.

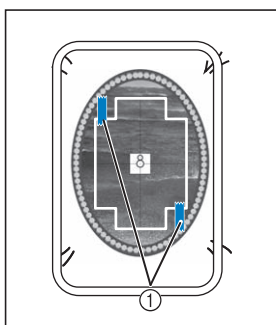


- 2** Обрежьте напечатанный лист с изображением, расположенным по центру,  так, чтобы ее легко можно было совместить с фоновым изображением на рабочем материале.


* Изменения контуров или цветов в изображении могут помочь в нахождении правильной позиции совмещения.



- 3** Расположите напечатанный лист для позиционирования поверх рабочего материала так, чтобы рисунок совместился, а затем закрепите его на рабочем материале с помощью скотча для предотвращения движения листа.



① Скотч

- 4** Убедитесь, что рисунок выбран, и нажмите .

→ Появляется экран вышивки.



Примечание

- Перед началом вышивания убедитесь, что лист для позиционирования вышивки полностью совмещен с фоном.

- 5** Выполните позиционирование вышивки в соответствии с пунктами **2** - **13** раздела “Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и сетки” на стр. 264.

- 6** Снимите фиксирующий лист и нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к шитью.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед нажатием кнопки “Пуск/Стоп”, чтобы начать вышивание, снимите лист позиционирования, прикрепленный к рабочему материалу в пункте **3**.

НАСТРОЙКИ ПРОЦЕДУРЫ ВЫШИВАНИЯ

Регулировка натяжения нити

Для вышивания натяжение нити должно быть установлено таким образом, чтобы верхняя нить была едва видна с изнаночной стороны ткани.

■ Корректировка натяжения нити

Рисунок можно видеть с изнаночной стороны ткани. Если натяжение нити установлено неправильно, то рисунок не удастся выполнить хорошо. На ткани могут образоваться сборки или нить может оборваться.



- ① Лицевая сторона
- ② Изнаночная сторона

Выполните описанные ниже операции для регулировки натяжения нити в соответствии с конкретной ситуацией.

Примечание

- Если установлено слишком слабое натяжение нити, машина может остановиться во время вышивания. Это не является неисправностью. Немного увеличьте натяжение нити и снова начните шить.

Напоминание

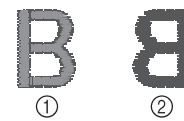
- Если выключить выключатель питания машины или выбрать другой рисунок, натяжение нити сбросится на автоматически устанавливаемое значение.
- При извлечении из памяти сохраненного рисунка настройки натяжения нити будут такой, какой она была при сохранении рисунка.

■ Слишком сильное натяжение верхней нити

Натяжение верхней нити слишком велико, что приводит к тому, что нижняя нить (нить шпульки) видна с лицевой стороны ткани.

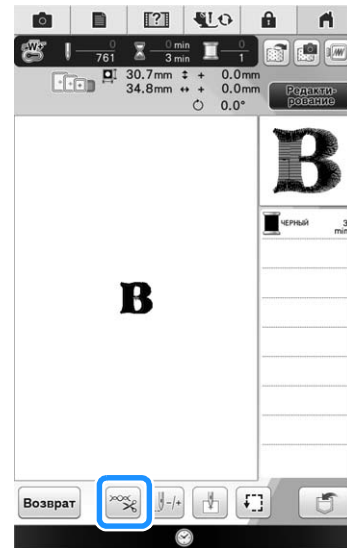
Примечание


- Если нижняя нить заправлена неправильно, натяжение верхней нити может быть слишком сильным. В этом случае см. раздел “Установка шпульки” (стр. 59) и заново заправьте нить шпульки.

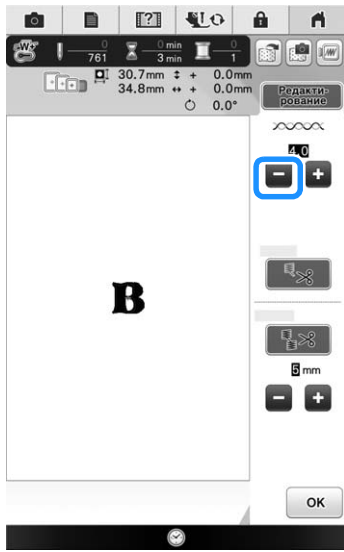


- ① Лицевая сторона
- ② Изнаночная сторона

1 Нажмите кнопку .



- Нажмите кнопку  для ослабления натяжения верхней нити. (Число, характеризующее натяжение нити, уменьшается.)



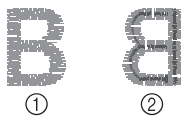
- Нажмите кнопку .

■ Слишком слабое натяжение верхней нити

Натяжение верхней нити слишком мало, что приводит к тому, что верхняя нить в строчке ослаблена, на лицевой стороне ткани видны ослабленные стежки верхней нити и петли.


Примечание

- Если верхняя нить заправлена неправильно, натяжение верхней нити может быть слишком слабым. В этом случае см. раздел “Заправка верхней нити” (стр. 62) и заново заправьте верхнюю нить.




- Лицевая сторона
- Изнаночная сторона



- Нажмите кнопку .

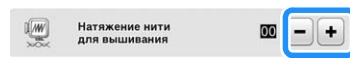
- Нажмите кнопку  для увеличения натяжения верхней нити. (Число, характеризующее натяжение нити, увеличивается.)



- Нажмите кнопку .

Примечание



- С помощью параметра “Натяжение нити для вышивания” на страницах 6/8 экрана настроек можно отрегулировать натяжение верхней нити для вышивания. Выбранная настройка будет применена ко всем рисункам. Если при вышивании общее натяжение верхней нити слишком сильное или слишком слабое, настройте его на экране настроек. Нажмите кнопку , чтобы увеличить натяжение верхней нити или кнопку , чтобы ослабить натяжение верхней нити. Если отдельному рисунку вышивания требуется дополнительная настройка, см. раздел “Регулировка натяжения нити” на стр. 301.





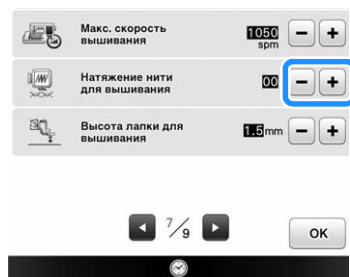
■ Регулировка общего натяжения верхней нити

Если при вышивании общее натяжение верхней нити слишком сильное или слишком слабое, настройте его на экране настроек.

- Нажмите  и .

- В “Натяжение нити для вышивания” с помощью   отрегулируйте натяжение верхней нити.

- * Нажмите кнопку  для увеличения натяжения верхней нити.
- * Нажмите кнопку  для ослабления натяжения верхней нити.

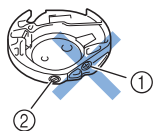


- Нажмите кнопку .

Регулировка дополнительного шпульного колпачка (без цветовой маркировки на винте)

Если используется прилагаемая нижняя нить для вышивания, при шитье или вышивании основными строчками необходимо использовать шпульный колпачок с зеленой отметкой. Если в режиме вышивания используется любая другая нижняя нить (не та, которая прилагается к данной машине), необходимо использовать дополнительный шпульный колпачок (без цветовой маркировки на винте). Дополнительный шпульный колпачок (без цветовой маркировки на винте) можно легко отрегулировать, когда требуется изменить натяжение нижней нити соответственно используемой нити. Подробнее см. раздел "Выполнение привлекательной отделки" на стр. 175.

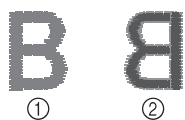
Чтобы отрегулировать натяжение нижней нити для функции вышивания при использовании дополнительного шпульного колпачка (без цветовой маркировки на винте), поверните винт с прямым шлицем (-) небольшой отверткой.



- ① Не закручивайте винт с крестовым шлицем (+).
- ② Отрегулируйте при помощи отвертки (малой).

Правильное натяжение

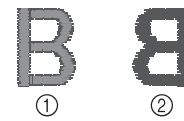
Верхняя нить немного видна на изнаночной стороне материала.



- ① Лицевая сторона
- ② Изнаночная сторона

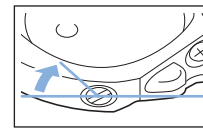
Слишком слабое натяжение нижней нити

Нижняя нить немного видна на лицевой стороне материала.



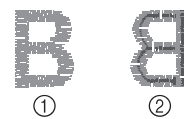
- ① Лицевая сторона
- ② Изнаночная сторона

В этом случае поверните винт с прямым шлицем (-) по часовой стрелке примерно на 30–45 градусов, чтобы увеличить натяжение нижней нити. Будьте осторожны, не затягивайте винт слишком сильно!



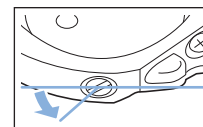
Слишком сильное натяжение нижней нити

Видно, что верхняя нить на лицевой стороне материала приподнята или петляет, а нижняя нить на изнаночной стороне не видна.



- ① Лицевая сторона
- ② Изнаночная сторона




В этом случае поверните винт с прямым шлицем (-) против часовой стрелки примерно на 30–45 градусов, чтобы уменьшить натяжение нижней нити. Будьте осторожны, не ослабьте винт слишком сильно!




⚠ ОСТОРОЖНО!

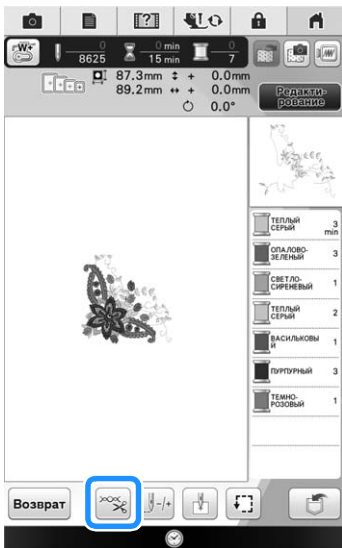
- При регулировке дополнительного шпульного колпачка обязательно снимайте шпульку с дополнительного шпульного колпачка.
- Не меняйте затяжку винта (+) с крестовым шлицем на дополнительном шпульном колпачке, поскольку это может привести к неисправимому повреждению шпульного колпачка.
- Если винт с прямым шлицем (с выемкой "-") проворачивается с трудом, не прилагайте усилия. Слишком сильная затяжка винта или слишком большое усилие в любом направлении вращения может привести к повреждению шпульного колпачка. В случае повреждения шпульного колпачка, возможно, не сможет обеспечивать надлежащее натяжение нити.


Использование функции автоматической обрезки нити (обрезка после вышивания цвета)

Функция автоматической обрезки нити  позволяет обрезать нить в конце шитья каждого цвета. По умолчанию эта функция включена. Для выключения этой функции нажмите кнопку , а затем кнопку . Эту функцию можно включать и выключать во время вышивания.

* Для этой функции восстанавливается значение по умолчанию  при выключении машины.

1 Нажмите кнопку .






2 Для выключения функции автоматической обрезки нити нажмите кнопку .



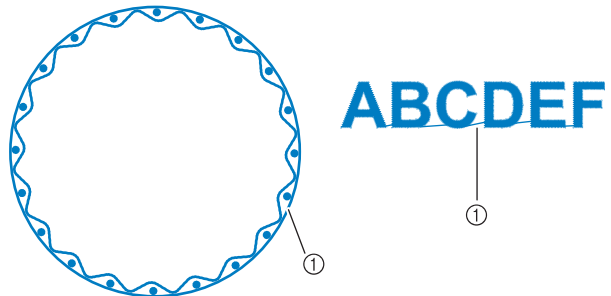
→ Кнопка принимает следующий вид: .

* При шитье нитью одного цвета машина остановится без обрезки нити.

Использование функции обрезки нитей (обрезка стежков перехода)

Функция обрезки нитей  позволяет автоматически обрезать нити переходов одного цвета (нитей между частями рисунка). По умолчанию эта функция включена. Для выключения этой функции нажмите кнопку , а затем кнопку . Эту функцию можно включать и выключать во время вышивания.

* Ваша настройка параметра сохраняется и после выключения и включения машины.



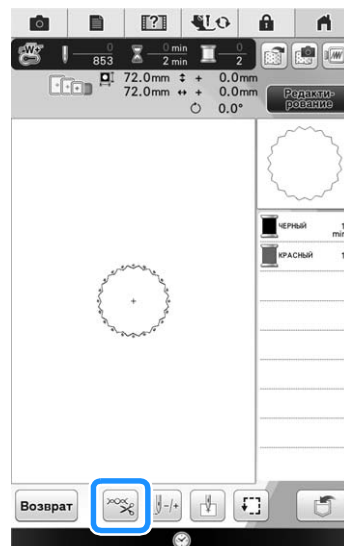
① Стежок перехода



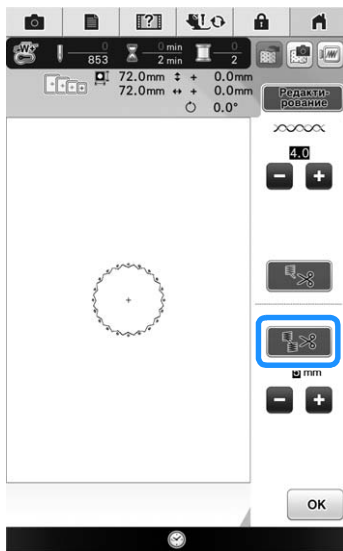
Примечание

• Если эта функция включена, применяйте прилагаемую иглу с закругленным острием 75/11 для рисунков вышивания с короткими стежками переходов (например, букв алфавита). Использование других игл может привести к обрыву нити.

1 Нажмите кнопку .




- 2** Для выключения функции обрезки нитей нажмите кнопку .



→ Кнопка принимает следующий вид: .

* Машина не будет подрезать нить перед перемещением к следующему стежку.

■ Выбор длины стежка перехода, который не требуется обрезать

Если включена функция обрезки нити , можно выбрать длину стежка перехода, который не требуется обрезать. Эту функцию можно включать и выключать во время вышивания.

Выберите настройку от 5 до 50 мм (шаг изменения 5 мм).

* Ваша настройка параметра сохраняется и после выключения и включения машины.

Нажмите кнопку или , чтобы выбрать длину стежка перехода.



Например: нажмите кнопку , чтобы выбрать значение настройки 25 мм, и машина не будет подрезать стежок перехода длиной 25 мм или меньше перед переходом на следующий стежок.



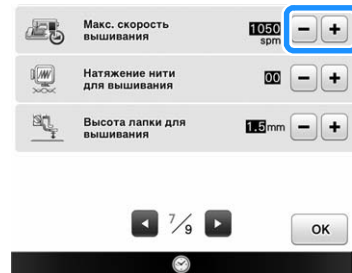
Примечание

- Если дизайн требует много подрезок, рекомендуется выбирать более высокое значение стежка перехода для обрезки, что позволит уменьшить количество обрезанных концов нитей на изнаночной стороне материала.
- Чем выше значение длины стежка перехода, тем меньше будет количество подрезок, сделанных машиной. В этом случае на поверхности материала останется больше стежков перехода.

Регулировка скорости вышивания


- 1 Нажмите  и .
- 2 В “Макс. Скорость вышивания” с помощью измените максимальную скорость вышивания.

* Можно выбрать один из 8 различных уровней скорости.



Напоминание

- В поле SPM указывается количество стежков, прошиваемых машиной за одну минуту.
- При вышивании тонких, толстых или плотных тканей уменьшайте скорость вышивания.
- Скорость вышивания можно изменять во время вышивания.
- Настройка, заданная перед выключением машины, остается неизменной при следующем включении машины.
- Если используется специальная нить (металлическая нить и т. п.), уменьшите скорость вышивания до 600 стежков в минуту.



- 3 Нажмите кнопку .

Изменение экрана цветов нитей

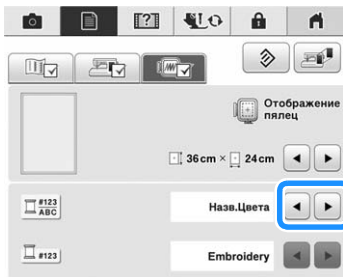
Можно отобразить названия цветов нитей или номер нити вышивания.

Напоминание

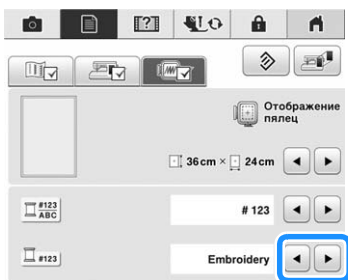
- Цвета, отображаемые на экране, могут несколько отличаться от реальных цветов нитей на катушках.

- 1 Нажмите , затем нажмите .

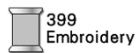
2 На экране “Отображение цвета нити” используйте кнопки ◀ ▶ для отображения цветов нитей или номера нити для вышивания.



3 Если отображается номер нити для вышивания #123, используйте кнопки ◀ ▶ для выбора из шести марок нитей для вышивания, показанных ниже.



Embroidery: полиэстерная нить



Country: хлопчатобумажная нить*



Madeira Poly: полиэстерная нить



Madeira Rayon



Sulky



Robison-Anton: полиэстерная нить



* В некоторых странах/регионах продается полиэстровая нить с хлопчатым покрытием.

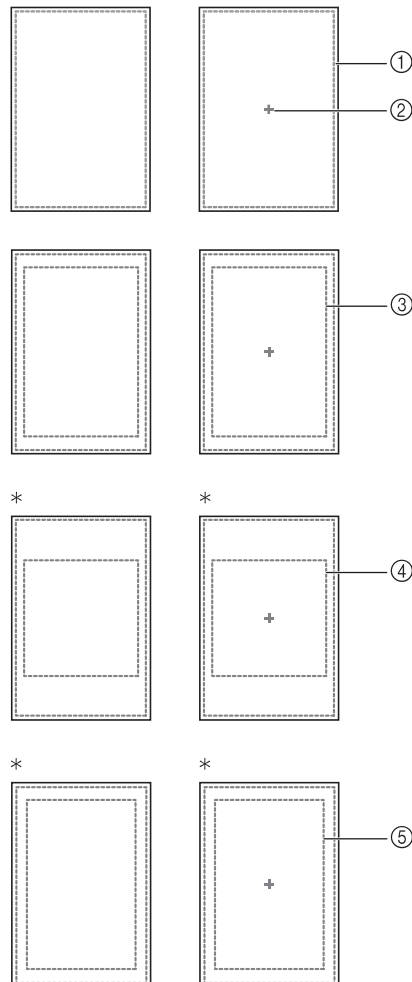
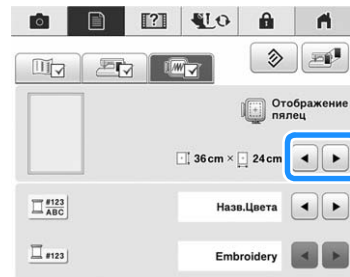
4 Нажмите кнопку **OK**.

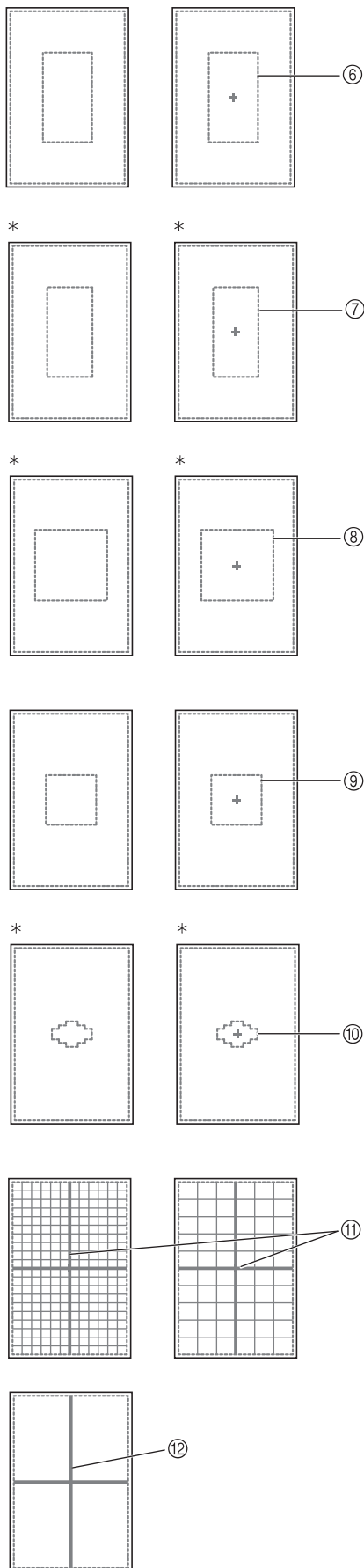
Изменение экрана пялец

1 Нажмите и .

2 На экране “Отображение пялец” при помощи кнопок ◀ ▶ измените режим отображения пялец.

* Можно выбрать один из 23 вариантов пялец.





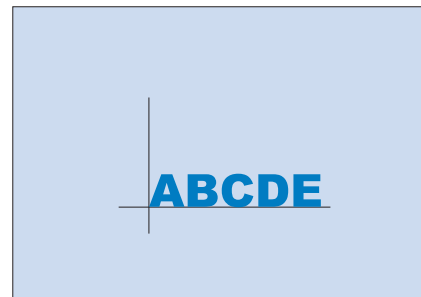
* Для дополнительных пялец.

- ① Область вышивания в случае использования сверхбольших пялец 36 см × 24 см
- ② Центральная отметка
- ③ Область вышивания в случае использования сверхбольших пялец 30 см × 20 см
- ④ Область вышивания в случае использования пялец для квилтинга 20 см × 20 см
- ⑤ Область вышивания в случае использования сверхбольших пялец 26 см × 16 см
- ⑥ Область вышивания в случае использования дополнительных больших пялец 18 см × 13 см
- ⑦ Область вышивания в случае использования дополнительных пялец для вышивания бордюра 18 см × 10 см
- ⑧ Область вышивания для средних пялец (приобретаются отдельно) 15 см × 15 см
- ⑨ Область вышивания в случае использования средних пялец 10 см × 10 см
- ⑩ Область вышивания в случае использования малых пялец 2 см × 6 см
- ⑪ Линии сетки 10 мм, 25 мм
- ⑫ Перекрестные линии

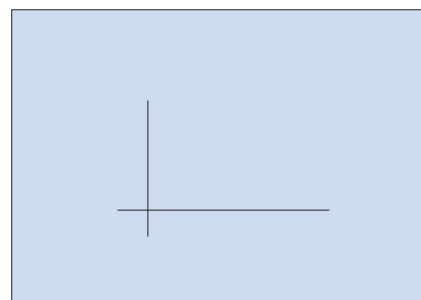
3 Нажмите кнопку .


Совмещение рисунка и иглы

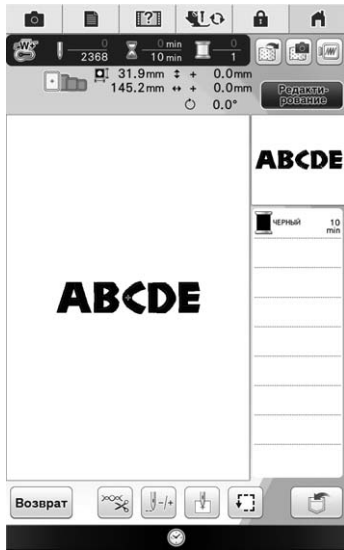
Пример: Совмещение левой нижней стороны рисунка с точкой опускания иглы



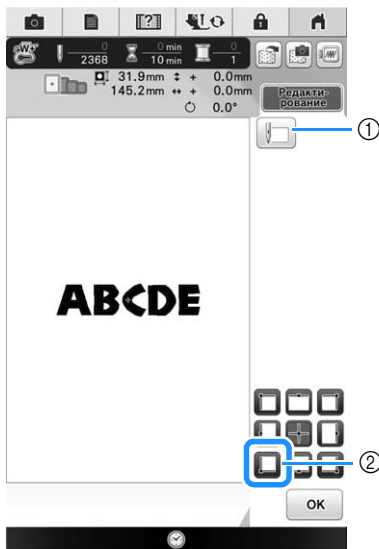
1 Отметьте начальную позицию вышивания на ткани, как показано на рисунке.




2 Нажмите кнопку .




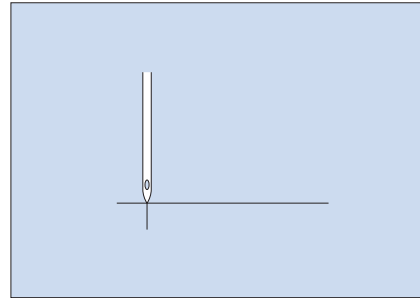
3 Нажмите кнопку .



- ① Эта кнопка используется для совмещения связанных символов (см. стр. 308).
 - ② Начальная позиция
- Точка опускания иглы перемещается в левый нижний угол рисунка (пальцы перемещаются таким образом, чтобы точка опускания иглы располагалась правильно).

4 Нажмите **OK**, затем нажмите .

5 Путем нажатия на кнопки  совместите иглу с разметкой на ткани и начните вышивание рисунка.



 **Напоминание**

- Можно использовать функцию позиционирования камеры. Более подробную информацию см. в “Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и сетки” на стр. 264.


Вышивание связанных СИМВОЛОВ

Выполните описанную ниже процедуру для вышивания связанных символов в один ряд, если весь рисунок выходит за рамки пялец.


Пример: Связывание “FG” с символами “ABCDE”

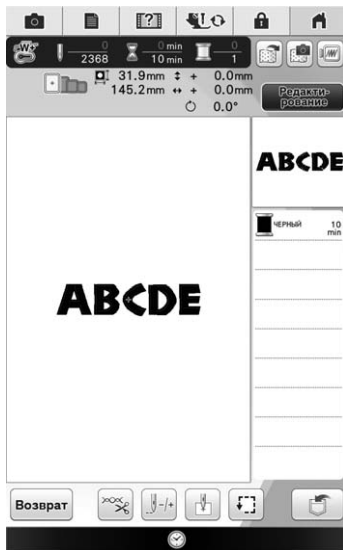
A B C D E F G


1 Выберите рисунки букв/символов для “ABCDE”.

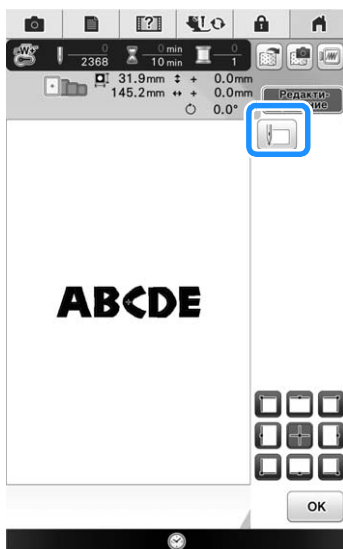
 **Примечание**

- Подробнее о выборе рисунков букв/символов см. раздел “Выбор рисунков букв алфавита” на стр. 217.


2 Нажмите кнопку .




3 Нажмите кнопку .




→ Игла расположена в левом нижнем углу рисунка. Пяльцы перемещаются так, чтобы игла приняла правильное положение.

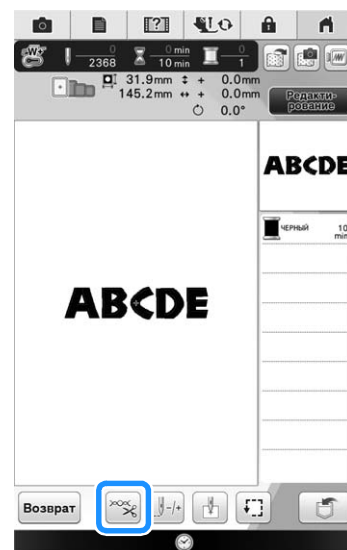
 **Примечание**



- Чтобы отменить настройку начальной точки и вернуть начальную точку в центр рисунка, нажмите кнопку .

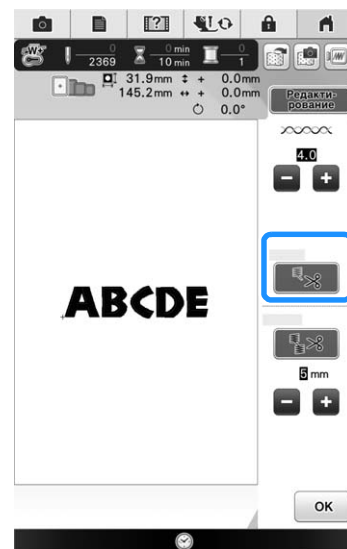
- Используйте кнопку  для выбора другой начальной точки для вышивания.

4 Нажмите кнопку .

5 Нажмите кнопку .

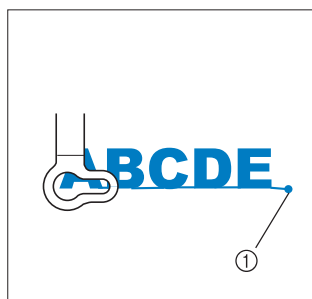


6 Нажмите кнопку , чтобы выключить функцию обрезки нити, а затем нажмите .




7 Нажмите кнопку "Пуск/Стоп".


- 8** После окончания вышивания символов обрежьте нити с запасом, снимите пяльцы, а затем заново установите пяльцы так, чтобы можно было вышить оставшиеся буквы (“FG”).



① Конец вышивания


- 9** Выберите рисунки букв для “FG”, следуя инструкциям в пункте **1**.


- 10** Нажмите кнопку .

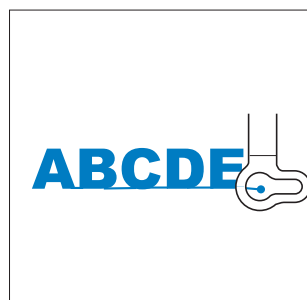
- 11** Нажмите кнопку .



→ Игла расположена в левом нижнем углу рисунка. Пяльцы перемещаются так, чтобы игла приняла правильное положение.

- 12** Нажмите кнопку .

- 13** Используйте кнопку  для совмещения иглы с концом вышивания для предыдущего рисунка.



- 14** Нажмите кнопку “Пуск/Стоп”, чтобы приступить к вышиванию оставшихся рисунков букв/символов.



 **Напоминание**

- Можно использовать функцию позиционирования камеры. Более подробную информацию см. в “Позиционирование вышивки с помощью встроенной камеры и сетки” на стр. 264.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ ПАМЯТИ

Меры предосторожности при работе с данными для вышивания

При использовании данных для вышивания, отличных от тех, которые созданы и сохранены на этой вышивальной машине, необходимо соблюдать перечисленные ниже меры предосторожности.

ОСТОРОЖНО!

- При использовании данных для вышивания, отличных от наших оригинальных рисунков при вышивании строчки слишком высокой плотности или трех и более перекрывающихся стежков может произойти обрыв нити или может быть повреждена игла. В этом случае с помощью одной из наших оригинальных систем создания данных отредактируйте данные для вышивания.

■ Типы данных для вышивания, которые можно использовать

- При работе на этой машине можно использовать только файлы с данными для вышивания, имеющие расширения .pes, .pha, .phb, .phc и .dst. Использование данных, отличных от тех, которые сохранены с помощью наших систем создания данных или швейных машин, может привести к нарушению нормальной работы вышивальной машины.

■ Типы USB-устройств/носителей, которые можно использовать

Данные для вышивания можно сохранять на USB-носителях или извлекаться с USB-носителей.

Используйте носители данных, имеющие следующие характеристики:

- Флэш-накопитель USB (флэш-память USB)
- USB-накопитель на гибком диске

Данные для вышивания можно извлечь только с:

- USB-устройства CD-ROM, CD-R и CD-RW

С устройством чтения карт памяти Brother (приобретается отдельно)/USB-модулем записи на карту можно также использовать следующие типы USB-носителей.

- Secure Digital (SD) Card
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Multi Media Card (MMC)
- xD-Picture Card



Примечание

- Скорость обработки может отличаться в зависимости от выбора порта и количества сохраненных данных.
- Некоторые USB-носители могут не работать на данной машине. Более подробную информацию см. на нашем веб-сайте.
- После подключения USB-устройств/носителей индикатор доступа начинает мигать, и для распознавания устройств/носителей требуется около 5–6 секунд. (Это время может варьироваться в зависимости от типа USB-устройства/носителя).



Напоминание

- Для создания папок с файлами используйте компьютер.
- В именах файлов можно использовать буквы и цифры. Кроме того, если имя файла содержит не более 8 символов, на экране будет отображаться все имя файла. Если в имени файла более 8 символов, в качестве имени файла будут отображаться только первые 6 символов со знаком “~” и номером после них.

■ Подключение машины к компьютеру

- Совместимые модели:
IBM-PC компьютер с USB-портом в стандартной комплектации
IBM PC-совместимый компьютер с USB-портом в стандартной комплектации
- Поддерживаемые операционные системы:
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8

■ Меры предосторожности при использовании компьютера для создания и сохранения данных

- Если имя файла/папки с данными для вышивания не может быть идентифицировано, например, вследствие того, что это имя содержит специальные символы, то файл не отображается. В таком случае измените имя файла/папки. Рекомендуется использовать в именах файлов только 26 букв английского алфавита (прописные и строчные), цифры от 0 до 9, а также знаки "-", и "_".
- Если размер выбранного рисунка вышивания превышает 360 мм (В) × 240 мм (Ш), то появится сообщение с запросом на поворот этого рисунка на 90°. Рисунок, имеющий размеры более 360 мм (В) × 240 мм (Ш), невозможно использовать даже после поворота на 90 градусов. (Размеры всех вышиваемых рисунков должны быть не более 360 мм (В) × 240 мм (Ш).)
- Файлы с расширением .res, в которых сохранена информация о количестве стежков или количестве цветов, превышающем установленные пределы, не могут быть отображены. Максимальное количество стежков в комбинированном дизайне - 600.000, а максимальное количество изменений цвета - 127 (Вышеуказанные цифры приблизительны и зависят от общего размера дизайна). С помощью одной из наших программ создания рисунков отредактируйте рисунок вышивания таким образом, чтобы он соответствовал данным спецификациям.
- Данные вышивания, сохраненные в папке, созданной на USB-носителе, можно вызвать.
- Не создавайте папки в папке "Съемный диск" на компьютере. Если данные вышивания сохранены в папке на "Съемный диск", машина не сможет получить эти данные.
- Машина распознает данные для вышивания, даже если вышивальный модуль не установлен.

■ Данные для вышивания Tajima (.dst)

- Данные в формате .dst отображаются на экране списка рисунков в виде имен файлов (реальное изображение не может отображаться). Могут отображаться только первые восемь символов имени файла.
- Поскольку данные Tajima (.dst) не содержат информации о конкретном цвете нитей, они отображаются в последовательности цветов нитей, установленной на заводе-изготовителе по умолчанию. Проверьте предварительный просмотр и при необходимости измените цвета нитей.

Сохранение рисунков вышивания в памяти машины

Созданные пользователем рисунки вышивания могут быть сохранены для последующего использования; например, ваше имя, рисунки с поворотом или с изменением размера, с изменением позиции шитья и т.д. В памяти машины можно сохранить примерно 2 МБ рисунков.



Примечание


- Не выключайте питание машины, пока на дисплее отображается экран “Сохранение...”. Это приведет к потере сохраняемого рисунка.

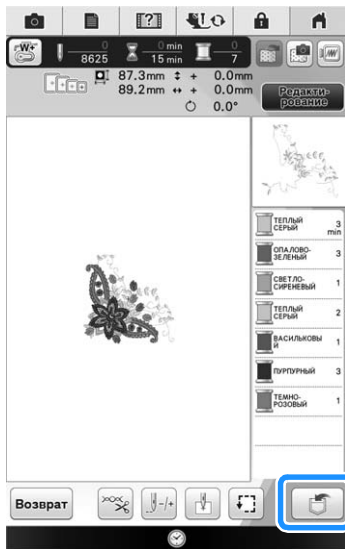



Напоминание

- Сохранение рисунка в памяти машины может продолжаться несколько секунд.
- Информацию об извлечении сохраненного рисунка см. на стр. 315.

1

Когда на экране вышивания появится рисунок, который вы хотите сохранить, нажмите .



2 Нажмите кнопку .

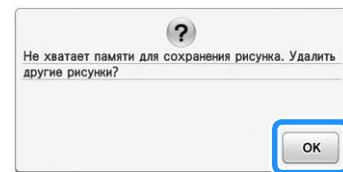
- * Для возврата к первоначальному экрану без сохранения нажмите кнопку **Отмена**.



- На дисплее отображается экран “Сохранение...”. После сохранения рисунка автоматически происходит возврат к первоначальному экрану.

Если память заполнена

Если отображается показанный ниже экран, это означает, что либо сохранено максимально возможное количество рисунков, либо рисунок, который предполагается сохранить, требует большого объема памяти, и машина не может сохранить его. Нажмите **OK** и удалите ранее сохраненный рисунок; после этого можно сохранить текущий рисунок. См. раздел “Извлечение рисунков вышивания из памяти машины” на стр. 315.



Сохранение рисунков вышивания на USB-носителе


Для передачи рисунков вышивания с машины на USB-носитель вставьте USB-носитель в USB-порт машины.

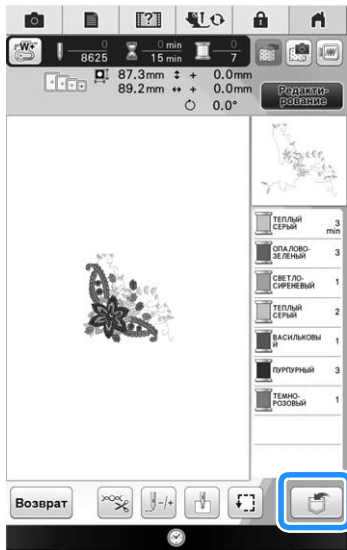


Напоминание

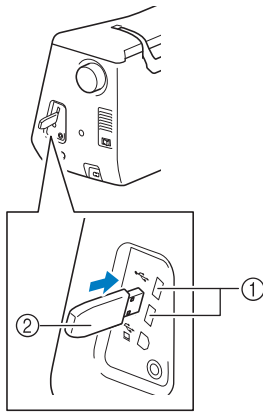
- Можно использовать имеющиеся в продаже стандартные USB-носители, но некоторые USB-носители не поддерживаются данной машиной. Более подробную информацию см. на нашем веб-сайте.
- В зависимости от типа используемого USB-носителя подключите USB-устройство напрямую к USB-порту машины или вставьте в USB-порт машины устройство чтения/записи USB-носителей.
- USB-носитель можно подключать и отключать в любое время.

7

1 Когда на экране вышивания появится рисунок, который вы хотите сохранить, нажмите .



2 Вставьте USB-носитель в USB-порт машины.



- ① USB-порт
- ② USB-носитель

Примечание

- Не подключайте к USB-порту ничего, кроме USB-носителей. В противном случае USB-порт может быть поврежден.

3 Нажмите кнопку .

* Для возврата к первоначальному экрану без сохранения нажмите кнопку **Отмена**.



→ На дисплее отображается экран “Сохранение...”. После сохранения рисунка автоматически происходит возврат к первоначальному экрану.

Примечание

- Не подключайте и не извлекайте USB-носитель при активном экране “Сохранение...”. Это приведет к потере части или всего сохраняемого рисунка.

Сохранение рисунков вышивания на компьютере

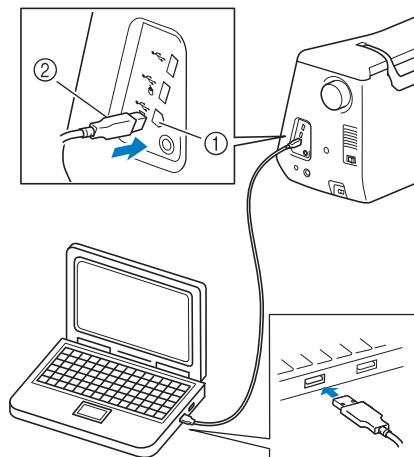
С помощью прилагаемого USB-кабеля можно подключать машину к компьютеру, что позволяет временно извлекать рисунки вышивания из памяти и сохранять их в папке (“Съемный диск”) на компьютере. В папке “Съемный диск” можно сохранить рисунки общим объемом около 3 Мб, но сохраненные рисунки вышивания удаляются при выключении машины.

Примечание

- Не выключайте питание машины, пока на дисплее отображается экран “Сохранение...”. Это приведет к потере сохраняемого рисунка.

- 1** Подключите разъемы USB-кабеля к соответствующим USB-портам на компьютере и на машине.
- 2** Включите компьютер и выберите “Компьютер (Мой компьютер)”.


* USB-кабель можно подключать к USB-портам компьютера и вышивальной машины независимо от того, включены они или нет.

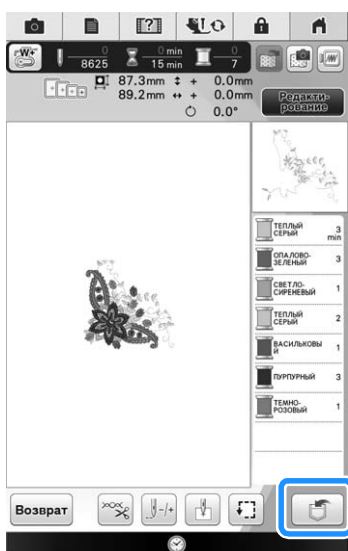


- ① USB-порт для компьютера
 - ② Разъем USB-кабеля
- Появится значок “Съемный диск” в “Компьютер (Мой компьютер)” на компьютере.

Примечание

- Разъемы USB-кабеля можно вставлять в порт в строго определенном положении. Если соединитель не вставляется в разъем, не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы вставить его. Проверьте ориентацию соединителя.
- Подробную информацию о расположении USB-порта на компьютере (или на USB-концентраторе) см. в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования.

- 3** Когда на экране вышивания появится рисунок, который вы хотите сохранить, нажмите .



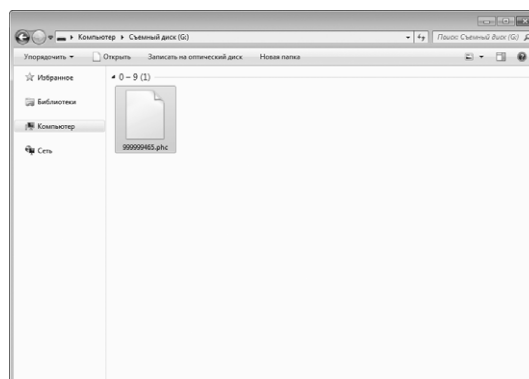
- 4** Нажмите кнопку .

- * Для возврата к первоначальному экрану без сохранения нажмите кнопку **Отмена**.




- Рисунок временно сохраняется в “Съемный диск” в “Компьютер (Мой компьютер)”.

- 5** Выберите в папке “Съемный диск” файл данных рисунка вышивания с расширением .rhc и скопируйте его на компьютер.



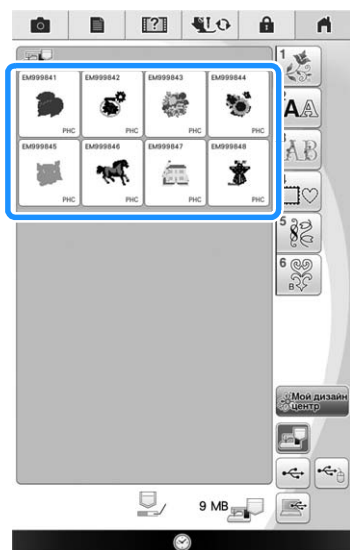
Извлечение рисунков вышивания из памяти машины

- 1** Нажмите кнопку .




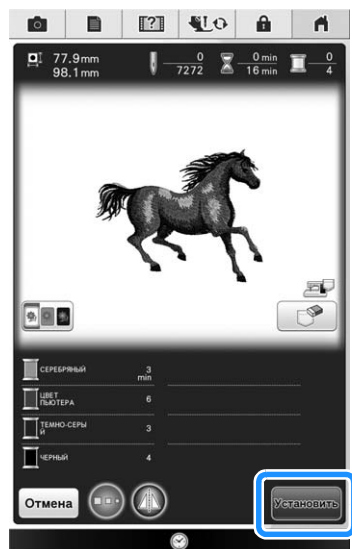
- На дисплее машины отображаются рисунки, сохраненные в памяти на текущий момент.

- 2** Нажмите кнопку с изображением рисунка, данные которого требуется извлечь.



- 3** Нажмите кнопку **Установить**.

* Для удаления рисунка вышивания нажмите кнопку .



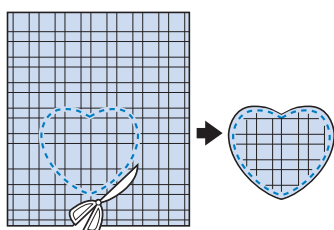
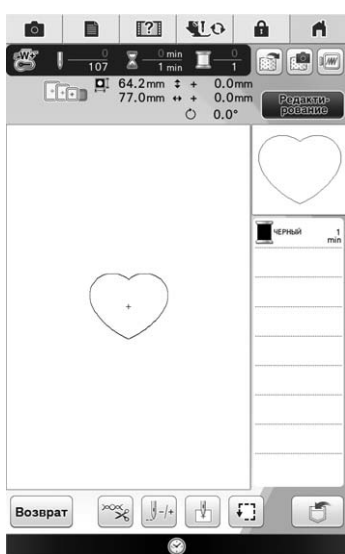
→ Открывается экран вышивания.

ВЫШИВКА АППЛИКАЦИЙ

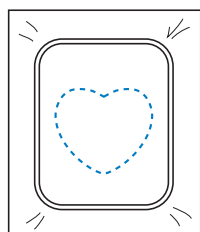
Использование рамки для изготовления аппликаций (1)

Для изготовления аппликаций можно использовать рамки для вышивания, имеющие такую же форму и размер, что и аппликация. Вышейте один рисунок прямой строчкой и один рисунок атласной строчкой.

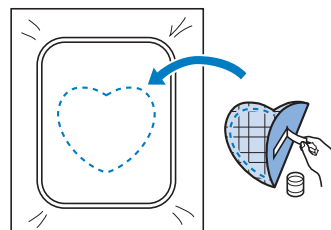
- 1 Выберите рамку для вышивания с прямой строчкой. Вышейте рисунок на материале аппликации, а затем аккуратно вырежьте его вокруг внешнего контура.



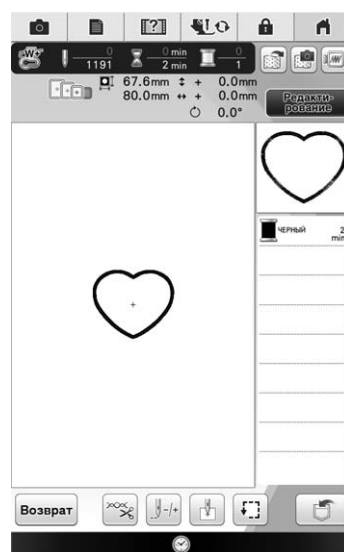
- 2 Вышейте рисунок, идентичный тому, что был вышит в ходе выполнения шага 1, на ткани-основе.



- 3 Нанесите тонкий слой специального клея или состава аэрозоля для временного приклеивания на обратную (изнаночную) сторону вырезанной аппликации, изготовленной на шаге 1. Приклейте аппликацию на ткань-основу, совместив аппликацию со швом контура.



- 4 Выберите рамку для вышивания с атласной строчкой, имеющий ту же форму, что и аппликация. Для изготовления аппликации вышейте рисунок по аппликации, приклеенной на ткань-основу в ходе выполнения шага 3.



Примечание

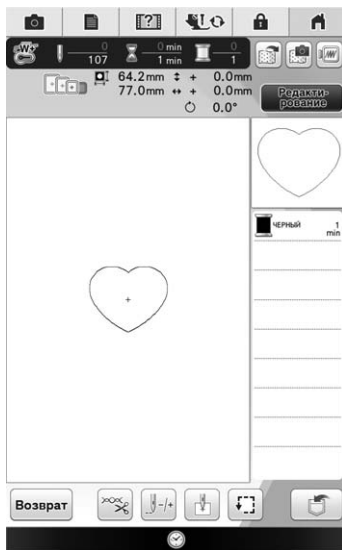
- Если размер или позиция рисунков были изменены при их выборе, сделайте соответствующие заметки о размере и расположении.

① Материал аппликации

Использование рамки для изготовления аппликаций (2)

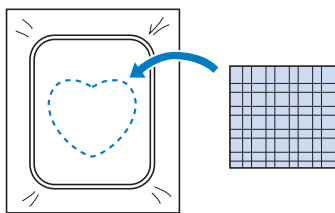
Это второй способ изготовления аппликаций с использованием рисунков вышивания. При использовании этого способа не требуется заменять ткань в пяльцах. Вышейте один рисунок прямой строчкой и один рисунок атласной строчкой.

- 1 Выберите рамку для вышивания с прямой строчкой, и вышейте этот рисунок на ткани-основе.

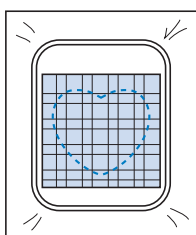


- 2 Положите ткань, из которой будет вырезаться аппликация, поверх рисунка, вышитого в ходе выполнения шага 1.

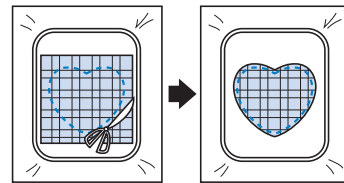
* Следите за тем, чтобы ткань аппликации полностью покрыла шов.



- 3 Вышейте такой же рисунок на ткани аппликации.



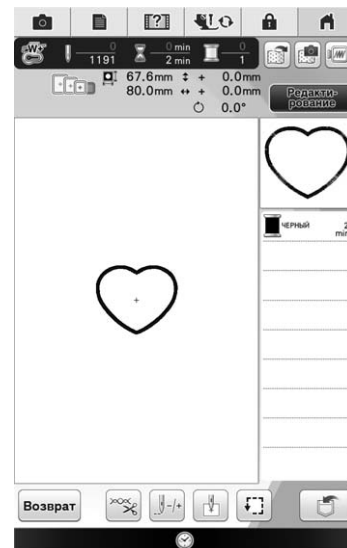
- 4 Снимите пальцы с вышивального модуля и обрежьте ткань аппликации вокруг внешней стороны строчки.



Примечание

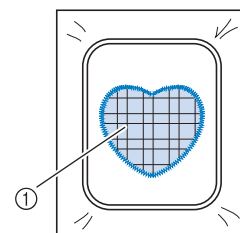
- При обрезке ткани не снимайте ее с пялец. Кроме того, не тяните ткань слишком сильно. Это может вызвать ослабление натяжения ткани в пяльцах.

- 5 Выберите рамку для вышивания с атласной строчкой, имеющий ту же форму, что и аппликация.



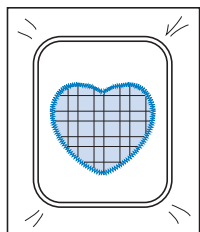
Примечание

- Не изменяйте размер или позицию рисунка.
- Если размер или позиция рисунков были изменены при их выборе, сделайте соответствующие заметки о размере и расположении.



① Материал аппликации

- 6** Для завершения изготовления аппликации снова установите пяльцы на вышивальный модуль и вышейте атласной строчкой рисунок.

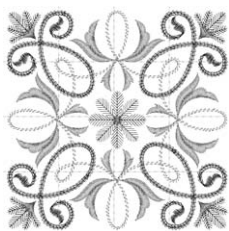


Вышивание разделенного дизайна

Можно выполнить разделенные рисунки вышивания, созданные в программе PE-DESIGN версии 7 или более поздней. Дизайны для вышивания размером больше пялец делятся на несколько частей, каждая из которых вышивается отдельно, чтобы создать единый рисунок.

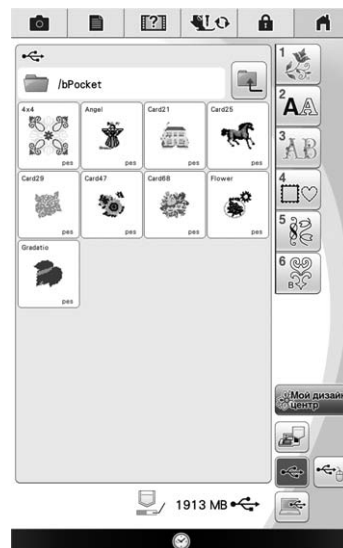
Подробнее о делении рисунков для вышивания и для получения более подробных инструкций по вышиванию см. руководство по эксплуатации, которое входит в комплект поставки программы PE-DESIGN версии 7 или более поздней.

Данная процедура описывает способ чтения разделенного рисунка для вышивания, отображенного ниже, с USB-носителя, и способ его вышивания.





- 1** Подключите к машине носитель, содержащий созданный разделенный рисунок, затем выберите этот рисунок для выполнения вышивания.

- * Подробнее о вызове рисунков см. “Выбор рисунков с вышивальными карт” на стр. 219, “Извлечение данных с USB-носителя” на стр. 221, или “Извлечение данных из компьютера” на стр. 222.



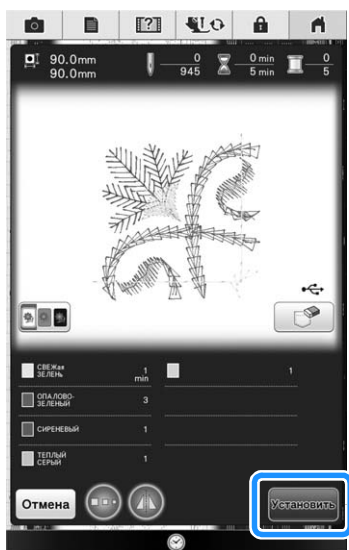
→ Отображается экран, на котором можно выбрать часть разделенного рисунка для вышивания.

- 2** Выберите часть  для вышивания.

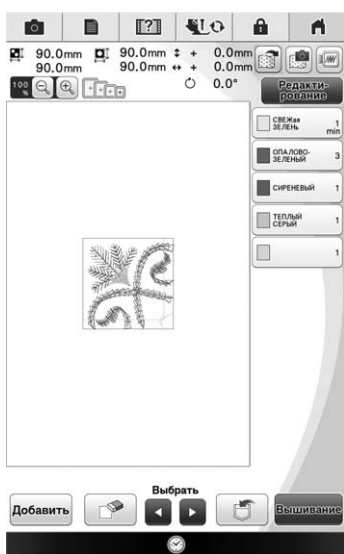
- * Выбирайте части в алфавитном порядке.
- * На одной странице можно отобразить не более 12 частей. При наличии 13 или более частей рисунка нажмите кнопку  или  для перехода к предыдущей или следующей странице.




3 Нажмите кнопку **Установить**.



4 При необходимости нажмите **Редактирование** и отредактируйте рисунок. Нажмите **Вышивание**, чтобы открыть экран вышивания.

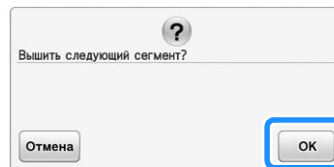


Напоминание

- Рисунок можно повернуть на 90° влево или вправо с помощью кнопки .

5 Кнопка “Пуск/Стоп” служит для запуска и остановки вышивания части рисунка.

6 По окончании вышивания отображается следующий экран. Нажмите кнопку



→ Отображается экран, на котором можно выбрать часть разделенного рисунка для вышивания.

7 Повторите шаги 2-6 для вышивания оставшихся частей рисунка.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КАМЕРЫ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ РИСУНКОВ

Для соединения рисунков на экране редактирования вышивки можно использовать встроенную камеру, а не ориентировочные метки.

Если для соединения рисунков используется камера, можно вышить область размером 33 см × 21 см. Выбирайте пяльцы, соответствующие размеру вышивки. При совмещении рисунков с помощью камеры мы рекомендуем использовать сверхбольшие пяльца (36 см × 24 см). Если установлены малые пяльца (2 см × 6 см), использовать камеру невозможно.

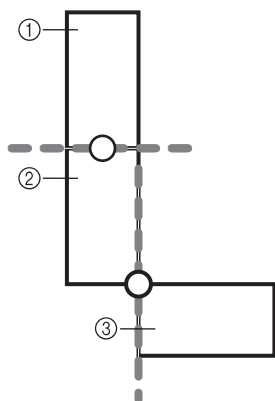


Примечание

- Камеру нельзя использовать при вышивании разделенных (больших) рисунков вышивания.

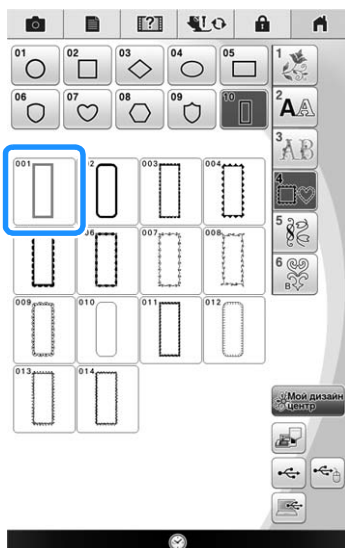
Соединение трех рисунков

Пример:



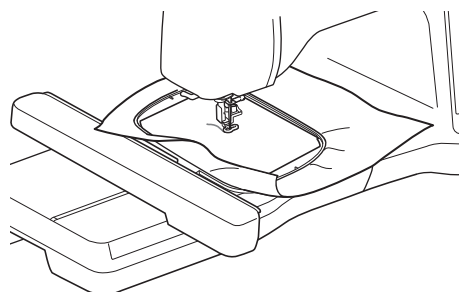
- ① Рисунок А
- ② Рисунок В
- ③ Рисунок С

- 1 Выберите первый рисунок А, затем нажмите **Установить**.



- 2 Заправьте в машину верхнюю и нижнюю нить.

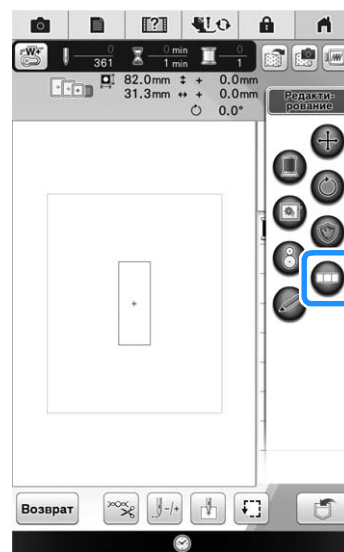
- 3 Закрепите ткань в пяльцах 18 см × 13 см и затем установите пяльца на вышивальную машину.



- 4 Нажмите **Вышивание**, чтобы открыть экран вышивания.

- 5 Нажмите кнопку **Редактирование**.

- 6 Нажмите кнопку




→ В левом верхнем углу экрана появится значок , а затем значок поменяется на


7

Сложные операции вышивания


Напоминание

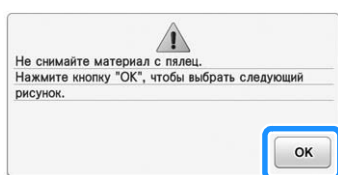
- На значок  можно нажимать во время вышивания.
- Рисунок нельзя сохранить в памяти машины во время выполнения соединения рисунков.


7 Опустите прижимную лапку и выйдите первый рисунок.

8 Когда вышивание первого рисунка завершится, появится следующее сообщение. Нажмите кнопку  .



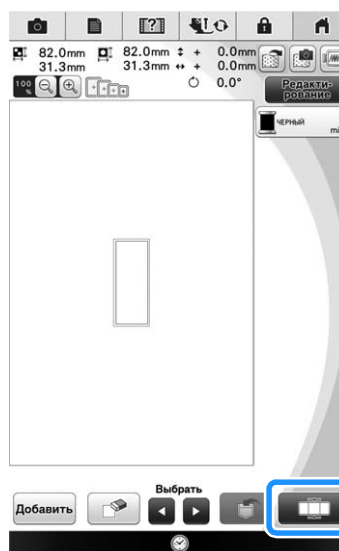
9 Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку  .



10 Выберите второй рисунок В, затем нажмите  .



11 Нажмите кнопку  и выберите способ соединения рисунков.

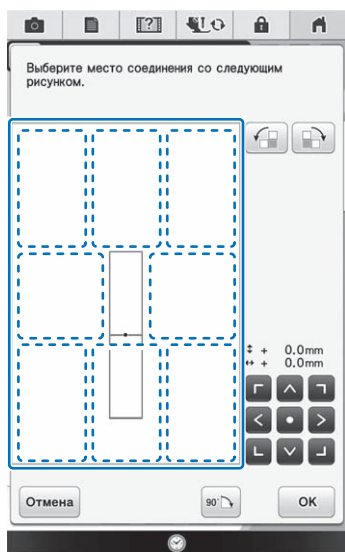


→ Появляется экран настройки соединения рисунков.

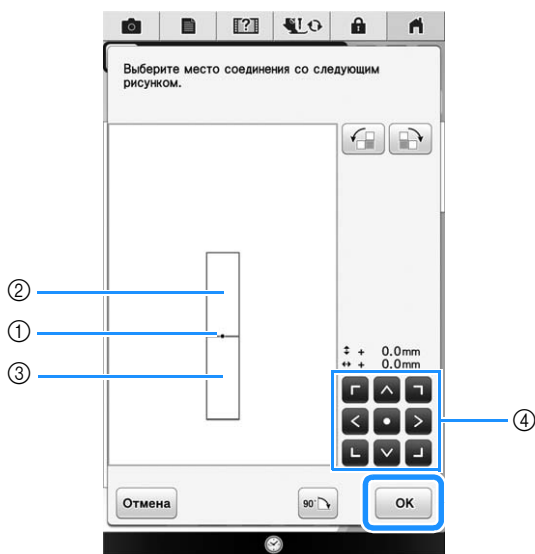
Напоминание

- На этом экране можно редактировать второй рисунок.

- 12** Выберите положение второго рисунка, нажав на экран. Нажмите **ОК** после выбора точного положения.



* Расположение второго рисунка можно регулировать с помощью описанных ниже кнопок.



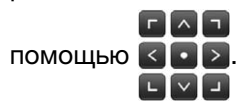
- ① Точка соединения
- ② Первый рисунок А
- ③ Второй рисунок В
- ④ Нажмите для перемещения второго рисунка.

	Нажмите для поворота второго рисунка по часовой стрелке по дуге, при этом первый рисунок является центром.
	Нажмите для поворота второго рисунка против часовой стрелки по дуге, при этом первый рисунок является центром.
	Поверните второй рисунок на 90 градусов по часовой стрелке по дуге.

→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки **ОК** каретка переместится в соответствующее положение.

Примечание

- Второй рисунок автоматически соединится с первым рисунком без настройки. Вручную измените расположение второго рисунка с



- Положение второго рисунка можно изменить, перетащив его пальцем или прилагаемым пером для сенсорного экрана.
- Используйте , или , если хотите совместить рисунок с углом по центру первого рисунка при изменении соединительного положения рисунков.

- 13** Подготовьте два маркера для позиционирования вышивки. Следуя отображаемым на дисплее инструкциям, прикрепите эти два маркера на материал таким образом, чтобы метки позиционирования распознались камерой.

Примечание

- Используйте маркеры для позиционирования вышивки из комплекта поставки или приобретите сменные маркеры (SAEPS2, EPS2: XF0763-001) у уполномоченного дилера Brother. Если использовать какие-либо другие маркеры, камера может не распознать их.
- Для соединения рисунков лучше всего подходит лист с маркерами для позиционирования вышивки 182 мм × 257 мм с сильной адгезией (SAEPS2, EPS2: XF0763-001). Если использовать любой другой маркер для позиционирования вышивки, он может отклеиться. Если маркер отклеится, рисунки вышивания не удастся соединить.

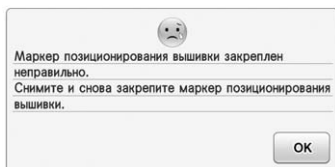
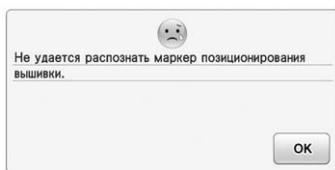
- 14** Прикрепите первый маркер для позиционирования вышивки на материал в области, отмеченной красными линиями, которая теперь показана на экране машины, разгладив каждый угол маркера обеими руками. Прикрепите маркер так, чтобы большой круг был сверху, как показано на машине. Затем нажмите кнопку **OK**.



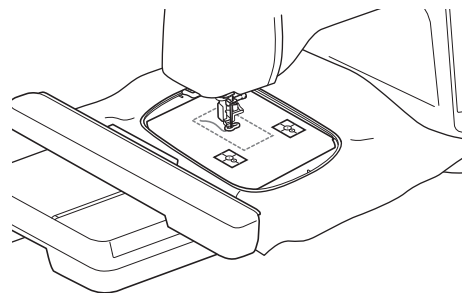
→ Камера выполнит распознавание первого маркера для позиционирования.

Примечание

- Используйте новые маркеры для позиционирования вышивки. Если маркер используется повторно, он может легко отклеиться. Если маркер отклеится во время этой операции, рисунки не удастся соединить.
- Пальцами прижмите углы маркера, чтобы он прочно прикрепился к материалу. Если маркер закреплен ненадежно, камера может неправильно выполнить его распознавание.
- Если появится одно из следующих сообщений, заново прикрепите маркер в правильном месте. Убедитесь, что маркер прикреплен так, что большой круг находится наверху.



- 15** Обеими руками прикрепите второй маркер для позиционирования вышивки в зоне красных линий, которая теперь показана на экране машины, тщательно прижав все углы маркера к материалу, и нажмите кнопку **OK**.




→ Камера выполнит обнаружение второго маркера для позиционирования.


- 16** После распознавания обоих маркеров появляется следующее сообщение.

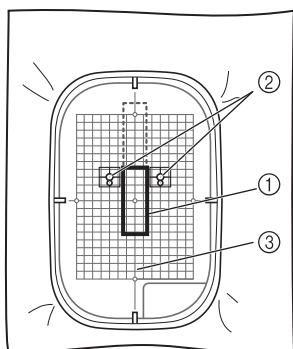


① Область вышивания


 **Примечание**

- Позиционирующие маркеры отображаются наклоненными, чтобы при размещении их в выделенном красным контуром квадрате обеспечить корректное считывание и установить надлежащее соединение.

Следя за тем, чтобы маркеры для позиционирования вышивки не отклеились, снимите пальцы с машины и повторно закрепите материал в пальцах. Необходимо закрепить материал в пальцах так, чтобы следующий рисунок и оба маркера для позиционирования вышивки оказались в пределах области вышивания. Снова установите пальцы на машине и нажмите кнопку  .



- ① Следующий вышиваемый рисунок
 - ② Центры больших кругов на маркерах
 - ③ Лист с сеткой для вышивания
- Камера выполняет распознавание обоих маркеров для позиционирования вышивки.

 **Примечание**

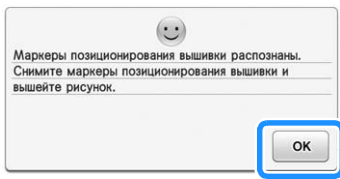
- Если появится любое из следующих сообщений, повторно закрепите материал в пальцах так, чтобы следующий рисунок и оба маркера для позиционирования вышивки оказались в пределах области вышивания (как показано на рисунке).

Нажмите кнопку  , чтобы выполнить распознавание позиции маркеров.



- Если машина обнаружит, что следующий рисунок и центры больших кругов на двух маркерах не помещаются в пределах области вышивания, машина приостановит работу. Прикрепите маркеры для позиционирования вышивки, следуя инструкциям на дисплее. Инструкции по изменению позиции маркеров см. в разделе “Изменение позиции маркера” на стр. 327.
- Если маркер отклеится во время этой операции, рисунки не удастся соединить. Если это произошло, выполните процедуру заново с самого начала.

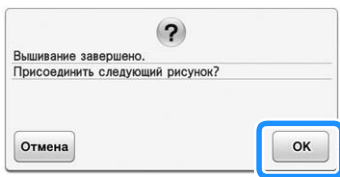
17 После того как маркеры будут распознаны, нажмите кнопку **ОК** и удалите маркеры.



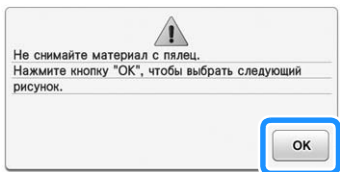
18 Опустите прижимную лапку и вышейте второй рисунок.

→ По окончании вышивания появляется следующее сообщение.

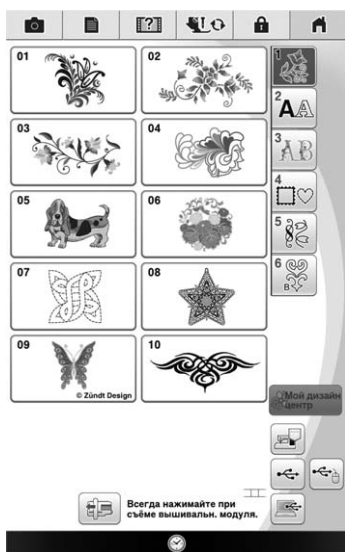
Чтобы соединить третий рисунок, нажмите **ОК**.




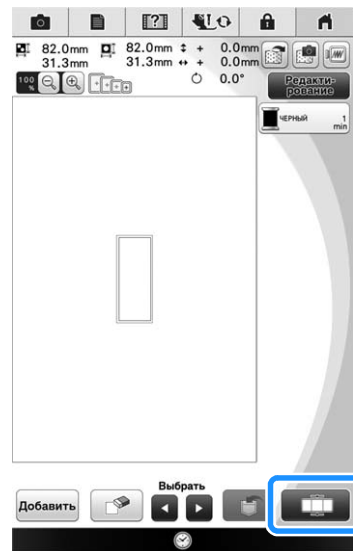
19 Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку **ОК**.



20 Выберите третий рисунок С, затем нажмите **Установить**.



21 Нажмите кнопку  и выберите способ соединения рисунков.





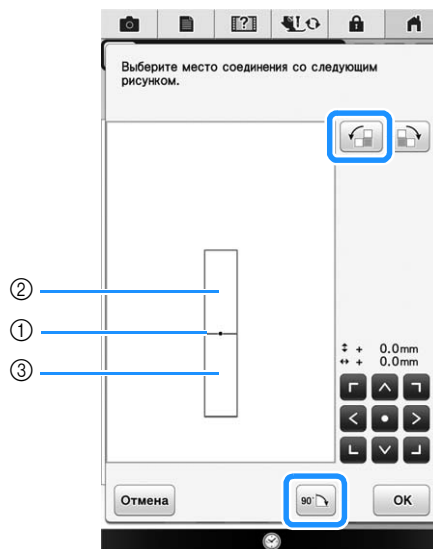
→ Появляется экран настройки соединения рисунков.

Напоминание

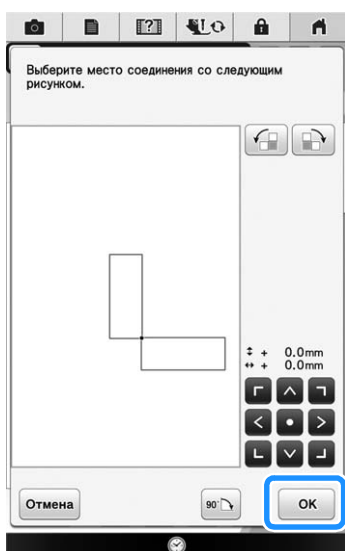
- На этом экране можно редактировать третий рисунок.

22 Выберите точное положение третьего рисунка, сверяясь с изображением на экране.

В этом примере нажмите  2 раза и затем нажмите . Нажмите **ОК** после выбора точного положения.



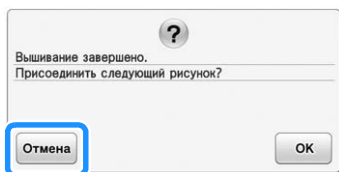
- ① Точка соединения
- ② Второй рисунок В
- ③ Третий рисунок С




→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки **OK** каретка переместится в соответствующее положение.

23 Опустите прижимную лапку и выйдите третий рисунок.

→ По окончании вышивания появляется следующее сообщение. После завершения соединения рисунков нажмите кнопку **Отмена**.

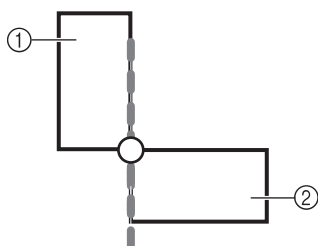


→ После завершения вышивания значок  больше не отображается в левом верхнем углу ЖК-дисплея. Теперь все три рисунка соединены.

Изменение позиции маркера

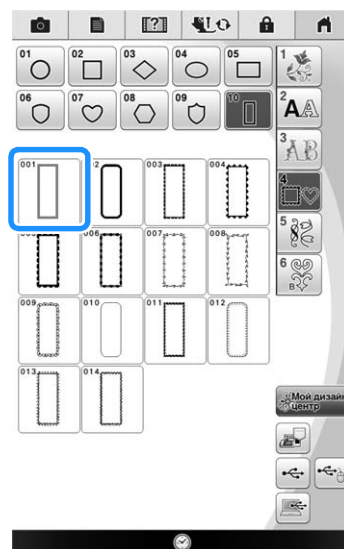
Если выбранный рисунок или маркеры для позиционирования вышивки не помещаются в область вышивания, переместите маркеры для позиционирования вышивки, следуя экранными инструкциями, которые отображаются после пункта 15 (стр. 324).

Например, экранные инструкции отображаются, когда пяльцы размером 10 см × 10 см используются для соединения рисунков, показанных ниже.



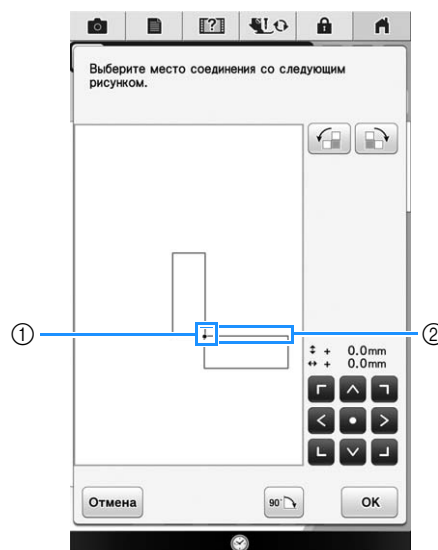
- ① Рисунок А
- ② Рисунок В

1 При помощи пялец размером 10 см × 10 см выйдите первый рисунок и соедините второй рисунок, выполнив действия, описанные в пунктах с 1 по 15 в разделе “Соединение трех рисунков”.



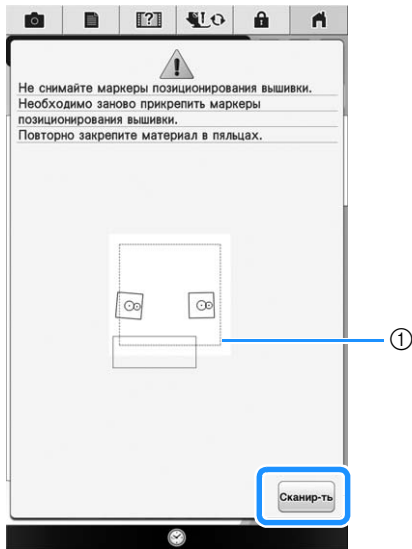
Примечание

- При выполнении действий, описанных в пунктах с 1 по 15, не забудьте изменить опорный край и опорную точку соответственно инструкциям для этого упражнения.

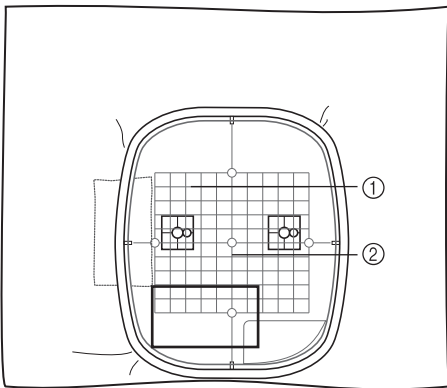


- ① Опорная точка
- ② Опорный край

- 2** Если следующий рисунок или прикрепленные маркеры для позиционирования вышивки оказываются слишком близко к границе области вышивания, в пункте 16 появляется следующее сообщение. Выполните показанные инструкции и нажмите кнопку **ОК**.



① Область вышивания

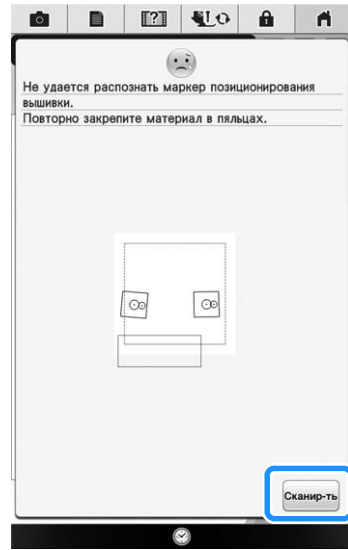


- ① Следующий вышиваемый рисунок
 ② Лист с сеткой для вышивания

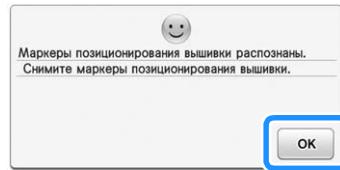


Примечание

- Если появится следующее сообщение, снова закрепите материал, как показано на экране, и нажмите кнопку **ОК**.



- 3** После того как позиция маркеров будет распознана, нажмите кнопку **ОК** и удалите маркеры.



- 4** Снова прикрепите два маркера для позиционирования вышивки согласно экранному инструкциям так, чтобы следующий рисунок или маркеры для позиционирования вышивки оказались в пределах области вышивки.

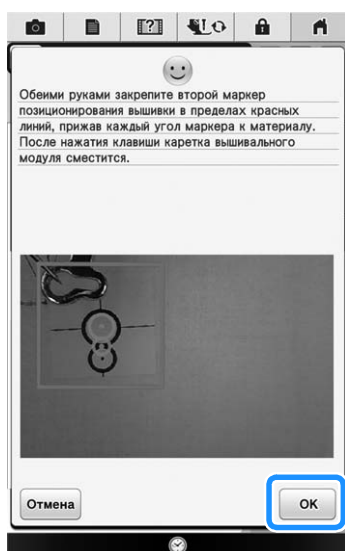


- Нажмите кнопку **ОК**, чтобы камера выполнила распознавание первого маркера для позиционирования вышивки.

**Примечание**

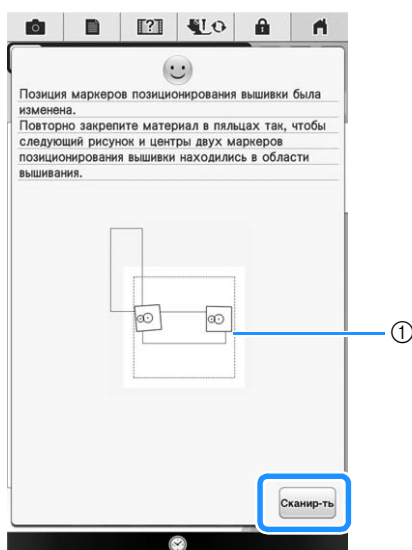
- Позиционирующие маркеры отображаются наклоненными, чтобы при размещении их в выделенном красным контуром квадрате обеспечить корректное считывание и установить надлежащее соединение.

- 5** Прикрепите второй маркер и нажмите кнопку **OK**.

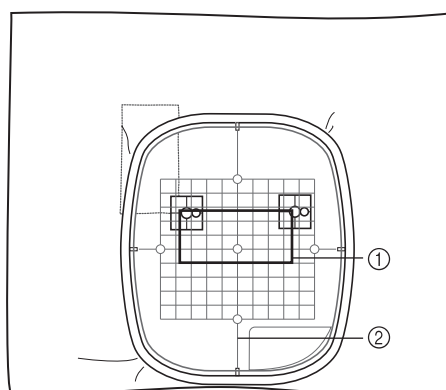


→ Камера выполнит обнаружение второго маркера для позиционирования.

- 6** После распознавания обоих маркеров появляется следующее сообщение. Следя за тем, чтобы маркеры для позиционирования вышивки не отклеились, повторно закрепите материал в пальцах соответственно примеру, показанному на экране с инструкциями.



① Область вышивания

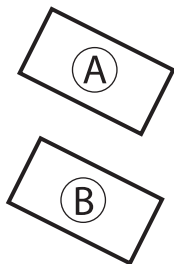


- ① Следующий вышиваемый рисунок
② Лист с сеткой для вышивания

- 7** Нажмите кнопку **OK** и продолжите операцию, начиная с пункта **17** (стр. 326).

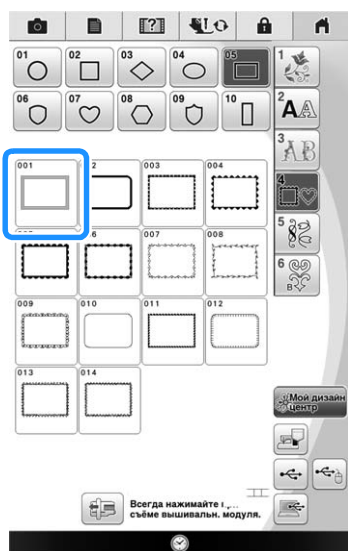
СОЕДИНЕНИЕ ПОВЕРНУТЫХ РИСУНКОВ

Дополнительные вариации дизайна можно получить за счет поворота рисунков. Ниже описана процедура соединения повернутых рисунков.




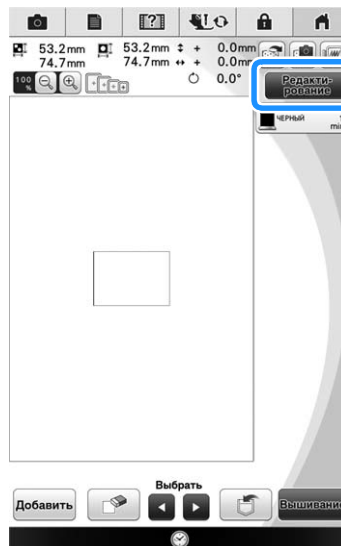
A: первый рисунок
B: второй рисунок

1 Выберите рисунок и нажмите кнопку

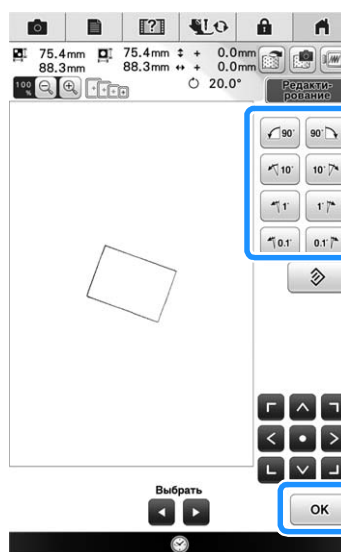


→ Появляется экран редактирования рисунков.

2 Нажмите **Редактирование**, а затем нажмите  на экране редактирования рисунка.

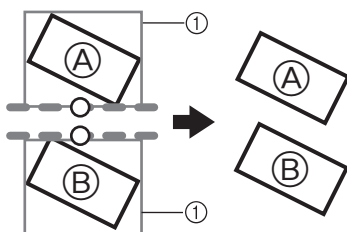


3 Поверните рисунок и нажмите кнопку

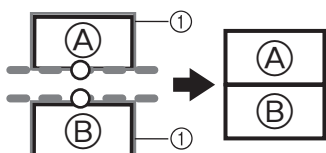


**Примечание**


- Необходимо повернуть рисунок на экране редактирования рисунка. Опорный край и опорная точка указываются по контуру наименьшего прямоугольника (не повернутого под углом), который содержит все выбранные рисунки.


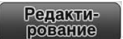


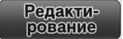

Прямоугольники и рисунки под углом


① Прямоугольник

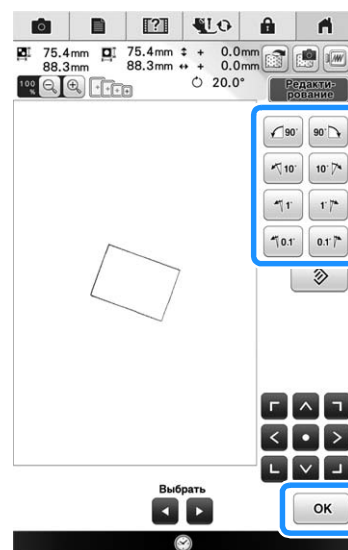
Прямоугольники и рисунки (не под углом)

① Прямоугольник


- При нажатии кнопки  на экране вышивания меняется угол, под которым будут соединены рисунки.

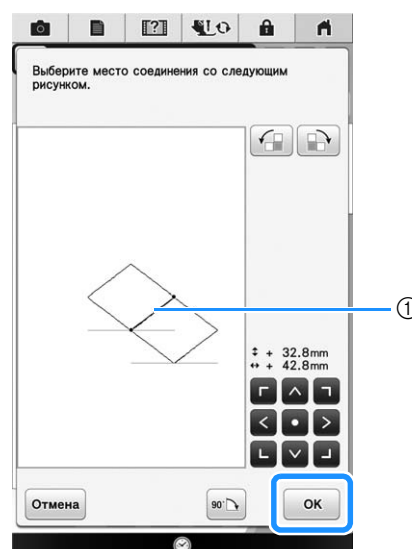
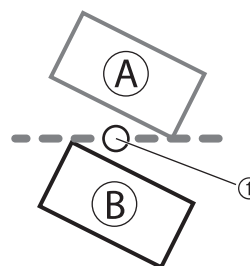
- Нажмите , чтобы открыть экран вышивания.
- Нажмите , затем нажмите .
- Выйдите первый рисунок, выполнив пункты с 7 по 9 в разделе “Соединение трех рисунков”.
- Выберите следующий рисунок и нажмите кнопку .
- Нажмите , а затем нажмите  на экране редактирования рисунка.


- Поверните рисунок на тот же угол, что и первый рисунок, и нажмите кнопку .



- Нажмите кнопку .

- В этом примере положение рисунка указывать не надо. Нажмите кнопку .



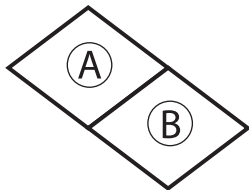
- Точка соединения
→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки  каретка переместится в соответствующее положение.

- Перейдите к пункту 13 из раздела “Соединение трех рисунков” для завершения соединения рисунков.

Соединение рисунков, объединенных одним краем

Дополнительные вариации дизайна можно получить за счет поворота соединяемых рисунков.

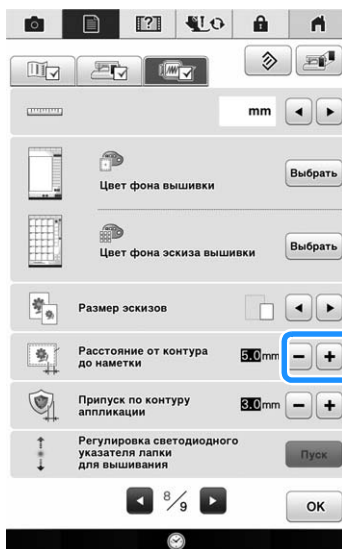
Ниже описана процедура использования этой функции для соединения рисунков, чтобы они были объединены одним краем. Перед тем как рисунки будут соединены, при помощи функции наметывания будет измерено расстояние, на которое будет смещен рисунок.



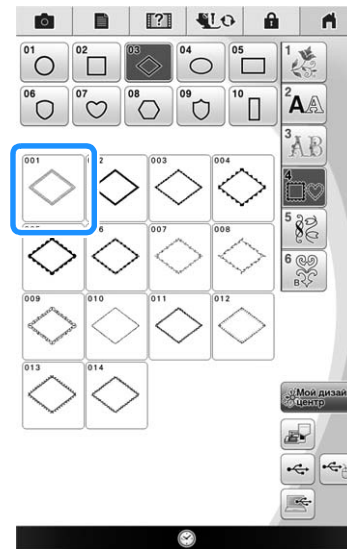
A: первый рисунок
B: второй рисунок


■ Измерение расстояния, на которое будет смещен рисунок

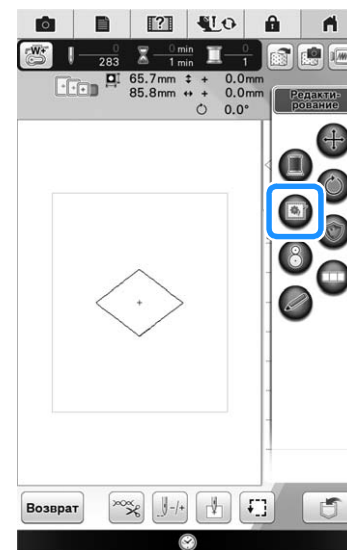
- 1 На экране настроек выберите для параметра "Расстояние между наметочными стежками" значение "0.0".



- 2 Выберите рисунок, для которого нужно измерить расстояние смещения.

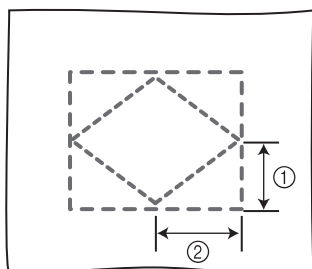


- 3 Перейдите к экрану вышивки и нажмите кнопку **Редактирование**, а затем нажмите , чтобы выбрать функцию наметывания.



→ Вид кнопки  изменится на .


- 4 После того как рисунок будет прошит, снимите материал с пялец и измерьте расстояние, на которое будет смещен рисунок.

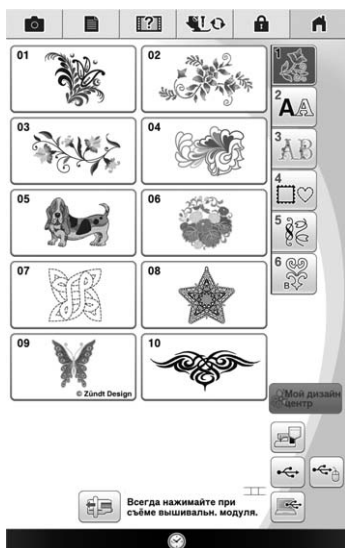


- ① По вертикали: 32,8 мм
② По горизонтали: 42,8 мм

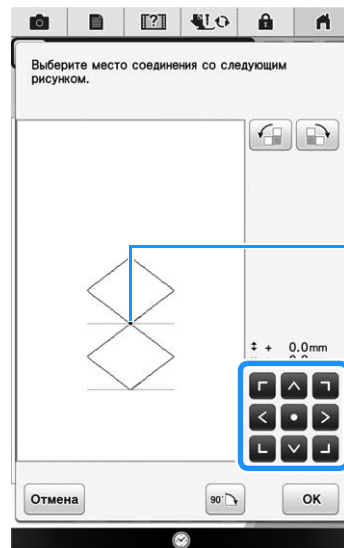
■ Пробное вышивание

Выполните пробную вышивку, чтобы проверить, что рисунок будет смещен на правильное расстояние.

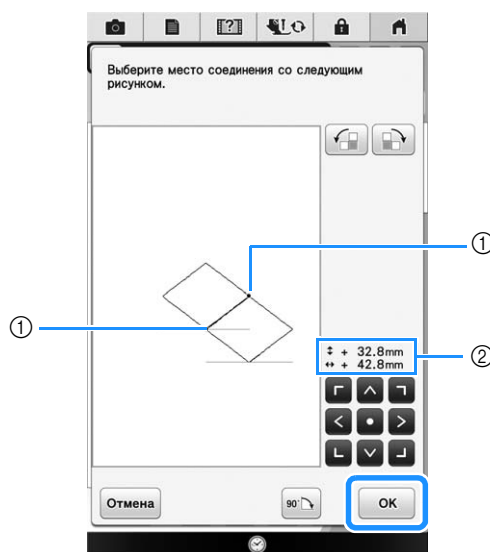
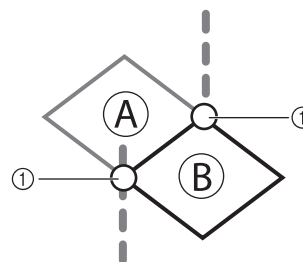
- 1 Выберите рисунок и затем перейдите к экрану вышивания.
- 2 Нажмите кнопку **Редактирование**, а затем нажмите  на экране вышивания.
- 3 Вышейте первый рисунок.
- 4 Выберите следующий рисунок, выполнив пункты с 8 по 11 в разделе “Соединение трех рисунков” на стр. 321.



- 5 Уточните положение второго рисунка, сверяясь с вертикальным/горизонтальным положением, измеренным на этапе 4 операции “Измерение расстояния, на которое будет смещен рисунок” на стр. 322. Нажмите **OK** после выбора точного положения.



- ① Точка соединения



- ① Точка соединения
② Вертикальное/горизонтальное положение
→ На экране появляется сообщение; после нажатия кнопки **OK** каретка переместится в соответствующее положение.

- 6** Перейдите к пункту **13** из раздела “Соединение трех рисунков” на стр. 323 для завершения соединения рисунков.



Примечание

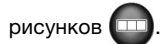
- Удостоверившись, что пробное вышивание дает хороший результат, выполните финальную вышивку. Если вы решите изменить расстояние смещения рисунка после проверки пробного вышивания, измените настройки, выбранные в пункте **5**.

ФУНКЦИЯ ВОЗОБНОВЛЕНИЯ

Если машина выключена во время использования функции соединения рисунков, машина при последующем включении вернется к операции, указанной ниже. Выполняемая машиной операция будет различаться в зависимости от того, в какой момент машина была выключена.

Пример. Соединение двух рисунков

Выберите первый рисунок. Нажмите кнопку соединения

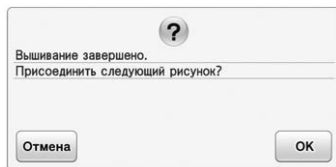


Начните вышивание первого рисунка.



Завершите вышивание первого рисунка. (А)

Если машина выключена во время выполнения любой операции, указанной в этой рамке, машина при последующем включении вернется к операции (А).



Выберите второй рисунок.



Нажмите кнопку .



Выберите опорную точку для соединения рисунка.



Запустите распознавание маркеров для позиционирования вышивки (2 маркера).



Завершите распознавание маркеров. (В)

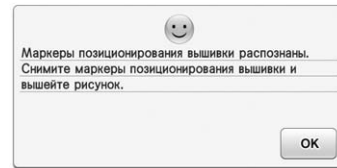
Если машина выключена во время выполнения любой операции, указанной в этой рамке, машина при последующем включении вернется к операции (В).



Повторно закрепите материал в пальцах.



Завершите распознавание маркеров для позиционирования вышивки (2 маркера).



Начните вышивание второго рисунка.



Завершите вышивание второго рисунка.



Глава 8

Мой дизайн центр


ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МОЕМ ДИЗАЙН ЦЕНТРЕ.....	338
Основные операции: создание рисунка	338
ЭКРАН РИСОВАНИЯ.....	340
■ Функции кнопок	341
Перед созданием дизайна	341
Рисование линий.....	342
■ Настройка типов линий и задание цветов	343
Рисование областей.....	343
■ Настройка типов кисти и цветов заливки	344
Использование кнопки “Отпечаток”	344
Использование кнопки “Ластик”	345
Использование кнопки выделения.....	346
После редактирования дизайна	346
ЭКРАН НАСТРОЙКИ СТРОЧКИ.....	347
■ Настройки строчки для вышивания линий	347
■ Настройки застилающей строчки	347
■ Настройки фактурной строчки.....	348
ЭКРАН ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОСМОТРА ИЗОБРАЖЕНИЯ ВЫШИВКИ.....	349
МОЙ ДИЗАЙН ЦЕНТР И СКАНИРОВАНИЕ	350
Использование планшета для сканирования.....	350
■ Сканирование с использованием палец для вышивания.....	351
Сканирование для создания контура из фонового изображения	351
■ Импортирование фонового изображения	353
СКАНИРОВАНИЕ ЛИНЕЙНЫХ РИСУНКОВ	354
Использование планшета для сканирования для создания дизайна путем сканирования линейных рисунков	354
СКАНИРОВАНИЕ РИСУНКА	357
Использование планшета для сканирования рисунка	357

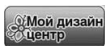
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МОЕМ ДИЗАЙН ЦЕНТРЕ

При выборе Мой дизайн центр вы можете использовать следующие функции;

- функции рисования от руки — создание рисунков для вышивания на ЖК-экране
- функции сканирования — создание рисунков для вышивания не только путем сканирования объектов встроенной камерой, но также путем импортирования данных с USB-носителя или компьютера.

В этой программе также можно комбинировать созданные оригинальные рисунки с встроенными рисунками, записанными в памяти машины.

Чтобы запустить программу Мой дизайн центр, нажмите  на главном экране или нажмите



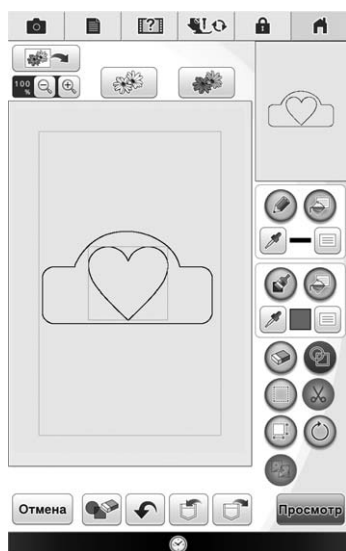
на экране выбора рисунка вышивания.

! ОСТОРОЖНО!

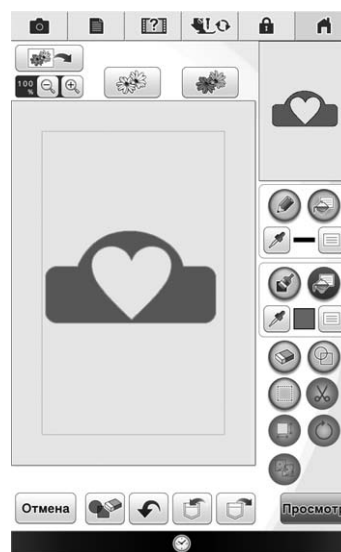
- Прикасайтесь к экрану только пальцем или сенсорным пером (стилусом), прилагаемым к швейной машине. Не используйте для этого механические карандаши, отвертки или другие твердые или острые предметы. Не следует прикасаться к экрану, сильно надавливая на него. В противном случае можно повредить экран.
- Некоторые или все элементы, отображаемые на дисплее, иногда становятся темнее или светлее в зависимости от изменений температуры или других условий окружающей среды. Это не является неисправностью. Если текст на дисплее трудно читать, отрегулируйте яркость дисплея.

Основные операции: создание рисунка

1. Нарисуйте линейный рисунок на экране рисования. (стр. 342)



2. Добавьте в рисунок цвет.



3. Чтобы завершить рисунок, выберите цвета и строчку для вышивки и (при необходимости) добавьте другие рисунки.



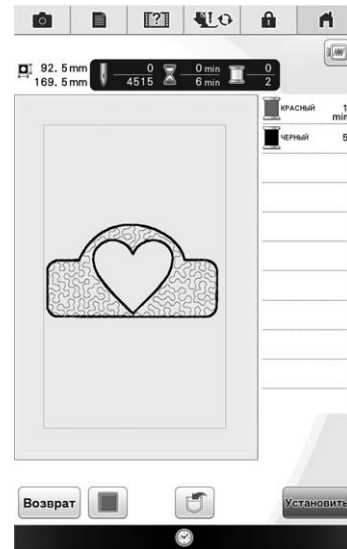
4. Настройте параметры строчки. (стр. 347)

Настройте рисунок по своему желанию, выбрав параметры строчки для вышивки (такие как ширина атласной строчки, плотность, направление вышивания).



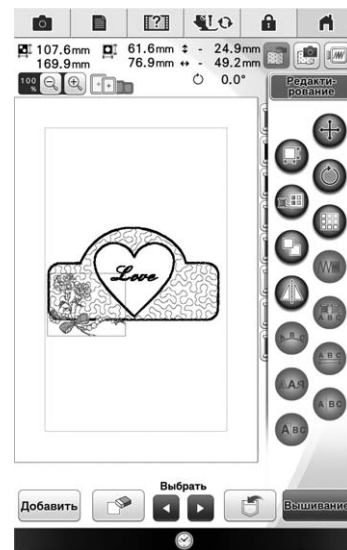
5. Преобразуйте данные изображения в данные вышивания.

Открывается экран предварительного просмотра изображения вышивки. (стр. 349)



6. Отредактируйте рисунок на экране редактирования вышивки (например, скомбинируйте его с встроенными рисунками, записанными в памяти машины). (стр. 224)

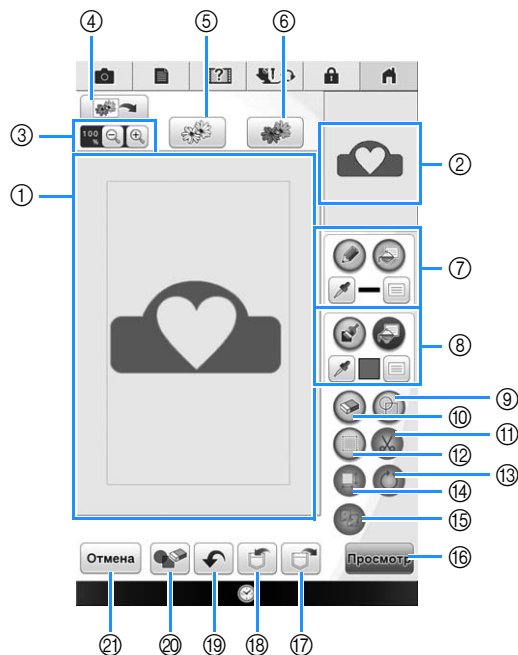
Отредактируйте рисунок по своему желанию, выбрав параметры строчки для вышивки (такие как ширина атласной строчки, плотность, направление вышивания).



→ Можно начинать вышивание.



ЭКРАН РИСОВАНИЯ



- ① Область рисования
- ② Область предварительного просмотра рисунка



Напоминание


- Фактический размер области рисунка соответствует размеру палец, то есть 36 см × 24 см. Нарисованный вами рисунок может оказаться больше, чем вы ожидали. Измените размер рисунка после преобразования изображения в рисунок вышивания.
- Когда рисунок увеличен таким образом, что в области рисования отображается только его часть, весь рисунок показан в области предварительного просмотра. Красная рамка в области предварительного просмотра отмечает ту часть рисунка, которая отображается в области рисования. Переместите красную рамку в области предварительного просмотра сенсорным пером или пальцем, чтобы увидеть соответствующий фрагмент в области рисования.

■ Функции кнопок

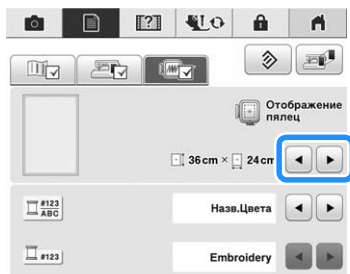
№.	Отображение	Название кнопки	Описание	Стр.
③		Кнопка увеличения	Служит для увеличения изображения рисунка на экране на 200% или 400%.	234
④		Кнопка сканирования изображения	Служит для сканирования прикрепленного планшета и отображения на экране в качестве фона при использовании Мой дизайн центр. При создании рисунка вы можете отсканировать ткань как фон или отсканировать изображение как подсказку.	—
⑤		Кнопка создания линейных изображений	Служит для сканирования линейных рисунков для редактирования и преобразования в данные вышивания с помощью встроенной камеры. Вы также можете импортировать линейный рисунок с USB-носителя или компьютера и создать дизайн для вышивки.	354
⑥		Кнопка создания иллюстраций	Служит для сканирования иллюстраций для редактирования и преобразования в данные вышивания с помощью встроенной камеры. Вы также можете импортировать рисунок с USB-носителя или компьютера и создать композицию для вышивки.	357
⑦		Инструмент “Линия”	Рисование линий и задание цвета. Можно выбрать нужный тип линии и цвет.	342
⑧		Инструмент “Кисть”	Рисование кистью и задание цвета. Можно выбрать нужный тип кисти и цвет. Нарисованные линии и области будут преобразованы в рисунок, вышиваемый застилающей строчкой.	343
⑨		Кнопка “Отпечаток”	Служит для выбора формы отпечатка для рисования рисунков. Можно настроить заливку и ширину хода.	344
⑩		Кнопка “Ластик”	Служит для стирания нарисованных линий и фигур. Можно выбрать размер/форму ластика.	345
⑪		Кнопка обрезки	Служит для вырезания выделенного фрагмента.	346
⑫		Кнопка выделения	Служит для выделения фрагмента для перемещения пальцем или пером, копирования, удаления, изменения размера и поворота нарисованных линий и фигур.	346
⑬		Кнопка поворота	Служит для поворота выделенного фрагмента.	346
⑭		Кнопка изменения размера	Служит для изменения размера выделенного фрагмента.	346
⑮		Кнопка дублирования	Служит для дублирования выделенного фрагмента.	—
⑯		Кнопка предварительного просмотра	Служит для преобразования данных изображения в данные вышивания.	—
⑰		Кнопка “Вызов”	Служит для вызова данных изображения из памяти машины, с USB-носителя или из компьютера.	—
⑱		Кнопка “Сохранить”	Служит для сохранения созданного рисунка.	—
⑲		Кнопка “Отменить операцию”	Служит для отмены последней выполненной операции и возврата к предыдущей операции. При каждом нажатии этой кнопки отменяется одна операция.	—
⑳		Кнопка “Очистить все”	При нажатии этой кнопки все линии и фигуры удаляются и создание композиции начинается заново.	—
㉑		Кнопка отмены	Нажмите эту кнопку, чтобы закончить работу в программе Мой дизайн центр. При нажатии этой кнопки все линии и фигуры стираются.	—

Перед созданием дизайна

В области предварительного просмотра отображается рисунок меньше реального размера. Можно просмотреть рисунок в реальном размере, выбрав “Отображение палец”.

1 Нажмите кнопку .

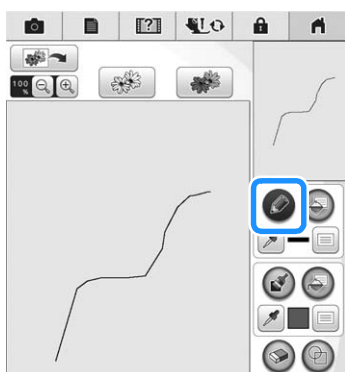
2 Выберите линию сетки на экране “Отображение палец”.



* Выберите размер сетки 10 мм или 25 мм.

Рисование линий

1 Нажмите  и нарисуйте линии.




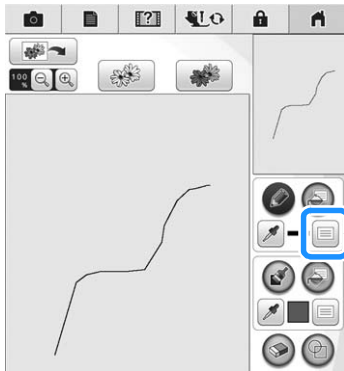
Напоминание

- При нажатии на  все области отображаются в виде фона для выявления штриховых линий на экране.

■ Настройка типов линий и задание цветов

Вы в любой момент можете выбрать или изменить типы и цвета линий. Вы также можете задать типы и цвета линий до начала их рисования.

- 1 Нажмите , чтобы настроить типы линий и цвета.











→ Открывается экран настройки типов линий и цветов.



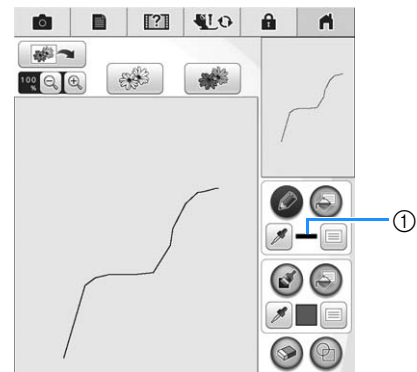
- 1 Типы линий
- 2 Выбор цвета: прикоснитесь к палитре для активации цвета пера.

Типы линий


	Произвольная линия Выберите  для разомкнутого конца линии. Выберите  , чтобы автоматически замкнуть концы линии.
	Неразрывная прямая линия
	Прямая линия с изменением направления в выбранных точках. Если конечная точка ставится рядом с начальной точкой, создается объект с замкнутым контуром.
	Линия строчки
	Линия без строчки для создания области. Созданная область будет очерчена серой линией.


- 2 Чтобы вернуться к экрану выбора рисунка, нажмите .

→ Цветная полоска на кнопке инструмента "Линия" меняется на выбранный цвет.




- 1 Цветная полоска

- 3 Нажмите  и затем нажмите на линии, чтобы изменить цвет.

→ Соединенная линия станет выбранного цвета.
* Можно выбрать цвет уже нарисованной линии, нажать  и выбрать желаемый цвет.

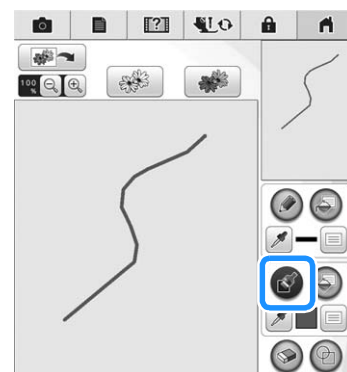


Напоминание

- Нажмите  для увеличения изображения, если не получается точно нажать на линию.

Рисование областей


- 1 Нажмите  и рисуйте кистью.



■ Настройка типов кисти и цветов заливки

1 Нажмите , чтобы задать типы кисти и цвета заливки.





- ① Типы кисти
- ② Выбор цвета заливки: прикоснитесь к палитре для активации цвета кисти.
- ③ Если застилающая строчка не требуется, выберите .


Формы/размеры кисти

	Квадратная кисть	
	Круглая кисть	

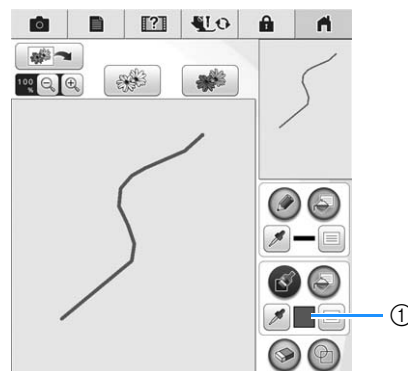
	Малая кисть	
	Средняя кисть	
	Большая кисть	

Типы застилающей строчки


	Застилающая строчка
	Фактурный рисунок


2 Чтобы вернуться к экрану выбора рисунка, нажмите .

→ Цветная полоска на кнопке инструмента “Кисть” меняется на выбранный цвет.



① Цветная полоска

3 Нажмите , затем нажмите на линию кисти, чтобы изменить цвет и тип застилающей строчки. Можно также задать цвет заливки и тип строчки для замкнутой области, образованной линиями пера и линиями кисти.

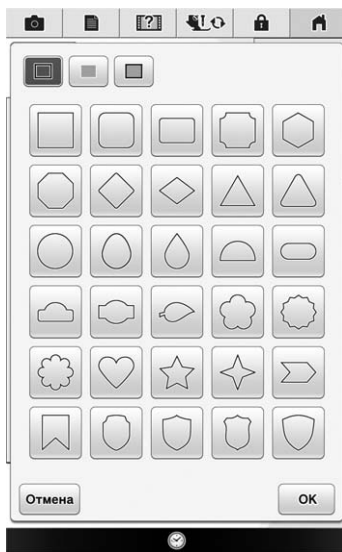
* Можно выбрать цвет уже нарисованной кистью линии или области, нажать  и выбрать желаемый цвет.

Использование кнопки “Отпечаток”

1 Нажмите кнопку .



- 2** Выберите тип отпечатка и форму отпечатка.



Типы отпечатков

	Контур
	Застилающая строчка
	Контур и застилающая строчка

* Чтобы вернуться к экрану выбора рисунка, нажмите **Отмена**.

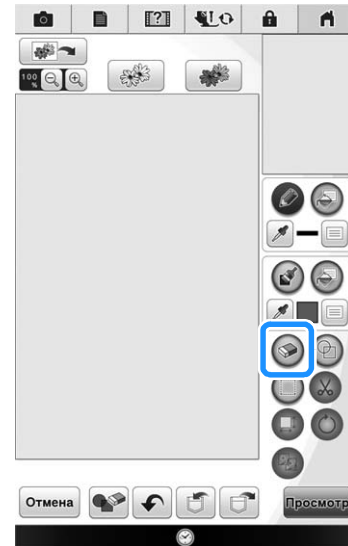
- 3** Нажмите **ОК** для установки выбранного отпечатка.

→ Появляется экран рисования.

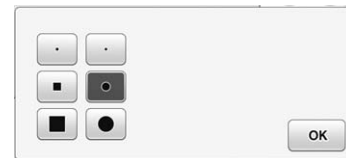
* После создания фигуры можно изменять ее размер, поворачивать или перемещать ее при помощи кнопок и .

Использование кнопки “Ластик”

- 1** Нажмите кнопку .



- 2** Выберите размер и форму ластика.




- 3** Нажмите **ОК** для установки выбранного ластика.

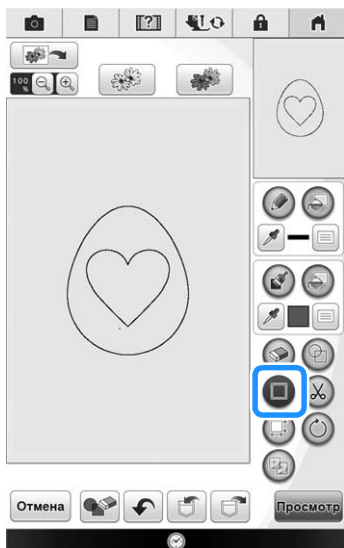
→ Появляется экран рисования.

- 4** Проведите курсор по области или линии, которую нужно удалить, пока кнопка отображается как .

Использование кнопки выделения

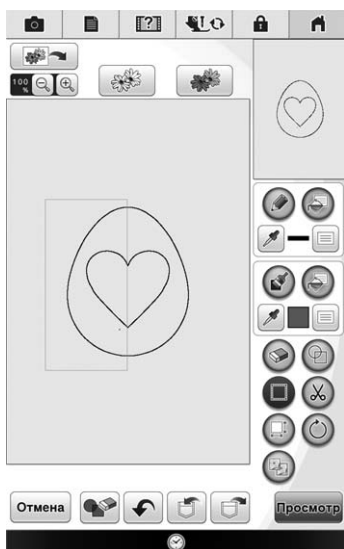
Можно выделить часть дизайна для перемещения и/или редактирования. Некоторые кнопки доступны только после того, как будет выделена часть дизайна.

1 Нажмите кнопку .



2 Выделите область, которую нужно отредактировать.

→ Выделенная область отмечается красным квадратом.



3 Отредактируйте дизайн, используя доступные кнопки. (Подробнее о назначении каждой кнопки см. в разделе “Функции кнопок” на стр. 341.)



После редактирования дизайна

Нажмите **Просмотр**, чтобы создать рисунок вышивки.

Напоминание

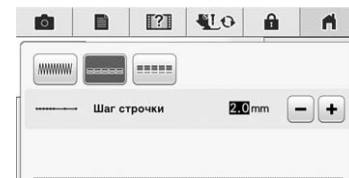
- Мы рекомендуем сохранить рисунок, созданный в Мой дизайн центр. Вы не можете вернуться на экран создания дизайна после выбора настроек строчки и перехода к экрану редактирования вышивки.
- Если рисунок сохранен, вы можете снова запустить Мой дизайн центр и продолжить редактирование рисунка, либо создать новый рисунок по тому же эскизу с другими параметрами строчки.

ЭКРАН НАСТРОЙКИ СТРОЧКИ




Перед созданием рисунка вышивания настройте параметры строчки. Линии дизайна выполняются строчкой “зигзаг”, сметочным стежком или тройной строчкой, а области — застилающей или фактурной строчкой. Вышивание областей уже было выбрано в “Рисование областей” на стр. 343, поэтому укажите значения конкретных настроек.


Если дизайн сохранен, можно изменить настройки после пробного вышивания.



Когда настройка параметров будет завершена, нажмите **OK**, чтобы проверить предварительный вид рисунка.



■ Настройки строчки для вышивания линий


Выберите тип строчки для выполнения линий: строчку “зигзаг” (), сметочный стежок () или тройную строчку ().

Строчка “зигзаг” 






 Ширина зигзага	Указание ширины атласных строчек, используемых для вышивания линий дизайна.
 Плотность	Указание плотности атласных строчек, используемых для вышивания линий дизайна.

Сметочный стежок  /Тройная строчка 



* Обе включают шитье с подкладкой.

 Шаг строчки	Указание длины стежка прямой строчки для дизайна.
---	---


■ Настройки застилающей строчки

 Размер	Увеличивает/уменьшает размер рисунка.
 Направление	Указание направления вышивания. Выбирайте настройку “Вручную”, если имеется предпочтительное направление застилающей строчки.
 Плотность	Указание плотности строчки для застилающей строчки.
 Компенсация растягивания	Указание компенсации сжатия рисунка путем небольшого укорачивания или удлинения стежков строчки. Измените эту настройку после того, как вы вышили рисунок и можете проверить сжатие.
 Вышивание с подкладкой	Укажите требуется или не требуется стабилизатор для ткани.

■ Настройки фактурной строчки

 Шаг строчки	Указание длины стежка застилающей строчки для дизайна.
 Интервал	Указание интервала между стежками при вышивании фактурной строчкой.

ЭКРАН ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПРОСМОТРА ИЗОБРАЖЕНИЯ ВЫШИВКИ

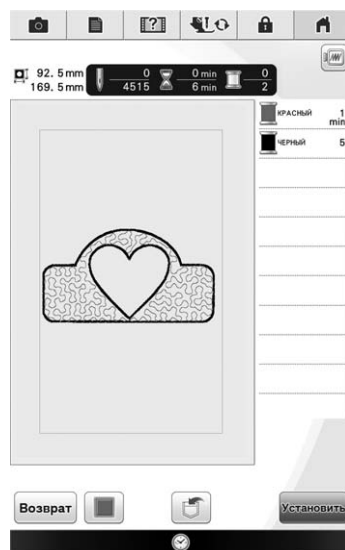
На этом экране можно проверить общее количество стежков, время вышивания и количество катушек с нитями разных цветов, необходимое для вышивания рисунка. Нажмите , чтобы проверить изображение рисунка с пальцами.


Нажмите **Установить**, чтобы перейти к экрану редактирования вышивки.



Примечание

- После перехода к экрану редактирования вышивки вы уже не можете вернуться на предыдущую страницу.



Нажмите , чтобы повторно изменить настройки строчки.

Нажмите , чтобы сохранить рисунок как данные для вышивания.

Чтобы вернуться к экрану выбора рисунка, нажмите **Возврат**.

МОЙ ДИЗАЙН ЦЕНТР И СКАНИРОВАНИЕ

Использование планшета для сканирования

- 1 Подготовьте нужный рисунок/ иллюстрацию.

ОСТОРОЖНО!

- Чтобы лапка для вышивания не ударила о планшет во время сканирования и не могла травмировать пользователя, необходимо проверить следующее: толщину ткани или бумаги, наличие морщин или складок на ткани или бумаге, которые могут заворачиваться слишком близко к планшету.

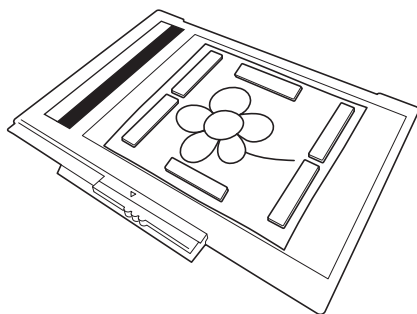


Напоминание

- За одну операцию сканирования в планшет для сканирования можно вложить только один лист бумаги.

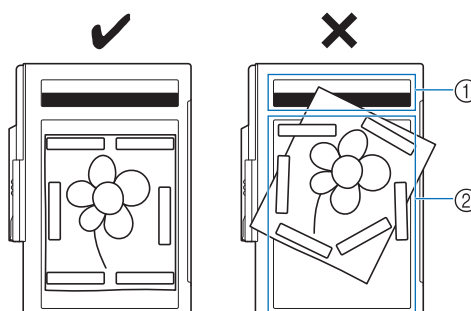
- 2 Положите бумагу с рисунком для сканирования в планшет для сканирования и зафиксируйте лист бумаги прилагаемыми магнитами.

- * Положите магниты в шести точках, чтобы зафиксировать лист, но так, чтобы они не закрывали рисунок, который нужно сканировать.



Примечание

- При расположении листа на планшете область баланса белого не должна быть закрыта, иначе рисунок будет отсканирован неправильно. В то же время, сканируемый рисунок не должен выходить за пределы области сканирования. Изображение за пределами области сканирования не отсканируется.



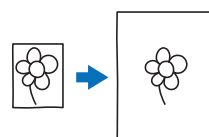
- ① Область баланса белого
- ② Область сканирования

- Убедитесь, что в области баланса белого и области сканирования нет загрязнений и царапин, иначе рисунок будет отсканирован неправильно.
- Необходимо использовать прилагаемые магниты. Если использовать другие магниты, они могут пристать к машине во время сканирования или могут возникнуть другие проблемы (например, перекося сканированного изображения).
- Положите магниты так, чтобы надежно зафиксировать лист. Если бумага лежит неровно, рисунок будет отсканирован неправильно.
- Если планшет для сканирования загрязнен, протрите его тканью, смоченной разбавленным нейтральным очищающим раствором.



Напоминание

- Если вы хотите отсканировать рисунок небольшого формата, который нельзя зафиксировать магнитами, скопируйте его на лист бумаги большего формата и поместите на планшет для сканирования.



3 Установите вышивальный модуль на машину и включите машину.

* См. раздел “Установка вышивального модуля” на стр. 211.

Примечание

- Вытащите нить из машины, чтобы она не выскользнула из иглы или не застряла в пальцах для вышивания.

4 Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы поднять прижимную лапку, затем нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.

* Если для подъема иглы используется рычаг прижимной лапки, прижимная лапка поднимается недостаточно высоко.

⚠ ОСТОРОЖНО!

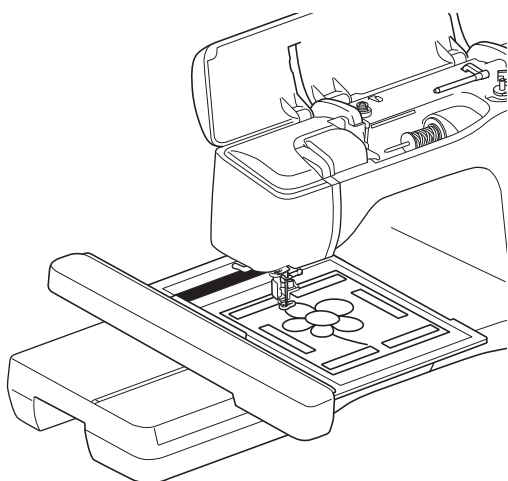
- Если вы хотите отсканировать рисунок небольшого формата, который нельзя зафиксировать магнитами, скопируйте его на лист бумаги большего формата и поместите на планшет для сканирования.

Примечание

- Убедитесь, что прижимная лапка и игла полностью подняты. Если начать сканирование с опущенными прижимной лапкой и иглой, планшет для сканирования может удариться о машину, что может привести к повреждению.

5 Когда планшет для сканирования будет установлен на вышивальный модуль, поверните рычаг фиксации планшета на себя, чтобы зафиксировать планшет.

* См. раздел “УСТАНОВКА ПЯЛЕЦ” на стр. 261.

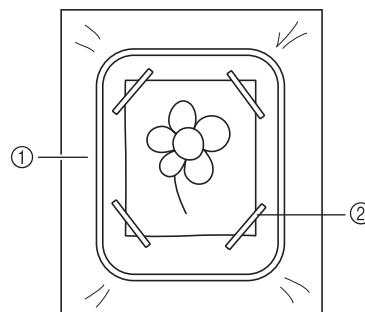


Примечание

- Вытащите нить из машины, чтобы она не выскользнула из иглы или не застряла в планшете для сканирования.
- Не устанавливайте никакую прижимную лапку, кроме лапки для вышивания “W+” или “W”, иначе лапка отсканируется.

■ Сканирование с использованием палец для вышивания


Рисунки и иллюстрации также можно отсканировать с использованием палец для вышивания. Закрепите в пальцах ткань большего размера. Поместите лист бумаги для сканирования на ткань, а затем зафиксируйте скотчем.

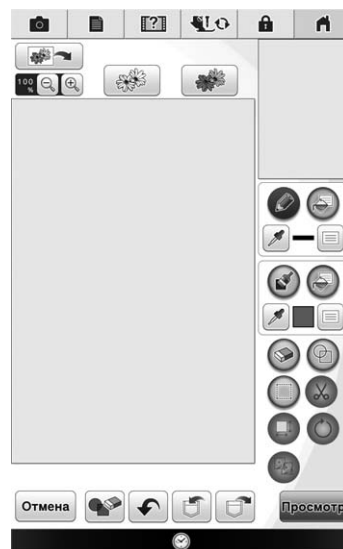


- ① Материал
- ② Скотч

Сканирование для создания контура из фонового изображения

Вашу любимую картину или рисунок легко можно обвести по контуру на отсканированном фоновом изображении, чтобы создать собственный рисунок.

1 Нажмите кнопку .



→ Открывается экран просмотра изображения.

2 Зафиксируйте картину на планшете для сканирования с помощью магнитов и подсоедините планшет к машине. См. раздел “Использование планшета для сканирования” на стр. 350.

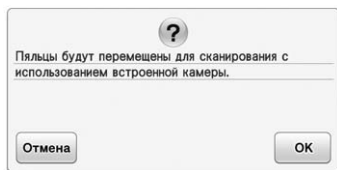
3 Нажмите кнопку **Сканир-ть**.



Примечание

- Когда начинается сканирование, часть ламп подсветки машины в определенных ситуациях выключается, чтобы повысить качество сканирования. Подсветка машины полностью восстанавливается после окончания сканирования.
- Импорт данных можно выполнять в формате .jpg, .png и .bmp.

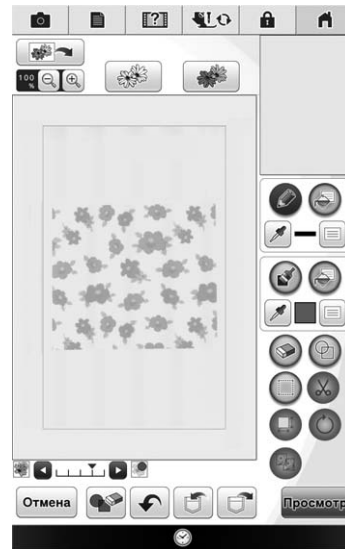
→ Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку **ОК**.



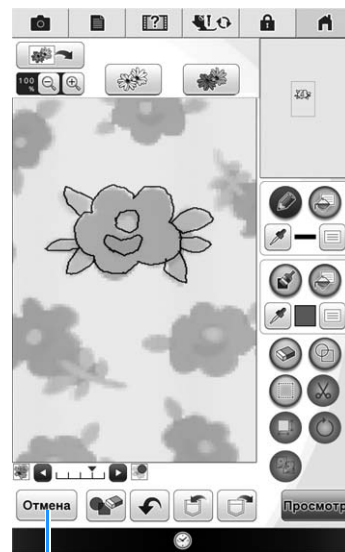
→ Начинается сканирование.

* Чтобы остановить сканирование и вернуться к экрану, показанному в пункте **3**, нажмите **Отмена**.

4 Когда сканирование завершено, отсканированное изображение прозрачно отображается в области рисования.



5 Обведите по контуру фоновое изображение. См. в разделе “ЭКРАН РИСОВАНИЯ” на стр. 340 как создать собственный рисунок.



① Настройка прозрачности

* Нажмите **▶** или **◀** для регулировки прозрачности фона.


При каждом нажатии кнопки **▶** фон становится светлее, а линейный рисунок становится темнее.

При каждом нажатии кнопки **◀** фон становится темнее, а линейный рисунок становится светлее.

6 После завершения редактирования рисунка выполните процедуру из раздела “После редактирования дизайна” на стр. 346.

■ Импортирование фонового изображения

Подготовьте файл рисунка, на основе которого вы хотите создать дизайн. Сохраняйте данные в формате .jpg на ПК или USB-носителе.

1 Нажмите кнопку .



→ Открывается экран просмотра изображения.

2 Выберите устройство, на котором сохранены данные.

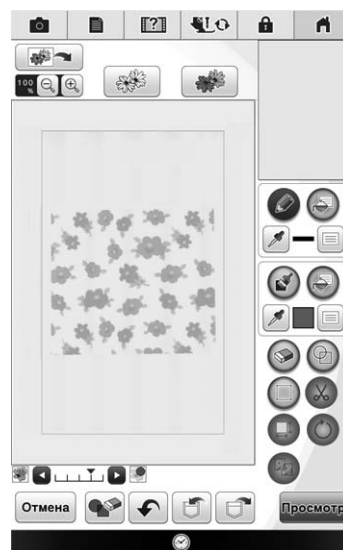


3 Выберите данные и нажмите кнопку

OK.



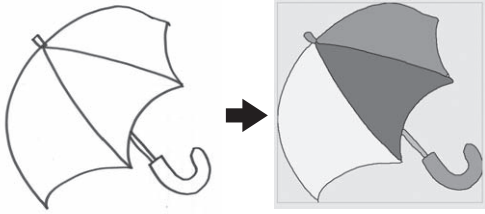
4 Выбранное изображение прозрачно отображается в области рисования.



СКАНИРОВАНИЕ ЛИНЕЙНЫХ РИСУНКОВ

Оригинальные вышивки можно создавать на основе рисунков.

Можно создавать рисунки вышивания на основе собственных рисунков, сканированных при помощи прилагаемого планшета для сканирования, или на основе изображений, импортированных с USB-носителя или компьютера.



Линейные рисунки, рекомендуемые для сканирования


- Линейные рисунки должны быть четкими и выполнены линиями толщиной приблизительно 1 мм.
- Линейные рисунки должны быть высококонтрастными.
- Слишком короткие или скученные линии не будут отсканированы правильно.

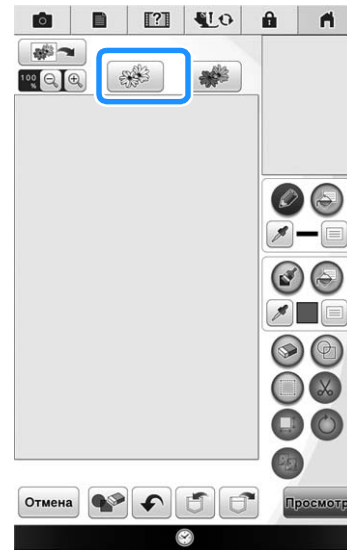


Примечание


- Подробнее о создании дизайнов на основе цветных рисунков см. в разделе “СКАНИРОВАНИЕ РИСУНКА” на стр. 357.
- Если вам не удалось отсканировать рисунок так, как хотелось, вы можете отредактировать изображение в Мой дизайн центр. См. раздел “ЭКРАН РИСОВАНИЯ” на стр. 340.
- Линейные рисунки сканируются без распознавания толщины линий. Если вы хотите изменить толщину линий, укажите это на экране настроек. См. раздел “ЭКРАН НАСТРОЙКИ СТРОЧКИ” на стр. 347.
- Линейные рисунки сканируются в черном цвете. Если вы хотите изменить цвет, укажите это в Мой дизайн центр. См. раздел “Рисование областей” на стр. 343.

Использование планшета для сканирования для создания дизайна путем сканирования линейных рисунков

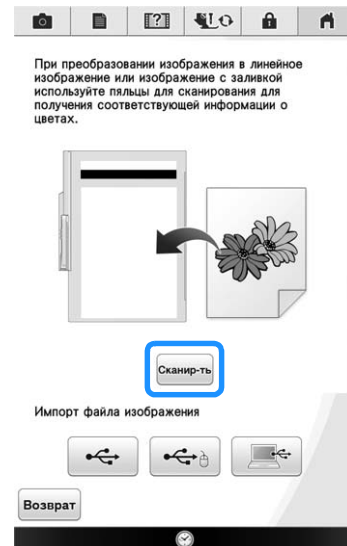
1 Нажмите кнопку  .



→ Открывается экран просмотра изображения.

2 Нажмите кнопку  .

- * При сканировании изображения проверьте, что планшет для сканирования подсоединен к машине. См. раздел “Использование планшета для сканирования” на стр. 350.

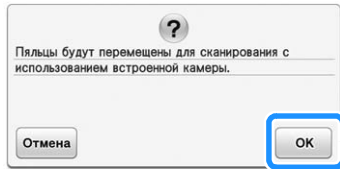




Примечание

- Когда начинается сканирование, часть ламп подсветки машины в определенных ситуациях выключается, чтобы повысить качество сканирования. Подсветка машины полностью восстанавливается после окончания сканирования.

→ Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку **ОК**.



→ Начинается сканирование.

- * Чтобы остановить сканирование и вернуться к экрану, показанному в пункте **2**, нажмите



3 По окончании сканирования укажите на экране “Уровень распознавания оттенков серого”, если это необходимо.

С помощью функции “Уровень распознавания оттенков серого” меняется настройка порога черного и белого для изображения.



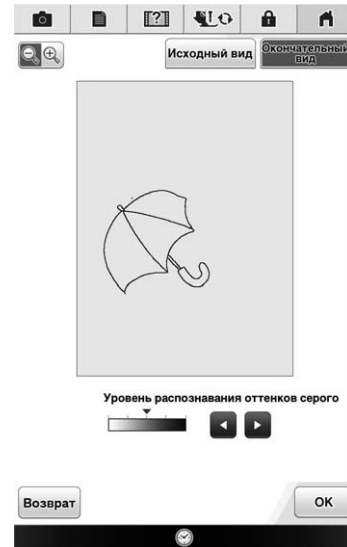
- * Если вы не знаете, какие параметры нужно изменить, сначала продолжите операцию без изменения настроек и проверьте результат.
- * Чтобы остановить сканирование и вернуться к экрану, показанному в пункте **2**, нажмите **Отмена**. При возврате к предыдущему экрану отсканированный рисунок будет удален.


4 Переместите , чтобы создать рамку для изображения.


5 Нажмите кнопку .

→ Открывается экран проверки преобразованного изображения.

6 При необходимости снова скорректируйте “Уровень распознавания оттенков серого” на экране проверки преобразованного изображения.

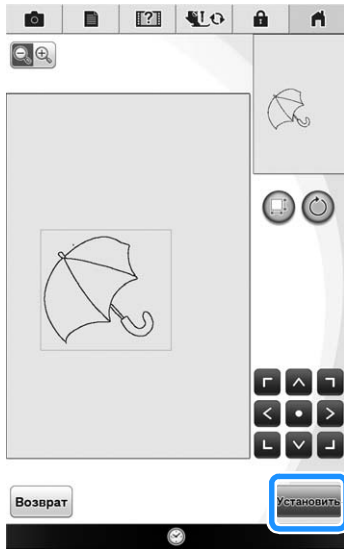


- * Если вы не знаете, какие параметры нужно изменить, сначала продолжите операцию без изменения настроек и проверьте результат.
 - * Чтобы увеличить изображение, нажмите .
 - * Чтобы отобразить изображение до преобразования, нажмите **Исходный вид**. Сравните изображения до и после преобразования и при необходимости измените настройки.
 - * Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите **Возврат**.
- После изменения настроек “Уровень распознавания”, **ОК** изменится на **Повторить**. Нажмите **Повторить**, чтобы проверить вид получившегося изображения.

7 Нажмите кнопку .

8 Нажмите кнопку **Установить**.



На этом экране можно изменить размер изображения, повернуть или переместить изображение.






- Открывается экран редактирования дизайна для программы Мой дизайн центр.
- * Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите **Возврат**.

9 Отредактируйте рисунок в соответствии со своими предпочтениями, следуя процедуре, описанной на стр. 224.



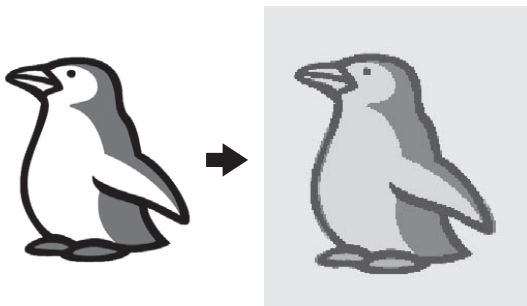
- * Исходное изображение отображается в виде фона. При помощи регулятора ① настройте прозрачность фона. При каждом нажатии кнопки  фон становится светлее, а линейный рисунок становится темнее. При каждом нажатии кнопки  фон становится темнее, а линейный рисунок становится светлее.

Примечание

- Во время сканирования можно удалить мелкие точки и ненужные линии.
- Чтобы импортировать изображение с USB-носителя или компьютера, нажмите ,  или . Подробнее см. разделе стр. 353.

СКАНИРОВАНИЕ РИСУНКА


Можно создавать оригинальные дизайны на основе цветных рисунков, сканируемых при помощи прилагаемого планшета для сканирования или на основе изображений, импортированных с USB-носителя или компьютера.



Рисунки, рекомендованные для функции сканирования

- Рисунки с четким контуром, без полутонов, штриховки и размытых участков.
- Рисунки, которые по размеру укладываются как минимум в квадрат 5 мм
- Рисунки на основе очень простых изображений

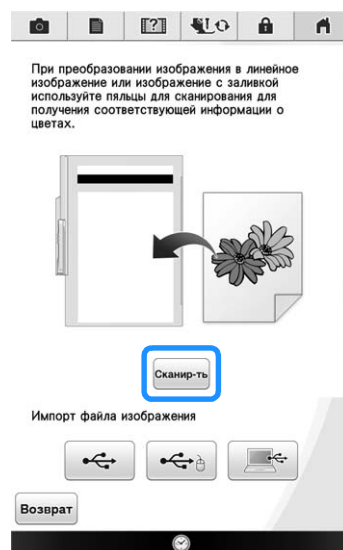
Использование планшета для сканирования рисунка

1 Нажмите кнопку  .




→ Открывается экран просмотра изображения.

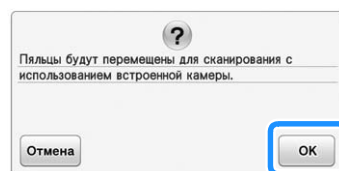
2 Нажмите кнопку  .




Примечание

- Когда начинается сканирование, часть ламп подсветки машины выключается, чтобы повысить качество сканирования. Подсветка машины полностью восстанавливается после окончания сканирования.

→ Когда появится следующее сообщение, нажмите кнопку  .

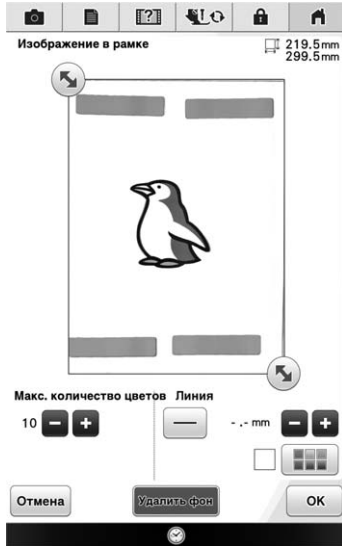


→ Начинается сканирование.

* Чтобы остановить сканирование и вернуться к экрану, показанному в пункте **2**, нажмите  .

3 Когда сканирование будет завершено, настройте необходимые параметры на экране подтверждения сканированного изображения.

Путем изменения настроек скорректируйте изображение так, чтобы его можно было легко преобразовать в желаемый дизайн.

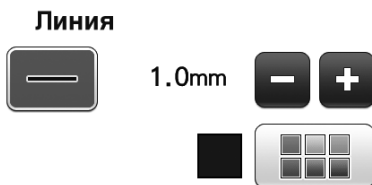


①	Макс. количество цветов	Количество цветов в изображении станет меньше, чем указанное здесь количество, после чего выполняется извлечение контура.
②	Удаление фона	Выберите, будет ли цвет фона использоваться как один из цветов.
③	Линия	Выберите, будет ли контур распознаваться как линия. Толстые линии могут также распознаваться как области. Когда распознана линия, для нее можно настроить толщину линии и цвет.

* Чтобы остановить сканирование и вернуться к экрану, показанному в пункте 2, нажмите **Отмена**.

Напоминание

- Нажмите **—** для выделения контура. Толщину линии можно указать от 1,0 мм до 5,0 мм.



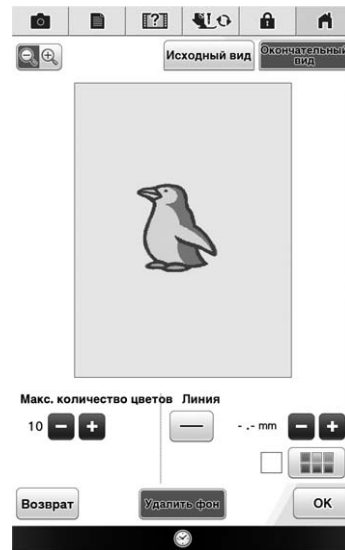
- Нажмите **👉** для выбора цвета контура. Выберите, прикоснувшись к цвету или передвинув значок **👉** с использованием **← ↑ → ↓** на экране выбора цвета.

4 Переместите **↻**, чтобы создать рамку для изображения.

5 Нажмите кнопку **ОК**.

→ Открывается экран проверки преобразованного изображения.

6 При необходимости скорректируйте изображение на экране проверки преобразованного изображения, как на этапе 3.



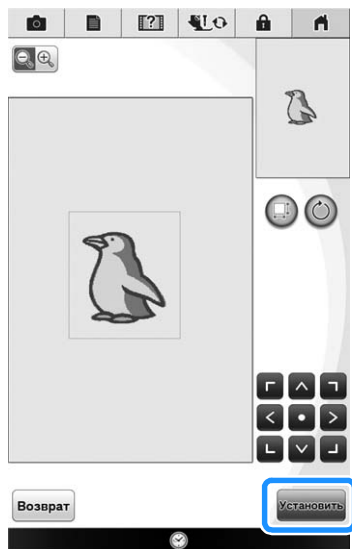
- * Чтобы увеличить изображение, нажмите **🔍**.
- * Чтобы отобразить изображение до преобразования, нажмите **Исходный вид**. Сравните изображения до и после преобразования и при необходимости измените настройки.
- * Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите **Возврат**.

→ Когда будут применены изменения настроек, описанные выше, кнопка **ОК** меняет вид на **Повторить**. Нажмите **Повторить**, чтобы проверить вид получившегося изображения.

7 Нажмите кнопку **ОК**.

8 Нажмите кнопку **Установить**.

На этом экране можно изменить размер изображения, повернуть или переместить изображение.



→ Открывается экран редактирования дизайна для программы Мой дизайн центр.

* Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите **Возврат**.

9 Отредактируйте рисунок в соответствии со своими предпочтениями, следуя процедуре, описанной на стр. 224.



①

* Исходное изображение отображается в виде фона. При помощи регулятора ① настройте прозрачность фона. При каждом нажатии кнопки

▶ фон становится светлее, а рисунок становится темнее. При каждом нажатии кнопки

◀ фон становится темнее, а рисунок становится светлее.

Примечание

- Во время сканирования можно удалить мелкие точки и ненужные линии.
- Чтобы импортировать изображение с USB-носителя или компьютера, нажмите





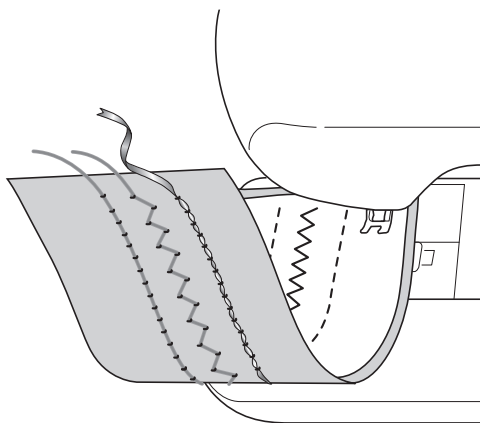
Глава 9

Как создать объемную вышивку

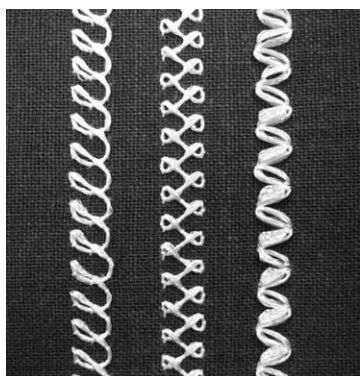
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБЪЕМНОМ ВЫШИВАНИИ	362
ПОДГОТОВКА К ОБЪЕМНОМУ ВЫШИВАНИЮ	363
Необходимые материалы	363
■ Шпульный колпачок и крышка челночного устройства	363
■ Нижняя нить	363
■ Верхняя нить	363
■ Игла	363
■ Прижимная лапка	363
■ Материал	364
Заправка верхней нити	364
Подготовка нижней нити	364
■ Если функция натяжения нижней нити используется	366
■ Если функция натяжения нижней нити не используется	366
СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ШИТЬЕ)	368
Расположение материала и шитье	368
■ Обрезка концов нитей	370
Объемное вышивание со свободной подачей материала	370
СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ВЫШИВАНИЕ)	371
Выбор рисунка	371
Начало вышивания	372
РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ ДЛЯ ОБЪЕМНОГО ВЫШИВАНИЯ	375
■ Регулировка натяжения верхней нити	375
■ Регулировка натяжения нижней нити (нити шпульки)	375
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	376
■ Случайно сработала автоматическая обрезка нити, а нижняя нить застряла в машине	376
■ Рисунок получается искаженным	376
■ Нижняя нить цепляется за натяжную пружину шпульного колпачка	376

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБЪЕМНОМ ВЫШИВАНИИ

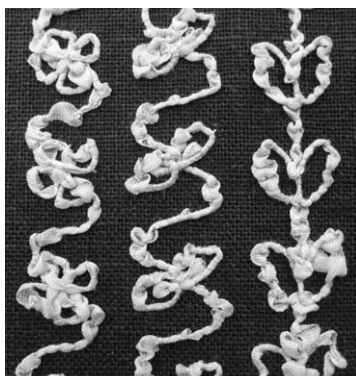
Можно создавать красивые вышивки, которые придадут дизайну объемный вид. Для этого намотайте на шпульку плотную нить или ленту, которые невозможно продеть через иглу машины. При этом строчка декоративной нитью или лентой выполняется на нижней стороне материала, а сам материал расложен изнаночной стороной вверх.



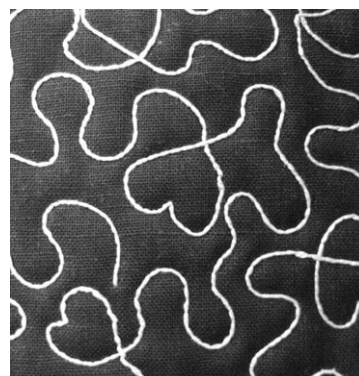
1. Основные строчки



2. Декоративные строчки



3. Шитье со свободной подачей материала

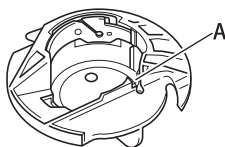


Объемная вышивка выполняется при помощи определенных основных строчек, а также специальных рисунков для объемного вышивания.

ПОДГОТОВКА К ОБЪЕМНОМУ ВЫШИВАНИЮ

Необходимые материалы

■ Шпульный колпачок и крышка челночного устройства



- ① Шпульный колпачок (серый)
В месте, обозначенном на рисунке буквой "А", имеется паз.



- ① Крышка челночного устройства
На задней стороне крышки челночного устройства имеются два небольших V-образных язычка, обозначенных на рисунке буквой "В". Язычки помогают удерживать шпульку на месте, чтобы она не приподнималась при использовании плотной нити.

■ Нижняя нить

Для объемного вышивания рекомендуется использовать следующие типы нитей.

<Для шитья и вышивания>



Нить для ручной вышивки или декоративная нить № 5 (или тоньше)



Гибкая плетеная лента
(для вышивания рекомендуется лента шириной примерно 2 мм)

<Только для шитья>



Тонкая лента для вышивки (из шелка или аналогичного материала) (рекомендуется лента шириной 3,5 мм или менее)

- * Когда используется лента или плотные нити, рекомендуется сделать пробное шитье с применением функции натяжения на шпульном колпачке и без него и посмотреть, в каком случае получается более удачный результат. Если используется широкая лента (например, шириной 3,5 мм), рекомендуется не использовать функцию натяжения на шпульном колпачке. Более подробные инструкции см. на стр. 366.

Примечание

- Не используйте нити для ручной вышивки большей плотности, чем № 5.
- Некоторые нити могут не подходить для объемного вышивания. Перед выполнением вышивки на материале необходимо выполнить пробное вышивание.

■ Верхняя нить

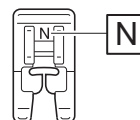
Выбор верхней нити зависит от того, какого окончательного эффекта вы хотели бы достичь. При использовании нити для машинного вышивания (полиэстерная нить, универсальной полиэстерной нити или монопнити (прозрачный нейлон) можно создавать множество вариантов одного и того же узора, всего лишь выбирая верхнюю нить другой плотности и/или расцветки. Если вы не хотите, чтобы верхняя нить была заметна, рекомендуется использовать прозрачную нейлоновую монопнит или легкую полиэстерную нить (толщиной 50 wt или выше) того же цвета, что и нижняя нить.

■ Игла

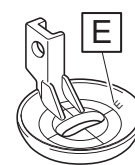
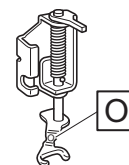
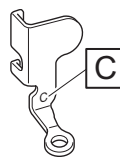
Используйте иглу, подходящую для верхней нити и выбранного материала. См. раздел "Сочетания ткани, нити и иглы" на стр. 77 и раздел "Вышивание шаг за шагом" на стр. 210.

■ Прижимная лапка

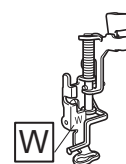
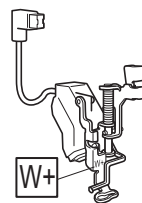
Для основных или декоративных строчек: лапка для вышивания монограмм "N"



Для шитья со свободной подачей материала: стегальная лапка для свободной подачи материала "С", стегальная лапка с открытым мыском для свободной подачи материала "О" или стегальная лапка для фигурного выстигивания со свободной подачей материала "Е"



Вышивание: лапка для вышивания "W+" или лапка для вышивания "W" (приобретается отдельно)



■ Материал

Необходимо сделать несколько пробных стежков на таком же материале, используя такую же нить, какие будут использоваться в ваших проектах.



Примечание

- Внешний вид получившейся вышивки может отличаться в случае использования другого материала.

Заправка верхней нити

1 Установите иглу, подходящую для выбранной верхней нити и материала.

Инструкции по установке иглы см. в разделе “ЗАМЕНА ИГЛЫ” на стр. 75.

2 Установите прижимную лапку.

- “ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ” на стр. 70
- “Использование стегальной лапки “С”” на стр. 134
- “Использование стегальной лапки с открытым мыском “О” для свободной подачи материала” на стр. 136
- “Фигурное выстигивание со свободной подачей материала при помощи стегальной лапки “Е”” на стр. 137
- “Установка лапки для вышивания “W+” со светодиодным указателем” на стр. 211

3 Заправьте в машину верхнюю нить.

Инструкции по заправке нити в машину см. в разделе “Заправка верхней нити” на стр. 62.

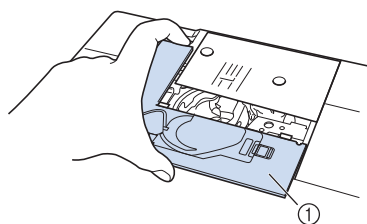
Подготовка нижней нити

Чтобы создать объемную вышивку, необходимо заменить шпульный колпачок на колпачок для объемного вышивания. Перед созданием объемной вышивки очистите шпульный колпачок и челнок.

1 Поднимите иглу и прижимную лапку, затем выключите машину.

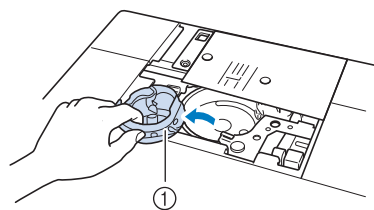
2 Снимите плоскую платформу или вышивальный модуль.

3 Возьмитесь за обе стороны крышки игольной пластины и снимите ее, сдвинув ее на себя.



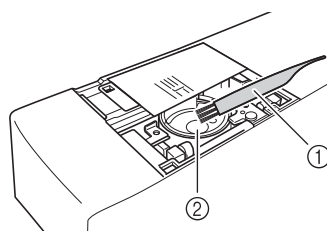
① Крышка игольной пластины

4 Снимите шпульный колпачок.



① Шпульный колпачок

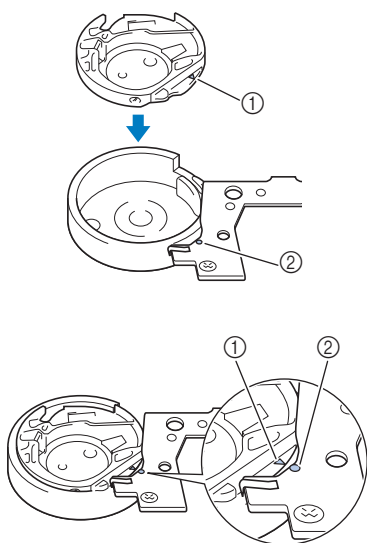
5 Щеточкой для очистки (прилагается к машине) или пылесосом удалите обрезки нитей и пыль с челнока и из области вокруг него.



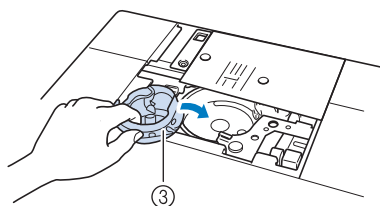
① Щеточка для очистки
② Челнок

6 Очистите шпульный колпачок (серый), протерев его мягкой неворсистой тканью.

- 7** Вставьте шпульный колпачок так, чтобы метка ▲ на шпульном колпачке совпала с меткой ● на машине.



* Совместите метки ▲ и ●.



- ① Метка ▲
- ② Метка ●
- ③ Шпульный колпачок



Примечание

- Шпульный колпачок (серый) можно использовать только для объемного вышивания. После завершения объемного вышивания снимите и очистите шпульный колпачок (серый) в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе “Подготовка нижней нити” на стр. 364, затем снова установите стандартный шпульный колпачок (черный).

! ОСТОРОЖНО!

- При создании объемной вышивки необходимо использовать шпульный колпачок (серый). Использование любого другого шпульного колпачка может привести к запутыванию нити или повреждению машины.
- Убедитесь, что шпульный колпачок установлен правильно. Если шпульный колпачок установлен неправильно, это может привести к запутыванию нити или повреждению машины.

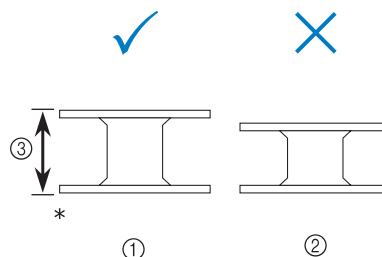
- 8** Вручную намотайте декоративную нить на шпульку. После того как шпулька будет намотана так, как показано ниже (примерно на 80%), обрежьте нить.



Учитывайте предостережения, относящиеся к процессу намотки шпульки для вышивания (приведены в пункте 2 раздела “Выбор рисунка” на стр. 371).

! ОСТОРОЖНО!

- Необходимо использовать шпульку из комплекта поставки машины или шпульку, предназначенную специально для данной машины. Использование любой другой шпульки может привести к повреждению машины или получению травм. Используйте только шпульку из комплекта поставки или шпульки того же типа (номер по каталогу: SA156, (SFB: XA5539-151)). SA156 является шпулькой типа класс 15.



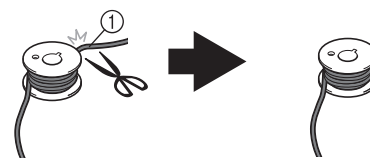
- * Реальный размер
- ① Для данной модели
- ② Для других моделей
- ③ 11,5 мм



Примечание

- Медленно и равномерно намотайте нить на шпульку.
- Для получения наилучших результатов наматывайте нить на шпульку так, чтобы она располагалась удобно и не перекручивалась.

- 9** Ножницами обрежьте конец нити как можно ближе к шпульке.



- ① Начало намотанной нити

! ОСТОРОЖНО!

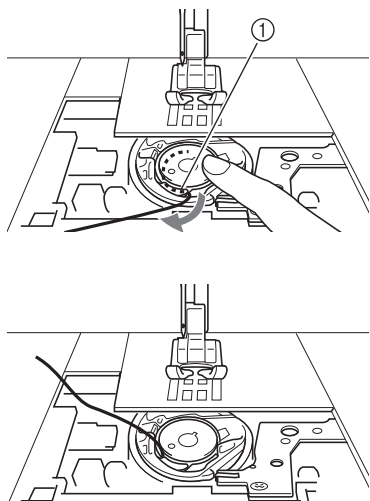
- Если конец нити будет слишком сильно торчать над верхом шпульки, это может привести к запутыванию нити или поломке иглы.

10 Установите намотанную шпульку на машину.

Необходимость применения функции натяжения нити определяется типом используемой нити.

■ Если функция натяжения нижней нити используется

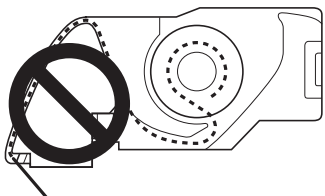
Вставьте шпульку в шпульный колпачок так, чтобы нить разматывалась с левой стороны. Затем правильно проведите нить через натяжную пружину, как показано ниже.



① Натяжная пружина

▲ ОСТОРОЖНО!

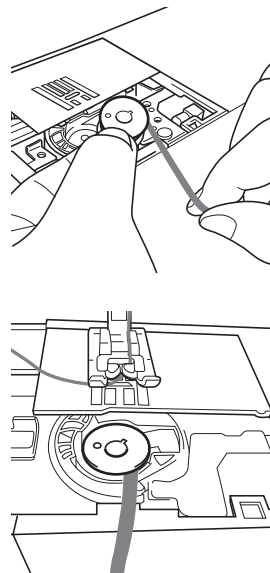
- При намотке шпульки нить не должна быть разлохмаченной. Использование разлохмаченной нити при шитье может привести к застреванию нити в натяжной пружине шпульного колпачка, в результате чего нить может полностью запутаться и вызвать поломку машины.
- Не протягивайте нижнюю нить через желобок в крышке игольной пластины; в противном случае невозможно будет правильно заправить нижнюю нить.



■ Если функция натяжения нижней нити не используется

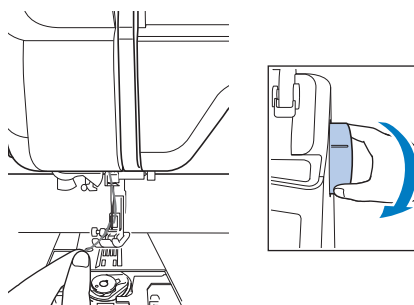
Если на пробной вышивке строчка расположена слишком плотно, а регулирование натяжения нити на шпульном колпачке не помогает, не проводите нить через натяжную пружину.

Придерживая левой рукой шпульку так, чтобы нить разматывалась с правой стороны, правой рукой возьмите конец нити.

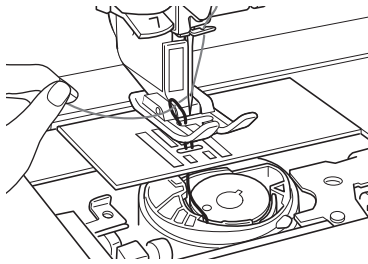


11 Вытяните нижнюю нить примерно на 8 см.

12 Слегка придерживая конец верхней нити, поворачивайте маховик на себя (против часовой стрелки) до тех пор, пока метка на маховике не окажется вверху посередине.



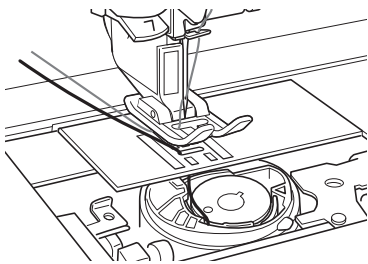
- 13** Аккуратно потяните за верхнюю нить, чтобы протянуть нижнюю нить вверх через игольную пластину.



→ Петля нижней нити выйдет из отверстия в игольной пластине.

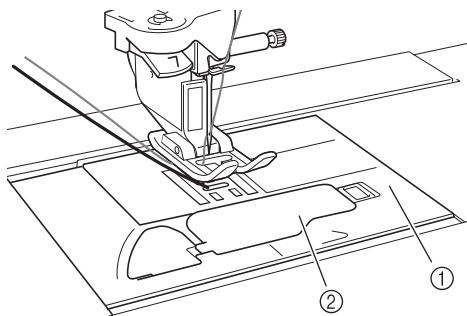
- 14** Проденьте пинцет через петлю нижней нити и вытяните нижнюю нить на верх игольной пластины.

- 15** Совместите верхнюю и нижнюю нити и затем вытяните нити примерно на 10 см и протяните их под прижимной лапкой к задней части машины.



- 16** Установите крышку игольной пластины и крышку челночного устройства с язычками.

Инструкции по установке крышки игольной пластины см. в разделе "Очистка челночного устройства" на стр. 378.



- ① Крышка челночного устройства
② Крышка челночного устройства с язычками

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При создании объемной вышивки используйте крышку челночного устройства с язычками; в противном случае возможно запутывание нити или поломка иглы.

💡 Примечание

- При установке крышки игольной пластины следите, чтобы она не зажала нить.

- 17** Установите плоскую платформу или вышивальный модуль.

💡 Примечание

- При установке плоской платформы или вышивального модуля следите, чтобы они не зажали нить.
- При замене нижней нити на другую необходимо повторить всю операцию, описанную в пункте **1**; в противном случае нижняя нить не будет заправлена правильно.

→ На этом заправка верхней и нижней нити завершена.

💡 Примечание

- Если используются основные строчки, см. раздел "СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ШИТЬЕ)" на стр. 368. Если используются рисунки вышивания, см. раздел "СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ВЫШИВАНИЕ)" на стр. 371.

СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ШИТЬЕ) 

Расположение материала и шитье

**Примечание**

- Для объемного вышивания рекомендуется использовать открытые “воздушные” строчки.
- Сначала необходимо проверить, как будет выглядеть результат; для этого прошейте пробные стежки, используя такой же материал и те же нити.
- При вышивании некоторых рисунков или использовании некоторых типов нити нижняя нить может запутаться. В таком случае немедленно остановите шитье, поскольку это может привести к поломке иглы. Выключите машину и ножницами обрежьте запутавшуюся нить. Затем очистите челнок и шпульный колпачок, как описано в разделе “Подготовка нижней нити” на стр. 364.

1

Включите машину.

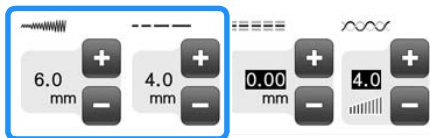
2

Выберите строчку в режиме выбора

основных и декоративных строчек. Для

данного примера нажмите кнопку .**Напоминание**

- Для получения наилучших результатов выбирайте более высокие значения длины стежка и ширины строчки. Для некоторых строчек нельзя изменить настройки длины стежка и ширины строчки.



- В случае использования некоторых типов материала может получиться наложение стежков. Рекомендуется выбрать простую строчку и выполнить пробную строчку, чтобы посмотреть, как будет выглядеть результат.

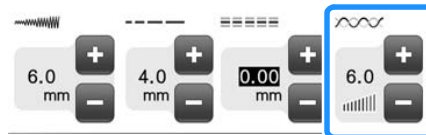
Примеры простых строчек:



3



Настройте натяжение верхней нити.

Инструкции по регулировке натяжения верхней нити см. в разделе “Настройка натяжения нити” на стр. 92.

**Напоминание**

Для натяжения верхней нити рекомендуется выбирать настройку между 6 и 8.

4

Убедитесь, что функции автоматической обрезки нити () и автоматического шитья обратных/закрепляющих стежков () отключены.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед началом шитья убедитесь, что функция автоматической обрезки нити отключена. Если начать шитье с включенной функцией автоматической обрезки нити, это может привести к запутыванию нити или повреждению машины.

5

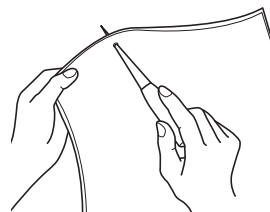
Наложите на материал (с изнаночной стороны) стабилизатор.

**Примечание**

- Тип и плотность используемого стабилизатора зависят от используемых материала и нити.

6

Если нить слишком толстая и ее не удастся вытянуть вверх, шилом проделайте небольшое отверстие в материале в начале строчки, чтобы протянуть нижнюю нить через это отверстие.



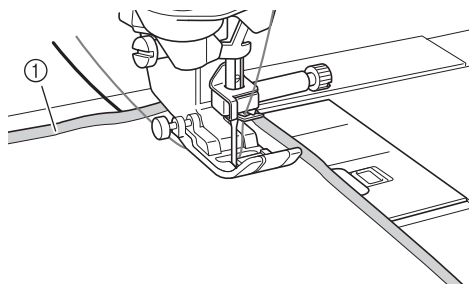
7

Нажмите кнопку .

→ Экран меняется, и все клавиши и кнопки управления блокируются.

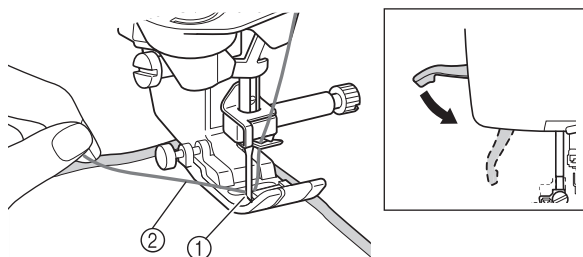
8 При помощи рычага прижимной лапки поднимите прижимную лапку.

9 Поместите материал изнаночной стороной вверх под прижимную лапку.



① Изнаночная сторона материала

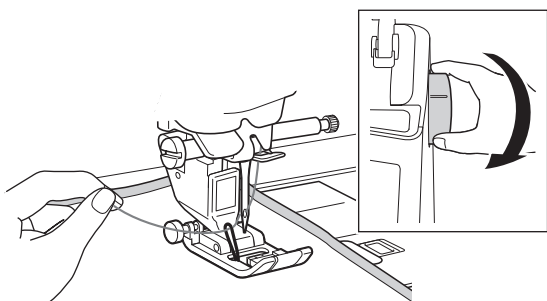
10 Поверните маховик на себя (против часовой стрелки), чтобы продеть иглу в материал или проделанное отверстие. Заведите верхнюю нить над прижимной лапкой и, слегка придерживая ее, опустите рычаг прижимной лапки.



① Проделанное отверстие

② Верхняя нить над прижимной лапкой

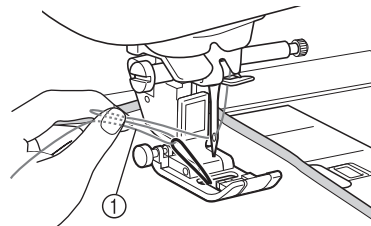
11 Слегка натянув верхнюю нить, поворачивайте маховик на себя (против часовой стрелки) до тех пор, пока метка на маховике не окажется вверху посередине.



→ Петля нижней нити выйдет из отверстия в материале.

Примечание

- Если нижняя нить не выходит наверх, вытяните вверх нижнюю нить, взяв верхнюю нить, как показано ниже.



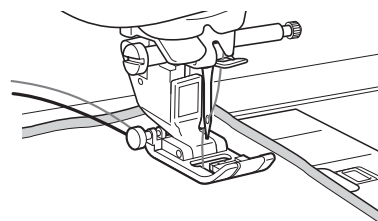
① Верхняя нить

12 Поднимите рычаг прижимной лапки и пинцетом вытяните наверх нижнюю нить, затем вытяните конец нити поверх материала.

Примечание

- Потяните нить, придерживая материал, чтобы он не сдвинулся.

13 Совместите верхнюю и нижнюю нить и проведите их под прижимной лапкой в сторону задней части машины.

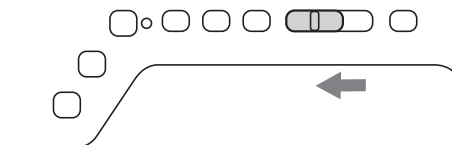


14 Аккуратно удерживая нити за прижимной лапкой, поворачивайте маховик так, чтобы игла снова прошла через материал или проделанное отверстие, затем опустите рычаг прижимной лапки.

15 Нажмите кнопку .

→ При этом все клавиши и кнопки управления разблокируются и отображается предыдущий экран.

16 Выберите низкую скорость и начните шитье, аккуратно удерживая нити за прижимной лапкой. После выполнения нескольких стежков нити можно отпустить.



**Примечание**

- Перед началом шитья проверьте, что на шпулке осталось достаточно нити.

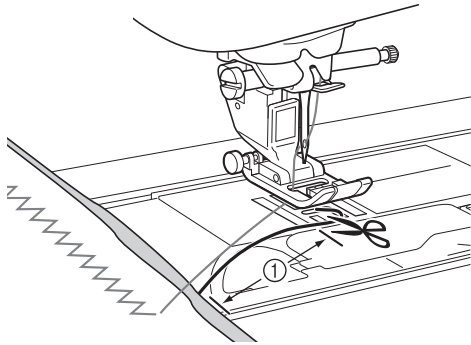
- 17** Когда вы дойдете до конца прошиваемой области, остановите машину.

**Примечание**

- Не прошивайте закрепляющие/обратные стежки в конце строчки, так как в противном случае нити могут запутаться или игла может сломаться. Кроме того, будет трудно вытянуть нижнюю нить вверх на изнаночную сторону материала.

- 18** Поднимите иглу и прижимную лапку.

- 19** Оставив примерно 10 см нити на концах, обрежьте нити ножницами.



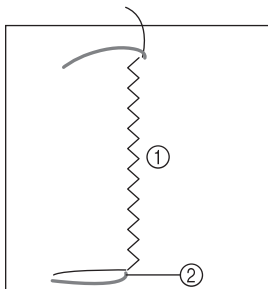
① 10 см

**Примечание**

- Не нажимайте кнопку “Обрезка нити”, так как в противном случае возможно повреждение машины.

■ Обрезка концов нитей

- 1** После окончания строчки иглой для ручного шитья проденьте нижнюю нить на изнаночную сторону материала.

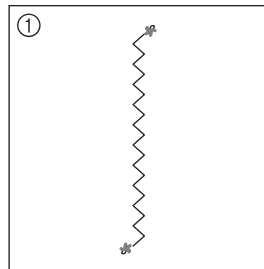


① Изнаночная сторона материала
② Нижняя нить (нить шпулки)

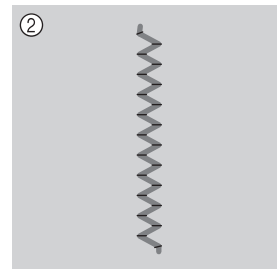
**Примечание**

- Если трудно продеть нижнюю нить в ушко иглы для ручного шитья, вытяните нить вверх на изнаночную сторону материала иглой для вышивания лентами или при помощи шила. В противном случае вытяните нижнюю нить вверх шилом.

- 2** На изнаночной стороне материала свяжите ручную нижнюю и верхнюю нити. Отрежьте лишние нити ножницами.



① Изнаночная сторона материала



② Лицевая сторона материала

**Примечание**

- Чтобы связанные нити не развязались, капните на узлы каплю клея.

- 3** Если желаемого результата не удастся получить, отрегулируйте натяжение нижней и верхней нити и затем еще раз попробуйте прошить строчку.

Более подробную информацию см. в разделе “РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ ДЛЯ ОБЪЕМНОГО ВЫШИВАНИЯ” на стр. 375.

Объемное вышивание со свободной подачей материала

При необходимости используйте шаблон или нарисуйте свой рисунок на стабилизаторе для облегчения шитья. Помните, что стежки, сделанные декоративной нитью, будут на нижней стороне материала, а стабилизатор будет находиться наверху изнаночной стороны материала.

- * При объемном вышивании со свободной подачей материала используйте инструкции, приведенные в разделе “СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ШИТЬЕ)” на стр. 368.
- * Инструкции по использованию стегальной лапки для свободной подачи материала “С”, стегальной лапки с открытым мыском для свободной подачи материала “О” или стегальной лапки для фигурного выстигивания со свободной подачей материала “Е” см. в разделе “Выстигивание со свободной подачей материала” на стр. 133.

СОЗДАНИЕ ОБЪЕМНОЙ ВЫШИВКИ (ВЫШИВАНИЕ)



Выбор рисунка

**Примечание**

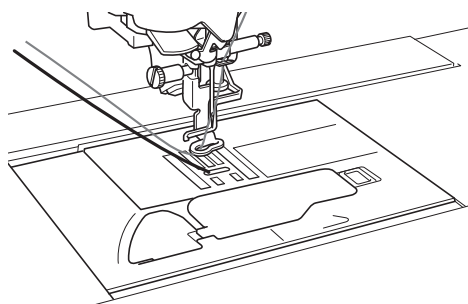
- Подготовьте машину для объемного вышивания, как описано в разделе “ПОДГОТОВКА К ОБЪЕМНОМУ ВЫШИВАНИЮ” на стр. 363.



- 1 Установите лапку для вышивания “W+” или “W” и вышивальный модуль.
- 2 Установите шпульку, на которой намотана нить, длина которой достаточна для вышивания выбранного рисунка.

**Примечание**

- Сведения о том, как можно оценить требуемую длину нити для каждого рисунка, см. в Кратком справочнике, прилагаемом к машине. Необходимо намотать на шпульку нить достаточной длины. Если во время шитья на шпулке закончится нить, вышивку нельзя будет закончить.
- В некоторых случаях из-за толщины нити может оказаться невозможным намотать на шпульку нить достаточной длины. В таком случае попытайтесь намотать нить на шпульку еще раз или используйте нить меньшей плотности.

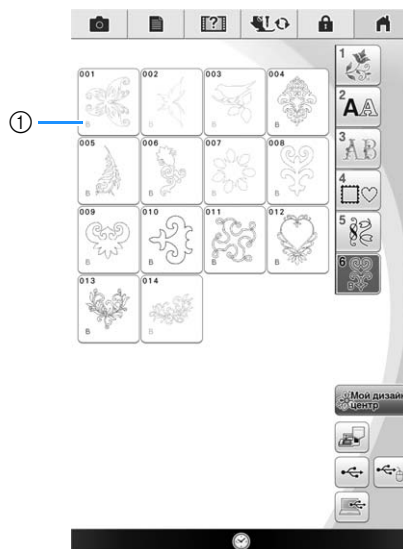
- 3 Вытяните нижнюю нить вверх игольной пластины.



- 4 Включите машину.
- 5 Нажмите кнопку  .
→ Каретка переместится в позицию инициализации.
- 6 Чтобы выбрать рисунок для объемного вышивания, нажмите кнопку  (Вышивание).
- 7 Нажмите  для рисунков для объемного вышивания.

- 8 Выберите один из рисунков для объемного вышивания.

Отображаемые рисунки для объемного вышивания отмечены буквой “В” в левом нижнем углу значка.



- ① Отметка “В”
→ Независимо от выбранной настройки функция автоматической обрезки нити отключается.
→ Когда выбран рисунок для объемного вышивания, автоматически устанавливается скорость вышивания 350 стежков в минуту.

**Примечание**

- В рисунках для объемного вышивания указаны начало и конец строчки. Эти рисунки нельзя использовать для обычного вышивания.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При выполнении объемного вышивания необходимо выбрать рисунок для объемного вышивания. Если выбран рисунок любого другого типа, это может привести к повреждению машины.

**Примечание**

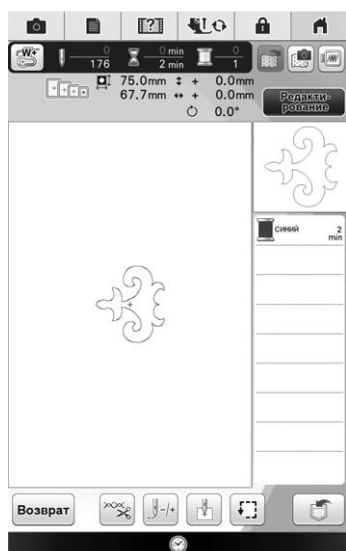
- Когда выбран рисунок для объемного вышивания, автоматически устанавливается скорость вышивания по умолчанию 350 стежков в минуту. На экране настройки регулирование скорости недоступно.

Напоминание

- Когда выбран рисунок для объемного вышивания, функция автоматической обрезки отключена. Если затем выбрать не рисунок для объемного вышивания, а рисунок другого типа, функция автоматической обрезки нити включается и для нее устанавливается настройка, заданная до выбора рисунка для объемного вышивания.

9 Нажмите кнопку **Установить**, а затем кнопку **Вышивание**.

→ Открывается экран вышивания.

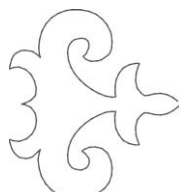


Примечание

- Поскольку объемное вышивание выполняется на изнаночной стороне материала, на экране показывается зеркальное отображение окончательной вышивки. При необходимости поверните изображение для предварительного просмотра вышивки. Кроме того, при вышивании цветами нитей, отображаемыми на экране вышивания, выбирайте нижнюю нить, соответствующую цвету, показываемому на экране.



① Изображение, показываемое на экране



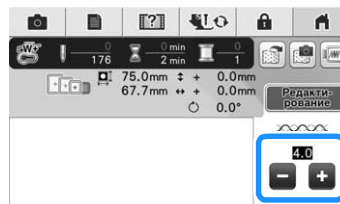
② Вышиваемый рисунок (лицевая сторона материала)

Напоминание

- В случае рисунков для объемного вышивания размер и толщину нити изменить нельзя. Кроме того, функцию автоматической обрезки нити включить нельзя.

10 Нажмите кнопку и отрегулируйте натяжение верхней нити.

Инструкции по регулировке натяжения верхней нити см. в разделе “Регулировка натяжения нити” на стр. 301.

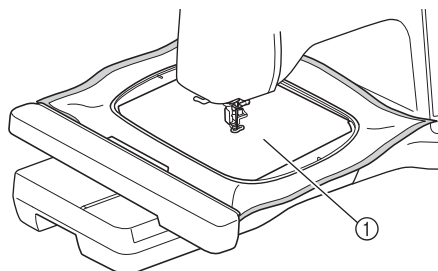


Напоминание

- Для натяжения верхней нити рекомендуется выбирать настройку между 6 и 8.

Начало вышивания



- 1 Закрепите материал в пяльцах так, чтобы лицевая сторона материала была обращена вниз со стабилизатором наверху. Используйте пяльцы размера, соответствующего размеру рисунка, и закрепите их на машине. Эти рисунки вышиваются с изнаночной стороны материала, поэтому технически вы работаете на “оборотной стороне” вышивки.

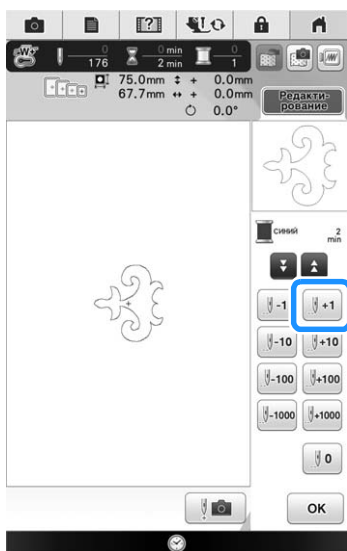


① Изнаночная сторона материала

⚠ ОСТОРОЖНО!

- При вышивании всегда используйте стабилизирующий материал. В противном случае игла может сломаться, что может привести к травме. Вышивание без стабилизирующего материала может привести к ухудшению качества вышивки изделия.

- 2** Поскольку нужно переместить пальцы в начало строчки, нажмите кнопку , а затем нажмите кнопку .



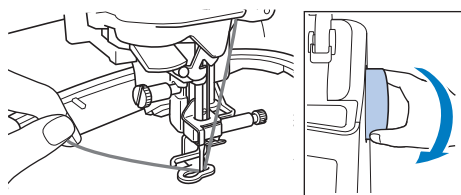
→ Пальцы перемещаются к началу строчки.

- 3** Нажмите кнопку .

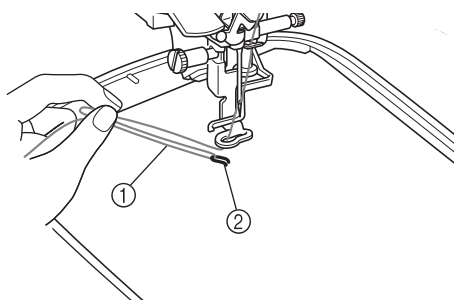
→ Экран меняется, и все клавиши и кнопки управления блокируются.

- 4** При помощи рычага прижимной лапки поднимите прижимную лапку.

- 5** Чтобы вытянуть нижнюю нить поверх материала, поверните маховик против часовой стрелки, придерживая верхнюю нить.



- 6** Как показано ниже, слегка потяните верхнюю нить влево, протягивая нижнюю нить вверх через ткань.



- ① Верхняя нить
② Нижняя нить (нить шпульки)

Напоминание

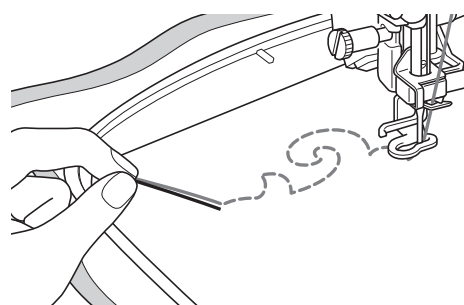
- Если не удастся вытянуть вверх нижнюю нить, шилом проделайте небольшое отверстие, чтобы легче вытянуть нить.

- 7** Нажмите кнопку  для разблокирования всех кнопок и клавиш.

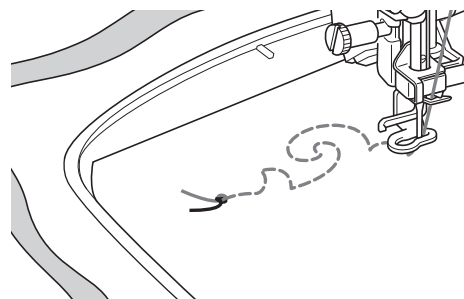
- 8** Опустите прижимную лапку.

- 9** Нажмите кнопку .

- 10** Придерживая верхнюю и нижнюю нить, вышейте часть рисунка.



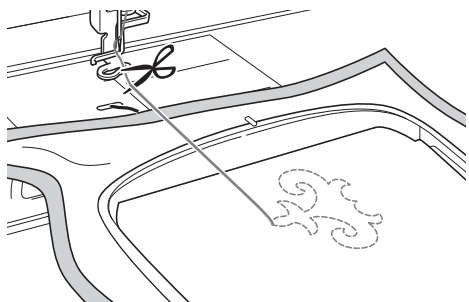
- 11** Остановите машину и свяжите верхнюю и нижнюю нить, чтобы закрепить нити.



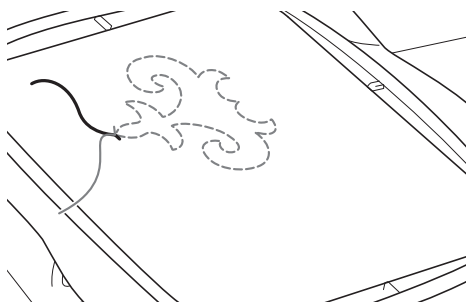
- 12** Снова начните шитье, чтобы закончить вышивание рисунка.

- 13** Поднимите иглу и прижимную лапку, снимите пальцы и обрежьте верхнюю и нижнюю нить.

При обрезке нитей необходимо оставлять конец нити достаточной длины, чтобы можно было правильно закрепить нити.



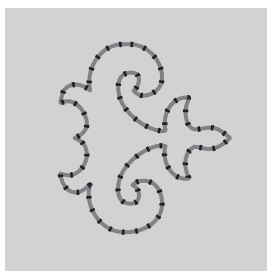
- 14** Иглой для ручного шитья (например, иглой для вышивания лентами) вытяните нижнюю нить наверх (на изнаночную сторону) материала и свяжите верхнюю и нижнюю нити.



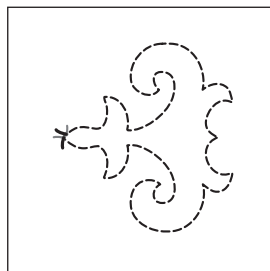
Напоминание

- Если между начальной и конечной точкой рисунка имеется промежуток, обрежьте нити, снимите материал с машины и иглой для вышивания лентами выполните ручную стежки для соединения начальной и конечной точек.

- 15** Снимите материал с пялец и проверьте окончательный рисунок вышивки.



① Лицевая сторона материала



② Изнаночная сторона материала

16

Если желаемого результата не удастся получить, отрегулируйте натяжение нижней и верхней нитей и затем еще раз попробуйте вышить рисунок.

Более подробную информацию см. в разделе “РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ ДЛЯ ОБЪЕМНОГО ВЫШИВАНИЯ” на стр. 375.



Напоминание

- Проверяйте шпульку после вышивания каждого рисунка для объемного вышивания, чтобы убедиться, что оставшейся нижней нити хватит для вышивания следующего рисунка.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ ДЛЯ ОБЪЕМНОГО ВЫШИВАНИЯ

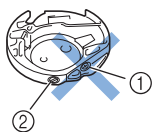
После выполнения пробных стежков и проверки результатов вышивания отрегулируйте натяжение нитей (если необходимо). После регулировки натяжения необходимо еще раз вышить пробные стежки и проверить результаты вышивания.

■ Регулировка натяжения верхней нити

Для натяжения верхней нити рекомендуется выбирать настройку между 6 и 8. Если используются основные строчки, см. раздел “Настройка натяжения нити” на стр. 92. Если используются рисунки вышивания, см. раздел “Регулировка натяжения нити” на стр. 301.

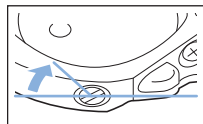
■ Регулировка натяжения нижней нити (нити шпульки)

Если после регулировки верхней нити желаемого результата не удается получить, отрегулируйте натяжение нижней нити. Натяжение нижней нити регулируется при помощи винта со шлицевой головкой (с выемкой “-”) на шпульном колпачке (сером) для объемного вышивания.

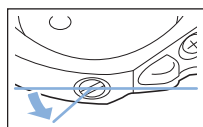


- ① Не закручивайте винт с крестовым шлицем (с выемкой “+”).
- ② Отрегулируйте при помощи небольшой отвертки.

Чтобы увеличить натяжение нижней нити, поверните винт со шлицевой головкой (с выемкой “-”) на 30°–45° по часовой стрелке.

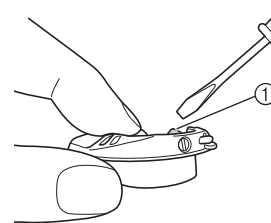


Чтобы уменьшить натяжение нижней нити, поверните винт со шлицевой головкой (с выемкой “-”) на 30°–45° против часовой стрелки.



Примечание

- При повороте винта на шпульном колпачке (сером) подпружиненная пластина может подняться, как показано ниже. Если это произойдет, аккуратно прижмите подпружиненную пластину отверткой так, чтобы она была ниже верхней поверхности шпульного колпачка (серого), и затем вставьте шпульный колпачок в машину.



① Подпружиненная пластина

⚠ ОСТОРОЖНО!

- НЕ РЕГУЛИРУЙТЕ положение винта с крестовым шлицем (с выемкой “+”) на шпульном колпачке (сером), поскольку это может привести к неисправимому повреждению шпульного колпачка.
- Если винт с прямым шлицем (с выемкой “-”) проворачивается с трудом, не прилагайте усилия. Слишком сильная затяжка винта или слишком большое усилие в любом направлении вращения может привести к повреждению шпульного колпачка. В случае повреждения шпульный колпачок, возможно, не сможет обеспечивать надлежащее натяжение нити.



Примечание

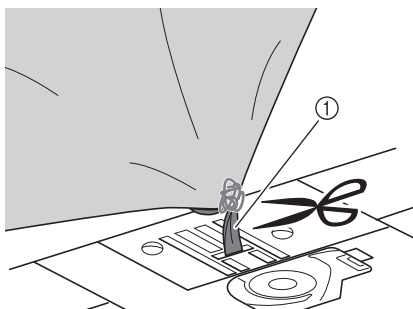
- Если нижняя нить сильно натянута, нить нельзя провести через прижимную пружину при установке шпульки в шпульный колпачок. (См. раздел “Если функция натяжения нижней нити не используется” на стр. 366.)

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже описаны решения некоторых небольших проблем, которые могут возникнуть. Если проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему официальному дилеру Brother.

■ Случайно сработала автоматическая обрезка нити, а нижняя нить застряла в машине.

- 1 Обрежьте нить рядом с материалом над игльной пластиной и затем уберите материал.



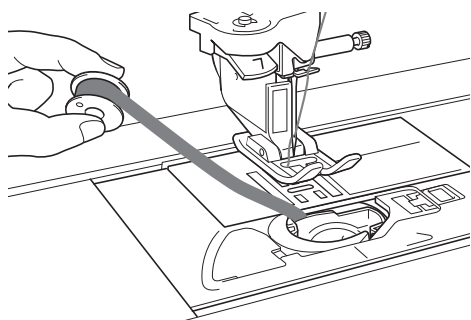
① Нить



Примечание

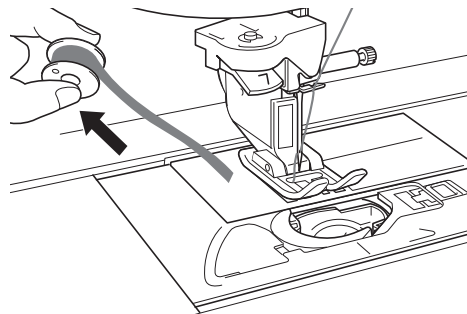
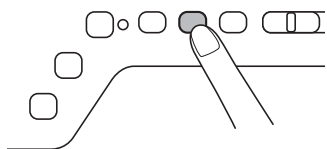
- Снимите пальцы, если вышивался рисунок.

- 2 Снимите шпульку и держите ее на расстоянии у левой стороны машины.



- 3 Опустите прижимную лапку.

- 4 Немного натяните нижнюю нить, отведя нить влево от прижимной лапки. Еще раз нажмите кнопку "Обрезка нити".



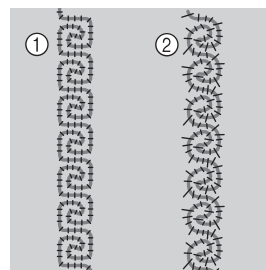
⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не тяните нить слишком сильно, так как в противном случае возможно повреждение машины.

■ Рисунок получается искаженным

Увеличьте натяжение верхней нити в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе "РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ ДЛЯ ОБЪЕМНОГО ВЫШИВАНИЯ". Если рисунок все равно получается искаженным, уменьшите натяжение нижней нити.

Пример: декоративная строчка



- ① Правильное натяжение
- ② Слишком слабое натяжение верхней нити или слишком сильное натяжение нижней нити.

■ Нижняя нить цепляется за натяжную пружину шпульного колпачка

Шейте без применения натяжения нижней нити. (См. раздел "Если функция натяжения нижней нити не используется" на стр. 366.)



Глава 10

Приложение

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 378

Ограничения, касающиеся смазки	378
Меры предосторожности при хранении машины	378
Очистка ЖК-дисплея	378
Очистка корпуса машины	378
Очистка челночного устройства	378
Чистка ножа в области шпульного колпачка	380
Сервисное сообщение	380

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ЭКРАНА 381

Регулировка яркости дисплея	381
Неисправна сенсорная панель	381

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЕЙ 382

Устранение часто встречающихся неисправностей	382
Слишком сильное натяжение верхней нити	382
■ Признак	382
■ Причина	382
■ Способ устранения	382
Запутавшаяся нить на изнаночной стороне материала	383
■ Признак	383
■ Причина	383
■ Способ устранения	383
Неправильное натяжение нити	385
■ Признаки	385
■ Причина/способ устранения	385
Ткань застряла в машине и не вытаскивается	386
■ Извлечение ткани из машины	386
■ Проверка операций машины	388
Список признаков	389
■ Подготовка к работе	389
■ Во время шитья	390
■ После окончания шитья	393

СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ 395

■ Звуковые аварийные сигналы	400
------------------------------------	-----

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 401

ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МАШИНЫ 402

Процедура обновления с использованием USB-носителя	402
Процедура обновления с использованием компьютера	403

ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК 404

УКАЗАТЕЛЬ 413

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед очисткой машины необходимо отключить ее от электропитания. В противном случае возможно поражение электрическим током или получение травмы.

Ограничения, касающиеся смазки

Для предотвращения повреждения данной машины она не должна смазываться пользователем. При производстве данная машина была смазана достаточным количеством масла, обеспечивающим правильное функционирование, что исключает необходимость периодической смазки. В случае возникновения проблем (например, затрудненное вращение маховика или необычный шум) немедленно прекратите использование машины и обратитесь к своему уполномоченному дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр Brother.

Меры предосторожности при хранении машины

Для предотвращения повреждения машины (например, появления ржавчины, вызванной конденсацией) не храните машину в следующих местах:

- * в местах, подверженных воздействию очень высоких температур;
- * в местах, подверженных воздействию очень низких температур;
- * в местах, подверженных резким перепадам температур;
- * в помещениях с высокой влажностью или паром;
- * рядом с огнем, обогревателем или кондиционером;
- * на улице или в месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей;
- * в очень пыльных помещениях или помещениях с большим количеством масла.



Примечание

- Чтобы продлить срок службы машины, периодически включайте ее и используйте. Длительное хранение машины без ее использования может снизить ее рабочие характеристики.

Очистка ЖК-дисплея

Если экран загрязнился, аккуратно протрите его прилагаемой салфеткой для очистки ЖК-дисплея или сухой мягкой тканью. Не пользуйтесь органическими растворителями или моющими и очищающими средствами.



Примечание

- Не протирайте ЖК-дисплей влажной тканью.



Напоминание

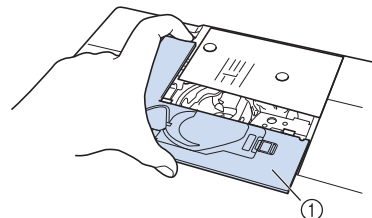
- Периодически на ЖК-дисплее может образовываться конденсация или помутнение; это не является неисправностью. Через некоторое время помутнение исчезнет.

Очистка корпуса машины

Если наружные поверхности машины загрязнены, слегка смочите чистую ткань нейтральным моющим средством, тщательно выжмите ее и протрите поверхности машины. Затем протрите поверхность сухой тканью.

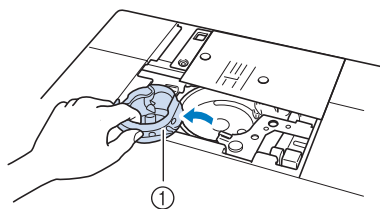
Очистка челночного устройства

- 1 Нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.
- 2 Выключите питание (положение “ВЫКЛ”).
- 3 Снимите иглу и держатель прижимной лапки (см. стр. 71-75).
- 4 Снимите плоскую платформу или вышивальный модуль (если они установлены).
- 5 Возьмитесь за обе стороны крышки игольной пластины и снимите ее, сдвинув на себя.



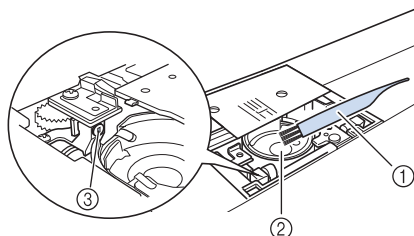
- ① Крышка игольной пластины
→ Крышка игольной пластины снята.

6 Возьмитесь за шпульный колпачок и осторожно поднимите его.



① Шпульный колпачок

7 Щеточкой или пылесосом удалите обрывки нитей и пыль с челнока, датчика нити шпульки и с окружающих их поверхностей.



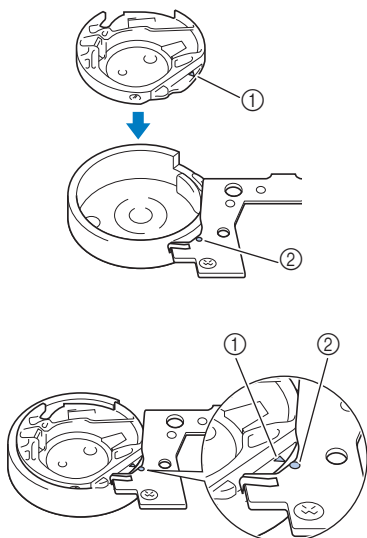
① Щеточка для очистки
② Челнок
③ Датчик нити шпульки



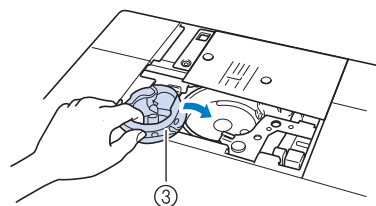
Примечание

- Не смазывайте маслом шпульный колпачок.
- Датчик нити шпульки не может работать надлежащим образом, если на нем скопились обрывки нитей или пыль.

8 Вставьте шпульный колпачок так, чтобы метка ▲ на шпульном колпачке совпала с меткой ● на машине.



* Совместите метки ▲ и ●.



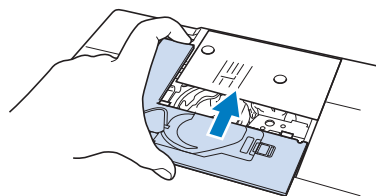
① метка ▲ на шпульном колпачке
② метка ● на машине
③ Шпульный колпачок

* Перед установкой шпульного колпачка убедитесь, что указанные метки совпали.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Никогда не пользуйтесь шпульным колпачком, на котором имеются царапины. Это может привести к запутыванию верхней нити, поломке иглы или ухудшению характеристик машины. Новый шпульный колпачок (номер по каталогу: ХЕ5342-101 (зеленая маркировка на винте), ХС8167-551 (без цветовой маркировки винта), ХЕ8298-001 (серый, для объемного вышивания)) можно приобрести у ближайшего уполномоченного дилера Brother.
- Убедитесь, что шпульный колпачок размещается правильно, в противном случае может сломаться игла.

9 Вставьте крышку игольной пластины в предназначенные для нее пазы на игольной пластине и задвиньте крышку на место.



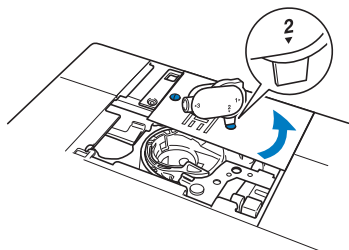
Примечание

- Если игольная пластина снята, особенно важно заново установить игольную пластину и затянуть винты перед установкой шпульного колпачка.

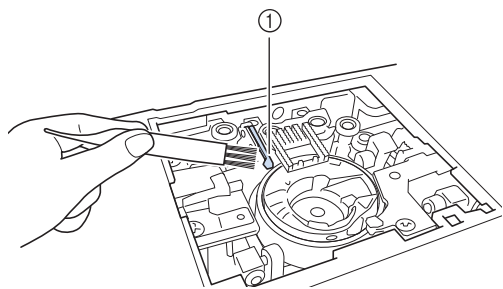
Чистка ножа в области шпульного колпачка

Необходимо очистить нож под игольной пластиной. Если на ноже скопились ворс или пыль, будет сложно обрезать нить при нажатии кнопки “Обрезка нити” или при использовании функции автоматической обрезки нити. Если нить обрезается недостаточно легко, почистите нож.

- 1 Выполните действия, описанные в пунктах 1 - 5 раздела “Очистка челночного устройства” для снятия крышки игольной пластины.
- 2 Прилагаемой отверткой отверните винты и снимите игольную пластину.



- 3 При помощи щетки или пылесоса удалите обрывки нити и пыль с ножа в области шпульного колпачка.

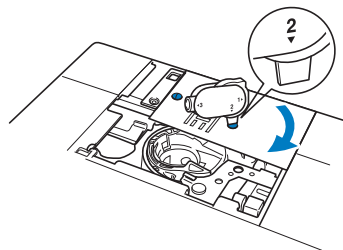


① Устройство обрезки нити

⚠ ОСТОРОЖНО!

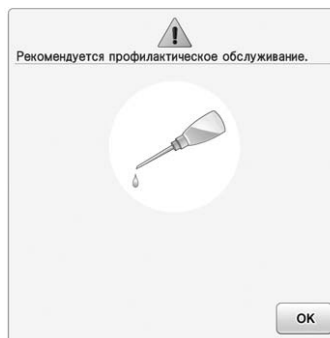
- Не трогайте нож, в противном случае можно получить травму.

- 4 С помощью входящей в комплект отвертки затяните винты и установите игольную пластину.



- 5 Вставьте крышку игольной пластины в предназначенные для нее пазы на игольной пластине и задвиньте крышку на место.

Сервисное сообщение







При появлении такого сообщения рекомендуется отвезти машину уполномоченному дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр Brother для стандартной проверки технического состояния. Хотя после нажатия кнопки данное сообщение исчезнет и машина продолжит работать, сообщение отобразится еще несколько раз, пока не будет выполнено соответствующее обслуживание.

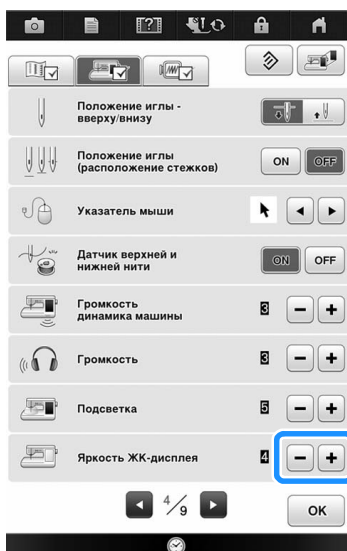
При появлении этого сообщения примите меры для проверки технического состояния машины. Эти действия гарантируют вам продолжительную и непрерывную работу машины в будущем.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ЭКРАНА

Регулировка яркости дисплея

Если при определенных условиях сообщения на дисплее недостаточно хорошо читаются, можно отрегулировать яркость дисплея.

- 1 Нажмите кнопку .
 - Появляется экран настройки.
- 2 Нажмите кнопку .
 - Откроется экран общих настроек.
- 3 Откройте стр. 4 экрана общих настроек.
- 4 Нажмите кнопку  или , чтобы настроить яркость экрана.

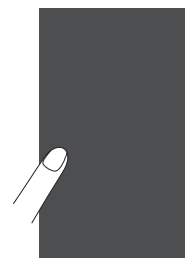


* Чем меньше значение яркости на экране, тем более тусклым становится экран. При увеличении значения экран становится более ярким.

Неисправна сенсорная панель

Если при нажатии на экранные кнопки экран не действует надлежащим образом (машина не выполняет операции или выполняет не те операции, которые должна), то для выполнения соответствующих регулировок выполните описанные ниже шаги.

- 1 Не отнимая пальца от экрана, выключите и снова включите выключатель питания.

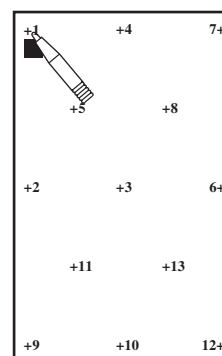


→ Появляется экран настроек сенсорной панели.

- 2 Прилагаемым пером для сенсорного экрана слегка коснитесь по очереди центра каждого символа "+" на экране, по порядку с 1 по 13.

Примечание

- Прикасайтесь к экрану только прилагаемым пером для сенсорного экрана. Не используйте для этого механические карандаши, булавки или какие-либо иные острые предметы. Не надавливайте на экран слишком сильно. Это может привести к повреждению экрана.



- 3 Выключите и затем снова включите выключатель питания.

Примечание

- Если настройка параметров экрана завершена, но при нажатии на кнопки экран по-прежнему не работает надлежащим образом, либо не удается выполнить настройку, обратитесь к уполномоченному дилеру фирмы Brother.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если машина перестала нормально работать, то перед обращением в сервисный центр выполните следующие проверки.

Большинство проблем можно решить самостоятельно. Если необходима дополнительная помощь, на веб-сайте Brother Solutions Center имеется обновляемый раздел часто задаваемых вопросов и советы по поиску и устранению неисправностей. Посетите наш сайт по адресу "<http://support.brother.com>". Если проблема не устраняется, обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру или в авторизованный сервисный центр Brother.

Устранение часто встречающихся неисправностей

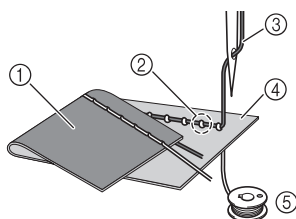
Ниже описаны способы устранения наиболее распространенных неисправностей. Перед обращением к уполномоченному дилеру Brother обязательно просмотрите этот раздел.

■ Слишком сильное натяжение верхней нити	стр. 382
■ Запутавшаяся нить на изнаночной стороне материала	стр. 383
■ Неправильное натяжение нити	стр. 385
■ Ткань застряла в машине и не вытаскивается	стр. 386

Слишком сильное натяжение верхней нити

■ Признак

- * Верхняя нить видна в виде одной непрерывной линии.
- * Нижняя нить видна с верхней стороны ткани. (См. иллюстрацию ниже.)
- * Верхняя нить натянута и вытягивается, если за нее потянуть.
- * Верхняя нить натянута, а на ткани появляются морщины.
- * Верхняя нить натянута, а результаты не меняются даже после регулировки натяжения нити.



- ① Нижняя сторона ткани
- ② Нижняя нить видна с верхней стороны ткани
- ③ Верхняя нить
- ④ Верхняя сторона ткани
- ⑤ Нижняя нить

■ Причина

Неправильная заправка нижней нити

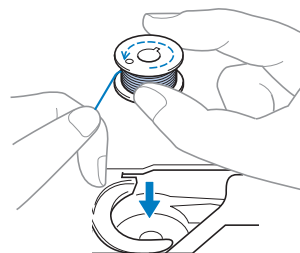
В случае неправильной заправки нижней нити к ней не применяется соответствующее натяжение, а вместо этого она протягивается через ткань, когда верхняя нить протягивается вверх. Поэтому нить видна на верхней стороне ткани.

■ Способ устранения

Заправьте нижнюю нить надлежащим образом.

- 1 Выключите швейную машину.
- 2 Снимите шпульку со шпульного колпачка.
- 3 Вставьте шпульку в шпульный колпачок так, чтобы нить разматывалась в правильном направлении.

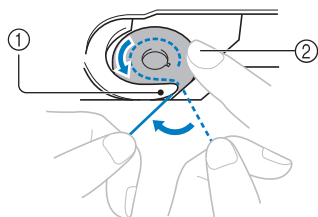
- * Придерживая шпульку правой рукой так, чтобы нить разматывалась влево, левой рукой возьмите конец нити. Затем правой рукой установите шпульку в шпульный колпачок.



Если при установке шпульки нить разматывается в неправильном направлении, шитье будет выполняться с неправильным натяжением нити.

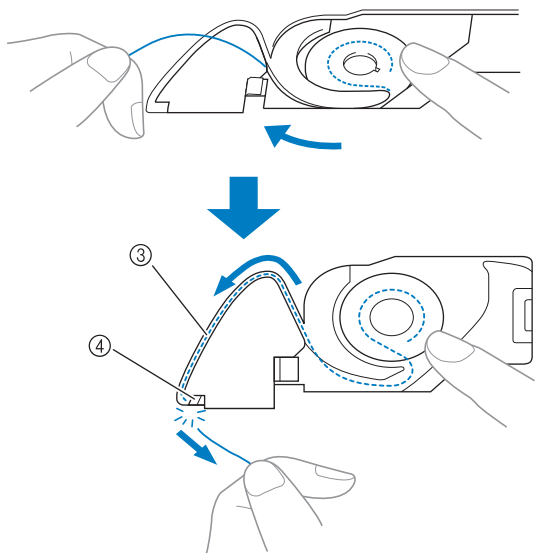
4 Придерживая шпульку пальцем, проведите нить через вырез в игольной пластине.

- * Придерживая шпульку правой рукой, левой рукой протяните конец нити вокруг язычка.



- ① Язычок
- ② Придерживайте шпульку правой рукой.

Потяните за нить и проведите ее через вырез в игольной пластине, затем обрежьте ее при помощи устройства обрезки нити (ножа).



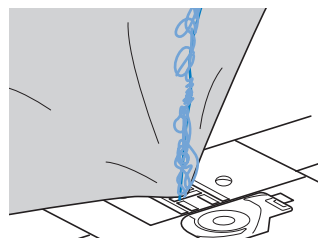
- ③ Вырез
- ④ Устройство обрезки нити

Когда шпулька будет правильно установлена в шпульный колпачок, можно начинать шить с правильным натяжением нити.

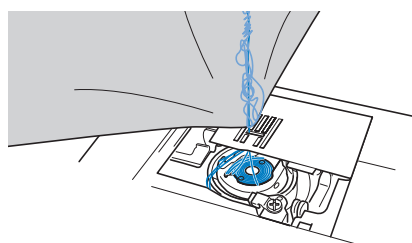
Запутавшаяся нить на изнаночной стороне материала

■ Признак

- * Нить запуталась на нижней стороне ткани.



- * После начала шитья слышен стучащий звук, и шитье невозможно продолжить.
- * Если заглянуть под ткань, видна нить, запутавшаяся в шпульном колпачке.



■ Причина

Неправильная заправка верхней нити

В случае неправильной заправки верхней нити верхнюю нить, продетую сквозь ткань, невозможно протянуть вверх, из-за чего верхняя нить запутывается в шпульном колпачке, что создает стучащий звук.

■ Способ устранения

Вытащите запутавшуюся нить и затем исправьте заправку верхней нити.

1 Вытащите запутавшуюся нить. Если она не вытаскивается, обрежьте нить ножницами.

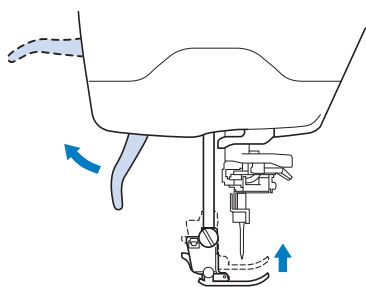
- * См. подраздел “Очистка челночного устройства” в разделе “УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ” на стр. 378

2 Снимите верхнюю нить с машины.

3 Исправьте заправку верхней нити, выполнив описанные ниже действия.

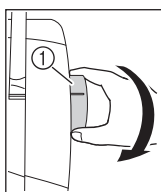
- * Если шпулька была вынута из шпульного колпачка, правильно установите шпульку согласно инструкциям, приведенным в пунктах “Установка шпульки” на стр. 59 и “Способ устранения” раздела “Слишком сильное натяжение верхней нити” на стр. 382.

- 4** Поднимите прижимную лапку с помощью рычага прижимной лапки.

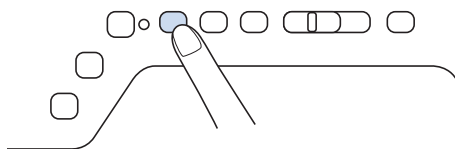


* Если прижимная лапка не поднята, правильная заправка нити в швейную машину невозможна.

- 5** Поднимите иглу, повернув маховик на себя (против часовой стрелки) так, чтобы метка на маховике была направлена вверх, или нажмите кнопку “Положение иглы” один или два раза, чтобы поднять иглу.

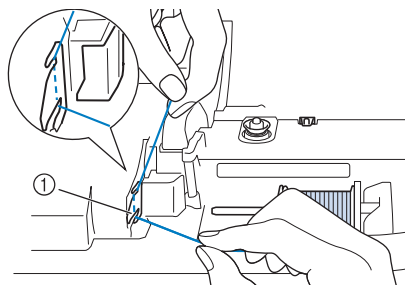


ИЛИ



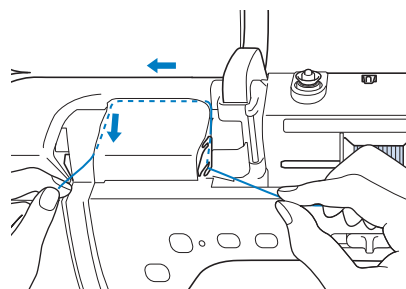
① Метка

- 6** Удерживая нить обеими руками, потяните нить вверх из-под пластины нитенаправителя.

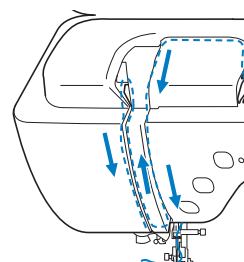


① Пластина нитенаправителя

- 7** Удерживая нить правой рукой, проведите ее через нитенаправитель в указанном направлении.

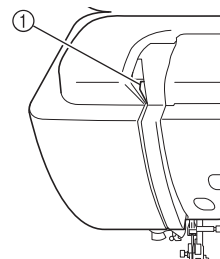


- 8** Направьте нить вниз, вверх, а затем вниз через желобок, как показано на рисунке.



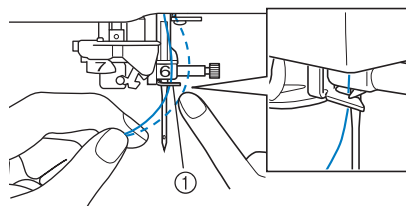
Напоминание

- Посмотрите в области верхнего желобка, чтобы проверить, что нить зацеплена за нитепротягиватель, видимый в области верхнего желобка.



① Посмотрите в области верхнего желобка

- 9** Пропустите нить через нитенаправитель игловодителя (с маркировкой “6”), удерживая нить обеими руками и направляя ее, как показано на рисунке.



① Нитенаправитель игловодителя

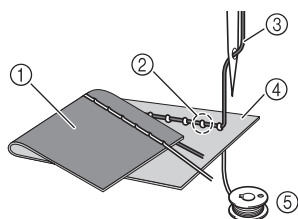
- 10** Заправьте нить в машину, выполнив шаги 10 и 15 в разделе “ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ” на стр. 62.

Неправильное натяжение нити

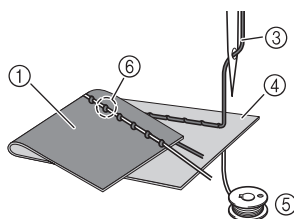
■ Признаки

- Признак 1: Нижняя нить видна на верхней стороне ткани.
- Признак 2: Верхняя нить видна как прямая линия на верхней стороне ткани.
- Признак 3: Верхняя нить видна на нижней стороне ткани.
- Признак 4: Нижняя нить видна как прямая линия на нижней стороне ткани.
- Признак 5: Стежки на нижней стороне ткани неплотные или имеют слабинку.

□ Признак 1



□ Признак 3



- ① Нижняя сторона ткани
- ② Нижняя нить видна с верхней стороны материала
- ③ Верхняя нить
- ④ Верхняя сторона ткани
- ⑤ Нижняя нить
- ⑥ Верхняя нить видна на нижней стороне ткани

■ Причина/способ устранения

□ Причина 1

Нить заправлена в машину неправильно.

<Если имеются признаки 1 и 2, описанные выше:>

Нижняя нить заправлена неправильно.

Отрегулируйте натяжение верхней нити, затем см. инструкции в разделе “Слишком сильное натяжение верхней нити” на стр. 92.

<Если имеются признаки 3–5, описанные выше:>

Верхняя нить заправлена неправильно.

Отрегулируйте натяжение верхней нити, затем выполните инструкции в разделе “Запутавшаяся нить на изнаночной стороне материала” на стр. 383, чтобы исправить натяжение верхней нити.

□ Причина 2

Используются игла и нить, не подходящие для данной ткани.

Тип используемой иглы зависит от типа материала и толщины нити.

Если используются игла и нить, не подходящие для данного материала, натяжение нити не будет настроено правильно, что приведет к сморщиванию материала или пропуску стежков.

- * Проверьте, что игла и нить подходят для используемой ткани, следуя инструкциям в разделе “Сочетания ткани, нити и иглы” на стр. 77.

□ Причина 3

Выбрано неправильное натяжение верхней нити.

Настройте правильное натяжение верхней нити.

Правильное натяжение нити различается в зависимости от используемых материала и нити.

- * Отрегулируйте натяжение нити, выполнив пробное шитье на ненужном куске ткани, идентичной той, которая будет использоваться.



Примечание

- Если верхняя и нижняя нити заправлены неправильно, натяжение нити невозможно отрегулировать правильно, даже путем регулировки натяжения верхней нити. Сначала проверьте заправку верхней и нижней нити, а затем отрегулируйте натяжение нити.

- * Если нижняя нить видна на верхней стороне материала. Установите меньшее значение натяжения верхней нити. (Уменьшите натяжение нити.)
- * Если верхняя нить видна на нижней стороне материала. Установите большее значение натяжения верхней нити. (Увеличьте натяжение нити.)



Ткань застряла в машине и не вытаскивается

Если ткань застряла в швейной машине и ее не удастся вытащить, это значит, что, возможно, нить запуталась под игольной пластиной. Вытащите ткань из машин, выполнив описанные ниже действия. Если эту операцию не удастся выполнить в соответствии с приведенными инструкциями, не пытайтесь приложить усилие, а обратитесь к уполномоченному дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр Brother.

■ Извлечение ткани из машины

1 Немедленно остановите швейную машину.

2 Выключите швейную машину.

3 Извлеките иглу.

Если игла опущена в ткань, поверните маховик по направлению от себя (по часовой стрелке), чтобы поднять иглу из ткани, и затем снимите иглу.

* См. раздел “ЗАМЕНА ИГЛЫ” на стр. 75.

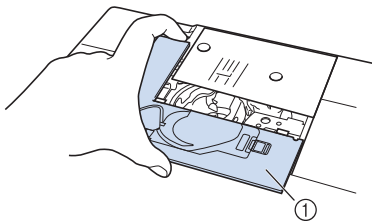
4 Снимите прижимную лапку и держатель лапки.

* См. раздел “ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ” на стр. 70.

5 Приподнимите ткань и обрежьте под ней нити.

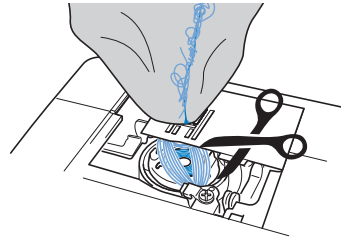
Если ткань удастся вытащить, снимите ее. Очистите челнок, следуя приведенным ниже инструкциям.

6 Снимите крышку игольной пластины.



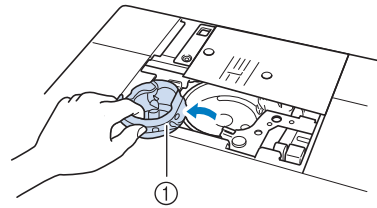
① Крышка игольной пластины

7 Отрежьте запутавшиеся нити и снимите шпульку.



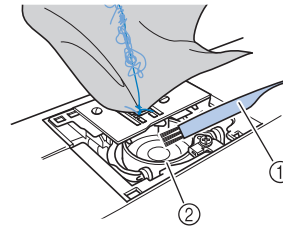
8 Снимите шпульный колпачок.

Если в шпульном колпачке остались нити, уберите их.



① Шпульный колпачок

9 Щеточкой для очистки или пылесосом удалите пыль и обрезки нитей из челнока и из области вокруг него.



① Щеточка для очистки

② Челнок

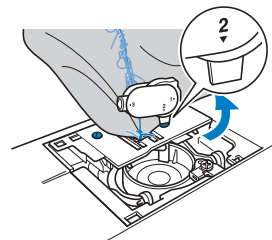
Если материал удастся вытащить:

Перейдите к пункту **16**.

Если материал не удается вытащить:

Перейдите к пункту **10**.

10 Прилагаемой универсальной отверткой ослабьте два винта игольной пластины.

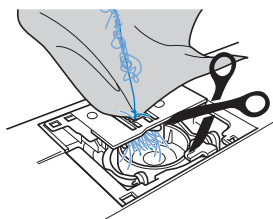


Примечание

- Будьте внимательны и не уроните вынутые винты в машину.

- 11** Немного приподнимите игольную пластину, обрежьте запутавшиеся нити и снимите игольную пластину.

Уберите ткань и нити с игольной пластины.



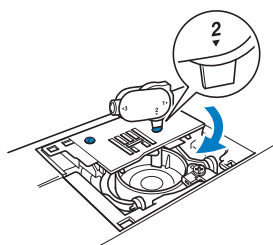
Если ткань не удастся вытащить даже после выполнения этих действий, обратитесь к уполномоченному дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр Brother.

- 12** Уберите все нити, оставшиеся в челноке и вокруг гребенок транспортера.

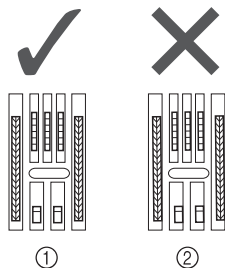
- 13** Поверните маховик, чтобы поднять гребенки транспортера.

- 14** Совместите два отверстия для винтов на игольной пластине с двумя отверстиями на монтажном основании игольной пластины и установите игольную пластину на машину.

- 15** Несильно вручную заверните винт на правой стороне игольной пластины универсальной отверткой. Затем дискообразной отверткой надежно затяните винт на левой стороне. Затем надежно затяните винт на правой стороне.



Поверните маховик и проверьте, что гребенки транспортера двигаются плавно и не касаются краев вырезов на игольной пластине.



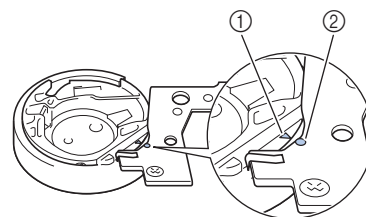
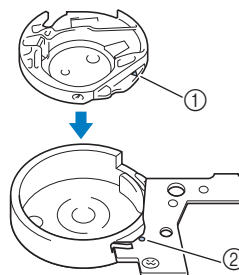
- ① Правильное положение гребенок транспортера
② Неправильное положение гребенок транспортера



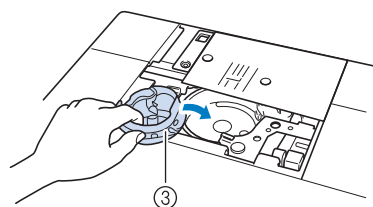
Примечание

- Будьте внимательны и не уроните вынутые винты в машину.

- 16** Вставьте шпульный колпачок так, чтобы метка ▲ на шпульном колпачке совпала с меткой ● на машине.



* Совместите метки ▲ и ●.



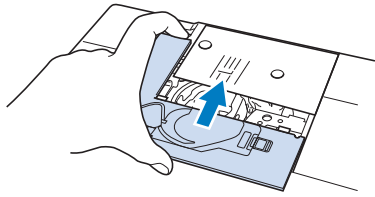
- ① Метка ▲
- ② Метка ●
- ③ Шпульный колпачок

* Перед установкой шпульного колпачка убедитесь, что указанные метки совпали.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Никогда не пользуйтесь шпульным колпачком, на котором имеются царапины. Это может привести к запутыванию верхней нити, поломке иглы или ухудшению характеристик машины. Новый шпульный колпачок (номер по каталогу: XE5342-101 (зеленая маркировка на винте), XC8167-551 (без цветовой маркировки винта), XE8298-001 (серый, для объемного вышивания)) можно приобрести у ближайшего уполномоченного дилера Brother.
- Убедитесь, что шпульный колпачок размещается правильно, в противном случае может сломаться игла.

- 17** Вставьте крышку игольной пластины в предназначенные для нее пазы на игольной пластине и задвиньте крышку на место.



Примечание

- Если игольная пластина снята, особенно важно заново установить игольную пластину и затянуть винты перед установкой шпульного колпачка.

- 18** Установите иглу, предварительно проверив ее состояние.

Если игла в плохом состоянии (погнута и т. п.), необходимо установить новую иглу.

* См. раздел “ЗАМЕНА ИГЛЫ” на стр. 75.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Запрещается использовать погнутые иглы. Погнутая игла легко может сломаться, что может привести к травме.



Примечание

- После завершения этой процедуры перейдите к следующей процедуре (см. раздел “Проверка операций машины”), чтобы проверить, что машина работает правильно.



Напоминание

- Поскольку при застревании ткани в машине игла могла быть повреждена, рекомендуется заменить ее на новую.

■ Проверка операций машины

Если игольная пластина снималась с машины, проверьте работу машины, чтобы убедиться, что установка выполнена правильно.

- 1** Включите машину.

- 2** Выберите .

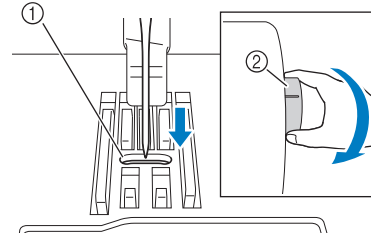


Примечание


- На этом этапе не устанавливайте прижимную лапку и не вдевайте нить.

- 3** Медленно поверните маховик на себя (против часовой стрелки) и, проследив за иглой с разных сторон, убедитесь, что игла опускается в центр отверстия в игольной пластине.

Если игла касается игольной пластины, снимите игольную пластину и затем снова установите ее, начиная с пункта 13 в разделе “Извлечение ткани из машины” на стр. 386.



- ① Отверстие в игольной пластине
- ② Маховик

- 4** Выберите строчку “зигзаг” . Теперь увеличьте длину стежка и ширину строчки до максимальных значений.

- 5** Медленно поверните маховик на себя (против часовой стрелки) и убедитесь, что игловодитель и гребенки транспортера работают правильно.

Если игла или гребенки транспортера касаются игольной пластины, машина может работать неправильно, поэтому обратитесь к уполномоченному дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр Brother.

- 6** Выключите машину и установите шпульку и прижимную лапку.

* См. раздел “Установка шпульки” и раздел “ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ” на стр. 70.

- 7** Правильно заправьте нить в машину.

* Инструкции по заправке нити в машину см. в разделе “ЗАПРАВКА ВЕРХНЕЙ НИТИ” на стр. 62.



Примечание

- Нить может запутаться в результате неправильной заправки верхней нити. Убедитесь, что нить правильно заправлена в машину.

- 8** Выполните пробное шитье на обычной ткани.







Примечание

- Неправильное шитье может быть результатом неправильной заправки верхней нити или работы с тонкими тканями. Если пробное шитье дало плохой результат, проверьте заправку верхней нити или тип используемой ткани.

Список признаков

Если при работе швейной машины возникли незначительные проблемы, то для их решения просмотрите приведенную ниже таблицу. Если предлагаемые действия по устранению неисправности не решили возникшую проблему, обратитесь к уполномоченному дилеру Brother. Нажмите кнопки

 →  →  для получения рекомендаций по решению небольших проблем во время шитья. Для возврата к первоначальному экрану в любой момент нажмите кнопку .

■ Подготовка к работе

Проблема	Причина	Решение	Стр.
Не удается заправить нить в иглу.	Игла находится в неправильном положении.	Нажмите кнопку “Положение иглы”, чтобы поднять иглу.	17
	Игла установлена неправильно.	Установите иглу правильно.	75
	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Неправильно заправлена верхняя нить.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно.	62
	Крючок нитевдевателя погнут и не проходит сквозь игольное ушко.	Обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	—
	Рычаг нитевдевателя невозможно передвинуть или вернуть в первоначальное положение.	Обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	—
Используется игла размера 65/9.	Данная игла несовместима с нитевдевателем. Вручную проденьте нитку сквозь игольное ушко.	65	
Не удается опустить прижимную лапку с помощью рычага лапки.	Прижимная лапка была поднята с помощью кнопки “Подъемник прижимной лапки”.	Нажмите кнопку “Подъемник прижимной лапки”, чтобы опустить прижимную лапку.	17
Нить неравномерно наматывается на шпульку.	Нить неправильно заправлена в нитенаправитель для намотки шпульки.	Правильно заправьте нить в нитенаправитель для намотки шпульки.	55
	Шпулька вращается медленно.	Нажмите  в окне намотки шпульки для увеличения скорости намотки шпульки.	56
	Вытянутая из шпульки нить не наматалась на шпульку надлежащим образом.	Намотайте вытянутую нить на шпульку по часовой стрелке 5–6 раз.	55
	Пустая шпулька была неправильно надета на стержень.	Наденьте пустую шпульку на стержень и медленно вращайте шпульку, пока она со щелчком не встанет на место.	54
При намотке шпульки нить наматалась под седлом устройства намотки шпульки.	Нить была неправильно намотана на шпульку во время первоначальной намотки; также необходимо убедиться, что нижняя нить находится в нитенаправителях.	После удаления нити, намотанной под седлом устройства намотки шпульки, правильно наматывайте шпульку. Используйте иллюстрации сверху машины в качестве помощи при заправке нити в машину для намотки шпульки.	54
Нижняя нить не вытягивается вверх.	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Шпулька установлена неправильно.	Установите шпульку правильно.	59
Машина не работает	Все кнопки и клавиши заблокированы путем нажатия кнопки  .	Нажмите  для разблокировки всех клавиш и кнопок.	70, 75
На ЖК-экране ничего не появляется.	Не включено питание.	Включите питание (положение “Вкл.”).	30
	Вилка кабеля питания не вставлена в электрическую розетку.	Вставьте вилку кабеля питания в электрическую розетку.	31
ЖК-дисплей показывает нечеткое изображение.	Не отрегулирована яркость экрана.	Отрегулируйте “Яркость ЖК-дисплея” на экране настроек.	381
При нажатии на экранные кнопки ЖК-дисплея ничего не происходит	Экран заблокирован.	Разблокируйте экран путем нажатия на одну из следующих кнопок:  	—
ЖК-дисплей замутнен.	На ЖК-дисплее образовалась конденсация.	Через некоторое время помутнение исчезнет.	—
Вышивальный модуль не работает.	Вышивальный модуль установлен неправильно.	Установите вышивальный модуль правильно.	211
	Пяльцы были установлены до инициализации вышивального модуля.	Снимите вышивальный модуль и правильно выполните процесс инициализации.	211

Проблема	Причина	Решение	Стр.
Указатель лапки для вышивания "W+" со светодиодным указателем неправильно указывает положение	При работе с плотным эластичным материалом положение совмещается неверно только на выпуклых частях материала.	Вручную отрегулируйте положение в соответствии с плотностью материала.	264
	При работе с материалом, имеющим очень неровную поверхность, положение совмещается неправильно.	В этом случае указанную точку следует использовать только как ориентир.	—
Определение положения при помощи сенсорного пера выполняется неточно.	Не выполнена калибровка сенсорного пера.	Перед первым использованием сенсорного пера необходимо выполнить его калибровку.	52
	Перо было откалибровано с другим наклоном.	При использовании сенсорного пера его необходимо держать с тем же наклоном, что и во время калибровки. Если держать сенсорное перо немного с другим наклоном, указанное местоположение может не совеститься. В таком случае выполните точную настройку после выбора.	52

■ Во время шитья

Проблема	Причина	Решение	Стр.
Машина не работает.	Не была нажата кнопка "Пуск/Стоп".	Нажмите кнопку "Пуск/Стоп".	17
	Не выбран рисунок.	Выберите рисунок.	113, 170, 214, 313
	Не опущена прижимная лапка.	Опустите прижимную лапку.	17
	Кнопка "Пуск/Стоп" была нажата при подключенной педали.	Отсоедините педаль или используйте педаль для управления машиной.	83
	Кнопка "Пуск/Стоп" была нажата во время установки машины на регулирование ширины строчки "зигзаг" регулятором скорости.	Используйте для управления машиной педаль вместо кнопки "Пуск/Стоп" или выберите значение "Контроль ширины" для параметра "OFF" на экране настроек.	33, 83
Игла ломается.	Игла установлена неправильно.	Установите иглу правильно.	75
	Не затянут винт иглодержателя.	Затяните винт иглодержателя.	76
	Игла повернута или погнута.	Замените иглу.	75
	Используется не подходящая для выбранной ткани игла или нить.	См. таблицу "Сочетания ткани, нити и иглы".	77
	Используется неподходящая прижимная лапка.	Используйте рекомендованную прижимную лапку.	"ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК"
	Слишком сильное натяжение верхней нити.	Настройте натяжение нити.	92, 301
	Во время шитья происходит протягивание ткани.	Не тяните ткань во время шитья.	—
	Колпачок катушки установлен неправильно.	Проверьте последовательность действий при установке колпачка катушки, затем переустановите этот колпачок.	62
	На игольной пластине вокруг отверстия имеются царапины.	Замените игольную пластину или обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	119
	На прижимной лапке вокруг отверстия имеются царапины.	Замените прижимную лапку или обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	70
	На шпульном колпачке имеются царапины.	Замените шпульный колпачок или обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	378
	Дефектная игла.	Замените иглу.	75
	Используется шпулька, не предназначенная для этой машины.	Неподходящие шпульки не будут работать надлежащим образом. Применяйте только специально предназначенные для этой машины шпульки.	59
	Неправильно заправлена верхняя нить.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно.	62
	Шпулька установлена неправильно.	Установите шпульку правильно.	59
	Неправильно установлена прижимная лапка.	Правильно установите прижимную лапку.	70
	Винт держателя прижимной лапки ослаблен.	Надежно затяните винт прижимной лапки.	71
	Слишком толстый рабочий материал.	Используйте рабочий материал, который может быть проколот иглой при вращении маховика.	87
	При шитье толстого материала или толстых подгибов рабочий материал подается с усилием.	Подавайте рабочий материал без усилий.	77, 87
	Слишком короткий стежок.	Настройте нужную длину стежка.	91
Стабилизатор не прикреплен к вышиваемому материалу.	Прикрепите стабилизатор.	175, 256	
Нижняя нить (нить шпульки) неправильно намотана.	Используйте правильно намотанную шпульку.	54	

Проблема	Причина	Решение	Стр.
Рвется верхняя нить.	Нить неправильно заправлена в машину (использован неподходящий колпачок катушки, колпачок катушки слишком велик, нить вышла из направляющего крючка на игловодителе и т. п.).	Заправьте нить в машину правильно.	62
	На нити имеются узлы, либо она запуталась.	Удалите петли и узелки.	—
	Выбранная игла не подходит для используемой нити.	Выберите иглу, подходящую для используемого типа нити.	77
	Слишком сильное натяжение верхней нити.	Настройте натяжение нити.	92, 301
	Нить перекручена.	Ножницами (или другим способом) обрежьте перекрученную нить и извлеките ее из челнока и т. д.	—
	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Игла установлена неправильно.	Установите иглу правильно.	75
	На игольной пластине вокруг отверстия имеются царапины.	Замените игольную пластину или обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	119
	На прижимной лапке вокруг отверстия имеются царапины.	Замените прижимную лапку или обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	70
	На шпульном колпачке имеются царапины.	Замените шпульный колпачок или обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	378
	Используется не подходящая для выбранной ткани игла или нить.	См. таблицу “Сочетания ткани, нити и иглы”.	77
	Во время шитья на нити образовались узлы, либо она запуталась.	Повторно заправьте верхнюю и нижнюю нить в машину.	59, 62
Используется шпулька, не предназначенная для этой машины.	Неподходящие шпульки не будут работать надлежащим образом. Применяйте только специально предназначенные для этой машины шпульки.	59	
Нить запуталась на изнаночной стороне ткани.	Неправильно заправлена верхняя нить.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно. Убедитесь, что при заправке нити прижимная лапка находится в поднятом положении, чтобы натяжение верхней нити установилось правильно.	62
	Используется не подходящая для выбранной ткани игла или нить.	См. таблицу “Сочетания ткани, нити и иглы”.	77
Слишком сильное натяжение верхней нити.	Нижняя нить (нить шпульки) неправильно заправлена.	Заправьте нижнюю нить надлежащим образом.	59
Рвется нижняя нить (нить шпульки).	Шпулька установлена неправильно.	Установите шпульку правильно.	59
	Нижняя нить (нить шпульки) неправильно намотана.	Используйте правильно намотанную шпульку.	54
	На шпульке имеются царапины, или она вращается неправильно.	Замените шпульку.	59
	Нить перекручена.	Ножницами или иначе обрежьте перекрученную нить и извлеките ее из челнока и т. д.	—
	Используется шпулька, не предназначенная для этой машины.	Неподходящие шпульки не будут работать надлежащим образом. Применяйте только специально предназначенные для этой машины шпульки.	59
Складки на ткани.	Неправильно заправлена верхняя или нижняя нить.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно.	59, 62
	Колпачок катушки установлен неправильно.	Проверьте последовательность действий при установке колпачка катушки, затем переустановите этот колпачок.	62
	Используется не подходящая для выбранной ткани игла или нить.	См. таблицу “Сочетания ткани, нити и иглы”.	77
	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Длина стежков слишком велика при шитье тонких тканей.	Уменьшите длину стежка.	91
	Натяжение нити установлено неправильно.	Настройте натяжение нити.	92, 301
	Установлена неподходящая прижимная лапка.	Используйте надлежащую прижимную лапку.	“ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК”
Строчка шьется неправильно.	Используемая прижимная лапка не соответствует типу строчки, которую вы хотите выполнить.	Установите прижимную лапку, соответствующую выбранному типу строчки.	“ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК”
	Неправильно отрегулировано натяжение нити.	Отрегулируйте натяжение верхней нити.	92
	Нить запуталась (например, в шпульном колпачке).	Вытащите запутавшуюся нить. Если нить запуталась в шпульном колпачке, очистите челнок.	378
Пропуск стежков	Нить в машину заправлена неправильно.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно.	62
	Используется не подходящая для выбранной ткани игла или нить.	См. таблицу “Сочетания ткани, нити и иглы”.	77

Проблема	Причина	Решение	Стр.
Пропуск стежков	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Игла установлена неправильно.	Установите иглу правильно.	75
	Дефектная игла.	Замените иглу.	75
	Под игольной пластиной скопилась пыль или волокна нити.	Удалите щеточкой эту пыль или волокна нити.	378
	Выполняется шитье толстого или эластичного материала.	Выполняйте шитье с помощью одного листа тонкой бумаги под данным материалом.	89
Не выполняются стежки	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Шпулька установлена неправильно.	Установите шпульку правильно.	59
	Неправильно заправлена верхняя нить.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно.	62
Высокий звук во время шитья	В гребенках транспортера ткани пыль или волокна нити.	Удалите пыль или волокна нити.	378
	Челнок захватил кусочки нити.	Очистите челнок.	378
	Неправильно заправлена верхняя нить.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно.	62
	Используется шпулька, не предназначенная для этой машины.	Неподходящие шпульки не будут работать надлежащим образом. Применяйте только специально предназначенные для этой машины шпульки.	59
	В шпульном колпачке имеются отверстия от иглы или царапины от трения.	Замените шпульный колпачок или обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	378
Материал не подается через машину.	Гребенки транспортера находятся в нижнем положении.	Нажмите кнопку  и поверните маховик, чтобы поднять гребенки транспортера.	133
	Стежки прошиваются слишком близко друг к другу.	Увеличьте длину стежка.	91
	Используется неподходящая прижимная лапка.	Используйте надлежащую прижимную лапку.	“ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК”
	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Нить запуталась.	Обрежьте запутавшуюся нить и удалите ее из челнока.	—
	Лапка для строчки “зигзаг” “J” перекосилась на толстом шве в начале шитья.	Задействуйте фиксатор прижимной лапки (черную кнопку с левой стороны) лапки для строчки “зигзаг” “J”, чтобы удерживать прижимную лапку в ровном положении во время шитья.	88
Материал подается в противоположном направлении.	Поврежден механизм подачи материала.	Обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	—
Игла касается игольной пластины.	Слабо затянут винт иглодержателя.	Надежно затяните винт иглодержателя. Если игла погнута или затупилась, необходимо установить новую иглу.	75
	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
Материал застрял в машине.	Запуталась нить под игольной пластиной.	Приподнимите материал и обрежьте нити под ним, затем очистите челнок.	383
Сломавшаяся игла упала внутрь машины.	—	Выключите машину и снимите игольную пластину. Если упавшую внутрь иглу видно, вытащите ее пинцетом. Вытащив иглу, установите игольную пластину на место. Перед включением машины медленно поверните маховик на себя, чтобы убедиться в его плавном вращении. Если маховик вращается не плавно, или упавшую внутрь иглу не удастся вытащить, обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.	—
При поворачивании маховик вращается с трудом.	Нить запуталась в шпульном колпачке.	Снимите запутавшуюся нить со шпульного колпачка. Установите шпульный колпачок в правильное положение.	383

■ После окончания шитья

Проблема	Причина	Решение	Стр.
Неправильно отрегулировано натяжение нити.	Неправильно заправлена верхняя нить.	Проверьте последовательность действий при заправке нити в машину и выполните заправку правильно.	62
	Шпулька установлена неправильно.	Установите шпульку правильно. (Если игольная пластина снята, заново установите игольную пластину и затяните винты перед установкой шпульного колпачка.)	59
	Используется не подходящая для выбранной ткани игла или нить.	См. таблицу “Сочетания ткани, нити и иглы”.	77
	Держатель прижимной лапки установлен неправильно.	Установите держатель прижимной лапки правильно.	71
	Натяжение нити установлено неправильно.	Настройте натяжение нити.	92, 301
	Нижняя нить (нить шпульки) неправильно намотана.	Используйте правильно намотанную шпульку.	54
	Игла повернута, погнута или затупилась.	Замените иглу.	75
	Используется шпулька, не предназначенная для этой машины.	Неподходящие шпульки не будут работать надлежащим образом. Применяйте только специально предназначенные для этой машины шпульки.	59
Символьные или декоративные рисунки не совмещены.	Установочные параметры рисунка были заданы неверно.	Исправьте установочные параметры рисунка.	176
Рисунок не получается.	Используется неподходящая прижимная лапка.	Установите подходящую прижимную лапку.	“ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК”
	При работе с тонкими или растягивающимися тканями не был использован стабилизирующий материал.	Прикрепите к ткани стабилизирующий материал.	175
	Натяжение нити установлено неправильно.	Настройте натяжение нити.	92, 301
	При выполнении вышивания материал был натянут, подтолкнут или подан под углом.	Выполняйте вышивание во время подачи ткани руками так, чтобы ткань подавалась по прямой линии.	82
	Нить запуталась (например, в шпульном колпачке).	Вытащите запутавшуюся нить. Если нить запуталась в шпульном колпачке, очистите челнок.	
Вышивание рисунка происходит неправильно.	Нить перекручена.	Ножницами (или другим способом) обрежьте перекрученную нить и извлеките ее из шпульного колпачка и т. д.	—
	Натяжение нити установлено неправильно.	Настройте натяжение нити.	92, 301
	Ткань неправильно закреплена в пальцах (ткань недостаточно хорошо натянута в пальцах и т. п.).	Если ткань недостаточно туго натянута на пальцах, то рисунок может получиться плохо или может произойти сжатие рисунка. Закрепите материал в пальцах должным образом.	258
	Не прикреплен стабилизирующий материал.	Обязательно используйте стабилизирующий материал, особенно при работе с эластичными и тонкими тканями, тканями с грубым плетением, а также с материалами, подверженными усадке. Обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру Brother за информацией о правильном стабилизаторе.	256
	Рядом с машиной был какой-то предмет, о который во время работы ударялась каретка или пальцы.	Если пальцы ударяются обо что-нибудь в процессе шитья, то рисунок получится плохо. Уберите все предметы из зоны, где пальцы могут удариться о них во время шитья.	273
	Материал, находящийся за пределами пялец, цепляется за швейный кронштейн, в результате чего вышивальный модуль не может двигаться.	Закрепите заново материал в пальцах так, чтобы излишек материала оказался в стороне от швейного кронштейна, и поверните рисунок на 180°.	258
	Материал слишком тяжелый, вследствие чего вышивальный модуль не может двигаться свободно.	Положите большую толстую книгу или похожий предмет под кронштейн, чтобы слегка приподнять чрезмерно нагруженную сторону и поддержать ее на требуемом уровне.	—
	Материал свисает со стола.	Если материал во время вышивания свисает со стола, то вышивальный модуль не может перемещаться свободно. Уложите материал так, чтобы он не свисал со стола (или поддерживайте материал, чтобы он не препятствовал движению вышивального модуля).	273
	Материал зацепился за что-то.	Остановите машину и уложите материал так, чтобы он не мог ни за что зацепиться.	—
	Пальцы снимались в процессе вышивания (например, для переустановки шпульки). При снятии или установке пялец прижимная лапка ударилась обо что-то или сместилась, или вышивальный модуль был смещен.	Если в процессе вышивания произошло смещение прижимной лапки или вышивального модуля, то рисунок не получится. Соблюдайте осторожность при снятии пялец и их обратной установке в процессе вышивания.	280
	Неправильно закреплен стабилизатор (например, размер стабилизатора меньше пялец).	Правильно закрепите стабилизатор.	256

Проблема	Причина	Решение	Стр.
При вышивании на лицевой стороне ткани образуются петли.	Неправильно настроено натяжение нити.	Настройте натяжение нити.	301
	Неправильно задано натяжение верхней нити для используемой комбинации ткани, нити и рисунка вышивания.	Используйте крышку игольной пластины для вышивания.	274
	Неверная комбинация шпульного колпачка и нижней нити (нити шпульки).	Замените шпульный колпачок или нижнюю нить так, чтобы получилась правильная комбинация.	273

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Данная машина оснащена устройством обнаружения нити. Если нажать кнопку “Пуск/Стоп” до того, как была выполнена заправка верхней нити, машина не будет работать надлежащим образом. Кроме того, в зависимости от выбранного рисунка машина может подавать ткань даже при поднятой игле. Это обусловлено действием механизма разъединения игловодителя. В таких случаях звук работающей машины отличается от звука, который слышен при шитье в нормальном режиме. Это не является неисправностью.
- Если во время шитья выключилось электропитание:
Выключите питание (положение “Выкл.”) и выньте вилку кабеля питания машины из розетки. При последующем запуске машины строго следуйте инструкциям по эксплуатации машины.

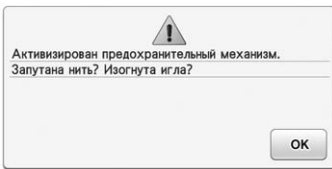
СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

Если нажать кнопку “Пуск/Стоп” или кнопку “Обратные/закрепляющие стежки”, в то время как машина не настроена должным образом, или если эксплуатация осуществляется неправильно, машина не запускается. При этом звучит аварийный сигнал и на ЖК-дисплее отображается сообщение об ошибке. Если появляется сообщение об ошибке, следуйте инструкциям, представленным в этом сообщении.

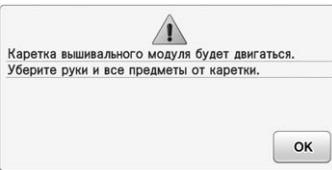
Ниже приводятся пояснения к сообщениям об ошибках. Пользуйтесь этими пояснениями по мере необходимости (если при появлении на дисплее сообщения об ошибке нажать кнопку **OK** или выполнить операцию правильно, это сообщение исчезнет).

⚠ ОСТОРОЖНО!

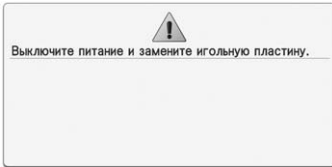
- **Заново заправьте нить в машину. Если нажать кнопку “Пуск/Стоп” без повторной заправки нити в машину, натяжение нити может оказаться неправильным или может сломаться игла, что может привести к травме.**



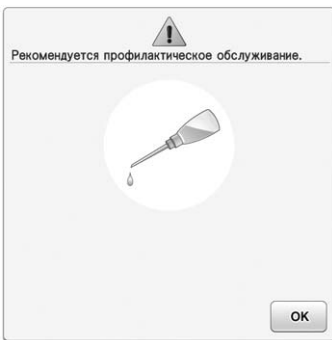
Это сообщение отображается в случае блокировки двигателя вследствие запутывания нити или по другим причинам, связанным с подачей нити.



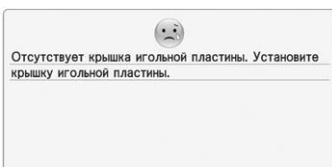
Это сообщение отображается при инициализации вышивального модуля.



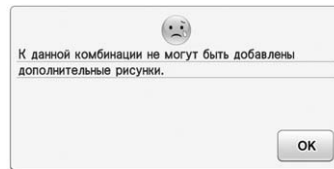
Это сообщение отображается в том случае, если попытаться шить строчкой, отличной от строчки со средним положением иглы, в то время как на машине установлена игольная пластина с одним отверстием. Это сообщение отображается в том случае, когда игольная пластина снята при включенной машине или когда машина включена и выбран режим вышивания или редактирования вышивки (см. стр. 59).



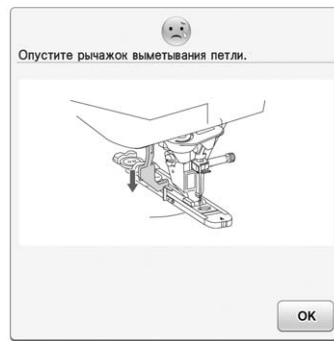
Данное сообщение отображается, если требуется обслуживание машины. (см. стр. 380)



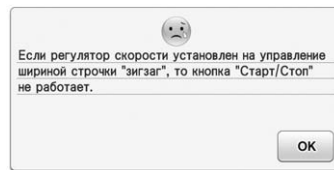
Это сообщение отображается, если не установлена крышка игольной пластины.



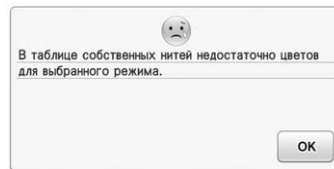
Это сообщение отображается при попытке скомбинировать более 71 рисунка.



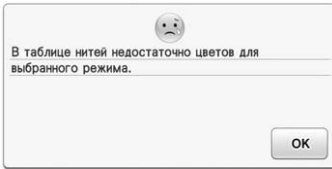
Это сообщение появляется в том случае, если нажать кнопку “Пуск/Стоп” или кнопку “Обратные/закрепляющие стежки”, в то время как рычажок для обметывания петель поднят и выбрана строчка для обметывания петель.



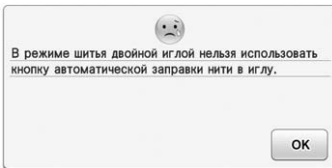
Это сообщение появится, если нажать кнопку “Пуск/Стоп”, в то время как регулятор скорости установлен для управления шириной строчки “зигзаг”. Для управления машиной используйте педаль.



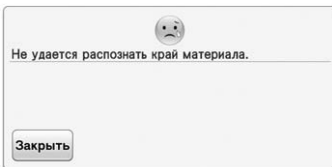
Это сообщение появляется, когда в таблице собственных нитей не хватает цветов для отображения выбранной комбинации цветов. В этом случае настройте больше цветов в таблице собственных нитей (см. стр. 237) или выберите меньшее количество цветов для функции “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов). (См. стр. 241.)



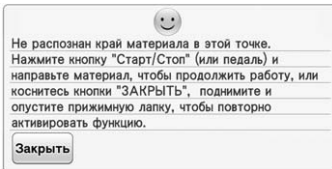
Это сообщение появляется, когда в таблице цветов нитей не хватает цветов для отображения выбранного эффекта комбинации цветов. В этом случае выберите другой эффект, другую таблицу собственных нитей (палитра 300 цветов) или выберите меньшее количество цветов для функции случайного подбора цветов. (См. стр. 241.) Если в таблице собственных нитей настроено недостаточно цветов нитей, настройте в таблице больше цветов нитей. (См. стр. 237.)



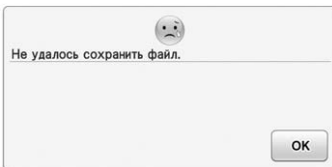
Это сообщение появится, если нажать кнопку автоматической заправки нити в иглу, в то время как установлен режим шитья двойной иглой.



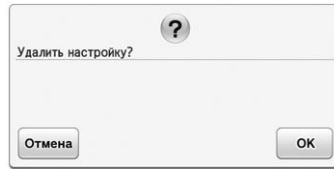
Это сообщение отображается, если кнопка "Пуск/Стоп" нажата до определения машины края материала. Чтобы определить край материала с помощью встроенной камеры, нажмите кнопку **Заккрыть**, поднимите прижимную лапку и заново выполните данную операцию. (см. стр. 162)



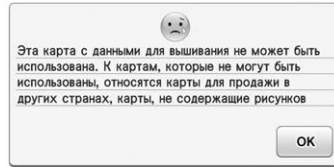
Это сообщение отображается, если встроенная камера не может определить край материала. Если данное сообщение отобразилось тогда, когда шитье достигло от 1 до 2 см от края материала, см. пункт 13 в разделе "Шитье по краю" на стр. 167. Если это сообщение появляется во время шитья, край материала не может быть определен встроенной камерой. Нажмите кнопку **Заккрыть**, поднимите прижимную лапку, поднимите иглу (если она опущена) и выполните процедуру, описанную в разделе "Шитье по краю" на стр. 164, начиная с пункта 6. При повторном появлении этого сообщения выполняйте шитье, не используя функцию шитья по краю.



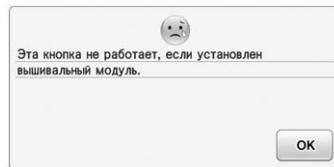
Это сообщение появляется, когда вы пытаетесь сохранить на USB-носитель более 100 файлов изображений с камеры или снимков экрана настроек. В этом случае удалите ненужные файлы с USB-носителя или используйте другой USB-носитель. (См. стр. 36 и 98.)



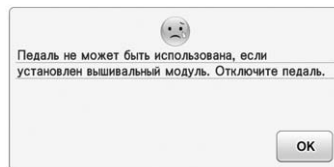
Это сообщение отображается при нажатии кнопки или кнопки для удаления настроек стандартных основных строчек. Для удаления выбранных настроек нажмите кнопку **ОК**.



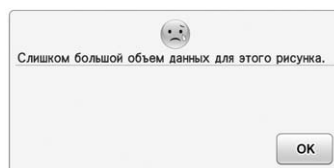
Это сообщение появляется, если вставлена карта с данными для вышивания, которая не может использоваться на данной машине.



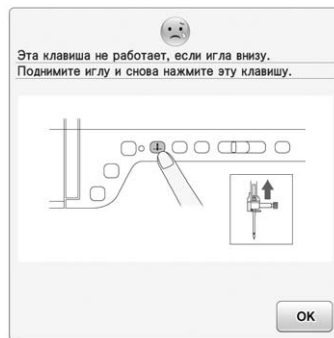
Это сообщение появится, если нажать кнопку "Обратные/закрепляющие стежки", когда установлен вышивальный модуль.



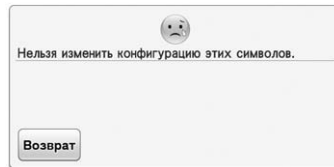
Это сообщение появляется, если нажать на педаль, когда установлен вышивальный модуль и машина настроена на вышивание.



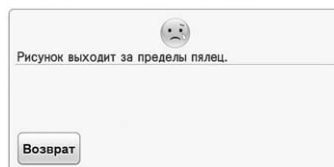
Это сообщение появляется в том случае, если редактируемые рисунки требуют слишком большого объема памяти, или если в процесс редактирования вовлечено слишком много рисунков для имеющегося свободного объема памяти.



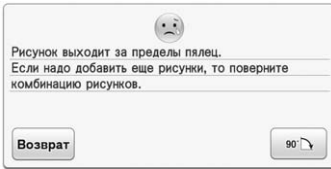
Это сообщение появляется, если нажать на экранную кнопку на ЖК-дисплее в тот момент, когда игла находится в нижнем положении.



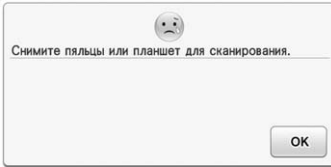
Это сообщение появляется в том случае, если в рисунке присутствует слишком много знаков и расположение знаков по кривой линии невозможно.



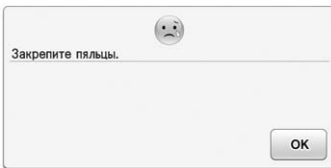
Это сообщение появляется, когда машина работает в режиме вышивания, а комбинация рисунков букв/символов слишком велика и не помещается на площади пялец.



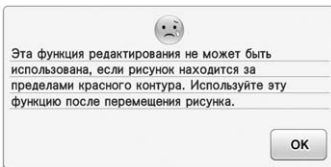
Это сообщение появляется, когда машина работает в режиме вышивания, а комбинация букв/символов слишком велика для пялец. Можно повернуть рисунок на 90 градусов и продолжить комбинирование знаков.



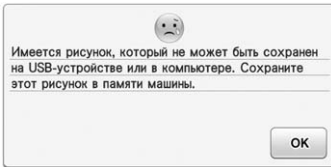
Это сообщение появляется в том случае, если машина работает в режиме вышивания и предпринимается попытка инициализации вышивального модуля, в то время как на машине установлены пяльцы.



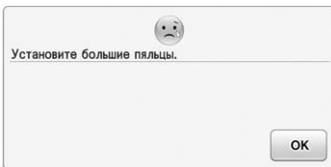
Это сообщение появится в том случае, если нажать кнопку "Пуск/Стоп", когда машина готова к вышиванию рисунка вышивки, а пяльцы на машину не установлены.



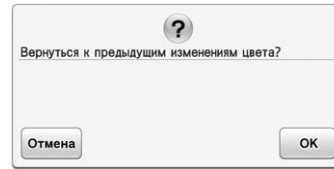
Это сообщение появляется в том случае, если машина работает в режиме редактирования вышивки и предпринимается попытка использования функции редактирования рисунка, который не полностью находится в пределах обрамления красного цвета.




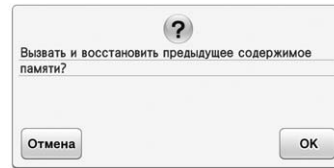
Это сообщение появляется, если вы пытаетесь сохранить охраняемый авторским правом рисунок на USB-носитель или на компьютер. В соответствии с законами об авторском праве рисунки, воспроизведение или редактирование которых запрещено, нельзя сохранять на USB-носителе или компьютере. Если появилось такое сообщение, сохраните этот рисунок в памяти машины.




Это сообщение появляется в том случае, если машина работает в режиме вышивания и установлены малые пяльцы, а выбранный рисунок не помещается на площади малых пялец. Это сообщение появляется в том случае, если установлены пяльцы (малые) во время выравнивания позиции вышивания с помощью встроенной камеры.

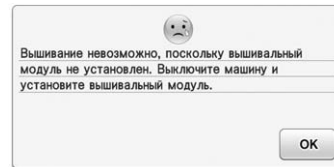


Это сообщение появится, если нажать кнопку  во время смены цветов нитей.

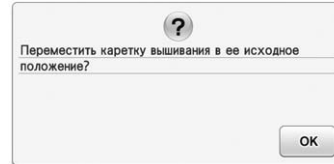


Это сообщение появляется в том случае, если во время шитья машина была выключена, а затем снова включена.

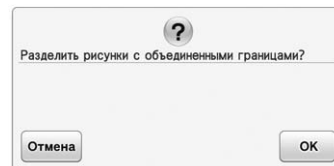
Нажмите кнопку  для возвращения машины в состояние (позиция рисунка и количество стежков) до ее выключения. Совместите позицию иглы и вышейте остаток рисунка согласно инструкциям, приведенным в разделе "Если во время вышивания обрывается нить" на стр. 281.



Это сообщение появится в том случае, если нажать кнопку "Пуск/Стоп", в то время как машина работает в режиме вышивания, а вышивальный модуль не установлен.



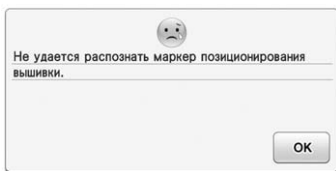
Это сообщение появляется при замене нижней нити (нити шпульки) для вышивания.



Это сообщение появляется при повороте сохраненного комбинированного рисунка на экране вышивания.

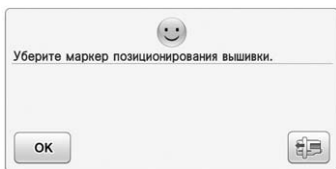


Это сообщение появляется в том случае, если устанавливаются пяльцы.

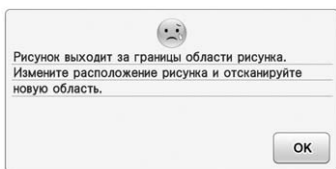


Это сообщение появляется в том случае, если машине не удается распознать маркер для позиционирования вышивания.

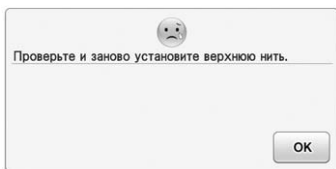
- Проверьте, что маркер для позиционирования вышивания находится в выделенной области. Если проблема не устранится, измените положение маркера (см. стр. 268).
- Машине не удалось распознать напечатанный маркер для позиционирования. Задайте для параметра "Масштабирование страницы" значение "(100%)" и попытайтесь напечатать маркер для позиционирования вышивания еще раз. (см. стр. 299)



Это сообщение появляется в том случае, если машина распознала маркер для позиционирования вышивания. Снимите маркер для позиционирования вышивки и нажмите кнопку **OK** для продолжения. Для более легкого снятия маркера для позиционирования вышивки нажмите кнопку (см. стр. 268)



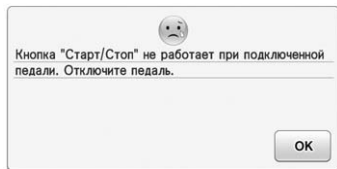
Это сообщение появляется в том случае, если для позиционирования рисунка вышивания используется встроенная камера, но маркер для позиционирования вышивки находится слишком близко к краю или рисунок выходит за пределы пялец. Измените положение маркера для позиционирования вышивки и попытайтесь заново выполнить совмещение позиции. Подробнее см. раздел стр. 263.



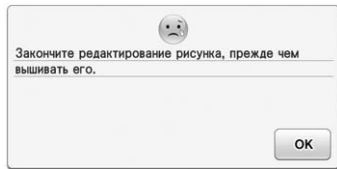
Это сообщение появляется в том случае, если верхняя нить оборвана или заправлена неправильно и нажата кнопка "Пуск/Стоп" или кнопка "Обратные/закрепляющие стежки".



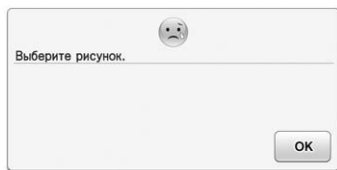
Это сообщение появляется при нажатии кнопки "Подъемник прижимной лапки" в тот момент, когда рычаг прижимной лапки поднят/игла опущена.



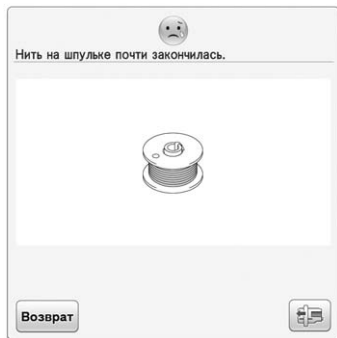
Это сообщение появляется в том случае, если кнопка "Пуск/Стоп" нажата для выполнения основных или символьных/декоративных строчек, когда к машине подключена педаль. (При вышивании это сообщение не появляется.)



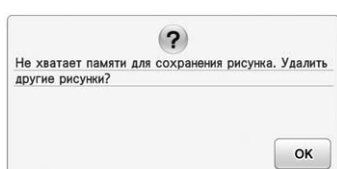
Это сообщение появится в том случае, если нажать кнопку "Пуск/Стоп", в то время как машина работает в режиме редактирования вышивки и в текущий момент выполняется редактирование рисунка.



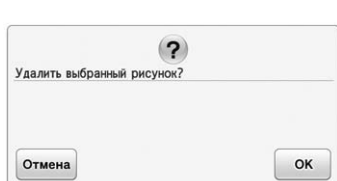
Это сообщение появляется в том случае, если не выбран рисунок строки или вышивания и нажата кнопка "Пуск/Стоп" или кнопку "Обратные/закрепляющие стежки".



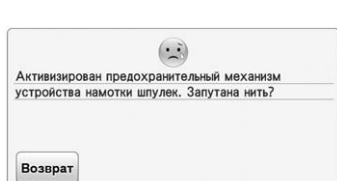
Это сообщение появляется в том случае, если заканчивается нить на шпульке.



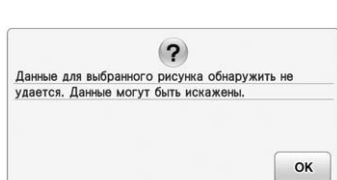
Это сообщение появляется в том случае, если в памяти машины нет свободного пространства и рисунок или строка не могут быть сохранены.



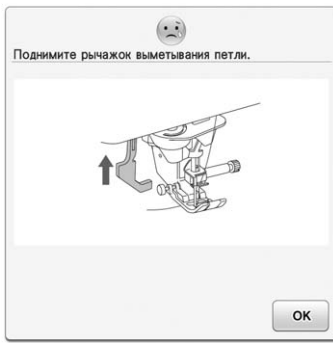
Это сообщение отображается в том случае, если после выбора рисунка была нажата кнопка **Основная строчка**, **Символьная декоративная строчка** ИЛИ и предполагается удалить выбранный рисунок.



Это сообщение появляется в том случае, если во время намотки шпульки происходит блокировка двигателя вследствие запутывания нити и т. п.



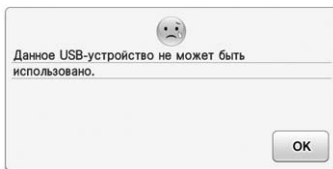
Это сообщение появляется в том случае, если существует возможность того, что данные выбранного рисунка искажены.



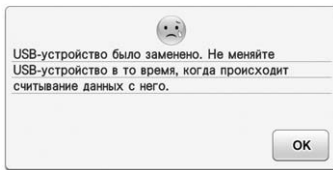
Это сообщение появляется в том случае, если рычажок для обметывания петель опущен, выбрана не строчка для обметывания петель и нажата кнопка “Пуск/Стоп” или кнопка “Обратные/закрепляющие стежки”.



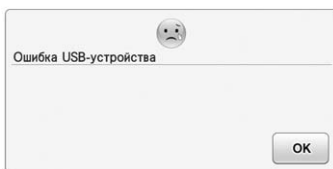
Это сообщение появляется в том случае, если установлен вышивальный модуль и питание включается в тот момент, когда игла находится в нижнем положении.



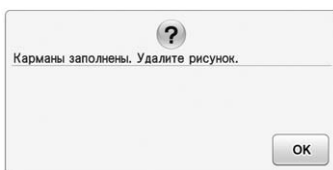
Это сообщение появляется при попытке использования несовместимого носителя данных.



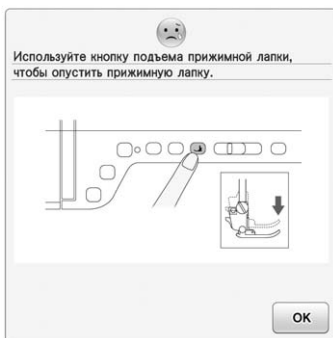
Это сообщение появляется, когда вы пытаетесь выбрать рисунок после смены USB-носителя, на котором сохранен этот рисунок.



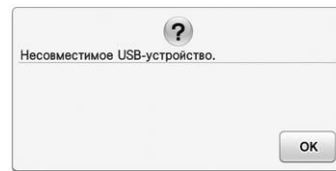
Это сообщение появляется при возникновении ошибки USB-носителя.



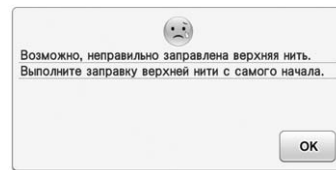
Это сообщение появляется в том случае, если в памяти машины нет свободного пространства и необходимо удалить какой-либо рисунок.



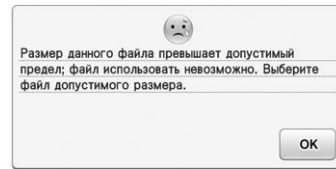
Это сообщение появится, если нажать на такую, например, кнопку, как “Пуск/Стоп”, в то время как прижимная лапка поднята.



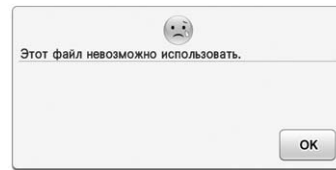
Это сообщение появляется при попытке использования несовместимого USB-носителя. Список совместимых USB-носителей см. на веб-сайте “<http://support.brother.com>”.



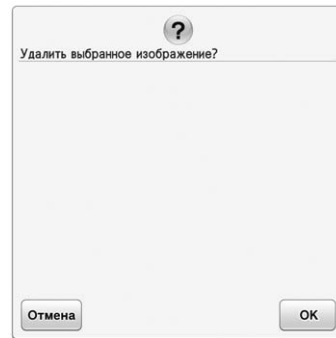
Это сообщение появляется в том случае, если есть подозрение, что верхняя нить заправлена неправильно.



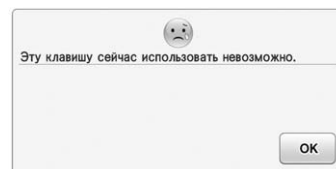
Это сообщение появляется в том случае, если размер файла превышает емкость карты машины. Проверьте размер и формат файла. (см. стр. 37.)



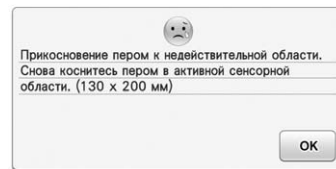
Это сообщение появляется в том случае, если формат файла несовместим с данной машиной. Проверьте список совместимых форматов файла. (см. стр. 37.)



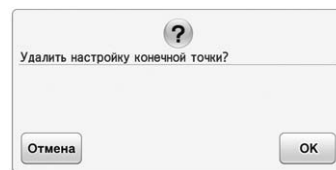
Это сообщение появляется после удаления изображения.



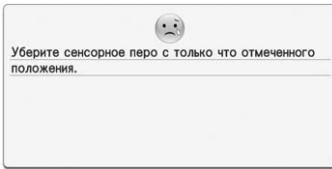
Это сообщение отображается, когда нажата кнопка **Руководство по шитью** на экране, отличном от экрана основной строчки, или нажата кнопка **Объяснение к рисункам** на экране, отличном от экрана основной строчки или символической/декоративной строчки.




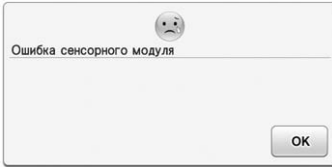
Это сообщение появляется, если прикоснуться сенсорным пером к недействительной области. Прикоснитесь к активной области. (см. стр. 100)



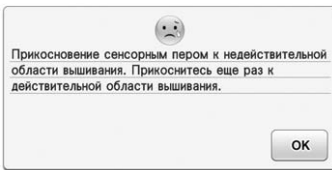
Это сообщение появляется, если попытаться вызвать рисунок, сохраненный в памяти машины, указывая конечную точку шитья при помощи сенсорной функции. (см. стр. 105)



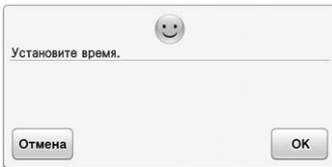
Это сообщение появляется в том случае, если прижать наконечник сенсорного пера перед нажатием кнопки  и удерживать его в таком положении в течение некоторого времени. Уберите сенсорное перо с текущего отмеченного положения.



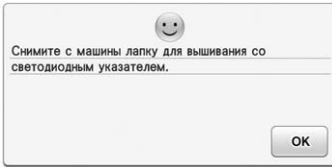
Это сообщение появляется в случае неисправности в сенсорном модуле машины. Обратитесь к уполномоченному дилеру Brother.



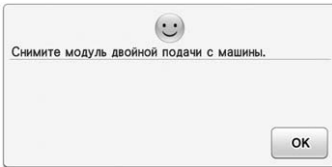
Это сообщение появляется, если прикоснуться сенсорным пером к недействительной области шитья. Прикоснитесь к активной области. (см. стр. 100)



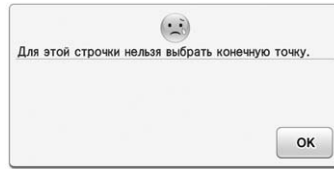
Это сообщение появляется в том случае, когда время/дата не настроены. Настройте время/дату. (см. стр. 31)



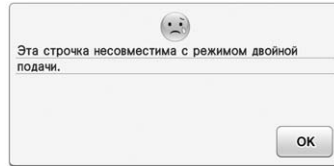
Это сообщение появляется в том случае, когда вы пытаетесь начать выполнение основной строчки или символьных/декоративных строчек, когда на машине установлена лапка для вышивания со светодиодным указателем. Перед переключением в режим шитья снимите лапку для вышивания со светодиодным указателем. (см. стр. 221)



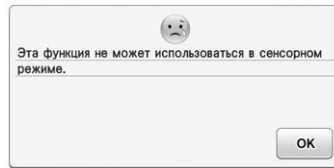
Это сообщение появляется при попытке начать вышивание, когда на машине установлен верхний транспортер. Перед переключением в режим вышивания снимите верхний транспортер. (см. стр. 72)



Это сообщение появляется в том случае, когда для выбранной строчки невозможно использовать функцию определения конечной точки шитья. Выберите другую строчку. (см. стр. 105)



Это сообщение появляется в том случае, когда для выбранной строчки невозможно использовать верхний транспортер. Выберите другую строчку.




Это сообщение появляется в том случае, когда выбранную функцию невозможно использовать совместно с сенсорной функцией. (см. стр. 100, 268)

■ Звуковые аварийные сигналы

Если операция выполнена неправильно, звучит аварийный сигнал, указывающий, что произошла ошибка. Если операция выполнена верно, машина подает сигнал зуммера для подтверждения выполнения операции.

Напоминание

- Чтобы отменить звуковой сигнал по завершении операции или изменить громкость звука, нажмите кнопку  для отображения экрана 4/9, а затем измените настройку для параметра "Громкость динамика машины". Более подробную информацию см. на стр. 34.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Элемент	Спецификация
Швейная машина (коробка 1 из 2)	Габариты машины	Прибл. 662 мм (Ш) × 348 мм (В) × 321 мм (Г)
	Габариты упаковки	Прибл. 740 мм (Ш) × 620 мм (В) × 405 мм (Г)
	Масса машины	Около 17 кг
	Масса с упаковкой (для доставки)	Около 26 кг
	Скорость шитья	70–1050 стежков в минуту
	Иглы	Иглы для бытовых швейных машин (НА × 130)
Вышивальный модуль (коробка 2 из 2)	Габариты вышивального модуля	Прибл. 595 мм (Ш) × 139 мм (В) × 524 мм (Г)
	Габаритные размеры машины с установленным вышивальным модулем	Прибл. 916 мм (Ш) × 348 мм (В) × 524 мм (Г)
	Габариты упаковки	Прибл. 735 мм (Ш) × 620 мм (В) × 190 мм (Г)
	Масса вышивального модуля	Около 4,6 кг
	Масса с упаковкой (для доставки)	Около 7,4 кг
Общая масса при доставке (все 2 коробки вместе)		Около 37 кг

* Некоторые спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МАШИНЫ

Можно обновлять программное обеспечение машины с использованием USB-носителя или компьютера. Если программа обновления доступна на веб-сайте " <http://support.brother.com> ", загрузите файлы, следуя инструкциям на сайте и шагам, указанным ниже.



Примечание

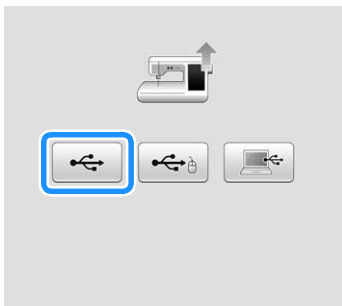
- При использовании USB-носителя для обновления программного обеспечения перед запуском обновления убедитесь, что на используемом USB-носителе не сохранено никаких данных, кроме файла обновления.

Процедура обновления с использованием USB-носителя

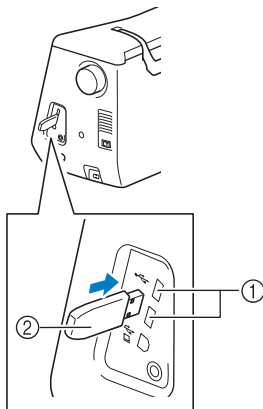
- 1** Удерживая нажатой кнопку "Автоматическая заправка нити", включите питание (положение "ВКЛ").

→ На ЖК-дисплее появляется показанный ниже экран.

- 2** Нажмите кнопку .



- 3** Вставьте USB-носитель в основной (верхний) USB-порт машины. Носитель должен содержать только файл обновления.




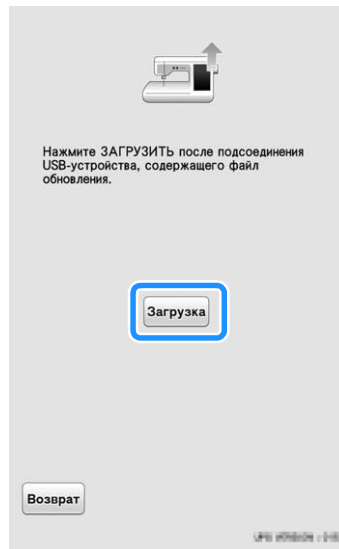
- ① Основной (главный) USB порт для устройства
- ② USB-носитель



Примечание

- После подключения USB-носителя индикатор доступа начинает мигать, и для распознавания устройств требуется около 5–6 секунд. (Это время может варьироваться в зависимости от типа USB-носителя.)

- 4** Нажмите кнопку .

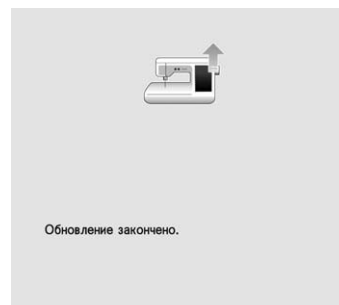


→ Файл обновления загружается.



Примечание

- При возникновении ошибки появляется соответствующее сообщение об ошибке, текст которого отображается красным цветом. Если установка выполнена успешно, появится следующее сообщение.



- 5** Выньте USB-носитель, затем выключите и снова включите машину.

Процедура обновления с использованием компьютера



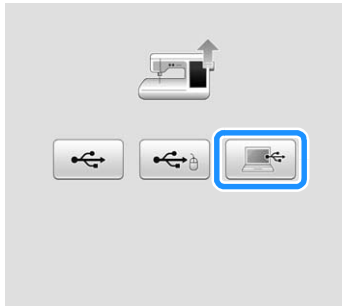
Примечание

- Когда подключен кабель USB, не подключайте к компьютеру дополнительные USB-носители.

- 1 Удерживая нажатой кнопку “Автоматическая заправка нити”, включите питание (положение “ВКЛ”).

→ На ЖК-дисплее появляется показанный ниже экран.

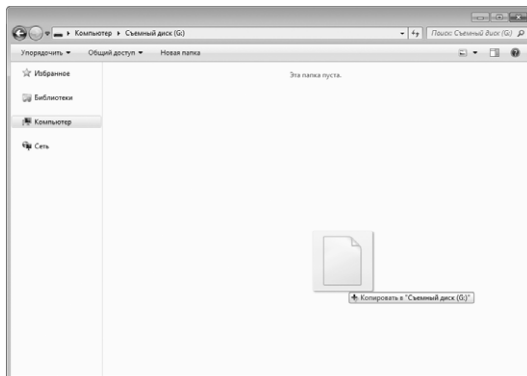
- 2 Нажмите кнопку .



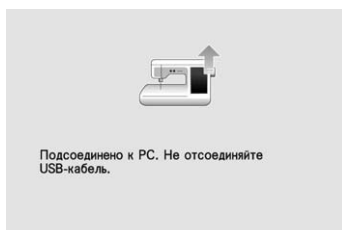
- 3 Подключите соединители USB-кабеля к соответствующим USB-портам на компьютере и на машине.

→ “Съемный диск” появится в папке “Компьютер (Мой компьютер)”.

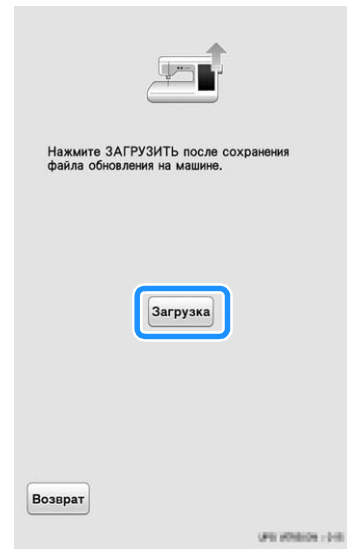
- 4 Скопируйте файл обновления в папку “Съемный диск”.



→ Появляется следующее сообщение.



- 5 Когда это сообщение исчезнет, нажмите кнопку .

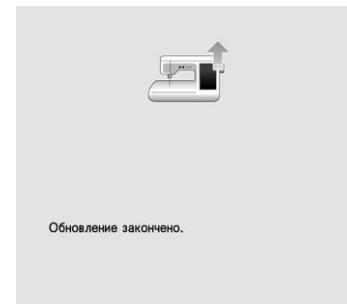


→ Файл обновления загружается.



Примечание

- При возникновении ошибки появляется соответствующее сообщение об ошибке, текст которого отображается красным цветом. Если установка выполнена успешно, появится следующее сообщение.



- 6 Отсоедините USB-кабель, затем выключите и снова включите машину.

































ТАБЛИЦА НАСТРОЕК СТРОЧЕК




В представленной ниже таблице приводится информация о каждой основной строчке: ее назначение, значения длины стежка и ширины строчки, а также возможность использования режима шитья двойной иглой.








































Примечание







































- Стегальная лапка "С" используется, когда на машине установлена игольная пластина для шитья прямой строчкой. См. раздел "Использование стегальной лапки "С"" на стр. 134.




























Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Прямая строчка (положение иглы слева)			Общее шитье, сборки, мелкие складки и т. п. При нажатии кнопки "Обратные/закрепляющие стежки" выполняются обратные стежки.	0,0	0,0 - 7,0	2,5	0,2 - 5,0	OK (J)
	Прямая строчка (положение иглы слева)			Общее шитье, сборки, мелкие складки и т. п. При нажатии кнопки "Обратные/закрепляющие стежки" выполняются закрепляющие стежки.	0,0	0,0 - 7,0	2,5	0,2 - 5,0	OK (J)
	Прямая строчка (среднее положение иглы)			Общее шитье, сборки, мелкие складки и т. п. При нажатии кнопки "Обратные/закрепляющие стежки" выполняются обратные стежки.	3,5	0,0 - 7,0	2,5	0,2 - 5,0	OK (J)
	Прямая строчка (среднее положение иглы)			Общее шитье, сборки, мелкие складки и т. п. При нажатии кнопки "Обратные/закрепляющие стежки" выполняются закрепляющие стежки.	3,5	0,0 - 7,0	2,5	0,2 - 5,0	OK (J)
	Тройная эластичная строчка			Общее шитье для усиления и декоративной отделки	0,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Стебельчатый стежок			Выполнение закрепляющих строчек, общее шитье и декоративная отделка	1,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Декоративная строчка			Декоративные строчки, отделка деталей одежды	0,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Сметочная строчка			Сметка	0,0	0,0 - 7,0	20	5 - 30	Нет
	Строчка "зигзаг"			Для обметывания краев, починки (штопки). При нажатии кнопки "Обратные/закрепляющие стежки" выполняются обратные стежки.	3,5	0,0 - 7,0	1,4	0,0 - 5,0	OK (J)
	Строчка "зигзаг"			Для обметывания краев, починки (штопки). При нажатии кнопки "Обратные/закрепляющие стежки" выполняются закрепляющие стежки.	3,5	0,0 - 7,0	1,4	0,0 - 5,0	OK (J)
	Строчка "зигзаг" (игла справа)			Начало с положения иглы справа, прошивание строчки "зигзаг" слева.	3,5	2,5 - 5,0	1,4	0,3 - 5,0	OK (J)
	Строчка "зигзаг" (игла слева)			Начало с положения иглы слева, прошивание строчки "зигзаг" справа.	3,5	2,5 - 5,0	1,4	0,3 - 5,0	OK (J)
	2-стежковый эластичный "зигзаг"			Обметка краев (ткани средней плотности и эластичные ткани), лента и эластичная тесьма	5,0	0,0 - 7,0	1,0	0,2 - 5,0	OK (J)

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	2-стежковый эластичный "зигзаг"			Обметка краев (ткани средней плотности и эластичные ткани), лента и эластичная тесьма	5,0	0,0 - 7,0	1,0	0,2 - 5,0	ОК (J)
	3-стежковый эластичный "зигзаг"			Обметка краев (ткани средней плотности, плотные ткани и эластичные ткани), лента и эластичная тесьма	5,0	0,0 - 7,0	1,0	0,2 - 5,0	ОК (J)
	Краеобметочная строчка			Усиление тонких и средних тканей	3,5	2,5 - 5,0	2,0	0,4 - 5,0	Нет
	Краеобметочная строчка			Усиление плотных тканей	5,0	2,5 - 5,0	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Краеобметочная строчка			Усиление средних и плотных или легко осыпающихся тканей или выполнение декоративных строчек.	5,0	3,5 - 5,0	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Краеобметочная строчка			Выполнение усилительных швов на эластичных тканях	5,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Краеобметочная строчка			Усиление средних эластичных и плотных тканей, выполнение декоративных строчек	5,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Краеобметочная строчка			Усиление эластичных тканей или выполнение декоративных строчек	4,0	0,0 - 7,0	4,0	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Краеобметочная строчка			Эластичный вязанный шов	5,0	0,0 - 7,0	4,0	0,4 - 5,0	Нет
	Одиночная ромбовидная краеобметочная строчка			Усиление и сшивание эластичных тканей	6,0	0,0 - 7,0	3,0	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Одиночная ромбовидная краеобметочная строчка			Усиление эластичных тканей	6,0	0,0 - 7,0	1,8	0,4 - 5,0	ОК (J)
	С боковым ножом			Прямая строчка с одновременной обрезкой тканей	0,0	0,0 - 2,5	2,5	0,2 - 5,0	Нет
	С боковым ножом			Строчка "зигзаг" с одновременной обрезкой тканей	3,5	3,5 - 5,0	1,4	0,0 - 5,0	Нет
	С боковым ножом			Обметывание краев одновременно с обрезкой тканей	3,5	3,5 - 5,0	2,0	0,4 - 5,0	Нет
	С боковым ножом			Обметывание краев одновременно с обрезкой тканей	5,0	3,5 - 5,0	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	С боковым ножом			Обметывание краев одновременно с обрезкой тканей	5,0	3,5 - 5,0	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Стачная строчка (игла справа)			Стачивание/пэчворк с припуском на шов справа 6,5 мм	5,5	0,0 - 7,0	2,0	0,2 - 5,0	Нет
	Стачная строчка (игла по центру)			Стачивание/пэчворк	—	—	2,0	0,2 - 5,0	Нет

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Стачная строчка (игла слева)			Стачивание/пэчворк с припуском на шов слева 6,5 мм	1,5	0,0 - 7,0	2,0	0,2 - 5,0	Нет
	Имитация ручного выстигивания			Стегальная строчка, выглядящая как ручной стегальный шов	0,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Стегальная строчка “зигзаг” для аппликаций			Строчка “зигзаг” для стегальных работ и шитья на лоскутных аппликациях	3,5	0,0 - 7,0	1,4	0,0 - 5,0	Нет
	Стегальная строчка для аппликаций			Стегальная строчка для потайного пришивания аппликаций или окантовывания среза детали	1,5	0,0 - 7,0	1,8	0,4 - 5,0	Нет
	Фактурное выстигивание			Фоновое выстигивание	7,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Потайная строчка-мережка			Подшивка тканых материалов	0,0	+3,0 - -3,0	2,0	0,4 - 5,0	Нет
	Потайная эластичная строчка-мережка			Подшивка эластичных материалов	0,0	+3,0 - -3,0	2,0	0,4 - 5,0	Нет
	Краеобметочная строчка			Аппликации, декоративная отделка одеял	3,5	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка-ракушка			Отделка края тканей строчкой-ракушкой	4,0	0,0 - 7,0	2,5	0,2 - 5,0	OK (J)
	Фестонная атласная строчка			Декоративная отделка воротов блуз, краев носовых платков	5,0	0,0 - 7,0	0,5	0,1 - 5,0	OK (J)
	Фестонная строчка			Декоративная отделка воротов блуз, краев носовых платков	7,0	0,0 - 7,0	1,4	0,4 - 5,0	Нет
	Соединительная строчка для пэчворка			Лоскутные работы, декоративная отделка	4,0	0,0 - 7,0	1,2	0,2 - 5,0	OK (J)
	Лоскутная двойная строчка для обметывания (оверлок)			Лоскутные работы, декоративная отделка	5,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка для пришивания шнура			Выполнение декоративных строчек, пришивание толстой нити или шнура	5,0	0,0 - 7,0	1,2	0,2 - 5,0	OK (J)
	Строчки для украшения сборками или буфами			Украшение сборками или буфами, декоративная отделка	5,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка “елочка”			Вышивание мережкой, декоративная отделка	5,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Крестовидная строчка-мережка			Вышивание мережкой, стачивание и декоративная строчка	5,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Пристрачивание тесьмы			Пристрачивание тесьмы для шитья на эластичной ткани	4,0	0,0 - 7,0	1,0	0,2 - 5,0	OK (J)

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Строчка для соединения встык			Декоративная отделка	4,0	0,0 - 7,0	3,0	0,4 - 5,0	Нет
	Настрачивание тесьмы "выюнчик"			Декоративная отделка деталей одежды	4,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Декоративная строчка			Декоративная отделка	1,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Декоративная строчка			Декоративная отделка	5,5	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Строчка "серпантин"			Декоративная отделка и пристрачивание эластичной тесьмы	5,0	0,0 - 7,0	1,0	0,2 - 5,0	ОК (J)
	Декоративная строчка			Декоративная отделка и аппликация	6,0	0,0 - 7,0	1,0	0,2 - 5,0	ОК (J)
	Декоративная строчка для придания фактуры			Декоративная отделка	7,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев, тройная прямая строчка при положении иглы слева	1,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев, тройная прямая строчка при положении иглы по центру	3,5	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Строчка-мережка "зигзаг"			Декоративная подрубка краев, отделка деталей одежды	6,0	0,0 - 7,0	3,0	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев, строчка закрепления кружев	3,5	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев	3,0	0,0 - 7,0	3,5	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев "гирляндной" строчкой	6,0	0,0 - 7,0	3,0	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	5,0	0,0 - 7,0	3,5	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	5,0	0,0 - 7,0	3,5	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	5,0	0,0 - 7,0	3,5	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	5,0	0,0 - 7,0	4,0	0,4 - 5,0	ОК (J)
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	4,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	ОК (J)

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Строчка "соты"			Кружева, декоративная подрубка краев	5,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка "соты"			Кружева, декоративная подрубка краев	6,0	0,0 - 7,0	3,5	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	6,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	6,0	0,0 - 7,0	3,0	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	6,0	0,0 - 7,0	4,0	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	4,0	0,0 - 7,0	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	5,0	0,0 - 7,0	2,0	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев и соединительная строчка	6,0	0,0 - 7,0	2,0	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев. Вышивание мережкой, пристрачивание тесьмы	5,0	0,0 - 7,0	3,0	0,4 - 5,0	OK (J)
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев, украшение сборками или буфами	6,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев, украшение сборками или буфами	5,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев, украшение сборками или буфами	5,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев	5,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка для соединения встык			Декоративная подрубка краев. Вышивание мережкой, пристрачивание тесьмы	7,0	0,0 - 7,0	1,6	0,4 - 2,5	Нет
	Узкая закругленная петля			Выметывание петель в тонких и средних тканях	5,0	3,0 - 5,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Широкая закругленная на конце петля			Выметывание петель увеличенного размера для больших пуговиц	5,5	3,5 - 5,5	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Петля с конусообразными закругленными концами			Выметывание усиленных сужающихся на конус петель	5,0	3,0 - 5,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Закругленная на конце петля			Выметывание петель с вертикальной закрепкой в плотных тканях	5,0	3,0 - 5,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Закругленная на конце петля			Выметывание петель с закрепкой	5,0	3,0 - 5,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Закругленная на обоих концах петля			Выметывание петель в тонких, средних и плотных тканях	5,0	3,0 - 5,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Узкая прямоугольная петля			Выметывание петель в тонких и средних тканях	5,0	3,0 - 5,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Широкая прямоугольная петля			Выметывание петель увеличенного размера для больших декоративных пуговиц	5,5	3,5 - 5,5	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Прямоугольная петля			Выметывание тяжело нагруженных петель с вертикальными закрепками	5,0	3,0 - 5,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Эластичная петля			Выметывание петель в эластичных или текстильных тканях	6,0	3,0 - 6,0	1,0	0,5 - 2,0	Нет
	Кружевная петля			Выметывание петель в кружевных и эластичных тканях	6,0	3,0 - 6,0	1,5	1,0 - 3,0	Нет
	Петля с одной или двумя обтачками			Первый шаг в изготовлении петель с одной или двумя обтачками	5,0	0,0 - 6,0	2,0	0,2 - 4,0	Нет
	Петля с глазком			Выметывание петель в плотных или толстых тканях для больших плоских пуговиц	7,0	3,0 - 7,0	0,5	0,3 - 1,0	Нет
	Конусообразная на одном конце петля с глазком			Выметывание петель в средних и плотных тканях для больших плоских пуговиц	7,0	3,0 - 7,0	0,5	0,3 - 1,0	Нет
	Петля с глазком			Выметывание петель с вертикальной закрепкой для усиления в плотных или толстых тканях	7,0	3,0 - 7,0	0,5	0,3 - 1,0	Нет
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 1			Левая сторона петли при обметывании петель за четыре приема	5,0	1,5 - 7,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 2			Закрепка петли при обметывании петель за четыре приема	5,0	1,5 - 7,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 3			Правая сторона петли при обметывании петель за четыре приема	5,0	1,5 - 7,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Выметывание петли за 4 приема, строчка 4			Закрепка петли при обметывании петель за четыре приема	5,0	1,5 - 7,0	0,4	0,2 - 1,0	Нет
	Штопка			Штопка тканей средней плотности	7,0	2,5 - 7,0	2,0	0,4 - 2,5	Нет
	Штопка			Штопка плотных тканей	7,0	2,5 - 7,0	2,0	0,4 - 2,5	Нет
	Закрепка			Усиление проема кармана и т. п.	2,0	1,0 - 3,0	0,4	0,3 - 1,0	Нет

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Пришивание пуговиц			Пришивание пуговиц	3,5	2,5 - 4,5	—	—	Нет
	Выметывание глазков			Для изготовления глазков, прокалывания отверстий в поясах и т. п.	7,0	7,0 6,0 5,0	7,0	7,0 6,0 5,0	Нет
	Звездообразное выметывание глазков			Для изготовления звездообразных глазков или отверстий.	—	—	—	—	Нет
	Диагональная влево вверх (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	В обратном направлении (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	Диагональная вправо вверх (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	В боковом направлении влево (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды	—	—	—	—	Нет
	В боковом направлении вправо (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды	—	—	—	—	Нет
	Диагональная влево вниз (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	В прямом направлении (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	Диагональная вправо вниз (прямая)			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	В боковом направлении влево ("зигзаг")			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды	—	—	—	—	Нет
	В боковом направлении вправо ("зигзаг")			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды	—	—	—	—	Нет
	В прямом направлении ("зигзаг")			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	В обратном направлении ("зигзаг")			Для пришивания аппликаций на цилиндрические детали одежды и на разрезанные уголки	—	—	—	—	Нет
	Стачная строчка (игла по центру)			Стачивание/пэчворк	—	—	2,0	0,2 - 5,0	Нет
	Стачная строчка (игла справа)			Стачивание/пэчворк Припуск на шов справа 6,5 мм	5,50	0,00 - 7,00	2,0	0,2 - 5,0	Нет
	Стачная строчка (игла слева)			Стачивание/пэчворк Припуск на шов слева 6,5 мм	1,50	0,00 - 7,00	2,0	0,2 - 5,0	Нет

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Имитация ручного выстигивания			Стегальная строчка, выглядящая как ручной стегальный шов	3,50	0,00 - 7,00	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Сметочная строчка			Сметка	3,50	0,00 - 7,00	20	5 - 30	Нет
	Стебельчатый стежок			Выполнение закрепляющих строчек, общее шитье и декоративная отделка	1,00	0,00 - 7,00	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Стегальная строчка "зигзаг" для аппликаций			Строчка "зигзаг" для стегальных работ и шитья на лоскутных аппликациях	3,50	0,00 - 7,00	1,6	0,0 - 5,0	Нет
	Строчка "зигзаг" (игла справа)			Начало с положения иглы справа, прошивание строчки "зигзаг" слева	3,50	2,50 - 5,00	1,6	0,3 - 5,0	Нет
	Строчка "зигзаг" (игла слева)			Начало с положения иглы слева, прошивание строчки "зигзаг" справа,	3,50	2,50 - 5,00	1,6	0,3 - 5,0	Нет
	2-стежковый эластичный "зигзаг"			Обметка краев (ткани средней плотности и эластичные ткани), лента и эластичная тесьма	5,00	0,00 - 7,00	1,0	0,2 - 5,0	Нет
	3-стежковый эластичный "зигзаг"			Обметка краев (ткани средней плотности, плотные ткани и эластичные ткани), лента и эластичная тесьма	5,00	0,00 - 7,00	1,0	0,2 - 5,0	Нет
	Стегальная строчка для аппликаций			Стегальная строчка для потайного пришивания аппликаций или окантовывания среза детали	2,00	0,00 - 7,00	2,0	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-ракушка			Отделка края тканей строчкой-ракушкой	4,00	0,00 - 7,00	2,5	0,2 - 5,0	Нет
	Краеобметочная строчка			Аппликации, декоративная отделка одеял	3,50	0,00 - 7,00	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Фактурное выстигивание			Фоновое выстигивание	7,00	0,00 - 7,00	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Краеобметочная строчка			Эластичный вязанный шов	5,00	0,00 - 7,00	4,0	0,4 - 5,0	Нет
	Пристрачивание тесьмы			Пристрачивание тесьмы для шитья на эластичной ткани	5,50	0,00 - 7,00	1,4	0,2 - 5,0	Нет
	Строчка "серпантин"			Декоративная отделка и пристрачивание эластичной тесьмы	5,00	0,00 - 7,00	2,0	0,2 - 5,0	Нет
	Строчка "елочка"			Вышивание мережкой, декоративная отделка	5,00	0,00 - 7,00	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Крестовидная строчка-мережка			Вышивание мережкой, стачивание и декоративная строчка	5,00	0,00 - 7,00	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка толстой нитью			Выполнение декоративных строчек, пришивание толстой нити или шнура	5,00	0,00 - 7,00	1,2	0,2 - 5,0	Нет

Строчка	Наименование строчки	Прижимная лапка		Применение	Ширина строчки [мм]		Длина стежка [мм]		Двойная игла
					Авто	Ручная настройка	Авто	Ручная настройка	
	Лоскутная двойная строчка для обметывания (оверлок)			Лоскутные работы, декоративная отделка	5,00	0,00 - 7,00	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Строчки для украшения сборки или буфами			Украшение сборками или буфами, декоративная отделка	5,00	0,00 - 7,00	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Настрачивание тесьмы "выюнчик"			Декоративная отделка деталей одежды	4,00	0,00 - 7,00	2,5	0,4 - 5,0	Нет
	Декоративная строчка			Декоративная отделка и аппликация	6,00	0,00 - 7,00	1,0	0,2 - 5,0	Нет
	Декоративная строчка			Декоративная отделка	5,50	0,00 - 7,00	1,6	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Кружева, декоративная подрубка краев	5,00	0,00 - 7,00	2,0	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка-мережка			Декоративная подрубка краев и соединительная строчка	6,00	0,00 - 7,00	2,0	0,4 - 5,0	Нет
	Одиночная ромбовидная краеобметочная строчка			Усиление и сшивание эластичных тканей	6,00	0,00 - 7,00	3,0	0,4 - 5,0	Нет
	Краеобметочная строчка			Усиление эластичных тканей или выполнение декоративных строчек	4,00	0,00 - 7,00	4,0	0,4 - 5,0	Нет
	Строчка для пришивания толстой нити со свободной подачей материала			Строчка для пришивания толстой нити со свободной подачей материала	3,50	2,75 - 3,75	-	-	Нет

УКАЗАТЕЛЬ

М

MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)

ввод данных	200
извлечение	206
создание	198
сохранение	206
сохранение в пользовательском списке	206
функции кнопок	200

U

USB-кабель	48, 191, 222, 298, 314, 403
USB-мышь	37, 49
USB-носитель	
извлечение данных	193, 221
пригодные для использования	189, 311
сохранение	190, 313

A

Автоматическое выполнение закрепляющих стежков	85
Аппликация	141
выстегивание	132
использование рисунков обрамления при вышивании	317
использование строчки "зигзаг"	124
Аппликация для вышивания	276
Атласные строчки	133, 181

Б

Боковой нож	127
Буквы алфавита	
вышивание	217
символьные/декоративные строчки	172

В

Вентиляционное отверстие	15
Верхний транспортер	72
Верхняя крышка	15
Видео в формате MPEG-4 (MP4)	46
Винт держателя прижимной лапки	16
Винт иглодержателя	16
Встроенная камера	99, 162, 266
Вышивание застёжки "молния"	
боковая	160
центральная	159
Выключатель питания	15, 30
Выметывание глазков	157
Выполнение сборок	121
Выравнивание позиции	264, 266, 286
Выстегивание	129
атласными строчками	133
свободная подача материала	133
Выстегивание со свободной подачей материала	
стегальная лапка "Е" для фигурного выстегивания со свободной подачей материала	137
Лапка "С" для выстегивания со свободной подачей материала	134
стегальная лапка с открытым мыском "О" для свободной подачи материала	136
Вытачка	121
Вышивальный модуль	17, 211
каретка	17
Вышивание	
возобновление вышивания после выключения питания	
машины	282
выбор рисунков	214
на краях и углах	260

на ленте или тесьме	260
на маленьких кусочках ткани	259
повторное выполнение процедуры с начала	282
регулировка скорости	305
функции кнопок	251
функция автоматической обрезки нити (END COLOR TRIM)	304
функция подрезки нитей (JUMP STITCH TRIM)	304
экран цветов нитей	305

Г

Главный экран	32
Гнездо для кабеля питания	15
Гребенки транспортера ткани	16, 133

Д

Двойная игла	65
Держатель прижимной лапки	16, 70
Держатель сенсорного пера	51
Держатель шпульки (выключатель)	56
Динамик	34
Диск предварительного натяжения	15, 55, 58
Дополнительный стержень для установки катушки с нитью	15, 54, 66

З

Закрепки	155
Закрепляющие стежки	85
Заправка верхней нити	
использование кнопки "Автоматическая заправка нити"	62
использование сетки для катушки	69
режим шитья двойной иглой	65
Заправка нижней нити	
вытягивание нижней нити	61
намотка шпульки	54
установка шпульки	59
Заставка	37
Звуковые аварийные сигналы	400

И

Игла	
двойная игла	65
замена иглы	75
изменение положения иглы	118
проверка расположения иглы	98
режим	32
сочетания "ткань/нить/игла"	77
Игла с закругленным острием 75/107	77, 304
Игольная пластина	16
Игольная пластина для шитья прямой строчкой	119
Извлечение	
USB-носитель	193, 221
компьютер	194, 222
настройки строчек	115
основные строчки	115
память машины	192, 315
рисунки вышивания	315
рисунки символьных/декоративных строчек	192
строчек, созданных с помощью функции MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)	206
Индикатор катушки	276

К

Калибровка сенсорного пера	52
Кнопка "Автоматическая заправка нити"	17, 62

Кнопка "Вперед/назад"	281, 282
Кнопка "Обратные/закрепляющие стежки"	17, 85
Кнопка "Обрезка нити"	17
Кнопка "Подъемник прижимной лапки"	17
Кнопка "Положение иглы"	17
Кнопка "Закрепляющие стежки"	85
Кнопка "Обратная строчка"	85
Кнопка "Пуск/Стоп"	17
Кнопка возврата к началу	181
Кнопка вставки	204
Кнопка выбора одинарного/тройного стежка	201
Кнопка выбора однократного/повторяющегося вышивания рисунка	180
Кнопка выбора размера	180
Кнопка выбора режима шитья определенной иглой	65
Кнопка замены прижимной лапки/иглы	65, 70, 75
Кнопка зеркального отображения	113, 180, 229
Кнопка изменения межсимвольного интервала	235
Кнопка изменения плотности	231
Кнопка изменения плотности строчки	181
Кнопка изменения размера	228
Кнопка изменения режима работы машины	382
Кнопка изображения	114, 182, 202, 226
Кнопка многоцветного алфавита	232
Кнопка направления линий сетки	201
Кнопка начальной точки	308
Кнопка обрезки/регулировки натяжения	301
Кнопка окаймления	243, 246
Кнопка палитры нитей	236, 240
Кнопка перемещения блока	203
Кнопка поворота	227
Кнопка пробного вышивания	271
Кнопка расположения	233
Кнопка справки швейной машины	42
Кнопка тестирования	202, 206
Кнопка увеличения	201
Кнопка удаления точки	202
Кнопка удлинения	180
Кнопка установки	201
Кнопка установки автоматической обрезки нитей	93
Кнопка шитья	249
Кнопки с обозначениями стрелок	201, 226
Кнопки управления	15, 17
Код прижимной лапки	250
Коленоподъемник	15, 96
Колпачок катушки	15
Комбинирование рисунков	
редактирование вышивки	252
символьные/декоративные строчки	183
Краевой шов вподгибку	122
Кружевная строчка	146
Крышка игольной пластины для вышивания	274
Крышка челночного устройства	16, 59
Крышка челночного устройства с направителем для каркасной нити	125

Л

Лапка "V" с вертикальным выравниванием строчки	163
Лапка для вышивания "W2"	211
Лапка для прямых строчек	119
Лист с сеткой для вышивания	259
Лоскутные работы	124

М

Маркер для позиционирования вышивки	266
Маховик	15
Мелкие складки	123
Многофункциональная педаль	15, 26, 83, 84
Мягкий футляр	22

Н

Направляющий маркер	94
Настройка положения иглы	78
Настройки	
автоматическая обрезка нити	93, 304
длина стежка	91
кнопка изменения настроек машины	33, 237, 305
настройки процедуры вышивания	35
настройки процедуры шитья	33
натяжение нити	92, 301
общие настройки	34
подрезка нитей	304
ширина строчки	90
язык сообщений на ЖК-дисплее	39
Нашивание толстой нити	147
Непрерывное вышивание	286
Нитенаправители игловодителя	16, 66
Нитенаправитель	15, 55, 57, 66
Нить	
натяжение нити	92, 301
сочетания "ткань/нить/игла"	77

О

Обметывание краев	124, 126
Обновление	402
Обратные/закрепляющие стежки	85
Обучающий видеоролик	45
Объемная вышивка	361
Основные строчки	
выбор	110
извлечение	115
кнопка выбора типа шитья	44
кнопка вызова пояснений к рисункам	47
сохранение	115
таблица настроек строчек	404
функции кнопок	111
экраны выбора строчки	112
Отделка деталей одежды	143
Отсек для принадлежностей	18
Очистка	
корпус машины	378
челнок	378
Экран ЖК-дисплея	378

П

Перо для сенсорного экрана	201, 237, 381
держатель	15
Петли	
за один прием	149
за четыре приема	153
пуговицы неправильной формы/пуговицы, не помещающиеся в планку держателя пуговицы	152
Печать и вышивка	296
Пластина нитенаправителя	15, 57, 62
Плоская платформа	15, 212
Поворот	95
Повторяющиеся рисунки	243
Поиск и устранение неисправностей	382
Положение иглы	98, 118
Потайные строчки-мережки	138
Пошаговое вышивание рисунков	186
Прижимная лапка	
давление	97
снятие	70
типы	404
установка	70
Принадлежности	
в комплекте поставки	18
дополнительные	22
Приспособление для обрезки нити	15, 83
Пристрачивание ленты или эластичной тесьмы	145
Пристрачивание тесьмы	125

Пришивание пуговиц	156	Соединение рисунков	321
изготовление ножки	157	Соединитель USB-порта	
пуговицы с четырьмя отверстиями	157	для подключения компьютера	15, 191, 314
Программа Мой дизайн центр	338	для подключения различных устройств – носителей	
Прямые строчки	116	данных	15, 190, 313
Пэчворк	124	Сообщения об ошибках	395
Пяльцы		Сохранение	
закрепление ткани	258	USB-носитель	190, 313
использование листов с сеткой для вышивания	259	компьютер	191, 314
снятие	261	настройки строчек	115
типы	257	основные строчки	115
установка	261	память машины	190, 313
		рисунки вышивания	313
Р		символьные/декоративные строчки	190
Разметка нитью	246	строчек, созданных с помощью функции MY CUSTOM STITCH	
Регулировка		(МОЯ СТРОЧКА)	206
экран	381	Стабилизирующий материал	256
Регулятор скорости шитья		Стержень для установки катушки	15
(ползунковый регулятор)	15, 17, 82	Стойка для катушек	58, 67
Редактирование		Строчка-мережка	144
MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)	200	“вытянутое” изделие	147
редактирование вышивки	224	“гирляндная” строчка	146
символьные/декоративные строчки	178	Строчки “зигзаг”	124
Редактирование вышивки		Строчки “зигзаг” для эластичных материалов	125
изменение цвета нити	236	Строчки для украшения сборками или буфами	143
комбинированные рисунки	252, 255	Строчки-ракушки	142
повторяющиеся рисунки	243	Сшивание двух полотен материала	131
таблица собственных нитей	237, 240		
функции кнопок	225	Т	
Режим выключения при бездействии	36	Таблица настроек строчек	404
Режим шитья со свободной подачей материала	133	Таблица собственных нитей	237, 240
Режим энергосбережения	36	Технические характеристики	401
Рисунки вышивания		Ткани	
выбор	214	сочетания “ткань/нить/игла”	77
выравнивание позиции	286	шитье плотных тканей	87
дублирование	249	шитье тонких тканей	89
извлечение	221, 315	шитье эластичных тканей	89, 152
использование рамки для изготовления			
аппликаций	317, 318	У	
комбинирование	252	Универсальная отвертка	24
проверка позиции	271	Устройство намотки шпулек	15
редактирование	224		
связанные символы	308	Ф	
сохранение	313, 314	Фестонная строчка	142
шитье	273	Фигурное выстегивание	137
экраны выбора рисунка	215	Фиксатор шпульки	19
Ручка	15	Функции кнопок	
Рычаг прижимной лапки	15, 88	MY CUSTOM STITCH (МОЯ СТРОЧКА)	200
Рычажок для выметывания петли	16, 151, 154	вышивание	251
		основные строчки	111
С		редактирование вышивки	225
Сдвиг вправо/влево	91	символьные/декоративные строчки	178
Сенсорное перо	50	Функция “Color Shuffling” (Случайный подбор цветов)	241
Сенсорные функции			
направляющий маркер	100	Ч	
положение вышивки	268	Часы	31
Сдвиг вправо/влево	103	Челнок	378
точка опускания иглы	102		
Сетевой шнур	31	Ш	
Сетка для катушки	69	Шагающая лапка	71
Символьные/декоративные строчки		Шитье в разных направлениях	158
выбор	170	Шитье по краю	
извлечение	192, 193	строчка по краю с использованием встроенной камеры	162
комбинирование	183	Шкатулка для хранения принадлежностей	18
регулировка	176	Шпулька	
редактирование	178	вытягивание нижней нити	61
сохранение	190, 191	заканчивается нить	280
функции кнопок	178	намотка	54
шитье	175	настройка	59
экраны выбора строчки	171		
Система автоматического датчика материала	97		
Сканирование	350		
Сметка	120		

Шпильный колпачок	
очистка	378
Штопка	154

Э

Экран ЖК-дисплея	15, 32
освещение	34
очистка	378
Экран палец	306
Экран цветов нитей	305



См. раздел о поддержке продуктов и ответы на часто задаваемые вопросы на нашем веб-сайте <http://support.brother.com> .

Russian
882-W20/W22
Printed in Taiwan



XG0208-001